

# الفكر والفلسفة في فم مائة سنة

بقلم

ماجد فخري  
عادل العوا  
ابراهيم بيومي مذكور

خليل الجمر  
فريد جبر  
أبدر نادر

جميل صليبا

أشرفت على إخراجها

هيئة الدراسات العربية في الجامعة الأميركية

بيروت  
١٩٦٢

MOHAMED KHATAB



MOHAMED KHATAB



MOHAMED KHATAB





T  
جَامِعَةُ بَيْرُوتِ الْأَمِيرِكِيَّةِ

مَنْشُورَاتُ كَلِيَّةِ الْعُلُومِ وَالْآدَابِ



سُلْسِلَةُ الْعُلُومِ الشَّرْقِيَّةِ    الْحَلَقَةُ التَّاسِعَةُ وَالثَّلَاثُونَ

B

MOHAMED KHATAB





/al-Fikr al-falsafī fī mi'at sanah/

# الفكر الفلسفي في مائة سنة

بقلم

ماجد فخري  
عادل العوا  
إبراهيم بيومي مذكور

خالد الجور  
فريد جبر  
أبير نادر

جميل صليبا

أشرفت على إخراجها

هيئة الدراسات العربية في الجامعة الأميركية

بيروت  
١٩٦٢

## هيئة الدراسات العربية

في

الجامعة الاميركية في بيروت

الدكتور البرت بدر *	الدكتور جبرائيل جبور
الاستاذ رينيه حبشي	الاستاذ وليد خالدي
الدكتور محمود زايد	الدكتور قسطنطين زريق
الدكتور زين نور الدين زين	الدكتور نقولا زياده
الدكتور فؤاد صروف	الدكتور كمال صليبي
الدكتور نبيه امين فارس (رئيس)	الدكتور انيس فريجة
الدكتور صبحي محصاني	الدكتور محمد نجم
الدكتور كمال يازجي	

---

\* متغيب بالاجازة



## محتويات الكتاب

صفحة	
٧	— مقدمة
٩	— تحقيق النصوص الفلسفية الدكتور خليل الجور
٧١	— ترجمة النصوص العربية الى اللغات الاجنبية الدكتور فريد جبر العازري
١٠٢	— علم الكلام الدكتور البير نادر
٢٤٢	— الدراسات الفلسفية الدكتور ماجد فخري
٢٩٨	— التصوف الدكتور عادل العوا
٢٦٠	— تاريخ الفلسفة الدكتور ابراهيم بيومي مدكور
٣٩٣	— الانتاج الفلسفي — الفلسفة عموماً وفلسفة العلوم الدكتور جميل صليبا

## مقدمة

تتناول هذه الحلقة الدراسية الحادية عشرة موضوعاً جوهرياً خطيراً هو الفكر الفلسفي وما اسهم به المؤلفون العرب في دراسته في المائة السنة الاخيرة . والفلسفة تاج العلوم والرابط الاساسي بين فروعها ، وهي التي تسبغ على الكل معنى وتعين لها اتجاهاً . وقد اسهم العرب القدامى بالفلسفة وقدموا للعالم خدمات على جانب عظيم من الخطورة والفائدة .

وعلى اثر النهضة العربية الاخيرة ، بعد قرون من السبات والركود ، اخذ المحدثون في دراسة التراث العربي الفلسفي وفي دراسة التراث الفلسفي عموماً . وغاية هذه الحلقة ان تعين على وجه التدقيق ما قام به المؤلفون العرب المحدثون في المائة السنة الاخيرة في هذا المضمار وان تقوم انتاجهم حتى يعرف على ما هو ، فلا نسمع متبجح يغالي في دعواه ولا ناقد يعمى في غمط الحق . ومعرفة النفس رأس كل حكمة وبداءة كل تقدم .

وما نحن ننشر في هذا الكتاب جهود العلماء الذين اشتركوا في دراسات الحلقة السنوية لعام ١٩٦١ ، ملتزمين الى حد بعيد النصوص والملحقات كما قدمها اصحابها . وعسى ان يستفيد القارئ من الصواب ومن الخطأ على حد سواء .

نبيه امين فارس

١٥ حزيران ١٩٦٢



## تحقيق النصوص الفلسفية ونشرها

بقلم الدكتور فريدل الجمر

### - ١ . ملاحظات عامة -

انتشرت الطباعة في النصف الثاني من القرن التاسع عشر في لبنان ومصر وسوريا انتشاراً واسعاً وتعددت دور النشر ، وراح اصحابها يسعون وراء المخطوطات القديمة في المكتبات العامة والخاصة لينشروها . وقد شجّعهم ، في عملهم هذا ، ما ابداه ابناء الاقطار العربية من رغبة في المطالعة واقبال على القراءة بعد ان تذوق الشرقيون لذة المعرفة بفضل المدارس الاجنبية والوطنية التي افسحت امامهم مجال التعلم .

لكن دور النشر هذه عنيت ، في الدرجة الاولى ، بنشر الآثار الادبية ، من شعر ونثر ، والمؤلفات التاريخية والمصنفات التي تبحث في المواضيع الدينية من سير وحديث وفقه وتفسير للقرآن . اما الآثار الفلسفية ، فلم يكن لها النصيب الوافر من النشر ، لاسباب عدة ، منها قلة المخطوطات التي عثر عليها الناشرون ، وعدم الاهتمام للموضوعات الفلسفية ، وعدم اقبال المثقفين على اقتناء هذا النوع من المؤلفات ومطالعتة .

لكن هذا لا يعني ان الكتب الفلسفية ظلت مهملة اهمالاً تاماً في النصف الثاني من القرن الماضي ، فقد نشر منها عدد ضئيل في الشرق وفي اوروبا . وكان المستشرقون قد بدأوا يهتمون للآثار الفلسفية العربية ، ولترجمات العربية

والسريانية للفلسفة اليونانية ، خاصة بعد ما نشر السمعاني مصنفه الضخم « المكتبة الشرقية » ( روما ١٧١٩ - ١٧٢٥ ) التي كشف لعلماء الغرب عما في الشرق من كنوز فكرية وفلسفية ، وحثت المستشرقين على ارتياد الاقطار الشرقية والتنقيب فيها عن المخطوطات القديمة فأغنوا بها مكتبات اوروبا ، ثم اكبوا على دراستها وتبويبها وتعريف الناس بها عن طريق الفهارس والدراسات.

وكانت الفلسفة العربية معروفة في الغرب منذ القرون الوسطى عن طريق الترجمات اللاتينية . وقد تزايد اهتمام علماء القرن التاسع عشر لها ، وراحوا ، فوق ذلك ، يهتمون لمصادرها ، اي للترجمات القديمة التي تعتبر نقطة الانطلاق للتفكير الفلسفي في الاسلام .

وراح بعض المستشرقين ينشرون اللوائح باسماء المترجمين والترجمات التي قاموا بها وما يعمرون عليه من هذه الترجمات .

ولا بد هنا من الاشارة الى ان ما قام به المستشرقون في هذا المضمار ، مع ما له من قيمة علمية ، وما اداءه من خدمات لتاريخ الفكر العربي ، ظل في جلته مفتقراً الى عنصر اساسي من عناصر البحث العلمي . فالفلسفة العربية مدينة في نشأتها وفهمها وتطورها للمفكرين السريان . وقد اشار الى ذلك رينان اشارة عابرة <sup>(١)</sup> ، لكنه لم يحاول بحثة بحثاً كافياً ، وجاء بعده كارا دي فو <sup>(٢)</sup> واولري <sup>(٣)</sup> ومرا بالموضوع من الكرام . وللآن لم تظهر دراسة وافية تبين العمل الذي قام به السريان في تمثل الفلسفة اليونانية ونقلها الى العرب ، مع ان هذه الدراسة ضرورية لفهم الفلسفة العربية فيها صحيحاً ، وفهم الاتجاه الذي اتخذته ، وكثير من العناصر التي دخلتها . فاسحق بن حنين ، وابو بشر متى ويحيى بن

١ E. Renan, De philosophia peripatetica apud Syros commentatio historica; Paris, 1852.

٢ Carra De Vaux: Avicenne Paris, 1900.

٣ O'Leary (D.-L.) Arabic Thought and its place in History, London, 1922.



عدى الذين اخذ عنهم العرب مبادئ الفلاسفة وتعلموه في ترجماتهم وشروحهم ومصنفاتهم ما كانوا الا مكلين للتقليد الفلسفي الذي بدأ به سرجيس الراسعيني وتيوفيلوس الرهاوي وجورجيوس اسقف العرب. وما مدرسة بغداد الا امتداد لمدارس الرهاه ونصيبين وقنسرين وحران وجنديسابور .

قال مسينيون في مقدمته لكتابنا « في الترجمات السريانية والعربية لمقولات ارسطو<sup>(١)</sup> » ان المشكلة التي يعالجها هذا المصنف هي مشكلة مستقبل اللغة العربية كلغة حضارة عالمية . وقد بين الاستاذ مسينيون ما في اللغة العربية من طواعية اشتقاقية ونحوية تمكنها من التعبير الدقيق عن الافكار الفلسفية . واللغة العربية اداة طيبة للتبادل العلمي والفكري بين الشعوب كما بين ذلك الرياضي والمؤرخ البيروني في مقدمة موسوعته الشهيرة « كتابات الصيدلة » وللغربية ان تقوم بهذا الدور نظراً لموقعها الجغرافي بين الشرق والغرب وللقرون الثلاثة عشر من التاريخ الاسلامي التي جعلها في وضع مكنها من هضم التقاليد السامية القديمة ومكن العلم العربي من تمثل العلوم اليونانية والارامية والهندية . وهذا ما بينه جورج سارتن في كتابه « المدخل الى تاريخ العلم » . ومع ان العربية هي احدث اللغات السامية ، فانها تفوق السريانية من حيث قدرتها على التعبير الفلسفي كما تفوق شقيقتها العبرانية من حيث الطواعية والاشتقاق . لذلك قال مسينيون في العربية انها لغة « الحكمة » ولغة « الالهام » لانها تركز الفكر السامي في حديقة التأمل الباطن .

قد تبدو هذه الملاحظات للقارئ السطحي بعيدة عن موضوعنا ، وعربية عنه ، لكنها ، في نظري ، تدخل في صميمه لانها تبرز الجو الفكري الذي يجب على كل من يعنى بتحقيق النصوص الفلسفية العربية وشرها ان يعيش فيه ويستمد منه نهجه في العمل . وهذا يبدو لنا نوصوح عندما نلقي نظره على نوع الآثر الفلسفية الباقية .

Khalil Georr Les Categories d'Aristote dans leurs versions Syro-  
arabes, Beyrouth, 1948 (١)

## تقسم الآثار الفلسفية العربية .

وتختلف النصوص الفلسفية عن غيرها من النصوص العربية ، لأنها تبحث في مواضيع تدخل تحت نطاق ما سمي عند العرب بـ «العلوم الدخيلة» . والمقصود بالعلوم لدخيلة كل علم لم يكن معروفاً عند العرب قبل اختلاطهم بالشعوب ذات الحضارات العريقة ، ثم جاءهم من هذه الحضارات عن طريق النقل . فاصبحت الآثار الباقية من هذه العلوم (في حقل الفلسفة خاصة) ثلاثة اقسام :

٣. الترجمات . ب. الشروح . ج. التصانيف .

### أ. الترجمات .

وهي تشمل كل ما نقل عن اللغات الاجنبية من يونانية ولاتينية ، وهندية وبهلوية وغيرها . وهذه الترجمات على نوعين ، منها ما نقل رأساً عن اللغة القديمة الاصلية ، ومنها ما نقل اولاً الى لغة سامية اولى هي السريانية ، ثم نقل النقل بعدئذ الى العربية .

وهنا تجدر الاشارة الى ان السواد الاعظم من النقلة لم يكونوا من العرب ، بل كانت العربية بالنسبة اليهم لغة اجنبية . فهذا حنين ابن اسحق الذي كان يحدد اليهودية والفارسية والعربية فضلاً عن لغته السريانية ، كان كثيراً ما ينقل الى السريانية اولاً ومنها الى العربية ، وهذا يحيى بن عدي التكريتي وابو بشر متى يونس القنطي اللذان كانا يحلان اليونانية فينقلان الى العربية عن ترجمات سريانية قديمة يعود عهد بعضها الى ما قبل الفتح العربي . ولما كانت السريانية لغتهم الاصلية ، ادخلوا في العربية مفردات وتعابير جيدة لم تكن مألوفة لدى الكتاب العرب ، حتى ان هذه الترجمات احدثت في العالم العربي انقلاباً فكرياً وثقافياً ولغويماً منقطع النظير في تاريخ الحضارة الانسانية يفوق الانقلاب الذي احدثته « النهضة » في اوروبا في القرن الخامس عشر الميلادي .

ولم يكن المترجمون نقلة فحسب ، بل كانوا الى جانب ذلك شراحاً . قال



الدكتور ابراهيم مذكور : «وقد ادى النقلة (للفكر العربي) ، الى جانب عملهم الرئيسي ( كنقلة ) خدمة جليلة . فرغبتهم في نشر المعرفة حملتهم على تصنيف مؤلفات في موضوعات مختلفة من طب وطبيعيات وكيمياء وفلك ورياضيات وفلسفة . وهذه المؤلفات ، او المداخل ، وفقاً للتسمية الوضعية التي اطلقها عليها اصحابها ، نشرت الشعاعة الاولى للدراسات العقلية في العالم الاسلامي . وهي عبارة عن ملخصات تعطي القارىء فكرة مجملة عن العلوم المعروفة آنذاك ، ويكون اكثرها عملاً يساعد على تعميم العلم ونشره ، عقبته دراسات التخصص والابحاث العميقة التي سيقوم بها المسلمون في مدارسهم المختلفة » .

وهكذا يكون النقلة قد ادوا الى الفكر العربي والى الثقافة الاسلامية خدمات جلى بنشر الثقافات الاجنبية بين العرب وتبسيطها ، فشقوا الطريق لمن جاء بعدهم وعبدوها ، وامنوا الاتصال بين العالم الهليني والعالم العربي في القرون الوسطى ، لان النصارى اللاتين في الغرب قد عرفوا مفكري اليونان ، اول ما عرفوهم ، عن طريق العرب . وكمن اثر يوناني قيم فقد نصه الاصلي وحفظته لنا الترجمات العربية او الترجمات اللاتينية والعبرية المنقولة عن العربية .

### ب. الشروح .

لم يكن النقلة مترجمين فحسب ، بل كانوا شراحاً ايضاً ، كما تبين من النص الذي ذكرناه آنفاً للدكتور ابراهيم مذكور . وكانو يحرصون على مقابلة المخطوطات وذكر الفروقات بينها ، كما يحرصون على ترجمة الشروح والتعليقات التي يقعون عليها ويزودون ترجماتهم بهذه الشروح وهذه التعليقات التي تساعد على فهمها . فلما جاء فلاسفة المسلمين ولجأوا الى هذه الترجمات لم يجدوا امام اعينهم نصوصاً غامضة جافة . ولما حاولوا تفسير الكتب الفلسفية التي وقعوا على ترجماتها ، كانوا يسلكون في عملهم السبيل التي سلكها النقلة والشراح قبلهم . فلا فرق بين ما قام به الفارابي مثلاً في هذا المضمار ، وما قام به قبله ابو بشر متى او اسحق

بن حنين، وما كان يقوم به قبلها نقلة السريان وشرائحهم من بولس الفارسي الذي كتب الفلسفة اليونانية بالسريانية الى يعقوب الرهاوي واثاناسيوس البلدي وسرجيس الراسعيني وسواهم .

لكن اكثر هذه الشروح قد فقد ولم يصلنا منه الا القليل الكافي ليمكننا من الحكم على طريقتها وقيمتها . ولعل ما ساعد على فقدته ان الشروح التي كتبها فلاسفة العرب والتي امتازت عنها بصفات عدة ، افقدت الحاجة اليها ، فحلت الاخيرة محلها .

لا نعرف فيلسوفاً عربياً لم يكرس قسطاً وافراً من نشاطه لتلخيص الكتب الفلسفية القديمة وشرحها . فاكثرت ما تركه الفارابي شروح وتلخيصات ، ولا بن سينا كما للفارابي في هذا الحقل . اما ابن رشد ، فالمشهور ان له على ارسطو ثلاثة شروح : الاكبر و لاوسط والتلخيص . ويعتقد الدكتور احمد فؤاد الاهواني ان لابن رشد شرحين فقط . وقد بنى حكمه هذا بعد النظر في النسختين المخطوطتين من « كتاب النفس » ، الاول « التفسير » وهو الذي يبدأ فيه بنقل فقرة من ترجمة احمد المتقدمين مثل حنين بن اسحق او اسطاث ثم يشرع في التفسير والتعليق والشرح والثاني « التلخيص » الذي يضرب فيه صفحا عن نص كلام ارسطو ويحمل مذهبه ، وقد يزيد عليه او يرجح رأي احد المفسرين والفلاسفة على آخر .<sup>(١)</sup>

وقد تسرع الدكتور الاهواني في حكمه هذا الذي بناه على النظر في مخطوطتين لكتاب واحد . اما الحقيقة فهي ان لابن رشد شروحا ثلاثة :

الاكبر ، وفيه ثبت الشارح فقرة لارسطو منقولة الى العربية ثم يشرع في شرحها شرحاً مسهباً ، فيأتي شرحه اطول من النص الارسطوطاليسي ، وهذا ما يبدو واضحاً في شرح كتاب « المقولات » وتفسير ما « بعد الطبيعة » الذين حققها

(١) الدكتور احمد فؤاد الاهواني . تلخيص كتاب النفس لابي الوليد بن رشد ، القاهرة :

وتشرهما المرحوم الاب بويج ، وكما يبدو ايضاً في شرع « السباح الطبيعي » الذي حققته مع الاب ويلهلم كوتش ونعد نشره الآن .

**والاوسط:** وفيه ينقل فقرات طويلة من ترجمة احد المتقدمين ، وعندما تبدو له بعض الكلمات او الآراء غامضة ، يشرحها بكلمات وجيزة ، كما هي الحال في تلخيص « كتاب النفس » لارسطو المحفوظ في مخطوطة عبرية من المكتبة الوطنية في باريس (تحت رقم ١٠٠٩ عبري) والذي حققته واعدته للطبع . وهذا اوله : قال : « لما كنا نرى ان المعرفة النظرية من الامور الجميلة النفيسة ، وكنا نرى ان العلوم النظرية يفضل بعضها في هذا المعنى بأحد امرين ، او لمجموعها ، وهما شرف الموضوع ووثاقة البرهان الحاصل في تلك الصناعة ، وكان العلم بالنفس قد اجتمع فيه هذان الامران : ( اعني شرف الموضوع ووثاقة البرهان ) ، وجب لمكان هذا ان تؤثر التكلم في هذا العلم على غيره ( من العلوم التي لا تساويه في هذين المعنيين ، وان نقدم العناية به على غيره ) وهما سبب آخر ايضاً داع للتكلم في هذا العلم وذلك ان المعرفة بأمر النفس نافعة في كل علم يقصد تعلمه ( وذلك لامور ثلاثة : اما من قبل ان معرفة مبادئ كل علم هي حاصلة في هذا العلم ، واما من قبل ان غيرها تستعمل اصلاً موضوعاً ما تبين فيها كالحال في العلم الالهي ، واما لان جل معرفة ذلك العلم لا يحصل الا بمعرفتها ) كالحال في العلم الطبيعي فان ( جل نظر صاحب العلم الطبيعي هو في الحيوان ولا يتم العلم بالحيوان الا بمعرفة النفس ( التي هي اشرف مبادئ الحيوان . »

وقد وضعنا بين هاتين العلامتين ( ) ما اضافة ابن رشد من شرح على كلام ارسطو .

**والاصفر :** اي التلخيص ( ولا عبرة للتسمية لاننا لا نعتقد ان ابن رشد قد اعتمد في شروحه تسمية موحدة ) ( ١ ) ، ومنه النص الذي نشره الدكتور الاهواني وشروح اخرى عديدة ، « يضرب فيها ابن رشد ، كما يقول الدكتور

( ١ ) راجع المقدمة التي وضعها الاب بويج لتفسير ما يمد الطبيعة من x x .



لاهواني ، صفحا عن نص كلام ارسطو ويجعل مذهبه ، وقد يزيد عليه ، او يرجح رأي احد تفسرين والفلاسفة على آخر . ومن هذا النوع مجموعة لرسائل المسماة « بالرسائل الطبيعية الصغرى » ( Parva Naturalia ) التي نورد على سبيل المثال نموذجا عن طريقة ابن رشد فيها ، مأخوذاً من تلخيص كتاب «الحس والمحسوس» ، المحفوظ بالحرف العبري في المخطوطة ١٠٠٩ المذكورة آنفاً : «ولما تكلم في كتاب «لحيوان» في عصاء الحيون وما يعرض لها، وتكلم بعد هذا في كتاب «النفس» وفي اجزاها الكلية ، شرع هنا في التكلم في اقوي الجزئية ، وتمييز العام منها لجميع الحيوان من الخاص . وبالجملة فهو يفحص ما هنا عن القوى التي توجد للحيوان من جهة ما هو متنفس .»

### ج . التصانيف

وهي تشكل القسم لأكبر والاهم من الآثار الفلسفية العربية ، لانها تعطينا فكرة الفيلسوف العربي متحررة نوعاً ما من الفلسفة القديمة او من النصوص التي اعتمدها الفلاسفة في دراسة هذه الفلسفة . ومن هذه التصانيف نستطيع ان نؤرخ الفلسفة العربية ونحدها ونعرف ما فيها من تقليد ونقل ، وما فيها من محاولات توفيق ، وما فيها من ابتكار وايداع .

فنظرية العقل للفارابي مثلاً ونظرية الفيض المتعلقة بها تعلقاً وثيقاً ، وهما نظريتان قدر لهما ان تحلا المحل الاول في الفلسفة العربية وفي الفلسفة اللاتينية في القرون الوسطى ، تحلمان طابع الفارابي الخاص ، ولا يمكن فهمهما الا اذا اعتبرناهما وسيلة لجأ اليها الفارابي للتوفيق بين معطيات الفلسفة ومقتضيات الدين ، ومحاولة عقلية لتوفيق بين الحكمة والشريعة ، ون كانت العناصر الاولى لهاتين النظريتين موجودة في كتب ارسطو ومصنفات افلاطون وشروح امونيوس وسكندر الافروديسي . ولقد خطأ ريدن خطأ فدحا عندما قال ان الفلسفة العربية ليست الا الفلسفة اليونانية مكتبة بالحرف العربية .

وكما ان الترجمات والشروح تناولت جميع اقسام الفلسفة من منطق واخلاق

وعلم نفس وسياسة وطبيعية والهيئات وسواها ، فإن لتصانيف ايضاً قد تناولت الموضوعات ذاتها . لكن الشروح ظلت متقيدة بالكتب الشروح ، تتبع فصوله ولا تخرج عن مضمونه ، اما التصانيف فانها بدت متحررة ، وقد نجد تصنيفاً واحداً ، حتى عند ابن رشد الذي يعتبر بحق قرب الفلاسفة المسلمين الى رسطو ، لا يحتوي على عناصر مختلفة من يونانية وغيرها .

ومما لا ريب فيه ، ولم يعرفه مؤرخو الفكر الاسلامي ما يستحقه من العناء . ان الشرق الاسلامي لم يعرف الحضارة اليونانية الصافية ، ي تلت حضارة التي نشأت في العام اليوناني الاغريقي وتصورت فيه تحت تأثير عوامل ذاتية ، انما عرف الحضارة الهلينية ، وهي حضارة التي نشأت عن تقاعل الفكر اليوناني لاصيل مع الافكار والديانات الشرقية التي تسربت اليه بعد فتح اسكندر ذي القرنين للشرق وخاصة لمصر وفارس والهند . فنحن ذ قرأنا مصنفات الفارابي وابن سينا واخوان الصفا مثلاً ، نجد فيها مزيجاً من العناصر لافلاطونية والارسطوطاليسية ولاشراقية ، كما نرى هنا وهناك آثاراً قوية للرومية والفيثاغورية والماتوية ومزدكية ، كل ذلك مسبوكة في قلب سلامي .

ومما يجع للفلسفة العربية طابعاً خاصاً ، هو اعتماد بعض الكتب لمحاولة التي نسبت خطأ الى ارسطو ككتاب « اثولوجيا » وكتاب « التفاحة » وكتاب « الحير المحض » ، وغيرها . اصف الى ذلك لعناصر لاشراقية التي تبدت في مؤلفات الفارابي وابن سينا واخوان الصفا ، وتظهر بكل وضوح في مؤلفات شهاب الدين السهرودي .

### اهمية اعتبار هذا التقسيم في تحقيق النصوص الفلسفية ونشرها .

يقال ان الغاية من تحقيق النصوص العربية ونشرها هي ان يضع الناشر بين يدي القارئ نصوصاً صحيحة غير محرفة ، ونحن نعتقد ان هذا ليس غاية بل وسيلة فالغاية الاخيرة من هذا العمل هي الوصول الى معرفة الفكر العربي في بيئته ومصادره وتطوره وعلاقاته بغيره من افكار الحضارات التي اختلط بها العرب

وتعرفوا اليها وتفاعلوا معها . والاعتماد على النصوص الاصلية المحققة المنشورة  
نشراً علمياً صحيحاً هو السبيل الوحيد الى هذه المعرفة .

فاذا لاحظنا ان القسم الاكبر من علوم اليونان ومعارفهم قد انتقل الى  
القرون الوسطى في الغرب عن طريق العرب حينئذ تبدو لنا بوضوح اهمية  
الابحاث الرامية الى تتبع الطريق التي سار عليها الفكر اليوناني عبر الاجيال .  
واذا فهمنا ما كان للسريان والصابئة من فضل في نقل هذه العلوم الى العرب ، تبين  
لنا ان تحقيق النصوص الفلسفية ونشرها لا يأتي بالمنفعة المرجوة منه ولا يفي  
بالفرض المقصود ، الا اذا كان هناك تصميم علمي مدروس ، وخطة للعمل محدودة  
وامكانيات علمية ومادية كافية .

اما التصميم ، فيمكن ان يكون مطابقاً للخطوط الكبرى التالية :

١ . البحث عن المخطوطات التي حفظت لنا الترجمات وما رافقها من شروح  
وتعليقات ومقدمات ومقارنات ونشره . ويفرض هذا النشر ، ليكون علمياً ،  
ان يجمع اكبر عدد يمكن العثور عليه من النسخ للمخطوطة الواحدة ، والمقابلة  
بينها وفقاً لقواعد سنأتي على ذكرها فيما بعد .

فاذا كانت هذه الترجمات قد نقلت مباشرة عن اللغة الاصلية ، وجب ان  
يضع المحقق امام عينيه النص الاصيل بهذه اللغة ، ( وجميع هذه النصوص الباقية  
طباعات علمية دقيقة ) ، وذلك للمقابلة بين الاصل والترجمة ، لا لتصحيح الترجمة ،  
وهذا ليس من حق المحقق ، بل للتثبت من ان القراءة صحيحة ، وانه لم يدخل  
المخطوطة تحريف غير مقصود تسهل الاشارة اليه بمقابلة الترجمة مع الاصل . وفي  
حال اختلاف النسخ ، تمكن هذه المقارنة من الاشارة الى القراءة التي هي اقرب  
من غيرها الى الصواب .

اما اذا كانت الترجمات قد نقلت عن نقل ، فمن الضروري ان يحاول المحقق  
العثور على النقل الاول والمقارنة بينه وبين الاصل من جهة ، وبينه وبين الترجمة  
العربية من جهة اخرى . لكن اكثر الترجمات المتوسطة هذه قد فقدت . فعلى



المحقق على الأقل ان يكون ملماً باللغة التي نقل منها النص العربي ، لئلا يقع في الاخطاء التي وقع فيها تكاتش<sup>(١)</sup> مثلاً عندما حاول ، في مقدمته القيمة لكتاب «الشعر» لارسطو ان يعلل بعض الاساليب المتبعة في الترجمة العربية ، ولم يفلح ، لانه لم يحاول ان يتصور النص السرياني المعارض بين اليونانية والعربية .

٢ . البحث عن الشروح والتلخيصات ونشرها . وهذا ايضاً يفرض الرجوع الى الاصل لان الشروح والتعليقات تعتمد دائماً ترجمة عربية لهذا الاصل ، وتتبعها خطوة خطوة . مما يصح في تحقيق الترجمات يصح ايضاً في هذا الباب ، ولا يجوز في هاتين الحالتين الاعتماد على ترجمات حديثة للنص الاصيل ، حتى ولا الى ترجمات لم يقع عليها الشارح او الملخص من الترجمات القديمة ، لان الفرق بين نقلين لنص واحد قد يكون كبيراً بحيث لا تجدي المقارنة نفعاً . ونحن نورد على سبيل المثال ، نقلين مختلفين لنص يوناني واحد ، هو نص كتاب النفس لارسطو ، احدهما ينسب الى اسحق بن حنين وقد نشره عبد الرحمن بدوي<sup>(٢)</sup> ، والثاني هو النص الذي ذكرناه آنفاً ولخصه ابن رشد :

### ترجمة اسحق . الترجمة التي اعتمدها ابن رشد

<p>قال : ان المعرفة بالاشياء ذوات السناء والشرف ، وقد يفضل بعضها بعضاً املاً لاستقصاء النظر ولطافة المذهب ، واملاً لجليل فضل بعضها واعجوبتها . فالواجب علينا تقديم خبر النفس من اجل هاتين الصورتين . وذلك ان المعرفة بها قد توافق كل حق ، لاسيما العلم بالفرع ، وذلك انها كأولية للحيوان .</p>	<p>قال : لما كنا نرى ان المعرفة النظرية من الامور الجميلة والنفيسة ، وكنا نرى ان العلوم النظرية يفضل بعضها البعض بأحد امرين او بمجموعهما وهما شرف الموضوع ووثاقة البرهان ، وجب لمكان هذا ان يؤثر التكلم في هذا العلم على غيره . والمعرفة بأمر النفس نافعة في كل علم يقصد تعلمه ، كالحال في العلم الطبيعى ، فان النفس هي اشرف مبادئ الحيوان .</p>
--	--

(١) J. Tkatsch Die arabische Uebersetzung der Poetik des Aristoteles und die Grundlage der Kritik des griechischen Textes, Wien, 1922.

(٢) تحقيق مطبعة النهضة المصرية . مصر ١٩٥٤ .

٣٠ . البحث عن المصنفات وتحقيقها ونشرها . وهنا لا تختلف الطريقة عنها في تحقيق ونشر اي نص آخر غير فلسفي ، لكن الرجوع الى الترجمات والشروح قد يكون مفيداً في حال وجود عدد قليل من النسخ او وجود نسخة واحدة تصعب قراءتها اما لنقص فيها ، او لتحريف ظاهر يجعل فهم النص عسيراً . وقد بين الدكتور ابراهيم مدكور الطريقة الواجب اتباعها في تحقيق هذا النوع من النصوص ، وذكر ان اللجنة المكلفة بتحقيق كتاب «الشفاء» لابن سينا ونشره ، بمناسبة ذكره الالفية ، قد اتبعت النهج التالي : « بعد ان جمعت اللجنة اكبر عدد ممكن من مخطوطات الشفاء ، رأت ان تنشر نصاً مختاراً ، فقابلت بين هذه المخطوطات المختلفة ، وحاولت اختيار القراءة التي اعتبرتها اقرب ما يكون الى النص الذي وضعه المؤلف ، لكنها لم تغير شيئاً في النص عندما تجمع عليه جميع النسخ المقارنة ، ولم تلجأ الى الاختيار والانتقاء الا عند وجود اختلاف بين النسخ ، لكنها ذكرت الخلافات كلها في الحواشي . وقد راعت ، في اختيارها القراءة التي اعتمدتها ، عوامل عدة ، اولها سياق المعنى وتلاحم الافكار ، ثم نسق ابن سينا في الكتابة والمفردات ، والتمايز التي درج على استعمالها ، والمقارنة بين النص والنصوص المشابهة له في مؤلفات ابن سينا الاخرى ، وقيمة النسخة المخطوطة وقدمها » .

وهذه الطريقة جيدة لكنها لا تؤمن للقارئ انه امام النص كما خرج من يد المؤلف .

### الترجمات اللاتينية والعبرية .

اثارت الفلسفة العربية اهتمام اليهود في القرون الوسطى كما اثارت اهتمام المفكرين من المسيحيين ، فعمدوا الى نقلها الى العبرية واللاتينية ، وقد قدر للترجمات اللاتينية هذه ولبعض الترجمات العبرية ان تبقى محفوظة ، في نسخ عدة ، في مكتبات الغرب ، حتى ان بعض المصنفات العربية التي لم نعر حق الآن على مخطوطات لها ، اما لان يد الزمان قد لعبت بها ، او لانها ما تزال تحت

اكدام من الغبار في بعض المكتبات الخاصة ، قد حفظتها لنا ترجماتها العبرية او اللاتينية في عدد من المخطوطات لا بأس به . وقد طبع اكثر هذه الترجمات اللاتينية منذ ان عرفت الطباعة في اوروبا واعتمدت لتدريس الفلسفة في اشهر الجامعات .

فلهذه الترجمات قيمة عظيمة ومن الضروري الرجوع اليها ايضاً في تحقيق النصوص العربية . وهذا ما فعله المستشرقون كلما وجدوا الى ذلك سبيلاً ، وقد عثروا فيها على معلومات وقراءات كثيرة ما ظهرت اصح من القراءات التي وجدوها في بعض المخطوطات العربية التي وصلت اليهم .

### العلاقة بين النصوص العربية والنصوص القديمة .

نحن لا نعتبر ان الناشر يكون قد ادى رسالته العلمية كاملة اذا حصر اهتمامه في النص الذي ينشره . فللمخطوطات العربية التي حفظت لنا الترجمات القديمة صفة خاصة ، وقيمة تتعدى قيمتها الفلسفية ، استطيع ان اسميها قيمتها «الاثرية» . فان عدداً كبيراً من المخطوطات العربية التي وصلت اليها يعود الى عهد لا تعود اليه اقدم المخطوطات اليونانية التي نقلت الى العربية وحفظت بنسخها العربي ونسخها اليوناني . ولناخذ مثلاً على ذلك

ان اقدم المخطوطات اليونانية المعروفة لكتاب «المقولات» لارسطو لا يعود عهدها الى ما قبل القرن الثاني عشر فيما ترقى الترجمات العربية للمقولات الى القرن التاسع ، اي انها اقدم منها بثلاث مئة سنة . وعندما حققنا ترجمة اسحق ابن حنين لكتاب «المقولات» ونشرناها مع ترجمة سريانية ليعقوب الرهاوي يعود عهدها الى القرن السابع ، قابلنا بين النص اليوناني الذي نشره بكر Becker في طبعة برلين الشهيرة ، والنص الذي نشره فايثس ، وقد استخدم كلاهما اكثر من ثلاثين مخطوطة يونانية ، فوجدنا انها يختلفان في بعض القراءات ، ويفضلان قراءة على اخرى . وقد استطعنا ، بفضل ترجمتنا ان نشير الى تقليد قديم يعود احياناً الى القرن الثالث او الرابع ، وهو تقريباً العصر الذي كتبت فيه المخطوطة



اليونانية التي اعتمدها المترجم ، فكان لهذه الاشارة فضل في ترحيح قراءة على سواها ، و اعتماد قراءة ثالثة تختلف عنها معاً وتبدو اقرب منها الى الصواب .  
وبهذا العمل يؤدي المحقق والناشر الى تأريخ الفكر البشري خدمات جلى  
ويبرز فضل العربية في تحقيق النصوص الفلسفية اليونانية .

### المصطلحات الفلسفية :

على المحقق والناشر ايضاً ان يعير المصطلحات الفلسفية اهتماماً زائداً ، فهي لاساس في فهم الفكر الفلسفي . وهذه المصطلحات تأريخ . فاذا قرأنا كتاباً فلسفياً غريباً لفيلسوف معاصر ، نرى ان مؤلفه ما يزال يستعمل مصطلحات درج عليها الفلاسفة منذ العصور القديمة ، واصبح لها تقليد عريق معروف . ولم تكن هذه المصطلحات ثروتها الفكرية الحالية ومفهومها الفني عندما استعملها اول مفكر . لكنها سارت مع الزمن ، واقتبست في كل عصر شيئاً جديداً حتى اصبحت تحمل اليوم مدلولاً فكرياً وحضارياً قوياً . فكلمة «عقل» مثلاً غنية بكل ما قلته في العقل ارسطو وافلوطين والكندي والفارابي وابن سينا والغزالي وابن رشد وتوما الاكوييني وديكارت وكانت وبرونشفيك وكثيرون غيرهم ، ايا كانت اللغة التي عبر فيها كل منهم عن مدلول العقل .

فعلى الناشر ان يتقصى تأريخ هذه الكلمة ، من حيث انها كلمة ، وهذا يصح في الترجمات خاصة . فعند شرنا لمقولات ارسطو بترجمة اسحق بن حنين العربية وترجمة يعقوب لهراوي السريانية ، عدنا الى الاصل اليوناني لكل مصطلح فلسفي ، ثم ذكرنا المصطلح الذي استعمله المترجم السرياني ، والمصطلح الذي اعتمده الناقل العربي . فمن اليونانية الى السريانية ، فالعربية ، ثم الى اللاتينية التي ترجمت النص العربي ، والى اللغات الحديثة التي احتفظت اجمالاً بالتعبير اللاتيني ، توصلنا الى تأريخ المصطلح الفلسفي ، ولا يخفي ما لهذا العمل من فائدة خاصة عندما سيعمد حد العلماء الى وضع معجم علمي للمصطلحات الفلسفية العربية .

فيتضح من كل ما قلناه ، ان تحقيق النصوص الفلسفية العربية ونشرها ليس بالعمل السهل ، اذ اراد المحقق ان يكون عمله شاملاً النفع ذا قيمة علمية كبيرة . وان هذا العمل يتطلب من المعارف ما لا يتوفر الا نادراً في انسان واحد مهما اتسعت معلوماته وتنوعت ثقافته .

### ما يجب ان يرافق النص المنشور .

بعد هذه الملاحظات يجدر بنا ان نحدد الابحاث التي نعتبرها ضرورية عند تحقيق نص فلسفي ونشره .

١. اول ما يجب على المحقق ان يقوم به هو ذكر العنوان الذي عرف به النص ، فكثير من المؤلفات عرفت بعناوين مختلفة ، وقد ذكرها المؤرخون كما لو كل واحد منها يشير في مؤلف قائم بذاته ، وما هي في الحقيقة الا عناوين مختلفة لمؤلف واحد .

٢. البحث في صحة نسبة النص . فكثير من المخطوطات وصلت الينا دون ان تحمل اسم مؤلفها ، او تحمل اسم مؤلف آخر نسبت اليه خطأ . وقد درج الشراح انفسهم في اول عهد التفكير الفلسفي العربي على هذا النوع من البحث . وهذا مثال من امثلة عده على هذا النوع من التحقيق . قال ابو الخير الحسن بن سوار في مقدمته لكتاب «المقولات» لارسطو :

«واما واضعه فهو ارسطوطاليس بن نيقوماخوس ... وذلك يتبين من كلامه فيه وصحة معانيه وذكره اياه في كتبه الصحيحة النسبة اليه ومن شهادة المفسرين الثقة بأنه له ... وقد رعم قوم ان هذا الكتاب ليس لارسطوطاليس لمخالفة آرائه فيه رأي ارسطوطاليس . فمن ذلك ما قيل في هذا الكتاب من ان الجواهر المحسوسة اول ، والاجناس والانواع جواهر ثوان ، ورعوا ان هذا يخالف لرأي ارسطوطاليس ، ومن ذلك ان ارسطوطاليس يرى ان لمضافين معاً بالطبع وواضع هذا الكتاب يقول ان انواع المعلوم اقدم من العلم ، والمحسوس اقدم من الحس ،

ومن ذلك ... وقد حللنا هذه الشكوك في تفسيرنا لهذا الكتاب .

وقد ذكر الفارابي في كتابه «الجمع بين رأيي الحكيمين» ان التناقض الظاهر بين ارسطو وافلاطون حول نظرية المثل يرد الى «احدى ثلاث حالات : اما ان يكون بعضها مناقضة بعضها ، واما ان يكون بعضها لارسطو وبعضها ليس له ، واما ان يكون لها معان وتاويلات تتفق بواطنها وان اختلفت ظواهرها » . وهنا وجد الفارابي نفسه امام ضرورة البحث في صحة نسبة كتاب «الروبية» الى ارسطو ، لكنه لم يفعل ، واكتفى بالقول : «الكتب الناطقة بهذه الاقاويل اشهر من ان يظن ببعضها انه منحول » .

ونسبة كتاب الروبية الى ارسطو كان لها تأثير في مجرى الفلسفة العربية بأسرها وكان له اعمق اثر في توجيه الفكر الفلسفي في القرون الوسطى كلها . فمن هنا تظهر اهمية البحث في صحة نسبة النصوص .

٣ . تاريخ التصنيف : إذا اعتبرنا ان الغرض الاول من تحقيق النصوص ونشرها هو تسهيل دراسة فلسفة مؤلف ما ، ودراسة الفكر الفلسفي عامة ، فان هذه الدراسة لا تكون صحيحة إلا إذا تتبعنا هذا الفكر في نشأته ونموه وتطوره . فالمذاهب الفلسفية كالكائنات الحية ، لها تاريخها ولها خط بياني يظهر تعرجات الطريق التي تسلكها . فكيف نفهم الغزالي إذا لم نراع أن بعض مصنفاته كتب قبل شكه وبعضها في عزله ، وبعضها في آخر حياته ، وكيف نفهم معنى المنتقد من الضلال إذا لم نعلم أن الغزالي وضعه في آخر حياته ، عندما عاد الى التدريس في بغداد بعد ان عدل عنه في نيسابور ، وكيف نفهم مؤلفات الاشعري ان لم نفرق بين الكتب التي وضعها وهو معتزلي ، وتلك التي وضعها لمحاربة المعتزلة التي ثار فيها بعد عليها واصبح من الد اخصامها .

### جمع الوثائق وتحقيقها

تختلف هذه الوثائق باختلاف انواع النصوص . فحكم الفرجات غير حكم



الشروح وحكم التصنيف غير حكمها معاً . وقد ذكرنا ما يختص به كل نوع من هذه الأنواع ، فنكتفي هنا بالملاحظات العامة .

ان الوثيقة الاولى هي طبعاً المخطوطة . وقد تكون المخطوطة محفوظة في نسخة واحدة او في اكثر من نسخة ، فعلى المحقق ان يجمع اكبر عدد من النسخ للمقارنة بينها كما سنبين ذلك فيما بعد . والوثائق التي تساعد على تحقيق النصوص الفلسفية العربية هي عادة :

- ١ . الوثائق العربية من نسخ للنص وشروح له وتعليقات عليه .
- ب . الوثائق اللاتينية لان كثيراً من النصوص الفلسفية قد ترجم الى اللاتينية .
- ج . الوثائق العبرية لان كثيراً من النصوص الفلسفية قد ترجم الى العبرية ايضاً .
- د . الوثائق السريانية في حال تحقيق ترجمة نقلت عن السريانية .
- هـ . الوثائق المطبوعة عند وجود طبعاات للنص المقصود تحقيقه الا في حال وجود المخطوط او المخطوطات التي كانت اماساً للطبعة .
- و . الدراسات القديمة والحديثة حول النص .

### الفهارس

لا بد لكل ناشر ان يكثر من الفهارس التي تمكن القارئ والباحث من استخدام الأثر المطبوع بسهولة وفائدة . وتتناول هذه الفهارس .

- ١ . فهرس الموضوعات ، واحسن مسا وضع في هذا المجال الفهرس الضخم الملحق بطبعة فيرمين ديدو ( Firmin Didot ) لمؤلفات ارسطو وهو يقع في مجلد كبير لا يقل عدد صفحاته عن ٩٣٤ صفحة ، ويمكن الباحث في فلسفة ارسطو من ان يعود الى نص المؤلف بسرعة ويجد جميع الأماكن التي عالج فيها الفيلسوف موضوعاً ما .

- ٢ . فهرس المراجع ويجمع كل المراجع التي استخدمها المحقق من كتب مطبوعة ومخطوطات ومقالات وفهارس مكتبات عامة ومجلات الخ .
  - ٣ . فهرس اسماء الاعلام مع ذكر كل صفحة ورد فيها الاسم .
  - ٤ . فهرس اسماء الاماكن الجغرافية واسماء المدن والشعوب والقبائل .
  - ٥ . ذكر المصطلحات العلمية مرتبة ترتيباً مجدياً . واذا كان النص المحقق ترجمة او تلخيصاً فلا بد من ذكر المصطلح في اللغة التي نقل عنها النص العربي .
- وهناك ايضاً بعض المعلومات الاخرى التي يمكن اضافتها والتي ترمي الى زيادة الفائدة ، ومنها تحليل الكتاب وتحديد العلاقة بينه وبين غيره من آثار صاحبه .

### .. نظرة الى النصوص المنشورة ..

مما لا ريب فيه ان المستشرقين قد سبقوا انشاء الضاد الى تحقيق النصوص العربية عامة والنصوص الفلسفية بوجه خاص ، ونشرها . وكمن مؤلف عربي رأى في الغرب طباعات عدة قبل ان يعرف الشرق فن الطباعة ، او تدخله المطبعة الاولى . ولم يعن بتحقيق المؤلفات العربية ونشرها الا المستشرقون الذين يفهمون العربية ويلمّون المأماً كافياً بموضوع الكتب التي ينشرونها .

وقد طبقوا في تحقيق النصوص ونشرها القواعد المتبعة في الغرب ، في تحقيق المخطوطات القديمة من يونانية ولايتينية وغيرها فاستفادت المطبوعات العربية من تقليد علمي يرجع الى عهد النهضة الغربية في القرن الخامس عشر . فجمع المستشرقون المخطوطات التي تمكنوا من العثور عليها ، واعتمدوا ما رأوه اصدقها متناً ثم ذكروا في الحواشي ما تحمله المخطوطات الاخرى من فروقات ، معتمدين الصدق في النقل والامانة في المحافظة على محتوى المخطوطات .

لكن هذا لا يعني ان جميع الذين اشتغلوا في نشر المخطوطات العربية قدموا لنا مراجع ذات قيمة علمية لا غبار عليها . بل كثيراً ما اقدم بعض المستشرقين

على تحقيق مخطوطات لم يحسنوا قراءتها ولم تكنهم معرفتهم بالعربية من فهم معنى النص الموجود بين أيديهم ، فجاءت بعض منشوراتهم مشوهة مشحونة بالأخطاء الفادحة . وقد درسنا كتاب المقولات لأرسطو ، الذي حقق ترجمته العربية لاسحق بن حنين ونشرها يوليوس زنكر<sup>(١)</sup> فوجدنا فيها أكثر من مئتي قراءة خاطئة ما عدا الأخطاء العديدة الناجمة عن المقارنة بين النص العربي والأصل اليوناني . وفي نص كتاب الشعر لأرسطو ، الذي نقله الى العربية ابو بشر متى عن ترجمة سريانية ، اخطاء عديدة وقع فيها مرغوليوث عند ما نشر هذا النص لأول مرة سنة ١٨٨٧ ، ولا تخلو النصوص الفلسفية التي حققها ونشرها ديتريشي وغيره من المستشرقين من اخطاء ناجمة كثر الاحيان عن عدم فهم للنص .

ومع ذلك فان جملة ما نشره المستشرقون يمكن اعتباره مجموعة مصادر تساعد على معرفة النصوص القديمة معرفة لا بأس بها ، لانه جاء اجمالاً خاضعاً لقواعد علمية دقيقة ، قدمت للقراء نصوصاً هي اقرب ما يكون الى النص الاصيل .

وما ساعد مساعدة فعالة على تدقيق النصوص عناية المؤسسات العلمية بها . فجمعية المستشرقين الالمان مثلاً قد اعتمدت قواعد علمية دقيقة في التحقيق والنشر وطبقتها فيما نشرته من نصوص عربية في مجموعتها « المكتبة الاسلامية » ( Bibliotheca Islamica ) التي يشرف عليها ويديرها المستشرق العلامة ريتز ( Ritter ) . مؤسسة غليوم بوديه ( Guillaumie Budet ) في فرنسا ، وهي تعنى بتحقيق النصوص ونشرها ، من يونانية ولاتينية وغيرها من اللغات الحضارية ، كرست قسماً من نشاطها لتحقيق ونشر النصوص العربية . والمكتبة الشرقية ( Bibliotheca arabica Scholasticorum ) التي اسسها ابراهيم الاب بويج ( M. Bouyges ) والبحوث والدراسات المنشورة بادرة معهد الآداب الشرقية ، ادت الى تاريخ الفلسفة العربية خدمات كبرى بنشرها نصوص فلسفية عربية لا غبار لها .

Aristotelis Categoriae graece... Edidit Julius Th. Zenker,  
Dr. (Lipsiae, 1846)

### تحديد القواعد التي يجب اعتمادها في تحقيق النصوص ونشرها

لقد قامت محاولات عدة لتحديد القواعد التي يجب اعتمادها في تحقيق النصوص القديمة ونشرها. ولعل اقدم محاولة جدية في الموضوع ، هي التي قام بها المستشرق الهولندي دي غويه ( De Goeje ) في مقدمته لتساريح الطبري الذي نشره في لندن ( ١٨٧٩ - ١٩٠١ ) .

وقد نشر الاستاذ صلاح الدين المنجد دراسة قيمة في مجلة معهد المخطوطات العربية (دمشق، تشرين الثاني ١٩٥٥) ترجمها الاب قنواي الى الفرنسية ونشرها في المجلد الثالث من منشورات المعهد الدومينيكاني للدراسات الشرقية بالقاهرة ( سنة ١٩٥٦ ، ص ٣٥٩ - ٣٧٤ ) . وقد حدد في هذه الدراسة القواعد التي يجب اعتمادها في تحقيق النصوص العربية ونشرها ، وتبنت هذه القواعد اللجنة الثقافية في جامعة الدول العربية واعتمدها في نشر المخطوطات .

ذكر الاستاذ المنجد في هذه الدراسة ان العرب اخذوا ، منذ ربع قرن ، يعنون عناية خاصة بنشر الآثار القديمة ، ويقتفون آثار المستشرقين في طريقهم . لكن الذين تنقصهم الخبرة اخفقوا في عملهم وحاولوا ستر فشلهم تحت ستار من النقد اللاذع للمستشرقين والازدراء بعملهم . وازداد الاستاذ المنجد ان هذا الازدراء اخذ بالتزايد سنة بعد سنة ، وراح كل ناشر عربي يتبع طريقة خاصة ويدعي انها من ابتكاره .

وقد لاحظت بعض المؤسسات العلمية في الشرق اختلاف الطرق المتبعة في النشر ، فحاولت وضع حد لهذه الفوضى المنهجية . وكان المجمع العلمي في دمشق اول من شكل لجنة من الاساتذة والباحثين وكل اليهم امر وضع قواعد ثابتة تعتمد في تحقيق ونشر « تاريخ مدينة دمشق » الواقع في ثمانين مجلداً . واهم ما توصلت اليه اللجنة هو تحديد الغرض من نشر مؤلف ما ، وهو ، في الدرجة الاولى ، تقديم نص صحيح مع ذكر الروايات المختلفة والفروقات القائمة بين النسخ المتعددة للمخطوطة الواحدة ، واعتماد الصحيح منها واثباته .



وشكلت لجنة اخرى في القاهرة ، برئاسة الدكتور ابراهيم مذكور ، مهمتها نشر كتاب « الشفاء » لابن سينا . وقد حددت هذه اللجنة بعض القواعد التي لا تختلف في جوهرها عن القواعد التي حددتها لجنة دمشق .

وهناك دراسات اخرى حول الموضوع ، منها الدراسة التي نشرها الاستاذ محمد منصور في العدد ٢٧٧ والعدد ٢٨٠ من مجلة الثقافة ( سنة ١٩٤٤ ) ، والكتاب الذي وضعه الاستاذ عبد السلام هارون وعنوانه « تحقيق النصوص ونشرها » ( القاهرة ١٩٥٤ ) . لكن الاستاذ هارون لم يستفد من الابحاث التي نشرت حول الموضوع في اللغات الاجنبية ، ولم يفرق بين القواعد الواجب اتباعها في تحقيق النصوص ، والعلوم المساعدة التي تسهل عمل المحقق والناشر .

اما الاستاذ المنجد ، فانه ضرب صفحا عن كل ما يعود الى هذه العلوم المساعدة التي يعتبرها ضرورية لتحقيق النصوص لكنه يفترض معرفتها في كل من يقدم على عمل من هذا النوع ويكتفي بتحديد القواعد العلمية التي تمكن من الحصول على نص صحيح .

وهذه القواعد تتناول :

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| ١ . جمع النسخ وترتيبها           | ٩ . الاحاديث                  |
| ٢ . تحديد فئات النسخ             | ١٠ . النقط والفواصل والاشارات |
| ٣ . تحقيق النص والغاية منه       | ١١ . الاقواس والخطوط والرموز  |
| ٤ . الرسم اي طريقة كتابة الكلمات | ١٢ . الهوامش                  |
| ٥ . الالفاظ المختصرة             | ١٣ . الاجازات والسياعات       |
| ٦ . الشكل                        | ١٤ . الفهارس                  |
| ٧ . العناوين                     | ١٥ . المقدمة                  |
| ٨ . تقسيم النص وترقيمه           | ١٦ . مسرد المراجع             |

قد قصد الاستاذ المنجد في مقاله هذا الحد من الفوضى المنتشرة وتحديد القواعد العلمية السليمة الواجب اتباعها في تحقيق النصوص ونشرها .

ولا شك في ان هذه الدراسة ذات قيمة كبيرة ، لكنها لا تكفي لتكون اساساً لتحقيق النصوص الفلسفية ونشرها ، وذلك للطابع الخاص الذي تتخذه النصوص الفلسفية ، والذي خصصنا القسم الاول من هذه الدراسة لتحديده .

### النصوص الفلسفية العربية المنشورة .

ليس من السهل ان نحدد بدقة كل ما قام به علماء العرب ومفكروهم في المائة سنة الاخيرة في حقل تحقيق النصوص الفلسفية ونشرها لاسباب عدة اهمها :

١ . ان دراسة من هذا النوع تستغرق وقتاً طويلاً جداً ، لأن الكثير من هذه المنشورات اصبح نادر الوجود لا يسهل الحصول عليه لفقدانه من المكتبات العامة وعدم وجود الفهارس التي تمكن من معرفة محتويات المكتبات الخاصة . فالعثر على بعض الآثار المطبوعة يستوجب البحث والتنقيب ، ويخضع في كثير من الاحيان للمصادفة . وهذا عمل لم تتمكن من القيام به في ظروفنا الحاضرة وكثرة الاشغال الرسمية والخاصة المتراكمة علينا .

٢ . ان بعض الرسائل الفلسفية قد طبع في مجموعات لا تمت الى الفلسفة بصلة . والمجموعة لا تحمل الا عنوان الاثر الاول الذي هو فيها دون الاشارة الى الآثار الباقية ، ولم يقم احد حتى الآن بوضع فهرست شامل للمنشورات العربية يراعي فيه الموضوعات ، ويطلق عليه اسم « فهرست تحليلي » .

٣ . وهذا هو الاعم ، ماذا يقصد في النصوص الفلسفية ؟ وماذا يقصد بالفلسفة الاسلامية ؟ فمفهوم الفلسفة قد يضيق حتى يقتصر على ما جرت العادة بتسميته « علم ما وراء الطبيعة » ، ويتسع بحيث يشمل جميع نشاطات الفكر البشري . فالفلسفة بمعناها الواسع تشمل علم النفس والمنطق والاخلاق وما وراء الطبيعة . لكنها تعم ايضاً علوماً اخرى . فالباحث في فلسفة ارسطو يدخل

مؤلفاته في الطبيعة والحيون والآثار العلوية والسياسة ضمن نطاق الفلسفة .  
والباحث في فلسفة المعتزلة يخوض في مذهب لذرة ، ومؤرخ فلسفة اخوان الصفا  
لا يستطيع تجاهل مذهبهم في العدد .

وكيف نستطيع ان نتجاهل ما في التصوف الاسلامي وفي كتب الكلام  
والفقه من عناصر فلسفية ، وهل تدخل المصنفات الاسماعيلية مثلاً في هذا الباب  
ام تبقى خارجة عنه .

كل هذه الاسئلة تتبادر الى ذهن من يحاول معالجة هذا الموضوع ، ولكن جواب  
عنها مبرراته . ولو اردنا ان نتبع رأينا الخاص ، لكننا نشمل في دراستنا هذه  
كل ما له بالفلسفة علاقة ، قريبة او بعيدة . لكننا نرى نفسنا مجبرين على الانتقاء  
والاعتدال ، فنقتصر على ماتيسرت لنا معرفته من الكتب التي حرت العادة على  
تسميتها بالكتب الفلسفية ، وصنفت في الفهارس تحت هذه التسمية .

#### نوعان من الطرق المتبعة في النشر :

يمكننا ان نقسم الآثار العربية التي نشرت في لثة سنة الاخيرة في حقل  
الفلسفة الى قسمين قسم منها نشر بدون اي تحقيق علمي وقسم نشر مع تحقيق  
علمي تختلف قيمته باختلاف المحققين والناشرين . ونستطيع القول ، بصورة  
اجمالية ، ان كل ما نشر في القرن الماضي هو من القسم الاول ، يقتصر اقتقاراً كلياً  
الى التحقيق ومقارنة النسخ وذكر الفروقات والاختلافات بينها .

فقيمة النص المنشور وصحته تعود الى قيمة المخطوطة التي نشرت . وهناك  
بعض الآثار ، لم تنقل عن مخطوطة بل عن نص يحقق نشر في الغرب ، دون  
الاشارة الى هذا النص ، وكان الناشر يجرد النص من المقدمات والدراسات التي  
ترافقه لانها جاءت ، في اكثر الاحيان ، ان لم نقل في جميعها ، بلغة اجنبية  
يجهلها الناشر كل الجهل . كما يجردها من الحواشي والفهارس والاشارة الى القراءات  
المختلفة . وكل ما نجده ، في بعض هذه المطبوعات ، خلاصة قصيرة لحياة المؤلف ،

نقلها الناشر عن اس بي اصبعة او عن القفطي او ابن خلكان او غيرهم ممن تركوا  
لنا مصنفات في تاريخ الحكماء .

اما بعض لآثار التي نشرت قبل الحرب العالمية الاخرى واكثر الآثار ، التي  
نشرت بعدها ، وخاصة في الثلاثين سنة الاخيرة ، فانها لا تخلو من التحقيق  
العلمي ، ويتصف بعضها بصفة الرصانة والخبرة التي تتصف بها الطبقات التي قام  
بها احسن مستشرقى الغرب .

ونحن نذكر هنا بعض الآثار المنشورة والطريقة المتبعة في تحقيق النص  
ونشره .

#### ١ . رسائل اخوان الصفاء وخلان الوفا

عني بتصحيحه خير الدين الزركلي

المطبعة العربية بمصر ، ١٣٤٧ هـ ١٩٢٨ م

يقع الكتاب في اربع مجلدات ، وقد صدر المجلد الاول بمقدمة للدكتور طه  
حسین، بحث فيها في اصل اخوان الصفاء والحالة السياسية والفكرية في عصرهم ،  
وقيمة الرسائل ، دون ان يتعرض الى النص او ان يحاول اي نوع من التحقيق .  
ويلى المقدمة «فصل في رسائل اخوان الصفاء بقلم الاستاذ احمد زكي باشا ،  
كان قد كتبه سنة ١٣٠٨ هـ - ١٨٨٩ م ، تكلمة لتصنيفه المسمى « موسوعات  
العلوم العربية » لا علاقة لها بالطبعة .

ولا تحمل الطبعة سوى ذلك الافهارس الاجزاء تشير الى الصفحات التي  
تبدأ فيها الرسائل والفصول المختلفة لها ، وشرح بعض الكلمات في الحواشي  
شرحاً لغوياً

وفي آخر المجلد الرابع نقرأ كلمة الختام للناشر ، وقد جاء فيها : «... وكانت  
النية منصرفة ، عند البدء به الى ان اتولى خدمته تصحيحاً ومقابلة على بعض  
الاصول التي منها نسخة مخطوطة في دار الكتب الملكية بالقاهرة ، ولكن شؤوننا



اعترضت في السبيل ، فحالت بين النية والعمل ، فتداول ما كنت مزمعا الانفراد به جماعة من اهل الفضل هم امين ، فندي سعيد والشيخ احمد مصطفى والشيخ احمد يوسف ، وما هي آثار عنايتهم بالكتاب بارزة بينة في كل صفحة من صفحاته .

اما آثار هذه العناية فلم نعتز عليها ، ولم نتوصل الى ان نعرف ما كان مداها .

## ٢. النجاة

### في الحكمة المنطقية والالهية

للشيخ الرئيس ابي علي الحسين بن سينا

الطبعة الثانية في ١٣٥٧ هـ - ١٩٣٨ م

على نفقة الرحالة البعثات المنقب عن الاسفار النفيسة محيي الدين صبري الكردي

وفي المقدمة التي وضعها الناشر للكتاب ملاحظات ، قد لا تكون بعيدة عن الحقيقة ، حول الطريقة التي كانت تنشر بها الآثار القديمة ، قال :

«وليعلم ارباب الرغبة في اقتناء ما يطبع الآن من الكتب العلمية القديمة ، ومريدو النظر فيها والاشتغال بقراءتها ، اننا لا نحب ان ننشر منها ما نريد نشره ، الا بعد التحقيق التام من صحته والتأكد من قبول الانتفاع به ، وليس هذا خلق القوم (تجار الكتب والمستغلين بنشرها ) في هذه الايام فان السواد الاعظم منهم يعثر على النسخة او النسختين من الكتاب ويدعو من لا يكلفه مشقة في لانفاق عليه ثم لا يكون الا قليل من الزمن حتى نراه قد برز الى عالم المطبوعات والذين نسخوه سابقا جهال بالفن والدين صححوه وقابلوا بين نسخه جهال بالفن ايضاً وكذلك الذين اخرجوه الى عالم المطبوعات . فلا تستغرب بعد ذلك ان قلت لك انه يخرج وهو مشحون بالغرائب والمعجائب من الاغاليط والتحاريف والتغييرات والتصحيحات ابي غير ذلك من مواضع السقط والحلط .... ان امتياز كتبنا

بالصحة والنقاء والتهذيب والصفاء غير خفي على ارباب الاطلاع عليها ... »  
اما المخطوطات التي اعتمدها الناشر ، و « مزيد التنقيح والتصحيح تسهيلاً  
للقارئ » فلا نرى لها اثرأ في الكتاب .  
وكل ما هناك ان في الكتاب بعض الملاحظات والحواشي حول تفسير ما  
يصعب فهمه من نص ابن سينا ، ولم يأت التفسير في جميع الاحيان موفقاً .

### ٣. مقاصد الفلاسفة

#### لحجة الاسلام الغزالي

#### في المنطق والحكمة الالهية والحكمة الطبيعية

طبع على نفقة البعثة ... بحمي الدين صبري الكردي . الطبعة الثانية ،  
رجب سنة ١٣٥٥ هـ . اكتوبر سنة ١٩٣٨ م . المطبعة المحمودية التجارية بالازهر .  
لم ترافق الطبعة مقدمة ولا دراسة ، بل في آخر كل قسم من اقسام الكتاب  
الثلاثة فهرس اجمالي يشير الى الصفحات التي تبدأ فيها كل مقالة .  
هذه نماذج عن النصوص التي نشرت في الثلاثين سنة الاخيرة وهي خالية تماماً  
من كل تحقيق علمي ، وما نشر على غرارها كثير .  
ونرى ، لحسن الحظ ، الى جانب ذلك عدداً من الآثار الفلسفية لا يستهان  
به ، شر في الآونة الاخيرة ، وقد توفرت فيه اكثره شروط التحقيق العلمي التي  
اتينا على ذكرها . فمن هذه المنشورات :

### ١. الترجمات

#### اوسطوطاليس في النفس

#### « الآراء الطبيعية » المنسوبة الى فلوطوخس

#### « النبات » المنسوب الى اوسطوطاليس

راجعها على اصولها اليونانية وشرحها وقدم لها عبد الرحمن بدوي

## مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٤ .

يبدأ الناشر بتصدير عام « في النفس » لارسطوطاليس . وفي هذا التصدير يتحدث عن نظرية العقل الفعال عند اليونان والمسلمين واللاتين ثم يلي ذلك مقال في النفس عند العرب ، يذكر فيه المصادر التي استقى منها العرب نظريتهم في النفس وبعض الكتب التي ألفوها في الموضوع .

وفي مقال ثالث يتعرض الناشر للنص اليوناني لكتاب النفس ، ويوجز ما قاله العلماء الغربيون فيه ، ثم يلاحظ ان الترجمة العربية من القرن التاسع الميلادي ، اي انها اقدم بقرابة قرن من اقدم مخطوط يوناني لدينا ، فمن الثابت اذن ان النص اليوناني الذي قامت عليه الترجمة العربية هو اقدم النصوص اليونانية جميعاً . ثم يضيف : « والشيء المؤسف له حقاً ان المخطوط العربي الذي وردت فيه هذه الترجمة العربية هو مخطوط وحيد ، فيه تحريف كثير ، ولهذا امسكنا عن اتخاذه حكماً بين القراءات المختلفة » .

يلي ذلك وصف للمخطوط وللصورة الفوتوغرافية عنه الموجودة بين يدي الناشر . اما النص فقد حققه الناشر على الاصل اليوناني وعاد الى هذا الاصل احياناً لتصحيح القراءات المفقودة وختم الكتاب بفهرس للمود والاعلام .

فالقسم الاكبر من الدراسات التي تقدمت نشر النص لا تتعلق به مباشرة ولا تفيد شيئاً في تحقيقه ، اما الترجمات اللاتينية لشرح ابن رشد على كتاب النفس ، والتي قد تفيد مقارنتها بالنقل الذي حققه الدكتور بدوي اعاده كبرى فلم يأت الدكتور بدوي على ذكرها كما لم يأت على ذكر الترجمات العبرية الموجودة والتي اشار اليها شتاينشنايدر ( Steinschneider ) في كتابه عن الترجمات العبرية للفلسفة اليونانية ، ومنك في كتابه ( Melanges de philosophie juive et arabe )

## ٢. الشروح

تلخيص كتاب النفس لأبي الوليد بن رشد

نشره وحققه وقدم له

الدكتور احمد فؤاد الاهواني  
الطبعة الاولى - ١٩٥٠ مكتبة النهضة المصرية . القاهرة

اعتمد الناشر على نسختين ، الاولى نسخة مكتبة مدريد والثانية نسخة مكتبة دار الكتب الملكية بالقاهرة .

يبدأ الناشر بوصف النسختين وصفا دقيقاً مسهباً ، ثم يعقد فصلاً يناقش فيه رأي رينان في ان لابن رشد شروحاً لكتب ارسطو ويؤكّد في مقال ثالث ان له شرحين فقط ، وقد بينا في القسم الاول من هذه الدراسة وهن البراهين التي يقدمها واثبتنا ان لابن رشد شروحاً ثلاثة لا شرحين .

اما طريقة النشر ، فيذكرها الناشر بقوله :  
« هناك طريقتان للنشر : الاولى الاعتماد على مخطوطة تثبت في المتن وتوضع الفروق بينها وبين النسخ الاخرى في الهامش ، والثانية ادماج النسخ في نسخة واحدة يرى الناشر انها اليتق ما يدرج في النص ، مع اثبات الفروق في الهامش .  
ولما كنّا امام مخطوطتين بينها خلاف كبير ، فقد آثرنا الطريقة الاولى نعني اثبات مخطوطة مدريد في المتن ، لانها هي التي ارتضاها ابن رشد وصححها » .

بعد ذلك يبحث الناشر في قيمة الكتاب ، ويرى فيه « نهاية ما وصلت اليه الآراء المختلفة المتعلقة بعلم النفس » منذ ان بسطها ارسطو ، الى ان تلقفها الشراح بالتعديل والاضافة والبيان ... » لذلك كان من الواجب علينا كي نفهم كتاب ابن رشد ان نتتبع الافكار الرئيسية عند مختلف الشراح السابقين ، وهو ما دعا اليه ابن رشد في المقدمة بقوله : ان الغرض اثبات اقاويل المفسرين في علم النفس وما يراه اليتق بغرض ارسطو . لذلك راح الناشر يبحث في :

النفس والعلم الطبيعي ص ٢١

من ارسطو الى الاسكندر ص ٢٥

نظرية الاسكندر في العقل ص ٣١

نظرية افلوطين ص ٣٨

نظرية تامسطيوس ص ٣٩

نظرية الكندي ص ٤٢

نظرية الفارابي ص ٤٤

نظرية ابن سينا ص ٤٦

نظرية المعرفة والاتصال عند ابي بكر بن الصايغ ص ٤٩

نظرية المعرفة عند ابن رشد ص ٥٣

اما في هامش النص ، فلم يكتف الناشر بذكر الفروقات بين النسختين بل اضاف بعض الشروح والتعليقات دون الرجوع الى الاصل اليوناني لكتاب النفس ، ولا الى الترجمات العبرية واللاتينية للتلخيص .

والكتاب خال من الفهارس ولائحة المصطلحات ، ما عدا الفهرس العام للكتاب ، وفهرس كتاب النفس لابن رشد .

٣. المصنفات

احصاء العلوم للفارابي

حققه وقدم له وعلق عليه الدكتور عثمان امين

الناشر دار الفكر العربي . مطبعة الاعتماد . القاهرة

(الطبعة الثانية ١٩٤٩)

يبدأ الناشر بتصدير يحتوي على

١. تقدير الكتاب وآراء العرب واللاتين واليهود فيه

٢. موضوعه : وهو يلخص فصوله مع بعض الملاحظات

٣. الاختلاف في قصد الفارابي من الكتاب

٤. اثر احصاء العلوم في العالم الاسلامي



٥. اثر احصاء العلوم في العالم العربي
  ٦. تجدد الاهتمام بكتاب احصاء العلوم
  ٧. نسبة الاحصاء الى الفارابي
  ٨. الغرض من هذه الطبعة ، وطريقة العمل والنسخات المعتمدة .
- بعد ذلك يخصص الناشر للفارابي ولفلسفته فصلاً طويلاً يدرس فيه حياته واهدافه ومؤلفاته ، ويبحث في الامور التالية :
- التوفيق بين افلاطون وارسطو
  - التوفيق بين الفلسفة الاسلامية والاسلام
  - معنى الفلسفة عند الفارابي
  - المدينة الفاضلة
  - السعادة
- وبعد نشر النص المحقق يضيف اليه الناشر تعليقات قيمة تقع في ٢٦ صفحة . فتعتبر هذه الطبعة اصح ما هو موجود لدينا الآن واتقنه لدراسة احصاء العلوم للفارابي .
- بعد هذه الملاحظات العامة ، ننتقل الى وضع لائحة بأهم ما توصلنا الى العثور عليه من النصوص الفلسفية التي حققها ونشرها الادباء العرب في المئة سنة الاخيرة .

## النصوص الفلسفية التي حققها ونشرها ادباء العرب في المائة سنة الاخيرة

### الترجمات

#### ارسطو

Les Catégories d'Aristote dans leurs versions syro-arabes, par  
Fahl GEORR, Beyrouth - Imprimerie Catholique, 1948.

(Publications de l'Institut Français de Damas) - Préface de Louis  
Massignon.

بعد دراسة طويلة تناولت الترجمات السريانية والعربية لفلسفة ارسطو،  
والطرق الخاصة التي استخدمها المقلد في التعبير عن اليونانية بالعربية والسريانية،  
ثم دراسة دقيقة لترجمة اسحق بن حنين الى العربية وترجمة يعقوب الرهاوي  
الى السريانية، ينتقل المؤلف الى المعردات الفلسفية الموجودة في كتاب المقولات  
لارسطو ويثبتها مع ما يقابلها بالسريانية والعربية واللاتينية ( عن الترجمة  
اللاتينية لتلخيص كتاب المقولات لابن رشد ) \*

وقد نشر المؤلف كتاب المقولات في ترجمته العربية لاسحق بن حنين مع  
ما يرافق هذه الترجمة من شروح وتعليقات ارفقها بها العيلسوف والطبيب  
النسطوري ابو الخير الحسن بن سوار المعروف بابن الخمار، كما نشر لأول  
مرة الترجمة السريانية لكتاب المقولات بنقل يعقوب الرهاوي \*

( راجع الدراسة التي وضعها ريتشارد فالنزر حول هذا الكتاب في مقاله  
« الترجمة العربية لارسطو » ( ORIENS, Vol. 6, 30.6.1953, No. 1.

#### ٢ - منطق ارسطو

حققه وقدم له عبد الرحمن بدوي

الناشر مكتبة النهضة المصرية القاهرة مطبعة دار الكتب المصرية في حقة  
الدراسات الاسلامية - ٧ -

الجزء الاول ( ١٩٤٨ ) يحتوي على مقدمة يعالج فيها الناشر فضة منطق  
ارسطو في العالم العربي ويناقش صحة نسبة النقول الى ناقلها ثم يأتي على

وصف مخطوطة باريس رقم ٢٣٤٦ عربي ويذكر انه نشر من محتوياته كتاب المقولات ، نشره ذكرى ، وكتاب « العبارة » نشره بولاك ثم الاب بويج .

والحقيقة هي ان الاب بويج نشر كتاب « المقولات » لا كتاب « العبارة » على هامش « تلخيص كتاب المقولات » لابن رشد ، ولم يذكر الدكتور بدوي اننا نشرنا كتاب « المقولات » بترجمته العربية والسريانية . وهذا النوع من الاحطاء كثيرا ما يقع به الدكتور بدوي نظرا لسرعته في العمل ، ولعل هذا ما حمل الاسناد فالرر على ان يصف ما ينشره بقوله انه « بلا عناية » ( راجع مجلة Oriens ، المجلد السادس ، العدد الاول ١٩٥٣ ( ص ١٠٨ )

ويحوي هذا الجزء من منطق ارسطو

كتاب المقولات ص ٥٥-١

كتاب العبارة ص ٥٧ - ٩٩

كتاب التحليلات الاولى ص ١٠١ - ٣٠٦

الجزء الثاني ( ١٩٤٩ )

كتاب التحليلات الثانية ص ٣٠٧ - ٤٦٥

كتاب الطوبى ص ٤٦٧ - ٦٧٢

### ٣ - فن الشعر

مع الترجمة العربية القديمة وشرح العارابي وابن سينا وابن رشد ترجمه عن اليونانية وشرحه وحقق نصوصه عبد الرحمن بدوي مكتبة النهضة المصرية - القاهرة ١٩٥٣

بدأ المؤلف بتصدير عام تحدث فيه عن « فن الشعر » لارسطو فسي التمد الادبي الاوروبي ، ثم عن « النقد الفيلولوجي وكتاب الشعر » . وبعد ان يحلل بدقة كتاب « فن الشعر » لارسطو ، ينتقل الى مصره عبد فلاسفة العرب والكتاب انر بعبس وفيه دراسات عميقة ومعلومات مفيدة وافرة . وكان مرغوليوث قد نشر هذا الكتاب لأول مرة في لندن ١٨٨٧ ، ثم اعاد طبعه مع دراسة عميقة وافية المستشرق كانش في فيينا وليبسيك ١٩٢٨ - ١٩٣٢

### ٤ - في النفس لارسطو طاليس ( دراسات اسلامية ١٦ )

الاداء الطبيعية المنسوبة الى فلاطرخوس

الحاس والمعنوس لابن رشد

التهبات المنسوب الى ارسطوطاليس

راجعها على اصولها اليونانية وشرحها وحققها وقدم لها عبد الرحمن بدوي

## مكتبة النهضة المصرية ١٩٥٤

يبدأ الناشر ، في مقدمة ضافية بدراسة قضية العقل الفعال عند فلاسفة اليونان والمسلمين واللاتين ، ثم ينتقل الى مصر كتاب « النفس » عند العرب ، ويبحث بعد ذلك في النص اليوناني لكتاب « النفس » ، قبل ان ينيت الترجمة العربية لاسحق بن حنين وفي آخر الكتاب فهرس المواد والاعلام

٥ - كتاب النبات المنسوب الى ارطوطاليس ( دراسات اسلامية ١٦ )  
( في اخر الكتاب الآنف الذكر )

والنص الذي ينشره الدكتور بدوي من ترجمة اسحق بن حنين باصلاح ثابت بن قرة وتفسير نيقولاوس الدمشقي ، تتقدمه دراسة ومقدمة ( ص ٤٧ - ٥٣ )

وكان الاستاذ آرثر آربري قد نشر هذا النص في مجلة كلية الآداب بجامعة فؤاد سنة ١٩٣٣ .

٦ - اثولوجيا ارسطوطاليس ( دراسات اسلامية ٢٠ )

في مقدمة طويلة ، على كتاب عنوانه « افلوطين عند العرب » راج الناشر يبحث في تاريخ الربوبية هذا مشيراً الى ابحاث هاربروكر ، وفاشرو ، ومونك ، وروز ، وشتاينشيدر وبوريسوف ، وهنري ، وشفايتزر ، وروزنتسال ، وبينس ، ويدلي بآرائه الخاصة في الموضوع .

وفي الكتاب ، بالاضافة الى النص العربي لكتاب « اثولوجيا »

أ - رسالة في العلم الالهي ص ١٦٧ - ١٨٣

ب - مقتطفات افلاطونية موجودة في مخطوطة مرش رقم ٥٣٩ ( ص ١٨٤ )

ج - الفصول الاخيرة من كتاب ما بعد الطبيعة لعبد اللطيف البغدادي والتي تتعلق بموضوع « اثولوجيا » ( ص ١٩٨ - ٢٤٠ )

د - مقارنة بين « اثولوجيا » و « تاسوعات » افلوطين ( ص ٢٤١ - ٢٤٥ )

هـ - لائحة بالمصطلحات العربية واليونانية ( ٢٤٦ - ٢٥٠ )

و - لائحة بالمصطلحات العربية واللاتينية ( ص ٢٥١ - ٢٥٣ )

ز - فهرس المواد والاعلام والكتب

( مكتبة النهضة المصرية ١٩٥٠ )

٧ - مقالة اللام من كتاب « ما بعد الطبيعة » لارسطو

نشره لأول مرة الدكتور ابو العلاء عفيفي في مجلة كلية الآداب بجامعة

فؤاد ، المجلد الاول ، الجزء الاول ، ص ٨٩ - ١٣٩ ، مع مقدمة وترجمة حديثة لمقالة اللام بأكملها . وقد تعرض الدكتور عبد الرحمن بدوي لهذه النشرة بالسفد في مقدمة كتابه ارسطو عند العرب ( النهضة ١٩٤٧ ) ص ٩ وما بعد

ثم اعاد نشره الدكتور عبد الرحمن بدوي في كتابه « ارسطو عند العرب » ص ١ - ١١ مع مقدمة وشرح ثامسطيوس لحرف اللام ( ص ١٢ - ٢١ ) وشرح حرف اللام لابن سينا ( ص ٢٢ - ٢٣ )

( دراسات اسلامية ٥ - مكتبة النهضة ، ١٩٤٧ )

#### ٨ - مقالة لارسطوطاليس في التدبير

نقلها عيسى بن ابي زرعة  
نشر ترجمة هذه الرسالة المنسوبة الى ارسطو لأول مرة ، الاب لويس شيخو في المشرق ، المجلد السادس ( ١٩٠٣ ) ص ٣١٦ - ٣١٨

#### ٩ - وصايا افلاطون لارسطو وارسطو للاسكندر

رسالان مسوونان الى ارسطو حققهما ونشرهما الاب لويس شيخو في المشرق ، المجلد الحادي والعشرون ( ١٩٢٣ ) ص ٧٥٨ - ٧٦٢

#### ١٠ - اثران لارسطو في العربية

حققهما ونشرهما الاب شيخو في المشرق ، المجلد العاشر ( ١٩٠٧ ) ص ٢٧٣ - ٢٧٨ و ٣١١ - ٣١٩

#### ٢ - الاسكندر الافروديسي

مقالات للاسكندر الافروديسي نشرها الدكتور عبد الرحمن بدوي في كتابه ارسطو عند العرب - دراسات اسلامية ٥ - الجزء الاول مكتبة النهضة المصرية ١٩٤٧

في هذه المقالات

١ - « مقالة الاسكندر الافروديسي في القول في مبادئ الكل بحسب اري ارسطوطاليس الفيلسوف » . نقلها من السريانية الى العربية ابراهيم بن عبد الله البصري الكاتب ومن اليوناني الى السرياني ابو زيد حنين بن اسحق ( الدراسة ص ٥١ - ٥٢ - النص ص ٢٥٣ - ٢٧٧ )

٢ - « كلام الاسكندر الافروديسي نقل سعيد بن يعقوب الدمشقي » وهو بحث في هذه المسألة « هل المتحرك على عظم ما ، يتحرك في اول حركته



- على اول جزء منه ام لا ،  
 ( الدراسة من ٥٢ - ٥٣ النص من ٢٧٨ - ٢٨٠ )
- ٣ - « مقالة الاسكندر الافرديسي في الرد على كستوقراطيس في ان الصورة قبل الجنس واول له اولية طبيعية » . ترجمة ابي عثمان سعيد بن يعقوب الدمشقي .  
 ( الدراسة ٥٣ - ٥٤ النص من ٢٨١ - ٢٨٢ )
- ٤ - « مقالة للاسكندر في انه قد يمكن ان يلنذ الملتذ ويحزن معا على رأي ارسطو » ترجمة ابي عثمان الدمشقي .  
 ( الدراسة من ٥٤ النص من ٢٨٣ )
- ٥ - « مقالة للاسكندر في ان القوة الواحدة يمكن ان تكون قابلة للاصداد جميعا على رأي ارسطوطاليس »  
 ( الدراسة من ٥٤ النص ٢٨٤ - ٢٨٥ )
- ٦ - « مقالة الاسكندر في ان المكون اذا ( استحال ) استحال من ضده ايضا معا على رأي ارسطوطاليس »  
 ( الدراسة من ٥٤ النص من ٢٨٦ - ٢٨٨ )
- ٧ - « مقالة الاسكندر في الصورة وانها تمام الحركة وكمالها على رأي ارسطو »  
 ( الدراسة من ٥٤ النص من ٢٨٩ - ٢٩٠ )
- ٨ - « مقالة الاسكندر في اثبات الصور الروحانية التي لا هيولى لها على رأي ارسطو »  
 ( الدراسة من ٥٤ النص من ٢٩١ - ٢٩٢ )
- ٩ - « مقالة الاسكندر في ان العقل اعم من الحركة على رأي ارسطو »  
 ( الدراسة من ٥٤ . النص من ٢٩٣ - ٢٩٤ )
- ١٠ - « مقالة الاسكندر في « الفصول » ، وفي حواشيها تعاليق لابن عمرو الطبري عن ابي بشر متى بن يونس القنائي »  
 ( الدراسة من ٥٥ . النص من ٢٩٥ - ٣٠٨ )

### ٣ - تامسطيوس

- في مجموعة ارسطو عند العرب لعبد الرحمن بدوي
- ١ - « مقالة تامسطيوس في الرد على مقسيموس في تحليل الشكل الثاني والثالث الى الاول »  
 ( الدراسة من ٦١ - ٦٤ النص من ٣٠٩ - ٣٢٥ )

٢ - « مقالة اللام شرح ثامسطيوس ترجمة إسحق بن حنين »  
( ص ٢٢٩ - ٢٣٣ )

### ٣ - رسالة دامسطيوس في السياسة

حققها ونشرها الاب لويس شيخو في المشرق المجلد الثامن عشر (١٩٢٠)  
ص ٨٢٠ - ٨٨٩

ظهرت في مجموعة اربع رسائل لقدماء فلاسفة اليونان لابن العبري  
المطبعة الكاثوليكية بيروت ١٩٢٠ - ١٩٢٣

### ٤ - فيثاغورس

وصية فيثاغورس الذهبية نقل ابن مسكويه . حققها ونشرها الاب لويس  
شيخو في المشرق ،  
المجلد الرابع ( ١٩٠١ ) ص ٦٠٤ - ٦٠٧

### ٥ - هرمس

معادلة النفس حقق النص وقدم له وأعد له للنشر الدكتور عبد الرحمن بدوي  
( الدراسات الاسلامية - ١٩ ) مكتبة النهضة القاهرة ١٩٥٥  
وكان الدكتور فليشر قد نشر هذا النص لأول مرة في ليبسيك عام  
١٨٧٠ واعاد طبعه باردنهوور سنة ١٨٧٣ وقد استخدم الدكتور بدوي في تحقيق  
النص تسع مخطوطات وصف خمساً منها وصفاً دقيقاً .

### ٦ - فلوطرخس

#### الاراء الطبيعية المنسوب الى فلوطرخس

راجع على اصوله اليونانية وشرحه وحققه وقدم له عبد الرحمن بدوي  
( الدراسات الاسلامية - ١٦ ) مكتبة النهضة القاهرة ١٩٥٤ .

الكتاب من نقل قسطا بن لوقا البلعكي الذي ذكر عنه الدكتور بسدوي  
الشيء الكثير في مقدمته للاراء الطبيعية ص ٣١ - ٣٦ وهي مقدمة قيمة فيها  
الكثير من المعلومات ، وخاصة عن المخطوطة الوحيدة التي حفظت لنا الرسالة  
والتي تحتوي على ٢٨ رسالة ذكرها الدكتور بدوي .

## ٧ - ابرقلس Proclus

١ - كتاب « الخير المحض » المعروف عند اللاتين تحت عنوان « في الاسباب »  
De Causis ( دراسات اسلامية ١٩ - مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة  
١٩٥٥ ) المقدمة ص ١ - ٣٠ النص ١ - ٣٣ قدم الدكتور بدوي للكتاب  
مقدمة تقع في ٣٠ صفحة. وكان الاب قنواتي قد نشر في Mélanges L. Massignon  
المجلد الاول ص ٧٣ - ١١٠ ) دراسة طويلة تحت عنوان : Une nouvelle  
نشر في اخرها مقطعين من الكتاب مع édition du "De Causis" arabe  
ما يقابلهما من النص اليوناني .

## ٢ - مسائل في الاشياء الطبيعية لابرقلس

حققه وقدم له الدكتور عبد الرحمن بدوي في ( دراسات اسلامية - ١٩ )  
مكتبة النهضة المصرية القاهرة ١٩٥٥ ( المقدمة ص ٣٦ النص ص ٤٣ - ٤٩ )  
ترجمة اسحق بن حنين .

المخطوطة تذكر فرقليس كمؤلف للمسائل . ويتساءل الدكتور بدوي  
عما اذا كان فرقليس هذا هو ابرقلس الذي لم يجد بين مؤلفاته ما يشير الى  
انه صاحب هذا الكتاب .

## ٣ - حجج في قدم العالم لابرقلس

حققه وقدم له الدكتور عبد الرحمن بدوي في ( دراسات اسلامية - ١٩ )  
مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٥ ( المقدمة ص ٣٠ - ٣٦ النص ص  
٢٤ - ٤٢ )

## ٨ - افلاطون

### ١ - كتاب الروايع

حققه وشرحه الدكتور عبد الرحمن بدوي مع مقدمة في ( دراسات اسلامية  
- ١٩ ) مكتبة النهضة المصرية القاهرة ١٩٥٥ . الكتاب يبحث في صناعة  
الكيمياء ، وقد نسب مؤلفه الى افلاطون ووضعه بشكل حوار بين احمد بن  
الحسين بن جها بختار والناقل ثابت بن قرة .  
مقدمة الدكتور بدوي ص ٤٢ - ٤٤ - وصف المخطوطات ص ٤٥ - ٤٦  
النص ص ١١٩ - ٢٣٩ )

### ٢ - وصية افلاطون في تأديب الاحداث

ترجمة اسحق بن حنين نشرها الاب لويس شيخو في المشرق ، ( المجلد  
التاسع ) ١٩٠٦ ص ٦٧٧ - ٦٨٣

## رسالة قديمة منسوبة الى افلاطون

تبحث الرسالة في الحزن وقد نشرها الاب شيخو في المشرق . المجلد  
العشرون ( ١٩٢٢ ) ص ٨٨٤ - ٨٩٢ .

### ٩ - فرفور يوس

ايساغوجي

لفرفور يوس الصوري . نقل ابي عثمان الدمشقي مع حياة فرفور يوس  
وفلسفته . . . نشر احمد فؤاد الاهواني . دار احياء الكتب العربية .  
القاهرة ١٩٥٢

## النصوص

### ١ - الكندي

## رسائل الكندي الفلسفية

جمعها واخرجها مع مقدمة تحليلية لكل منها وتصدير واف عن الكندي  
وفلسفته محمد عبد الهادي ابو ريدة . ملتزم الطبع والنشر دار الفكر  
العربي ، مطبعة الاعتماد بمصر ١٣٦٩ هـ - ١٩٥٠ م . الجزء الثاني ١٣٧٢ /  
١٩٥٣

يحتوي الجزء الاول على الرسائل التالية :

- ١ - كتاب الكندي في الفلسفة الاولى ( ٨١ - ١٦٢ )
- ٢ - رسائل الكندي في حدود الاشياء ورسومها ( ١٦٣ - ١٧٩ )
- ٣ - " الفاعل الحق الاول التام الخ " ( ١٨٠ - ١٨٤ )
- ٤ - " تناهي جرم العالم " ( ١٨٥ - ١٩٢ )
- ٥ - " مائية ما لا يمكن ان يكون لا نهاية له وما الذي يقال لا  
نهاية له " ( ١٩٣ - ١٩٨ )
- ٦ - رسالة الكندي في وحدانية الله وتناهي جرم العالم ( ١٩٩ - ٢٠٧ )
- ٧ - كتاب الكندي في علّة الكون والفساد ( ٢٠٨ - ٢٣٧ )
- ٨ - رسالة الكندي في الابادة عن سجد الجرم الاقصى ( ٢٣٨ - ٢٦١ )
- ٩ - " انه توجد جواهر لا اجسام " ( ٢٦٢ - ٢٦٩ )
- ١٠ - " القول في النفس " ( ٢٧٠ - ٢٨٠ )

- ١١ - كلام للكندي في النفس ( ٢٨٢ )
- ١٢ - رسالة الكندي في ماهية النوم والرؤيا ( ٢٨٣ - ٣١١ )
- ١٣ - د د د العقل ( ٣١٢ - ٣٥٨ )
- ١٤ - د د د كمية كتب ارسطو ( ٣٥٩ - ٣٧٤ )
- اما الجزء الثاني الذي جمع فيه الدكتور ابو ريده الرسائل الطبيعية .  
فيحتوي على الرسائل التالية :
- ١ - كتاب الجواهر الخمسة ، لم يصل الينا النص العربي لهذا الكتاب وكان  
المستشرق البيينو ناجي قد عثر على ترجمته اللاتينية ونشرها سنة ١٨٩٧ ،  
فأثبت الدكتور ابو ريده الترجمة اللاتينية ووضع له ترجمة عربية جديدة
- ٢ - رسالة في الابانة عن ان طبيعة العلك محالفة لطبائع العناصر الاربعة
- ٣ - رسالة الكندي الى احمد بن المعتصم في ان العناصر والجرم الاقصى  
كرويه الاشكال .
- ٤ - رسالة في السبب الذي له سببت القدماء الاشكال الخمسة التي  
الاسطوانات
- ٥ - في الجرم الحامل لطبائع اللون من العناصر الاربعة والذي هو علة اللون  
في غيره
- ٦ - في العلة التي لها تكون بعض المواضع لا تكاد تخطر
- ٧ - في علة كون الضباب
- ٨ - في علة الثلج والبرد والرعد والزهمير
- ٩ - في العلة التي لها يبرد الجو ويسخن ما قرب من الارض
- ١٠ - في علة اللون اللازوردي الذي يرى في الجو في جهة السماء ويطس اسه  
لون السماء
- ١١ - في العلة الفاعلة للمد والجزر

## ٢ - كتاب الكندي الى المعتصم بالله

نشره وحققه وقدم له الدكتور احمد فؤاد الاهواني . وقد اخذ الكتاب  
من مجموعة مخطوطة في مكتبة اياصوفيا ، مصورة في القاهرة بدار الكتسب  
المصرية تحت رقم ٢٦٢٦ . وقد وصف المجموعة في المقدمة وما فيها من رسائل  
دار احياء الكتب العربية الطبعة الاولى ، القاهرة ١٩٤٨ .



### ٣ - رسالة العقل

نشرها وحققها وقدم لها الدكتور احمد فؤاد الاهواني . وقد وصف المخطوطة التي اخذ عنها في كتاب الكندي الى المعتصم بالله ، ص ٥٠ وما بعدها وقدم للرسالة بصفتين ثم نشرها في ملحق رابع لكتابه « تلخيص كتاب النفس » لابن رشد ( المقدمة ص ١٧٦ - ١٧٧ . النص ١٧٨ - ١٨١ ) مكتبة النهضة المصرية : القاهرة ١٩٥٠

### ٤ - رسالة الهاشمي الى الكندي ورد الكندي عليها

حققها ونشرها حمدي البكري . مجلة كلية الآداب المصرية ( العدد التاسع ، مايو ١٩٤٧ ) ص ٢٩ .

### ٢ - قطا بن لوقا

#### رسالة الفرق بين النفس والروح

نشرها عن مخطوطة واحدة الاب لويس شيخو في المشرق في مجموعة عنوانها « مقالات فلسفية قديمة » ١٩١١ ص ١١٧ - ١٢٨

### ٣ - اسحق بن حنين

#### ١ - كتاب النفس

المنسوب لاسحق بن حنين

وجدت الرسالة بدون عنوان ، ويظن الشاشر انها قد تكون ترجمة لشرح ثامسطيوس على كتاب النفس لارسطو ، نقله اسحق بن حنين الى العربية من نسخة رديئة ثم اصلحه بعد ثلاثين سنة بالمقابلة الى نسخة جيدة .

نشر الكتاب الدكتور احمد فؤاد الاهواني في ملحق ثالث لـ « تلخيص كتاب النفس » لابي الوليد بن رشد ( مقدمة ص ١٢٥ - ١٢٧ . النص ص ١٢٨ - ١٧٥ ) مكتبة النهضة المصرية . القاهرة ١٩٥٠

### ٤ - الحسن بن سوار

في ان دليل يحيى النحوي على حدث العالم اولى بالقبول من دليل المتكلمين اصلا حققه ونشره الدكتور عبد الرحمن بدوي في كتابه « الافلاطونية المحدثة عند العرب » ( الدراسات الاسلامية - ١٩ - مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٥ .

## ٥ - الفارابي

طبعت رسائل عدة للفارابي في اوروبا ( ديتريشي ) والهند ( حيدر اباد الدكن ) واستانبول . ثم اعيد طبع هذه الرسائل في البلدان العربية في مجموعات او منفردة .

فمن المجموعات :

١ - كتاب الجمع بين راىي الحكيمين افلاطون الالهى وارسطوطاليس للشميخ الامام الملقب بالمعلم الثاني ابي نصر الفارابي وهو يحتوي على ثمانية رسائل . طبع على نفقة الحاج عبد الرحيم المكاوي الكتبي . القاهرة ١٩٠٧

اما الرسائل التي تحويها المجموعة فهي :

١ - كتاب الجمع بين راىي الحكيمين . ص ٢ - ٣٠

ب - مقالة في اغراض الحكيم في كل مقالة من الكتاب الموسوم بالحروف وهو تحقيق غرض ارسطوطاليس في كتاب ما بعد الطبيعة . ص ٣١ - ٣٤

ج - مقالة في معاني العقل . ص ٣٤ - ٤٣

د - رسالة فيما ينبغي ان يقدم قبل تعلم الفلسفة . ص ٤٣ - ٤٩

هـ - عيون المسائل . ص ٤٩ - ٥٧

و - رسالة فصوص الحكم . ص ٥٧ - ٧٧

ز - رسالة في جواب مسائل سنل عنها . ص ٧٣ - ٩١

ح - نكت ابي نصر الفارابي فيما يصح وما لا يصح من احكام الجسوم ص ٩١ - ١٠٣

والطبعة رديئة لا مقدمات لها ولا فهرس ولا اي نوع من انواع التحقيق

## ٢ - الثمرة المرجية في بعض الرسائل الفارابية

فيها الرسائل التالية :

١ - كتاب الجمع بين راىي الحكيمين افلاطون الالهى وارسطوطاليس

ب - كتاب في اغراض الحكيم في كل مقالة من الكتب المرسوم بالحروف وهو تحقيق غرض ارسطوطاليس في كتاب ما بعد الطبيعة

ج - مقالة في معاني العقل

د - رسالة فيما ينبغي ان يقدم قبل تعلم الفلسفة

- هـ - عيون المسائل  
و - رسالة نصوص الحكم  
ز - رسالة في جواب مسائل مثل عنها  
ح - نكت ابي نصر الفارابي فيما يصح وما لا يصح من احكام النجوم

هذه الطبعة لديتريصي في ليدن عام ١٨٩٥ وقد نشرت مرات عديدة ،  
احيانا بتمامها واحيانا في اجزاء منها . وتحت عناوين مختلفة منها مجموعة  
فلسفة ابي نصر الفارابي التي ذكرناها ومبادئ الفلسفة القديمة القاهرة  
١٩١٠ . وبذكر مسييون للمجموعة طبعة نالفة في القاهرة ١٩٠٩ في مكتبة  
سوق عكاظ كما يذكر الاب بويج طبعة اخرى ( راجع بويج ، رسالة  
في العقل ص x )

٣ - ما ينبغي ان يقدم قبل تعلم فلسفة ارسطو وعيون المسائل في المنطق  
ومبادئ الفلسفة  
مع شرح وجيز وترجمة المؤلف . نشرها اصحاب المكتبة السلفية  
بمصر ١٩١٠

#### ٤ - رسائل الفارابي

- يحتوي هذا المجموع على الرسائل التالية :
- ا - الجمع بين راى الحكيمين افلاطون الالهى وارسطوطاليس  
ب - الابانة عن غرض ارسطوطاليس في كتابه فيما بعد الطبيعة  
ج - مقالة في معاني العقل  
د - فيما ينبغي ان يقدم قبل تعلم الفلسفة  
هـ - عيون المسائل  
و - النكت فيما يصح وما لا يصح من احكام النجوم  
ز - مسائل فلسفية سئل عنها  
ح - نصوص شرحها محمد بدر الدين الخطيبي في « نصوص الكلم » .  
مطبعة السعادة . مصر ١٩٠٧

#### ٥ - مبادئ الفلسفة القديمة

مجموعة فيها :

- ا - كتاب ما ينبغي ان يقدم قبل تعلم فلسفة ارسطوطاليس

ب - كتاب عيون المسائل في المنطق ومبادئ الفلسفة  
مطبعة المؤيد • مصر ١٩١٠

ومن الرسائل المفردة :

## ١ - احصاء العلوم

نشرتها جماعة احياء الفلسفة بتحقيق الدكتور عثمان امين بالقاهرة •  
الطبعة الثانية • دار الفكر العربي • مطبعة الاعتماد ١٩٤٩ وكان قد  
ظهر للكتاب طبعة اولى في مكتبة الخانجي ، ١٩٣١

وكان الشيخ محمد رضا الشيبيني قد عثر في النجف على مخطوط يرجع  
تاريخه الى القرن الثالث عشر الميلادي نشره في مجلة العرفان بصيدا لصاحبها  
عارف الزين ( المجلد الرابع ١٩٢١ ) وقدم له بمقدمة جيدة لكنه لم يقارن  
المخطوط بأي مخطوط آخر • وقد صحح فيه الكثير لكن النص ما يزال مليئا  
بالتحريف •

اما طبعة الدكتور عثمان امين فانها تمتاز عن الطبعات السابقة بمقدمتها  
التي حوت كثيرا من المعلومات عن الفارابي وفلسفته •

## ٢ - كتاب الجمع بين رأيي الحكيمين افلاطون الالهى وارسطوطاليس

قدم له وحققه الدكتور البير نصري نادر • المطبعة الكاثوليكية -  
بيروت ١٩٦٠

اول من طبع هذا الكتاب ديتريصي في ليدين سنة ١٨٩٠ ثم ظهرت في  
مصر طبعة اولى عام ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م معتمدة على طبعة ديتريصي بمصر  
تجريدها من الشروح والمقابلة بين النصوص وبنت هذه الطبعة في مصرطبعات  
اخرى تجارية لا تزيد عليها شيئا •

ولم يعتمد الدكتور نادر في طبعته على مخطوطات جديدة بل اورد ما  
ذكره ديتريصي من اختلافات بين النصوص لكنه قدم للكتاب بلمحة عن  
الفلسفة اليونانية وعن انتشار الثقافة اليونانية وترجمة التراث اليوناني  
الى العربية •

ثم وضع الناشر مقدمة تحليلية للكتاب بعد نبذة عن سيرة المؤلف •  
المقدمات : ص ١ - ٧٨ • النص : ص ٨٠ - ١١٠

## ٣ - كتاب اراء اهل المدينة الفاضلة

قدم له وجمعه الدكتور البير نصري نادر المطبعة الكاثوليكية ببيروت  
١٩٥٩ وكان ديتريصي قد طبع الكتاب لأول مرة عام ١٨٩٥ في ليدين وظهرت

طبعة اولى له في مصر عام ١٣٣٤ هـ / ١٩٠٦ م معتمدة على طبعة ليندن . كما اعيد طبعه اكثر من مرة دون اي تحقيق او مقابلة مع مخطوطات جديدة .

وقد قدم الدكتور بادر للكتاب في صو الملاحظات التي ابداهها الاستاذ يوسف كرم وصمها الى الترجمة الفرنسية للكتاب التي نشرها عام ١٩٤٩ ( المعهد الفرنسي للآثار الشرقية في القاهرة )

في احر الطبعة معجم لاهم الكلمات الواردة في كتاب اراء اهل المدينة الفاضلة وفهرس المواد .

وكان هذا الكتاب قد طبع في ليندن ١٨٩٥ وفي القاهرة ، مطبعة النيل ١٣٢٣ هـ و ١٣٢٥ هـ ومطبعة السعادة ١٣٢٤ هـ

#### ٤ - مقالة في قوانين صناعة الشعراء

نشرها الدكتور عبد الرحمن ندوي في كتابه ارسطوطاليس : فن الشعر . مقدمة ص ٥٢ - ٥٣ النص ص ١٤٩ - ١٥٨ ( دراسات اسلامية - ٨ ) القاهرة ١٩٥٣ .

#### ٥ - فلسفة ارسطوطاليس واجزاء فلسفته ومراتب اجزائها والموضع الذي منه ابتدا واليه انتهى

جمعه وقدم له وعلق عليه الدكتور محسن مهدي ( جامعة شيكاغو ) . لجنة احياء التراث الفلسفي العربي . دار مجلة شعر . بيروت . ١٩٦١

يقول الباشر في مقدمته « ان نص « فلسفة ارسطوطاليس » الذي ينشر هنا لأول مرة هو الجزء الثالث والاخير من كتاب لابي نصر الفارابي سماه صاعد الاندلسي » كتاب في اعراض فلسفة افلاطون وارسطوطاليس » وسماه ابن رشد « كتاب الفلسفتين » وسماه ابن ابي اصيبعة « كتاب الفلسفتين لافلاطون وارسطوطاليس » وسماه الففطي « كتاب فلسفة افلاطون وارسطوطاليس » وقد طبع الجزء الاول من هذا الكتاب المسمى « تحصيل السعادة » في حيدر آباد . ونشر الجزء الثاني ( المسمى « فلسفة افلاطون » ) في لندن سنة ١٩٤٣ م

وقد حوت هذه المقدمة دراسة عالجت فيها :

أ - تحقيق هوية كتاب « فلسفة افلاطون وارسطوطاليس » للفارابي :

١ - وصف صاعد الاندلسي للكتاب . ص ١٠

٢ - تحقيق نص عنوان الكتاب . ص ١٣

٣ - ابن رشد وكتاب الفلسفتين . ص ١٥

٤ - التلخيص العبري لالفقرا . ص ١٨



٥ - العثور على أجزاء النص العربي للكتاب ٠ ص ٢١

٦ - هل نص فلسفة ارسطو تام او ناقص ٠ ص ٢٢

٧ - تاريخ تأليف الكتاب ٠ ص ٢٥

ب - وصف النسخة الوحيدة للاصل العربي

١ - وصف مخطوطة آيا صوفيا ٠ ص ٢٦

٢ - خصائص رسمها ٠ ص ٢٩

ج - وصف التلخيص العبري

١ - غرض « راشيت حكمه » ٠ ص ٣٥

٢ - النسخة الاصل العربية التي لخصها فلقيرا ٠ ص ٣٧

٣ - طريقة فلقيرا في تلخيص النص العربي ٠ ص ٣٨

٤ - التلخيص العبري وتحقيق النص العربي ٠ ص ٣٩

ويتبع ذلك حواشي المقدمة ( ص ٤٢ ) ومراجع المقدمة ( ص ٤٩ ) وتفسير الرموز ( ص ٥٣ ) ٠ اما النص فقد نشر في الصفحة ٥٩ الى الصفحة ١٣٣ ، جاء بعده الحواشي ( ص ١٣٧ ) وثبت اوائل فقرات النص ( ص ١٦٩ ) وثبت أسماء كتب ارسطوطاليس الواردة في النص ( ص ١٨٧ ) وقهرس الاعلام الواردة في النص ( ص ١٨٩ ) واضافات واستدراكات ( ص ١٩٠ )

وللكتاب مقدمة انكليزية تقع في سبع صفحات

٦ - رسالة ابي نصر في السياسة

حققها وشرها الابن لويس شيخو في المشرق ( المجلد الرابع ) ص ٦٤٨ و٦٨٩

٦ - ابن سينا

١ - كتاب الشفاء

طبع منه الطبيعيات والالهيات ( طبعة حجرية في طهران سنة ١٣٠٧ هـ ) ٠ وقد اشتملت هذه الطبعة على القرن الاول من « الطبيعيات » والقرن الثالث من « الالهيات » مع شرح آغا جمال الدين الخواغساني في الهامش ٠

ولما لهذا اثر النفيس من كبير اهمية ، في تاريخ الفلسفة العربية وفي تاريخ الفكر الانساني ، تقرر طبعه طبعة محفنة كاملة ، فتألفت لجنة في القاهرة بمناسبة الذكرى الالمية لابن سينا وكل اليها هذا العمل الجبار ، وهي ما ترال حتى الآن تتابع عملها ببطة تحت اشراف رئيسها المذكور ابراهيم

مذكور ، وقد نشرت حتى الآن ( او اعدت للنشر ) :

١ - المدخل : تحقيق الاب قنواني والاستاذين المرحوم محمود الخضيرى  
واحمد فؤاد الاهواي ، مقدمة الدكتور ابراهيم مذكور ، القاهرة ١٩٥٢

ب - العبارة : اعده الاستاذ محمود الخضيرى لكن موته المفاجئ حال دون  
نشره حتى الآن . وقد اخذ الاب قنواني والاستاذ احمد فؤاد الاهواني عسلى  
عائقهما دفع هذا الجزء للطبع

ج - المقولات : تحقيق الاب قنواني والاستاذة المرحوم محمود الخضيرى  
واحمد فؤاد الاهواي وسعيد زايد . وقد صدره الدكتور ابراهيم مذكور  
بمقدمة بحث فيها في مقولات ارسطو وترجماتها العربية ثم انتقل الى المقولات  
من كتاب « الشفاء » واشبعها درسا وتحليلا ( وقد نشرت مجلة المهـمـد  
الدومينيكانى للدراسات الشرقية MIDEO مقدمة الدكتور مذكور بنصها  
الفرنسي : المجلد الخامس ، ١٩٥٨ ، ص ٢٥٣ - ٢٨٧ ) .

د - البرهان : حقهه وقدم له الاستاذ ابو العلاء عفيفي وقد اعاد النظر فيه  
القاهرة ١٩٥٦ .

وكان الدكتور عبد الرحمن بدوي قد نشر هذا القسم من منطق الشفاء  
تحت عنوان :

#### البرهان من كتاب الشفاء

حقهه وقدم له الدكتور عبد الرحمن بدوي ( الدراسات الاسلامية - ١٨ )  
مكتبة النهضة المصرية . القاهرة ١٩٥٤ . في مقدمة طويلة حافلة بالمعلومات ،  
درس الناشر كتاب البرهان لارسطو ثم تتبع مصير التحليلات الثانية في العالم  
العربي وراح بعد ذلك يحلل « البرهان » لاس سينا . وذكر ان ابن سينا  
اعتمد على ترجمة ابي بشر متى وشروح تاملطوس والفارابي .  
في اخر الكتاب فهرس لبعض المفردات العربية مع ذكر اصلها اليوناني .

#### د - السفسطة من كتاب الشفاء

حقهه وقدم له وعلق عليه الدكتور احمد فؤاد الاهواني . وقد اعاد النظر  
فيه وكتب له مقدمة الدكتور ابراهيم مذكور .

مشورات وزارة المعارف ( ثقافة عامة ) بمناسبة الذكرى الالعية لاس  
سينا . القاهرة سنة ١٩٥٨ .

يدرس الدكتور الاهواي في مقدمته كتاب السفسطة لارسطو وترجمته  
العربية ، ويمابل بين كتاب ارسطو وكتاب ابن سينا في الموضوع . وفي الطبعة  
مقدمة الدكتور مذكور وفهرس المواد باللغتين العربية والفرنسية .

## ه - الخطابة من كتاب الشفاء

حقق النص واعد له للنشر الاستاذ محمد سليم سالم ، وقد اعاد النظر فيه وقدم له الدكتور ابراهيم مذكور . القاهرة منشورات وزارة المعارف ( ثقافة عامة ) بمناسبة عيد الذكرى الالفية لابن سينا ١٩٥٤ . وهذا الكتاب هو المجلد الثاني من كتاب الشفاء لابن سينا

## و - فن الشعر من كتاب الشفاء لابن سينا

وهو الفن التاسع من الجملة الاولى من كتاب الشفاء . نشره الدكتور عبد الرحمن بدوي في كتابه : « ارسطوطاليس » : « فن الشعر » مقدمة ص ٥٣ - ٥٤ . النص ص ١٦١ - ١٩٨ ( دراسات اسلامية - ٨ ) القاهرة ١٩٥٢

## ز - الشفاء . الرياضيات

## ٣ - جوامع الموسيقى لابن سينا

حقق النص وقدم له الاستاذ زكريا يوسف . وقد اعاد النظر فيه وكتب له مقدمة الاساذان احمد فوزاد الاهواني ومحمود احمد الحفني . منشورات وزارة المعارف المصرية ( ثقافة عامة ) . بمناسبة الذكرى الالفية لابن سينا . القاهرة ١٩٥٦ . وضع الاستاذ زكريا في صدر الكتاب دراسة وافية عن تاريخ الموسيقى من اليونان الى العرب وفي اخر الكتاب لائحة بالالفاظ الموسيقية ( عربية فرنسية وفرنسية عربية ) من وضع الدكتور الاهواني ومعارفة بين المصطلحات الموسيقية التي استعملها ابن سينا والمصطلحات الحديثة . من الموسيقى من وضع الاستاذ زكريا .

## ح - الالهيات

ظهر الجزء الاول من الهيات الشفاء بتحقيق الاب جورج قناتى والاساد سعيد زايد والجزء الثاني بتحقيق الاساندة محمد يوسف موسى وسليمان دنيا ( وكلاهما من الجامعة الازهرية ) وسعيد زايد .

قدم للحزبين الدكتور ابراهيم مذكور . وزارة الثقافة والارشاد القومي . القاهرة ١٩٦٠ .

وقد كتبت المقدمة ووضع الفهرست باللغتين العربية والعريسة . كما وضع المرحوم الدكتور محمود الحضرى فهرس المصطلحات باللغتين العربية واللاتينية .

( راجع MIDEO ، المجلد السادس ، ١٩٥٩ - ١٩٦٠ ، ص ٢٦٣ ، رقم ٢٥ . وقد ورد في العدد ذاته النص العربي لمقدمة الدكتور ابراهيم

مذكور ( ص ٢٨١ - ٣٠٨ ) كما ورد فهرس المصطلحات للدكتور الخضيرى  
من الصفحة ٣١٠ الى الصفحة ٣٢٤ ) .

## ٢ - منطق المشرقين

والقصيدة المزدوجة في المنطق : عنت بتصحيجه ونشره المكتبة السلفية  
في القاهرة سنة ١٣٢٨ هـ - ١٩١٠ م . للكتاب مقدمة تحتوي على سيرة ابن  
سينا عن ابن ابي اصيبعة وابن القفطي وابن خلكان ودائرة المعارف البريطانية  
وفيه دراسة موجزة عن فلسفة ابن سينا ولانعة بمصنفاته وذكر بعض  
قصائده : النفس من كـ

الشبيب والحكمة والزهد	ص كد	فلسفة العمر من كـ
طريق الحياة	ص كهط	الحب والحياة والكرم من لا
النفس والحكمة	ص لج	وصية ابن سينا (نثرا) ص لز
القصيدة المزدوجة	ص ١ - ١٨	منطق المشرقين ص ١ - ٨٣

## ٣ - الحكمة العروضية

كتاب المجموع او الحكمة العروضية . حققه ونشره الاستاذ محمد سالم  
مكتبة النهضة المصرية - القاهرة . يحتوي هذا الكتاب وهو اول ما كتب ابن  
سينا على اربعة اقسام ١٠ - الحكمة العروضية - ٢ - السفسطة - ٣ -  
الخطابة - ٤ - الطبيعيات . وقد نشر منه الاستاذ سالم القسم الثالث مع  
مقدمة قيمة قارن فيها هذا القسم بما يقابله من كتاب الشفاء لابن سينا وكتاب  
الخطابة لارسطو بـصه اليوناني وترجمته العربية وبما كتبه ابن رشد  
في الخطابة .

## ٤ - النجاة

طبع هذا الكتاب لاول مرة في روما بعد الفايون ١٥٩٣ . واعاد طبعه  
محي الدين الكردي . مطبعة السعادة . القاهرة ١٩٣٢ م تحت عنوان  
« النجاة » في الحكمة المنطقية والطبيعية والالهية للشيخ الرئيس ابي علي  
الحسين بن سينا . الطبعة الثانية مع مقدمة وجيزة عن حياة ابن سينا وفي  
اخر كل قسم من اقسامه الثلاثة فهرست الفصول .

## ٥ - حي بن يقظان

( راجع حي بن يقظان لابن طفيل )

## ٦ - اثر مجهول لابن سينا

نشره الاب لويس معلوف في المشرق ( المجلد التاسع ، ١٩٠٦ ) ص ٩٦٧ -

٩٧٣ - و ١٠٣٧ - ١٠٤٢ و ١٠٧٣ - ١٠٨٧

#### ٧ - رسالة الطير

لابن سينا والغزالي والمقدسي . نشرهما الاب لويس شيخو في المشرق ( المجلد الرابع ، ١٩٠٣ ) ص ٨٨٢ - ٨٨٧ و ٩١٨ - ٩٢٤ . وقد طبعت هذه الرسالة ايضا في القاهرة في مجموعة « جامع البدائع » ( انظر هذا العنوان )

#### ٨ - اسباب حنوث الحروف

مصر ١٩١٤

#### ٩ - ابن سينا وافلاطون

نبذة من كتاب الباكورة ، نشرها الخوراسقف ح . شلحت في المشرق ( المجلد الثاني ، ١٨٩٩ ) ص ٨٢٣

#### ١٠ - القصيدة العينية في النفس

مع شرح الماوي . القاهرة ١٣١٨ . وقد طبعت هذه القصيدة مرارا منها طبعة المطبعة السلعية في القاهرة سنة ١٩١٠ مع منطق المشرقيين ، ص ك ب .

#### ١١ - منطق المشرقيين والقصيدة المزدوجة في المنطق

مطبعة المؤيد . القاهرة ١٩١٠

#### ١٢ - رسالة في معرفة النفس الناطقة واحوالها

نشرها الدكتور محمد ثابت الفندي في المشرق ( المجلد الثاني والثلاثون ، ١٩٢٩ ) ص ٣٢٢ - ٣٣٦ . وقد أعاد طبع هذه الرسالة في القاهرة سنة ١٩٣٤

#### ١٣ - عيون الحكمة

حققها وقدم لها الدكتور عبد الرحمن بدوي . الذكرى الالفية لابن سينا . منشورات المعهد الفرنسي للآثار . القاهرة ١٩٥٤ . اختصر الدكتور بدوي مقدمه العربية باللغة الفرنسية وقد قابل بين عدد كبير من المخطوطات . لكن الطبعة ما تزال بحاجة الى فهرس مفصلة .

#### ١٤ - السياسة

نشرها الاب شيخو في « مجموعة مقالات فلسفية قديمة » لبعض فلاسفة العرب مسلمين ونصارى . المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩١١ . وكانت هذه الرسالة قد ظهرت في المشرق بتحقيق الاب معلوف ( المجلد التاسع ، ١٩٠٦ )

ص ٩٦٧ - ٩٧٣ و ١٠٣٧ - ١٠٤٢ و ١٠٧٣ - ١٠٧٨ . وقد أشرنا الى ذلك تحت عنوان : أثر مجهول لابن سينا .

#### ١٥ - الرسالة النبروية

اعدها للنشر وقدم لها الاستاذ عبد السلام هرون في مجموعة « نوادر المخطوطات - ٥ - ( ١٨ ) » الناشر : مكتبة الخانجي ، القاهرة ١٩٥٤ . في المقدمة اخطاء عديدة أشار اليها الاب قناتى (MIDEO) في المجلد الثاني ص ٢٩١ سنة ١٩٥٤ . وكانت هذه الرسالة قد طبعت مرارا ووردت في مجموعة « تسع رسائل في الحكمة والطبيعات » ( راجع هذا العنوان )

#### ١٦ - الاشارات والتنبيهات

مع شرحين لنصير الدين الطوسي وفخر الدين الرازي على الهوامش . طبع على نفقة السيد عمر حسني الحشاش وبجته ، الطبعة الاولى ، المطبعة الخيرية بالقاهرة سنة ١٣٢٥ هـ .

والكتاب في جزءين مجموعين في مجلد واحد مطبوع على ورق اصغر دون اي تحقيق . وقد اعاد طبع الكتاب مع شرح الطوسي الشيخ سليمان دنيا ، بعد ان صحح النص وعلق عليه وقدم له . لكن الناشر ظل بعيدا عن التحقيق العلمي في طبعه هذه النسخ لم يذكر فيها المراجع ولم يعد فيها الى مخطوطات جديدة .

القسم الاول في المنطق سنة ١٩٤٧

القسم الثاني في الطبيعة سنة ١٩٤٨

القسم الثالث والآخر في الالهيات سنة ١٩٤٩

الناشر : عيسى البايي الحلبي . القاهرة .

#### ١٧ - رسالة اضحية في امر المعاد

ضبطها وحققها الدكتور سليمان دنيا تحت عنوان « ابن سينا والبعث » مع مقدمة بعم في ٢٨ صفحة . الناشر : دار الفكر العربي . بدون تاريخ اما المقدمة فمؤرخة في ٥ فبراير سنة ١٩٤٩ .

المجموعات

#### ١ - تسع رسائل في الحكمة والطبيعات

مجموعة طبعت لأول مرة في استانبول سنة ١٢٠٩ هـ والثانية في الهند سنة ١٢١٨ هـ والثالثة في القاهرة سنة ١٣٢٦ هـ . ويقول الاب قناتسى



( مؤلفات ابن سينا ص ٣٢٥ ) اب طبعة القاهرة مجرد نقل لطبعة استانبول والطبعات الثلاث تفتقر الى تحقيق علمي ومقارنة بين المخطوطات . اما الرسائل فهي :

- ١ - عيون الحكمة ( قنواتي رقم ١٥ )
- ب - الاجرام العلوية ( قنواتي رقم ٥٣ )
- ج - قوى النفس وادراك الانسان ( قنواتي رقم ٩٥ )
- د - حدود وتعريفات ( قنواتي رقم ٩ )
- هـ - اقسام العلوم العقلية ( قنواتي رقم ٤ )
- و - مسألة النبوة ( قنواتي رقم ٢٥٤ )
- ز - الرسالة التبرؤية ( قنواتي رقم ٤٩ )
- ح - رسالة العهد ( قنواتي رقم ٢٣٢ )
- ط - رسالة الاخلاق ( قنواتي رقم ٢٤٩ )

## ٢ - مجموعة الرسائل

طبعت في القاهرة سنة ١٣٢٨ هـ في مطبعة الكردستان . والمجموعة تحتوي على رسائل عدة بينها الرسائل التالية لابن سينا :

- ١ - علم الاخلاق ( ص ١٨٩ )
- ب - رسالة العهد ( ص ٢٠٣ )
- ج - القوى الانسانية وادراكها ( ص ٢١٠ )
- د - رسالة سر القدر ( ص ٢٤٣ )
- هـ - رسالة المبدأ والمعاد ( ص ٢٤٩ )
- و - رسالة الجوهر النفيس ( ص ٢٥٦ )

## ٣ - جامع البدائع

وهي مجموعة تحوي على رسائل عدة منها الرسائل الآتية لابن سينا

- ١ - رسالة في الصلاة
- ب - تفسير الصمدية
- ج - بيان الهوية والالهية والاحدية وبيان معنى الصمدانية وغير ذلك
- د - تفسير المعوذة الاولى
- هـ - رسالة الزيارة والدعاء

و - رسالة الشفاء من خوف الموت

ز - رسالة القضاء والقدر

ح - رسالة في العشق

ط - رسالة حي بن يقظان

ي - رسالة الطير

ك - رسالة اجوبة على مسائل ابي الريحان البيروني

ل - رسالة تتضمن جواب الشيخ الرئيس على سؤال احمد السهلي

طبعت هذه المجموعة في القاهرة سنة ١٣٣٥ هـ / ١٩١٧ م وهي تعتقر الى التحقيق والدراسة العلمية .

#### ٤ - في النفس البشرية

قدم لها وعلق عليها الدكتور البير نصري نادر . منشورات عديسات ، ١٩٦٠ . وهي مجموعة نصوص لابن سينا في النفس تشمل :

١ - رساله في معرفة النفس الناطقة واحوالها ( ص ٢٩ - ٢٧ )

ب - الفن السادس من الطبيعيات ( الشفاء ) . المقالة الاولى : في اثبات النفس من حيث هي نفس ( ص ٣٨ - ٤١ )

ج - الاشارات والتنبيهات . الجزء الاول . النمط الثالث : في النفس الارضية والسموية ( ص ٤٢ - ٤٣ )

د - الشفاء . الفن السادس . المقالة الاولى . الفصل الثاني : في ذكر ما قاله القدماء في النفس وجوهرها ( ص ٤٤ - ٥١ ) .

#### ٧ - الفزالي

عني الناشرون منذ زمن بعيد بشهر مؤلفات الفزالي على حده او في مجموعات تضم رسائل عدة . والمصنفات المطبوعة على حده هي :

#### ١ - المنقذ من الضلال

طبع طبعات عدة ، منها الطبعة التي عني بتصحيح نصها و قدم له الاستاذ الدكتور احمد علوش رئيس جمعية منع المسكرات بالقطر المصري . الطبعة الثانية . مكتبة ومطبعة محمد علي صبيح . القاهرة سنة ١٣٧١ هـ / ١٩٥٢ م . كل ما في الطبعة من محقق يقتصر على اربع صفحات عن حياة الفزالي

وهناك النص الذي قدم له وعلق عليه الأستاذ عبد الحليم محمود ،  
 ظهرت الطبعة الثانية منه في المطبعة الابجلو مصرية في القاهرة سنة ١٩٥٥ .  
 ولا تحمل الطبعة الاولى ولا الثانية اية اشارة الى المخطوطات التي اعتمدتها  
 والمصادر التي استقت منها المعلومات .

وقد طبع المنقد من الضلال على هامش « الاساس الكامل » لعبد الكريم  
 الجيلاني . القاهرة ، مكتبة صبيح . ١٣٦٨ هـ / ١٩٤٩ م

وهناك طبعة اخرى نشرتها مطبعة الاعلام سنة ١٣٠٣ . وطبعة محققة من  
 قبل الدكتور جميل صليبا والدكتور كامل عياد . دمشق ١٩٣٩ .

وقد نشر ايضا النص العربي مع ترجمة فرنسية للاب فريد جيسر .  
 منشورات اليونسكو . بيروت ١٩٥٩

## ٢ - القسطاس المستقيم

قدم له وذيله وأعاد تحقيقه الاب فكتور شلحت . بيروت . المطبعة  
 الكاثوليكية ، ١٩٥٩ .

وكان قد طبع الكتاب في مصر سنة ١٣١٨ هـ .

## ٣ - ميزان العمل

مطبعة فرج الله الكردي ١٣٢٨ هـ .

## ٤ - الفزالي

في مجلدين ، في سلسلة زعماء الفلسفة والادب والاخلاق .

الطبعة مصدرة بكلمة للشيخ محمد مصطفى المراعي شيخ الجامع الازهر ،  
 وبمقدمة طويلة في مجلدين وثالث خصص للمختارات . وجاء في المجلد الاول

- |      |   |
|------|---|
| ص ١٩ | لمحات تمهيدية : ١ - العصر العباسي واثار الفلسفة فيه |
| ص ٣٢ | ٢ - ارسطو وموجز فلسفته                              |
| ص ٥٠ | ٣ - الافلاطونية الحديثة                             |

- |       |                               |
|-------|-------------------------------|
| ص ٦١  | على هامش السيرة : عصر الفزالي |
| ص ٧٩  | حياته وسيرته                  |
| ص ١٣٦ | عزلته واعتراقاته              |
| ص ٢٠٦ | آراؤه الفلسفية                |

وفي المجلد الثاني

- |       |                      |
|-------|----------------------|
| ص ١٦  | تصانيفه وتواليفه     |
| ص ١٢٨ | اسلوبه ورسائله وشعره |

لما المختارات التي جاءت في المجلد الثالث فهي :

١ - رسالة ايها الولد ( ص ٣ )

ب - الادب في الدين ( ص ٤٥ )

ج - المنقذ من الضلال ( ص ٨٨ )

الطبعة الاولى مضبوطة ومشروحة ومعلق عليها .

الدكتور احمد فريد رفاعي مدير ادارة الصحافة والنشر والثقافة المصرية

مطبوعات دار المأمون . مطبعة عيسى البابي الحلبي . القاهرة

١٣٥٥ هـ / ١٩٣٦ م .

#### ٥ - تهافت الفلاسفة

تحقيق سليمان دنيا في مجموعة ذخائر العرب - ١٥ - الطبعة الثانية القاهرة ١٩٥٥ ( دار المعارف ) وهذه الطبعة ليست سوى اعادة لطبعة اولى نشرت في القاهرة سنة ١٩٤٧ اضاف اليها الشيخ سليمان دنيا مقدمة درس فيها علاقة التهافت بالفلسفة ومدى معرفة الغزالي بالآراء التي يحاربها واثرو بالفلسفة العصرية . لكنه يجهل او يتجاهل الطبعة التي حققها ونشرها الاب بوبع سنة ١٩٢٧ والتي تعتبر اعلى مثال للتحقيق العلمي الدقيق فسي نشر النصوص الفلسفية ، كما ان الشيخ دنيا لم يذكر المخطوطات التي استعان بها والمصادر التي أخذ عنها .

وللكتاب طبعات اخرى غير علمية منها طبعة المطبعة الاعلامية ١٣٠٢ هـ وطبعة المطبعة الخيرية بمصر ١٣١٩ هـ .

#### ٦ - مقاصد الفلاسفة

بدون تحقيق علمي . مطبعة السعادة القاهرة ١٣٣١ هـ

#### ٧ - معيار العلم في فن المنطق

مطبعة فرج الله الكردي . مصر ١٣٢٩ هـ .

#### ٨ - محك النظر في المنطق

المطبعة الادبية . دون تاريخ

٩ - فائحة العلوم

مصر ١٣٢٢ هـ .

١٠ - ايها الولد

مصر ١٣٢٨ هـ .

١١ - الرسالة اللدنية

مطبعة فرج الله الكردي ١٣٢٨ هـ .

١٢ - اثر ضائع للفضالي

نشره الاب لويس شيخو اليسوعي في المشرق ( المجلد العاشر ) ص ٦٠٦ و ٦٧٠

وقد ظهرت مجموعات عدة تحوي بعض الرسائل للفضالي منها

١ - الجواهر الفوالي من رسائل الامام حجة الاسلام الفضالي . فيها

ا - كيمياء السعادة ( ص ٥ )

ب - الرسالة اللدنية ( ص ٢٠ )

ج - الادب في الدين ( ص ٤١ )

د - رسالة ايها الولد ( ص ٥٩ )

هـ - فيصل التفرقة بين الاسلام والزندقة ( ص ٧٥ )

و - القواعد العشرة ( ص ١٠٥ )

ز - مشكات الانوار ( ص ١١٠ )

ح - رسالة الطير ( ص ١٤٧ )

ط - الرسالة الوعظية ( ص ١٥١ )

ي - القسطاس المستقيم ( ص ١٥٦ )

لم يعتمد الناشر على مخطوطات بل على طبعات قديمة جمعها .

طبعت على نفقة الرحالة السحابة المنقب عن الاسفار النفسية محي الدين الكردي . مطبعة السعادة بجوار محافظة مصر سنة ١٣٥٣ هـ / ١٩٣٤ م .

٢ - العقود والالهي من رسائل الامام حجة الاسلام الفضالي . فيها

١ - الادب في الدين

ب - عجائب المخلوقات

ج - كيمياء السعادة

د - الرسالة اللدنية

هـ - بداية الهداية

و - الرسالة الوعظية

ز - اللذة الفاخرة

ح - القضاء والقدر

المطبعة المحمودية التجارية بمصر لصاحبها محمود علي صبيح  
( بدون تاريخ )

#### ٨ - ابن رشد

١ - فصل المقال فيما بين الحكمة والشريعة من الاتصال

المكتبة المحمودية التجارية - القاهرة - الطبعة الثانية ١٣٥٣ هـ / ١٩٣٥ م  
في كتاب « فلسفة ابن رشد » ص ٩ - ٣٩

- ذيل لفصل المقال وتقرير ما بين الحكمة والشريعة من الاتصال

المطبعة العلمية ( ١٣١٣ هـ ) والمطبعة الجبالية ( ١٣٢٨ هـ ) وتحقيق  
جورج حوراني ، لندن ١٩٥٩ .

٢ - الكشف عن مناهج الأدلة في عقائد الملة

وتعريف ما وقع فيها بحسب التأويل من الشبه والبدع المضلة .  
المكتبة المحمودية التجارية - القاهرة - الطبعة الثانية ١٣٥٣ هـ / ١٩٣٥ م  
في كتاب « فلسفة ابن رشد » ص ٤٠ - ١٥٨ .

٣ - تلخيص كتاب ارسطوطاليس في الشعر

تأليف القاضي الاجل العالم المحصل ابي الوليد بن رشد  
شره الدكتور عبد الرحمن بدوي في كتابه « ارسطوطاليس : فن الشعر »  
المقدمة ص ٥٥ - ٥٦ . النص ص ١٩٩ - ٢٥٠ . ( دراسات اسلامية - ٨ )

٤ - تلخيص كتاب النفس

لابي الوليد بن رشد واربع رسائل

رسالة الاتصال لابن الصايغ

كتاب النفس لاسحق بن حنين



رسالة الاتصال لابن رشد

رسالة العقل ليعقوب الكندي

شرها وحققها وقدم لها الدكتور أحمد فؤاد الأهواني • الطبعة الأولى •  
( مكتبة النهضة المصرية • القاهرة • ١٩٥٠ )

قدم الناشر للكتاب بوصف النسختين المخطوطتين اللتين اعتمدهما  
وبدراسة شروح ابن رشد « لكتاب النفس » • ثم تكلم في طريقته للنشر •  
واتبع ذلك بدراسة حول تاريخ النفس والعقل عند العرب  
المقدمة : ص ٣ - ٦٢ • النص : ص ٣ - ٩٩ •

#### ٥ - تلخيص كتاب العباسي والمحسوس لأرسطو

للقاضي أبي الوليد بن رشد

راجع التلخيص على أصوله اليونانية وشرحه وحققه عبد الرحمن بدوي  
في كتابه « أرسطوطاليس في النفس » • ص ١٩١ - ٢٤٢ ( دراسات  
إسلامية - ١٦ - ) مكتبة النهضة المصرية • القاهرة ١٩٥٤

#### ٦ - تلخيص ما بعد الطبيعة

حققه وقدم له الاساذ عثمان امين • الناشر مصطفى الحلبي • القاهرة  
١٩٥٨ • استعان الاستاذ امين بمخطوطتين وطبعتين قديمتين • طبعة حيدر  
آباد ( ١٩٤٧ ) وطبعة القناني في القاهرة بالإضافة الى طبعة كارلسوس  
كويروس رودريجز ( مدريد ١٩١٩ ) • وقد استعاد الناشر من الترجمة  
الألمانية والملاحظات التي ارفقها بها المترجم فان دتبرج

#### ٧ - تلخيص الخطابة

قدم له وعلق عليه وشره الدكتور عبد الرحمن بدوي • دراسات  
إسلامية ٢٣٤ - القاهرة ١٩٦٠

#### ٨ - تهافت التهافت او تهافت التهافتين

المطبعة الخيرية ، مصر ١٣١٩ هـ

مصطفى البابني الحلبي ، القاهرة ١٣٢١ هـ

واحسن طبعة لهذا الكتاب مع دراسة علمية فهارس كاملة للاب بويج •  
المطبعة الكاثوليكية • بيروت ١٩٣٠

وقد طبعت عدة رسائل لابن رشد في مجموعة اصدرتها دائرة المعارف

العثمانية بحيدر آباد الدكن ، ١٩٤٧ تحتوي على :

- أ - السماع الطبيعي
- ب - السماء والعالم
- ج - الكون والفساد
- د - الآثار العلوية
- هـ - كتاب النفس
- و - ما بعد الطبيعة

## ٩ - ابن خلدون

### المقدمة

حققها وقدم لها وشرحها الاستاذ علي عبد الواحد وافي . المجلد الاول  
من تاريخ ابن خلدون . القاهرة ١٣٧٦ هـ / ١٩٥٧ م .

كانت هذه المقدمة قد طبعت مرتين ، الطبعة الاولى اعدتها المستشرق  
كاترمير ( Quatremier ) وشرها في باريس سنة ١٨٥٨ والثانية نشرها في  
القاهرة الشيخ الهوريني في السنة ذاتها .

لطبعة الاستاذ وافي مقدمة تقع في ما يقرب المائتي صفحة حوت دراسة عن  
ابن خلدون ومقدمه لكن تحقيق النص ما يزال مفتعرا الى دراسة علمية .

### تاريخ العلامة ابن خلدون

كتاب العبر وديوان المبتدا والخبر في ايام العرب والمعجم والبربر من  
ذوي السطمان الاكبر . المجلد الاول . القسم الاول . منشورات دارالكتاب  
البناني ١٩٥٦ في خمسة اجزاء

ليس في هذه الطبعة ذكر للمخطوطات او المصادر المطبوعة ، لكن الاستاذ  
يوسف اسعد داغر ذيلها بفهارس وضعها وقدم لها بحكمة عامة . وهذه  
الفهارس هي :

- ١ - فهرس الموضوعات . ص ١١٤٣
- ٢ - فهرس اعلام الرجال والنساء . ص ١١٦٥
- ٣ - فهرس الشعوب والقبائل والدول والاسر . ص ١١٨٩
- ٤ - فهرس البلدان والامكنة الجغرافية . ص ١١٩٩
- ٥ - فهرس الكواكب والنجوم والابراج الفلكية . ص ١٢١٧

- ٦ - فهرس الحيوان • ص ١٢١٩
- ٧ - فهرس النبات • ص ١٢٢١
- ٨ - فهرس المعادن والجواهر والحجارة الكريمة • ص ١٢٢٣
- ٩ - فهرس اسماء الكتب • ص ١٢٢٥
- ١٠ - فهرس آي القرآن الكريم والاحاديث النبوية • ص ١٢٣١
- ١١ - فهرس المواد • ص ١٢٣٥

#### ١٠ - اخوان الصفا

- ١ - رسائل اخوان الصفاء وخلان الوفاء  
طبعة مصر ( اتينا على ذكرها في القسم الاول من هذه الدراسة )  
وقد طبعت الرسائل طبعة تامة لا تحقيق فيها في بيروت ، ( دار بيروت  
وصادر ) سنة ١٩٥٧ في اربعة اجزاء
- ٢ - الرسالة الجامعة  
تحقيق الدكتور جميل صليبا ، مع مقدمة قيمة • المجمع العلمي العربي،  
دمشق في جزئين ١٩٤٨ - ١٩٤٩
- ٣ - رسالة جامعة الجامعة  
تحقيق وتقديم عارف تامر ، بيروت ، دار النشر للجامعيين ١٩٥٩
- ٤ - الحيوان والانسان  
مطبعة الترقى ، مصر ، ١٩٠٠

#### ١١ - الاسماعيلية

- ١ - اربع رسائل اسماعيلية  
تحقيق عارف تامر • دار الكشف • بيروت ١٩٥٢
- ٢ - خمس رسائل اسماعيلية  
تحقيق عارف تامر • دار الانصاف • بيروت ١٩٥٦

٣ - نصوص اسماعيلية  
تحقيق عادل عوا • المطبعة العربية • دمشق ١٩٥٨

## ١٢ - متفرقات

١ - ابن اسحق ( حنين )

### في الضوء وحقيقته

مقالة لحنين بن اسحق جمعها عن كتب ارسطوطاليس • نشرها وعلق  
حواشيها الاب لويس شيخو في المشرق ( المجلد الثاني ١٨٩٩ ) ص ١١٠٥

٢ - ابن حيون القاضي النعمان

### اساس التأويل

تحقيق عارف تامر • دار الثقافة • بيروت ١٩٦٠

٣ - ابن العبري ( غريغوريوس )

### ١ - كتاب حديث الحكمة

نشره وصححه مار اعناطيوس الاول برصوم • حمص • مطبعة السلام،  
١٩٤٠

ب - مجموعة اربع رسائل لقدهاء فلاسفة اليونان لابن العبري

تحقيق الاب لويس شيخو • المطبعة الكاثوليكية • بيروت ١٩٢٣

### ج - النفس البشرية

مقالة حققها ابو الفرج غريغوريوس بن العبري ، نشرها وعلق حواشيها  
الاب لويس شيخو في المشرق ( المجلد الاول ١٨٩٨ ) ص ٧٤٥ و ٨٢٨  
و ٩٣٤ و ١٠٨٤ و ١١١٣

٤ - ابن عدي ( يحيى )

### مقالة يحيى بن عدي في وحدة جوهر الباري تعالى وتثليث اقامته

نشرها الاب لويس شيخو في المشرق ( المجلد الخامس ١٩٠٢ ) ص ٣٦٨

٥ - ابن العسال

### مقالة في المنطق لابن العسال

نشرها الاب خليل اده في المشرق ( المجلد السابع ١٩٠٤ ) ص ٨١١ و ١٠٧٣

٦ - ابو حيان التوحيدي

١ - الهوامل والشوامل

لابي حيان التوحيدي ومسكويه • نشرها احمد امين واحمد صقر •  
القاهرة ١٩٥١

ب - الاشارات الالهية والانفاس الروحانية

حققه وقدم له عبد الرحمن يدوي • مكتبة جامعة فؤاد الاول • القاهرة  
١٩٥٠

٧ - الكرمانى

١ - رسالة النظم

تحقيق محمد كامل حسين • كلية الاداب • جامعة القاهرة ١٩٥٢

ب - الرسالة الدرية

تحقيق محمد كامل حسين • كلية الاداب • جامعة القاهرة ١٩٥٢

ج - راحة العقل

تحقيق مصطفى حلمي ومحمد كامل حسين • بومباي ، الهند ١٩٤٨

د - الرسالة الواعظة

تحقيق محمد كامل حسين • كلية الاداب • جامعة القاهرة ١٩٥٢

١٣ - المؤلفات التي طبعت في مصر منذ ١٩٥٣ والتي حللها الاب قنواني  
في مجلة (MIDEO) ولم نشر اليها في دراستنا هذه :

١ - ابن طفيل

حي بن يقظان

القاهرة • مطبعة الانجلو مصرية ١٩٥٣ للاستاد عبد الحليم محمود •  
وهذه الطبعة لم تستخدم مخطوطات جديدة ولربما لم تكن سوى نقـل  
لطبعة غوتيه ( راجع MIDEO المجلد الاول ، ١٩٥٤ ) ص ١٣٦

وكان الكتاب قد طبع غير مرة مع عدة رسائل اخرى منها حسي بن  
يقظان لابن سينا

٢ - الجيلاني

توفيق التطبيق في اثبات ان الشيخ الرئيس من الامامية الاثني عشرية

نشره مع مقدمة وشروح وتعليقات الاستاذ محمد مصطفى حلمي • القاهرة  
مكتبة عيسى الحلبي ١٣٧٣ هـ / ١٩٥٤ م

٣ - ابن سحنون

#### آداب المعلمين

حقق الكتاب وقدم له وعلق عليه الدكتور احمد فؤاد الاهواني - دار  
احياء الكتب العربية - القاهرة ١٩٥٥ ( انظر MIDEO ٣ ، سنة  
١٩٥٦ ص ٣٠٩ )

٤ - القابسي

#### الرسالة المفصلة لاحوال المعلمين والمتعلمين

قدم لها وعلق عليها ونشرها الدكتور احمد فؤاد الاهواني - القاهرة ،  
دار احياء الكتب العربية ١٩٥٥ ( انظر MIDEO ٣ ، سنة ١٩٥٦  
ص ٣١٤ )

٥ - المبشر بن فاتك

#### مختار الحكم ومعاني الكلم

قدم له وعلق عليه الدكتور عبد الرحمن بدوي - المعهد المصري للدراسات  
الاسلامية في مدريد ١٩٥٨

٦ - البيروني

#### الفلسفة الهندية

شرر قسما منها عبد الحليم محمود وعثمان المنعم يوسف نقلا عن طبعة  
زاخاد دون اشارة الى هذه الطبعة - القاهرة ١٩٥٩ ( راجع MIDEO  
٦ سنة ١٩٦٠ ص ٢٦٣ )



ترجمة النصوص العربية إلى اللغات الأجنبية  
بقلم الأستاذ الدكتور فريد محمد النعازي

## تمهيد

ان للبحث الذي نحن في صدده وجهين ويمكن ان يعالج على مرحلتين .  
فان ترجمة النصوص العربية الفلسفية الى اللغات الاجنبية قد تعني نقل اثر  
عربي فلسفي بكامله ، له عنوانه الخاص الى تلك اللغات . وقد تعني ايضاً ترجمة  
مقاطع تختلف في طولها او قصرها، تؤخذ من هنا ومن هناك، ومن هذا الكتاب  
او ذاك، دعماً لآراء ومذاهب يعرض لها في مؤلفات وضعها - في لغة اجنبية ما  
يحيّدونها - باحثون عرب في الفلسفة . واعني بالعربي كل انسان ينطق باللغة  
العربية .

ومن ثم فان هناك ناحية ترجمة الكتب العربية الفلسفية او ذات النزعة  
الفلسفية الى اللغات الاجنبية .

ثم ان هناك ناحية المؤلفات التي وضعها العرب في اللغات الاجنبية والتي  
وردت فيها ترجمة مقاطع او نبذات فلسفية عربية الى تلك اللغات .

فالناحية الاولى هي التي يتركز عليها البحث في صميمه، فيما يبدو ؛ وما  
الناحية الثانية من الاولى تلك الا في منزلة الفرع من الاصل . وعليه فانه قد  
حصرنا معظم عملنا هنا في ان نتناول خاصة بالبحث الكتب المترجمة في حد  
ذاتها واكتفينا بان نورد فصلاً للمؤلفات او الدراسات التي وضعها الباحثون في  
الفلسفة عند العرب في اللغات الاجنبية مثبتين اسماء اصحاب تلك المؤلفات او  
الدراسات ضمن جدول تبعنا فيه الترتيب اليمحدي اللاتيني .

الا ان هذا الترتيب ان كان يسهل على المطالع الرجوع الى المصادر التي يبحث

عنها من بين تلك الدراسات والمؤلفات ، فهو يليه عن ظاهرتين اجتماعيتين مهمتين ، او بالأحرى ، يحجب عنه هاتين الظاهرتين .

الظاهرة الاولى وهي الاساسية ، لها شأنها من حيث الدلالة على حياتنا الفكرية في حاضرها وفي مستقبلها من الزمن ، وهي ، فيما يختص ببلدنا العربية ، مدى انتشار او تساع رقعة كل من اللغات الاجنبية المختلفة التي نشر فيها الباحثون العرب في الفلسفة .

والظاهرة الثانية ، تستلزمها الاولى تلك التي سبقت واشرت اليها وهي امتياز فترة معينة من الزمن على غيرها من الفترات التي سبقتها ، من حيث النشاط في التأليف والنشر في تلك اللغة او تلك من اللغات الاجنبية .

ففيما يختص بهاتين الظاهرتين المتلازمتين المتكاملتين ، ان الجدول المبني في الفصل الخامس من بحثي ، باضافة ما غاب عني وورد في الجدولين اللذين يذكرهما كل من الدكتور صليبا وفخري في بحثه ، ان كل ذلك قول يدلنا على ان الدراسات التي وضعها الباحثون العرب في مختلف اللغات الاجنبية والتي تهتمنا هنا ، تتوزعها تلك اللغات على نحو ما يلي :

٢٧ دراسة في اللغة الفرنسية .

٢٠ دراسة في اللغة الانجليزية .

٥ دراسات في اللغة الالمانية ( سنة ١٩٣٠ ، ١٩٣٧ ، ١٩٣٨ ، ١٩٥٢ ، ١٩٥٦ ) .

٣ دراسات في اللغة الاسبانية ( سنة ١٩٣٧ ، ١٩٣٩ ، ١٩٤١ ) .

مؤلف واحد في اللغة الايطالية ( ١٩٣٧ )

هذا وان اول مفكر عربي نشر بحثاً فلسفياً او شبه فلسفي في اللغة الفرنسية هو الدكتور طه حسين ( ١٩١٧ ) ، ثم يليه الدكتور صليبا ( ١٩٢٦ ) ثم توالى

النشرات في الفرنسية بحسب الوضع التالي : ست في كل من العقدين الرابع والخامس وتسع في العقد السادس والأخير من هذا القرن .

في حين ان اول نشرة كانت في اللغة الانجليزية ، فهي تعود الى اواخر العقد الثالث من هذا القرن ( ١٩٢٨ ؛ روبرت هاموند : فلسفة الفارابي ) . ثم توالى النشرات في تلك اللغة على نحو ما يلي : دراستان في كل من العقد الرابع والخامس ثم اثنتا عشر دراسة في مجرد اثناء العقد السادس .

مما يدل على ان الابحاث الفلسفية العربية التي عاجلها المؤلفون في اللغة الانجليزية احرزت نشاطاً مرموقاً في هذا العقد الأخير اذ ان نسبتها بالاضافة الى كل ما ظهر حتى يومنا هذا في هذا المضمار هي في المقام ١٨/١٢ اي بمثابة ٢/٣ في حين ان نسبة ما نشر في اللغة الفرنسية اثناء العقد نفسه هي بمقام ٢٧/٩ اي بمنزلة ٣/١ .

ولست اقصد من وراء احصائي هذا وتقويمه ان اعتماد الباحثين العرب في الفلسفة على التأليف في اللغة الفرنسية يضعف ويخف بالنسبة الى اعتمادهم على التأليف في اللغة الانجليزية كما وانني لست اقصد ان عدد المؤلفين العرب في اللغة الفرنسية من حيث الامر الذي يهنا يتضاءل ويقل بالنسبة الى عدد زملائهم الذين اخذوا ينشرون في اللغة الانجليزية .

ولكنها ظاهرة اجتماعية اثبتنها من زاويتي كباحث في الفلسفة العربية وترجمة نصوصها الى اللغات الاجنبية .

فليس من شأني لا وليس من اختصاصي ان اعلمها واردها الى اسبابها واصولها الا انني ارى ان في اثباتها وتسجيلها والتنبيه اليها خيراً ونفعاً او على الاقل تلبية للرغبة في مجرد الاستطلاع والتنور والاستيضاح .

هذا ولا سيما اذا ما انتقلنا الى مضمار ترجمة الآثار العربية الفلسفية في حد ذاتها لاحظنا ان النقل الى اللغة الفرنسية لا يزال في الطليعة والمقدمة ، حتى

في ذلك العقد السادس لمصر من قرن العشرين ، الذي اطلنا الوقوف عنده  
كما اطلنا .

فمن هذه الناحية ، اذا ما استثنينا الكتاب الوحيد الذي ترجم الى اللغة  
اللاتينية والمذكور في الصفحة نجد ان الكتب والرسائل العربية الفلسفية  
او ذات الصبغة الفلسفية التي نقلت الى اللغات الاجنبية المختلفة تتوزع على نحو ما  
يلي من حيث تلك اللغات :

١٠ كتب ورسائل الى اللغة الفرنسية .

٥ كتب ورسائل الى اللغة الانجليزية .

٢ كتابان او رسالتان الى اللغة الالمانية .

كتاب واحد الى اللغة البرتغالية البرازيلية قام بترجمته مهاجرون  
لبنانيون .

ثم ان نسبة ما نشر في ذلك العقد السادس الى ما نشر منذ نشطت حركة  
الترجمة في المضمار الذي يهمننا ، عني منذ سنة ١٩٢٥ فيما يختص باللغة الفرنسية ،  
ومنذ سنة ١٩٣٤ فيما يختص باللغة الانجليزية ، ان تلك النسبة اقول هي ١/٥ في  
اللغة الانجليزية و ١/١٠ او ١/٧ في اللغة الفرنسية .

ومهما يكن من امر ، ففيما يختص بصميم الموضوع هنا ، اننا كل ما استطعنا ان  
نخصيه من عدد تلك الترجمات للأثار الفلسفية العربية الى اللغات الاجنبية لا  
يتجاوز التسعة عشر كتاباً او رسالة . هذا مع العلم بأنه قد ساعدني في هذا العمل  
حضرة الاب قنواقي والاستاذ انطوان الحلو ، من المكتبة الشرقية للآباء اليسوعيين :  
فارى من الواجب علي ان اذكر اسميها هنا وفاء للشكر الذي علي نحوها من هذه  
الناحية .

والعدد ذلك ضئيل جداً بالنسبة الى ذلك الذي يشمل المؤلفات الفلسفية ،

التي نقلت من اللغات الاجنبية الى اللغة العربية . ومع ذلك فاننا اجتهدنا في ضبط مواد ذلك القليل فوجدناها ، بعد اسقاط ترجمة امين الريحاني للزوميات ابي العلاء المعري ( راجع نعيمه ، الغربال ، ص ١٦٣ ) لصبغتها التي تكاد ان تكون ادبية محضة ، وجدها اذن مركزة وموزعة .

— على مؤلف من مؤلفات المعتزلة (الحياط)

— على شيء من مؤلفات الفلاسفة

— على شيء من مؤلفات الغزالي بنوع خاص

— ثم على مؤلفات افراد غير هؤلاء الذين ذكرناهم ، ومنهم :

— كتاب الفراسة لفخر الدين الرازي

— مقدمة ابن خلدون

— رسالة التوحيد لمحمد عبده

هذا واننا في عملنا هنا اقتصرنا على الناحية الموضوعية من البحث في اننا حاولنا ان نعطي فكرة عن محتويات الكتب والوضع الذي نشرت عليه متجنبيين اطالة الحديث في الحكم الذي من شأنه الادعاء باعطاء فكرة عن قيمة الترجمة وجابها من الصحة في لاخلاص للنص الاصيل او من الاتقان في اسلوب اللغة التي نقل اليها الاثر . فاننا من هذه الناحية راينا ان نكتفي بأن ندل القارئ على مواد العمل والبحث وتركه بعد ذلك الى ذوقه وملكاته . والله ولي التوفيق لكل منا وعلى كل حال .



## الفصل الاول

### المعتزلة

فما يختص بالمعتزلة ليس لدينا الا ترجمة مؤلف واحد وهو :

KITĀB AL-INTISĀR

Le livre du triomphe et de la réfutation d'Ibn al-Rawandi l'hérétique, par Abu Al Husayn b Othman al-Khayyat le Mu'tazil, traduit par Albert N. Nader, Docteur ès-lettres - éditions, "Les Lettres Orientales", VIe fascicule, Beyrouth, 1957.

\* \* \*

تقع الترجمة في ١٧٥ ص . بمافي الحواشي والفهارس وهي ترجمة الى الفرنسية لكتاب لانتصار والرد على ابن لروندي الملحد ما قصر به من الكذب على المسلمين والطعن عليهم تأليف ابي الحسين عبد الرحمن بن محمد بن عثمان الخياط المعتزلي . وصاحب الترجمة الاستاذ البير نصري ندر دكتور في الآداب من جامعة السوربون ومن اساتذة الفلسفة في الجامعة اللبنانية حالياً . وفي الكتاب النص العربي من ناحية والترجمة الفرنسية من الناحية الاخرى والناحيات مستقلتان بدون تقابل بين المقاطع او الصفحات العربية والفرنسية .

يستهل الاستاذ نادر ترجمته بتمهيد في اللغة الفرنسية ( ٩ - ١٤ ) بالارقام الرومانية ( يطلعنا فيه اول الامر على انه لم يعتمد مباشرة على مخطوطات الكتاب المذكور بل على طبعة لاستاذ نيبرج للكتاب نفسه ( ١٩٢٥ ) ، وهي نسخة عن المخطوط الوحيد الذي عثر عليه في در الكتب المصرية ثم يلي ذلك

بحث وجير في تاريخ المعتزلة واطواره واخيراً يعرض المترجم لطريقة التي اتبعها في عمله .

ثم ينتقل بعد ذلك الى ترجمة المقدمة التي صدر بها الدكتور نيرج طبعته لكتاب الانتصار ، وهي مقدمة طويلة تستغرق ثلاثين صفحة في الترجمة الفرنسية ( ص ١٦/٤٥ بالارقام الرومانية ) - اسقط منها الاسناد نادر بعض المقاطع في الاصل العربي .

وننتهي أخيراً الى ترجمة النص نفسه ، فيجدر بنا ان ننظر اليه من ناحيتين : ناحية الاخراج الشكلي وناحية الاسلوب في الترجمة .

اما من حيث الاخراج الشكلي فان نيرج كان قد سبق وقسم نصه الى مقاطع وفصول بحسب المسائل ودل على كل ذلك فقط في فهرست جعله لطبعته . فتقيد الأستاذ بدر بذلك التقسيم الا انه اثبت تلك الفصول مرقمة مرتبة بالاعداد داخل النص والترجمة في الآن نفسه .

اما من حيث الطريقة في الترجمة فلا بد لنا من الاعتراف على الفور بأن جملة الحياط مضطربة في تركيبها لا يناها الفهم بسهولة ولا نجد في بيانها واسلوبه تلك الطلاوة وذلك الرواء اللذين نجدهما عند الجاحظ المعتزلي الاديب مثلاً . ولا غرو فان الحياط يدافع عن آراء ونظريات هي في غاية الاهمية عند المعتزلة ، ويضطره موقفه ذلك الى ان يتتبع خصمه في كل بواحي تفكيره . فلا عجب بعد ذلك اذا كان اسلوبه من نوع اسلوب المجادلة والمخاصمة ، جافاً لاماء فيه ولا ديباجة ، لا بل غامضاً ملتبساً في كثير من لمقطع والفصول . ومع ذلك فان الأستاذ نادر يحاول جهده ان يتقيد بالنص تقيداً تاماً وان ينقله الى اللغة الفرنسية نقلاً حرفياً ما استطاع الى الامر سبيلاً .

وهذا عمل كان يتطلب من المترجم ان يزود ترجمته ببعض الحواشي ايضاحاً للتفكير وتبسيطاً للامور كما فعل نيرج في التعليقات والاستدراكات التي الحقها بالنص العربي ( ص ١٢٥-١٤٥ ) وقد يموض عن ذلك بان يرد القارئ في كل

فصل ، الى المقاطع والصفحات التي تقابل ذلك الفصل في كتابه «مذهب المعتزلة الفلسفي» الذي ظهر ايضاً في مجموعة منشورات معهد الدراسات الشرقية في بيروت ( ١٩٥٦ ) . هذا مع العلم انه يخصص ملحقاً خاصاً ( ص ١٦٣-٢٦٥ ) لشرح الالفاظ الاربعة : البدأ والرجعة والهريذ واموية ، كما انه يفرد ايضاً ملحقاً لاسماء الاعلام التي يراها في حاجة الى الشرح والايضاح ( ص ١٥٩-١٦٢ ) ، وهما ملحقان لا نجدهما على هذا النحو في طبعة نيبرج . ثم يليها فهرسان ( ص ١٦٦-١٦٨ ) في اسماء الاعلام واسماء الفرق مرتبان بحسب الترتيب الاليجدي الفرنسي مثلاً وردا في طبعة نيبرج على الترتيب الاليجدي العربي . واخيراً يسقط الاستاذ نادر الفهرس الذي جعله نيبرج للمكتب المذكورة في الانتصار ويعوض عنه بفهرسين آخرين : فهرس لاسماء الاماكن والقبائل وغيرها ، فهرس ثاب للمصطلحات الفنية ( ١٦٩ ) .

وفيما يختص بتلك المصطلحات ، يرى من اللازم ان يذكر للاستاذ نادر امثلة عن نقله بعض الالفاظ العربية الى الفرنسية . ثبت ذلك مجدول صغير نورد فيه اللفظة العربية ثم اللفظة الفرنسية التي تقابلها في الترجمة .

La versatilité ( de Dieu )	البدأ
L'essence	الماهية
Le concept	المعنى
Le raisonnement	القياس ( وبطبيعة المترجم قياس )
La parousie ou le retour au monde	الرجعة
Le doute	الشبهة
Les actes engendrés	التولد
Le mandataire	الوكيل

هذا ولا بد لنا من توجيه الثناء الذي لا تردد فيه الى الاستاذ نادر على العمل الذي قام به . وهو يعالج تلك المسائل بلغة عربية ما كانت لتتصل بعد بالعناصر

الدخيلة المستعذرة فان الكتب الذي نقله الى اللغة الفرنسية مؤلف عربي معنى ومبنى . اعني بذلك ان الحياض في كتاب « الانتصار » يعالج مسائل وموضوعات اثرت ونشأت من وفي صميم بيئته الدينية العربية : فهي عربية في اصولها وتطوراتها التي طرأت عليها فيما بعد بل كانت لا تزال على اصالتها وعبقريتها الخاصة . فلا بد من ان ينتج<sup>١١</sup> عن ذلك تفاعل مشترك فيما بين الطرفين يبدو ويتبلور في عقلية تمتاز عن غيرها من العقليات وتحدث عند صاحبها نظرة خاصة الى الامور والكون والحياة يعبر عنها الالمان بلغتهم بلفظة انتقلت على ما هي الى اللغات الاجنبية الاخرى وهي لفظة : *Weitanschauung* وهي تلك النظرة او ال : *Welanschauung* التي نريد ان نعثر عليها من خلال قرائتنا للترجمات للنصوص التي لا سبيل لنا الى مطالعتها في لغتها لاصلية ، وفيما يختص بموضوعنا هي تلك العقلية والعبقرية العربية ، تلك النظرة العربية الى الامور والحياة التي نريد لاجانب ان يتصلوا بها ويدركوها عندما تنقل اليهم في لغاتهم آثارنا العربية ادبية كانت ام فلسفية دينية . فنتيح لهم اذ ذك الوقوف على مناهج البحث وطرق التفكير عندنا ويكون كل ذلك جديداً عليهم لا بد من ان يرغبوا في الاتصال به والاطلاع عليه .

والاثر الذي نحن في صددده له اهميته وفائدته الجليلة ، من هذه الناحية ، ولذلك اعود واقول ان الاستاذ نادر اهل للثناء والشكر على قيامه بعمله على الرغم مما كان يعترضه في ذلك العمل من صعوبات ومشاق .

## الفصل الثاني

### الفلاسفة

ان الصعوبات والمشاق الخاصة بنقل كتاب مثل « كتاب الانتصار » الى اللغات الاجنبية ، لا يجدها من يحاول ان ينقل الى احدي تلك اللغات مؤلفاً من

مؤلفات الفلاسفة . ولست اعني بذلك انه ليس ثمة فلسفة اسلامية و عربية خاصة لها طوبى معها وصبغت التي تميزها عن غيرها . الا ان الجميع يعلم ان تلك الفلسفة ، وان كانت العرب قد عدلوا فيها وحوروها ونفحوها باغراضهم وعبقريتهم ، فهي لا تزال يونانية ، وان شئت فقل اجنبية دخلة في اصولها . وهي اذن لا تزال تحمل في طوبىها من تلك لاصول بقايا ربيع على الاقل تقرها من عبقرية اللغات الاوروبية التي نشأت كلها ، كما نعلم ، وتطورت بعامل تأثير الثقافة اليونانية واصطبغت اصطبغاً بالوان تلك الثقافة . وهذا لذي يجعل آثارنا الفلسفية المحضة سهلة النقل الى اللغات الاجنبية . فتعددت الدراسات فيها واقبل الاجانب على الكثير منها يترجمون نصوصها ويشرحونها اصلاً بالذات . لدي قسام به العرب والناطقون بالعربية على هذا الصعيد فهو مورع على آثار الفلاسفة الثلاثة المشهورين : الكندي والقارابي وابن سينا .<sup>(١)</sup>

١ = اما الكندي فقد ظهرت ترجمة لأحد مؤلفاته في اللغة الالمانية بالعنوان :

Ya'qub Ibn Ishac al-Kindi - Risala fihubr ta'lif al-albân  
über die komposition der melodien. Herangegeben von

Robert Lachmann und Mahmud el-Hefny - Fr. Kistner & C.F.W. Liegel  
Leipzig 1931

كتابنا هذا ترجمة لمؤلف الكندي «الخبر في تأليف الحان» في فن الموسيقى . ولقد قام بالترجمة محمود الحنفي معتمداً على المخطوطة الوحيدة المعروفة للمؤلف حتى اليوم وهي مخطوطة موجودة في المتحف البريطاني تحت الرقم MS. Brit. Mus. No. 2361 - 5252 B - واولها مفقود .

ومها يكن من امر ، فان النص في حد ذاته لا يتجاوز الحس عشرة صفحة ، المذكورة في الكتاب بصورة لمخطوطة اولاً ثم مطبوعة ثانياً ، ومرتقة بالارقام

(١) نشر ايضاً حديثاً الدكتور جورج حوراني ترجمة فصل المقارن لارشد الى الامكليونية . وهي ترجمة لم نستطع ان نحصل عليها حتى الآن .

الرومانية. اما الترجمة في اللغة الالمانية فانها تقع في ٩ صفحات (ص ٢١-٣٠) وهي ترجمة لنص صعب لانه يتناول موضوعاً فنياً عصباً .

هذا وان المترجم يقسم نص ترجمته الى ستة فصول ، وهو تقسيم لا يوجد في النص العربي . ثم انه لا يجعل فهرس ولا جداول للالفاظ الفنية وللأسماء ، وجل ما ذكره له ، الى جانب ترجمته ، تمهيداً يعرض فيه لفن الموسيقى عند اليونان وما اخذه العرب عنهم من هذا القبيل ثم يقارن ما ورد عند الكندي ثم عند الفارابي في الموضوع ، ويختتم بحثه بتحليل عام لأفكار الكندي في مؤلفه « الخبر في تأليف الاغانى » .

ثم يلي ذلك تمهيد آخر باللغة الانجليزية في نفس الموضوع ولكن بشكل اوجز ولست ارى ما هي الفائدة من ذلك التمهيد الثاني .

٢ = الفارابي . (١)

#### اما فيما يختص بالفارابي فليدنا : AL-FARABI

Idées des habitants de la cité vertueuse. traduit par:

R.P. Jaussen, Youssef Karam et J. Chlala, Le Caire, 1949

والكتاب ترجمة لمؤلف الفارابي في « آراء المدينة الفاضلة » ، من منشورات معهد الآثار الشرقية الفرنسي في القاهرة ، وهو المجلد التاسع في سلسلة النصوص والترجمات للمؤلفين الشرقيين . ولقد اشترك في الترجمة الاستاذ المرحوم يوسف كرم والاستاذ شلالا وساعدهم فيها الأب جوسن الدومينيكي . اما النص العربي فلم يذكر ، حتى ولم يذكر الناقلون المخطوط الذي اعتمدوا عليه .

هذا ويستهل الكتاب بتمهيد من يوسف كرم باللغة الفرنسية يقع في ١٢

(١) لا بد لنا من ان نشير هنا الى ترجمة مقال الفارابي عن العلم امدني وعلم الله وعلم الكلام في مجلة Islamic Culture تشرين الاول ١٩٦٠ وهي ترجمة الى الاسكيريية قام بها فوزي بجار بالعنوان :

On Political Science, Canonical Jurisprudence and Dialectical Theology.



صفحة ( ١ - ١٢ ) ، يعرض فيه المرحوم لأراء الفارابي جملة ، فيفتحه بكلمة عن وحدة الاتجاه والتفكير في الفلسفة لاسلامية كلها ثم ينتقل الى حديث عن تعاليم تلك الفلسفة في الله وصفاته ، في الفيض ، في الانسان ، في المدينة الفاضلة والمدن الجاهلة . ويختتم بحثه اخيراً بورد كل تلك الآراء ، سواء اكانت عند الفارابي او غيره من الفلاسفة ، الى اصولها التاريخية من يودية وسريانية سورية واسلامية .

اما ترجمة كتاب الفارابي في حد : بها فانها تقع فيما بين لصفحة ١٣ والصفحة ١١٣ ، والظاهر ان الناقلين كانت غايتهم الاولى اتقون الاسلوب في اللغة الفرنسية . فأتت الترجمة على شيء من التصرف في بعض المقاطع ، ولكن هذا لم يمنع لدقة في النقل . والجميع يعرف فضل مرحوم يوسف كرم من هذه الناحية . هذا وانهم ، الى غاية الصفحة ٦٨ ، يرفقون ترجمتهم بحواشٍ لشرح فكرة الفارابي وخاصة لرد تلك الفكرة الى الاصل الارسططاليسي او لمقارنتها مع فكرة ابن سينا و القسيس توما عند اللزوم .

وبلي كل ذلك ، في آخر الكتاب ، فهرس للاصطلاحات الواردة في «آراء المدينة الفاضلة» مع ذكر ترجمتها في اللغة الفرنسية . ولا بد هنا من الاشارة الى ان اللفظة الفرنسية المقابلة للفظ العربية في هذا الفهرس قد لا تكون استخدمت في سياق الترجمة ذاتها ، بل قد يكون الناقلون قد عمدوا الى ما يرادفها و الى جملة تقي معناها وذلك مراعاة للاسلوب الفرنسي ولسيقفه في التركيب والتأليف بين الجمل . ونرى من المفيد للجميع ان نثبت هنا بعض الالفاظ الفلسفية الواردة عند الفارابي مع ما يقابلها في اللغة الفرنسية في نظر كرم وشلا .

union de l'âme au corps	اقتران النفس بالبدن	union, affinité	اقتلاف
revêtir (la forme) d'un corps	اكتسى (صورة الجسم)	substitution	إبدال
instrument séparé (de l'agent)	مفارقة	destruction	إبطال
instrument unis (à l'agent)	المواصلة	union des âmes	اتصال النفوس
		corrompre	اتلف

les corps sub-lunaires	الاجسام تحت السماوية	succession (des formes)	تعاقب (الصور على)
opinions exotériques	ظاهرة اكواء	altérité, variabilité, diversité	تغاير
affections (de l'âme)	عارض (عوارض النفس)	animal libre	حيوان مختار
psychique	نفساني app. بدني	" raisonnable	حيوان مروتي
naturel	غريزي	humilité	خشوع
faculté réparatrice	قوة جابرة	particulariser	خص
faculté nutritive	قوة غذائية	essence	ذات
faculté appetitive	قوة نزوعية	faire concourir	رفد
diversité	مباينة	vision, intuition	رؤية
corporel, incorporel	متجسم، غير متجسم	esprit animal	روح حيواني
intelligible séparé	معقول ناقص	esprit congénital	روح غريزي
les êtres secondaires	الموجودات الثانوية	réfléchir	روتي
points de contradiction	مواضع العناد	mélange, un mixte	ختلاط
raison, raisonnement	نطق	choix	اختيار
ipséité	هوية	s'imprimer (dans l'âme)	ارتسم
procéder de	وجد عن	titre, mérite	استئصال
		achèvement	استكمال
		dépouiller un corps de la contrariété	سلخ (الصدية من الجسم)

٣ = ابن سينا - (١)

وينتهي بعد ذلك الى ما نقل الى اللغات لاجنبية من مؤلفات ابن سينا، وهو

(١) لم نعلم على ترجمة كتاب النفس من الشفاء الى الفرنسية في براغ بالعنوان التالي :  
L. Psychologie d' Avicenna

ابعد الفلاسفة الاسلاميين بتكاراً واشدهم قريباً في مؤلفاته الى عبقرية اللغة العربية لانه كما نعم ، لم يستعبد لمذاهب القدماء بل حاول ان ينشئ فلسفة شرقية فكان بذلك مترجماً خير الترجمة عن روح عصره في ميوله ونزعاته .

اما ما نقل عن مؤلفاته الى اللغات الاجنبية فالفصول المتعلقة بالماورائيات من كتاب الشفاء ، ثم الموضوع نفسه من كتاب النجاة ، ثم رسالته في معرفة النفس الناطقة . فان ما يختص بالمادة الاولى فقد نقل الى الفرنسية ، وما يختص بالمادة الثانية فقد نقل الى اللاتينية . واما الرسالة فقد نقلت الى الانجليزية . واني هنا اخص بذكر عابر كلاً من هذه المؤلفات الثلاثة مطبلاً الوقوف بعض الشيء عند ترجمة « ما ورائيات النجاة » .

اما فيما يختص بفصول الماورائيات في كتاب الشفاء فان لدينا :

La Métaphysique du Shifa' d'Avicenne - Traduction française  
Montréal, Institut d'Etudes Médiévales, 1952, 1954 . - Anawati

والترجمة نقل مباشر من اللغة العربية استنسخت بعد طبعها على الآلة الكاتبة في معهد دراسات فلسفة القرون الوسطى في مونتريال . اما النسخة التي اعتمد عليها المترجم فهي طبعة طهران بعد مقارنتها مع الترجمة اللاتينية القديمة وترجمة هورتن « ( Horten ) » . وبعدها الاب فنواقي باعادة ترجمته ونشرها بعد تصحيحها على ضوء النص العلمي الجديد للماورائيات الذي نشرته له لجنة ابن سينا في القاهرة . قلت ان المؤلف الثاني الذي ترجم لابن سينا هو « رسالة معرفة النفس الناطقة » نقلت الى اللغة الانجليزية بالعنوان :

Treatise concerning our knowledge of the rational soul and its different states -  
Cairo, 1957, p. 157-172

والترجمة ملحق في آخر كتاب : Islamic Philosophy - للدكتور اهواني استاذ الفلسفة في جامعة القاهرة . اما الكتاب نفسه فهو يتضمن سلسلة محاضرات عن فلاسفة العرب الكبار الثلاثة وعن الفلسفة الاسلامية في الاندلس ثم الفلسفة

العربية في مصر اليوم ، القها لاسناذ المذكور في جامعة واشطن ، سنا لوس  
س ، هلسوري .

وبيلي هذين الكتابين ثلثاً واخيراً ذلك الذي سبقته وذكرته وهو ترجمة  
نعمة الله كرم لما وراثيات النجاة الى اللاتينية بالعنوان :

Avicennae Metaphysices Compendium - ex arabo latinum reddidit et adnota-  
tionibus adornavit Nemtallah Caram

Episcopus Maronita tituli Myndensis, M-CM-XXVI, Pontificum Institutum  
Orientalium studiorum - Roma , -

ويقع الكتاب في جريئين : مقدمة في ٥٢ صفحة مرقمة بالأرقام الرومانية ، وبص الترجمة في حد ذاتها وهي تستغرق ٢٦٣ ص . أما المقدمة فارت المترجم يعرض فيها حياة ابن سينا وآرائه في الكليات ، والوجود الضروري والفيض ، وعلم الله والنفس والعقل وتقسيم الفلسفة . هذا علاوة عن التصريحات التي يدلي بها من حيث الأسلوب والطريقة التي يتبعها في عمله . ويلى المقدمة هذه فهرست (٤٩-٥٢) يتضمن الأبواب الفلسفة بحسب الترتيب التقليدي السكولاستيكي الغربي مع ذكر الصفحات التي عولجت فيها تلك الأبواب في الترجمة .

هذا وإن المطران نعمة الله كرم، في نقله ما وراثيات ابن سينا في النجاة، إنما كان يتوخى في ذلك سد النقص في العمل المتواصل المستمر الذي يتمثل في ترجمة الآثار الشرقية، عربية كانت أم غير عربية، إلى اللغة اللاتينية، وهو ذلك العمل الذي كانت قد باشرت به الأوساط العلمية الرومانية معلنة بذلك عن اهتمامها البالغ في المسائل الشرقية، أصولها وفروعها.

اما النص الذي يعتمد عليه المترجم اساسياً فهو طبعة النجاة المعروفة بطبعة «Midicis» (سنة ١٥٩٣) بعد مقارنتها بطبعة كردي في القاهرة (سنة ١٩١١/١٣٣١). علاوة على انه اعتمد ايضاً على نص التهافت للغرالي وتهافت التهافت لان رشد لمعنى المفردات والالفاظ الفلسفية الفنية . كما انه قد اعتمد على الترجمة اللاتينية للشفاء المعروفة بترجمة دومينيك غندرز الفي والمطبوعة في

البندقية سنة ١٤٩٥ ثم سنة ١٥٠٨ . وهو يصحح ، في الحواشي ، ما ورد في تلك الترجمة في طبعتها من اغلاط واخطاء .

واذ نحن في صدد الحواشي ، لا نرى بداً من التنبيه الى اهميتها في ترجمتها هنا : فهي عديدة ، ومفيدة ، وواجبة كل النجاح سواء آتت لتوضيح فكرة ابن سينا م ذكرت لرد تلك الفكرة الى اصولها ولا سيما عند ارسطو او لمقارنة تلك الفكرة دائماً بأراء القديس توما وغيره من الفلاسفة السكولاستيكيين في القرون الوسطى .

ولا يرى نفعاً من ذكر جدول يتضمن بعض الفاظ فنية مثلما فعلنا مع الترجمات السابقة . فاننا هنا في حيز مألوف نعرفه ، ذن ترجمة ابن سينا وغيره من فلاسفة العرب ، في مؤلفاتهم على الاقل الى اللغة اللاتينية ، هو امر عاجله الناس منذ القرون الوسطى ، فلا جديد في لمفردات بل ان معظمها إن لم يكن جميعها احدث منذ اجيال خلت وضبطته المعاجم فحسبنا الرجوع اليها .

وهذا ويعني ان ما تم منذ القرون الوسطى من ترجمة مؤلفات العرب الفلسفية الى اللغة اللاتينية سهل العمل على المطران نعمة الله وازل من طريقه المتاعب والصعوبات التي شرنا اليها في تعليقنا على ترجمة « كتاب الانتصار » . ولكن هذا لا يمنع عن القول والتصريح جهرأ بان نتاج مطراننا جاء كنموذج حقاً للبحث العلمي المدقق الرصين سواء اكان في ترجمته اتي تقع في ٢٦٣ ص ام في حواشيه التي تأتي دائماً في مكانها وافية لغرضها تامة في شروحاتها وايضاحاتها .

هذا ولا يسعنا الا وان نختم هذا الفصل في ترجمة ما نقل من نصوص الفلاسفة الى اللغات الاجنبية عن يد العرب او الناطقين بالضاد بترجمة نص عربي هو ذاته تعريب عن يد اسحق بن حنين لمقطع من كتاب بروكلوس في « ازلية العالم » . كان هذا النص مفقوداً وعثر عليه الدكتور عبد الرحمن بدوي في مكتبة الظاهرية في دمشق . ونشره مع ما نشر من نصوص اخرى في الموضوع في كتابه

«الافلاطونية المحدثة عند العرب» ( القاهرة ١٩٥٥ ) ص ٣٤ - ٣٥ . ثم جاء  
الاب القنواقي ونقله الى الفرنسية . والترجمة مع التمهيد لها موجودة في بين الصفحة  
٢١ والصفحة ٢٥ من الكتاب :

Mélanges de philosophie grecque offerts à Mr. Diès.

Librairie philosophique Vrin, Paris - 1956.

## الفصل الثالث

### الغزالي

ان تلك السوابق التي اشرت اليها في خاتمة الكلام عن ترجمة مؤلفات  
الفلاسفة فيما يختص بالترجمات اللاتينية والتي سهلت الامور للمطران كرم ، ان  
تلك السوابق قول ليست متوفرة لمن يحاول نقل مؤلفات الغزالي الى اللغات  
الاجنبية الا فيما يختص بالتهافت فقط . اما مؤلفات الغزالي الاخرى ، ولا سيما  
مؤلفاته المتعلقة بما يسميه «عم الآخرة» او «عم طريقة الآخرة» فهي تقع من حيث  
ال: Weltanschauung العربية بين مؤلفات المعتزلة ومن سبقهم وبين مؤلفات  
الفلاسفة . اعني بذلك ان الغزالي في انتاجه الكتابي يطرق ابواباً من التفكير  
ويتقيد بأساليب من البحث جديدة بالنسبة الى ما كان قبل الفلسفة ، قريباً الى  
مناهج الفلاسفة وموضوعاتهم . ولكنه استطاع في كتابته ان يروض اللغة العربية  
ويعبرها بحيث تقوى وتصلح للتعبير عن كل تلك الاتجاهات الجديدة وهي لا  
تزال محتفظة بطابعها الخاص وبعبريتها التي تمتاز بها . فاصبح الغزالي ، وهو لا  
يزال متقيداً بالتفكير العربي في زعماته وميوله ، قريباً الى عقلية الاجانب  
بالمسائل التي يعالجها والمشكلات التي يثيرها امام العقل الانساني . ولذلك كثرت  
الدراسات فيه وتعددت واقبل غير واحد من الاجانب ينقلون الى لغاتهم المختلفة  
عدداً غير قليل من مؤلفاته . وجاراهم في هذا المضمار عرب وناطقون باللغة  
العربية ، ذكروهم ، فيما يلي ، ونحلل عملهم بحسب الترتيب التاريخي .



واول ما يرد من هذه الناحية عمل الاستاذ الدكتور نبيه امين فارس الذي نقل الى اللغة الانجليزية رسالتين للغزالي هما « رسالة الطير » ورسالة « القواعد العشرة » ، ولقد نشر ترجمة الرسالة الاولى بالعنوان التالي :

Al-Ghazzali's Epistle of the Birds

في مجلة : The Moslem World ، يناير ١٩٤٤ ( ص ٤٦ - ٥٣ ) .

اما ترجمة الرسالة الثانية فقد نشرت في نفس المجلة ، يناير ١٩٤٢ ( ص ٤٣ - ٥٠ ) ، بالعنوان :

Al-Ghazzali's Rules of Conduct.

هذا وان الدكتور فارس قد اعتمد في ترجمته لرسالة الطير على النص الذي نشره الاب شيخو في الشرق ( مجلد ٤ ، سنة ١٩٠١ ) ، وعلى النص المطبوع في القاهرة مع رسائل اخرى للغزالي ( ١٢٥٣ هـ ) .

والذي يحذر بالذكر هنا هو ان الدكتور فارس عازم على الاستمرار في العمل في هذا المضمار فهو يعد الآن ترجمة لكاتب كاملة من احياء علوم الدين ونحن ننتظر بفارغ الصبر انتاجه من هذه الناحية <sup>(١)</sup> .

اما فضل المتقدم في اخراج ترجمة لاحدى مؤلفات الغزالي المهمة فهو راجع الى الدكتور حكمت هاشم رئيس جامعة دمشق سابقاً والذي نقل الى اللغة الفرنسية كتاب « ميزان العمل » بالعنوان :

Critère de l'action

Tratté d'Ethique psychologique et Mystique de

Abou-Hamid Mouhammad b. Mouhammad al-Ghazzali

Paris - Librairie Orientale et Américaine,

G.P. Maisonneuve, Editeur - 198, Bld. St. - Germain

ولقد ظهرت الترجمة مطبوعة في سنة ١٩٤٥ وهي تقع في ١٤٩ صفحة يسبقها

(١) ان ترجمة كتاب المعلم هي الان تحت الطبع في لاهور.

مقدمة للاستاذ ماسنيون وتمهيد عام للدكتور هاشم يقعان في ٣٦ صفحة بالارقام الرومانية .

اما في التمهيد فان الدكتور هاشم يعالج اولاً مسألة صحة نسبة المؤلف الى الغزالي ( ص ١٠ ) ، وهو امر لا شك فيه كما يعلم الجميع . ثم ينتقل المترجم الى تاريخ تأليف الكتاب فيرى ان ميزان العمل ومقياس العلم لم يظهر في وقت واحد او في زمانين قريبين بعضها الى بعض ، هذا من ناحية . ومن الناحية الاخرى ان ميزان العمل ظهر بعد « المنقذ من الضلال » . ومن ثم فان « ميزان العمل » يرجع تأليفه الى او اخر ايام الغزالي بعد انصرافه عن التدريس في نظامية نيسابور و نزاله في طوس بلدته ( ص ١٠-١٥ ) . وبعد ذلك ينتهي الدكتور هاشم الى تحليل مضمون ميزان العمل فيفتنمها فرصة ليقارن بين آراء الغزالي في السلوك والفضائل وبين باسكال في مراهنته ، وابن سينا و ارسطو فيما يختص بعلم النفس وتقسيم الفضائل وانواعها . ولكنه ايضاً لا ينسى الاصول لاسلامية العربية في الموضوع فيذكر فضل ابن مسكويه واسبقيته من هذه الناحية .

و خيراً بعد ان ينفي اللاادرية عن الغزالي ضد المستشرق الروسي جينسبرغ ، يحدد لاستاذ هاشم منزلة « ميزان العمل » من مؤلفات الغزالي فيراه يشغل محلاً وسطاً بين احياء علوم الدين الضخم المستفيض وكيمياء السعادة الملخص الوجيز فيما يختص بعلم طريق الآخرة .

هذا وان الترجمة تعتمد على طبعة القاهرة لميزان العمل ( كردي ١٣٢٨ ) التي تعتمد بدورها على مخطوط « نسخة مجهول » ، والمترجم يعنون فصوله بعناوين من عنده ويسقط العناوين الموجودة في النسخة المطبوعة المشار اليها لانه يراها من عمل صاحب الطبع والمصحح وليست من عمل المؤلف او الناسخ نفسه .

اما من حيث الترجمة في حد ذاتها ، لا يمكننا الا وان نبدي الثناء الذي لا تردد فيه على الجهود الذي بذله دكتورنا لتأدية فكرة الغزالي باللغة الفرنسية على قدر ما كان يمكن من الدقة و لاخلاص . فالص معقد كل التعقيد ويبدو كأنه

اشبه شيء بما نسميه اليوم في لغتنا اللبنانية الدارجة « مسودة » بنت ساعتها ، بقيت على ما كانت ابان اخراجها ولم يعد صاحبها النظر فيها . فمن ثم تلك الالتباسات في الضمائر وتلك الشبه في المعاني التي طالما تعرض لنا اثناء مطالعتنا لميزان العمل . ثم ان موضوع البحث كأنه شيء جديد على الامام ، طريقه ولما تستقم لغته فيه فيعمد الى ألفاظ فيها ألوان من المعاني والصور لا تركز على مفهوم او مدلول واحد شأن المصطلحات المألوفة . فيعتصم على المترجم ضبطها بالمفردات الفرنسية التي ، ان امتازت بشيء ، فبالافصاح والوضوح الذي لا يقبل الاشتباه والغموض . ومع ذلك فان الدكتور هاشم يسعى جهده في ان يجد لكل لفظة عربية في ميزان العمل ما يمكن ان يقابلها في اللغة الفرنسية . وهناك امثالا عن ذلك المجهود ، وكلها من اجتهاده الذاتي .

endurance	احتمال	accoutumance	اعتياد
enjouement	انبساط	apathie	كلال الشهوة
finesse de l'intelligence	جودة الذهن	appréhension (de la vérité)	تحقيق
frivolité	هزل	bassesse (d'âme)	صغر النفس
imprégnation	حلول	belle-humeur	طلاقة
impulsive (faculté)	نزوعية	bienveillance	شهامه
incitatrice (faculté)	باعثة	bon sens	كياس
incito-motrice *	محركة (باعثة)	chicane (esprit de)	مراء
indolence	خود	continence	صبر
infatuation	عجب	défaillance	نكول
instinct	طبع	dévergondage	هنكة
jovialité	ظرف	diffamation	مر
justesse de la prévision	صواب الظن	discrétion	دماثة
libertinage	مجانة	économie	حسن التقدير

prodigalité	بذخ	magnanimité	كبر النفس
renfrognement	تقطيب	malignité	خب
rigorisme	كزازة	manque de dignité	مسكنة
rudesse	تحاشي	mesestime de soi	تحاسن
ruce	جريذة	mesquinerie	نذالة
savoir-faire	حسن التدبير	modestie	ورع
timidité	تخنت	naïveté	غمارة
vanité	افتخار	palingénésie	الحشر
vertus cardinales	امهات الفضائل	parcimonie	تقتير
veulerie	انفراك	pétulance	بطر
vilenie	امقصة	poltronnerie	ملع
violence	استساحة	présomption	عجب ، تبه

نعم قد لا يوافق القارئ الدكتور هاشم على بعض هذه الترجمات حتى وعلى الكثير منها الا اننا لا يسعنا الا وان نعترف له بالفضل على انه كان له اجتهاد خاص في ايجاد الفاظ فرنسية تقابل الفاظاً عربية محضة لم تصطبغ بمعنى خاص مصطلح عليه كما كان الامر للمصطلحات الفلسفية . كما انه احرز فضلاً كبيراً باثباته تلك الحواشي الممتعة المستفيضة بالشرح والتوضيح التي ترافق عمله في التمهيد والترجمة ، فاستطاع بذلك ان يخرج العمل ذاك نموذجاً من حيث الاتقان العلمي والرصانة العلمية ، لا ينقصه حتى يكون عملاً علمياً حقاً وتاماً الا اثبات النص العربي وتحقيقه . ومهما يكن من امر ، فان احداً لم ينكر الفضل على ذويه كما وانه لم يبخس اجره لكل صاحب اجتهاد .

قلت ان ترجمة « ميزان العمل » ظهرت في سنة ١٩٢٥ . وفي سنة ١٩٥١ ظهرت ترجمة لكتاب آخر للفرازي وهي رسالته « اياها الولد » ، نقل الى الفرنسية بالعنوان :

Lettre au Disciple - Traduction française par Toufic Sabbagh  
Commission Internationale pour la traduction des chefs-d'oeuvre, Beyrouth.

هذا وما لبثت تلك الترجمة ان نفدت فاعيد طبعها في سنة ١٩٥٩. والكتاب في كلتا الطبعتين يتضمن تمهيداً تليه الترجمة ويقابلها النص العربي منضبطاً مشكلاً ولكننا لا ندري اذا كان ذلك منسوخاً عن مخطوط ام هو نص طبعة تجارية شأن نص معظم نصوص الغزالي . ولعله النص المخطوط الذي اعتمد عليه سيرر في ترجمته للكتاب نفسه في مجموعة الاونسكو ايضاً . ذلك لان للاستاذ سيرر ايضاً ترجمة باللغة الانجليزية لرسالة « ايها الولد » مهد لها بمقدمة نقلت على ما هي في ترجمة توفيق الصباغ . اما نقلها الى اللغة الفرنسية فلقد قامت به السيدة بيانكي، واما نقلها الى اللغة العربية فقد تكلف به الدكتور عمر فروخ . والجدير بالذكر ان في نهاية التمهيد المثار اليه جدولاً له فائدته هو جدول يثبت فيه صاحبه تواريخ الغزالي ويضع ازاءها تواريخ الحوادث التي تقابلها في الغرب، مما يتيح لنا ان نستوعب بنظرة واحدة مكانة الغزالي في التاريخ الانساني على وجه الاجمال . هذا ولا تخلو ترجمة توفيق صباغ من بعض الحواشي والشروحات التي لا يستهان باهميتها. كما اننا لا نجد الا القليل من الحواشي والشروح لترجمة اخرى لرسالة « ايها الولد » ، صاحبها من شنب الذي نشرها في المجلة الافريقية ومرجع هذه الترجمة كما يلي :

Revue Africaine - Bulletins des Travaux de la Société historique  
Algérienne - 1ère année - Nos. 241-242 = 2e et 3e Trimestre 1901 .

وننتهي بعد كل ذلك الى آخر ما ظهر من الترجمات في مؤلفات الغزالي وهي ترجمة المنقذ من الضلال باللغة الفرنسية في مجموعة منشورات الاونسكو ايضاً وذلك تحت العنوان :

Al-munqid min ad-dalal (Erreur et délivrance)  
Traduction française avec introduction et notes, par Farid Jabre .  
Commission Internationale pour la traduction des chefs-d'oeuvre -  
Beyrouth - 1959.

ويستهل الكتاب بتمهيد عام ( ص ١٣ - ٥٢ ) يتناول عهد الغزالي وحياته والزمان والمكان اللذين ألف فيها « المنقذ » ثم المناسبة التي حملت الغزالي على تأليفه . وبيلي ذلك تحليل لمضمون المؤلف وبحث عن الوجه الذي يجب ان يؤول عليه وعن اسلوبه ولغته وهما بحثان يلخص فيها المترجم ما كان قد سبق وعرض له مطولاً في كتابه عن اليقين عند الغزالي ، وضعه بالفرنسية بالعنوان :

Notion de la certitude chez Gazzali - Vrin, Paris - 1958

وبيلي التمهيد فهرس ( ص ٥٣ ) في مؤلفات الغزالي التي اجمع الباحثون على صحة نسبتها اليه .

اما الترجمة في حد ذاتها فتقع ما بين الصفحة ٥١ والصفحة ١٢٢ ، وهي تعتمد على نص طبعة دمشق للدكتورين جميل صليبا وكامل عياد ، الذي طبع مع الترجمة في نفس الكتاب وكان بدون تقابل بين الصفحات والمقاطع ، بل الترجمة الفرنسية جملة في جانب والنص العربي جملة في الجانب الآخر ، ولكل جانب توقيمه الخاص . والجدير بالذكر ان تلك الترجمة في ما عدا صفحات المنقذ الاولى ، لم يتوخ فيها الاخلاص للنص بقدر المراعاة لمقتضيات حسن الاسلوب الفرنسي . وذلك راجع الى انه حصل سوء تفاهم بين صاحب الترجمة والاستاذ فنان مونتاي الذي كانت لجنة ترجمة الروائع في بيروت قد كلفته بمراجعة الترجمة . هذا وان الامل لا يزال قائماً بأن تطبع الترجمة على وضعها الاصلي مقرونة بالنص العربي بعد اثباته علمياً على ضوء المخطوطات المكتشفة حديثاً .

## الفصل الرابع

فخر الدين الرازي ومحمد عبده وابن خلدون

نجمع في هذا الفصل ما ترجم من مؤلفات فخر الدين الرازي وابن خلدون ومحمد عبده .

( ١ ) اما فيما يختص بما ترجم من مؤلفات فخر الدين الرازي ، فلدينا :

La Physiognomonie arabe et le Kitab el-Firasa de

Fakhr al-Din al-Razi - Paris, Librairie Orientale - Paul Geuthner 1939.

الكتاب للاستاذ يوسف مراد ، دكتور في الآداب ومحاضر في كلية الآداب من جامعة القاهرة — يقع في جزئين ، يشملها عميد عام في تاريخ علم الفراسة . فالجزء الاول مخصص لدروس علم الفراسة عند العرب واليونان وتأثير العرب بعلماء اليونان في الموضوع ، والجزء الثاني ترجمة الى اللغة الفرنسية لكتاب الفراسة لفخر الدين الرازي .

وهذا الجزء الثاني له هو ايضا مقدمة يلخص فيها المترجم افكار المؤلف في كتابه .

هذا وان الترجمة تعتمد خاصة على مخطوط المؤلف الموجود في كمبرج ( No. 468, Qq., 1641, fol. 23 ) بعد مقارنته بمخطوطين آخرين : مخطوط اول موجود في المتحف البريطاني في لندن (No. 9510, fol. 34) والثاني موجود في استانبول (Aya Sofia No. 2457 fol. 34)

تقع الترجمة فيما بين الصفحة ٧٦ والصفحة ١٢٦ ، ويحاول فيها المترجم ان يتتبع النص الاصيل بقدر ما يسمع له الاسلوب الفرنسي في التعبير . ومطالعتها مفيدة من ناحية الالفاظ الفنية والاصطلاحات فيما يختص بالطب وعلم النفس . اما الحواشي والشروحات فلقد جمعها المؤلف على حدة من الصفحة ١٢٩ الى الصفحة ١٤٤ . وهي شروحات وافية تطلع القارئ على الاصول اليونانية والعربية خاصة التي يمكن ان ترد اليها آراء الرازي .

ثم يلي الترجمة جدول في المصادر لعلم الفراسة ، المخطوطات منها والمطبوعات وينتهي الكتاب بفهرسين : فهرس باسماء الاعلام ، وفهرس بالمواد التي بحثت فيها في بحر الكتاب المترجم .



والجدير بالذكر هو ان النص العربي اثبت منقحاً تنقيحاً علمياً في مقابل النص  
الفرنسي مما يتبين للقارئ المراجعة والتحقيق اذا ما اقتضاه الامر .

( ٢ ) ابن خلدون

ان ذكر النص العربي الى جانب ترجمته الى لغة اجنبية لم يرد هكذا في  
ترجمة مقدمة ابن خلدون ، والسبب في ذلك راجع ولا شك الى ضخامة المؤلف .  
وقد قام بهذا العمل ونقل المقدمة الى اللغة البرتغالية الاستاذ خوزي والمجلينا  
خوزي من معهد الفلسفة البرازيلي في سان باولو ، وعنوانها الكامل ما يلي :

Ibn Khaldûn os Prolegomenos Philosophia social -  
Instituto Brasileiro de Filosofia - Sao' Paolo, 1958.

والكتاب في مجلدين ضخمين مصدرين بتمهيد عام (١١-١٢) بالارقام  
الرومانية) للاستاذ جميل المنصور حداد ويستهل المترجمان المجلد الاول بمقدمة  
من وضعها (ص ١-١٥) تليها ترجمة الجزء الاول والثاني من المقدمة (١٧-٤٣٢)  
ثم ملحقان : الاول في مخطط ادريس وتعليقات ابن خلدون عليه ( ص ٤٣٢ )  
والثاني في التاريخ الذي وضعه ابن خلدون لنفسه (٥٢٦) . وينتهي المجلد الاول  
بجدول في المواد وجدول آخر في الاخطاء التي وردت في النص (٥٦٥ - ٥٦٨) .  
اما المجلد الثاني الذي ظهر في سنة ١٩٥٩ فانه يحتوي على الاجزاء الباقية من  
المقدمة ، اعني من الجزء الثالث الى ما فيه الجزء السادس ( ص ٧ - ٤٣٠ ) ويلي  
ذلك في الحتام فهرس في المصطلحات الواردة في النص العربي مع ما يقابلها من  
اللفاظ في اللغة البرتغالية . وهذا العمل ، شأنه شأن الترجمة كلها : اخلاص  
دقيق لنص المقدمة العربي بما فيه مفرداته وجمله وتركيباته .

( ٣ ) محمد عبده -

وننتهي بعد ذلك الى الشخصية الفذة التي كان لها الاثر البعيد المدى على  
توجيه الاسلام العربي الحديث ، اعني الشيخ محمد عبده . فله ، كما نعلم ، كتاب  
«رسالة التوحيد» نقلت الى الفرنسية بالعنوان الكامل التالي :

Russalat al-Tawhid - Exposé de la religion Musulmane traduite de l'arabe avec une introduction sur la vie et les idées de Cheikh Mohammad Abdou - Par B Michel et le Cheikh Moustafa Abdel-Razik - Librairie Oreintaliste - Paul Geuthner, Paris, 1925.

فالكتاب ، كما يدل عليه العنوان يستهله تمهيد عام ( ص ٩ - ٨٥ بالارقام الرومانية ) ، يعرض فيه لحياة محمد عبدو وآراءه . ثم يلي ذلك فهرس بمؤلفات الشيخ الامام (ص ٨٧-٨٨ بالارقام الرومانية ) ، وفهرس آخر بالدراسات عنه ، عربية كانت ام اجنبية (ص ٨٩ بالارقام الرومانية) .

اما الترجمة في حد ذاتها فانها اقرب الى الاخلاص للنص منها الى مراعاة جودة الاسلوب الفرنسي وهي تقع في ١٤١ صفحة مقرونة بالحواشي التي لا يستهدف منها الشرح والتوضيح للاختصاصيين فقط بل لكل متنور يريد الاطلاع على التفكير الاسلامي .

يلي نص الترجمة اخيراً جدولان : جدول بعنوانين الموضوعات التي تعالج في الرسالة وجدول آخر باسماء الاعلام الواردة في الكتاب بما فيه التمهيد ونص الترجمة . (١)

ولا يسعنا اخيراً ان نخرج من هذا الفصل من دون ان نذكر كتابين لم نعر عليها وكتاباً ثالثاً وصلنا ونحن نكاد ننتهي من استقناخ دراستنا .

فالكتاب الاول هو :

Hefny, Mahmud el Ibn-Sina's Musiklehre, Haupt sachlich aus seinem Najat erlautert. Berlin, 1931

وهو يحتوي على النص العربي مع ترجمته في اللغة الالمانية .

---

(١) من الواجب علينا ان نذكر هنا الكتاب :

Issawi, Charles, An Arab Philosophy of History, London 1950.

وهو ترجمة منتخبات من مقدمة ابن خلدون

واما الكتاب الثاني فهو :

Mokhtar, Mahmoud,

La sagesse coranique. Trad. de versets choisis reflétant la philosophie morale, sociale et religieuse de l'Islam, suivie d'une introduction à l'étude des questions islamiques. Paris, 1935.

واما الكتاب الثالث فهو :

Falsafat al-Tashri' fi al-Islam -

The Philosophy of Jurisprudence in Islam, by Sobhi Rajab Mahmassani, translated by Farhat J. Ziadeh, Leiden, Brill 1961.

## الفصل الخامس

مؤلفات وردت فيها ترجمة نصوص فلسفية عربية الى اللغات الاجنبية

اننا نخصص هذا الفصل لمؤلفات وضعها ناطقون باللغة العربية يعرضون فيها لمسائل الفلسفية او لتاريخ الفلسفة الاسلامية العربية فساقهم البحث الى ان يذكروا مقاطع فلسفية او شبه فلسفية عربية بعد ان ترجموها الى اللغة الاجنبية التي الفوا فيها بحاثهم . واتنا نثبت هذه المؤلفات بحسب اسماء اصحابها مذكورة على الترتيب الایحدي اللاتيني :

- |                 |   |
|-----------------|---|
| Abdel-Jalil, J  | L'Islam et nous ; aperçus et suggestions "Nouvelle revue théologique" 1938 (65) p. 897-925.                                       |
| Abdel-Jalil, J. | Histoire religieuse de l'Islam ("Bulletin de l'Institut Catholique de Paris") 1937 (28) p. 189-197.                               |
| Abdou, Subhan   | Ma'tazilite view on beatific vision ("Islamic Culture") 1941 p. 422 .   |
| Abu-Ridah       | Al-Ghazali und seine widerlegung der griechischen Philosophie (Tahafut al-Falasifa) Madrid 1952.                                  |
| Amine, Osman    | Le stoicisme et la pensée islamique, Bulletin of the Faculty of Arts, Cairo University, vol. XVII, part II, Dec. 1955, pp. 13-34. |

- Amine, Osman Muhammad Abduh, *Essai sur ses idées philosophiques et religieuses*, Le Caire 1944, 290 pages.
- Abdel-Halim, Mahmoud Al-Mohasibi, *un mystique musulman religieux et moraliste*, Paris, Geuthner, 1940, 262 pages.
- Afifi, Abu l-'Ela, *The Mystical Philosophy of Muhyiddin Ibnul-'Arabi*, Cambridge University Press 1930, 213 pages.
- Ahwani, Ahmad Foad, *Islamic Philosophy*, Cairo, Anglo 1957, 174 pages.
- Amid, Moussa *Essai sur la psychologie d'Avicenne*, Genève, 1940, 163 pages.
- 'Awa, 'Adel *L'esprit critique des Frères de la Pureté, Encyclopédistes arabes du IV<sup>e</sup> Xe siècle*, Beyrouth Imprimerie Catholique, 1948, 324 pages
- Azkoul, Karim *Glaube und Verunft in Mohamadanismus* 1938
- Draz, M A. *La morale du Koran Etude comparée de la morale théorique du Koran, suivie d'une classification de versets choisis formant, le code complet de la morale pratique*, Le Caire, Al-Maaref, 1950, 718 pages
- Draz, M.A., *Initiation au Koran. Exposé historique, analytique et comparatif*, le Caire, Al-Maaref 1950 , 170 pages.
- Ezzat, 'Abd El-' Aziz, *Ibn Khaldoun et sa science sociale*, Le Caire 1947.
- Fakhry, Majid, *Islamic Occasionalism*, London, George Allen, 1958, 220 pages.
- Farès, B. *Makarim al ahlaq ( Les éminentes vertus ) une formule prestigieuse de morale musulmane traditionnelle "Rendiconti della R. Academia Nazionale dei Lincei, classe di scienze morali, storiche e filosofiche"*, Roma, 1937, (13) p. 411-425.
- Farrukh, U.A. *Ibn Baja (Avenpace) and the Philosophy in the Moslem West*. Beirut, 1945.
- Georr, Khail *Les Categories d'Aristote dans leurs versions syro-arabes*, Beyrouth 1948.
- Hamid, K.A *The Conception of Man in Islam; "Islamic Culture" vol. 19, p. 402.*

- Hammond, Robert (O.F.M.) *Al Farabi's Philosophy* 1928
- Hourani, George *The Dialogue between al-Ghazali and the Philosophers on the Origin of The World, The Muslim World* vol 48 (1958), pp. 183-191.
- Hussein, Taha *Etude analytique et critique de la philosophie sociale d'Ibn Khaldoun, Thèse de doctorat d'Université à la Faculté de Paris, Pedone, 1917.*
- Jabre, Farid *L'Extase de Plotin et le Fana' de Ghazali – in Studia Islamica* VI (1956) pp 101-124.
- Jabre, Farid *La notion de certitude selon Ghazali, dans ses origines psychologiques et historiques, Paris Vrin, 1958, Collection Etudes Islamiques* VI, 474 pages.
- Jabre, Farid *La notion de la M'arifa chez Ghazali, Beyrouth* 1958.
- Karam, J. *Las ideas filosoficas de Los " Hermanos de la Pureza "* *Revue la Ciencia Tomista.* 1937 (58) p. 398-412,
- Karam, J. *La Ciudad Virtuosa de Alfarabi "La Ciencia Tomista", 1939 (58) p. 95-105.*
- Karam, J. *La Requisitoria de Alghazal contra les filosofos' "LaCiencia Tomista " 1941 (61) p. 285-314.*
- Madkour, Ibrahim *L'Organon D'Aristote Dans le monde arabe. Ses traductions, en etude et ses applications. Paris Vrin, 1934, 304 pages.*
- Madkour, Ibrahim *La Place D'Al-Farabi Dans L'école philosophique musulmane, Paris, 1934.*
- Mahdi, Muhsin *Ibn Khaldun's Philosophy Of History, George Allen* 1957.
- Mahmasani, Sobhi *Les idées économiques D' Ibn Khaldoun, Lyon, 1932.*
- Marmura, Michael *The Logical Role Of the Argument from Time in the Tahafut's Second Proof for the World Pre-eternity, in the MuslimWorld, vol. 49, 4, Oct. 1959, pp, 306-314.*
- Nader, Albert *Le système philosophique des Mu'tazila (Premiers Penseurs de l'Islam), Beyrouth, les Lettres Orientales, 1956. 334 pages.*

- Othman, Ali Issa, The Conception of Man in Islam in the Writings of Al-Ghazali, Cairo, al-Maaref, 1960, 214, pages.
- Sadrud-Din, Mah. Eigentum und Arbeit in Koranischer Beleuchtung, "Moslemische Revue" (Berlin) 1937 (13) p. 65-67.
- Sahebozzamani, Moh. Hassan Das Verhaltnis von Religion und philosophie bei Al Farabi 1956.
- Saliba, Djémil Etude sur la métahysique d'Avicenne, Paris Presses Universitaires de France, 1926.
- Tag, 'Abd Er-Rahman, Le babisme et L'Islam, Paris 1942.

## علم الكلام

بقلم الدكتور البير نادور

لقد كانت نشأة الفرق الكبرى الثلاث : الخوارج ، والشيعة ، والمرجئة ، سياسية في بادئ الامر ، اذ ان النزاع بينها كان يدور بادئ ذي بدء ، حول امر الخلافة . وبعد ما هدأت الحال بينها وانتهى النزاع الدموي الى ما انتهى اليه ، واستقر الامر لبني امية في الشام ، وبعد ما اتصل الاسلام بديانات وعقائد وفلسفات عديدة ، ظهرت حينئذ الفرق الكلامية .

ولكن ما معنى علم الكلام او المتكلمين ؟

لنحاول ان نستخلص معنى ذلك مما وصل الينا من تعريفات يذكرها لنا من اطلق عليهم هذا الاسم ( اسم متكلمين ) او من ارخ مواقفهم ، حتى نكون منه تعريفاً واضحاً يرشدنا في ذات الوقت الى الخطة التي نسير عليها في دراستنا لهذا العلم ولن قام به .

ان هذه التعريفات عديدة ، وترجع الى عصور مختلفة . لذلك نستعرض هنا اهمها من القرن الثالث الهجري الى القرن الحالي ، اي الرابع عشر الهجري .

١ - يذكر ابو الحسين الغياط المعتزلي المتوفي حوالي سنة ٢٩٠ هـ في كتابه « الانتصار والرد على ابن الروندي الملحد » ، في صفحة ٥٧ ( من طبعتنا ) : « الذي يدل على عظم قدر المعتزلة في الكلام وانها ارباب النظر دون جميع الناس ، انك عند ذكر مخالفة بعضهم لبعض لم تقدر ان تحكي لخالف لهم حرفاً واحداً ،



وانما سأل بعضهم بعضاً ، فاما كلمة واحدة لغيرهم فلا يقدر عليها - لتعلم ان الكلام لهم دون من سواهم . كأنه يحصر الكلام في المعتزلة فقط .

٢- ويذكر ابو الحسن الاشعري ، المتوفي سنة ٣٣٠ هـ في « رسالته في استحسان الخوض في علم الكلام » (ص ٨٨، ٨٧ نشرة مكارثي) : « اما بعد ، فإن طائفة من الناس جعلوا الجهل رأس مالههم وثقل عليهم النظر والبحث عن الدين ، ومالوا الى التخفيف والتقليد ، وطعنوا على من فتش عن اصول الدين ونسبوه الى الضلال ، وزعموا ان الكلام في الحركة والتكون والجسم والعرض ، والالوان والاكوان ، والجزء ، والطفرة ، وصفات البساري عز وجل ، بدعة وضلال . وقالوا : لو كان ذلك هدى ورشاداً لتكلم فيه النبي (ص) وخلفاؤه واصحابه . وقالوا ) ولأن النبي لم يمت حتى تكلم في كل ما يحتاج اليه من امور الدين ، وبينه بياناً شافياً ، ولم يترك بعده لاحد مقالاً فيما للفلسفين اليه حاجة من امور دينهم وما يقربهم الى الله عز وجل ويباعدهم عن سخطه . فلما يرووا عنه الكلام في شيء مما ذكرناه علمنا ان الكلام فيه بدعة والبحث عنه ضلالة لانه لو كان خيراً لما فات النبي (ص) واصحابه وتكلموا فيه . . . ويرد ابو الحسن الاشعري على ذلك بقوله . « ان النبي لم يقل ايضاً : انه من بحث عن ذلك وتكلم فيه فاجعلوه مبتدعاً ضالاً . فقد لزمكم ان تكونوا مبتدعة ضلال اذ قد تكلمتم في شيء لم يتكلم فيه النبي (ص) » فكأن الكلام هنا البحث في مسائل لم ترد في عهد النبي ولا الصحابة ، ومثل هذا البحث جائز ، ومباح اذ ان النبي لم يحرمه .

٣- ويذكر ابو الحسين الملقب المتوفي سنة ٣٧٧ هـ في كتابه « التنبيه و الرد على اهل الاهواء والبدع » (ص ٤٠ من طبعة الكوثرى) : « والطائفة السادسة من مخالفي اهل القبلة هم المعتزلة ، وهم ارداب الكلام واصحاب الجدل ، والتمييز ، والنظر ، ولاستنباط ، والحجج على من خالفهم وانواع الكلام ، والمفرقون بين علم السمع وعلم العقل ، والمنصفون في مناصرة الخصوم . . . كأنه ، مثل ما فعل الحيايط ، يحصر علم الكلام في المعتزلة .

٤- ويقول ابو حيان التوحيدي، المتوفي حوالي سنة ٥١٠٣هـ / ١٠٢٣ م ، في «المقاييسات» ، ص ٢٢٣ ، مقايسة ٤٨ : (في الفرق بين طريقة المتكلمين وطريقة الفلاسفة ) : «قلت لابي سليمان : ما الفرق بين طريقة المتكلمين وبين طريقة الفلاسفة ؟ فقال : ما هو ظاهر لكل ذي تمييز وفهم ، طريقتهما (يعني المتكلمين) مؤسسة على مكاييل اللفظ باللفظ ، وموازنة الشيء بالشيء ، اما بشهادة من العقل مدخولة ، واما بغير شهادة منه البتة . والاعتماد على الجدل ، وعلى ما يسبق الى الحس او يحكم به العيان ، او على ما يسنح به الخاطر المركب من الحس والوهم والتخيل مع الالف والعادة والمنشأ وسائر الاعراض التي يطول احصاؤها ويشق الاتيان عليها ، وكل ذلك يتعلق بالمغالطة والتدافع واسكات الخصم بما اتفق ... ثم قال :

وكان شيخنا يحيى بن عدي يقول : اني لاعجب كثيراً من قول اصحابنا اذا ضمنا وايام مجلس : نحن المتكلمون ونحن ارباب الكلام ، والكلام لنا ، بنا كثر وانتشر وصح وظهر ، كأن سائر الناس لا يتكلمون او ليسوا أهل الكلام ؟ » (ويحيى بن عدي توفي في بغداد عن احد وثمانين سنة في عام ٣٦٤ هـ وكانت قد انتهت اليه رئاسة المناطقة في زمانه - فهو كان معاصراً للمعتزلة ، ويقصد هنا المعتزلة في قوله هذا الذي يذكره التوحيدي).

٥- وقد اورد النسفي المتوفي سنة ٥٣٧هـ / ١١٤٢ م في كتابه «العقائد النسفية» في ص ١٠ وما يليها من شرح التفاتراني عليها : تحت عنوان : كان قولهم الكلام في كذا وكذا ... لذلك سمي كلاماً . - ولانه يورث قدرة على الكلام في تحقيق الشرعيات ، والزمام الخصوم كالمنطق للفلسفة . - ولانه اول ما يجب من العلوم التي انما تعلم وتتعلم بالكلام ، فأطلق عليه هذا الاسم لذلك ، ثم خص به ولم يطلق على غيره تمييزاً . - ولانه انما يتحقق بالمباحثة وادارة الكلام من الجانبين ، وغيره قد يتحقق بالتأمل ومطالعة الكتب . - ولانه اكثر العلوم خلافاً ونزاعاً ، فيشتد افتقاره الى الكلام مع المخالفين والرد عليهم . - ولانه لقوة ادلته صار

كأنه هو الكلام دون ما عداه من العلوم ، كما يقال للاقوى من الكلامين هذا هو الكلام . - ولانه لا يتدنه على الادلة القطعية المؤيد كثرتها بالادلة السمعية اشد العلوم تأثيراً في القلب وتغلقاً فيه ، فسمي بالكلام لمشتق من الكلم وهو الجرح .

وهذا هو كلام القدماء ومعظم خلافياته مع الفرق الاسلامية ، خصوصاً المعتزلة ، لانهم اول فرقة اسسوا قواعد الخلاف لما ورد به ظاهر السنة وجرى عليه جماعة الصحابة ( ر ) وفي باب العقائد يلاحظ ان النسفي يؤكد على صفة الاقتناع في الكلام ، وذلك لا يكون الا باستخدام الحجة المنطقية . ثم انه يذكر ان المعتزلة اول فرقة وضعت اسس الكلام في الاسلام .

٦ - ويذكر الشهرستاني المتوفى سنة ٥٤٨/١١٥٣م في كتابه «الملل والنحل» الجزء الاول صفحة ٣٣ - على هامش كتاب الفصل في الملل والاهواء والنحل لابن حزم التعليل الآتي ، لهذا الاسم : فيقول : «ثم طالع بعد ذلك شيوخ لمعتزلة كتب الفلاسفة ، حين فسرت ايم المأمون ، فخلطت مناهجها بمناهج الكلام ، وافردتها فنا من فنون العلم ، وسمتها باسم الكلام ، اما لان اظهر مسألة تكلموا فيها وتقاتلوا عليها هي مسألة الكلام ، فسمى النوع باسمها ، واما لمقابلتهم الفلاسفة في تسميتهم فنا من فنون علمهم بالمنطق . والمنطق والكلام مترادقان . » ويتضح من كلام الشهرستاني هذا ان الكلام هو استخدام المنطق في المسائل العقائدية ، وان اول من استخدمه هم المعتزلة .

٧ - ويقول ابن خلكان المتوفى سنة ٦٨١/١٢٨٣م في «وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان» الجزء الاول صفحة ٦٠٩ (من طبعة بولاق سنة ١٢٩٩هـ) وهو يعرض ترجمة ابي الحسين محمد بن علي الطيب البصري المتكلم على مذهب المعتزلة والمتوفى سنة ٤٣٦/١٠٤٥م : «ولفظة متكلم تطلق على من يعرف علم الكلام وهو اصول الدين . واما قيل له علم الكلام لان اول خلاف وقع في الدين كان في كلام الله ، المخلوق

هو ام غير مخدوق ؟ فتكلم الناس فيه . فسمي هذا النوع من العلم ما اختص به ،  
وان كانت العلوم كلها تنشر بالكلام . هكذا قال السمعاني .  
ويلاحظ هنا ان اول من تكلم بخلق القرآن وقدمه هم المعتزلة .

٨- ويذكر القاضي عبد الرحمن الايجي المتوفي سنة ١٣٥٥/٥٧٥٦م في كتابه  
«المواقف في عم الكلام» (ص٧ من طبعة القاهرة ١٣٥٧) تعريفاً للكلام ، حيث يقول :  
« والكلام علم يقتدر معه على اثبات العقائد الدينية بايراد الحجج ودفع الشبه ،  
والمراد بالعقائد ما يقصد به نفس الاعتقاد دون العمل ، وبالدينية المنسوبة الى  
دين محمد (ص) ، فان الخصم ، وان خطأه لا نخرجه من علماء الكلام »  
وهكذا شمل الايجي تحت علم الكلام ، المدافع عن الاسلام بالحجج المنطقية ،  
وايضاً الخصم الذي يخطأ اذ انه هو ايضاً يستخدم حججه .

٩ - ويعرف ابن خلدون المتوفي سنة ٨٠٨/١٤٠٦ م في مقدمته ، ص ٥٤٥  
من طبعة القاهرة ) عم الكلام بقوله : «علم الكلام هو علم يتضمن الحجاج عن  
العقائد الايمانية بالادلة العقلية والرد على المبتدعة المنحرفين في الاعتقادات عن  
مذاهب السلف واهل السنة . وسر هذه العقائد الايمانية هو التوحيد » .

ثم يذكر في ص ٥٥٣ : «ثم لما كثرت العلوم والصنائع ، وولع الناس  
بالتدريس والبحث في سائر الانحاء ، والفت المتكلمون في التنزيه ، حدثت بدعة  
المعتزلة في تعميم هذا التنزيه في آي السبوح مثل (ليس كمثله شيء) ، ففضوا بنفي  
صفات المعاني من العلم والقدرة والارادة والحياة رائدة على احكامها لما يلزم على  
ذلك من تعدد القديم بزعمهم ...

وقضوا بنفي صفة الكلام ... ففضوا بأن القرآن مخلوق ، بدعة صرح  
السلف بخلافها ، وعظم ضرر هذه البدعة ، ولقنها بعض الخلفاء من ائمتهم ،  
فحمل الناس عليها وخالف ائمة السلف . فاستحل لخلافهم ايسار كثير منهم  
ودماؤهم . وكان ذلك سبباً لانتهاض اهل السنة بالادلة العقلية على هذه العقائد

دفعاً في صدور هذه البدع . - وقام بذلك الشيخ ابو الحسن الاشعري ، امام المتكلمين . فتوسط بين الطرق ، ونفي التشبيه ، واثبت الصفات المعنوية ، وقصر التنزيه على ما قصره عليه السلف ، وشهدت له الادلة المخصصة لعمومه ، فاثبت الصفات الاربع المعنوية والسمع ، والبصر ، والكلام القائم بالنفس بطريق النقل والعقل ، ورد على المبتدعة في ذلك كله . وتكلم معهم فيما مهدوه لهذه البدع من القول بالصلاح والاصلح ، والتحسين والتقبيح ، وكل العقائد في البعثة ، واحوال الجنة والنار ، والثواب والعقاب ، ولحق بذلك الكلام في الامامة لما ظهر حينئذ من بدعة الامامية من قولهم انها من عقائد الايمان ، وانه يجب على النبي تعيينها والخروج عن العهدة في ذلك لمن هي له وكذلك على الامة . وقصارى امر الامامة انها قضية مصلحة اجماعية ولا تلحق بالعقائد . فلذلك لحقوها بمسائل هذا الفن وسموا مجموعته علم الكلام : ما لما فيه من المناظرة على البدع ، وهي كلام صرف وليست برابعة الى عمل ، واما لان سبب وضعه والخوض فيه هو تنازعهم في اثبات الكلام النفسي . »

- يلاحظ هنا كيف يستعرض ابن خلدون مختلف المسائل التي هي موضوع علم الكلام . ثم انه لا يحزم فيما يتعلق بنشأة هذا العلم اذ انه يذكر ان من بين اسباب وضعه النزاع في كلام الله ( اي القرآن ) . والمعروف ان هذا النزاع بدأ مع المعتزلة . ولكن ابن خلدون يبدو كأنه يرى الاشعري احق من المعتزلة باسم متكلم ، اذ يطلق عليه لقب امام المتكلمين .

١٠ - ويقول الامام المنصور بالله القاسم بن محمد بن علي الزيدي في كتابه الذي انتهى من تحريره عام ١٠٣٦هـ / ١٦٢٦م ( وهو مخطوط توجد نسخة منه في مكتبة الاوقاف ببغداد تحت رقم ٧٠٥٩ ) وعنوانه « كتاب الاساس لعقائد الاكياس في معرفة رب العالمين وعدله في الخلقين ... » :

« علم الكلام هو بيان كيفية الاستدلال على تحصيل عقائد صحيحة جازمة يترتب صحة شرائع عليها ، والاستدلال على عقائد وشرائع مخصوصة . وحزاه :

الكلام لغة القول ، واصطلاحاً ما مر « ، اذ يسمى هذا العلم كلاماً » فهو يؤكد استخدام الحجة المقتضية في العقائد .

١١ - ويجادل احمد امين المتوفي في ٣٠ ايار سنة ١٩٥٤ م ان يجمع بين كل هذه التعريفات السابقة الذكر ، فيقول في الجزء الثالث من كتابه « دحض الاسلام » ص ٩ وما يليها :

« سمي هذا العلم الذي يبحث في العقائد بالادلة العقلية والرد على المخالفين بعلم الكلام ، وسمي المشتغلون به المتكلمين . وقد اختلفوا في سبب هذه التسمية فقال بعضهم : انه سمي علم الكلام ، لان اهم مسألة وقع الخلاف فيها في العصور الاولى مسألة كلام الله وخلق القرآن ، فسمي العلم كله بأهم مسألة فيه ، او لان مبناه كلام صرف في المناظرات على العقائد ، وليس يرجع الى عمل ، او لانهم تكلموا حيث كان السلف يسكت عما تكلموا فيه ، او لانه في طرق استدلاله على اصول الدين اشبه بالمنطق في تبينه مسالك الحجة في الفلسفة ، فوضع للاول اسم مرادف للثاني ، فسمي كلاماً مقابلة لكلمة « منطق » .

« والظاهر ان اطلاق هذا الاسم على هذا العلم كان في العصر العباسي ، وعلى الأرجح في عصر المأمون ، اذ ان قبل ذلك كانت يسمى البحث في مثل هذه الموضوعات « الفقه في الدين » نظير « الفقه في العلم » وهو علم القانون « ثم طالع بعد ذلك شيوخ المعتزلة كتب الفلاسفة حين فسرت ايام المأمون ، فخلطت مناهجها بمناهج الكلام وافردتها فناً من فنون العلم ، وسمتها باسم الكلام . »

ويذكر في ص ١٥ من نفس الكتاب : « اما طريقة المتكلمين فهم آمنوا بالله وما جاء به رسوله ، ثم ارادوا ان يبرهنوا على ذلك بالادلة العقلية المنطقية . فنقلوا الوضع من فطرة وعاطفة ومخاطبة لها بالنظر في آيات الله الى دائرة العقل والنظر ، ومن فن جميل الى علم ومنطق ، ومن قلب الى رأس . »

## خلاصة معنى الكلام

يتضح لنا من استعراضنا لهذه التعريفات لعلم الكلام التي استقيناها من احدى عشر مرجعاً ، تمتد على احدى عشر قرناً تقريباً ، ان هذا العلم لا ينحصر في المعتزلة وحسب ، كما قال الحياط المعتزلي ، ولا في الاشعري فحسب ، كما ذكر ابن خلدون ، بل ينطبق ايضاً على كل من استخدم المنطق في تفهم العقيدة والدفاع عنها وعلى هذا الاساس يمكن اطلاق اسم متكلم على الجهم بن صفوان ، وهو اول من تكلم في نفي الصفات عن الله ، وعلى الجعد بن درهم وغيلان الدمشقي اللذين دافعا عن قدرة الانسان على افعاله ، اي حرية اختياره لافعاله .

واذا ما اخذنا بتعريف الابطحي القائل : فان الخصم وان خطأه لا نخرجه من علماء الكلام :

ادخلنا المحدثين واهل السلف الذين اثبتوا عجز العقل البشري وتغوى الوحي عليه في المسائل الشرعية والعقائدية ، وذلك ببراهين منطقية معتمدة على الوحي وكذلك ندخل في نطاق المتكلمين الماتريديين الذين حاولوا التوفيق بين موقف المعتزلة العقلي الصرف وموقف الاشاعرة المعتدل .

ولما كانت الفرق ذات المنشأ السياسي ، مثل الخوارج والشيعة والمرحنة ، لجأت فيما بعد الى استخدام الجدل المنطقي لتعلل موقفها ، فهل تدخل ايضاً في نطاق اهل الكلام ؟ يمكننا ان نعتبرهم هكذا بقدر ما جادلوا في المسائل التي جادل فيها باقي المتكلمين من معتزلة واشاعرة وماتريديين ، حسب ما ذكرها ابن خلدون الذي ادخل مسألة الامامة في المسائل الكلامية .

وفعلنا اذا ما تصفحنا اي كتاب من كتب اهل الكلام التي تبحث في العقائد من توحيد وعدل ، نجد فيها عرضاً لمختلف المسائل التي اورد ذكرها ابن خلدون في « مقدمته » . ومن الطبيعي ان نجد صاحب كل واحد من هذه الكتب يقف الموقف الذي يقتضيه نزعة الكلامية ، اعتزلية كانت او اشعرية او ماتريديية او سلفية او شيعية الخ . فيصنع بها المسائل التي يعالجها .



## تقسيم اهل الكلام . . . .

ويمكننا على هذا الاساس ان نقسم اهل الكلام الى اربعة اقسام كبيرة :

اولاً : - متطرف في استخدام المنطق ( اعني المعقول ) في الشرع مع قبول كل النتائج التي تترتب على موقفه هذا مثل ما فعلت المعتزلة .

ثانياً : - متطرف في الاعتماد على الشرع ( اعني المنقول ) والشك في استطاعة العقل حل المسائل الشرعية او تفهيمها ، مثل ما فعل اصحاب السلف والمحدثون .  
ثالثاً : - الى محاول التوفيق بين هذين الموقفين ، مثل ما فعل الاشاعرة .

رابعاً : - الى محاول التوفيق بين الاشاعرة الذين لم يقدرُوا العقل حق قدره والمعتزلة الذين لم يقدرُوا الوحي حق قدره ، مثل ما فعل الماتريدية .

فنحن امام اقسام اربعة من المتكلمين . ولكن مؤلفات كل قسم منهم لا تخلو من التعرض لموقف الفريق الآخر والاخذ عليه ورده وتقييحه حتى وتكفيره .

وفي داخل كل واحد من هذه الاقسام الاربعة نجد المتطرف والمعتدل : فنجد اشاعرة متطرفين في تهجمهم على المعتزلة او الشيعة ، مثل عبد القاهر البغدادي ، ومنهم المعتدل مثل الشهرستاني والغزالي . واهل السلف والمحدثون ، منهم المتطرف في التقيد بالنص ، مثل ابن حزم الظاهري والحنابلة المتعصبون مثل ابن قيم الجوزية ، ومنهم المعتدل مثل الدارمي .

## اهم المسائل التي يبحثها علم الكلام

اذا حاولنا ان نحصر المسائل الكلامية التي يدور حولها النقاش ، استطعنا

ان نردها الى اصلين كبيرين ، وهما : التوحيد والعدل .

تتفرع منها مسائل اخرى . وذلك بجانب مسألة النبوة والمعجزات والامامة .

ولكن قبل البحث في هذين الاصلين الكبيرين يتساءل المتكلمون : هل يجوز

النظر العقلي ام لا ؟ لقد اوجب المعتزلة النظر العقلي ، وخالف المحدثون والفقهاء ذلك اذ اوجبوا الاعتماد على النقل وطلب الحق من النقل لا من شيء وراء ذلك ، خشية ان يقع العقل في الزيغ ويضل . وافر الاشعري بمقدرة العقل ، ولكنه لا يلتزم باحكامه الا اذا ايدما الشرع . ويقول الماتريدي ان العقل يمكنه ان يستقل بمعرفة الله ولكنه لا يستقل بمعرفة الاحكام التكليفية .

### ١ - التوحيد

واهم مسألة في التوحيد هي مسألة الصفات الالهية : لقد ردت المعتزلة هذه الصفات الى الذات الالهية ، لتجنب القول بتعدد القدماء او اعتبار الذات محلاً للمحدثات . فاطلق على المعتزلة اسم جهمية او معطلة . فأعترت كلام الله ( اي القرآن ) حادثاً مخلوقاً مثل باقي المخلوقات . وتفرع من قولها هذا بنفي الصفات ، عدم استطاعتنا تعريف الله بالاثبات ، ومن ذلك اطلق على المعتزلة اسم «لادرية» ، وقالوا ايضاً بعدم رؤيتنا لله في دار القرار ، نفوا كل مشابهة بينه تعالى وبين العالم فاعتبروا العالم صادراً من العدم فقالوا ان العدم عين وذات وشيء وجوهر .

اما الصفاتية من السلف ، فانهم اثبتوا لله صفات ارلية ، وبالغ بعضهم في اثبات الصفات الى حد التشبيه بصفات المخلوقات ، ويقولون : لسنا مكلفين بمعرفة تفسير هذه الآيات ( الدالة على الصفات ) وتأويلها . وقال بعضهم لا بد من اجراء هذه الصفات على ظاهرها — وهذا موقف متطرف من قبل اهل السلف اولئك واعتبروا القرآن كلام الله الازلي .

فقام الاشعري يوفق بين الطرفين : فهو لا ينفي الصفات في ذات الالهية ، كما فعل المعتزلة ، ولا يشبهها بصفات المخلوقات ، كما فعل بعض اهل السلف ، ولكنه ادخل مبدأ اللاكيف وقال : لله صفات ولكن لا ندري كيف تكون .

اما بخصوص القرآن فقال انه قديم بمعانيه ، حادث بالفاظه . ولم ينف الاشعري رؤيتنا لله ولكنه قال لا ندري كيف تكون هذه الرؤية لانها لا تتطلب حجة

ولا مكاناً .

والماتريدي ، من جهة ، اثبت هذه الصفات ولكنه قال انها ليست شيئاً غير الذات ، فهي ليست صفات قائمة بذاتها ولا منفكة عن الذات ، وليس لها كينونة مستقلة عن الذات حتى يقال ان تعددها يؤدي الى تعدد القدماء . فهو بهذا النظر قد قارب المعتزلة . اما فيما يتعلق بكلام الله قرر الماتريدي ان كلام الله هو المعنى القائم بذاته تعالى ، وهو بهذا صفة من صفاته متصلة بذاته ، قديمة بقدم الذات العلوية ، غير مؤلف من حروف ، ولا كلمات لان الحروف والكلمات محدثة ، والحادث لا يقوم بالقديم الواجب الوجود . فحسب رأيه تكون الحروف والعبارات الدالة على هذا المعنى حادثة ، وبذلك يتلاقى الماتريدي مع المعتزلة .

وفما يتعلق بالرؤية ، يقول الماتريدي : ان رؤية الله يوم القيامة هي من احوال القيامة ، واحوال يوم القيامة قد اختص علم الله بكيافها واحوالها ، فلا نعلم عنها الا العبارات المثبتة لها من غير كيف . — وفوق ذلك فان المعتزلة يقيسون رؤية الله على رؤية الاجسام فيقيسون رؤية ما ليس بجسم على رؤية الجسم ، وذلك قياس لا تتوافر اركانه ، في رأي الماتريدي . وقياس الغائب على الشاهد يحوز اذا كان الغائب من جنس الشاهد ، اما اذا لم يكن من جنسه ، فالقياس لا يستوفي اركانه ، ولا تثبت دعاؤه وعلى ذلك يقرر الرؤية ، ويقرر انها من احوال يوم القيامة ، ومن التهجيم القول بكيفيتها .

### ب - العدل

اما فيما يتعلق بمسائل العدل ، فالمسألة الاولى هي مسألة السلطة التي تكلفنا في افعالنا هل مصدرها فينا ام خارج عنا ؟

يقول المعتزلة ان العقل يستدل به حسن الافعال وقبحها ، والعقل يدرك القيمة الخلقية للافعال . وهذه القيمة ، في رأيهم ، مطلقة ، اعني ان الافعال في ذات حدها حسنة او قبيحة ، والوحي لا يثبت لها قيمتها ، بل يخبر عنها فقط .

فالعقل يدرك مثلاً ان الصدق المفيد خير بذاته ، وان الكذب الذي لا يفيد شر  
بذاته . فمثلاً :

العاقل اذا سنحت له حاجة ، وامكن قضاؤها بالصدق ، كما امكن قضاؤها  
بالكذب ، بحيث تساوى في حصول الغرض منها كل التساوي ، كان اختياره  
الصدق اولى من اختياره الكذب . فلولا ان الكذب عنده على صفة يجب  
الاحتراز عنه ، والا لما رجع الصدق عليه . فالصدق حسن في ذاته ، والكذب  
قبيح في ذاته . والعاقل يدرك ذلك .

ولو لم يكن للفعل صفة خلقية ذاتية لتعذر الحكم على الافعال . ثم اذا سلمنا  
بأن الفعل يكتسب قيمته الخلقية من الاقوال الشرعية او من الوحي ، تساءلنا :  
لماذا وصفت الشريعة او الوحي ( الذي يصبح حينئذ خارج نطاق العقل ) لماذا  
وصفت الشريعة هذا الفعل بالحسن وذاك بالقبيح ؟ ومجرد وضعنا مثل هذا  
السؤال يدل على ان العقل يبحث ، من طبيعته ، على القيمة الخلقية للعمل ،  
ويحاول في نفس الوقت ان يجد هذه القيمة .

فلا تقول المعتزلة ان الافعال لا خلقية في ذاتها ، اعني انها ليست حسنة ولا  
قبيحة في ذاتها ، وانها تكتسب قيمتها الخلقية من ارادة الله تختار عفوا بعض  
الافعال وتصفها بالحسنة ، وتختار عفوا بعض الافعال الاخرى وتصفها بالقبيحة  
... لا ، بل تؤكد المعتزلة على ان الافعال في ذاتها لها قيمة خلقية ، والعقل  
يستطيع ان يكتشف هذه القيمة . اما الوحي فانه متم وموضح لهذه الشريعة  
العقلية . واذا بدا الوحي مناقضاً لجوهر ما يقره العقل ، لزم حينئذ تأويل الوحي  
على ضوء العقل . وعندما يشعر العقل بمعجزه عن تحديد بعض الحقائق الخلقية ،  
يلجأ حينئذ الى الوحي ، ويستمد منه النور الكافي لذلك ، فمثلاً ، لا يحتاج العقل  
الى الوحي ليقرر وجوب ثواب المطيع وعقاب العاصي ، ولكنه يلجأ الى الوحي  
لتحديد مدة الثواب او العقاب .

اما المحدثون فانهم يقولون : لا تكليف الا بالشرع ، ولا ثقة بالعقل في احكامه

اذ ان العقل قابل للزلل . والافعال تكتسب قيمتها الخلقية من امر الله لنا بها او  
نهيها لنا عنها . فحدوا هكذا من سلطة العقل الى اقصى حد ومنحوا الشرع كل  
سلطة الى ابعد حد .

ولما حاول الاشعري ان يرضي كلا الطرفين قال مع المعتزلة ان العقل  
يستطيع ان يميز بين الخير والشر ، ولكنه يضيف ان الانسان لا يلتزم باحكام  
العقل هذه الا اذا ايدتها احكام الشرع . ويذهب الاشعري الى ابعد من ذلك  
فيقول : ان احكام العقل ليست موجبة ولا يستطيع العقل ان يحكم على قيمة ما  
توجيهه علينا الشريعة ، فالعقل مثلاً لا يلزم بأن نقول ان الله يفعل دائماً الاصلح  
تجاه المخلوقات ، لان مثل هذا القول يحد من حريته تعالى المطلقة . فسانهى  
الاشعري الى القول بان الموجبات الخلقية تأتينا عن طريق الوحي ، وتنقل اليها  
بالسمع . فقد اختار الاشعري ، في قوله هذا ، موقف اهل السلف ، ودافع عن  
الوحي الذي حد المعتزلة من قيمته ، حين قالوا اننا نستطيع ان ندرك وجود الله  
بواسطة العقل ، فاضاف الاشعري قائلاً ان مثل هذه المعرفة لا تنزماً الا اذا دعمها  
الوحي . فحاول هكذا الاشعري ان يسلب العقل السلطان المطلق الذي منحه  
اياهم المعتزلة .

والماتريدية يرون ان للاشياء قبحاً ذاتياً وان العقل يستطيع ان يدري حسن  
بعض الاشياء وقبحها . وكان الاشياء عند الماتيردي اقسام ثلاثة : اشياء يستطيع  
ان يستقل العقل البشري بادراك الحسن فيها ، واشياء يستطيع ان يستقل العقل  
البشري بادراك القبح فيها ، واشياء قد يستبهم وجه الحسن فيها ووجه القبح ،  
ولا يعرف الامر فيها من حيث الحسن والقبح الا من الشارع . ويضيف الماتريدية  
قائلين : ولو ان العقل يدرك فلا تكليف الا بالشارع الحكيم ، لان العقل لا يمكن  
ان يستقل بالتكليف الديني قط ، اذ الحاكم في التكليف الديني هو الله .

وهذا الرأي الذي اختاره الماتيردي لا يوافق عليه الاشعري ، لانه لا يرى  
للأشياء حسناً ذاتياً او قبحاً ذاتياً . بل ان التحسين بأمر الشارع والتقبيح بنهي

الشارع : الحسن حسن لان الله امر به ، والقبيح قبيح لان الله نهى عنه .

### والمسألة الثانية المتفرعة عن العدل هي مسألة الاصلح :

قال المعتزلة بوجوب الاصلح على الله اذ انه حكيم لا يصدر عنه فعل جزافاً ، فلما كان للاشياء حسن ذاتي وقبح ذاتي ، وبمقتضى ان الله لا يفعل الا ما يكون حكمة ، فستحيل ان يأمر بغير الصالح ، فيجب له اصلاح ويحب عليه الاصلح . اما الاشاعرة ، وهم هنا متفقون مع المحدثين ، فقد اجمل موقفهم الغزالي من هذه المسألة في هذه الفقرات الواردة في كتابه «الاقتصاد في الاعتقاد» ( ص ٧٦ وما يليها ) : فيقول «ندعي انه لا يجب عليه تعالى رعاية الاصلح لعباده ، بل له ان يفعل ما يشاء ، ويحكم بما يريد ، خلافاً للمعتزلة ، فأنتهم اوجبوا عليه رعاية الاصلح . » وفي موضع آخر يذكر : «ندعي ان الله تعالى اذ كلف العباد فاطاعوه ، لم يجب عليه الثواب ، بل ان شاء اثنهم ، وان شاء عاقبهم ، وان شاء اعدمهم ، ولم يحشرهم ، ولا يبالي لو غفر لجميع الكافرين ، وعاقب جميع المؤمنين ، ولا يستحيل ذلك في نفسه ، ولا يناقض صفة من صفات الالهية . وهذا لان التكليف تصرف في عبده وبماليكه ، واما الثواب ففعل آخر على سبيل الابتداء » .

اما الماتريدي ، فإنه يرى ان الله منزّه عن العيب وان افعاله تعالى تكون على مقتضى الحكمة ، وانه اراد هذه الحكمة وقصدها غير مجبر عليها ولا ملازم ، لانه مختار مرید . فلا يقال انه يجب عليه فعل الصلاح او الاصلح لان الوجوب ينافي الارادة ويستلزم ان لغيره حقاً عليه . والله فوق عبادته ولا يسأل عما يفعل ، والوجوب عليه يقتضي ان يسأل عما يفعل .

فالخلاف بين الماتريدية والمعتزلة في هذه القضية ليس خلافاً جوهرياً ولكنه خلاف في التعبير ، ولكن الخلاف بين المعتزلة والاشاعرة فإنه جوهري لانه مبني على الخلاف في الحسن والقبح اذ اتيانهما ام غير ذاتيان .

لقد اراد الغزالي بقوله الذي ذكرناه آنفاً ان يدافع عن حرية الله التامة

المطلقة في كل شيء . في حين ان المعتزلة جعلت هذه الحرية الالهية مقيدة بالخير المطلق : ان الله كمال ولا يمكنه ان يفعل الا ما يتفق والكمال . فهو يرعى الاصلح دائماً . هذه هي نقطة الخلاف الجوهرية بين المعتزلة من جهة ، والغزالي من جهة اخرى . هو خلاف في فكرة التوحيد القائمة على نفى الصفات من جهة ، عند المعتزلة ، وعلى القول بها ، من جهة اخرى ، عند الاشاعرة .

لما كانت الصفات هي الذات ، والذات كمال ، فليس هناك مجال للتحدث عن حرية خارج نطاق الكمال . هذا هو توحيد المعتزلة . فجاء رد الاشاعرة ان الصفات قائمة في الذات ومن هذه الصفات صفة الارادة الحرة التي تأمر وتنهي كما تشاء ، فتحدد القيمة الخلقية للأفعال ، فلم تعد هذه القيمة ذاتية في الفعل .

ومن هنا نلاحظ كيف ان النزاع القائم حول الصفات مرتبط بالنزاع القائم حول العدل وترتبط بالعدل مشكلة الجبر و لاختيار التي وقفت منها مختلف الفرق مواقف متضاربة :

لقد دافع المعتزلة عن حرية الاختيار عند الانسان وجعلته مسؤولاً عن افعاله ، جالباً لنفسه الثواب او العقاب . بينما اعتبر المحدثون الله الفاعل الوحيد لكل شيء ، والانسان آلة بين يدي الله .

وحاول الاشعري ان يوفق بين هذين الرأيين المتناقضين ، فقال : ان الانسان يريد الفعل الذي يختاره ، ولكن التنفيذ من الله ، اذ ان الله خالق كل شيء ، وحرية الاختيار هذه يخلقها الله في الانسان وكذلك الفعل الذي تنفذ بمقتضاه هذه الحرية . وهذا ما يعرف باسم « الكسب » ( اعني ما يكسبه الانسان من الله ) .

والماتريدي ، في هذه القضية ، يقرر ان الله خالق الاشياء كلها ، فلا شيء في هذا الوجود الا وهو مخلوق لله ، واثبات الخلق لغيره اثبات للشريك . ثم يضيف قائلاً ان حكمة الله تقضي الا يكون ثواب الا وللعبد اختيار فيما يستحق عليه



الثواب ، ولا عقاب الا فيما يكون للعبد اختيار فيه . ولكن بالرغم عن ذلك يقول الماتريدي ان اعمال العباد مخلوقة لله تطبيقاً لقوله «والله خلقكم وما تعملون» . هنا يبتعد الماتريدي عن المعتزلة ، ويقترب من الاشعري اذ يقول ان العبد له كسب ، وهو مختار فيه ، وبهذا الكسب يكون الثواب والعقاب . ولكن يختلف ايضاً الماتريدي عن الاشعري في مسألة الكسب :

اذ يقول الاشعري ان الكسب هو الاقتران بين الفعل الذي هو مخلوق لله واختيار العبد من غير ان يكون للعبد تأثير في هذا الكسب . وعلى ذلك يكون الكسب مخلوقاً لله كالفعل نفسه . - وقد قرر العلماء ان ذلك يؤدي الى الجبر لا محالة ، اذ لا معنى لاختيار لا اثر للعبد فيه بحال من الاحوال ، ولذلك يقولون انه الجبر المتوسط .

اما الكسب عند الماتريدي فانه يكون بقدرة اودعها الله العبد ، فالعبد ، عند الماتريدي ، يستطيع ان يكسب الفعل بقدرة مخلوقة فيه ، ويستطيع الا يكسبه بهذه القدرة ، فهو حر مختار بهذا الكسب ، ان شاء فعل ، واقرن بالفعل الذي هو مخلوق لله ، وان شاء ترك ، وبذلك يكون الثواب ويكون العقاب . وحينئذ لا يتنافى كون الله خالقاً لافعال العباد مع اختيارهم . وهكذا حاول الماتريدي ان يوفق بين موقف المعتزلة والاشاعرة .

ويدخل ايضاً ضمن مسائل علم الكلام المواضيع الآتية : اثبات واجب الوجود ، مسألة العدم وخروج الشيء من العدم الى الوجود ، الجوهر الفرد ، الجسم ، الجوهر والعرض النفس وماهيتها وقواها ، المعاد ، الجسماني والروحاني ، - كرامات الاولياء ، الامامة وعصمة الامام ، - عذاب القبر ، منكر ونكير ، الصراط ، الميزان ، الخوض ، الشفاعة .

\* \* \*

ولنوضح الآن موقف اهل السلف (او السلفيين) من الكلام

لقد قسم ابن تيمية في «رسالة معارج الوصول» طرئق العلماء في فهم العقائد

## الاسلامية الى اربعة اقسام :

**القسم الاول :** الفلاسفة ، وهؤلاء يقولون « القرآن جاء بالطريقة الخطابية ، والمقدمات الاقتناعية التي تقنع الجمهور » ويدعون انهم اهل البرهان واليقين ، والعقائد طريقها البرهان واليقين .

**القسم الثاني :** المتكلمون ، اي « المعتزلة » وهؤلاء يقدمون قضايا عقلية ، قبل النظر في الآيات القرآنية ، فهم يأخذون بالنوعين من الاستدلال ، ولكن يقدمون النظر العقلي على الدليل القرآني يؤولون القرآن على مقتضى العقل ، وان كانوا لا يخرجون عن عقائد القرآن .

**القسم الثالث :** طائفة من العلماء تنظر الى ما في القرآن من عقائد فتؤمن به ، وبما فيه من ادلة له ، فتأخذه لا على انه ادلة هادية مرشدة موجبة للعمل ليلتمس المقدمات من بينها ، بل على انها ايات اخبارية يجب الايمان بما اشتملت عليه من غير ان يتخذ مضمونها مقدمة للاستنباط العقلي ، ويظهر انه يجعل من هذا القسم « الماتريدية » اذ يستعينون بالعقل ليبرهنوا على عقائد القرآن .

**والقسم الرابع :** قسم يؤمن بالقرآن - عقائده وادلته - ولكنه يستعين بالادلة العقلية بحوار الادلة القرآنية ، ويظهر انه يقصد من هؤلاء الاشاعرة .

وبعد هذا التقسيم قرر ابن تيمية ان مناج السلف ليس واحداً من هذه الاربعة ، بل هو غيرها ، لان العقائد لا تؤخذ الا من النصوص ، ولا تؤخذ ادلتها الا من النصوص . فهؤلاء السلفيون لا يؤمنون بالعقل لانه يضل ، ولكن يؤمنون بالنص ، وبلاذلة التي يومية ، اليها النص ، لانه وحي اوحى به الى النبي (ص) .

ويقررون ان تلك الاساليب العقلية المنطقية مستحدثة في الاسلام ، ولم تكن معروفة قطعا عند الصحابة والتابعين . فاذا قلنا انها ضرورية لفهم العقائد فمرد ذلك ان هؤلاء السلف ما كانوا يفهمون العقائد على وجهها ، ولا يدركون على

الوجه الاكمل ادلتها ويقول في ذلك بن تيمية : « يقولون انه لم يكن الرسول يعرف معنى ما انزل عليه من هذه الآيات ، ولا اصحابه يعلمون ذلك ، بل لارم قو لهم انه لم يكن يعرف معنى ما تكلم به من احاديث الصفات ، بل تكلم بكلام لا يعرفه » .

وينتهي من ذلك الى ان السلفيين كما يصورهم ابن تيمية يرون انه لا سبيل الى معرفة العقيدة والاحكام وكل ما يتصل بها جملاً وتفصيلاً ، واعتقاداً واستدلالاً - الا من القرآن والسنة المبينة له ، والسير في مسارهما . فما يقرر القرآن وما تشرحه السنة مقبول لا يصح رده ، ورده خلع للربقة . فليس للعقل سلطان في تاويل القرآن وتفسيره او تخريجه - الا بالقدر الذي تؤدي اليه العبارات وما تضافرت عليه الاخبار . واذا كان للعقل سلطان بعد ذلك فهو في التصديق والاذعان ، وبيان تقريب المنقول من المعقول وعدم المناقرة بينها . فالعقل يكون شاهداً ولا يكون حاكماً ، ويكون مقررأ مؤيداً ، ولا يكون ناقضاً ولا رافضاً ، ويكون موضعاً لما اشتمل عليه القرآن من الادلة .

« هذا هو منهاجهم ، وهو يجعل العقل سائراً وراء النقل يعززه ويقويه ، ولا يستقل بالاستدلال ، بل يقرب معاني النصوص . » [ محمد احمد ابو زهرة : المذاهب الاسلامية - مجموعة الالف كتاب رقم ١٧٧ - ص ٣١٣ وما يليها ]

\* \* \*

ثم يجانب مسائل التوحيد والعدل ، دار بحث المتكلمين حول مسائل عديدة نذكر منها مسألة اعجاز القرآن -

فقال بعض المعتزلة ، مثل النظام وعباد بن سليمان وهشام الفوطي ان الاعجاز في القرآن من جهة ما فيه من الاخبار عن الغيب ، وليس في نظمه وتأليفه اعجاز ، وانه يمكن معارضته - وانما صرفوا ( الناس ) عنه ضرباً من الصرف ( حسب ما ذكره الساقلاني في كتابه : اعجاز القرآن ص ٩٩ ) . ويعرف الجويني الصرفة

في كتابه « العقيدة النظامية » ص ٤٥ فيقول : « صرف الله العباد عن ان يأتوا  
بمثل هذا القرآن ولو انهم قادرون - وهذا وجه اعجاز القرآن . -

في حين ان اهل السلف يرون في نظم القرآن معجزة ، ويستشهدون بالآيات .  
« كتاب احكمت آياته ثم فصلت » (هود : ١ )

« قل لئن اجتمعت الانس والجن على ان يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله  
ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً » (الاسراء : ٨٨) .

« وان كنتم في ريب مما نزلنا على عبدنا فأتوا بسورة من مثله وادعوا شهدائكم  
من دون الله ان كنتم صادقين فان لم تفعلوا ولن تفعلوا... » (البقرة : ٢٣) وقال  
العلماء ان القرآن تحدى فصحاء مكة في سورة الاسراء بأن يأتوا بمثل القرآن ،  
ثم تحداهم في سورتي هود ويونس بأن يأتوا بعشر سور او بحديث مثل حديثه .

وكان يدور البحث ايضاً كما اسلفنا حول مسألة الامامة ، والمواقف فيها  
معروفة ، وحول عذاب القبر وشفاعات الرسول ، والجنة والنار ، وكرامات  
الانبياء والاولياء الخ ...

وهذه المسائل لا يخلو امنها كتاب من كتب الكلام بجانب المسألتين الاساسيتين  
وهما التوحيد والعدل .

\* \* \*

### تصنيف ما نشر في المائة سنة الاخيرة

بعد هذه الملحة السريعة عن موضوع علم الكلام واقسام المتكلمين ، نبحت  
في ما نشر في المائة سنة الاخيرة من كتب تتصل بهذا العلم ، ومنها يتبين مدى  
اهتمام الباحثين المتزايد في هذا الميدان الواسع .

قسمنا هذه الكتب الى الاقسام الآتية :

اولا - ( جمعنا في القسم الاول ) المصادر المباشرة التي نشرت في الاقطار العربية او الشرقية الاسلامية . وقسمنا هذه المصادر الى :

١ - مصادر مباشرة خاصة بالمعتزلة او بمن لهم نزعة اعتزالية ، كـ بعض الشيعة :

نجد ان اهم ما طبع ، حسب الترتيب التاريخي ، شرح نهج البلاغة لابن ابي الحديد المعتزلي . فقد ظهرت الطبعة الاولى لهذا الكتاب في طهران عام ١٢٧٠ هـ ، ثم في القاهرة عام ١٣٢٩ هـ في ٤ مجلدات . فجاء هذا الكتاب اوضح تحديد لموقف المعتزلة في مسائل التوحيد والعدل والامامة ، لانه صادر من احد كبار المعتزلة المتأخرين والمطلعين على اصول الاعتزال تمام الاطلاع ، المقتنمين بها والمدافعين عنها . - وتلى هذا الكتاب مقال نشر في المجلة الفيثاوية لمعرفة الشرق W. Z. K. M. تحت عنوان «خطب في التوحيد» لواصل بن عطاء ، نشرها هوتسما Th. Houtsma عام ١٣٠٧ هـ / ١٨٩٠ م ، فكان اول اثر مباشر ينشر عن مؤسس الاعتزال .

- وفي عام ١٣١٦ هـ / ١٩٠٢ م ظهر في حيدر اباد كتاب «النية والامل في شرح الملل والنحل» لابن المرتضى ، الزيدي المعتزلي (ت ٨٤٠/١٤٣٦ م) وهو الجزء الاول من كتاب «غايات الافكار ونهايات الانظار المحيطة بمجائب البحر الزخار» . وفي المقدمة يذكر ان المرتضى طبقات المعتزلة من القرن الثاني الى التاسع الهجري (الثامن الى الخامس عشر الميلادي) ، وهذه تتمة لطبقات المعتزلة للقاضي عبد الجبار المعتزلي (ت ٤١٥ هـ / ١٠٢٥ م) الذي بدوره اكمل «طبقات المعتزلة للبلخي» (ت ٣١٩ هـ / ٩٣١ م) - ويبحث الآن الاستاذ فوءاد السيد عن هذه المخطوطات الثلاثة لينشرها معاً . وقد نشرت . و. ارنلد T.W. Arnold «طبقات المعتزلة» في ليبزغ عام ١٩٠٢ - وفي عام ١٩٤٧ - ١٩٤٩ طبع ايضاً لابن المرتضى - في القاهرة كتاب «البحر الزخار الجامع لمذاهب علماء الامصار» .

- وطبع ايضاً في عام ١٩٠٢ في ليدن «كتاب المسائل في الخلاف بين البصريين والبغداديين في الكلام في الجوهر» - ملاء ابورشيد النيسابوري (نشره ارثر بيرم مع الترجمة لالمانية)، ولهذا الكتاب قيمة اذ انه يوضح لنا رأي المعتزلة في بعض المسائل الطبيعية .

- ثم طبع في مصر عام ١٩٠٧/١٣٢٥ كتاب بعنوان «امالي السيد المرتضى في التفسير والحديث والادب» ويرجع نسب السيد المرتضى الى علي بن ابي طالب . ويترجم المؤلف لبعض مشايخ المعتزلة ويعرض مذهبهم . وفي هذه الترجمات الكثير من الاخبار التي لم ترد في مصدر آخر قديم . كما وانه يستعرض اهم المسائل التي يتميز بها الاعتزال ، من نفي الرؤية (ج ١ ص ١٦ وج ٤ ص ١٢٤) ووجوب الاصلح على الله (ج ٣ ص ٣) الخ ..

- وابتداء من عام ١٣٢٤ هـ / ١٩٠٦ م نجد بعض مؤلفات الجاحظ المعتزلي تظهر ، ففي ذلك العام طبع «كتاب الحيوان» في مصر ، و«الفصول المختارة من كتب الجاحظ» على هامش «الكامل» للمبرد ، ونجد الجاحظ يدافع في احد فصول هذا الكتاب عن المعتزلة في اعلانهم الحقنة ، ويحاول ان يبرر عملهم . لذلك كانت لهذا الفصل اهمية كبرى . ويغلب على الظن ان هذا الفصل هو بقية من كتاب «فضيلة المعتزلة» المفقود ، للجاحظ . وتلى ذلك كتاب «البيان والتبيين» عام ١٣٤٥ هـ / ١٩٢٦ م حيث يذكر الجاحظ معلومات عن بعض شيوخ المعتزلة ، مثل واصل بن عطاء (ج ١ ص ٣٧) وعمرو بن عبيد (ج ١ ص ٣٧) (ج ١ ص ٧٧) وبشر بن المعتز (ج ١ ص ١٠٤ - ١٠٦) واقوال للنظام ولعمرو بن عبيد (ج ٣ ص ١٠٣) ووصف المأمون لبعض كتب الجاحظ (ج ٣ ص ٢٢٣) وعظة عمرو بن عبيد لابي جعفر (ج ٣ ص ٢٦٠) ثم يذكر خطباء الخوارج وعلمائهم (ج ١ ص ٢٢١)

وظهرت عام ١٩٢٨ في القاهرة «وسائل الجاحظ» التي نشرها حسن السندوبي وافرد النصوص المذكورة في كتاب «العثمانية» للجاحظ ورد ابي جعفر

الاسكافي على هذا الكتاب (العثمانية) . اما « كتاب العثمانية » فقد حققه عبد السلام هارون ونشره في القاهرة عام ١٣٧٤ هـ ١٩٥٥ م - والعثمانية هم انصار عثمان بن عفان والمحتجون لفضله ، الدافعون مطاعن المخالفين فيه من الشيعة والزيدية واضرايهم . وقد جعل الجاحظ نفسه حكماً بين العثمانية والشيعة ، ولم يستطع ان يكتّم ما في نفسه من التحامل على الشيعة . ومدار النزاع هنا كله على « الامامة » . وقد نقد هذا الكتاب شيخ من شيوخ معتزلة بغداد هو ابو جعفر محمد الاسكافي الذي كان يقول بالتفضيل على قاعدة معتزلة بغداد اذ كان علوي الرأي . وهذا الكتاب يعتبر وثيقة نادرة تبين لنا مدى العلاقة بين التشيع والاعتزال وتعلل لنا بعض الدوافع التي حدث بالجاحظ ان يضع كتاب العثمانية .

— ومن الكتب التي عليها صبغة الاعتزال وطبعت في اوائل هذا القرن « كتاب الفوز الاصغر » لابن مسكويه ( ٤٣١ هـ / ١٠٣٩ م ) نشر في القاهرة عام ١٣٣٥ هـ / ١٩٠٧ م ، وابن مسكويه هذا يقف موقفاً اعتزالياً من بعض مسائل الكلام ، فيدافع عن استطاعة العقل اثبات الصانع ، ويستدل بالحركة على الصانع ، ويعرف الله بالسلب دون الايجاب ، فيقول : ليس له تعالى وصف ذاتي ولا غير ذاتي ، فلا يمكن اذن ان يبرهن عليه بطريق الايجاب بالبرهان المستقيم ... فنقول هو ليس بجسم ولا يتحرك وليس بمحدث ولا يستأثر ولا ... - ان هذا الموقف من الصفات الالهية متفق تماماً مع موقف المعتزلة الذين نفوا الصفات عن الله . واهم ما يذكره في هذا الصدد ، ما جاء في صفحة ٢٢ من كتابه اذ يقول : ان الالفاظ انما اصطلح عليها لضرورة الناس الى العبارة الموجودة عن موجوداتهم التي جملتها غيره (غير الله) ومن انواعها واشخاصها ، والله تعالى متعال عنها علواً كبيراً ، وهو مبين لجميعها مبينة تامة ، ولا يجمعه وايها نوع من انواع الاشتراك ، فنحن اذن مضطرون الى حروف السلب في الاشارة اليه وفي اوصافه .

— وفي نفس السنة اي عام ١٣٣٥ هـ ١٩٠٧ م طبع في مصر كتاب « شرح الاشارات والتنبهات » ( لابن سينا ) شرح خواجه نصير الدين الطوسي



(ت ٥٦٧٢/١٢٧٣ م) . وفي شرحه للاشارات والتنبيهات يحاول الطوسي ان يرد بعض الاراء الى المتكلمين من المعتزلة ، مثل القول بالصفرة ( ٨ ، ٩ ) ونسب الى انظام المعتزلي القول بأن الجسم مؤلف من اجزاء لا تتجزأ غير متناهية . ومن الكتب التي يغلب عليها طابع الاعتزال ونشرت في بداية هذا القرن كتاب « العلم الشامخ في يثار الحق على الابهاء والمشايخ » طبع في القاهرة عام ١٣٢٨ هـ ١٩١٠ م . في بداية الكتاب ينتقد المؤلف لزيدية والمعتزلة ومن ثم يدافع عنهم ويتهمهم بشدة على الاشاعرة ، فيقول ان المعتزلة لم يموتوا ، ومن العبث الجدال معهم ، فهم بالملايين ، وكل الشيعة معتزلة . ومؤلف هذا الكتاب هو الشيخ صالح بن مهدي المقبلي ، البياضي الزيدي ، توفي في مكة عام ١١٠٨ هـ ١٦٩٦ م

— ثم يظهر لنا عام ١٣٢٩ هـ ١٩١١ م كتاب لاحد مشاهير المعتزلة المتأخرين وهو كتاب « تزوية القرآن عن المطاعن » للقاضي عبد الجبار المعتزلي ( ت بالرى سنة ١٤١٥ هـ / ١٠٢٤ م ) فهو يدافع عن القرآن ويوفر آياته هنا دفاعاً وتفسيراً معتزلياً . يبدأ بالدفاع عن حق التأويل مستشهداً بعدد من الايات ، ثم يدافع عن القول بخلق القرآن ، ايضاً مستشهداً بالايات ، ويدافع عن حرية الاختيار عند الانسان ، ويرد كل تشبيه بين الله والخلوقات ، كما انه يدافع عن القول بأن لانسان هو الذي يكسب الثواب او يستحق العقاب باختياره الحر لافعاله .

وما ان جاء عام ١٩٢٥ حتى نشر في القاهرة اول اثر لاحد شيوخ المعتزلة ، وهو « كتاب الانتصار والرد على ابن الروندي الملحد » نشره نبرغ . يدافع مؤلف الكتاب ، وهو ابو الحسين الحياط ( ت حوالي سنة ١٢٩٠ هـ / ٩٠٣ م ) عن المعتزلة ضد تهجمات ابن الروندي على كتاب الجاحظ « فضيلة المعتزلة » . وابن الروندي هذا كان قد رد على كتاب الجاحظ بكتاب اسمه « فضيحة المعتزلة » — وقيمة كتاب « الانتصار » في انه اثر مباشر لشيخ من شيوخ المعتزلة البارزين ، كما وانه عرض واضح لموقف المعتزلة في بعض المسائل الكلامية ، كما وانه دفاع عن موقف كل واحد من شيوخ المعتزلة الذين تهجم عليهم ابن الروندي

— وفي نفس السنة ، اى سنة ١٩٢٥ ، طبع في القاهرة كتاب «الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الاقاويل في وجوه التأويل» للزحشري ، المعتزلي (ت ٥٥٣٨/١١٤٣ م) ، ففي هذا الكتاب يفسر الزحشري القرآن حسب تعاليم المعتزلة واصولها فدافع عن نفي الرؤية (ج ١ ص ٣٠٥) دفاعاً منطقياً ، وبرهانياً بواسطة آيات ، مثل الآية «ارني انظر اليك . قال : لن تراني» ( سورة الاعراف : ١٤٣ ) ويستشهد الزحشري بواصل بن عطاء وعمر بن عبيد ، والنظام وابي الهذيل وكلهم من مشايخ المعتزلة .

ثم نجد انه قد نشر للشيعة كتابان مهمان ذات طابع اعتزالي غالب . الكتاب الاول نشر في صيدا ( لبنان ) عام ١٣٥٣ هـ / ١٩٢٩ م وهو بعنوان «كشف المراد في شرح تجريد الاعتقاد» للعلامة الحلي ( ت ٦٧٢ هـ / ١٢٧٤ م ) ، وهذا الكتاب عرض شامل لمختلف المسائل التي بحثها علماء الكلام ، ويوضح المؤلف موقفه من كل مسألة — ويغلب عليه الطابع الاعتزالي ، من نفي الصفات ونفي الرؤية ، وفي اثبات الحسن والقبيح العقليين ، وفي استناد افعالنا اليها بالضرورة ، والقول في التولد ، والقول بالصرقة . وقيمة هذا الكتاب في استعراض المسائل الكلامية وتحديد موقف الفرق من كل مسألة ، ثم تحديد موقف المؤلف ذاته بوضوح واظهار ميله الى الاعتزال في كثير من المسائل التي يقبلها العقل السليم .

اما الكتاب الثاني فهو كتاب «اوائل المقالات في المذاهب المختارات» للشيخ المفيد ( ت ٤١٣ هـ / ١٠٢٢ م ) ، وطبع هذا الكتاب لأول مرة في تبريز عام ١٣٦٣ هـ / ١٩٤٣ م . ان هذا الكتاب عرض لموقف الشيعة من مختلف المسائل وايضاً عرض لموقف باقي الفرق من هذه المسائل دون عرض حجج كل فريق فيه يقول . ويوافق المؤلف المعتزلة في قولهم بنفي الصفات وردها الى الذات ، وبأن كلام الله محدث ( خلق القرأت ) ونفى ، مثلهم ، رؤيتنا لله ، ويوفهم في مسائل العدل ، وفي الاصلح . وللشيخ المفيد كتاب آخر عنوانه «شرح عقائد الصديق او تصحيح الاعتقاد» طبع ايضاً بتبريز عام ١٣٦٤ هـ / ١٩٤٤ م ، يستعرض فيه اهم

المسائل التي وردت في كتابه الاول « اوائل المقالات » ولكن جاءت هنا هذه المسائل على شكل رد على اقوال الشيخ ابي جعفر محمد بن علي بن نابويه ( ت ٣٨١هـ / ٩٩١م ) وكان الرد تصحيحاً لاعتقاد لامامية . - وللشيخ المفيد ايضاً كتاب آخر هو « كتاب ايمان علي بن ابي طالب » طبع في العراق سنة ١٣٧٢هـ / ١٩٥٣م حيث يحاول ان يثبت رئاسة علي بن ابي طالب على الامة بعد موت النبي ، وهذا هو اساس عقيدة الشيعة في الامامة .

وهكذا كان نصيب الكتب الخاصة بالاعتزال والمحرة بايدي اعتزالية لا بأس به نسبياً ، في المائة سنة الاخيرة ، اذا ما تذكرنا الحاققة المؤسفة التي انتهت اليها الاعتزال في القرن الرابع الهجري ، ومصير مؤلفات المعتزلة الكلامية التي ذهبت طعمة للنيران او التفتت في مياه دجلة والفرات ، ارضاء لقضية اعداء المعتزلة . انها خطوة اولى خطاها رجال الفكر في العالم العربي اخيراً عندما اقبلوا على دراسة هذه الكتب - كما سنعرضه فيما بعد - فبدأ الاهتمام بدراسة الاعتزال يتزايد منذ نشر هذه الكتب وغيرها من كتب مناوئي المعتزلة ، وخصوصاً منذ ان عادت البعثة المصرية باشراف الدكتور خليل نامي التي توجهت الى بلاد اليمن عام ١٩٥١ لتصوير المخطوطات النفيسة الموجودة في مختلف خزائن الكتب هناك او اقتناء بعضها ( انظر تقرير الدكتور خليل يحمي نامي سنة ١٩٥١ عن هذه البعثة ) . عادت هذه البعثة ومعها من المخطوطات التي تهم الاعتزال عدد لا بأس به . تذكر منه : لابن القاسم ، مؤسس الدولة الزيدية في اليمن ( ٢٧٨هـ / ٩١٠م ) وهو الذي ادخل الاعتزال الى بلاد اليمن ، عدة رسائل ، مثل رسالة في « المنزل بين المنزلتين » ، « الرد على المجبرة والتدوية » . ونذكر هنا ان الاستاذ فؤاد السيد ، رئيس قسم المخطوطات العربية في دار الكتب بالقاهرة ، يبحث عن مصدر المخطوطات الاعتزالية في اليمن ( انظر مقاله في « مجلة المخطوطات العربية » رقم ١ لسنة ١٩٥٥ من صفحة ١٩٥ الى ١٩٦ المقال بعنوان : « مخطوطات اليمن » ) . ونذكر ايضاً للامام القاسم بن ابراهيم بن اسماعيل ( ت ٨٤٦هـ / ٨٦٠م ) عدة رسائل ، منها رسالة في « العدل

والتوحيد ونفي التشبيه عن الله الواحد الحميد » ورسالة في « رسالة في اصول العدل والتوحيد ». اما اهم هذه المخطوطات كلها هو كتاب « المغني في اصول الدين » للقاضي عبد الجبار المعتزلي المتوفي سنة ٤١٥ هـ / ١٠٢٥ م - يقع هذا الكتاب في ٢٠ جزءاً ولكنه في ١٦ مجلداً ، والمخطوط بتساريف سنة ٦٠٦ هـ ، ولم تعثر البعثة المصرية الا على ١٢ جزءاً منه وهي الاجزاء - ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٨ ، ٩ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٦ ، ٢٠ . اشترت البعثة خمسة مجلدات من هذا المخطوط وصورت الباقي الموجود من هذا الكتاب ( رقم تصوير البعثة ١٥٠ ) - ويمكن الاطلاع على الفهرست الكامل لهذه الاجزاء التي عثر عليها ، في مجلة الاباء الدومنيكان في القاهرة - الجزء الرابع سنة ١٩٥٧ من صفحة ٢٨١ الى صفحة ٣١٦ ، والجزء الخامس سنة ١٩٥٨ من ص ٤١٧ الى ٤٢٤ .

MIDEO (Mélanges - Institut Dominicain d'études orientales du Caire )  
No. 4 et No. 5.

اذا ذكرنا هذه المخطوطات هنا يجاب الكتب المطبوعة فذلك لان من يهيم امرها من الباحثين يمكنه الحصول على نسخة مصورة منها . ثم انه تكونت في القاهرة لجنة برئاسة الدكتور طه حسين لتشرف على نشر كتاب « المغني » للقاضي عبد الجبار المعتزلي . وهكذا سيكون لدينا مرجع واف لاصول الاعتزال ومبادئه مستقى من مصدر اعتزالي صميم .

## ب - مصادر مباشرة خاصة بالاشعري والاشاعرة ومؤلفات يغلب عليها الطابع الاشعري

قبل ان يباشر ينشر بعض مؤلفات المعتزلة ، كانت الكتب ذات الطابع الاشعري متداولة بين الايدي ، اذ ان مذهب الاشاعرة كان السائد في العالم الاسلامي بعد انتصاره على المعتزلة .

فوجد في عام ١٢٨٦ هـ / ١٨٦٦ م « شروحات » كتاب « المواقف في علم الكلام » للقاضي الايجي ، تطبع في استانبول ، ومنها شرح السيد الجرجاني

( ت ٨١٦ هـ / ١٤١٣ م ) وكانت هذه الشريعة كتاباً في سنة ٥٨٠٦ هـ والخطبة المتبعة هي ان يعرض الشارح فقرات كتب الموقف ، الوحد بعد الاخرى ويشرح كل فقرة على حدة . وفي ذات السنة طبع ايضاً في استانبول « شرح » آخر للمواقف ، هو شرح حسن جليبي بن محمد شاه الفناري ، على غلط الشرح الاول .

ثم نجد في عام ١٨٧٨ كتاب « تبين كذب المفتري فيما نسب الى الامام ابي الحسن الاشعري » تأليف ابن عساكر ( ٤٩٩ - ٥٧١ هـ / ١١٠٦ - ١١٧٥ م ) نشر هذا الكتاب في ليدن عام ١٨٧٨ اولاً ثم في دمشق عام ١٣٤٧ هـ / ١٩٢٧ م . يدافع ابن عساكر عن موقف لاشعري ضد الحشوية المتطرفين في عدايتهم للعقل ، من جهة ، وضد المعتزلة المتطرفين في اعتمادهم على العقل ، من جهة اخرى . ويذكر ابن عساكر ان لاشعري رجع عن مذهب الاعتزال اثر رؤيا ظهر له فيها النبي وطلب منه الابتعاد عن الكلام . ويذكر ابن عساكر حديثاً لابي هريرة انه قال : « يبعث الله لهذه الامة على رأس كل مائة سنة من يحدد لها دينها » ويضيف ابن عساكر ان الاشعري منهم .

وفي عام ١٣٠٢ هـ / ١٨٨٣ م طبع في مصر كتاب بعنوان « حاشية الامام البيهقوري على تحفة المويد على جوهر التوحيد » للامام ابراهيم اللقاني وكان الكتاب قد كتب عام ١٢٣٤ هـ ( والبيهقوري توفي عام ١٢٧٧ هـ / ١٨٦١ م ) . يستعرض المؤلف هنا المسائل الكلامية المختلفة ويرد عليها رداً اشعرياً . فمثلاً يأخذ على المعتزلة قولهم بنفي الصفات عن الله ، وقولهم بوجوب اثابة العبد المطيع وعقاب العاصي . في حين ان الاشاعرة لا يوجبون على الله ذلك .

ومن المدافعين عن الاشاعرة ابن الهمام ( ت ٨٦١ هـ / ١٤٥٧ م ) الذي طبع له في القاهرة عام ١٣١٧ هـ / ١٩٠٠ م « كتاب المساورة شرح المسيرة في العقائد المجبة في الآخرة » - ان مؤلف هذا الكتاب يتبع ( يسائر - مسايرة ) كتاب الفزالي ( الاشعري ) « الرسالة القدسية » في استعراض المسائل . فيدافع ابن

الهام عن موقف الغزالي ضد الفلاسفة والمتكلمين : فيستعرض مختلف المسائل الكلامية ، موضحاً موقف المعتزلة منها ، ثم يقف بجانب الغزالي والاشاعرة من هذه المسائل .

وفي عام ١٣٢١ هـ / ١٩٠٣ م طبع في مصر كتاب « شرح العقائد النسفية » لسعيد الدين مسعود التفتازاني ( ت ٧٩١ هـ / ١٣٨٩ م ) حيث يستعرض الشارح مختلف المسائل في علم الكلام ويبين رأي مختلف الفرق فيها ، ثم يرد عليها رداً متفقاً ومذهب الاشاعرة . وكان من الطبيعي ان يؤكد على موقف المعتزلة من مختلف هذه المسائل قبل ان يرد عليهم .

وظهر ايضاً في القاهرة - بدون تاريخ للطبع - كتاب بعنوان « كتاب فلسفة التوحيد او اشرف المقاصد في شرح المقاصد » للامام احمد... بن يعقوب الولاي ( نسباً ) المكناسي ( داراً ) . وهذا الكتاب هو في الواقع شرح لكتاب « المقاصد » للتفتازاني . - يستعرض الشارح ( المكناسي ) مختلف فقرات كتاب « المقاصد » ويشرحها فقرة فقرة . - ومن مآخذ هذا الشارح على المعتزلة - وهو من الاشاعرة - قوله : « انما يتوجه ذلك على المعتزلة القائلين باصل التحسين والتقيح العقليين » ، ولنا منهم في ورد ولا صدر ، ( صفحة ٦٧ ) .

- ومن بين الشروحات ايضاً ظهر في القاهرة عام ١٣٢٢ هـ / ١٩٠٤ م كتاب « شرح طوابع الانوار على طوابع الانوار للبيضاوي ، والبيضاوي اشعري المذهب توفي في تبريز سنة ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦ م . اما الشرح فانه لشمس الدين محمود الاصفهاني المتوفي عام ٦٨٥ هـ اي انه كان معاصراً للبيضاوي نفسه .

- ومن كتب الاشاعرة المتأخرين طبع في كلكتا ( الهند ) سنة ١٩١٠ م كتاب « مرم العلل المعضلة في دفع الشبه والرد على المعتزلة بالبراهين والادلة المفصلة محتوماً بعقيدة اهل السنة » لابي محمد عبدالله اليافعي نسباً والشافعي مذهباً ( ٦٩٨-٧٦٨ هـ / ١٢٩٨-١٣٦٧ م ) .

- بعد هذه الشروحات التي قام بها شراح متأخرون لموقف الاشاعرة

والدفاع عنهم ، نجد الاهتمام ينصب على نشر المصادر القديمة التي كتبها اهل  
الاشعري نفسه واما اعلام مدرسته . وكان البدء بنشر الشرح ( وفيه ملأ الاصيل  
على شكل فقرات متقطعة ) لحاجة الطلاب اليه . ولكن هاهي المؤلفات القديمة  
الاشعرية الصرفة تظهر لنا ابتداءً من عام ١٣٣١هـ / ١٩٠٣ م في حيدر اباد حيث  
طبع كتاب « الابانة عن اصول الديانة » لابي الحسن الاشعري المتوفي عام ٥٣٣٠هـ /  
٩٤١ م . وكتب الاشعري هذا الكتاب بعد انفصاله عن المعتزلة ، فهو يذكر في  
الباب الاول من الكتاب : « اما بعد فان كثيراً من الزائغين عن الحق  
من المعتزلة واهل القدر مالت بهم اموالهم ... » - وهذا الكتاب رد على المعتزلة  
في بعض مسائل مثل - الرؤية ، وفي القرآن انه كلام الله غير مخلوق ، وفي  
الصفات الخ - فهو يعرض موقفهم وموقف غيرهم من المتكلمين ، مثل الجهمية والقدرية ،  
ثم يرد عليهم ، فيستطيع الامام بقول هؤلاء أولاً ، ثم يقول الاشعري ذاته .

وفي عام ١٩٢٩ ظهر لنا في استانبول كتابه « مقالات الاسلاميين واختلاف  
المصلين » ( صححه هـ . ريتز ) . لقد كان الاشعري معتزلياً ، ثم انفصل عن  
اهل الاعتزال بعد مناقشة جرت بينه وبين استاذه الجبائي بخصوص استحقاق  
الثواب والعقاب . في كتابه « مقالات الاسلاميين » يعرض الاشعري مختلف عقائد  
الفرق مبتدأً بالشيعة ( على مختلف فرقها ) ثم الرافضة ، فالزيدية ، فالخوارج ،  
فالمرجئة ، فالمعتزلة : يستعرض مختلف بواحي عقيدتهم ، اجمالاً ، مع مختلف  
افراد مشايخ المعتزلة من بعض المسائل الفرعية . لقد خصص للمعتزلة الثلث الاخير  
من الجزء الاول ، والقسم الثاني بكامله من الكتاب ، حيث يقارن بين موقف  
المعتزلة وموقف باقي الفرق من مختلف المسائل . فكان لهذا الكتاب الفضل  
لا كبر في تفهم مذهب الاعتزال . وعليه الاعتقاد الاكبر في دراسة المعتزلة .  
ويغلب على الظن انه كتبه قبل انفصاله عن المعتزلة .

وفي عام ١٩٥٢ نشر في بيروت « كتاب اللع في الرد على اهل الزيغ  
والبدع » للاشعري ايضاً ( نشره وصححه الاب مكارثي ) ، وهو كتاب مختصر



اوضح فيه الاشعري عقيدته في التوحيد (وجود الصانع وصفاته) وفي القرآن ،  
والرؤية ، والقدر ، والاستطاعة والتعديل والتجويز ، والايمان ، والوعد والوعيد ،  
واخيراً في الامامة . - ونشرت مع هذا الكتاب في ذات المجلد «رسالة في  
استحسان انطوس في علم الكلام» للاشعري حيث يدافع المؤلف عن حق  
المتكلمين في استخدام العقل ، ويقول ان الكلام معتمد على القرآن . وهذه  
الرسالة صغيرة الحجم لا تتجاوز الاحدى عشر صفحة .

وفي عام ١٣٢٣هـ/١٩٠٥م طبع في القاهرة كتاب «مفيد العلوم ومبيد الهموم»  
لجمال الدين الخوارزمي (ت ٥٣٨٣هـ/٩٩٣م) الذي اعتنق مذهب الاشعري واعتمد  
عليه في الرد على المعتزلة . وبعد عام واحد اي سنة ١٩٠٦ اعيد طبع هذا  
الكتاب في دمشق .

- وابتداء من عام ١٩١٠ بدأت تظهر كتب الاشاعرة القدامي : ففي عام  
١٣٢٨هـ/١٩١٠ طبع في القاهرة كتاب «الفروق بين الفرق» لعبد القاهر  
البغدادى الاشعري المتوفى سنة ٥٤٢٩هـ/١٠٣٧م . والبغدادى من الدعاة المعتزلة .  
يستعرض في كتابه هذا آراء مختلف الفرق وينقدها من زاوية اشعرية تتفق  
وموقف اهل السنة . ونشر الدكتور فيليب حقي في القاهرة عام ١٩٢٤ «مختصر  
كتاب الفرق بين الفرق» لعبد الرزاق الرسعني ثم طبع للبغدادى في استانبول  
عام ١٣٤٦هـ/١٩٢٨ كتاب «اصول الدين» في مجلدين : المجلد الاول خاص بخمسة  
عشر اصلاً من اصول الدين ، وشرح كل اصل منها بخمسة عشر مسألة من مسائل  
العدل والتوحيد ، والوعد والوعيد ، ومسائل النبوات والمعجزات . - والمجلد  
الثاني يحتوي على ترجمة المؤلف وتدقيق آثاره وخلاصة مباحث الكتاب . اذا  
كان البغدادى اشعري المذهب فإنه في هذا الكتاب ينحاز الى صفوف اهل الراي  
والحديث . اما رأيه في المعتزلة هنا فقد صرح به بقوله : «اعلم ان تفكير كل  
زعيم من زعماء المعتزلة واجب من وجوه» ( ج ١ ص ٣٣٥ ) ثم يستعرض شيوخ  
المعتزلة واحداً واحداً ويذكر بمسا كفر كل واحد منهم . ويختتم القول عنهم

هكذا : « وقد اختلف اصحابنا فيهم (اي في المعتزلة) : فمنهم من قال حكمهم حكم المجوس ، لقول النبي : القدرية مجوس هذه الامة ، ومنهم من قال : حكمهم حكم المرتدة » .

وبعد ذلك توالت مؤلفات الغزالي الكلامية ، فقد طبع له عام ١٣٦٧هـ / ١٩٠٩م « كتاب الاقتصاد في الاعتقاد » . يرد الغزالي ( ت ٥٠٥ هـ / ١١١١ م ) على المعتزلة في مسائل عدة : مثل الصفات ، والرؤية ، وحرية الاختيار عند الانسان ، والتولد ، وكلام الله ، والعدم ، والحسن والقبح ، والاصلاح . وطريقة الغزالي في هذا الكتاب هي انه يعرض موقف الاشعري من هذه المسائل ويرد من ثم على المعتزلة فيها . وفي عام ١٩٢٧ طبع له في بيروت كتاب « تهافت الفلاسفة » ( طبعة الاب بويج ) ثم اعيد طبع هذا الكتاب في القاهرة عام ١٣٦٦ هـ / ١٩٤٧ ( سليمان دنيا ) . لا يحاول الغزالي ان يثبت اصول الدين في هذا الكتاب ، انه فقط يهدم ما يعارضها من مذاهب الفلاسفة ، ويستعين بفرق المتكلمين جميعاً ويجعل منهم كتلة تقف صفواً واحداً في وجه الفلاسفة . واختلاف فرق المتكلمين ، في رأيه ، بعضهم مع بعض ، يرجع الى التفصيل ، واختلاف المتكلمين مع الفلاسفة يرجع الى اصول العقائد . ولكنه يفضل دائماً رأي الاشاعرة من المتكلمين . اما في « المنقذ من الضلال » الذي طبع اولاً في دمشق عام ١٣٥٢ هـ / ١٩٣٤ فالغزالي يذكر المتكلمين اجمالاً ويقول انهم ضلوا السبيل ( وطبعاً هو يقصد هنا فرق المتكلمين ما عدا الاشاعرة ) .

وفي عام ١٣٤٧ هـ / ١٩٢٩ م طبع في القاهرة كتاب قيم لاحد الاشاعرة المعتدلين وهو كتاب « الملل والنحل » ( الذي ظهر على هامش كتاب « الفصل في الملل والاهواء والنحل لابن حزم الاندلسي » . ما كتاب الملل والنحل فأنه للشهرستاني المتوفي عام ٥٤٨ هـ / ١١٥٣ م . يستعرض الشهرستاني في الجزء الاول من هذا الكتاب ، المعتزلة ، واصولها الخمسة ، ثم فرقها العشرين ، ذاكرة ما تميزت به كل فرقة منها عن الاخرى في مسائل فرعية بالنسبة الى الاصول الخمسة

المتفق عليها في الاعتزال . ثم يستعرض باقي الفرق ، من خوارج ومرجئة  
واشعرية . وفي الجزء الثاني من الكتاب يتكلم عن الشيعة ومختلف فرقها .

وفي عام ١٣٥٣ هـ / ١٩٣٤ م طبع في اكسفورد كتابه «نهاية الاقدام في علم  
الكلام» مع ترجمة انكليزية لأفرد غيوم . يتميز هذا الكتاب عن كتاب «الملل  
والنحل» بأنه يستعرض مختلف المسائل التي يحثها المتكلمون . ويوضح الشريستاني  
رأي كل فرقة في كل مسألة - يعرض مسألة الصفات ويذكر من اثبتها ومن  
نفاها - ومسألة الكلام (القرآن) ، والرؤية والحسن والقبيح ، والعدم ، والعلة ،  
والاحوال ، والجوهر ، والهيولى الخ ... ويوضح موقف المعتزلة من كل واحدة  
من هذه المسائل .

ومن المراجع الاساسية في علم الكلام الذي كثرت شروحاته وتعددت  
منذ ما يقرب من مائة سنة ، كتاب «المواقف في علم الكلام» للقاضي عبد الرحمن  
بن احمد الايجي المتوفي سنة ٧٥٦ هـ / ١٣٥٥ م - طبع هذا الكتاب في القاهرة عام  
١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م ، ويبرر ناشر هذا الكتاب ، ابراهيم الدسوقي عطية واحمد محمد  
الحنبولى ، طبعه بقولهما : « فلما انفردت كلية اصول الدين ( التابعة للجامعة  
الازهرية بالقاهرة ) بدراسة كتاب «المواقف في علم الكلام » وكان بإيجائه دقة  
تستدعي الاهتمام صح عزمنا على طبعه تسهيلاً لتساوله وتحديداً لبعض عباراته  
المحتلطة بالشرح » . يحدد الايجي في كتابه هذا معنى علم الكلام ، ويستعرض  
مختلف المسائل الكلامية ، موضحاً موقف كل فرقة منها . اما موقفه هو فإنه  
متفق مع موقف الاشاعرة . وفي نهاية الكتاب يذكر بعض الفرق بالتفصيل ،  
ومنهم المعتزلة (مع شيوخها العشرين) ، ثم الشيعة والخوارج والمرجئة الخ ....  
ان قيعه هذا الكتاب في تحديد موقف كل فرقة من مختلف المسائل الكلامية .

وفي سنة ١٣٥٩ هـ / ١٩٤٠ م ظهر كتاب آخر لآحد مشاهير الاشاعرة وهو  
كتاب «التبصر في الدين وتمييز الفرقة الناجية عن الفرق الهالكة» لابي المظفر  
عماد الدين الاسفرايني المتوفي عام ٤٧١ هـ / ١٠٧٨ م . عرف الكتاب الشيخ محمد زاهد

الكوثري وطبعه في القاهرة . وهذا الكتاب عرض ، مع بعض الايجاز ،  
لختلف الفرق الاسلامية ، مع ذكر ما خالفت فيه اهل السنة ، ولا سيما ما  
خالفت فيه مذهب الاشاعرة . وخصص لمؤلف الباب الخامس من كتابه  
(ص ٣٧-٥٩) للمعتزلة القدرية ، وبيان فضايحهم (على حد قوله) ويعرض مختلف  
شيوخ هذه الفرقة مبيناً ما تميز به كل شيخ ، في الفروع ، اذ ان اصول الاعتزال  
ثابتة لدى المعتزلة .

وابتداء من عام ١٣٦٦هـ / ١٩٤٧ م بدأت تظهر مؤلفات علمين من اعلام  
الاشاعرة ، وهما الباقلاني والجويني . فقد طبع في القاهرة عام ١٣٦٦هـ / ١٩٤٧ م  
«كتاب التمهيد» للقاضي ابي بكر بن الباقلاني المتوفي عام ٥٠٣هـ / ١٠١٢ م وهذا  
الكتاب جامع مختصر ( كما يذكر المؤلف في خطبة الكتاب ) مشتمل على ما  
يحتاج اليه في الكشف عن معنى العلم واقسامه وطرقه ومراقبه ، وضروب  
المعلومات ، وحقائق الموجودات ، وذكر الادلة على حدوث العالم وثبات محدثه ،  
وانه تعالى مخالف لخلق ، وعلى ما يجب كونه عليه من وحدانيته ، وكونه حياً  
عالماً قادراً في ازله وما جرى مجرى ذلك من صفات ذاته ، وانه عادل حكيم  
الخ مما يؤكد عليه الاشاعرة في توحيدهم وعدلهم . ويعقب كل ذلك بذكر الخلاف  
بين اهل الحق واهل التجسيم والتشبيه ، واهل القدر والاعتزال والروافض  
والخوارج ... الخ .

ثم ظهر بعد ذلك للباقلاني كتاب «اعجاز القرآن» عام ١٣٧٤هـ / ١٩٥٤ م  
فيدافع عن اعجاز القرآن معنى ولفظاً ، وذلك موجه ضد المعتزلة في هذا  
الصدد .

وكان قد نشر ايضاً للباقلاني في القاهرة عام ١٣٦٩هـ / ١٩٥٠ م كتاب «الانصاف  
فيما يجب اعتقاده ولا يجوز الجهل به» ( نشره الشيخ الكوثري ) . يعرض  
الباقلاني في كتابه هذا العقيدة حسب مذهب الاشعري فيقول مثلاً : الصفات  
ثابتة لله ولكنها مخالفة لسائر صفات الحوادث الموجودات ، ويثبت الرؤية

بلا كيف ويقول : لحسن ما حسنه الشرع وجوزره وسوغه ، والقيبح ما قبحه الشرع وحرمه ومنع منه ، لا من حيث الضرورة . ثم يتطرق الكتاب الى الخوارج والرافضة والمعتزلة الذين اجتهدوا ان يدخلوا على اهل السنة او الجماعة شيئاً من بدعهم وضلالهم (ص ٦١) ويتهمهم بانهم قالوا بقدرة الانسان على افعاله ، وبعدم الرؤية ، وبخلق القرآن ، وبعدم الشفاعة ..

واخيراً طبع للباقلاني « كتاب البيان عن الفرق بين المعجزات والكرامات والحيل والكهانة والسحر والناجيات » عام ١٩٥٨ في بيروت ( نشره الاب مكارثي ) يؤكد الباقلاني على المعجزات ويأخذ على المعتزلة قولهم ان العباد يقدرون على الابداع والاختراع كما يقدر الله على ذلك ( ص ٦٦ ) وما يليها من الكتاب ) .

اما العلم الثاني من اعلام الاشاعرة فهو امام الحرمين ابو المعالي الجويني المتوفي سنة ١٠٩٤/٥٤٨٧م ، فقد نشر له الشيخ الكوثري كتاب « العقيدة النظامية » عام ١٣٦٧/٥١٩٤٨م . ان هذا الكتاب هو في الواقع رسالة تقع في ٧٠ صفحة تبحث في التوحيد بحثاً يتفق وتعاليم الاشعري .

وفي عام ١٩٥٠ نشر الدكتور محمد يوسف موسى للجويني « كتاب الارشاد الى قواطع الادلة في اصول الاعتقاد » ( طبعة اولى - القاهرة ) . يستعرض الجويني في هذا الكتاب مختلف المسائل الكلامية ويوضح موقفه فيها وفي ذات الوقت موقف باقي الفرق المعارض لموقف هو الاشعري . ويؤكد على موقف المعتزلة من هذه المسائل ، مع ابراز اختلافهم عن الاشاعرة .

ويرجع أيضاً الفضل الى الشيخ محمد زاهد الكوثري في نشر اثر قيم من آثار الاشاعرة ، وهو كتاب « التنبيه والرد على اهل الاهواء والبدع » ، لابي الحسين عبد الرحمن الملطي المتوفي عام ٩٨٧/٥٣٧٧م . فقد نشر هذا الكتاب في القاهرة عام ١٣٦٩/٥١٩٤٩م . يستعرض الملطي في كتابه هذا اراء مختلف الفرق من رافضة وحولية واسماعيلية وزيدية ( ويعتبر معتزلة بغداد الفرقة الرابعة من الزيدية ) .

ثم يخصص فصلاً للطائفة السادسة من مخالفي أهل القبلة وهم المعتزلة ويذكر سبب تلقيبهم معتزلة ، ثم اصولهم الخمسة وبعض شيوخهم في البصرة وفي بغداد والبلاد التي غلب عليها الاعتزال . ثم يذكر المؤلف موقف المرجئة والخوارج على مختلف فرقهم . ويوضح موقفه ، وهو موقف أهل السنة الأشعري .

ويرجع الفضل في نشر كل هذا التراث الأشعري في المدة الأخيرة بنوع خاص إلى الشيخ محمد راهد الكوثري ، رحمه الله ، الذي نشر لأول مرة مؤلفات لابن عساكر والإسفرائيني والباقلاني والبغدادي والجويني والملطي ، وجميعهم من أساطين الأشاعرة ، مما يدل دلالة واضحة على نزعة الشيخ الكوثري الأشعرية . أما بخصوص موقفه من المعتزلة فقد أوضحه لي ، رحمه الله ، في كتاب وجهه إلي بتاريخ ١٤-١-١٩٥٢ حيث ينعت فلسفة المعتزلة بأنها « فلسفة ملنوية ومموهة » .

كما يرجع الفضل أيضاً إلى الشيخين إبراهيم الدسوقي عطية وأحمد الحنبولي في نشر كتاب « المواقف » للإيجي ، وللدكتورين محمود محمد الحظيري ( رحمه الله ) ومحمد عبد الهادي أبو ريدة في نشر كتاب « التمهيد » للباقلاني ، وللدكتور محمد يوسف موسى في نشر كتاب « الإرشاد » للجويني .

فكأن ذلك يدل على اهتمام رجال الفكر الإسلامي بنشر التراث الكلامي حيث ينجلي فيه التفكير الإسلامي الأصيل ، ولو أنه كان يقاوم تفكيراً آخر أصيلاً ، تميزت به المعتزلة ، ولكنه كانت معتمداً على الفلسفة القديمة والمنطق الأرسطائي . بينما كان تفكير الأشاعرة أقرب من العقيدة ، ومقيداً بها .

أما فيما يتعلق بالمخطوطات الخاصة بهذا التيار الأشعري ، فنذكر المخطوطات لابن فورك الأشعري المتوفى سنة ٤٠٦ هـ / ١٠١٥ م والذي كان من تلاميذ البهايلي صاحب الأشعري . وعنوان المخطوط : « تأويل الأخبار المتشابهة والرد على الملحدة المعطلة وأهل الأهواء المبتدعة الجهمية والمعتزلة والرافضة ، فيما اعترضوا به على أهل السنة والجماعة من أصحاب الحديث في رواية أحاديث وأخبار في صفات

الله». وقد حصلت مكتبة الجامعة الامريكية في بيروت على نسخة فوتوسطات مجلدة باتقان ومحفوظة تحت تصرف الباحثين .

### ج - مصادر مباشرة خاصة بالماتريدية

يجانب ما نشر من آثار ضئيلة لمن لهم نزعة اعتزالية ، من جهة ، ومن آثار مهمة للاشعري والاشاعرة ، من جهة اخرى ، نجد ابتداء من عام ١٣١٩هـ / ١٩٠١م ينشر في القاهرة اثر مهم لاحد الماتريدية الذين وقفوا موقفاً وسطاً بين المعتزلة والاشاعرة . هذا الاثر هو كتاب « العقائد الفسقية » للامام عمر النسفي الحنفي الماتريدي المتوفي عام ٥٣٧هـ / ١١٤٣م . ولهذا الكتاب عدة شروحات اهمها شرح التفتازاني .

وفي عام ١٣٢٣هـ / ١٩٠٥م بدأت تظهر كتب فخر الدين الرازي المتوفي عام ١٢٠٩هـ / ١٢٠٩م . فقد طبع في ذاك العام كتاب « محصل افكار المتقدمين والمتأخرين من العلماء والحكام والمتكلمين » والكتاب مذيّل بكتاب « تلخيص المحصل » للعلامة نصير الدين الطوسي - طبع لأول مرة في القاهرة . وهذا الكتاب عرض كامل لمختلف المسائل التي استعرضها المتكلمون ، ورأي كل طائفة منهم في كل مسألة : من صفات الله ، وكلامه ، ومسائل القدم والحدوث ، والحركة ، والمعدوم ، والاجسام والتولد ، والمسائل الخلقية : الحسن والقبح ، الثواب والعقاب الخ . فيقف الرازي من كل هذه المسائل موقفاً وسطاً بين اهل الاعتزال والاشاعرة .

وفي ذات السنة ، اي عام ١٩٠٥ طبع ايضاً للرازي في القاهرة - طبعة اولى - كتاب « معالم اصول الدين » على هامش كتاب « محصل افكار المتقدمين والمتأخرين » . يستعرض ايضاً الرازي في هذا الكتاب ذات المسائل الكلامية ويوضح رأي المعتزلة والاشاعرة فيها ويظهر ميله هو ، وهو ميل معتدل بين الطرفين .

وفي عام ١٣٢٨هـ / ١٩١٠م طبع للرازي في مصر كتاب « اساس التقديس



في علم الكلام». وفي عام ١٣٤٣ هـ / ١٩٢٦ م طبع له في حيدر اباد (في الهند - الدكن) للمرة الاولى كتاب «المباحث المشرقية في علم الالهيات والطبيعيات» وهو ثلاثة كتب في مجلد واحد. في الكتاب الاول يبحث الرازي في الوجود: خواصه، احكامه، العدم، الماهية، الوحدة الكثرة للواجب والممكن، القدم والحدوث. - وفي الكتاب الثاني يبحث اقسام الممكنات: ويتطرق الى البحث في الكم والكيف، والكيفيات المحسوسة والكيفيات النفسانية، ثم الى البحث في الاضافة، وفي العلل الاربع، وفي الحركة والزمان، ثم احوال الاجسام، وعلم النفس، وبحث خاص في العقل. اما الكتاب الثالث فقد خصصه للالهيات: اثبات وجود واجب الوجود، صفاته، في حدود العقل البشري بالنسبة الى الاحاطة بالله. ثم يبحث كيفية صدور افعاله عنه تعالى، والعقول العشرة وترتيبها، وكيفية تكوين الاسطقسات، وكيفية دخول الشيء في القضاء الالهي. - وهكذا نجد ان الطابع العقلي، الفلسفي يغلب على تفكير الرازي - الامر الذي جعله يعتمد عن الاشاعرة دون ان ينتهي كلياً الى الاعتزال. - وقد وعد الرازي في هذا الكتاب انه سيصنف في علمي الاخلاق والسياسات في آخر هذا الكتاب، ولكنه لم يفعل.

وفي عام ١٣٥٣ هـ / ١٩٣٧ م طبع للرازي ايضاً في حيدر اباد - طبعة اولى - كتاب «الاربعة في اصول الدين». ينقسم هذا الكتاب الى اربعين مسألة (لذلك سمي كتاب الاربعة)، وبعض المسائل ينقسم الى فصول. يبحث المؤلف في هذه المسائل: حدوث العالم، العدم، واجب الوجود، ان حقيقة الله مفارقة لسائر الحقائق، ان الله ليس بمتحيز، انه ليس محلاً للحوادث، انه قادر، عالم مرید، سمیع، بصیر، متكلم (وهنا يذكر في ص ١٨٠ من كتابه هذا حجج المعتزلة في ان كلام الله حادث)، مرئي (ويقول في ص ١٩٨ من الكتاب: «مذهبنا في هذه المسألة ما اختاره الشيخ ابو منصور الماتريدي السمرقندي»، وهو ان لا تثبت صحة الرؤية - رؤية الله، بالدليل العقلي، بل نتمسك في هذه المسألة بظواهر القرآن والاحاديث، فان اراد الخصم تعليل هذه الدلائل وصرها عن

ظواهرها بوجوه عقلية يتمسك بها في نفي الرؤية اعترضنا على دلائلهم وبيند ضعفها ومنعناهم عن تأويل هذه الظواهر» (ص ١٩٨). ثم يذكر حجج المعتزلة في نفي الرؤية ، ثم يبحث مسألة الحسن والقبح ، وانها يشهدان بالشرع فيقول (ص ٢٤٦ وما يليها ) ان الحسن والقبح عبارتان عن رغبة الطبع وتفرقه ، ولا نزاع في ان هذا المعلوم بالعقل انما النزاع في ان يكون الفعل متعلق بالذم والعقاب او متعلق بالممدح والثواب هل هو لاجل صفة قائمة بالفعل ؟ وتقام الكلام فيه مذكور في كتاب «المحصل في علم الاصول». وخلاصة القول هو ان الرازي في استعراضه لكل هذه المسائل الكلامية يقف موقفاً وسطاً بين المعتزلة والاشاعرة .

ثم ظهر في القاهرة عام ١٣٥٦ هـ / ١٩٣٨ م كتاب «اعتقادات فرق المسلمين والمشركن» ، بمراجعة علي سامي النشار . هذا الكتاب هو في الواقع رسالة لا تتجاوز ٥٦ صفحة ، وهي استعراض لاسماء مختلف الفرق مع تحليل هذه الاسماء وذكر موجز جداً لما تتميز به كل فرقة .

ونشرت له «السيرة الفلسفية» في مجلة Onentana في روما عام ١٩٣٥ ( نشرها كراوس ) وتوجد ايضاً ضمن «رسائل الرازي» ( طبعة القاهرة سنة ١٩٣٩ ) .

- اما هم مخطوط خاص بالرازي هو كتابه «الغصون مسألة في علم التوحيد» وتوجد منه نسخة خط في مكتبة الاوقاف ببغداد تحت رقم ٦٨٣١ . كما وانه توجد نسخة خط في المكتبة الاهلية بباريس تحت رقم ١٢٥٤ بعنوان «مفصل المحصل» وشارح كتاب المحصل هو نجم الدين الكاتبي .

د - مصادر مباشرة خاصة باهل السلف والمحدثين (اهل السنة والحدیث)

اذا كانت الاهتمام بنشر آثار المعتزلة والاشاعرة والماتريدية طاهراً في مدة الثمانين سنة الاخيرة ، لما في هذه الآثار من عناصر فكرية بجانب العقيدة ، فإن الاهتمام كان ايضاً كبيراً بنشر آثار من تقيد بالشرع وفضله على التفكير الفلسفي

وجعل التفكير تابعاً للشرع. لذلك نجد عدداً مهماً من مؤلفات أهل السنة والحديث يظهر لنا ابتداءً من عام ١٣١٣ هـ / ١٨٩٤ م .

فقد طبع عام ١٣١٢ هـ / ١٨٩٤ م في الله اباد (بلهند) «كتاب الاسماء والصفات» للامام الحافظ ابي بكر احمد البيهقي المتوفي في نيسابور عام ٤٥٨ هـ / ١٠٩٢ م. يجمع المؤلف اسماء الله المذكورة في القرآن والاحاديث مع استنادها ، ويدافع عن هذه الصفات و لاسماء ، ويعتبر القرآن كلام الله غير مخلوق وغير محدث (ص ١٣٨) . وواضع هذا الكتاب من اهل السلف والسنة .

وامام اهل السلف والحديث ، والد اعداء اهل الاعتزال والرفض والشيعة ، وحتى الاشاعرة لم يتجوا من هجائهم عليهم ، هو بلاشك ابن تيمية الحراني المتوفي سنة ٧٢٨ هـ / ١٣٢٨ م. فنجد اوائل هذا القرن ، وبالضبط في عام ١٣٢١ هـ / ١٩١٣ م طبع له بالمطبعة الاميرية الكبرى ببولاق - القاهرة - كتاب «منهاج الاعتدال في نقض كلام اهل الرفض والاعتزال» في اربعة اجزاء وبالعنوان «منهاج السنة النبوية في نقض كلام الشيعة والقدرية» . وبعد مدة طويلة من الزمن ، اي في عام ١٣٧٤ هـ / ١٩٥٥ م طبع ايضاً في القاهرة «المنتقى من منهاج الاعتدال في نقض كلام اهل الرفض والاعتزال» وهو مختصر «منهاج السنة النبوية» اختصره ابو عبد الله الذهبي المتوفي سنة ٧٤٨ هـ / ١٣٤٧ م وحققه وعلق على حواشيه محب الدين الخطيب . وقد وضع ابن تيمية كتابه هذا رداً على كتاب كان قد وضعه احد الرافضة (الشيعة) وهو ابن المطهر ، بعنوان «منهاج الكرامة في معرفة الامامة» . ويقول مختصر كتاب ابن تيمية : ان ابن المطهر سلك مسلك سلفه ابن النعمان المفيد ، والكراجكي ، وابن القاسم الموسوي ( ت ٤٢٦ هـ / ١٠٣٥ م ) والطوسي ( ت ٦٧٢ هـ / ١٢٧٣ م ) . لقد كان مؤلف الكتاب ، ابن تيمية ، ومختصره ، الذهبي ، والمعلق عليه ، من اعداء الشيعة . فانهم يعتبرون مذهب الامامة مذهب اهل الجاهلية (ص ١٨) . ويقول المؤلف ان الشيعة اخذوا القول بالقدر ( حرية الاختيار عند الانسان ) من المعتزلة ، ويعجب المؤلف لقول الاشعري بالكسب ، فلا يجد له معنى . اما

فما يتعلق بالمسائل الكلامية ، فيقول ان اهل السنة يثبتون لله ما اثبتته لنفسه من الصفات ، وينفون عنه مماثلة المخلوقات : اثبات بلا تشبيه ، وتنزيه بلا تعطيل ، « ليس كمثل شيء » الآية ، رداً على المشبهة ، والآية : « هو السميع البصير » رداً على المعطلة (ص ٧٨ - ٧٩) . ويقول ان الامام احمد بن حنبل والحنابلة لم ينفردوا في العقائد بجديد ، بل قالوا بما سبق اليه السلف . ويقول ان كل معتزلي جهمي وليس كل جهمي معتزلي . وبخصوص الامامة فإنه يثبت خلافة ابي بكر ، ويقول ان الشيعة لعثمان كانت بالاجماع ، فيرد موقف الشيعة من الامامة بأنها حق لعلي ، ويرد المواقف التي وقفها الشيعة من بعض مسائل كلامية مثل عدم الرؤية ، وعدم اثبات الصفات الخ وكلها مسائل يتفق الشيعة فيها مع المعتزلة .

فجاء هذا الكتاب اقوى رد على من يبغى من نشر آثار المعتزلة والاشاعرة احياء مواقفهم الكلامية القديمة - ثم نبع هذا الكتاب عام ١٣٢١ هـ / ١٩٠٣ م كتاب « بيان موافقة صريح المقول لصحيح المنقول » حيث يستعرض المسائل الكلامية التي تطرق اليها المتكلمون من معتزلة واشاعرة ويرد عليهم مستشهداً بموقف اهل السلف الصالح . فمثلاً يذكر في ج ٤ ص ١٩ من هذا الكتاب قول المعتزلة ان الاعراض لا تحل في الله ، وارادوا بذلك انه لا تقوم به صفة كالعلم والقدرة ، ولا فعل كالخلق والاستواء . ولكن انكر ائمة السلف ذلك عليهم كما هو متواتر معروف . ومن هذا قالت المعتزلة ان القرآن مخلوق لانه لو قام بذاته للزم ان تقوم به الافعال والصفات واحبب السلف الائمة على انكار هذا عليهم . وكل من خالفهم قبل ابن كلاب كان يقول بقيام الصفات والافعال المتعاقبة بمشيئته وقدرته . لكن ابن كلاب ومن تبعه قرنوا بين ما يلزم الدت من اعيان الصفات كالحياة والعلم ، وبين ما يتعلق بالمشيئة والقدرة . فقالوا هذا لا يلزم بذاته ، لان ذلك يستلزم تعاقب الحوادث عليه . وهكذا يرد ابن تيمية على المتكلمين ذاكراً موقف اهل السلف ، لا داحضاً اقوال المتكلمين بالمنطق .

وفي عام ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٥ ظهرت في القاهرة الطبعة الاولى « للرسائل الكبرى »

لابن تيمية، وهم ما تضمنته وله علاقة بعلم الكلام «**العقيدة الواسطية**» (في الجزء الاول من الرسائل الكبرى) ويليه «**المنظرة في العقيدة الواسطية**». يوضح هنا ابن تيمية عقيدة اهل السنة، وفي يختلف عنها باقي الفرق، وبمقارنة عقيدة اهل السنة مع اقوال باقي الفرق يتضح الفرق بينها في التوحيد والعدل. ومما يؤكد عليه ابن تيمية ضد المعتزلة والاشاعرة قوله: «ان هذا القرآن الذي انزله على محمد (ص) هو كلام الله حقيقة»، لا كلام غيره... وان المؤمنين يرونه (الله) يوم القيامة عياناً بابصارهم كما يرون الشمس صحوا ليس دونها سحب، وكما يرون القمر ليلة البدر، ولا يضامون في رؤيته».

ومن الرسائل الاخرى «**رسالة معراج الوصول**» هاجم فيها ايضاً على من قل بخلق القرآن وبعدم الرؤية. و «**رسالة الفرقان بين الحق والباطل**» حيث يرد بشدة على المعتزلة (الجهمية نفاة الصفات)، ويستعرض الهنة التي جرت في ايام المأمون حول خلق القرآن وقدمه. وفي هذه الرسالة يأخذ ابن تيمية على الصوفية القائلين بالحلول كابن عربي. وفي عام ١١٣٢هـ / ١٩١١ ظهر في القاهرة كتاب «**بقية المرتاد في الرد على المتفلسفة والقرامطة والباطنية اهل الاتحاد من القائلين بالحلول والاتحاد**» وهو الكتاب المنعوت بـ «**السبعينية**». يحاول ابن تيمية ان يظهر اخطاء من تمادى في الاعتماد على العقل، لاسيما المعتزلة (بجانب المتفلسفة)، ويطعن في صحة الحديث الخاص بالعقل، وهو «اول ما خلق الله العقل»، فقال له اقبل فأقبل، ثم قال له ادبر فأدبر، فقال: وعزتي وجلالي ما خلقت خلقاً اكره علي منك فلك آخذ وبك اعطي وبك الثواب والعقاب».

وظهرت ايضاً في القاهرة عام ١٩١١ «**فتاوي**» ابن تيمية. ثم في عام ١٣٤٩هـ / ١٩٣٢ ظهر ايضاً في القاهرة كتابه «**مذهب السلف القويم في تحقيق مسئلة كلام الله**» ويدور البحث فيه حول قدم القرآن والرد على من قال بخلق الله. ثم في عام ١٩٤٦ نشرت جماعة ابصار السنة المحمدية «**الرسالة المدنية في تحقيق المجاز والحقيقة في صفات الله**».

وقبل هذا الاهتمام الكبير بنشر آثار ابن تيمية كان قد نشر في القاهرة عام ١٣١٣هـ/١٨٩٤م «مسند امام المحدثين» لابن حنبل المتوفى عام ٨٥٥/٨٣٤١م ، وفي سنة ١٩٢٧ نشر لابن حنبل ايضاً في استانبول ، في مجموعة كلية الاهليات ، كتابه «الرد على الزنادقة والجهمية» .

ومن اكبر المدافعين عن اهل الحديث ابن قتيبة الدينوري الفارسي المتوفى سنة ٢٧٦هـ/٨٨٩م ، فقد نشر له في القاهرة عام ١٣٢٦هـ/١٩٠٨م كتاب «تأويل مختلف الحديث في الرد على اعداء اهل الحديث» ، والمقصود هنا المعتزلة خصوصاً قيتهمم بأنه قد نشأت بينهم اختلافات كثيرة وبأن كل واحد منهم ادلى برأيه الخاص في مسائل التوحيد والعدل ، وتحمسوا لخلافاتهم الفرعية حاسة لا تقل عن تحمسهم للعقائد الاصلية ، فافترقوا الى عدد من الفرق بلغ حوالي العشرين فرقة ، كما انقسموا الى قسمين عظيمين هما مدرسة بغداد والبصرة . ويعيرهم ابن قتيبة بذلك ، فيقول : «المعتزلة اشد الناس اختلافاً» لا يجمع اثنان من رؤسائهم على امر واحد في الدين ، بخلاف اهل السنة والحديث الذين يجمعون كلهم على اصول واحده . لا يحاول ابن قتيبة ان يتعرض الى المسائل الكلامية التي اثارها المعتزلة ليرد عليها ، بل كان ذممه للمعتزلة اما في اخلاقهم ، كما يدعي ، أو في انقسامهم الى فرق . اما في كتابه «الاختلاف في اللفظ والرد على الجهمية» الذي نشره الشيخ محمد زاهد الكوثري في القاهرة عام ١٣٤٩هـ/١٩٣١م فانه يستعرض مختلف المسائل الكلامية ورأي مختلف الفرق فيها وينتهي الى هذه النتيجة : «وعدل القول في هذه الاخبار (الخاصة بالصفات وغير ذلك) ان تؤمن بما صح منها وبنقل الثقات لها ، فتؤمن بالرؤية ، والتجلي وانه تعالى ينزل الى السماء ، وانه على العرش استوى ، وباليدين من غير ان يقول في ذلك بكيفية او بجد او ان نقيس على ما جاء ما لم يأتي» (ص ٤٦)

ومن المدافعين عن اهل السنة والحديث ابن قيم الجوزية الحنبلي المتوفى عام ٧٥١هـ/١٣٥٠م وقد نشر له في حيدر اباد (الهند) عام ١٣٣٤هـ/١٩٠٦م «كتاب

«الروح»، وفيه يعرض مذاهب كثيرة في ماهية النفس وصفاتها ومصيرها بعد فناء الجسد، ويعتمد على مذهب اهل السنة والحديث في رأيه هو.

وفي عام ١٣٤٦هـ/ ١٩٢٧ م نشر له في القاهرة كتاب «الجواب الكافي لمن سأل عن الدواء الشافي»، وفي سنة ١٣٤٨هـ/ ١٩٢٩ م طبع له في مكة المكرمة مختصر لكتابه «المواعظ المرسلة على الجهمية والمعتلة» في جزئين، واختصر هذا الكتاب محمد بن الموصلي. ويحمل ابن قيم الجوزية حملة شعواء على اصحاب الفرق الذين يلجأون الى التأويل ويقول: «ن التأويل شر من التعطيل»، فانه يتضمن التشبيه والتعطيل والتلاعب بالنصوص واساءة الظن بها. فان المعتل والمؤول قد اشتركا في نفي حقائق الاسماء والصفات، وامتناز المؤول بتلاعبه بالنصوص واساءة الظن بها. ثم يستعرض المؤلف موقف المعتزلة والجهمية فيما يتعلق بكلام الله وصفاته، ويعتبرهم ضالين عن جادة الحق. ومحققا هذا الكتاب هما محمد حامد الفقي، الذي حقق الجزء الاول، ومحمد عبد الرزاق حمزة الذي حقق الجزء الثاني منه. وبشرهما هذا الكتاب اتيا برد صريح على من يفضل موقف بعض المتكلمين الذي يلجأون الى العقل في شرح وتأويل الشريعة التي يجب ان تؤخذ بلا جدال.

ومن الذين اتخذوا موقفاً مناوئاً للمعتزلة ابو القاسم الاصبهاني الذي نشر له في عام ١٣٢٦هـ/ ١٩٠٨ م «محاضرات الادباء ومحاورات الشعراء والبلغاء» في جزئين (مجلد واحد) طبع في القاهرة. في ج ٢ ص ٨٨ يهاجم من قال بخلق القرآن ومن نفى الصفات

ومن اكر المتحمسين لاهل السنة والحديث جمال الدين بن الجوزي، الحنبلي، المتوفى عام ٥٩٧هـ/ ١٣٠١ م فقد طبع له في القاهرة عام ١٩٢٨ م كتاب «نقد العلم والعلماء او تلبس ابليس» ثم عنت بنشره وتصحيحه والتعليق عليه للمرة الثانية سنة ١٣٤٧هـ/ ١٩٣٠ م ادارة الطباعة المنيرة. وهذا الكتاب هو عرض شامل للفرق والملل التي، في رأي ابن الجوزي، زاغت عن الحق. والحق هو



مذهب اهل السنة والحديث . وابليس يرمز هنا الى الضلال الذي تسير فيه هذه الفرق الضالة . فابليس قد اضل المعتزلة على مختلف فرقها كما انه اضل الصوفية .

وفي عام ١٩٢٨/١٣٤٥ م نشر لابن الجوزي في القاهرة كتاب «دفع شبهة التشبيه والرد على المجسمة بمن ينتحل مذهب الامام احمد ( و )» - نشره مع التعليق عليه : حسام الدين القدسي . يذكر ابن الجوزي ، وهو حنبلي مخلص ، موقف المشبهة الذين شبهوا الله بالانسان ( ص ٦ ) وكذلك من اتهم الحنابلة بانهم مجسمة ، ثم يحاول ان يرد تهمة التجسيم والتشبيه عن احمد بن حنبل ، ويستشهد بما يقرب من ستين حديثاً تخبر عن الصفات ، ويحاول ان يثبت ان الصفات المذكورة فيها لا تؤخذ على ظاهرها ، وان احمد بن حنبل لم يشبه الله بالانسان . ويختتم ابن الجوزي رسالته هذه ( وهي تقع في حوالي ٨٠ صفحة ) بقصيدة طويلة يمدح فيها ابن حنبل .

- ونشر ايضاً في القاهرة عام ١٩٣٠/١٣٤٩ م كتاب لابن الجوزي بعنوان «مناقب الامام احمد بن حنبل» تصحيح محمد امين الخانجي . يقع هذا الكتاب في مئة باب يذكر فيها مؤلفها اعراض احمد بن حنبل عن اهل البدع ونهيه عن كلامهم وقدحه فيهم . ومن الامثلة التي تدل على نفور ابن حنبل من المعتزلة ، هذه الحادثة : ذكر ان جاء الخرامي الى ابن حنبل وقد كان الخرامي ذهب الى ابن ابي دواد ( المعتزلي ) ، فلما خرج احمد اليه ورآه ، اغلق الباب في وجهه ودخل ( ص ١٨٢ ) . وقد خصص ابن الجوزي فصلاً طويلاً يسرد فيها محنة ابن حنبل ويظهر عطفه عليه . واخيراً يذكر سبب اختياره مذهب ابن حنبل وتفضيله على باقي المذاهب .

ومن ابرر المدافعين عن اهل السنة والحديث ابن حزم الاندلسي الظاهري ، المتوفى سنة ١٠٢٣/٤٥٦ م ، فقد طبع له في القاهرة عام ١٩٣٠/١٣٤٧ م كتاب «الفصل في الملل والاهواء والتحمل» حيث يستعرض مواقف اهم الفرق لا سيما المعتزلة والشيعة والمرجئة والخوارج ويحدد موقفه منهم ، كمدافع عن اهل السنة

والحديث .

وفي عام ١٩٣٧ م طبع في القاهرة « كتاب التوحيد واثبات صفات الله » لابن خزيمة ، الذي يأخذ على نفاة الصفات وضلالهم .

- وفي عام ١٩٥١ طبع في بيروت « كتاب الذيل على طبقات الحنابلة » لابن رجب الحنبلي المتوفي سنة ٨٧٩٥/١٣٩٣ م ، ثم طبع هذا الكتاب في القاهرة عام ١٣٧٢/١٩٥٣ م - نشره الشيخ محمد حامد الفقي - يذكر ابن رجب في كتابه هذا محنة اهل الكلام في عهد السلطان محمد بن سبكتكين في الري حيث قتل الباطنية وشنع سائر الفرق على المناير .

ومن الحنابلة المناوئين للمعتزلة ، ابن قدامة المقدسي المتوفي سنة ٦٢٠ هـ / ١٢٢٣ م ، فقد طبع له في القاهرة سنة ١٣٧٢ هـ / ١٩٥٣ م كتاب « لمعة الاعتقاد الهادي الى سبيل الرشاد » . ومن مواقفه ، قوله « ان الصفات يجب ان تقبل مثل ما ذكرها القرآن دون تأويل » . ويتعرض هنا لموقف المعتزلة والاشاعرة .

اما فيما يتعلق بموقف اهل السنة والحديث من مسألة الامامة فقد عبر عنها ابن حجر الهيتمي المتوفي عام ٩٧٣ هـ / ١٥٦٥ م الذي طبع له في القاهرة سنة ١٣٧٥ هـ / ١٩٥٦ م كتابه « الصواعق المحرقة في الرد على اهل البدع والزندقة » ، والمقصود هنا الشيعة والرافضة . فالمؤلف يدافع عن حق الخلفاء الراشدين ضد من يطعن في هذا الحق .

ومن الحنابلة الذين ظهرت لهم بعض آثارهم ، ابن بطة العكبري ، الحنبلي ، المتوفي سنة ٣٨٧ هـ / ٩٩٧ م ، فقد طبع له في بيروت « كتاب الشرح والابانة على اصول السنة والديانة » . يذكر المؤلف من ضلوا من مختلف الفرق ، ولا سيما من المعتزلة ، ويعدهم .

ومن المؤلفات القديمة التي تدافع عن موقف اهل السنة والحديث ما نشر عام ١٩٦٠ م في ليدن (بريل) للدارمي المتوفي سنة ٢٨٢ هـ / ٨٩٥ م ، فقد طبع له

« كتاب الرد على الجهمية » واعتمد ناشر هذه الكتاب ، وهو استاذ سويدي ، على النسخة الخطية الموجودة في دمشق والتي يرجع تاريخها الى سنة ٧٣٥ هـ . فيحاول المؤلف ان يثبت الرؤية وذلك بذكر آيات وآحاديث عديدة ، فيذكر حجج من ينفي الرؤية من المعطلة (المعتزلة) والجهمية ( والمعتزلة جهمية ايضاً ) ثم يفند هذه الحجج . كما انه يرد القول بخلق القرآن ويتهم المعتزلة بالفكر . ان هذا الكتاب يعتبر من اقدم المصادر التي ترد على بعض مبادئ المعتزلة .

### المخطوطات

يجدر بنا ان نذكر هنا اهم المخطوطات التي تتعلق مباشرة بموقف اهل السنة والحديث من مختلف الفرق الكلامية حتى يستطيع الباحث ان يرجع اليها . نعرضها هنا حسب ترتيب مؤلفيها التاريخي . ومنها :

١ - « رسالة عبد الملك بن مروان الى الحسن بن ابي الحسن البصري »  
سأله عن وأبه في القدر ، ( نسخة محفوظة في معهد المخطوطات - جامعة الدول العربية - القاهرة )

٢ - الترمذي : « الرد على المعطلة » ( نسخة بخط ابن المديم ) والترمذي توفي سنة ٢٨٥ هـ - ( محفوظة ايضاً في معهد المخطوطات - القاهرة )

٣ - الدارقطني ( المتوفي سنة ٣٨٥ هـ ) / ٩٩٥ م « كتاب الصفات » ( دار المخطوطات - القاهرة )

٤ - عبد الله انصاري - الهراوي ، المتوفي ، سنة ٤٨١ هـ / ١٠٨٨ م « كتاب ذم الكلام واهله » ( المتحف البريطاني ) والانصاري من الذين هاجموا الاشاعرة والمتكلمين . في الفصول الاخيرة من هذا المخطوط يقول انصاري : من المكروه اخذ العلم من فم المتكلمين والمستدعة - ويدافع عن قدم القرآن ورؤيتنا لله ويقول ان القرآن قائم بالله .

٥ - ابن تيمية : «تحقيق الاثبات للاسماء والصفات» (اوقاف بغداد)

٦ - ابن قيم الجوزية «غزو الجيوش الاسلامية في الرد على المعطلة والجهمية»  
(اوقاف بغداد)

ان طبع هذه الآثار المختلفة للمعتزلة والاشاعرة واهل السنة والحديث جاء بمثابة عرض لمختلف الميول والنزعات في الكلام الاسلامي . يجد كل واحد فيها ما يلائم ميله وموقفه من العقيدة . فاقدم اصحاب العقيدة من مؤمن مكثف بايمانه ومن مؤمن مفكر في ايمانه على مطالعة هذه المؤلفات ودراستها وانتقاء ما يبدو ملائماً عند منتقيه فيدافع عنه .

ولكن بجانب هذه المصادر المباشرة للكلام طبعت في ذات الفترة عدة مؤلفات تاريخية تعرض لنا بعض مواقف رجال الكلام وتوضح لنا بعض اقوالهم او اعمالهم ، فجاءت هذه المصادر التاريخية متممة للفكرة التي اخذت تتكون لدى مطالعي آثار المتكلمين المباشرة . لذلك وجدنا ، استيفاء للبحث ، وجوباً علينا ان نعرض اهم هذه المصادر التاريخية التي رجع اليها بنوع خاص الباحثون المعاصرون في علم الكلام واستعانوا بها لتوضيح معارفهم عن مواقف اهل الكلام .

فقبل ان نعرض الابحاث الحديثة في هذا الحقل - حقل الكلام - ونبحث عن الاتجاهات التي يسير فيها من يمه هذا العلم ، نذكر اهم هذه المراجع التاريخية المتممة لدراسة الكلام .

قد قسمنا هذه المراجع التاريخية الى قسمين كبيرين : ١ - المؤلفات الخاصة  
بن ارخ للفرق الاسلامية ٢ - من ترجم لبعض المتكلمين وذكر بعض آراءهم .

١ - من ارخ للفرق الاسلامية - دون اتخاذ موقف معين منها

من آثار هؤلاء طبع للطبري المتوفي سنة ٨٣١٠/٩٢٢ م كتاب «تاريخ الامم والملوك» في ليدن ( مطبعة بريل ) عام ١٨٧٩ م ثم اعيد طبعه في القاهرة سنة ١٩٣٩/٨١٣٥٧ م. في ٨ اجراء . واهم ما يفيد الباحث في علم الكلام، ما يذكره الطبري في الجزء السابع من كتابه ص ١٨٨ وما يليها حيث يعرض لنا تفاصيل محنة خلق القرآن التي قام بها المأمون ، مع ذكر ما جاء في كتبه الى مدير شرطة بغداد بهذا الشأن، وما يتعلق بامتحان القضاة والمحدثين . واطهار المأمون القول بخلق القرآن ، وتفصيل علي بن ابي طالب .

ونشر في القاهرة عام ١٣٠٠/١٨٨٢ م اثر مهم ومفيد لابن قتيبة الدينوري المتوفي عام ٢٧٦/٨٨٩ م وهو « كتاب المعارف » حيث يتحدث المؤلف عن القدرية والمعتزلة كأنها فرقة واحدة ، ويعرض آراءهم في حرية الاختيار عند الانسان . وفي ذات السنة اي ١٣٠٠/١٨٨٢ م طبع في بولاق (القاهرة) «شرح المقامات الحزبية» وهو الشرح الكبير من شروح ثلاثة للشريشي المتوفي عام ٦١٩/١٢٢٢ م. يعرض لنا الشارح اصل كلمة «معتزلة» ولماذا اطلقت على المعتزلة.

واوسع هذه المصادر هي بلا شك « المقدمة » لابن خلدون ( المتوفي سنة ٨٠٨/١٤٠٦ م ) ، وكانت قد طبعت في بولاق عام ١٣٧٤/١٨٥٥ . اما اقدم طبعة في فترة المائة سنة الاخيرة بعد طبعة الازهرية عام ١٢٧٧/١٨٥٨ م هي طبعة بيروت عام ١٨٧٩ م التي تلتها طبعة سنة ١٨٨٦ م ثم طبعة سنة ١٩٠٠ . ومن ثم ظهرت طبعة في القاهرة بدونت تاريخ واخيراً عام ١٩٥٧ م ظهرت في القاهرة طبعة بتحقيق الدكتور علي عبد الواحد . لقد عقد ابن خلدون في «مقدمته» فصلاً في علم الكلام يستهل بتعريف هذا العلم، فيقول: «هو علم يتضمن الحجاج عن العقائد الايمانية بالادلة العقلية والرد على المبتدعة المنحرفين في الاعتقادات عن مذاهب السلف واهل السنة » . ثم يستعرض مختلف آراء المتكلمين ، ويذكر مواقف المعتزلة والاشعري والاشاعرة . كما انه عقد فصلاً في ابطال الفلسفة وفساد منتحلها .

وفي عام ١٨٩١ م طبع في لندن ( بريل ) كتاب « الاعلاق النفسية » لابن رسته ، الذي يذكر اصل كلمة « معتزلة » وسبب اطلاقها على المعتزلة .

ونشر ايضاً في لندن عام ١٣٢٤هـ / ١٩٠٦ م كتاب « احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم » لشمس الدين المقدسي المتوفي سنة ٣٩١هـ / ١٠٠١ م والمقدسي من مؤرخي السنة ، ولكنه غير متحيز في احكامه . فبعد ما ذكر في كتابه (ص ٣٧) ان المعتزلة يدعون انفسهم اهل العدل والتوحيد وانهم اول فرق هذا العلم ( علم الكلام ) في الاسلام ، قال : ان الاعتزال مذهب من مذاهب الكلام غير منفصل عن السنة ، وليس كفرقة مستقلة ، كما يتوهم البعض ويعتبره احد المذاهب الاربعة الممتدحة في الاسلام ، ثم يقول : اما لممتدحة فأهل السنة والجماعة ، واهل العدل والتوحيد ، والمؤمنون ، واصحاب الهندي . ويورد المقدسي في ص ٣٨ ان شعبان بن عبيده كان يقول ان الله لا يعذب احداً على ما اختلف فيه العلماء . وكانت المعتزلة يقولون ان كل مجتهد مصيب في الفروع (ويقول المقدسي ان هذه المقالة تعجبه لان اصحاب النبي اختلفوا ، فجعل النبي اختلافهم رحمة ) . وقال بأهم اقتديتم اهتديتم ، كأولئك الذين اشكت عليهم القبلة فصل كل قوم الى جهة ، فلم يأمر النبي من اخطأ بالاعادة ، بل اعتبره بمثابة من اصابها . فمثل هذا الكتاب يوضح لنا حكماً معتدلاً منصفاً لاحد اهل السنة على المعتزلة -

وطبع في القاهرة ( طبعة اولى ) عام ١٣٢٥هـ / ١٩٠٨ م كتاب « المختصر في اخبار البشر » ( ٤ اجزاء في مجلد واحد ) لعلماد الدين اسماعيل ابى الفدا ، صاحب حاة المتوفي سنة ٧٣٢هـ / ١٣٢٣ م . ففي الجزء الثاني من هذا الكتاب (ص ٣٠) يذكر المؤلف امتحان المأمون للناس في مسألة خلق القرآن ، كما انه يذكر ( ص ٣٣ ) خلافة المعتصم ووفاة بشر بن غياث المريسي الذي كان يقول بخلق القرآن ، ويذكر محنة احمد بن حنبل . فقيمة هذا الكتاب في تفاصيل هذه المحنة التي شغلت بال الاسلام فترة من الزمن .

وابتداء من عام ١٨٩٩ م بإشراف (كلمنت هوار) في طبع «كتاب البدا والتاريخ» لمظهر بن طاهر المقدسي . ويقع هذا الكتاب في ٦ أجزاء - انتهى من طبعه عام ١٩١٩ . وهذا الكتاب منسوب لابي زيد احمد بن سهل البلخي المتوفي سنة ١٩٣٤هـ/١٩٣٢م ولكنه للمقدسي (وتوجد ترجمة فرنسية مع الاصل العربي) . والجزء الخامس من الكتاب ، ابتداء من صفحة ١٤٢ خاص بالمعتزلة واصولهم ١٠ اما الجزء الثاني ، من ص ١٢١ وما يليها ففيه عرض لآراء بعض المعتزلة ، مثل ابي الهذيل ، والنظام ، وبشر بن المعتز الخ...

ونذكر هنا كتاباً كتب بالفارسية ونشر ببرلين عام ١٣٤١ هـ ( نشره محمد بذل الرحمن ) وهو «كتاب زاد المسافرين» للداعي الاسماعيلي ناصر خسرو . وهو كتاب فلسفي شامل ، يستعرض مختلف الآراء الفلسفية والكلامية . وفي عام ١٩٣١ نشر الاستاذ ريتز في استانبول «كتاب فوق الشيعة» للنوحي . يذكر المؤلف موقف المعتزلة من الامامة ، ويقول : ليسوا جميعاً متفقين على رأي واحد في هذا الموضوع ، وهو ليس اصلاً من اصولهم الخمسة . ثم يذكر رأي النظام ، وبشر بن المعتز ، ومعمّر ، وابي الهذيل الخ ... وكلها تفاصيل تاريخية قيمة بالنسبة الى البحث في الفرق الكلامية.

اما كتاب ابن الجوزي ، الحنبلي ، «المنتظم في تاريخ الملوك والامم» ( ١٠ أجزاء ) فإنه طبع في حيدر اباد ( الدكن ) عام ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨م . واهم نقطة يوضحها المؤلف في كتابه هذا ، هي التي تتعلق بنهاية المعتزلة ، فيذكر لنا في ج ٧ ص ٢٨٧ انه في سنة ٤٠٨ هـ استتاب القادر بالله امير المؤمنين فقهاء المعتزلة الحنفية فآظروا الرجوع وتبرءوا من الاعتزال ، ثم نهام عن الكلام والتدريس والمناظرة في الاعتزال والرفض والمقاتلات المخالفة للاسلام . واخذ خطوطهم بذلك ، وانهم متى خالفوه حل بهم من النكال والعقوبة ما يتعظبه مثاهم . وامثل بين الدولة وامين الملة ابو القاسم محمود امر امير المؤمنين ، واستن بسفته في اعماله التي استخلفه عليها في خراسان وغيرها في قتل



المعتزلة والرافضة والاسماعيلية والقرامطة والجهمية والمشبهة ، وصلبهم وحبسهم ونفاهم وامر بلعنهم على منابر المسلمين وابعاد كل طائفة من اهل البدع وطردهم عن ديارهم ، وجاء ذلك سنة في الاسلام . اما فيما يتعلق بمصير الاشعري ، فيعرض لنا المؤرخ في ج ٨ ص ١٥٧ - ١٥٨ التفاصيل ، فيقول : سنة ٨٤٤٥ ، اعلن بنيسابور لعن ابي الحسن الاشعري ، فضج من ذلك ابو القاسم عبد الكريم بن هوزان القشيري ، وعمل رسالة سماها : « شكايه اهل السنة لما نالهم من الحنة » ، وقال : ايلعن امام الدين ومحبي السنة ؟ وكان قد رفع الى السلطان طفرلبك من مقالات الاشعري شيء . فقال اصحاب الاشعري : هذا محال وليس بمذهب له . فقال السلطان : انما يوغر بلعن الاشعري الذي قال هذه المقالات ، فان لم يدينوا بها ولم يقل الاشعري شيئاً منها فلا عليكم مما يقول . ان مثل هذه المراجع التاريخية توضح لنا مدى تشويش التعاليم واهتمام السلطات بالمحافظة على السنة .

وفي عام ١٩٥٨ م اعيد طبع كتاب « مختصر تاريخ الدول » لابي الفرج الملقبي المعروف بابن العبري المتوفي سنة ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦ م وكان قد طبع هذا الكتاب في بيروت سنة ١٣٠٨ هـ / ١٨٩٠ ( طبعة الاب صالحاني ) . فقد ذكر المؤلف ( ص ٩٦ وما يليها ) ملخصاً لاصول الاعتزال في التوحيد والعدل : وفي الصفات ، حدوث القرآن ، قدرة الانسان على افعاله . ويمارض اقوالهم باقوال الصقاتية . وفي ص ٩٧ يذكر المرجئة والخوارج ، ثم في ص ١٧٧ يذكر قول من قال ان رسائل اخوان الصفا هي تصنيف بعض متكلمي المعتزلة .

ومن المراجع التاريخية « كتاب كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون » لحاجي خليفة المتوفى سنة ١٠٦٧ هـ / ١٦٥٧ م . طبع هذا الكتاب في جزئين في استانبول ( مطبعة الحكومة ) عام ١٩٤١-١٩٤٣ . يستعرض مؤلفه العقيدة الاسلامية وتطورها منذ اول عهد الاسلام الى عصره ( اي القرن السابع عشر الميلادي - الحادي عشر الهجري ) وذلك في الجزء الثاني من الكتاب ( ص ١١٤٣ الى ١١٤٩ ) .

ومن بين الذين عرضوا بعض مواقف المتكلمين نذكر شرح نصير الدين الطوسي وشرح فخر الدين الرازي على كتاب «الإشارات والتنبهات» لابن سينا (المتوفى سنة ٤٢٨ هـ/١٠٣٧ م) - نشر هذا الكتاب في طبعة أولى في القاهرة سنة ١٣٢٥ هـ/١٩٠٨ م . فكثيراً ما يذكر الشارح مواقف وآراء مختلفة لأهل الكلام من معتزلة أو أشاعرة .

### المخطوطات

ومن المخطوطات المهمة الخاصة بتاريخ الفرق نذكر هنا مخطوطتين : ١ - « ذكر الفرق المبتدعة وأهل الأهواء ومذاهبهم » لأبي عثمان العراقي . هذه النسخة محفوظة في معهد المخطوطات التابع لجامعة الدول العربية ، وهي نسخة كتبت في القرن العاشر الهجري ، رقمها ٦٤٢٠ د .

ب - « كتاب الاوائل » لأبي هلال بن سعيد العسكري المتوفى سنة ٣٩٥ هـ / ١٠٠٥ م ، مخطوط محفوظ في دار الكتب بباريس تحت رقم ٥٩٨٦ ( المكتبة الأهلية ) كما وان البعثة المصرية لتصوير مخطوطات اليمن احضرت نسخة مصورة منه ( تحت رقم ١٦٥ ) . ذكر مؤلف الكتاب آراء لبعض المتكلمين وخصوصاً للمعتزلة ، كما وانه يذكر عناوين بعض الكتب التي كتبوها .

ان مثل هذه الكتب التاريخية يلقي ضوءاً على بعض نواحي علم الكلام وعلى بعض آراء المعتكلمين لم نعثروا على مثلها في مراجع أخرى ، ولا يقرب عن بالناس ما وصل الينا من مؤلفات المتكلمين المباشرة في علم الكلام هو نذر قليل جداً ، نحتاج الى تصحيحه او التأكد منه او تكميمه بأي طريق كان . لذلك كان لهذه الكتب قيمتها بالنسبة الى دراسة علم الكلام

### ٢ - من ترجم لبعض المتكلمين وذكر بعض آراءهم

كان من الصعب التمييز بين من أرخ للفرق ، ومن ترجم للمتكلمين ، اذ ان مؤرخ الفرق غالباً ما يتطرق الى آراء خاصة لشخص معين من أهل الكلام ، كما

وان من يترجم لتكلم معين غالباً ما يذكر مبادئ الفرق التي ينتمي اليها. لذلك ذكرنا في الفقرة الاولى الكتب التي يغلب عليها طابع العرض الشامل لمبادئ المتكلمين ، ونذكر هنا في هذه الفقرة الثانية ، الكتب التي يغلب عليها طابع عرض آراء المتكلمين فرداً فرداً .

نجدنا امام مجموعة كبيرة من هذه الكتب التاريخية التي تتحدث ، احياناً اصلاً و احياناً عرضاً ، عن مختلف اهل الكلام واحداً واحداً وتذكر نوادرهم واقوالهم وآراءهم ومؤلفاتهم .

ومن اقدم ما طبع من هذه الكتب في الفترة التي نبحت فيها هنا ، كتاب « المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار » لتقي الدين المقرئ ، المتوفى سنة ٨٤٥ هـ / ١٤٤٢ م . فقد طبع هذا الكتاب في القاهرة عام ١٢٧٠ هـ / ١٨٥٤ م ، ثم اعيد طبعه في القاهرة عام ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٦ م .

ويليه كتاب « النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة » لجمال الدين ابى المحاسن يوسف بن تغري بردي الاتابكي المتوفى سنة ٨٧٤ هـ / ١٤٦٩ م ، وهو يذكر الاحداث والاعلام من سنة ٢٠ هـ الى سنة ٨٧٢ هـ / ٦٤٠ - ١٣٦٧ م ويقع هذا الكتاب في ٦ اجزاء ولكن في ثلاث مجلدات . - وقد طبع اولاً في بريل من سنة ١٨٥٥ الى سنة ١٨٥٧ ثم في القاهرة - دار الكتب المصرية - سنة ١٣٤٨ - ١٣٥٣ - هـ / ١٩٢٩ - ١٩٣٥ م . فيذكر لنا المؤلف في ج ١ ص ٣١٤ واصلاً بن عطاء ، رأس المعتزلة ، ثم ابى الهذيل العلاف ( ج ٢ ص ٢٤٨ ) فالجبائي ( ج ٣ ص ١٨٩ ) فالبلخي ( ج ٣ ص ٢٣٢ ) . ويقول في ج ٣ ص ٣١٦ ان الذهبي قال ان المسعودي صاحب كتاب « مروج الذهب » كان معتزلياً وانه كان من هل العدل . ثم يذكر بعض متأخري المعتزلة مثل الاصطخري ( ت ٨٤٠٥ هـ / ١٠١٤ م ) وابو الحسن البصري ( ت ٤٣٦ هـ / ١٠٤٤ م ) وابن بندار ( ت ٨٨٨ هـ / ١٠٩٥ م ) . ان المعلومات التي يدلي بها هنا ابن تغري بردي قيمة اذا انها تدل على ان مذهب الاعتزال كان له مدافعون حتى القرن الخامس الهجري بعد زوال شيوخته الاولين وبعد محنته .

وفي عام ١٨٢٧/١٨٥٩ م طبع مرجع مهم وهو كتاب « وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان » لابن خلكان المتوفي سنة ٦٨١/١٢٨٢ م، ثم اعيد طبعه في القاهرة بولاق سنة ١٢٩٩/١٨٩٢ م، واخيراً ظهرت طبعة مكتبة النهضة عام ١٩٤٨/١٣٦٧ م. يذكر ابن خلكان تراجم بعض المتكلمين، فمن المعترلة يذكر احمد بن ابي دؤاد (ج ١ ص ٢٦) بشر المريسي (ج ١ ص ١١٣)، انا هاشم الجبائي (ص ٣٦٧) الجاحظ (٤٩٠) انا الهذيل العلاف (ص ٦٠٨) ابا علي الجبائي (ص ٦٠٩) ابا الحسن البصري (٦٠٩) - وفي الجزء الثاني من الكتاب يذكر الزمخشري، وواصل بن عطاء ويذكر لنا ابن خلكان المصادر التي استقى منها، مثل «الكامل» للمبرد، و«الانساب» للسمعاني، و«قوت المحوي»، و«الخطيب البغدادي» وكتاب «المسالك والممالك» لابن حوقل.

اما « كتاب شرح العيون - شرح رسالة ابن زيدون » لابن نباتة المصري (المتوفي سنة ٥٧٦٨/١٣٦٦ م) فقد طبع في القاهرة، المطبعة الاميرية المصرية، سنة ١٨٦١/١٢٧٨ م. في هذا الكتاب - الذي هو شرح رسالة ابن زيدون - ترجمت لبعض الملوك وكبار الرجال والعلماء، ومنهم ترجمة واسعة للنظام المعنزي، مع نوادر لابي الهذيل العلاف، و ترجمة اخرى واسعة للجاحظ. ويروي ابن نباتة سبب مرض الجاحظ بالفالج هكذا: «حضر (الجاحظ) مائدة ابن ابي دؤاد وفي الطعام سمك ولبن. وكان ابن بختيشوع الطبيب حاضراً. فنهاه عن الجمع بينهما. فقال الجاحظ: ان السمك ان كان مضاداً للبن فاني اذا اكلتها دفع كل منها ضرر الآخر. وان كانا متساويين فكأنني اكلت شيئاً واحداً. فقال ابن بختيشوع: انا لا احسن الكلام، ولكن انت شئت ان تجرب فكل. فأكل، فاصابه فالج عظيم ونقرس، حتى دخل عليه بعض اصحابه. فقال له: كيف حالك؟ فقال: اصطلحت علي الاعلال، لو خرج شقي الايمن ما حسنت به من الفالج، ولو مرت على شقي الايسر ذبابة اوجعتني. واشد ما اشكو التسعين» (ص ١٣٦).

فمثل هذه النوادر يوضح لنا عقلية هؤلاء المتكلمين في بعض الاحيان.

ومن عام ١٢٨٣هـ الى ١٢٨٦هـ / ١٨٦٦ - ١٨٦٩ م طبع في ليبسك  
كتاب «معجم البلدان» لياقوت الحموي (ت ١٢٢٩/٨٦٢٦ م) الذي أعيد طبعه عام  
١٣٢٣هـ / ١٩٠٥ م في القاهرة في ٤ اجزاء .

وتلاه كتاب «معجم الادباء او اوشاد الارب الى معرفة الاديب» في ٧  
اجزاء عام ١٨٨٧ م في ليدن اولاً ( نشرة مرغليوث ) ثم في القاهرة ١٣٥٥ هـ /  
١٩٣٦ م ، ثم طبع في النجف سنة ١٣٥٨ هـ - وفي هذا الكتاب ذكر لبعض  
المعتزلة والمتكلمين .

وفي عام ١٢٨٣هـ / ١٨٦٦ م طبع في مصر كتاب «فوات الوفيات» للكتبي  
(المتوفي سنة ١٢٦٤هـ / ١٣٦٣ م) في جزئين ، ثم طبع عام ١٢٩٩هـ في القاهرة ايضاً ،  
وفي عام ١٩٥١ م اصدرت مكتبة النهضة في القاهرة طبعة محققة لمحمد محيي الدين  
عبد الحميد . يذكر الكتبي ترجمة لواصل بن عطاء ( ج ٢ ص ٣١٧ ) ثم يذكر  
ترجمة ابن ابي حديد المعتزلي ومؤلفاته . وما يذكره الكتبي هنا متمم لما جاء في  
«وفيات الاعيان» لابن خلكان .

ثم ظهر عام ١٢٩٠هـ / ١٨٧٣ م في القاهرة ( بولاق ) كتاب «الكامل في  
التاريخ » لابن الاثير المتوفي عام ٦٣٠ هـ / ١٢٣٣ م ، في ٩ اجزاء ، ثم تلتها عدة  
طباعات . وما يهم الكلام هنا ذكره المحنة بالقرآن في كل تفاصيلها مع ذكر كتب  
المأمون ( ج ٥ ص ٢٢٢-٢٢٦ )

ومن الكتب ذات الالهمية الكبرى للباحثين كتاب «الفهرست» لابن النديم ،  
المتوفي سنة ٣٨٥ هـ / ٩٩٥ م ، وكانت قد انتهى من تصنيف هذا الكتاب سنة  
٣٧٧ هـ / ٩٨٨ م . فطبع اولاً هذا الكتاب في ليبسك ( طبعة فلوجل ) عام ١٨٧٢ م  
ثم في القاهرة عام ١٣٤٨ هـ وفي طبعة القاهرة تكملة «الفهرست» وفيها تراجم  
سقطت من طبعة فلوجل ، من ول المقالة الخامسة ، وقد نشرت هذه التراجم  
سنة ١٨٨٩ م في مجلة Die Kunde des Morgenlands

وهي تتضمن تراجم : واصل بن عطاء المعتزلي ، ابي الهذيل العلاف ، ابراهيم

النظام، ثمامة بن الاشرس، الجاحظ، ابن ابي دؤاد، ابي علي الجبائي . والمقالة الخامسة من « الفهرست » مخصصة للكلام والمتكلمين ، فيذكر المعتزلة والشيعة والخوارج . وقيمة هذا الفصل في تاريخ وفاة بعض من يذكرهم ، وكذلك اسماء مؤلفاتهم .

وقد طبع في طهران عام ١٢٨٢/١٨٧٣ م كتاب « الاسفار الاربعة » للشيرازي (الملا صدرا) المتوفي سنة ١٠٥٠/١٦٤٠ م . وهو يذكر بعض اقوال لأهل الكلام ، منها قولاً للنظام في الاجسام وانقسامها بغير نهاية .

ومن المصادر التاريخية المهمة نجد ان كتاب « العقد الفريد » لابن عبد ربه المتوفي عام ٥٣٢٨/٩٤٠ م قد طبع في القاهرة ( بولاق ) سنة ١٢٩٣/١٨٧٤ م ، وقلت هذه الطبعة عدة طبعات .

ثم ظهر في القاهرة كتاب « عيون الانباء في طبقات الاطباء » لابن ابي اصيبعة، المتوفي سنة ٥٦٦٨/١٢٧٠ م . وطبع في القاهرة سنة ١٢٩٩/١٨٨٢ م . يذكر المؤلف نوادر عن الجاحظ ، كما انه يذكر عناوين عدة كتب اما للمعتزلة واما رداً على بعض المعتزلة والمتكلمين ( ج١ ص ١٨ ) عن الجاحظ ، ج١ ص ٣١٦ رد الرازي على الجاحظ في نقض صناعة الطب ، ج٢ ص ٩٥ رد ابن الهيثم على ابي هاشم الجبائي ، رئيس المعتزلة .

وفي عام ١٣٠٧ هـ / ١٨٨٨ م ظهرت الطبعة الاولى في طهران لكتاب « روضات الجنات في احوال العلماء والسادات » وفي يذكر الخوانساري ( جامع هذا الكتاب ) تراجع بعض المتكلمين مثل : واصل بن عطاء ( ص ٧٣٨ ) والنظام ( ص ٤٢ ) . ويلاحظ ان الخوانساري في كتابه هذا يردد ما ذكره من سبقه من متوجي الرجال العظام . وفيما يتعلق بالمعتزلة فانه يردد ما ذكره ابن خلكان في « وفيات الاعيان » والشهرستاني في « الملل والنحل » ولم يأت بمعلومات جديدة .

ومن المراجع القديمة المهمة التي تتحدث عن اهل الكلام ، كتاب « الكامل »

لمبرد الذي طبع في القاهرة سنة ١٨٩٠/١٣٠٨ م. ثم اعيد طبعه عام ١٣٢٤ هـ / ١٩٠٦ م ، وآخر طبعة كانت عام ١٩٥٦ في القاهرة .

وفي عام ١٣١٥ هـ / ١٨٩٨ م طبع في القاهرة « كتاب الطبقات الكبرى » للشمراني في جزئين . وفي نفس السنة ، ١٨٩٨ ، طبع ايضاً في القاهرة كتاب « معاهد التنصيص على شواهد التلخيص » لابي الفتح العباسي المتوفى سنة ١٥٥٦/٩٦٣ م. يذكر المؤلف ترجمة ابن الروندي ( ج ١ ص ٥٦ ) واجتماعه بابي علي الجبائي المعتزلي ، وجداله معه حول القرآن .

وهكذا نجد ان النصف الثاني من القرن التاسع عشر الميلادي كان حافلاً بمثل هذه الكتب التاريخية التي لا تقل اهميتها عند الباحثين في الكلام واهله عما هو عند الباحثين في التاريخ . ثم نجد ان ابراز مثل هذه الكتب يتزايد في النصف الاول من القرن الحالي .

ففي سنة ١٣٢٠ هـ / ١٩٠٢ م طبع في مصر كتاب « مختصر جامع بيان العلم وفضله وما ينبغي في روايته وحمله » للقرطبي الاندلسي ، المتوفى سنة ١٠٧١/١٤٦٣ م . ( وهذا الكتاب تأليف القرطبي واختصار احمد بن عمر المصافي ) ، يعرض المؤرخ في كتابه موقف النظام من القياس والاجتهاد ، وكذلك موقف جعفر بن حرب مبشر والاسكافي .

وفي سنة ١٩٠٤ طبع في لندن « كتاب الشعروالشعراء » لابن قتيبة الدينوري المتوفى سنة ٢٧٦ هـ / ٨٨٩ م ، وتلت هذه الطبعة عدة طبعات في القاهرة . ثم طبع لابن قتيبة « كتاب عيون الاخبار » في ١٠ اجزاء ولكن في ٤ مجلدات عام ١٣٤٣ - ١٣٤٩ هـ / ١٩٢٥ - ١٩٣٠ م . وفيه رثاء المنصور لعمر بن عبيد المعتزلي ( ج ١ ص ٢٠٩ ) . ثم في ٢ ص ١٤٢ يذكر اقوالا لعمر بن عبيد ، وفي ج ٢ ص ٣٣ نادر عن الجاحظ ، وفي ج ٢ ص ١٤٠ يذكر اراء لبشر المريسي كما انه يذكر اقوالا لابي الهذيل ( ج ٢ ص ٢٠٤ ) وعلى الاسواري ( ج ٣ ص ٢٢٩ ) .

ومن اهم المراجع التاريخية « كتاب الاغاني » للاصبهاني المتوفى سنة



٩٦٧/٥٣٥٦ م. طبع هذا الكتاب في القاهرة سنة ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٥ م في ٢٠ جزءاً. ثم أعيد طبعه . ويذكر الاصبغاني من رجال الاعتزال : بشر بن المعتمر (ج٣ ص ١٢٤-١٢٥ ، ثمامة بن الأشرس (ج٣ ص ١٢٤) ، والجاحظ (ج٣ ص ٢٤ ، ٥٣ ، ج١٦ ص ٤٣ ، ج١٨ ص ٤٥ ، ج٩ ص ٥٧) وأبا الهذيل العلاف (ج٨ ص ١٥) وواصل بن عطاء (ج٣ ص ٥٩) . ويذكر الكثير من نوادر هؤلاء المعتزلة .

وفي عام ١٣٣٤ هـ / ١٩٠٦ م ظهرت في القاهرة الطبعة الأولى لكتاب «طبقات الشافعية الكبرى» للسبكي المتوفى سنة ٧٧١ هـ / ١٣٧٠ م. ظهر هذا الكتاب في ٦ أجزاء ولكن في ٣ مجلدات. يذكر السبكي في ج٢ ص ٢٨٦ أمر سلطان نيسابور بتكفير المبتدعة في المساجد ومن بينهم الأشاعرة . وفي ج٣ ص ١٣٧ يذكر أن نظام الملك ألغى جميع الإجراءات التي اتخذت ضد الأشاعرة ، وهكذا استطاع إمام الحرمين العودة إلى نيسابور بعد غياب عشرة سنوات .

ومما يوضح لنا بلاغة رجال الكلام ( لاسيما المعتزلة منهم ) ما يذكره البيهقي ، أحد أعلام القرن الخامس الهجري ، في « كتاب المحاسن والمساوي » الذي طبع في القاهرة عام ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٦ م. يستعرض المؤلف محاسن بعض المواقف ومساوئها ( مثل محاسن الخطابة ، أو مساوئ المظالم الخ - وفي ج٢ يذكر الاسواري والنظام ، ويذكر بلاغة رجال الاعتزال ، لاسيما المناقشة التي دارت بين ثمامة المعتزلي وأبي العتاهية (الملحد) (ج٢ ص ١٢٢) . وفي ص ٨٠ و ص ٨٢ يذكر أبا عبد الله الاسواري من المعتزلة في عهد المأمون ، وفي ج٢ ص ١٥٣ يذكر أحمد بن أبي دؤاد ( في باب المظالم ) . أن قيمة هذا الكتاب بالنسبة إلى باحث علم الكلام تكمن فيما يعرضه المؤلف من مواقف بعض رجال الاعتزال في بعض الحالات ، وهو لا يتعرض للعقائد .

وفي عام ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م طبع في القاهرة كتاب «ميزان الاعتدال في تراجم الرجال» للحافظ شمس الدين الذهبي المتوفى سنة ٧٤٨ هـ / ١٣٤٨ م. ظهر الكتاب في ثلاثة أجزاء وفيه المعلومات عن بعض رجال الكلام . ثم في عام

١٣٣٧هـ/١٩١٨ م طبع ايضاً للذهبي ، في حيدر اباد كتاب «دول الاسلام»  
و «كتاب تهذيب التهذيب» وفيها عرض لبعض احوال المتكلمين .

ومن تطرق في كتبه الى احداث تتعلق برجال الكلام ابن حجر  
المسقلاني الذي نشر له في حيدر آباد ( الدكن ) عام ١٣٢٥ هـ ١٩٠٧ م كتاب  
« تاريخ الخلفاء » .

ثم اعيد في القاهرة سنة ١٣٢٦ هـ ١٩٠٨ م طبع « كتاب اخبار العلماء  
باخبار الحكماء » لجمال الدين القفطي المتوفى سنة ٦٤٦ هـ/١٢٤٨ م ، وكان الكتاب  
قد سبق طبعه في ليبسك . يذكر لنا القفطي في كتابه هذا بعض اسماء المعتزلة  
لم ترد في كتب اخرى : فيعطينا ترجمة محمد بن علي بن الطيب ، المتكلم المصري  
الذي كان على مذهب الاعتزال ( ص ١٩٢ ) ، ويقول القفطي انه توفي في بغداد  
سنة ٤٣٦ هـ/١٠٤٤ م . كما يذكر لنا في ص ٢١٨ مسعود بن ابي محمد ابو الفتح ، المعروف  
بابن الفضائري ، ويعرف بابن الجوبان ، من اهل بغداد في زمن القفطي ، ويقول  
عنه انه كان يتظاهر بمذهب الاعتزال ، ويبطن اعتقاد الحكماء ( وانه توفي سنة  
٦١٦ هـ/١٢١٩ م ) . ويذكر القفطي ، في ترجمة يحيى بن عيسى بن جزلة ( ص ٢٣٩ ) ،  
انه لما اراد دراسة المنطق ذكروا له باعلي بن الوليد ، شيخ المعتزلة في ذلك  
الاولان ووصف بانه عالم بعلم الكلام ( ويقول ان ابن جزلة توفي سنة ٤٧٣ هـ/١٠٨٠ م ) .  
فمثل هذه المعلومات تبين لنا ان الاعتزال كان له رجال مشهورون في القرن  
الخامس وحتى في القرن السابع الهجري .

ومن يذكر لنا بعض رجال الكلام المتأخرين الحافظ جلال الدين  
السيوطي المتوفى سنة ٩١١ هـ/١٥٠٥ م ، فقد نشر له في القاهرة سنة ١٣٢٦ هـ/١٩٠٨ م  
كتاب « بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة » - فيذكر لنا السيوطي في  
ص ٣٨٦ الى ٤٠٢١ « ان لجأ المعتزلة الى خوارزم ونشروا فيها مذهبهم على يد  
ابي مضر محمود بن جرير الاصبهاني المتوفى سنة ٥٠٧ هـ/١١١٣ م وكان من كبار  
العلماء يضرب به المثل في العلم والفضل . فاجتمع عليه اهل خوارزم لجلالته ،

وقد ذهبوا بمذهبه ، وتخرج عليه جماعة من اكابرهم كحمود الزمخشري ( ٥٣٨ هـ / ١١٤٣ م ) . وقد ترك الاصبهاني في الزمخشري اثرأ عميقاً ، فنشأ معتزلياً قوياً في مذهبه فخوراً به . واعظم من درس على الزمخشري واخذ المذهب منه ابو الفتح ناصر ابن عبد السيد المطرزي ( ٥٦١٠ هـ / ١٢١٣ م ) الذي خلفه في العلم وفي الدعاية للاعتزال .

فبفضل مثل هذه المعلومات نستطيع ان نلتبع مصير الاعتزال خارج العراق حيث نشأ ، كما نستطيع ان نلتبع مجهود من اعتنق هذا المذهب في الاجيال التي تلت محنة المعتزلة .

ومن الكتب التاريخية التي نشرت في اوائل هذا القرن والتي تذكر اهل الفرق ، كتاب « طبقات الامم » لصاعد الأندلسي المتوفى سنة ١٠٦٩ م ، وكتابه نشر في بيروت عام ١٩١٢ ( تحقيق الاب شيوخو ) .

وفي ذات السنة ، ١٩١٢ م ، نشر في « كتاب الانساب » للسمعاني المتوفى سنة ٥٦٢ هـ / ١١٦٧ م .

وفي عام ١٣٢٩ هـ / ١٩١٣ م ظهر الجزء الاول من كتاب « تهذيب التاوينغ الكبير » لابن عساكر المتوفى سنة ٥٧١ هـ / ١١٧٦ م ( والكتاب طبع في ٧ مجلدات ، ظهر المجلدان الاخيران منه سنة ١٣٤٩ هـ ) ، ويذكر المؤرخ بعض ائمة المعتزلة في القرن الخامس الهجري ، مثل اسماعيل بن زنجويه المعروف بالسان ( مجلد ٣ ص ٣٥ ) .

اما كتاب القلقشندي المتوفى سنة ٨٣١ هـ / ١٤١٨ م ، « صبح الاعشى في صناعة الانشاء » فقط طبع في القاهرة سنة ١٣٢٢ هـ / ١٩١٤ في ١٤ جزءاً ، وهو حافل بذكر رجال الكلام .

وفي ذات السنة ١٣٢٢ هـ / ١٩١٤ م طبع في القاهرة كتاب « الاحكام في اصول الاحكام » للأمدي ( الذي كان معاصراً لابن ابي اصيبعة ) . فهو يذكر

موقفاً للنظام المعتزلي فيقول ان النظام لم ير في الاجماع حجة، ثم يقدم لنا تعريف الاجماع عند النظام وهو : « كل قول قامت حجته » فكأنه يريد بذلك ان يوفق بين انكاره حجة الاجماع وبين موقف العلماء ، لان الحجة لا تقوم الا على العقل .

اما كتاب « الطبقات الكبرى » لابن سعد ، المتوفى سنة ٢٢٠ هـ / ٨٤٥ م فقد يوشر في طبعه عام ١٩٠٤ في لندن ، وتم طبع الكتاب عام ١٩٢١ وهو يقع في ٩ اجزاء ، ثم طبع في بيروت دار صادر ، سنة ١٩٥٧ - ١٩٥٨ في ٨ اجزاء ، ويعتبر هذا الكتاب مرجعاً تاريخياً مهماً للباحث في اهل الكلام .

اما كتاب « موج الذهب ومعادن الجوهر في التاريخ » للمسعودي المتوفى سنة ٣٤٦ هـ / ٩٥٧ م ، فقد طبع في مصر سنة ١٣٤٦ / ١٩٢٧ م . وقيمة هذا الكتاب ترجع الى المعلومات الخاصة بالمأمون الذي كان معتزلياً وكان يعقد مجالس للمناظرات في المسائل الكلامية ( ج ٢ ص ٣٢٣ ) ، كما وان المسعودي ، في كتابه هذا يذكر مناظرات ابن بي دؤاد مع يحيى بن الاكثم في الكلام . وفي ترجمة الواثق يذكر المسعودي انه ذهب مذهب ابيه وعمه في القول بالعدل (وهو اصل من اصول المعتزلة ج ٢ ص ٣٥٦ . ويذكر من المعتزلة الاسكافي ( ج ٢ ص ٣٨١ ) وجعفر بن حرب وجعفر بن مبشر ( ج ٢ ص ٣٨١ ) ، وايضاً الخياط ، واما لهذيل العلاف ، كما وانه في ج ٢ ص ٣٨١ يعرض اصول المعتزلة الخمسة .

وفي عام ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م طبع للمسعودي في القاهرة كتاب « التنبية والاشراف » حيث يذكر ، ( ص ١٦٢ ) احمد بن ابي دؤاد وارساله مندوباً عنه يمتحن الاسارى وقت المنادة ، فمن قال منهم بخلق التلاوة ( القرآن ) ونفي الرؤية تودي به واحسن اليه ، ومن ابي ترك بارض الروم . فاختر جماعة من الاسارى الرجوع الى ارض النصرانية على القول بذلك . كما ان المسعودي يذكر ( ص ٣٤٢ ) ابا الهذيل العلاف ، والنظام ، وهشام الفوطي وعدداً كبيراً من اتباعهم ، مع ذكر بعض اساء مؤلفاتهم . فمثل هذا الكتاب يوضح لنا بعض

اسماء رجال الكلام الذين كانت الاسماء الشهيرة الاخرى تحجبهم .

ونذكر ايضاً من الكتب التاريخية المفيدة للبحث في رجال الكلام ، كتاب « البداية والنهاية في التاويخ » لابن كثير ( ابو الفداء ) المتوفى سنة ٧٧٤ هـ / ١٣٧٣ م ، طبع هذا الكتاب في القاهرة من سنة ١٣٤٨ الى ١٣٥٨ هـ / ١٩٢٩ الى ١٩٣٩ م في ١٤ جزءاً .

وطبع ايضاً في القاهرة في ١٤ مجلداً ، « تاويخ بغداد » للخطيب البغدادي المتوفى سنة ٤٦٣ هـ / ١٠٧١ م . ، وكان طبع هذا الكتاب القيم عام ١٣٤٩ هـ / ١٩٣١ م وفيه المعلومات العديدة عن اقام في بغداد من رجال الكلام .

ويوضح لنا ابن قيم الجوزية المتوفى ناحية طريفة لبعض المعتزلة في كتابه « ووضحة المحبين ونزهة المشتاقين » الذي طبع في دمشق سنة ١٣٤٩ هـ / ١٩٣٢ م ، فإنه يذكر لنا في هذا الكتاب اراء بعض المعتزلة في العشق . فمثلاً يذكر (ص ٨٩) قول ابي الهذيل العلاف : « لا يجوز في دور القلب ، ولا في تركيب الطبائع ، ولا في الواجب ولا في الممكن ان يكون محب ليس لمحبوبه اليه ميل . » وفي صفحة ١٥٢ يذكر قول ثمامة : « العشق جليس متمتع ، واليق مؤنس ، وصاحب ملك ، مسالكة لطيفة ، ومذاهبه غامضة ، واحكامه جارية في تلك الابدان وارواحها ، والقلوب وخواطرها ، والعقول واراؤها ، وقد اعطى عنان طاعتها وقوة نصرتها ، تواري عن الابصار مدخله وعمي في القلوب مسلكه . فقال له المأمون : احسنت يا ثمامة ، وامر له بألف دينار . »

وهكذا نجد في مثل هذه الكتب التاريخية معلومات عن رجال الكلام وعن ارائهم لم نعتز عليها في كتب الكلام فجاءت هذه الكتب التاريخية متممة لمعلوماتنا عنهم وعن بعض ارائهم .

ابحاث قام بها باحثون عرب حديثاً في علم الكلام او في اصول المتكلمين ومناهجهم الكلامية

ان اول من احبى علم الكلام في المائة سنة الاخيرة هو ، بلاريب ، الشيخ

محمد عبده ، وذلك في «رسالة التوحيد» . ويقول تلميذه الوفي ، الشيخ محمد رشيد رضا ، في مقدمة طبعته لـ «رسالة التوحيد» ان الشيخ محمد عبده قد املى هذه «الرسالة» ببيروت ، في سن الشباب ، ثم اخذ مسودتها من بعض الطلاب ، فزاد في اصلها ، وبادر الى طبعها سنة ١٣١٥ هـ / ١٨٩٨ م ، ثم قرأها في الجامع الازهر على الالوف من العلماء ونجباء المجاورين ، فظهر له فيها اغلاط لغوية ومسائل تحتاج الىيضاح ، فكان يكتب ما يراه التنقيح والتصحيح في حواشي النسخة التي يقرأها بالدرس . ثم جمع جميع ما صححه ونقحه في جدول . ويستطرد محمد رشيد رضا قائلاً : «ولما كتب الي صديقي حموده بك عبده ، اخو المؤلف ، يأذن لي باعادة طبع الرسالة ، اعطاني الجدول ، فصححت طبعتي معارضة عليه وعلى نسخة المؤلف . فظهرت طبعة المنار ، التي اعيد طبعها عدة مرات .

يبحث الشيخ محمد عبده في «رسالة التوحيد» هذه اهم المسائل الكلامية ، من صفات الله ، وخلق القرآن ، وجوب الاصلاح على الله ، وحرية الاختيار عند الانسان ، وحسن الافعال وقبحها ، الخ ... ويقف من هذه المسائل موقفاً يدل على ميل قوي نحو موقف الاشعري وفي بعض الاحيان يميل الى موقف المعتزلة دون ان يصرح بذلك جهاراً . فجاءت هذه الرسالة فتجاً جديداً لعلم الكلام ، وتجديداً لموقف اهل العقل في الاسلام .

ثم طبع له في القاهرة سنة ١٩٠٩ ، على شكل كتاب «الاسلام والرد على منتقديه» ، وهي عدة مقالات كان قد نشرها الشيخ محمد عبده ، في جريدة «المؤيد» في شهر ايار سنة ١٩٠٠ ، رداً على غبريال هانيتو ، الفرنسي ، الذي كان قد نشر في جريدة «الجرنال» بباريس سنة ١٩٠٠ ، مقالاً سياسياً دينياً يحذر فيه الفرنسيين من خطر الاسلام الذي يصفه بأنه دين تعصب . في رده هذا يقف محمد عبده من مسائل التوحيد والعدل موقفاً قريباً من موقف المعتزلة . ففي مسألة القدر يقول ( ص ٣٦ ) : «قد عظم الخلاف في المسألة بين المسيحيين انفسهم ، فالتوميون ، اتباع القديس توما ، او الدومنيكان ، هم جبرية ، واشياع (لوايولا)

هم قدرية اختيارية . وان الساميين من اليهود والفينيقيين لم يتكاسلوا ، بل عملوا ،  
فليس القول بالقدر قولاً سامياً ( كما ادعى بعضهم ) ، ثم يقول محمد عبده : « ان  
القرآن اثبت الكسب والاختيار في اربع وستين آية . فاختيار العبد في افعاله  
مما يقر به الوجدان ولا ينكره الا من جهل نفسه . اما التوحيد فيقول محمد عبده  
ان الاسلام دين تنزيه ، وهنا ميل الى موقف المعتزلة .

وفي عام ١٣٦٧هـ / ١٩٤٧م طبع له في القاهرة كتاب « الاسلام والنصرانية  
مع العلم والمدنية » هذا الكتاب هو في الاصل عدة مقالات رداً على مقالات  
الكاتب المسيحي فرح انطون التي نشرها في مجلة « الجامعة » حيث يذكر ان  
الاسلام اضطهد الفلاسفة ، لا سيما ابن رشد . فيرد عليه محمد عبده في مجلة « المنار »  
عام ١٩٠١ . يذكر في ص ٥٦ : « الاصل الثاني للاسلام تقديم العقل على ظاهر  
الشرع عند التعارض . اتفق اهل الملة الاسلامية الاقلياً ممن لا ينظر اليه ، على  
انه اذا تعارض العقل والنقل اخذ بما دل عليه العقل ، وبقي في النقل طريقان :  
طريق التسليم بصحة المنقول مع الاعتراف بالمعجز عن فهمه وتفويض الامر الى  
الله في علمه ، والطرق الثانية تأويل النقل مع المحافظة على قوانين اللغة حتى يتفق  
معناه مع ما اثبتته العقل » - وهذا ميل صريح نحو موقف الاعتزال

وفي سنة ١٩٥٨ نشر الشيخ سليمان دنيا في القاهرة « شرح محمد عبده على  
الدواني على العقائد العنصرية » . المعروف ان عضد الدين الايجي كان قد كتب  
« المواقف في علم الكلام » وله كتاب عنوانه « العقائد العنصرية » ، شرحه الدواني  
( المتوفى سنة ١٢٩٧هـ / ١٩٥١م ) ، والشيخ محمد عبده شرح هذا الشرح عام ١٢٧٦هـ .

ومن اهتم بعلم الكلام ، وكان معاصراً للشيخ محمد عبده ، نذكر الشيخ محمد  
القاسمي ( ١٢٦٦ - ١٩١٤ ) الدمشقي ، فقد طبع في دمشق عام ١٣٢٦هـ / ١٩٠٧م  
« كتاب دلائل التوحيد » حيث يعرض الادلة المنطقية على وجود الله . ولكن في  
رده على من رعم ان ارسطو قال بقدوم العالم يذكر القاسمي كتاب الفارابي « الجمع  
بين رأيي الحكيمين » ويعتمد عليه ليثبت ان ارسطو لم يقل بقدوم العالم . ولم يسرك



القاسمي ان كتاب «اثولوجيا ارسطو» المذكور في كتاب «الجمع» هو كتاب منحول، ومنسوب خطأ الى ارسطو.

ثم نشر القاسمي في مجلة «النار» ( سنة ١٩١٢ ) سلسلة مقالات عن الجهمية والمعتزلة، جمعها فيما بعد ونشرها على شكل كتاب بعنوان «كتاب تاريخ الجهمية والمعتزلة»، طبع في القاهرة سنة ١٣٣١هـ/ ١٩١٢م وكان الشيخ محمد رشيد رضا قد اطلق على القاسمي لقب «علامة الشام»، والقاسمي من المعجبين بالشيخ محمد عبده. وكتابه هذا ينقسم الى قسمين: البحث الاول خاص بالجهمية، والبحث الثاني خاص بالمعتزلة، حيث يعرض سبب تلقيبهم بالمعتزلة، ويتحدث عن الحقنة، ومسألة خلق القرآن الخ، ويبرز دور المعتزلة العقلي في العقيدة. والكتاب استعراض لاهم ما ذكره المؤرخون عن المعتزلة، اكثر مما هو بحث في اصول الاعتزال.

يلاحظ هنا ان محمد عبده لم يأبه الى ذكر المصادر التي اعتمد عليها في عرضه المسائل الكلامية. والقاسمي كان يذكر هذه المصادر اما في صلب عرضه للموضوع واما في الهوامش، دون ان يرتبها في قوائم كاملة في آخر الكتاب او في اوله. فالاسلوب العلمي لم يكن معروفاً بعد مثل ما سنلاحظه عند بعض من بحث في علم الكلام او المتكلمين مؤخراً.

كان للخوارج نصيب في الدراسة حديثاً، فقد نشر الشيخ محمد شريف سليم (ناظر مدرسة دار العلوم سابقاً في القاهرة) سنة ١٣٤٢هـ/ ١٩٢٤م كتاب «ملخص تاريخ الخوارج منذ ظهورهم الى ان شئت المهلب شملهم». ف بجانب البحث التاريخي يؤكد المؤلف على تمسك الخوارج بدينهم والقيام بشعائره وميلهم الى حياة الزهد والتفكير والعبادة، كما انه يذكر فصاحتهم وعلمائهم، ثم يذكر موقفهم من باقي المسلمين اذ يقولون عنهم انهم يبيعون الدم الحرام والمال الحرام الخ... وينتهي الى هذا القول: «من حكم عليهم متسرعاً ومعتمداً على ظاهرهم اعتقدتهم مؤمنين مخلصين في ايمانهم، ولكن هم الذين قال عنهم النبي: انه سيكون

من ضئضي هذا قوم يرقون من الدين كما يرق السهم من لرمية : تنظر في النص  
قلا ترى شيئاً ، فتتظر في الرصاف فلا ترى شيئاً وتتمارى في الرق .

هنا ايضاً نلاحظ ان المراجع التي اعتمد عليها المؤلف مذكورة في الهوامش ،  
ولكن لا توجد بها قائمة و ضحة في آخر الكتاب بل يوجد معجم جفر في مفصل  
للبلدان الوارد ذكرها في الكتاب ولا يوجد فهرس بمختلف لمواضيع المذكورة  
في الكتاب ليستعين بها المطالع .

ومن اسبق الابحاث عن المعتزلة « مقال عن الاعتزال » للشيخ طاهر الجزائري  
(المتوفى سنة ١٣٣٧هـ / ١٩١٩م) . نشر هذا المقال في «مجموعة مقالات» نشرها محمد  
كرد علي بعنوان «القديم والحديث» في القاهرة سنة ١٣٤٤ هـ / ١٩٢٥م . فيذكر  
الشيخ الجزائري ظهور فرقة الخوارج ، ثم لمعتزلة ، ثم يذكر فرقة الشيعة .  
ويوضح موقف المعتزلة من الاحاديث قائلًا : «نفر المعتزلة من المحدثين وذهبوا الى  
قاعدة غريبة وهي ان كل حديث لا يخالف القرآن وهو قريب من مقاصد الشارع  
او كان مما يدل على مكارم الاخلاق سلموا به اجمالاً بدون نظر في رواته . وما  
وجدوه مخالفاً لذلك ردوه البتة . ومن هذا نشأ كثرة ما تراه من ذكر الاحاديث  
في كتب مثل لجاحظ والزحشرى وغيرهما من ائمة المعتزلة ، فهم يبحثون عن  
القول لا عن رواته . ويردد الشيخ الجزائري ما قاله المرتضى ، وما قاله الشهرستاني  
في «الملل والنحل» فيما يتعلق بالمعتزلة ، كما يذكر طبقات السبكي» .

وكان احمد فريد رفاعي من بين الذين اهتموا حديثاً بتاريخ الفرق لاسلامية ،  
لا من الناحية العقائدية ، بل من حيث رد الفعل السياسي والاجتماعي والديني  
لمواقف المتكلمين . فقد نشر احمد رفاعي في القاهرة سنة ١٣٤٦ هـ / ١٩٢٧م كتبه  
«عصر المأمون» في ٣ مجلدات . والمجلد الاول يقع في ثلاثة كتب : الكتاب  
الاول ، خاص بعصر بني امية ، والكتاب الثاني خاص بعصر بني العباس ،  
والكتاب الثالث خاص بعصر المأمون . وفي هذا الكتاب الثالث يؤكد المؤلف  
على تقرب المتكلمين من المأمون وعلى مذهب المأمون ، ويذكر تفاصيل مسألة

خلق القرآن . اما المجلد الثاني فإنه ملحق للكتاب الاول ، كما وان المجلد الثالث ملحق للكتاب الثالث ( الخاص بعصر الامين والمؤمن ) . وتوجد في نهاية المجلد الثالث قائمة بالمصادر العربية والافرنجية الهامة التي اعتمد عليها المؤلف .

اما في سنة ١٣٤٦ هـ / ١٩٢٨ م فقد طبع بمطبعة المنار بالقاهرة كتاب «فهرس مجموعة التوحيد النجدية» ، اشرف على تصحيحها وطبعها السيد محمد رشيد رضا . ومؤلف الكتاب هو الشيخ الاسلام محمد بن عبد الوهاب . وجاء هذا الكتاب عرض لعقيدة اهل السنة في التوحيد مع نقض ما يخالفها من تعاليم الفرق .

اما في سنة ١٩٢٨ فقد طبع في القدس كتاب لبندلي جوزي بعنوان « من تاريخ الحركة الفكرية في الاسلام» ، وخصص المؤلف الفصل الرابع من كتابه للاسماعيلية ، والفصل الخامس للقرامطة . ويؤكد المؤلف على الناحية الاقتصادية ويعتبرها عاملاً أساسياً في قيام هذه الفرق في الاسلام . لكن المؤلف لم يذكر المراجع في فهرست عام شامل لها ، بل هي مذكورة باقتضاب في الهوامش .

اما مصطفى صادق الرافعي فقد نشر في القاهرة عام ١٣٤٦ هـ / ١٩٢٨ م كتابه «اعجاز القرآن والبلاغة النبوية» حيث يستعرض مختلف ما قيل في القرآن ، ويذكر في ص ١٨٤ من الكتاب هذا الرأي : « كان اول ما ظهر من الكلام في القرآن مقالة تعزى الى رجل يهودي يسمى ليبيد بن الاعصم ، فكان يقول ان التوراة مخلوقة فالقرآن كذلك مخلوق . ثم اخذها عنه طالوت ابن اخته واشاعها . فقال بها بنان بن سميان الذي اليه تنسب البنائية . وتلقاها عنه الجعد بن درهم ( مؤدب مروان بن محمد آخر خلفاء بني امية ) ، وكانت زيدياً فاحش الرأي واللسان ، وهو اول من خرج بالانكار على القرآن والرد عليه ، وجحد اشياء مما فيه ، و اضاف الى القول بخلقه ان فصاحته غير معجزة ، وان الناس يقدرون على فعلها وعلى احسن منها . ولم يقل بذلك احد قبله ، ولا قشت المقالة بخلق القرآن الا من بعده اذا كان اول من تكلم بها في دمشق عاصمة الامويين . وكان

مروان ( وبلقب بالحمار ) يتبع رأيه حتى نسب اليه ، فقليل مروان الجمعي . »

ثم يذكر موقف المعتزلة من القول بخلق القرآن ، ويقول ن ابراهيم النظام المعتزلي قال ان الاعجاز كانت بالصرقة وهي ان الله صرف العرب عن معارضة القرآن مع قدرتهم عليها ، فكان هذا الصرف خارقاً للعادة . ويذكر المؤلف ( ص ١٩١ ) ان كثيراً من المتوسمين بالادب يظنون ان اول من صنف في اعجاز القرآن البيهقي ووضع من اجله كتابه المعروف هو عبد القاهر الجرجاني المتوفي سنة ٤٧٢ هـ / ١٠٧٩ م ، صاحب «دلائل الاعجاز» . وذلك وهم لانه سبقه ابو عبدالله محمد بن يزيد الواسطي ، م ٣٠٦ هـ / ٩١٨ م ) ثم ابو عيسى الرماني ( ٣٨٢ هـ / ٩٩٢ م ) . والكتاب في جملته دفاع عن بلاغة القرآن ضد القائلين بمحدوثه .

الى هنا كانت المحاولات محدودة في استعراض مواقف المتكلمين وابرار ما فيها من عمق وفلسفة ، الى ان بدأ احمد امين عام ١٩٢٩ ينشر سلسلة من الكتب خص رجال الكلام فيها بنصيب وافر وافرد لهم دراسة منظمة .

نشر في عام ١٩٢٩ الجزء الاول من كتابه «فجر الاسلام» ، وخصص الباب السابع منه للفرق الدينية : الخوارج ، الشيعة ، المرجئة ، القدرية والمعتزلة حيث يبحث منشأ اسم الاعتزال ، واشهر الدعاة الى الاعتزال ، وتعاليمهم ( الاصول الخمسة ) ، واداءهم السياسية ، اين نشأ الاعتزال ، ما قام به المعتزلة من دفاع عن الدين . وفي عام ١٣٥١ هـ / ١٩٣٣ م ظهر كتابه «ضحى الاسلام» في ٣ اجز ، وخصص الجزء الثالث منه لنشأة علم الكلام وللمعتزلة ( ٢١-٢٠٧ ) : اصول المعتزلة ، توحيدهم ، رأيهم في خلق القرآن ، في عدل الله ، في الجبر والاختيار ، في التولد ، في الوعد والوعيد ، في المنزلة بين المنزلتين ، في الامر بالمعروف والنهي عن المنكر ، اراءهم في الشؤون السياسية ، نصرتهم للاسلام ، انقسامهم الى فرعين : فرع البصرة وفرع بغداد ، وذكر كل شيخ من كل فرع ، مع ذكر ما تميز به . واسهب في مسألة خلق القرآن وتاريخها السياسي وتأثيرها على المعتزلة ، وخيراً

يذكر افول نجم المعتزلة (ص ١٩٨) . ويكفي ان نذكر هنا الجملة التي يختتم بها احمد امين فصله هذا عن المعتزلة لنبين موقفه منهم واعجابه بهم ، فيقول : « في رأبي ان من اكبر مصائب المسلمين موت المعتزلة ، وعلى انفسهم جنوا » ( ضحى الاسلام - ج ٣ ص ٢٠٧ ) .

جاءت هذه المحاولة التي قام بها احمد امين اول دراسة منظمة لاهم فرقة كلامية في الاسلام . ففتح هكذا الطريق امام الباحثين للتعلم في دراسة هذه الفرقة التي اعجب بمواقفها الفكرية وباتساع افقها الفكري . اما اذا كان احمد امين نفسه معتزلياً ام لا فنستطيع ان نقول انه كان يميل الى الكثير من مواقف المعتزلة ، وكان يجذب بوجه عام هذه الحركة الفكرية في الاسلام . فقد نبه على انه يوجد في الاسلام تفكير عميق يستحق الدراسة وان المراجع قد توفرت الارب لدراسته . وفعلاً سيسير في خطى احمد امين عدد لا بأس به من رجال الازهر ومن رجال الجامعات . فكان فتحاً جديداً في الفكر الاسلامي المعاصر .

ويجانب هذا البحث الرصين الذي قام به احمد امين ، نجد السيد محمد رشيد رضا يؤكد ، من ناحيته ، على موقف استاذ محمد عبده من المسائل الكلامية ، واعتماده على العقل يجانب النقل . فنشر في سنة ١٣٥٠ هـ / ١٩٣١ م « تاريخ الاستاذ الامام الشيخ محمد عبده » ( مطبعة المنار - القاهرة - الطبعة الاولى ) وهو يقع في ٣ اجزاء ( وفيه تفصيل سيرته وخلاصة سيرة موقظ الشرق وحكيم الاسلام جمال الدين الافغانى ) . في الجزء الاول من كتابه يذكر محمد رشيد رضا المواد المهمة التي اعتمد عليها في كتابة هذا التاريخ ، ثم ترجمة جمال الدين ، ثم سيرة محمد عبده ( ج ١ ص ٨ - ٢٧ ) . وفي ص ٦٧٥ يذكر الفتاوى الترنسفالية ( لبس البرنيطة - اكل ذبائح النصارى - الشافعي يصلي خلف الحنفي ) ، وقد افتى بها محمد عبده بالجواز معتمداً على المنطق ومفسراً الايات في هذا الاتجاه . وابتداء من ص ٧٧٩ ( ج ١ ) يتكلم عن « رسالة التوحيد » ، وصفها وتأثيرها في المسلمين ، واره فضلاء النصارى فيها . يقول محمد رشيد رضا : « رسالة التوحيد »

لم ينسج ناسج على متوالها ولم تسمح قريحة بثالها ، هي التي يصح ان تعد معجزة من معجزات النبي . » ويذكر : لقد صرح بعض المستقلين من نصارى سورية بالثناء عليها ( على رسالة التوحيد حتى قال بعضهم : اذا كان لاسلام هو ما بينته هذه ارسالة ، فانا أول مسلم ، ولكن مؤلفها فيلسوف ديني يقول ينبغي ان يكون الاسلام كذا » .

فأخذت بعد ذلك الدراسات عن المتكلمين تتوالى ، وكذلك الابحاث في علم الكلام . فقد نشر حسن السندوني في القاهرة سنة ١٣٥٠ هـ / ١٩٣١ م كتابه « ادب الجاحظ » ( بحث تحليلي في حياة الجاحظ وسيرته ودرس مستفيض في ادبه وعلمه وفلسفته وبيان خصائصه ومميزاته ، ووصف مصنفاته وعرض نوادره وفكاهاته ) . يذكر المؤلف ( ص ٨٩ ) نشوء الاعتزال في الاسلام ويقول ( ص ٩٢ ) « والمعتزلة - او القدسية او اهل العدل والتوحيد طائفة من اجل هذه الطوائف الاسلامية عقولاً ، ومن اقواها نفوساً ، ومن اسدها تفكيراً . وكان لشيخها قوة في البيان وبسط في اللسان وشدة في الجنان ، ولهم مواقف مشهورة في الاسلام ضد مخالفيه يذودون عنه غاراتهم ويدفعون في قفيتهم بنساصع لادلة وواضح البرهان » . ان مثل هذا الحكم على المعتزلة يوضح لنا تقدير المؤلف للمعتزلة وهو لا يختلف في جوهره عن تقدير احمد امين لهم . ثم يذكر السندوني عقيدة المعتزلة في التوحيد ( حسب ما جاء به لاشعري ) واصولهم الخمسة . وخيراً يعرض مذهب الجاحظ في الاعتزال . وهنا يعتمد على ما جاء في مؤلفات البغدادى وابن حزم والشهرستاني والحياط كتاب الانتصار ) لذي كان قد طبع في القاهرة سنة ١٩٢٥ . ويذكر السندوني المصادر و مرجع موضحاً الطبعة ومكانها ، كما يوجد فهرس اعلام الرجال والنساء المذكورين في الكتاب ، وفهرس اسماء الكتب ، والشعوب والاجناس والدول والفرق والبلدان .

وبلى كتاب الجاحظ كتاب شامل وعنوانه « توضيح العقائد في علم التوحيد » لعبد الرحمن الجزيري ، مفتش اول مساحد الاوقاف في القاهرة . طبع هذا الكتاب

سنة ١٣٥٢ هـ / ١٩٣٣ م وهو يقع في ٢٢٤ صفحة . يعطي المؤلف تعريفا لعلم الكلام ، ثم يستعرض موضوع هذا العلم في ثلاثة ابواب : في الباب الاول يبحث مسألة الصفات . يعرض مذهب الاشاعرة ثم مذهب المعتزلة ، وكذلك الامر فيما يتعلق بكلام الله ( القرآن ) ، هل هو مخلوق ام حادث . في الباب الثاني يبحث في افعال العباد ويعرض مختلف المذاهب فيها من جبرية وقدرية ، وهنا يميل المؤلف الى موقف القائلين بقدرة الانسان على افعاله . وفي الباب الثالث يستعرض السمعيات : رؤيتنا لله ( يعرض موقف كل فريق من هذه المسألة ويميل الى حل الاشعري ) ، بعثة الرسل ، وعددهم ، الفرق بين الرسول والنبى ، معجزة الرسل ، حاجة الناس الى رسل ، بعثة النبي محمد ، عصمة الانبياء . يلاحظ ان المؤلف لم يدخل في تفاصيل موقف كل فرقة من الفرق ، والمعلومات التي يقدمها عن مواقف الفرق هي معلومات عامة كما وانه لا توجد فهارس ولا اسماء المراجع التي اعتمد عليها المؤلف .

ومن مؤلفات الشاملة التي تستعرض مسائل علم الكلام ، كتاب « التحقيق التام في علم الكلام » للشيخ محمد الحسيني الطواهرى ، من علماء الازهر ، ومدرس بكلية اصول الدين . فقد نشر هذا الكتاب في القاهرة سنة ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٩ م . يبدأ المؤلف بتعريف علم التوحيد او الكلام ( كما يقول ) ، ثم يأتي بمقدمة عامة عن العلم ، الى ان يصل الى المسائل التي اثارها علماء الكلام قديماً : مسألة الصفات ، وقول المعتزلة بحدوث القرآن ، ومناقشة موقفهم . يتبع مؤلف الخطة القديمة التي كان يسير عليها المتكلمون واهل السنة والحديث في ردّهم على الفرق المناوئة لهم . فجاء الكتاب استعراضاً لمواقف مختلف الفرق ، لا سيما المعتزلة والاشاعرة ، من مسائل التوحيد ( الصفات ، الكلام ، القرآن ، الرؤية ) ( ص ١٠٢ ) ادلة المعتزلة على منع الرؤية ) ، حرية الاختيار ، الحسن والقبح الخ ... ويرد المؤلف على هذه المواقف المخالفة لموقف اهل السنة والحديث . فجاء الكتاب بمثابة رد على من يريد ان يحبي هذه المذاهب الكلامية القديمة المعتمدة على الكثير من التفكير العقلي . ويلاحظ هنا ان المؤلف لم يذكر المراجع التي اعتمد عليها ،



لا في الهوامش ولا في قائمة مستقلة في آخر الكتاب ، بل كنفى بذكر اقوال اصحاب الفرق . ولا توجد فهرس ، والاسلوب العلمي مفقود في هذا الكتاب . ولكن مثل هذا الكتاب لم يمنع الاستمرار في تتبع علم الكلام عند من جعل للعقل مكاناً خاصاً له . فقد نشر في القاهرة سنة ١٩٤٤ عثمان امين كتاباً بعنوان : « محمد عبده » اوضح فيه اراءه الفلسفية والدينية .

وفي سنة ١٩٤٥ نشر عبد المنعم محمد خلاف ، في القاهرة ، كتابه « أو من بالانسان » حيث يؤكد على الايمان والثقة بالانسانية ، فجدد الثقة بالعقل البشري والطاقة الكامنة فيه . ويدعو المؤلف الى ان يكون عقل لانسان دائماً مرآة لشعاع ساقط من سماء الله . فجدد هكذا النزعة الاعتزالية العقلية في الاسلام .

وفي سنة ١٩٣٧٠/١٩٥١م نشر عبد المنعم خلاف في بيروت « العقل المؤمن او الدين من طويقت الفكر » . يدافع المؤلف عن المنطق والعلم ، ويهاجم من يقول ان الواجب في حالة التدين ان يؤخذ الدين بدون تفكير ، ويقول (ص ٨) ان التفكير الديني يجب ان يكون السابق لاي تفكير آخر . وفي ص ٦٠ يقول : « واعتقادي ان اكبر خادم للايمان هو العلم الكوني وان المحتبرات والمعامل ، لو انصف الناس ، لجعلوها من اقدس المحاريب التي يعبد فيها الاله بالفكر وينعت بما يليق بكماله وحاطته بالجزئيات والدقائق . وفي رأيه يضاً ان العلم طريق الايمان . كم هذا الموقف قريب من موقف المعتزلة في الاسلام ؟

ثم بدأت تتوالى الابحاث الخاصة برجال الكلام من معتزلة واشاعرة و الابحاث الخاصة بمواقف هؤلاء المتكلمين مع التأكيد على الاعتزال ، لما فيه من استعداد كبير في الاعتماد على العقل .

فقد نشر الدكتور ابو ريدة بحته الذي تقدم به لشهادة الماجستير في مصر وعنوانه « ابراهيم بن سيار النظام وأراؤه الكلامية الفلسفية » . اعد هذا البحث عام ١٩٣٨ وطبع سنة ١٣٦٥ هـ / ١٩٤٦ م . وحاء هذا الكتاب عرضاً شاملاً لمختلف نواحي نشاط النظام الفكرية والعلمية وارهائه الكلامية . والبحث يسير

حسب اسلوب علمي : المصادر المذكورة في الهوامش ، وكان يستحسن ان تجمع في قائمة واحدة في آخر الكتاب .

ومن اخذ يدافع عن العقل في الاسلام ويشيد بموقف المعتزلة ، كريم عزقول ، فإنه طبع في بيروت سنة ١٩٤٢ كتاب بعنوان : « العقل في الاسلام » يوضح فيه طريق المعرفة في الاسلام قبل الغزالي ( ص ٢٠ ) ثم يقول ان المعتزلة جعلوا من العقل « حساً سادساً » ورأوا في العقل الميزان الاوحد للعقائد الدينية الذي بموجبه كانوا يؤولون النصوص المتنوعة المعاني . وبعد ما اشاد بهذا الموقف يتطرق الى شك الغزالي وموقفه من علم الكلام ( ص ٢٦ - ٧٠ و ص ١٣٦ ) .

ولكن في نفس السنة ، اي سنة ١٩٤٦ ، ينشر الشيخ محمد احمد ابو زهرة سلسلة من الابحاث الخاصة ببعض الرجال الذين وقفوا موقفاً مناوئاً للمتكلمين المعتمدين على العقل . فنشر الشيخ ابو زهرة كتاباً بعنوان : « احمد بن حنبل » : حياته وعصره - اراؤه وفقهه . وخصص المؤلف لمسألة خلق القرآن قسطاً وافراً من كتابه ( ص ٤٣ - ٦٨ ) . يعرض فيه اسباب الحنة وادوارها ، دفاع المعتزلة عن القول بخلق القرآن . وهذه المناسبة يقول ابو زهرة ( ص ٥٩ ) ان لغة الكتب التي وجهها المأمون الى مدير شرطة بغداد هي لغة احمد بن ابي دؤاد وزير المأمون ، وان المأمون لم يطلع عليها وهو في مرض لا يجعل له ارادة في مصائر الامور . ثم يشيد المؤلف بعلم ابن حنبل وقوة حفظه وفهمه وصبره ، وجلده ، وتواضعه ، واخلاصه ، كما انه يذكر شيوخه . ثم يعرض عصر احمد من الناحية العلمية : سيطرة المعتزلة ، نضج العلوم وتدوينها . لقد اخذ احمد من هذا العصر ما يلائم مزاجه وتكوينه ونزوعه . ثم يعطينا فكرة موجزة عن الفرق الاسلامية : الشيعة ، الخوارج ، المرجئة ، الجبرية ، المعتزلة واصولهم . ثم يعرض اراء احمد حول العقائد ، ارتباط رأيه في صفة الكلام بمسألة خلق القرآن ، اختلاف العلماء في هذه المسألة ، اختلاف العلماء في حقيقة رأى احمد ( منهم من قال انه كان يتوقف ، منهم من قال انه كان يقول ان القرآن غير مخلوق ولكنه لا

يقول انه قديم ) . ثم يذكر مسألة رؤيتنا لله ، ومحاولة حمل الوثق العلماء على نفسها ، وقد اثبتها احد .

فيما يتعلق بعلم الكلام ، هذا الكتاب هو بمثابة بحث تدريجي موضوعي يوضح موقف احمد بن حنبل من المسائل التي كان يدافع عنها المعتزلة في عصره .

وقد نشر ايضاً الشيخ ابو زهرة دراسة عن « الشافعي » سنة ١٩٤٧ ( القاهرة - دار الفكر العربي ) ، واخرى عن « ابي حنيفة » واخرى عن « ابن حزم » سنة ١٩٥٤ .

وفي مجموعة الالف كتاب ( رقم ١٧٧ ) ، نشر كتاباً في « المذاهب الاسلامية » حيث يبحث اولاً في اسباب اختلاف الناس في اراءهم ، وفي اسباب اختلاف المسلمين ، وفي مدى هذا الخلاف . في القسم الثاني من الكتاب يعرض لمذاهب الاعتقادية ، ثم يبحث نشأة المعتزلة ويستعرض صولهم الخمسة ، ثم يستعرض صول الاشاعرة واختلافهم فيها عن اصول لمعتزلة ، ويعرض مسألة خلق القرآن والرؤية ، ثم يوضح موقف الماتريدي من المعتزلة والاشاعرة . وبعد ذلك يعود الى بعض المسائل : الجبر والاختيار ، الصفات ، القرآن ، التنزيه ، رؤية الله ، مركب الكبيرة ، ويوضح موقف كل فرقة من هذه المسائل . وهكذا جاء الكتاب عرضاً شاملاً للفرق ولآلام المسائل الكلامية ، دون او يتخذ المؤلف موقفاً صريحاً معيناً .

وملاحظاتنا على هذا الكتاب هي ان المؤلف لم يذكر المراجع التي اعتمد عليها ، لا في الهوامش ولا في قائمة في آخر الكتاب . انه يعرض لآراء دون لاستشهاد بالنصوص ، مثلاً يقول : ان المعتزلة يعتبرون العمل جزءاً من الايمان ( ص ٣٠٧ ) دون ان يذكر المرجع الذي استقى منه هذا القول ، مع ان المعتزلة يؤكدون على النية والقصد في المسؤولية لا على الاعمال لظاهرة . ثم لا توجد فهرس للاعلام ، وغالباً ما يكرر لمؤلف الفكرة الواحدة ، فمثلاً يكرر موقف المعتزلة من كلام الله ، القرآن ) مرة عندما يبحث في الاشاعرة ، ومرة في

بحثه عن الماتريدية ، ومرة في بحثه عن اهل الحديث . وهكذا الامر في المسائل  
الاخرى . ولكن لما كان هذا الكتاب تبسيطاً للمذاهب لا يمكننا ان نطلب من  
مؤلفه اسلوباً علمياً .

وفي سنة ١٣٦٦ هـ / ١٩٤٧ م ظهر اول كتاب ذات طابع علمي يبحث في  
المعتزلة ، وعنوانه « المعتزلة » للاستاذ زهدي جبار الله . وهو رسالة تبحث في  
تاريخ المعتزلة وعقائدهم واثرم في تطور الفكر الاسلامي ( قدمها المؤلف الى  
دائرة التاريخ العربي في كلية العلوم والاداب بجامعة بيروت الامريكية وقال عليها  
رتبة استاذ في العلوم ) . والكتاب يقع في ثمانية فصول ١ . تختلف الاسماء التي  
اطلقت على المعتزلة ٢ . ظهور المعتزلة ٣ . العقائد العامة ( الاصول الخمسة  
للاعتزال ) وبحث التوحيد والعدل بسباب ٤ . العقائد الخاصة ، فرق المعتزلة  
٥ . المعتزلة في دور القوة ٦ . المعتزلة في دور الضعف ٧ . مقام المعتزلة ٨ . اثر  
المعتزلة في تطور الفكر الاسلامي .

لقد ذكر المؤلف المراجع في آخر الكتاب : مراجع عربية ومراجع اجنبية ،  
مجموعها ١٠٢ مرجعاً . ويوجد ايضاً فهرست للاعلام . ويتبين اعجاب المؤلف  
بالمعتزلة وبنزعتهم العقلية الواسعة الافق

وفي سنة ١٩٤٨ طبع في باريس للاب قنواقي المصري ، « الاشتراك مع  
المستشرق الفرنسي غارديه كتاب :

*Gardet' Louis et Anauati, M.M Introduction à la Théologie Musulmane  
Essai de théologie comparée ( Etudes de Philosophie Médiévale) Directeur  
Etienne Gison. de l'Académie Française' Paris. Librairie philosophique J  
Vrin - 1948.*

وعدد صفحات الكتاب ٥٤٣ صفحة . والاب قنواقي ، احد مؤلفي هذا  
الكتاب ، مصري . وفي الكتاب مقدمة للاستاذ لويس ماسينيون ، المستشرق  
الفرنسي . ويذكر المؤلفان ان موضوع هذا الكتاب هو « علم الكلام » في  
تكوينه التاريخي ، الذي يدرس الآن في المعاهد الدينية الاسلامية الكبرى .

ينقسم الكتاب الى ثلاثة اقسام : في القسم الاول بحث تاريخي في تكوين علم الكلام ، وهو ينقسم الى ثلاث مراحل :

المرحلة التي سبقت « الكلام » في المدينة ( يثرب ) — ثم مرحلة التقضاء العقيدة الاسلامية باللاهوت المسيحي والمسائل التي بحثت واهمها مسألة الجبر وحرية الاختيار ، وكلام الله ( القرآن ) .

ومرحلة النزاع بين المعتزلة واهل السلف ( الاستفادة من الفلسفة اليونانية ) واصول المعتزلة الخمسة وانتصار المعتزلة ثم اندحارهم .

مرحلة انتصار الاشاعرة : الاشاعرة والماتريدية — اهل السلف المحافظون .

الاصلاح الحديث مع جمال الدين الافغاني ومحمد عبده .

يلي ذلك دراسة عن علم اللاهوت المسيحي من القديس اغسطين حق الاكويني . ثم بحث بعض المؤلفات العقائدية لائمة المتكلمين ، مثل كتاب الفقه الاكبر ، وصية ابي حنيفة ، الابانة والمقالات للاشعري ، الفرق بين الفرق للبغدادى ، الفصل لابن حزم ، التمهيد للباقلاني ، الارشاد للجويني ، الاقتصاد في الاعتقاد للغزالي ، نهاية الاقدام للشهرستاني ، محصل افكار المتقدمين لفخر الدين رازي ، طوابع الانوار للبيضاوي ، الموقف للايجي ، م البراهين للسنوسي ، جوهرية التوحيد للسيجوري ، ورسالة التوحيد لمحمد عبده .

في القسم الثاني عرض لتلاقي اللاهوت المسيحي بعلم الكلام عن طريق الترجمات من العربية الى اللاتينية ، وموقف اللاهوت المسيحي من فلسفة الاسلام .

في القسم الثالث : العقل والعقيدة في علم الكلام وفي اللاهوت المسيحي مصادر علم الكلام : القرآن ، الحديث ، الاجماع . خاتمة الكتاب : ما عساه ان يكون في المستقبل .

ملاحظة : فهارس عديدة : فهرس للمصطلحات العربية = فهرس الاعلام  
- فهرس باسماء الكتب المذكورة في الكتاب ( المراجع ) .

هذا الكتاب مرجع قيم وواف لبحت علم الكلام ومقابلته باللاهوت المسيحي .  
طريقة علمية في عرض المسائل ، الاعتماد على اكبر عدد ممكن من المراجع .

من بين رجال الازهر الذين اهتموا بدراسة الفرق الكلامية نجد الشيخ علي  
مصطفى الغراي استاذ الفلسفة وعلم الكلام بكلية اصول لدين ينشر في  
القاهرة سنة ١٩٤٨ كتاب « تاريخ الفرق الاسلامية ونشأة علم الكلام عند  
المسلمين » ، حيث يستعرض نشأة الفرق : الخوارج ، الشيعة ، المعتزلة ، المرجئة .  
ثم نجده يؤكد على معتزلة وعلى بعض كبار مشايخهم مثل واصل ، وعمر بن عبيد ،  
وابي الهذيل ، والنظام ، والجبائي .

وفي سنة ١٣٦٩ هـ / ١٩٤٩ م طبع في القاهرة الرسالة التي كان قد تقدم بها  
وعنوانها « ابو الهذيل العلاف » ( اول متكلم اسلامي تأثر بالفلسفة اليونانية ) .  
فبعدما ذكر المؤلف المراجع التي اعتمد عليها ( مجموعها ١٣ كتابا منها ٥ لمعرفة  
اراء ابي الهذيل الكلامية و ٨ لمعرفة الاراء الفلسفية ) يذكر حياة ابي الهذيل  
وكتبه ووفاته . ثم اراءه في الله ، في العالم ، في الانسان ، واخير موقف العلماء  
من اراء ابي الهذيل . ويبيد المؤلف اعجابه بهذه الشخصية الاعتزالية الكبيرة ،  
ومما يدل على حظوة المعتزلة عند المؤلف .

وهناك شخصية اخرى من مشايخ المعتزلة بحثت من الناحية الكلامية ، وهي  
« الجاحظ » ( معلم العقل والادب . كما سماه شفيق جري ، ذاته العنوان الذي  
اعطاه لكتابه الذي نشر في مصر سنة ١٩٤٨ فبعدما عرض المؤلف حياة  
الجاحظ ( ص ٣٤ - ٥٨ ) وثقافته ( ص ٥٩ - ٧٩ ) وعصره : حرية الفكر  
والزندقة والاقبال الفكري ( ص ٨٠ - ١١٠ ) يعرض لاختلاف بين اهل  
الحديث والمعتزلة في القضاء والقدر ، وافعال العباد ، وصفات الله ، وخلق القرآن ،  
ثم يؤكد على اصول الجاحظ في ادراك المعرفة الحقة ، ومذهبه في التأويل ، وتفكيره

ويردد المؤلف قول الجاحظ المذكور في كتاب « الجيوان » ج ١ ص ٦٩ : « لولا مكان المتكلمين لهلك العوام من جميع الامم ، ولولا مكان المعتزلة لهلك العوام من جميع النحل ، فان لم اقل : ولولا اصحاب ابراهيم ( النظام ) لهلك العوام من المعتزلة . فاني اقول انه قد اتهم لهم سبلا وفتق لهم امورا واختصر لهم ابوابا ظهرت فيها المنفعة وشملتهم بها النعمة » .

ان هذا الكتاب تحليل دقيق وعميق لشخصية الجاحظ ولعرفة المتكلم المعتزلي .

وفي عام ١٩٥٠ - ١٩٥١ نشرنا كتابنا « فلسفة المعتزلة - فلاسفة الاسلام الاسبقين » باللغة العربية بعد ان كنا حررناه بالفرنسية اولا وتقدمنا به امام السربون بباريس لنيل درجة الدكتوراه الدولية بالفلسفة . والنسخة الفرنسية طبعت في بيروت سنة ١٩٥٦ . يقع هذا الكتاب في جزئين . الاول خاص بالتوحيد عند المعتزلة ، والثاني خاص بالعدل . والجزء الاول ينقسم الى بابين . الاول يدور البحث فيه حول معنى التوحيد عند المعتزلة : نفي الصفات ، وتأويل الصفات ، معنى الكلام ( القرآن ) ، نفي الرؤية . والباب الثاني يبحث في العالم : مسألة العدم ، المحلوقات ، الاجسام الطبيعية ، الحركة ، العلل ، المعاني ، الاحوال . اما الجزء الثاني فينقسم الى ثلاثة ابواب : الاول خاص بالانسان ، المعرفة الحسية ، المعرفة العقلية ، حرية الاختيار ، طبيعة الانسان . والباب الثاني خاص بالاخلاق : المسألة الخلقية ، موقف الانسان من الشريعة ، الحنة والنار ، الرسول والوحي . والباب الثالث خاص بالسياسة : اراء المعتزلة السياسية .

ونحاول الآن ان نعيد طبع هذا الكتاب بتوسع معتمدين على ما عثر عليه من مخطوطات جديدة تتعلق بالمعتزلة ، لا سيما كتاب « المغني » للمقاضي عبد الجبار . وكان هدفنا ان نظهر المجهود العقلي الذي قام به رجال الاعتزال تجاه المسائل الدينية ، هذا المجهود الذي سيكون له شبيه في الفلسفة المدرسية في اوروبا في العصر الوسيط . وكان المعتزلة اسبق من الغرب في هذا المضمار .

ثم اننا نشرنا سنة ١٩٥٨ في بيروت كتابا بعنوان « اهم الفرق الاسلامية :



السياسية والكلامية» ، قدمنا فيه عرضاً عاماً لمبادئ الخوارج والشيعة والمرجئة والمهدين للمعتزلة ، ثم للمعتزلة والاشاعرة . وكان ذلك مع مختارات توضح موقف كل فرقة من هذه الفرق . وتوجد في نفس المجلد ترجمة فرنسية لمبادئ هذه الفرق .

ومن مجتهدى الشيعة الذين تطرقوا أخيراً الى الكلام في العدل والتوحيد نجد ان الشيخ محمد الخالصي الكاظمي قد نشر « احياء الشريعة في مذهب الشيعة » في ٣ اجزاء عام ١٣٧٠هـ / ١٥٩١م ( ج ١ ) وعام ١٣٧٦هـ / ١٩٥٧م ( ج ٢ وج ٣ ) . اما موقفه من التوحيد - الذي يعرضه في بداية الجزء الاول من كتابه هذا - فهو شبيه بموقف المعتزلة ، اذ يقول في ص ٣٦ : « ان الله جل وتقدس عن ان يدرك ببصر او فهم او ان يكشف عنه اسم او وصف ، او ان يحيط به فكر او خيال ، او ان تحيط ذاته في ذهن او بال ، لانه سبحانه محيط بكل شيء ، فيستحيل ان يحيط به شيء ، وقد اذن برحمته لعباده ان يسموه باسماء ليتقربوا اليه ويذكروه بها ، لا لان الاسماء تكشف بمعانيها عنه ، لان الاسماء انما وضعت لمعان يفهمها الانسان ، وتلك المعاني مدركة بالفكر ، والله اكبر من ان يدركه الفكر . فاذا اطلقنا لفظة او سمأ عليه جل اسمه ، فليس مرادنا ان معنى ذلك الاسم كاشف عنه ... » ويستشهد المؤلف في ص ٣٩ بما قاله امير المؤمنين ( علي بن ابي طالب ) في نهج البلاعة : « وكال توحيد نفى الصفات عنه ، لشهادة كل صفة انها غير الموصوف ، وكل موصوف انه غير الصفة » . ثم يستعرض باقي المسائل الكلامية حتى ص ١١٠ من الجزء الاول من الكتاب وبعد ذلك يتناول الكتاب فروع الدين . -

ويلاحظ هنا الشبه الكبير بين موقف المعتزلة وبعض رجال الشيعة .

وفي عام ١٣٧١هـ / ١٩٥٢م نشر في صيدا ( لبنان ) كتاب آخر لمجتهد شيعي ، وهو الشيخ عبد الحسين شرف الدين ، وعنوان الكتاب « كلمة حول الرؤية » حيث يقف مؤلف من هذه المسألة موقفاً يتفق تماماً مع موقف المعتزلة . يقول الشيخ شرف الدين في اول كتابه : « اختلف الماسمون في رؤية الله تعالى ، فأحاطها

في الدنيا والآخرة قوم ، واجازها في النشأتين آخرون . وكان من احابا ائمة العترة الطاهرة ، اعدال الكتاب ( اعني الشيعة ، والمؤلف شيعي ) واولياؤهم . وهذا هو مذهب المعتزلة من المسلمين . وذهب الجمهور الى امكانها في الدارين ... وان جميع اهل الجنة سيرونه تعالى فيها بابصارهم . ثم يوضح لمؤلف المسألة ويقول (ص ٢) : « فمحل النزاع اذا منحصر في ان رؤية الباري تعالى هل هي ممكنة مع تنزيهه ام هي مع تنزيهه ممتنعة مستحيلة ؟ فلاشاعة ذهبوا الى الاولى ، وذهبنا نحن تبعاً لائمتنا الى الثاني » .

ثم يأتي المؤلف بالحجج العقلية ( ص ٣-٦ ) وبحجج من الكتاب ، ويستشهد خصوصاً بالآية : « لا تدركه الابصار وهو يدرك الابصار وهو اللطيف الخبير » (سورة الانعام آية ١٠٢) وبآيات اخرى . كما انه يستشهد بنصوص ائمة العترة في الموضوع ( ص ٣٨ وما يليها ) ويفند بعد ذلك اقوال القائلين بالرؤية ( ص ٧٧-٨٤ ) . فيتفق المؤلف تماماً مع المعتزلة في نفي الرؤية . يلاحظ ان لمراجع مذكورة في هوامش الكتاب فقط .

ومن الذين قدروا المعتزلة - من بين السنيين - الشيخ حموده غرابية الارهري ، وكان ذلك في رسالته عن « الاشعري » التي نال عليها درجة دكتوراه من جامعة كمبريدج ونشرها في القاهرة سنة ١٩٥٣ . تنقسم هذه الرسالة الى ثلاثة اقسام و فصول . في الفصل الاول يبحث المؤلف نشأة الفرق المختلفة في الاسلام : الخوارج (ص ٢٥-٢٨) ، الشيعة (ص ٢٨-٣٠) ، المرجئة ( ص ٣٠-٣٦ ) ، انقضية والجهمية (ص ٣٦-٣٧) ، ثم الحسن البصري (ص ٣٧-٣٨) ، المعتزلة (٣٠-٥٧) ، اختفاء لمعتزلة وسيطرة الحنابلة (ص ٥٨-٥٩) ، ظهور الاشعري ضرورة رمنه (ص ٥٩) .

في الفصل الثاني : الاشعري ، حياته ، مؤلفاته ، منهجه ، مذهبه . وفي الفصل الثالث : الاشعري ومعارضيه ، الاشعري والمعتزلة (ص ١٣٧-١٨٥) ، مشكلة الصفات ، الكسب ، القرآن ، الرؤية ، الايمان ، الخلافة .

ومن الملاحظ ان المؤلف يدافع عن حرية الاختيار، ويقول ان الانسان خالق لافعاله، مثل ما قال المعتزلة (ص ١٦٢)، ويميل الى موقف المعتزلة، فيقول (ص ١٦٣): «اقرر ان عقيدتنا لن ينالها سوء اذا قلنا مع المعتزلة ان العبد يخلق افعال نفسه الاختيارية مع عقيدتنا ان الله يستطيع ان يمنعه من هذا الخلق اذا شاء». وسواء قلنا بذلك مع المعتزلة او لم نقل فمن الواجب حتما ان نقدم الشكر والتقدير للمعتزلة على هذا الباعث النبيل الذي دفعهم الى تقرير ذلك».

ويلاحظ ايضا انه يوجد في نهاية الكتاب ثبت ببعض المراجع العربية والافرنجية، ولكن هذه المراجع غير مذكورة في هوامش الكتاب.

وهكذا نرى ان بعض السنين متفقون مع الشيعة في تقدير المعتزلة حق قدرهم. والحركة الفكرية الحديثة تدل الى تحول واضح نحو التفكير الاعترافي.

ومن الذين يؤكدون على فضل المعتزلة في التفكير البشري، قدرى حافظ طوقان في كتابه «**الخالدون العرب**» الذي نشره في بيروت عام ١٩٥٤، وخصص فيه فصلا للجاحظ (ص ٤٨-٥٦) يؤكده فيه على اعتماد الجاحظ على العقل، ويقول ان للجاحظ رء قيمة في العقل والارادة، فالانسان عند الجاحظ قادر على ان يعرف الخالق بعقله... وهو يرى ان لافضل للانسان الا بالارادة.

وفي تونس دافع محبوب بن ميلاد عن موقف المعتزلة العقلي في مقال تحت عنوان «**تحريك السواكن**» نشر في سنة ١٩٥٦.

ومن الذين اكدوا على التجديد العقلي في التفكير الاسلامي حديثا الدكتور محمد البهي، من علماء الازهر، الذي نشر في القاهرة سنة ١٣٧٦هـ/١٩٥٧م كتاب «**الفكر الاسلامي الحديث وصلته بالاستعمار الغربي**» حيث يستعرض الاتجاه الفكري المقاوم للاستعمار (ص ٣٩-١٦٠) جمال الدين الافساني، محمد عبده، ثم يبحث اهم المسائل الكلامية التي بحثها محمد عبده: مشكلة الخير، صلة العقل بالوحي، وهي مسائل من جوهر علم الكلام. ويمجد الدكتور البهي الموقف لذي وقفه محمد عبده من هذه المسائل، وهو موقف ينادي بتجديد مواقف المعتزلة

من هذه المسائل .

وفي عام ١٩٥٩ نجد مجتهدا آخر من الشيعة يؤكد على الشبه الكبير الموجود بين الشيعة والمعتزلة ، فقد نشر في بيروت عبد الله نعمه ( الشيعي ) كتابا عن « هشام بن الحكم ، استاذ القرن الثاني في الكلام والمناظرة » . فيوضح المؤلف في ص ١٧ الشبه بين بعض عقائد المعتزلة : نقي الرؤية بالابصار ، حدوث القرآن نفي الجبر عن افعال العباد ، قاعدة اللطف ، قاعدة الاصلح ، نفي قدم الصفات والقول بانها عين الذات ، مسألة الحسن والقبیح العقليين ، العدل . ويقول المؤلف ( ص ١٧ ) : « ومن الطبيعي ان يحدث ذلك التجاوب بينها ( الشيعة والمعتزلة ) في كثير من النظريات ، بعد ان كان كل منها يتهج منهجاً عقلياً مجرداً ويسيران معاً في طريق فكري واحد » . كما انه ( ص ٢٧ ) يذكر اشهر زعماء المعتزلة . والكتاب عرض شامل لهشام بن الحكم : حياته ، مواقفه مع المعتزلة ، اراءه . ويلاحظ ان المراجع المذكورة في الهوامش ، ولكن لا توجد قائمة بها في آخر الكتاب .

وفي عام ١٩٦٠ نشر مجتهد آخر شيعي وهو الشيخ محمد جواد مغنية ، كتاباً شاملاً عنوانه « معالم الفلسفة الاسلامية » . يبحث في ص ١٩ وما يليها سبب نشأة علم الكلام ( اول خلاف كان حول الامامة ) ويقول ان الخلافات حول المسائل السياسية والعقائدية : مثل رؤية الله ، وصفاته ، وخلق القرآن ، والجبر والاختيار ، والتحسين والتقبيح ، وعصمة الانبياء ، وصفات الامام ، والمعاد ، كانت السبب لنشأة علم الكلام ، او علم التوحيد ، او علم اصول الدين ، مهاشت فعبه . ولكن هذا العلم لم تنحصر موضوعاته في هذه البحوث ، فقد تأثر بالفلسفة واستعملها للدود عن العقيدة الدينية . ثم يستعرض المؤلف ( وهو شيعي امامي اثنا عشري ) اراء المتكلمين في الوجود والواجب والامكان ، في القدم والحدوث ، في الماهية ، في الوحدة والكثرة ، في العلل ، في الجوهر والعرض ، في النفس ، في كلام الله ، في صفاته . وهي المسائل التي تستعرض في مختلف كتب التوحيد او كتب علم الكلام . ويلاحظ ان بعض المراجع المذكورة في الهوامش ، ولكن

لا يوجد فهرست خاص بها في آخر الكتاب .

ومن جانب السنين نجد الشيخ محمد علي الزعبي ينشر في بيروت سنة ١٣٧٩هـ / ١٩٦٠ م كتاباً بعنوان « هل نحن مخبرون او مسيروون ؟ » ( تأثير عقيدة القضاء والقدر في حياتنا الفردية والاجتماعية ) . يدافع المؤلف في كتابه هذا عن حرية الاختيار عند الانسان ، معتمداً على القرآن . يذكر بعض الايات التي يحتمل ظاهرها على الجبر ، ويؤولها بحيث يثبت الاختيار . يعجب بالمعتزلة القائلين بحرية الاختيار ، ولكن في ص ٦٩ مهاجم اصول الاعتزال من قول بخلق القرآن ورد الصفات الى الذات ، والقول بالحسن والقبح العقليين ، ويدعى بانها مبادئ ادخلت الى الاسلام عن طريق اليهود . ثم يقول ان المعتزلة لهم الفضل الاكبر في الدفاع عن حرية الاختيار ( ص ٧١ ) . ويلاحظ ان المراجع المذكورة في الهوامش فقط .

ان نشر مثل هذا العدد من الكتب التي تبحث في مسائل علم الكلام في المائة سنة الاخيرة ، لا سيما في الفترة الممتدة من اول هذا القرن الى هذه السنة ، لدليل واضح على الاهتمام بالحلل العقلية التي اتى بها سابقاً رجال الاعتزال عندما بحثوا العقيدة الاسلامية . ان المفكر يقف عند هذه الحلل العقلية ويتأمل فيها ، فيلاحظ المجهود الجبار الذي قام به هؤلاء المفكرون في العصور الاولى من الاسلام للدفاع عنه كدين جديد ، ولنفهمه على ضوء العقل ، قدر المستطاع . ومما ساعد على نشر مثل هذه الابحاث حالياً هو ما نشر اولاً من تراث كلامي قديم ، مثل ما اسلفنا ، ولا يزال المجال هنا واسعاً جداً للبحث والنشر والدراسة .

### ابحاث في علم الكلام قام بها مستشرقون وترجمها باحثون عرب

لقد كان اهتمام المستشرقين بعلم الكلام كبيراً ، وانتاجهم في هذا الحقل غزير . ولكننا نقتصر هنا ، تمثيلاً مع الخطة التي رسمت لهذه الدراسة ، على ما ترجمه الباحثون العرب من انتاج المستشرقين في هذا الموضوع :

لقد نشر في القاهرة سنة ١٩٢٤/٥١٣٤٣ م عجاج فويض ترجمة عربية لكتاب «حاضر العالم الاسلامي» الذي كتبه لوثرروب ستودارد . وكان الامير شكيب ارسلان قد وضع فصولاً وتعليقات وحواش عن احوال الامم الاسلامية وتطورها الحديث ، على هامش هذا الكتاب . ويقع الكتاب في جزئين . وقد خصص المؤلف في ج ٢ ص ٣٤٩ بحثاً عن المعتزلة ، كما توجد تعليقات ايضاً نذكر منها هذا الحكم على المعتزلة: «وتلك فرقة المعتزلة قد اشتملت تعاليمها على ضروب عديدة من منازع الافكار والاراء حتى ذهب الغلاة من هذه الفرقة في تعاليمهم الدينية والسياسية والاجتماعية مذهباً تجلت فيه خصائص الانتقال الفجائي والاستجالة الثورية العنيفة . غير ان هذا العصر ، عصر الانقلاب والتغير والتطور الى حد بعيد ، فقد كان قصير الامد فلما تستطيع الحيوية العربية والروح الاسلامية بما فيها من العوامل ان تحمرا ما كان في الشرق القديم عهدئذ من القوى المكتنفة بطبائع وامزجة مختلفة تخميراً باقياً الاثر طويلاً . لهذا لم تلبث السنة التقليدية ان عادت فانتشرت وتمكنت وعليها غشاء من اثر التطور العرضي ، والعناصر الاصلية لتلك السن ظلت على صفتها دون ان يتناولها مؤثر يغير من جوهرها .» وجاء في تعليق ج ٢ ص ٣٤٩: «المعتزلة فرقة من مفكري الاسلام يرى فيهم علماء اوروبا دائماً طبقة تقتل الفكر الحر لمطلق وتريد ان تتملص من قيود التقليد المشهور في الاسلام بالشدة ، والباعث بشدته ووقوفه غير متقدم ولا متأخر الى هذا الجود الذي رسا عليه المجتمع الاسلامي .» ثم يذكر سبب تسميتهم بالمعتزلة ( اعتزال واصل حلقة الحسن البصري ) ويقول انهم اهل العدل والتوحيد . توحيدهم قائم على نفي الصفات . والعدل قائم على حرية الارادة عند الانسان . وانه خالق لافعاله . ثم يذكر مشاهير المعتزلة ، ويقول ان كثيراً من متكلمي الشيعة تعول على كثير من راء المعتزلة . ثم يذكر كيف انفصل الاشعري عنهم .

ملاحظة : لم يذكر رسلان مصادر تعليقه هذا ولا تعليقه على الحوار ج ٢

ص ٣٥١ .

وفي سنة ١٩٣٤ نشر الدكتور حسن ابراهيم حسن ومحمد زكي ابراهيم ترجمة  
لكتاب «السيادة العربية والشيعة والامرائليات» تأليف ج قون فلون . يذكر  
المؤلف نشأة الفرق الاسلامية ويقول : وما هو جدير بالملاحظة ان هذه الطوائف  
التي نشأت بين العرب في البلاد التي فتحوها بما كانت ترمي بهديء ذي بدء الى  
غرض سياسي محض رغم ظهورها بهذا المظهر الديني . فيذكر ظهور الشيعة  
والخوارج ، ثم ( ص ٧٤ ) يستعرض عقائد الشيعة وطوائفهم . ثم يذكر فرق  
السبئية والكيسانية ويقول : فقد كانت السبئية تقول بحول الجزء الالهي في  
الامام وتجعل له نصيباً من لاهية بينما تعتبره الكيسانية رمزاً للعلم الالهي . ويذكر  
بعد ذلك الخرمية والروندية . ملاحظة : توجد تعليقات واضحة للمترجمين  
وفهرس للاعلام ، العربية والافرنجية .

ومن الكتب التي بحث فيها موضوع علم الكلام بقلم احد المستشرقين هو كتاب  
« تاريخ الفلسفة في الاسلام » لمؤلفه المستشرق ت ج دي بور . فقد ترجم الدكتور  
محمد عبد الهادي ابو ريدة هذا الكتاب ونشر الترجمة لأول مرة في القاهرة عام  
١٣٥٧ هـ / ١٩٤٨ م . يعرض المؤلف مذاهب المتكلمين ، وعلم الكلام ، المعتزلة  
وخصومهم ، قول المعتزلة بحرية الاختيار ، الذات الالهية في رأيهم ، الوحي  
والعقل . ثم يستعرض موقف بعض المعتزلة مثل : ابي الهذيل العلاف ، النظام  
الجاحظ ، معمر ، ابي هاشم . ثم يذكر الاشعري ويعرض موقفه من المعتزلة .

يلاحظ ان تعليقات المترجم توضح وتصحح احيانا ما عرضه المؤلف ، ولا  
عجب اذ ان الكتاب كتب اصلاً في اول القرن العشرين ، ثم ترجم الى الاسكليزية .  
يوجد فهرس للاعلام والمراجع المذكورة في الهوامش فقط .

ومن الكتب التي نقلها الى العربية الدكتور ابو ريدة وتتعلق بعلم الكلام  
كتاب « مذهب الذرة عند المسابين وعلاقته بمذاهب اليونان واليهود » تأليف  
س بليس ، نشرت الترجمة سنة ١٣٦٥ هـ / ١٩٤٦ م في القاهرة . يستعرض  
المؤلف مختلف آراء لمعتزلة في الحسم والجوهر الفرد والاجزاء التي يتركب منها



الجسم ، والعلية الخ ... كما يذكر ارد على النظام ، الذي رد القول بالجزء الذي لا يتجزأ ) والبراهين على وجود الجوهر الفرد .

ملحق بهذا الكتاب «مذهب الجوهر الفرد عند المتكلمين لاولين في الاسلام» . بحث مسألة العلاقات بين علم الكلام الاول عند اهل الاسلام وبين الفلسفة اليونانية . الفهارس وافية ، كما توجد تعليقات قيمة للمترجم .

وفي عام ١٩٤٦ نشر الاستاذ محمد يوسف موسى وعبد الحق وعلي حسن عبد القادر ترجمة عربية لكتاب اجناس جولد تسهر «العقيدة والشريعة في الاسلام» ( تاريخ التطور العقدي والتشريعي في الديانة الاسلامية ) . القسم الخامس من هذا الكتاب خاص بالفرق ( ص ١٦٧-٣٢٢ ) : يبحث المؤلف نشأة الشيعة والخوارج ، والنزعات العقلية عند الخوارج . كما يذكر الارتباط الوثيق بين العقائد الشيعية السائدة ومبادئ المعتزلة . ويقول : قد استقر الاعتزال في مؤلفات الشيعة حتى يومنا هذا . ولذا فارت من الخطأ الجسم ، سواء من ناحية التاريخ الديني او التاريخ الادبي ان يزعم بانه لم يبق للاعتزال أثر قائم محسوس بعد الفوز الحاسم الذي نالته العقائدية الاشعرية ويمكن ان تعتبر كتب العقائد الشيعية كلها من مولفات المعتزلة ، لانها تنقسم الى قسمين كبيرين : التوحيد والعدل .

## خاتمة

لكي تكون دراسة علم الكلام مجدية ، على الباحثين ان ينشروا اولاً اكبر عدد ممكن من المولفات الاصلية الخاصة بهذا العلم والتي لا تزال محفوظة على شكل مخطوطات تنتظر من يحققها ويبحثها وينشرها ويشرحها حتى ينجلي لنا الجهد الذي بذله هؤلاء المتكلمون في عصر احتدم فيه الصراع بين فرق متعددة من جهة وبين الاسلام والعقائد الدينية من جهة اخرى ، كما انه احتدم بين العقل والوحي . لم

يكتف المومن بان يسلم بعقيدته ، بل حاول ان يفهمها ويتعمق في فهمها الى اقصى حد لكي يستطيع ان يدافع عنها ايضاً ضد من هو على عقيدة اخرى تختلف عن عقيدته .

واذا لمسنا في الآونة الاخيرة ميلاً قوياً نحو موقف لمعتزلة عند البعض ، ونحو موقف الاشاعرة المعتدلين عند البعض الآخر ، فاننا نجد ان مثل هذا الانحياز يتطلب من صاحبه البحث العميق في حقيقة هذا الموقف او ذلك . ومثل هذا البحث لا يكون مجدياً الا اذا رجعنا الى المصادر الاصلية للمتكلمين . وهذا مما تنبه اليه رجال الفكر في العالم الاسلامي الان . لذلك نجدهم يبذلون جهداً جباراً في نشر النصوص الكلامية القديمة . ويمثل هذا العمل تتجلى المواقف على حقيقتها ، وتوزن عندئذ يميزان المنطق . فيصبح التقريب بين الاطراف المتباعدة ممكناً وسهلاً . وهذا ما تتمناه ممن يدرسون علم الكلام .

**ملاحظة** اذا اشرنا الى بعض المخطوطات التي لم تنشر بعد فذلك لانه هذه المخطوطات الموجودة حالياً في « معهد المخطوطات » التابع لجامعة الدول العربية ( القاهرة ) يمكن الحصول على صورة او نسخة مصورة ( فوتوسطات ) منها عند طلب الباحث من ادارة المعهد المذكور . فكأنها كتب تحت تصرف الباحثين . وفعلنا اقتنت مكتبة الجامعة الاميركية ببيروت عدداً منها من صور هذه المخطوطات القيمة ، وهي محفوظة في القسم الخاص بالمخطوطات في مكتبة الجامعة تحت تصرف من يريد مطالعتها . - فلم يعد ثمة فرق بين كتاب مطبوع ونسخة مصورة لمخطوط ، اذ ان الهدف من طبع الكتاب هو جعل محتوياته في متناول المطالع الذي يهمه الامر ، وهذا الهدف متحقق الآن بالنسبة الى هذه المخطوطات التي لم تطبع بعد .

ومثال عن هذه المخطوطات التي استحضرت الجامعة صور ( فوتوسطات )

عنها كتاب ابن فورك « تأويل الاخبار المشابهة والرد على الملحدة المعطلة ... »  
وهو مجلد تجليداً متقناً . فكان المهم العثور على الكتاب المخطوط ، وقد حصل  
ذلك .

## اولا - المصادر المباشرة

### ١ - مصادر مباشرة خاصة بالمعتزلة

#### او بمن لهم نزعة اعتزالية كبعض الشيعة

١ - ابن ابي الحديد ، ( عز الدين عبد الحميد بن هبة الله بن محمد بن ابي الحديد المدائني ، المعتزلي ، ولد سنة ٥٨٦ هـ وتوفي سنة ٦٥٥ هـ )  
( كما جاء في « فوات الوفيات » )

« شرح نهج البلاغة » ، طبع للمرة الاولى في طهران سنة ١٢٧٠ هـ ثم في مصر سنة ١٢٩٠ هـ وسنة ١٣٢٩ هـ ( ٤ مجلدات )  
واخيرا سنة ١٩٥٩ - ١٩٦٠ في عشرين جزءا ظهر منها لفاية ١٩٦٠ ثمانية اجزاء ( دار احياء الكتب العربية - عيسى الحلبي ) مع مقدمة وهوامش بقلم محمد ابي الفضل .

٢ - ابن عباد ، الصاحب اسماعيل ، ٣٢٦ - ٣٨٥ هـ (

كتاب الابانة عن مذهب اهل العدل بحجج القرآن والعقل ،  
تحقيق محمد حسن آل ياسين ، النجف ( العراق ) ١٣٧٢ هـ /  
١٩٥٣ م ، دار المعارف للتأليف والترجمة والنشر - في مجموعة  
« نفائس المخطوطات » .

٣ - ابن المرتضى ( المهدي لدين الله احمد بن يحيى الزيندي المعتزلي المتوفي  
سنة ٨٤٠ هـ )

النية والامل في شرح الملل والنحل ، حيدر اباد ، ١٣١٦ هـ /  
١٩٠٢ م

وايضا مخطوط : البعثة المصرية لتصوير مخطوطات اليمن ،  
رقم التصوير ٤١ .

هذا هو الجزء الاول من كتاب « غايات الافكار وبهايات  
الانطار المحيطة بعجائب البحر الزخار » ، في المقدمة : يدكر طبقات  
المعتزلة من القرن الثاني الى التاسع الهجري ( الثامن الى الخامس  
عشر الميلادي ) وهذا تنمة لطبقات المعتزلة للقاضي عبد الجبار  
المعتزلى ( المتوفى سنة ٤١٥ / ١٠٢٥ م ) الذي بدوره اكمل  
« طبقات المعتزلة » للبلخي ( المتوفى سنة ٣١٩ - ٩٣١ م )

ملاحظة - يبحث الاسناد فؤاد السيد عن هذه المخطوطات الثلاثة لينشرها  
معا . وقد نشرت و. و. ارنولد T. W. Arnold « طبقات المعتزلة »  
في ليبرك عام ١٩٠٢

### ٣ - ابن المرتضى

البحر الزخار الجامع لداهب علماء الامصار ، القاهرة ، مكتبة  
الخانجي ، سنة ١٩٤٧ - ١٩٤٩ م ( طبعة اولى )

٤ - ابن مسكويه ( ابو علي احمد المعروف بابن مسكويه ، ب ٤٢١ هـ )

كتاب الفوز الاصغر ، مصر - مطبعة السعادة - ١٣٢٥ هـ

٥ - التوحيدى ( علي بن محمد بن العباس ابو حسان البوحدي ( ٣١٢ -  
٤٠٣ هـ )

ثلاث رسائل ، لابي حيان التوحيدى ، تحقيق الدكتور  
ابراهيم الكيلاني المعهد الفرنسي بدمشق ( للدراسات العربية ) ،  
دمشق ١٩٥١ ( المطبعة الكاثوليكية - بيروت ١٩٥١ )

المقاسبات ، تحقيق حسن السندوبى ، القاهرة ١٣٤٧ هـ /  
١٩٢٩ م

ملاحظة - تظهر في هذه المقاسبات نزعة التوحيد الكلامية ( الاعزاله )

٦ - الجاحظ ( ابو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب - المعتزلى ، ت ٢٥٥ هـ /  
٨٦٨ م )

البيان والتبيين ، ٣ اجزاء ، تحقيق حسن السندوبى ،

القاهرة - المكتبة التجارية - ١٣٤٥ هـ - ١٩٢٦ م ( الطبعة الاولى )  
١٣٥١ هـ - ١٩٣٢ م ( الطبعة الثانية )  
كتاب الحيوان ، ٧ اجزاء في مجلدين ، مصر : ( محمد الساسي  
المغربي ) ١٣٢٣ هـ ( المجلد الاول ) ١٣٢٤ - ١٣٢٥ هـ - ١٩٠٦ م  
( المجلد الثاني )

الحاسن والاضداد ، المنسوب للجاحظ بيروت ، مكتبة المرفان .

مجموع رسائل ، المعاذ والمعاش ، كتمان السر وحفظ اللسان ،  
الجد والهزل ، فصل ما بين العداوة والحسد .  
نشرها كراوس وطه هجري ، القاهرة سنة ١٩٤٣ .

الرد على التصاري ، بيروت - المطبعة الكاثوليكية سنة ١٩٥٩  
( مع مختارات من البيان والتبيين واهم الرسائل . جميل جبر )

العثمانية ، مكتبة ابي عمر بن بحر الجاحظ  
بتحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون ، القاهرة ، دار الكتاب  
العربي بمصر ، ١٣٧٤ هـ / ١٩٥٥ م .

الفصول المختارة من كتب الجاحظ ، على هامش « الكامل »  
للمبرد جمع الامام عبيد الله بن حسان ، القاهرة ١٣٣٤ هـ /  
١٩٠٦ م . يدافع الجاحظ في احد فصول هذا الكتاب عن المعتزلة  
في اعلانهم المحنة ، ويحاول ان يبرر عملهم . لذلك كانت لهذا  
الفصل اهمية خاصة . ويقلب على الظن انه بقية من كتاب « فضيلة  
المعتزلة » الضائع للجاحظ .

رسائل الجاحظ ، نشرها حسن السندوبي ، القاهرة ١٣٥٢ هـ .  
افرد النصوص المذكورة في كتاب « العثمانية » للجاحظ ورد ابي  
جعفر الاسكافي على هذا الكتاب ( العثمانية ) - انظر كتاب  
العثمانية للجاحظ ، نشره وحققه عبد السلام محمد هارون .

كتاب التاج في اخبار الملوك ، ( منسوب الى الجاحظ ) القاهرة ،  
طبعة احمد زكي باشا ، سنة ١٩١٤ .

٧ - الحلي ( جمال الدين ابو منصور الحسن بن يوسف بن علي بن المطهر  
الحلي ، المشهور بالعلامة ولد في ١١ ج الاولى سنة ٥٩٧ هـ /

وتوفي يوم الغدير سنة ٦٧٢ هـ ودفن في العراق في البقعة المقدسة  
( الكاظمية )

كشف المراد في شرح تجريد الاعتقاد ، غني بشره وتنصحيته  
الحاج ميرزا حسن الحسيني اللواساني ، صيدا - لبنان -  
مطبعة العرفان - سنة ١٣٥٣ هـ .

٨ - الخطاط ( ابو الحسين عبد الرحم بن محمد بن عثمان ، المعزلي ، ت  
٢٩٠ هـ )

### كتاب الانتصار والرد على ابن الرويني الملحد

ما قصد به من الكلب على المسلمين والظعن عليهم

شهر ببيرع - القاهرة ( لجنة التأليف والترجمة والنشر )  
١٩٢٥ و ترجمة فرنسية لهذا الكتاب مع النص العربي : الير  
نصري نادر بيروت - ( بحوث ودراسات بادارة معهد الاداب  
الشرقية ) المطبعة الكاثوليكية - ١٩٥٧ .

٩ - الزمخشري ( الامام حاز الله ناح الاسلام فخر خوارزم ابو فاسم محمود  
بن عمر بن محمد بن عمر الخوارزمي الزمخشري - ولد بزمخشري  
سنة ٤٦٧ هـ وتوفي بجزانية خوارزم سنة ٥٣٨ هـ )

الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعبون الاقاويل في  
وجوه التأويل فرغ منه سنة ٥٢٨ هـ ، جزآن ، القاهرة - الطبعة  
الاولى ( المطبعة البهية المصرية ) سنة ١٣٤٣ هـ الجزء الاول سنة  
١٣٤٤ هـ / ١٩٢٥ م الجزء الثاني

١٠ - الطوسي ( خواجه نصير الدين ، ت ٦٧٢ هـ )

### شرح الاشارات والتنبيهات ( لابن سينا )

مصر - المطبعة الخيرية ( السيد عمر حسن الخشاب ) الطبعة  
الاولى سنة ١٣٢٥ هـ .

١١ - عبد الجبار ( القاضي عبد الجبار ، ت ٤١٥ هـ - ١٠٢٥ م ) أبو الحسن  
عبد الجبار أحمد بن عبد الجبار الهمداني الاسد ابادي المعتزلي ،  
المفني في اصول الدين ، ٢٠ جزءا في ١٦ مجلد ( مخطوط



عشر عليه في اليمن ) المخطوط بتاريخ ٦٠٦ هـ ، ولكن البعثة العلمية  
المصرية لتصوير المخطوطات من اليمن لم تعثر الا على ١٢ جزءا  
وهي الاجزاء : ٤٠٨٠٧٠٦٠٥٠٤ ، ١١٠٩٠٨٠٧٠٦٠٥٠٤ ، ١٢٠١٣٠١٦٠٢٠٠ ( انظر تقرير  
الدكتور خليل يحيى نامي سنة ١٩٥١ عن هذه البعثة ) . اشترت  
البعثة خمسة مجلدات من هذا المخطوط ، وصورت الباقي الموجود  
من هذا الكتاب - رقم تصوير البعثة ١٥٠

**ملاحظة** ، انظر الفهرست الكامل لهذه الاجزاء التي عشر عليها ،  
في مجلة الابهاء الدومنيكان في القاهرة الجزء الرابع سنة ١٩٥٧ من  
ص ٢٨١ الى ٣١٦ والجزء الخامس سنة ١٩٥٨ من ص ٤١٧ الى ٤٢٤  
MIDLO ( Melanges - Institut Dominicain d'etudes orientales du Caire)

هذا الكتاب عرض شامل وكامل لاصول الاعتزال وماتفرع  
عنها - ودفاع عن موقف المعتزلة هو بمثابة موسوعة اعتزالية .  
تعد نشره في القاهرة لجنة خاصة ( يشرف على اعمالها الدكتور  
طلح حسين )

**تنزيه القرآن عن الطاعن ، املاء القاضي عبد الجبار**

( طبع على نفقة محمد سعيد الرافي ) ،

القاهرة - المطبعة الجمالية - سنة ١٣٢٩ هـ / ١٩١١ م

١٢ - القاسم ( الامام المصور بالله بن محمد بن علي الزبيدي العلوي ،  
ت ، ٢٤٦ هـ )

**كتاب الرد على الزنديق اللعين ابن المقفع** ، نشره وترجمه  
ميكائيل انجلو جويدي ، روما سنة ١٩٢٨

١٣ - القيرواني ( ابو محمد عبدالله بن ابي زيد ، ولد في بفسه - اسبانية سنة  
٣١٠ هـ - ٩٢٣ م ، وتوفي سنة ٣٨٥ هـ - ٩٩٦ م

**الرسالة** ، النص العربي مع ترجمة فرنسية Leon Bercher  
الجزائر سنة ١٩٥٢ .

١٤ - المرتضى ، السيد ( علم الهندي ذو المجدين ابو القاسم علي بن الطاهر  
ذي المناقب ، ابي احمد الحسين بن موسى بن محمد بن ابراهيم  
بن موسى الكاظم بن جعفر الصادق بن محمد الباقر بن علي زين

العابدين بن الحسين بن علي بن ابي طالب ، المتوفي سنة ٤٣٦ هـ )  
امالي السيد المرتضى ، في التفسير والحديث والادب ،  
٤ اجزاء في مجلدين ، صححه وصبط القاطه وعلق حواشيه السيد  
محمد بدر الدين النعساني الحلبي ، مصر مطبعة السعادة  
( الطبعة الاولى ) سنة ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م .

١٥ - المفيد ( الشيخ المعيد محمد بن العمان ، الحارثي العكري ، البغدادي ،  
المعروف بابن المعلم والملقب بالمفيد - من شيوخ الشيعة ،  
( ٣٣٦ - ٤١٣ هـ )

اوائل المقالات في المذاهب المختارات ، مقدمة وتعليقات  
الشيخ فضل الله الزنجاني ، تبريز - الطبعة الاولى سنة ١٣٦٣ هـ  
( مكتبة « سروش » تبريز ) .

شرح عقائد الصديق او تصحيح الاعتقاد ، يعيق السيد  
هبة الدين الشهرستاني ، تبريز - الطبعة الاولى سنة ١٣٦٤ هـ .  
كتاب ايمان ابي طالب ، تحقيق محمد حسن آل ياسين النجف  
( العراق ) - دار المعارف للتأليف والترجمة والنشر - سنة  
١٣٧٢ هـ / ١٩٥٣ م .

١٦ - المقبلي ( الشيخ صالح بن مهدي محمد اليماني ، الزيدي ، توفي في مكة  
سنة ١١٠٨ هـ - ١٦٩٦ م ، اصله من مقبل ، من اعمال كوكبان  
في الشمال الغربي من صنعاء - اليمن

العلم السامخ في اثار الحق على الابهاء والمشايخ ، القاهرة -  
١٣٢٨ هـ - ١٩١٠ م ، والقاهرة - ١٣٣١ هـ - ١٩١٢ م

١٧ - التيسابودي ( ابو رشيد سعيد بن محمد بن سعيد )  
كتاب المسائل في الخلاف بين البصريين والبغداديين في الكلام

### في الجواهر

نشره اثر بيرم مع ترجمة المانية ، لندن ١٩٠٢ م . لهذا  
الكتاب قيمة فيما يتعلق بالمسائل الطبيعية عند المعتزلة

١٨ - واصل بن عطاء - خطب في التوحيد  
نشره هوتسما في المجلة الفيضاوية لمعرفة الشرق  
W.Z.K.M. عام ١٨٩٠ م ٢٢٠ .

ب - مصادر مباشرة خاصة بالاشعري والاشاعرة ومؤلفات  
يقلب عليها الطابع الاشعري .

#### الاشعري والاشاعرة

١ - ابن عساكر ( ابو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله الدمشقي - ثقة  
الدين . ولد في عام ٤٩٩ وتوفي عام ٥٧١ هـ - ١١٠٦ - ١١٧٥ م )

تبين كذب المفتري فيما نسب الى الامام ابي الحسن الاشعري  
- نشره مهران - لندن سنة ١٨٧٨ م

- دمشق ١٣٤٧ هـ - ١٩٢٧ م نشره : حسام الدين القدسي  
( مع مقدمة للشيخ محمد زاهد الكوثري عن نسخة عبد الباقي  
الجزائري ونسخة الخزانة الفيضية في الاستانة والنسخة النورية  
في القاهرة مع مقابلة بنسخة الخزانة التيمورية بالقاهرة )

٢ - ابن الهمام ( كمال الدين محمد بن همام الدين عبد الواحد بن عبد الحميد .  
الشهير بابن الهمام السيواسي .

كتاب المسامرة ( للكمال بن ابي شريف ) بشرح المسامرة في  
العقائد المنجية في الآخرة للعلامة للكمال بن الهمام  
القاهرة - المطبعة الكبرى الاميرية - بولاق - سنة ١٣١٧ هـ  
( طبعة اولى )

- مؤلف هذا الكتاب يتبع ( يساير - مسامرة ) كتاب  
الغزالي « الرسالة القدسية » في استعراض المسائل ( انظر صفحة ٢ )

٣ - الاسفرايني ( ابو المظفر عماد الدين ت ٤٧١ هـ )

#### التبصير في الدين

وتمييز الفرقة الناجية عن الفرق الهالكين

عرف الكتاب ، وترجم للمؤلف ، وخرج احاديثه ، وعلق

حواشيه العلامة المحدث الكبير الشيخ محمد زاهد بن الحسن  
الكوثري .

القاهرة ( مكتب نشر الثقافة الاسلامية ) الطبعة الاولى  
١٣٥٩ هـ / ١٩٤٠ م

٤ - الاشعري ( الامام ابو الحسن علي بن اسماعيل الاشعري الموفى سنة  
٣٣٠ هـ )

### كتاب مقالات الاسلاميين واختلاف المصلين

١ - عنى بتصحيحه هـ ريتز - طبع استانبول ١٩٢٩

٢ - تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد - في جزآن -  
القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية عام ١٩٥٠

### الابانة عن اصول الديانة

١ - حيدر اباد ( طبعة اولى سنة ١٣٢١ هـ / ١٩٠٣ م )

٢ - القاهرة ١٣٤٨ هـ

٣ - توجد نسخة خط في مكتبة الاوقاف ببغداد رقم ٦٨٣٩

٤ - ومخطوط رقم ١٠٧ عقائد بالمكتبة التيمورية بدار  
الكتب المصرية

### رسالة في استحسان الخوض في علم الكلام

تعليق الاب رتشرد مكارثي ، اليسوعي ( ضمن كتاب  
اللمع للاشعري )

بيروت ( المطبعة الكاثوليكية ) ١٩٥٢

حيدر اباد ١٣٢٣ هـ .

### كتاب اللمع في الرد على اهل الزيغ والبدع

نشره وصححه الاب رتشرد يوسف مكارثي ، اليسوعي ،  
وترجمه الى الانكليزية بعنوان : The Theology of al-Ash'ari

بيروت - المطبعة الكاثوليكية ١٩٥٢

٥ - الايجي ( عضد الله والدس الفاصي عبد الرحمن بن احمد بن عبد العفار  
بن احمد الايجي الشيرازي ، ٧٥٦ هـ - ١٣٥٥ م ، ويذكر انه من  
نسل ابي بكر الصديق )

### المواقف في علم الكلام

قام بطبعه ونشره : ابراهيم الدسوقي عطية ، واحمد محمد الحنجولي  
القاهرة مطبعة العلوم ١٣٥٧ هـ ( سلسلة مطبوعات في علم الكلام )

ولهذا الكتاب شروحات عديدة :

- ١ - شرح السيد الشريف علي بن محمد الجرجاني تاريخ الشرح ٨٠٧ هـ ( ادق الشروح واحسنها افادة )
- ٢ - شرح شمس الدين محمد بن يوسف الكرمانى ( تلميذ المصنف واول من شرح الكتاب )
- ٣ - شرح سيف الدين الابهرى
- ٤ - شرح المولى علاء الدين علي الطوسي ( وهو مختصر ولكنه مشتمل على ابحاث كثيرة )
- ٥ - شرح المحقق المولى حيدر الهروي ( شرح بقسال ٠٠٠ اقول ٠٠٠٠ )

٦ - الباقلاني ( القاضي ابو بكر محمد بن الطيب بن الباقلاني ت ٤٠٣ هـ / ١٠١٢ م )

### كتاب التمهيد

ضبطه وقدم له وعلق عليه محمود محمد الخضيرى ومحمد عبد الهادي ابو ريده  
القاهرة ١٣٦٦ هـ - ١٩٤٧ م

تصحيح ونشر الاب رتشارد يوسف مكارثي ، اليسوعي  
منشورات جامعة الحكمة في بغداد ( ١ )  
بيروت - المكتبة الشرقية ١٩٥٧

### كتاب البيان عن الفرق بين المعجزات والكرامات والحيـل والكهانة والسحر والتأونجات

تصحيح ونشر الاب رتشارد يوسف مكارثي ، اليسوعي  
منشورات جامعة الحكمة في بغداد ( ٢ )  
بيروت - المكتبة الشرقية ١٩٥٨

## اعجاز القرآن

تحقيق احمد صقر

ذخائر العرب ( ١٢ )

القاهرة - دار المعارف ١٣٧٤ هـ / ١٩٥٤ م

## الانصاف فيما يجب اعتقاده ولا يجوز الجهل به

عرف الكتاب ، وقدمه للفراء ، وكتب هوامشه الشيخ زاهد  
ابن الحسن الكوثري ، وروجع على اصل مخطوط للنسخة الوحيدة  
المحفوظة بدار الكتب الملكية المصرية بالقاهرة .

عني بنشره وصححه ووضع فهرسه السيد عزت العطار  
الحسيني

القاهرة ( نشره الكوثري ) سنة ١٣٦٩ هـ / ١٩٥٠ م

٧ - البغدادي ( الامام عبد القاهر بن طاهر ابي منصور البغدادي الاشعري  
ت ٤٢٩ هـ / ١٠٣٧ م )

## الفرق بين الفرق

القاهرة ١٣٢٨ هـ / ١٩١٠ م .

ونشرة الكوثري - القاهرة ١٣٦٧ هـ / ١٩٤٩ م  
البغدادي من اعداء المعتزلة المتحمسين .

## كتاب اصول الدين

مجلدان ( المجلد الاول خاص بخمسة عشر اصلا من اصول  
الدين ، وشرح كل اصل منها بخمسة عشرة مسألة من مسائل  
العدل والتوحيد ، والوعد والوعيد ، ومسائل النמות والمعجزات .  
المجلد الثاني يحوي على ترجمة المؤلف وتدقيق آثاره وحلاصة  
مباحث الكتاب ، مع فهرست الاعلام ) .

اساسول ( مطبعة الدولة ) الطبعة الاولى سنة ١٣٤٦ هـ - ١٩٢٨ م

٨ - البيجوري ( الشيخ ابراهيم بن محمد الشافعي السوفي سنة ١٢٧٧ هـ -  
١٨٦١ م )

حاشية الامام البيجوري على

تحفة المريد على جوهرة التوحيد

( للامام ابراهيم اللقاني )

كتبت عام ١٢٣٤ هـ  
مصر - المطبعة الازهرية سنة ١٣٠٢ هـ  
هذا الكتاب رد على المعتزلة

٩ - البضاوي ( عبدالله بن عمر بن محمد بن علي الفارسي البضاوي الاشعري  
الشافعي توفي في تبريز سنة ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦ م )

#### ( شرح طوابع الانوار من مطالع الانظار )

لشمس الدين محمود الاصفهاني ٦٨٥ هـ  
القاهرة ١٣٢٢ هـ  
نسخة خط في مكتبة معهد الاسكندرية الديني رقم ٢٠٠٨

١٠ - التفتازاني ( سعد الدين مسعود ت ٧٩١ هـ - ١٣٨٩ م )

#### شرح العقائد النسفية

( العقائد النسفية للشيخ الامام نجم الدين ابي حفص عمر بن  
محمد النسفي ت ١١٤٢ م )  
مذيلا بحاشية للعلامة المحقق المولى الخيالي  
مصر - مصطفى البابي الحلبي - ربيع اول سنة ١٣٢١ هـ  
والكتاب في جملته ، رد على مواقف للمعتزلة كما يراها اهل السنة .

١١ - الجرجاني ( السيد الشريف علي بن محمد ت ٨١٦ هـ - ١٤١٣ م )

#### شرح المواقف

كتب هذا الشرح بسمرقند عام ٨٠٧ هـ  
القسطنطينية : جمادي الاولى سنة ١٢٨٦ هـ ( مطبعة الحاج  
محرم افندي البوستوي ) .

١٢ - الجويني ( امام الحرمين ، ابو المعالي عبد الملك بن عبدالله بن يوسف -  
٤١٩ - ٤٨٧ هـ )

#### كتاب الارشاد الى قواطع الادلة في اصول الاعتقاد

تحفيق الدكتور محمد يوسف موسى  
القاهرة ( مكتبة الخانجي ) ( الطبعة الاولى ١٩٥٠ )  
الجويني اشعري : يعرض في هذا الكتاب مختلف المسائل  
الكلامية ، ويوضح موقفه من موقف المعتزلة .



### العقيدة النظامية

رواية ابي بكر بن العربي عن الغزالي عن المؤلف  
صححها وعلق عليها الشيخ محمد زاهد الكوثري ، وكيل  
المشيخة الاسلامية في الاستانة سابقا .  
القاهرة - مطبعة الانوار سنة ١٣٦٧ هـ / ١٩٤٨ م  
( رسالة تقع في ٧٠ صفحة )

١٣ - الخطابي ( احمد بن محمد )

### البيان في اعجاز القرآن

شره الدكتور عبد العليم  
عبيكره ١٣٧٢ هـ - ١٩٥٣ م

١٤ - الخوارزمي ( جمال الدين ابو بكر ت ٣٨٣ هـ )

### مفيد العلوم ومبيد الهموم

القاهرة ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٥ م  
دمشق ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٦ م

١٥ - الرسعني ( عبد الرزاق بن رزق الله بن ابي بكر بن خلف )

### مختصر كتاب الفرق بين الفرق

كتاب الفرق بين الفرق تأليف عبد القاهر بن طاهر ابي  
منصور البغدادي ت ٤٢٩ هـ / ١٠٣٧ م  
نشر المختصر فيليب حتي  
القاهرة ( مطبعة الهلال ) سنة ١٩٢٤

١٦ - الشهرستاني ( ابن ابي الفتح محمد بن ابي القاسم عبد الكريم بن ابي  
بكر احمد الشهرستاني ت ٥٤٨ هـ / ١١٥٣ م )

### الملل والنحل

على هامش الفصل في الملل والاهواء والنحل ، ( لابن حزم  
الاندلسي المتوفي سنة ٤٥٦ هـ )

صححه وزيله بهوامش مفيدة : عبد الرحمن خليفة  
القاهرة - مكتبة ومطبعة محمد علي صبيح واولاده - الطبعة  
الاولى سنة ١٣٤٧ هـ

### نهاية الاقدام في علم الكلام

ترجمه الى الانكليزية وصححه الفرد جيوم  
اكسفورد ١٣٥٣ هـ / ١٩٣٤ م

١٧ - الفزالي ( ابو حامد محمد بن محمد بن محمد الفزالي الطوسي ت ٥٠٥ هـ -  
١١١١ م )

### كتاب الاقتصاد في الاعتقاد

القاهرة ( الطبعة الثانية ) ١٣٢٧ هـ .

### تهافت الفلاسفة

تحقيق الاب بويج ( بيروت ١٩٢٧ ) .  
تحقيق سليمان دنيا ، الطبعة الاولى ( القاهرة ١٣٦٦ هـ -  
١٩٤٧ م ) . الطبعة الثانية ( القاهرة ، دار المعارف ، ١٣٧٤ هـ -  
١٩٥٥ م )

### المنقذ من الضلال والموصل الى ذي العزة والجلال

- دمشق ١٣٥٢ هـ - ١٩٣٤ م

- على هامش كتاب « الانسان الكامل » لعبد الكريم الجيلاني  
( القاهرة - مكتبة صبيح ١٣٦٨ / ١٩٤٩ )  
- النص العربي مع ترجمة فرنسية - الاب فريسد جبر  
( اليونسكو ) بيروت ١٩٥٩

### النجم العوام عن علم الكلام

على هامش كتاب « الانسان الكامل » لعبد الكريم الجيلاني  
( القاهرة - مكتبة صبيح ١٣٦٨ هـ - ١٩٤٩ م )

### المضنون به على غير اهله

على هامش كتاب « الانسان الكامل » للجيلاني  
القاهرة - مكتبة صبيح ١٣٦٨ هـ - ١٩٤٩ م

### المستقصى من علم الاصول

جزآن في مجلد واحد

القاهرة - الطبعة الاولى - ١٣٥٦ هـ / ١٩٣٧ م ( المكتبة  
التجارية الكبرى ) هذا كتاب يبحث في الفقه ، ويتطرق الى بعض  
المسائل الكلامية

### القسطاس المستقيم

قدم له وذيله واعاد تحقيقه : فيكتور شلحوت ( اليسوعي )  
بيروت - المطبعة الكاثوليكية ١٩٥٩

١٨ - المكناسي ( الامام احمد بن محمد بن محمد بن يعقوب الولاي ( سنا )  
المكناسي ( دارا )

### كتاب فلسفة التوحيد

او

### اشرف المقاصد في شرح المقاصد

( وبهامشه شرح المقاصد للعلامة المحقوسعد الدين البشارابي )  
القاهرة - المطبعة الخيرية ( طبع على نفقة السيد عمر حسين  
الخشاب ونجده )

( الطبعة الاولى ) بدون تاريخ الطبع

يستعرض الشارع ( المكناسي ) مختلف فقرات كتاب  
« المقاصد » للتفتازاني ويشرحها فقرة فقرة .

ملاحظة : هذه الطبعة قديمة ، خالية من الفهارس تماما .

١٩ - المكي ( محمد بن حبة المكي )

### كتاب حقائق الفصول وجواهر العقول

### في علم الكلام على اصول ابي الحسن الاشعري

قصيدة نظمها برسم السلطان صلاح الدين الايوبي سنة  
٥٧٠ هـ ( كما هو مذكور في نهاية القصيدة ) وضمها علم الكلام  
على اصول الاشعري

القاهرة - الطبعة الاولى - سنة ١٣٢٧ هـ - ١٩٠٩ م ( على نفقة  
احمد ناجي الجمالي ومحمد امين خانجي )

٢٠ - الملطي ( ابو الحسين محمد بن احمد بن عبد الرحمن الملطي الشافعي  
ت ٣٧٧ هـ )

### التنبيه والرد على اهل الاهواء والبدع

تعليق الشيخ محمد زاهد بن الحسن الكوثري  
القاهرة - الطبعة الاولى - سنة ١٣٦٩ هـ / ١٩٤٩ م

٢١ - النسفي ( الامام عمر النسفي الحنفي الماتريدي ٥٣٧ هـ - ١١٤٢ م )

### العقائد النسفية

القاهرة ١٣١٩ هـ / ١٩٠١ م

نظر شرح التفتازاني على « العقائد النسفية »

٢٢ - النافعي ( أبو محمد عبد الله بن اسعد النافعي سببا والشافعي مذهبا ،  
ولد ٦٩٨ هـ / ١٢٩٨ م وتوفي سنة ٧٦٨ هـ / ١٣٦٧ م )

كتاب مرهم العلل المعضلة في دفع التشبه والرد على المعتزلة  
بالبراهين والادلة المفصلة مختوما بعقيدة اهل السنة  
شره دنيسون رس  
كلكتا ( الهند ) سنة ١٩١٠ م

### ج - مصادر مباشرة خاصة باللاتريدية

الرازي ( فخر الدين محمد بن عمر - ولد بالري سنة ٥٤٤ هـ ومات بهراة  
سنة ٦٠٦ هـ ، اصله من طبرستان ، قرشي تميمي بكرى ،  
شافعي المذهب )

كتاب الاربعين في اصول الدين ، ٤٨٨ صفحة ، زائد ترجمة  
المصنف ( الرازي ) مقبسة من كتاب مرآة الجنان لنافعي ،  
والطبقات الكبرى لتاج الدين عبد الوهاب السبكي ، ووفيات  
الاعيان لابن خلكان ، حيدر اباد ( الدكن ) مطبعة مجلس دائرة  
المعارف العثمانية سنة ١٣٥٣ هـ ( طبعة اولى ) .

كتاب المباحث المشرقية في علم الالهيات والطبيعات  
والطبعة الاولى ، مطبعة مجلس دائرة المعارف النظامية  
الواقعة في الهند ، ببلدة حيدر اباد ( الدكن ) سنة ١٣٤٣ هـ .  
٣ كتب ( مجلد واحد )

ملاحظة ، وعد المؤلف انه سيصنف في علمي الاخلاق والسياسات في آخر هذا  
الكتاب ولكنه لم يفعل .

كتاب محصل افكار المتقدمين والمتأخرين من العلماء والحكماء  
والتكلمين

وهو مذيّل بكتاب « تلخيص المحصل » للعلامة نصير الدين  
الطوسي مصر - المطبعة الحسينية - الطبعة الاولى سنة ١٣٢٣ هـ

( بمعرفة احمد ناجي الجمالي ومحمد امين الخانجي )

### معالم اصول الدين

على هامش كتاب « محصل أفكار المتقدمين والمتأخرين »  
مصر - المطبعة الحسينية - الطبعة الاولى سنة ١٣٢٣ هـ

### اعتقادات فرق المسلمين والمشركون

ومعه بحث في الصوفية والفرق الاسلامية للشيخ مصطفى  
عبد الرزاق بمراجعة وتحرير علي سامي النشار .  
القاهرة - مكتبة النهضة المصرية - سنة ١٣٥٦ هـ / ١٩٣٨ م

### الخمسون مسألة في علم التوحيد

نسخة خط في مكتبة الاوقاف ببغداد رقم ٦٨٣١

### كتاب اسرار التنزيل

كتاب في علم الكلام للرازي ، مطبوع بالفارسية

### اساس التقديس في علم الكلام

مصر سنة ١٣٢٨ هـ ، مؤلف في علم الكلام

### د - مصادر مباشرة خاصة

بأهل السلف المحدثين ( أهل السنة والحديث )

ابن بطة العكبري ( الشيخ الامام ابو عبد الله عبيد الله بن محمد بن حمدان  
بن بطة العكبري ( الحنبلي ) المتوفي سنة ٣٨٧ هـ - ٩٩٧ م

### كتاب الشرح والابانة على اصول السنة والديانة

مقدمة وترجمة وتعليق هنري لا وست

المعهد الفرنسي - بدمشق

طبع في بيروت - المطبعة الكاثوليكية سنة ١٩٥٨

٢ - ابن تيمية ( شيخ الاسلام تقي الدين ابو احمد بن عبد الحلیم بن عبد  
السلام الشهير بابن تيمية الحراني النعشقي ولد سنة ٦٦١ هـ  
وتوفي سنة ٧٢٨ هـ

### رسالة الفرقان بين الحق والباطل

وهي التي طبعت ضمن « الرسائل الكبرى »

القاهرة ( الطبعة الاولى ) الطبعة العامرة الشرقية •  
سنة ١٣٢٣ هـ

#### العقيدة الواسطية

ضمن مجموعة « الرسائل الكبرى » ( الجزء الاول )  
وبليها « المناظرة في العقيدة الواسطية »  
القاهرة - الطبعة الاولى سنة ١٣٢٣ هـ - المطبعة العامرة  
الشرقية •

#### رسالة معارج الوصول

ضمن الرسائل الكبرى  
القاهرة - سنة ١٣٢٣ هـ

المنتقى من منهاج الاعتدال في نقض كلام اهل الرفض والاعتزال  
وهو مختصر « منهاج السنة النبوية »  
( اختصره ابو عبد الله محمد بن عثمان الذهبي ٦٧٣ -  
٧٤٨ هـ ( ٥٩٢ صفحة )

حققه وعلق حواشيه محب الدين الخطيب ،  
القاهرة - المطبعة السلفية - ١٣٧٤ هـ

تقاريف ، كتاب منهاج السنة النبوية في نقض كلام الشيعة  
والقدرية

٤ اجزاء في مجلدين ،

القاهرة - المطبعة الاميرية سنة ١٣٢١ هـ / ١٣٢٢ هـ

#### بيان موافقة صريح العقول لصحيح المنقول

علي هامش كتاب « منهاج السنة النبوية في نقض كلام  
الشيعة والقدرية »

القاهرة - المطبعة الاميرية - ١٣٢١ - ١٣٢٢ هـ

بقية المرتاد في الرد على المتفلسفة والفرامطة والباطنية  
اهل الاتحاد من القائلين بالحلول والاتحاد وهو المنعوت  
« بالسبعينية »

طبع بمعرفة الشيخ فرج الله زكي الكردي الازهري  
القاهرة (مطبعة كردستان العلمية) سنة ١٣٢٩ هـ / ١٩١١ م  
عدد الصفحات ١٤٣

الرسالة المدنية في تحقيق المجاز والحقيقة في صفات الله

القاهرة - مكتبة انصار السنة المحمدية سنة ١٩٤٦ م  
( طبعة ثالثة )

مذهب السلف القويم في تحقيق مسئلة كلام الله

القاهرة ١٣٤٩ هـ

تخليص التلبيس من كتاب التأسيس

تلبيس الجهمية او في تأسيس بدعهم الكلامية

القاهرة ١٣٢٩ هـ

٣ - ابن الجوزي - مناقب الامام احمد بن حنبل

تصحيح محمد امين الخانجي ، الكتبي  
القاهرة ( الطبعة الاولى ) - مكتبة الخانجي ( مطبعة السعادة )  
سنة ١٣٤٩ هـ / ١٩٣٠ م  
هذا الكتاب مائة باب

دفع شبهة التشبيه والرد على المجسمة ممن يستحل مذهب

الامام احمد ( ر )

( نشره مع التعليق : حسام الدين القدسي )

القاهرة - مطبعة الترقى عام ١٣٤٥ هـ

نقد العلم والعلماء

او تلبيس ابليس

عنيت بنشره وتصحيحه والتعليق عليه للمرة الثانية سنة

١٣٤٧ هـ

ادارة الطباعة المتبرية

القاهرة - مطبعة النهضة - سنة ١٩٢٨ هـ

٤ - ابن حجر الهيتمي ( ابو العباس احمد بن محمد المكي ، ت ٩٧٤ هـ )

الصواعق المحرقة في الرد على اهل البدع والزندقة

القاهرة ( مكتبة القاهرة ) سنة ١٣٧٥ هـ

٥ - ابن حزم ( ابو محمد علي بن احمد بن سعيد بن حزم ، الطاهري الاندلسي

ت ٤٥٦ هـ / ١٠٦٣ م )



## الفصل في الملل والاهواء والنحل

القاهرة ، طبعة اولى سنة ١٣٤٧ هـ

٦ - ابن حنبل ( ابو عبدالله احمد بن محمد ت ٢٤١ هـ / ٨٥٥ م )

مسند امام المحدثين

القاهرة ١٣١٣ هـ ( ٦ اجزاء )

والقاهرة ١٣٦٨ هـ - ١٩٤٨ م

الرد على الزنادقة والجهمية

نشر في مجموعة كلية الالهييات

استانبول سنة ١٩٢٧ م

٧ - ابن خزيمة ( محمد بن اسحق النيسابوري )

كتاب التوحيد واثبات صفات الله

القاهرة سنة ١٩٣٧

٨ ابن رجب ( زين الدين ابو الفرج عبد الرحمن بن شهاب الدين احمد بسن

رجب البغدادي الدمشقي الحنبلي )

كتاب الدليل على طبقات الحنابلة

نشره وحققه هنري لاوست وسامي الدعان

دمشق ( المعهد الفرنسي ) ١٩٥١

القاهرة - مطبعة السنة المكية ، ١٣٧٢ هـ - ١٩٥٣ ( نشره الشيخ

محمد حامد الفقي )

٩ - ابن قتيبة ( الامام ابو محمد عبد الله بن مسلم ، الكاتب الدينوري

الفارسي سنة ٢٧٦ هـ )

الاختلاف في اللفظ والرد على الجهمية والمشبهة

عن نسخة المتفضل بتصحيحه والتعليق عليه الاستاذ محمد

زاهد الكوثري مع المعارضة بنسخة الخزانة الظاهرية بدمشق

القاهرة - مطبعة السعادة سنة ٣٤٩ هـ

تاويل مختلف الحديث في الرد على اعداء اهل الحديث

القاهرة ١٣٢٦ هـ

ملاحظة : هذا كتاب يتهم فيه صاحبه على المعتزلة تهجما

سطحيا دون ان ينتقد لهم قولا او اصلا .

### كتاب الامامة والسياسة

طبع على ذمة ملتزمه محمد مصطفى فهمي واخوانه  
جزآن في مجلد واحد مطبعة الفتوح - مصر ١٣٢٢ هـ ١٩٠٤ م  
( هذا الكتاب منسوب الى ابن قتيبة )

١٠ - ابن قيم الجوزية ( شمس الدين ابو عبد الله محمد بن ابي بكر ،  
الشهير بابن قيم الجوزية ، الحنبلي الدمشقي ، ت ٧٥١ هـ )

### مختصر الصواعق المرسلة على الجهمية والمعتلة

اختصره محمد بن الموصلي ، جزآن  
حقق الجزء الاول محمد حامد الفقي  
حقق الجزء الثاني محمد عبد الرازق حمزة  
مكة المكرمة - المطبعة السلفية سنة ١٣٤٨ هـ - ١٩٢٩ م

### الجواب الكافي لمن سأل عن الدواء الشافي

القاهرة ١٣٤٦ هـ - ١٩٢٧ م

١١ - البيهقي ( الامام الحافظ ابو بكر احمد الحسين بن علي - مولده سنة  
٣٨٢ هـ وتوفي في نيسابور جمادي الاول سنة ٤٥٨ هـ )

### كتاب الاسماء والصفات

اعتني بطبعه محمد محي الدين الجعفري الزيني  
الله اباد ( سنة ١٣١٣ هـ - مطبعة المسمى بانوار احمدي )

١٢ - الدارمي ( ابو سعيد عثمان بن سعيد بن خالد بن سعيد ابو سعيد  
السجستاني ولد سنة ٢٠٠ هـ وتوفي سنة ٢٨٢ هـ تقريبا )

### كتاب الرد على الجهمية

نشره Gösta Vitestam  
عن نسخة خطية بتأريخ ٧٣٥ هـ في دمشق  
برل - ليندن - سنة ١٩٦٠

١٣ - الاصبهانى ( ابو القاسم حسين بن محمد ، المعروف بالراغب الاصبهانى )

محاضرات الادباء ومحاضرات الشعراء والبلغاء

جزآن في مجلد واحد \*

القاهرة - المطبعة العامرة الشرفية - سنة ١٣٢٦ هـ

١٤ - المقدسى ( عبد الله بن احمد بن محمد قدامة - ٦٢٠ هـ - ١٢٢٣ م )

لمعة الاعتقاد الهادي الى سبيل الرشاد

القاهرة ( مطبعة المنيرية ) سنة ١٣٧٢ هـ - ١٩٥٣ م

مؤرخو الفرق الاسلامية

١ - ابن الجوزى ( الامام ابو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد بن علي  
ابن الجوزي ، الحنبلي ت ٥٩٧ هـ )

المنتظم في تاريخ الملوك والامم

١٠ اجزاء

حيدر آباد ( الدكن ) - الطبعة الاولى سنة ١٣٥٧ هـ -

١٩٣٨ م

٢ - ابن خلدون ( عبد الرحمن بن محمد بن خلدون الحضرمي - وليد الدين  
ابو زيد ت ٨٠٨ هـ - ١٤٠٦ م )

المقدمة

- بولاق ١٢٧٤

- الازهرية ١٢٧٧

- بولاق ١٣٢٠

- بيروت ١٨٧٩ ، ١٨٨٦ ، ١٩٠٠

- القاهرة بتحقيق الدكتور علي عبد الواحد ١٩٥٧

- طبعة دار الكتاب اللبناني - بيروت ١٩٥٦

٣ - ابن رسته ( ابو علي احمد بن عمر )

الاعلاق النفيسة

ت ميخائيل جان دي غويه - لندن ، بريل ١٨٩١

المجلد السابع من الاعلاق النفيسة فقط  
منتخبات من كتساب الاعلاق النفيسة - النص العربي  
وترجمته بالفرنسية  
الجزائر - مطبعة تيبو ليتد وكار بونل ١٩٤٩

٤ - ابن رشد ( القاضي محمد بن احمد - ت ٥٩٥ هـ )

الكشف عن مناهج الادلة في عقائد الملة

القاهرة ١٣٥٣ هـ - ١٩٣٥ م

فصل المقال فيما بين الحكمة والشريعة من الاتصال

القاهرة ١٣٥٣ هـ - ١٩٣٥ م

- يدافع عن حق الفلاسفة في استخدام المنطق والتأويل -  
والدفاع يشمل حتما المعتزلة

توجد ترجمة فرنسية لهذا الكتاب - ليون غوتيه - الجزائر  
سنة ١٩٤٢ طبعة اولى وسنة ١٩٤٨ طبعة ثانية

٥ - ابن سينا ( ابو علي الحسين بن عبد الله بن علي - الشيخ الرئيس ت  
٤٢٨ هـ - ١٠٣٧ م )

الاشارات والتنبيهات

مع شرح نصير الدين الطوسي وفخر الدين الرازي  
القاهرة - طبعة اولى - سنة ١٣٢٥ هـ

٦ - ابن العبري ( ابو العرج الملقب المعروف بابن العبري ١٢٢٦ - ١٢٨٦ م

تاريخ مختصر الدول

بيروت ١٣٠٨ هـ - ١٨٩٠ م ( الاب صالحاني )

بيروت ١٩٥٨ ( الطبعة الثانية المطبعة الكاثوليكية )

٧ - ابن قتيبة ( الامام ابو محمد عبد الله بن مسلم قتيبة الكاتب الدينوري  
٢٧٦ هـ - ٨٨٩ م )

كتاب المعارف

القاهرة - المطبعة العامرة الشرقية - ١٣٠٠ هـ - ١٨٨٢ م

٨ - أبو الفداء ( الملك المؤيد عماد الدين اسماعيل أبو الفداء ، صاحب حماة  
ت ٧٣٢ هـ )

المختصر في أخبار البشر

٤ أجزاء في مجلد واحد

القاهرة - المطبعة الحسينية المصرية ( طبعة أولى ) سنة  
١٣٢٥ هـ

٩ - حاجي خليفة ت ١٠٦٧ هـ - ١٦٥٧ م

كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون

جزآن

استانبول - مطبعة الحكومة - ١٩٤١ - ١٩٤٣ م

١٠ - الشريشي ( احمد بن عبد المنعم القيسي الشريشي ت ٦١٩ هـ )

شرح المقامات الحريرية

وهو الشرح الكبير من شروح ثلاثة للشريشي جزآن

الطبعة الثانية - بولاق سنة ١٣٠٠ هـ

١١ - الطبري ( الامام ابو جعفر محمد بن جرير الطبري ت ٣١٠ هـ )

تاريخ الامم والملوك

٨ أجزاء

القاهرة - مطبعة الاستماعة - سنة ١٣٥٧ - ١٣٥٨ هـ -

١٩٣٩ م

قوبلت هذه الطبعة على النسخة المطبوعة بمطبعة بريـل

بمدينة ليدن سنة ١٨٧٩ م راجعه وصححه وضبطه نخبة من

العلماء الاجلاء .

١٢ - المقدسي ( شمس الدين - ت ٣٩١ هـ )

احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم

ليدن سنة ١٣٢٤ هـ - ١٩٠٦ م

١٣ - المقدسي ( مطهر بن طاهر المقدسي )

كتاب البلد والتاريخ

المنسوب لابن زيد احمد بن سهل البلخي المتوفي سنة  
٣٢٢ هـ وهو للمقدسي نشره في باريس ( مع ترجمة فرنسية )  
Cl. Huart ١٨٩٩ - ١٩١٩

الجزء الخامس من ١٤٢ وما يليها، خاص بالمعتزلة واصولهم

١٤ - ناصر خسرو ( الداعي الاسماعيلي )

زاد المسافرين

نشره ببرلين محمد بذل الرحمن عام ١٣٤١ هـ مطبعة  
كاوياني

كتاب فلسفي شامل ( كتب باللغة الفارسية ) يستعرض  
مختلف الآراء الفلسفية والكلامية

١٥ - النوبختي ( ابو محمد الحسن بن موسى )

كتاب فرق الشيعة

نشره ريتز

استانبول - مطبعة الدولة - سنة ١٩٣١

٢ - من ترجم لبعض المتكلمين وذكر بعض آراءهم

١ - ابن ابي اصيبعة ( ابو العباس احمد بن القاسم بن خليفة بن يونس  
السعدي الخزرجي ، المعروف بابن ابي اصيبعة ت ٦٦٨ هـ )

عيون الانبياء في طبقات الاطباء

جزآن

نقله من النسخ الموجودة في بعض خزائن الكتب وصححه  
العبد الفقير الى عون الله ورحمته امرؤ القيس بن الطحان  
القاهرة ١٨٨٢ م ١٢٩٩ هـ المطبعة الوهيبية

٢ - ابن الاثير ( ابو الحسن علي بن ابي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني ، المعروف بابن الاثير الجزري ، الملقب بعز الدين ، المتوفي سنة ٦٣٠ هـ - ١٢٣٣ م )

### الكامل في التاريخ

٩ اجزاء

- بولاق ١٣٣٠ هـ - ١٩١٢ م

حلبى ومصطفى ١٣-١٨٨٤

- بولاق ١٢٩٠ هـ - ١٨٧٣ م المطبعة الازهرية

عنيت بنشره لأول مرة سنة ١٣٤٨ الى ١٣٥٧ هـ )

ادارة الطباعة المنيرية ( لصاحبها محمد منير الدمشقي )

صحيح اصوله وكسائه ملاحظات مفيدة المؤرخ الكبير الاستاذ الشيخ عبد الوهاب النجار ( في الازهر ) دار الطباعة المنيرية - مصر

- وايضا طبعة ليند ١٢٨٣ - ١٢٩٣ هـ - ١٨٦٦ - ١٨٧٦ م

٣ - ابن النديم ( ابو الفرج محمد بن اسحق النديم ت ٣٨٥ هـ )

### الفهرست

صنف الكتاب سنة ٣٧٧ هـ

- ليبسك - طبعة فلوجل ١٨٧٢ م

القاهرة - المكتبة التجارية - ١٣٤٨ هـ

٤ - ابن حجر العسقلاني ( شهاب الدين احمد بن علي )

### لسان الميزان

٦ اجزاء

حيدر آباد ( الدكن ) سنة ١٢٢٩ - ١٢٣١ هـ

### تاريخ الخلفاء

حيدر اباد ( الدكن ) سنة ١٣٢٥ هـ

٥ - ابن خلكان ( قاضي الفضاة ابو العباس احمد ، الشهير بابن خلكان ٦٠٨ هـ - ٦٨١ هـ )



## وفيات الاعيان وانباء ابناؤ الزمان

جزآن

- القاهرة - ١٢٧٥ - ١٨٥٩

- القاهرة - بولاق سنة ١٢٩٩ هـ - ١٨٩٢ م

- القاهرة - المطبعة الميمنية ١٣١٠ - ١٨٩٢

- القاهرة مكتبة النهضة ١٣٦٧ - ١٩٤٨

٦ - ابن سعد ( ابو عبدالله محمد بن منيع ت ٢٣٠ هـ / ٨٤٥ م )

كتاب الطبقات الكبير

٩ أجزاء

لين ١٩٠٤ - ١٩٢١

بيروت - دار بيروت وصادر ١٩٥٧ - ١٩٥٨ ( ٨ اجزاء )

٧ - ابن سيده ( ابو الحسن علي بن اسماعيل )

كتاب المختصر

٧ اجزاء في ٥ مجلدات

الطبعة الاولى - بولاق - المطبعة الكبرى الاميرية ١٣١٦ -

١٣٢١ هـ

٨ - ابن عبد ربه ( شهاب الدين احمد المعروف بابن عبد ربه الاندلسي المالكي

ويكنى ابو عمر احمد بن محمد ت ٣٢٨ هـ - ٩٤٠ م )

العقد الفريد

٣ اجزاء - بولاق ١٢٩٣ ، ١٣٠٢ هـ

- القاهرة ١٣٠٥ هـ ( المطبعة العامرة الشرفية )

- وايضا بولاق سنة ١٣١٦ هـ / ١٨٩٨ - ١٨٩٩ م

- المطبعة الشرقية - القاهرة ١٣٢١ هـ

- وايضا طبعة احمد امين واحمد الزين وابراهيم الايباري ٧

اجزاء القاهرة سنة ١٩٤٠ - ١٩٥٣ م

٩ - ابن عساكر ( ابو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله بن عبدالله بن الحسين - ابن عساكر - الشافعي ولد سنة ٤٩٩ هـ وتوفي سنة ٥٧١ هـ في دمشق - ١١٧٦ م )

### تهذيب التواريخ الكبير

٧ مجلدات

عني بترتيبه وتصحيحه الشيخ عبد القادر بن احمد بن مصطفى بن عبد الرحيم بن محمد الدومي الدمشقي الحنبلي ، المعروف بابن بدران ت ١٣٤٦ هـ )

روضة السام سنة ١٣٢٩ الجزء الاول

١٣٣٠ هـ الجزء الثاني

١٣٣١ هـ الجزء الثالث

١٣٣٢ هـ الجزء الرابع

١٣٤٩ هـ الجزآن السادس والسابع

١٠ - ابن قتيبة ( ابو محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة الدينوري ٢٧٦ هـ / ٨٨٩ م )

### كتاب عيون الاخبار

١٠ اجزاء في ٤ مجلدات

القاهرة - دار الكتب المصرية - ١٣٤٣ - ١٣٤٩ هـ / ١٩٢٥ - ١٩٣٠ م

### كتاب الشعر والشعراء

- لندن ١٩٠٤ طبعة دي غويه

- القاهرة ١٣٢٢ هـ ، صححه وعلق عسلي حواشيه محمد النسناني الحلبي

- القاهرة مطبعة الفتوح الادبية ١٣٣٢ هـ

- القاهرة ( المكتبة التجارية ) ١٣٥٠ هـ / ١٩٢٧ م

- القاهرة ( تحقيق احمد شاكر ) ١٣٦٤ هـ - ١٩٢٢ م

١١ - ابن قيم الجوزية ( الشيخ شمس الدين ابو عبدالله محمد بن ابي بكر بن قيم الجوزية ت ٧٥١ هـ )

### روضة المحبين ونزهة المشتاقين

صححها وعلق عليها احمد عبيد

دمشق - المكتبة العربية في دمشق - سنة ١٣٤٩ هـ

١٢ - ابن كثير ( عماد الدين ابو الفداء اسماعيل بن عمر ت ٧٧٤هـ - ١٣٧٣م )

**البداية والنهاية في التاريخ**

١٤ جزءا

القاهرة - مطبعة السعادة - ١٣٤٨ - ١٣٥٨ هـ - ١٩٢٩

- ١٩٣٩ م

١٣ - ابن نباتة المصري ( جمال الدين محمد بن محمد بن محمد بن سادة

المصري المكنى بأبي بكر ت ٧٦٨ هـ )

**كتاب شرح العيون - شرح رسالة ابن زيدون**

القاهرة - المطبعة الاميرية المصرية - سنة ١٢٧٨ هـ / ١٨٦١م

ومنها ترجمة النظام ( ص ١٢٠ - ١٢٣ ) وترجمة الجاحظ

( ص ١٣٣ - ١٤٠ )

١٤ - الاسيوطي ( جلال الدين عبد الرحمن الاسيوطي ، الشافعي )

**لب الالباب في تحرير الانساب**

لين ١٨٤٠ م

انظر ايضا السيوطي رقم ٣٠

١٥ - الاصبهاني ( ابو الفرج ٢٨٤ - ٣٥٦ هـ )

كتاب الاغانى ( جمعه في خمسين سنة وحمله الى سيف الدولة

ابن حمدان ) ٢١ جزءا ، القاهرة ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٥ م

١٦ - الاملي

**الاحكام في اصول الاحكام**

مصر ١٣٢٢ هـ / ١٩١٤ م

١٧ - البغدادي ( احمد بن علي الخطيب البغدادي ٤٦٣ هـ )

**تاريخ بغداد**

١٤ مجلدا

القاهرة ١٣٤٩ هـ / ١٩٣١ م

١٨ - البیهقي ( ابراهيم بن محمد )  
احد اعلام القرن الخامس

### كتاب المحاسن والمساوي

جزآن

طبع على نفقة السيد محمد كامل افندي النعساني  
عني بتصحيحه السيد محمد بدر الدين النعساني الحلبي  
مكتبة الخانجي - القاهرة سنة ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٦ م

ملاحظة : قيمة هذا الكتاب في ما يعرضه المؤلف من مواقف بعض رجال الاعتزال  
في بعض الحالات فهو لا يتعرض للعقائد .

١٩ - ابن تغري بردي ( جمال الدين ابو المحاسن يوسف بن تغري بردي  
الأتابكي ت ٨٧٤ هـ - ١٤٦٩ م )

### النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة .

من ٢٠ هـ الى ٨٧٢ هـ / ٦٤٠ - ١٣٦٧ م

٦ اجزاء في ٣ مجلدات

- القاهرة - دار الكتب المصرية - ١٣٤٨ - ١٣٥٣ هـ /

١٩٢٩ - ١٩٣٥ م

- القاهرة ١٣٥٧ / ١٩٣٨

- لندن - بريل ١٨٥٥ - ١٨٥٧ طبعة Juynboll

( جزآن ) ج ١ ص ٣١٤ : يذكر راصل بن عطاء ، رأس المعتزلة

ملاحظة : معلومات قيمة تدل على ان مذهب الاعتزال كان له مدافعون حتى  
القرن الخامس الهجري بعد زوال شيوخه الاولين .

٢٠ - النوخى ( ابو علي المحسن بن علي توفي ٣٥٤ هـ - ٩٩٤ م )

### نشوار المحاضرة واخبار المذاكرة

دمشق - المجمع العلمي العربي - تحقيق خليل مردم ١٩٣٠

### الفرج بعد الشدة

مخطوط باريس رقم ٣٤٨٣

مخطوط برلين الهوارت ٨٧٣٧ و ٨٧٣٨

القاهرة سنة ١٩٠٣ - ١٩٠٤

القاهرة ١٩٣٨

٢١ - التوحيدى ( ابو حيان علي بن محمد توفي ٤١٤ هـ / ١٠٢٣ م )

كتاب الامتاع والمؤانسة

٣ اجزاء

طبعة احمد امين واحمد الزين

القاهرة ١٩٣٩ - ١٩٤٤

البصائر والذخائر

طبعة احمد امين واحمد صقر

القاهرة ١٩٥٣

٢٢ - الجهشياري ( ابو عبدالله محمد بن عبدوس ت ٣٣١ هـ / ٩٤٢ م )

كتاب الوزراء والكتاب

طبعة مصطفى السقا و ابراهيم الابياري وعبد الحافظ شلبي

القاهرة ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م

٢٣ - الحصري ( ابو اسحق ابراهيم بن علي الفيرواني ) ت ٤٥٣ هـ - ١٠٦١ م

زهر الآداب

٤ اجزاء

طبعة زكي مبارك - القاهرة سنة ١٩٢٥ م / ١٣٤٤ هـ

٢٤ - الحنبلي ( ابن العماد . ت ١٠٨٩ هـ )

شذرات الذهب في اخبار من ذهب

القاهرة ١٣٥٠ هـ / ١٩٣١

٢٥ - الخوارزمي ( ابو بكر ت ٣٨٣ هـ )

رسائل الخوارزمي

القاهرة ١٣١٢ هـ / ١٨٩٤ م

٢٦ - الخوانساري ( الميرزا محمد باقر الموسوي الخوانساري الاصبهاني )

كتاب روغات الجنات في احوال العلماء والسادات

٤ اجزاء في مجلد واحد - فرغ من تأليفه سنة ١٢٨٧ هـ

طبعة اولى - طهران سنة ١٣٠٧ هـ

طبعة ثانية منقحة ومصححة - عاصمة ايران ( طهران )  
سنة ١٣٤٧ هـ

ملاحظة : ان الخواساري في كتابه عدا يردد ما ذكره من سبعة من مترجمي الرجال . وفيما يتعلق بالمعتزلة فانه يردد ما ذكره ابن خلكان في « وفيات الاعيان » والشهرستاني في « الملل والنحل » . ولم يأت بمعلومات جديدة .

٢٧ - الذهبي ( الحافظ شمس الدين ابو عبدالله محمد بن احمد ت ٧٤٨ هـ /  
١٣٤٨ م )

### كتاب تاريخ الاسلام

- مخطوط استانبول - احمد سرعي ٢٩١٧ ( ١٩ مجلد )
- مخطوط ليدين ٨٦٣ ( سنوات ٢٤١ الى ٣٥٠ )
- مخطوط باريس - عربي رقم ١٥٨١ ( سنوات ٣٠١ الى ٤٠٠ هـ )

ملاحظة : « ترجمة الامام احمد بن حنبل »  
مقتبسة من « تاريخ الاسلام » ، نشرها احمد شاکر  
القاهرة ١٣٦٥ / ١٩٤٦ م

### ميزان الاعتدال في تراجم الرجال

٣ اجزاء  
القاهرة ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م

### دول الاسلام

### وكتاب تهذيب التهذيب

حيدر اباد ١٣٣٧ هـ / ١٩١٨ م

### المنتقى من منهاج كلام اهل الرافض والاعتزال

وهو مختصر « منهاج السنة » لابن تيمية

اختصره ابو عبدالله محمد بن عثمان الذهبي  
حققه وعلق حواشيه محب الدين الخطيب

القاهرة - المطبعة السلفية ومكتبتها سنة ١٣٧٤ هـ

### مناقب الامام ابي حنيفة وصاحبه ابي يوسف ومحمد بن الحسن

عني بتحقيقه محمد زاهد الكوثري وابو الوفا الافغاني

حيدر اباد ( الدكن ) لجنة احياء معارف العثمانية ١٣٦٦ هـ

## تاريخ الاسلام وطبقات المشاهير والاعلام

٥ اجزاء القاهرة - مكتبة القدسي - ١٣٦٧ هـ

٢٨ - السبكي ( تاج الدين عبد الوهاب بن نفي الدين بن السبكي ت ٧٧١ هـ / ١٣٧٠ م )

### طبقات الشافعية الكبرى

٦ اجزاء في ٣ مجلدات

الطبعة الاولى - القاهرة - المطبعة الحسينية

طبع على نفقة احمد بن عبد الكريم القادري

القاهرة ١٣٢٤ هـ / ١٩٠٦ م

٢٩ - السمعاني ( عبد الكريم بن ابي بكر محمد بن المنصور بن عبد الجبار التميمي المروزي الشافعي المشهور بالسمعاني ت ٥٦٢ هـ )

### كتاب الانساب

( مجموعة تذكارات جيب )

ليند ١٩١٢

٣٠ - السيوطي ( الحافظ جلال الدين ت ٩١١ هـ )

### بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة

القاهرة ١٣٣٦ هـ / ١٩٠٨ م

طبقات المفسرين

ليند ١٢٥٥ هـ / ١٨٣٩ م

٣١ - الشعراني ( الشيخ عبد الوهاب )

### كتاب الطبقات الكبرى

جزآن

القاهرة ١٣١٥ هـ

٣٢ - الشيرازي ( صدر الدين الملا صدرا توفي ١٠٥٠ هـ )

### الاسفار الاربعة

طبعة طهران ١٢٨٢ هـ



٣٣ - صاعد ( الاندلسي ت ١٠٦٩ م )

طبقات الامم

بيروت ١٩١٢ ( تحقيق الاب شيخو )

٣٤ - الصفدي ( صلاح الدين ابو الصفاء خليل بن ابيك ت ٧٦٤ هـ / ١٣٦٣ م )

الوافي بالوفيات

٣ اجزاء : الجزء الاول - طبعة ريتز - استانبول سنة ١٩٣١

الجزء الثاني - طبعة ديدلونغ - استانبول سنة ١٩٤٩

الجزء الثالث - طبعة دمشق سنة ١٩٥٣

ومخطوط باريس رقم ٢٠٦٤ - ٢٠٦٦ ( اجزاء ٨، ١٥، ١٦، ١٧ )

نكت الهميان في نكت العميان

القاهرة ١٣٢٩ هـ / ١٩١١ م

يذكر ان الغالب في الحنفية المعتزلة

ويترجم لابي الهذيل العلاف ( ص ٢٧٧ - ٢٧٩ )

الغيث المسجّم

القاهرة ١٢٩٠ هـ / ١٨٧٣ م

٣٥ - العباسي ( ابو الصغ عند الرحيم بن عبد الرحمان بن احمد العباسي ٩٦٣ هـ )

معاهد التنصيص على شواهد التلخيص

جزآن في مجلد واحد

تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد

القاهرة - المطبعة البهية المصرية سنة ١٣١٦ هـ / ١٨٩٨ م

- وايضا طبعة بولاق سنة ١٣٧٤ هـ

ج ١ ص ٥٦ يذكر ترجمة ابن الروندي .

٣٦ - القرطبي ( ابو عمر يوسف بن عبد البر السمري القرطبي الاندلسي ت ٤٦٣ هـ )

مختصر جامع بيان العلم وفضله وما ينبغي في روايته وحمله  
اختصار : احمد بن عمر المحمضاني البيروني الازهري  
مصر - مطبعة الموسوعات - سنة ١٣٢٠ هـ

٣٧ - القفطي ر. وزير جمال الدين ابي الحسن علي بن القاعني الاسدي  
يوسف القفطي ت ٦٤٦ هـ

#### كتاب اخبار العلماء باخبار الحكماء

علي بتصحيحه السيد امين الخانجي الكتبي بمقابلته علي  
النسخة المطبوعة في ليست وتطبعه علي السح الثلاث الحصة  
المحفظة في دار الكتب الخديوية - بمصر  
القاهرة - الطبعة الاولى سنة ١٣٢٦ هـ ( مطبعة السعادة )

٣٨ - القلقشندي ( شهاب الدين ) العبد محمد بن علي المصري  
٨٢١ هـ / ١٤١٨ م

#### صبح الاعشى في صناعة الانشاء

١٤ جزء

- القاهرة ١٣٢٢ / ١٩١٤  
- القاهرة ١٩١٣ - ١٩١٨ م

٣٩ - الكتبي ( محمد بن شاكر بن احمد ت ٧٦٤ هـ )

#### فوات الوفيات

جزآن

- مصر ١٢٨٣ هـ - ١٨٦٦ م

مصر سنة ١٢٩٩ هـ

- القاهرة - مكتبة النهضة ١٩٥١ ( حققه وضبطه وعلسق  
حواشيه محمد محيي الدين عبد الحميد )

٤٠ - المبرد ( ابو العباس )

#### الكامل في اللغة والادب

- القاهرة ( المطبعة الخيرية ) ١٣٠٨ هـ - ١٨٩٠ م

- القاهرة ١٣٢٤ هـ / ١٩٠٦ م

- القاهرة - مكتبة نهضة مصر ونطبعها ١٩٥٦ ( عارضه

باصول وعلق عليه محمد أبو الفضل إبراهيم والسيد شحاته (

٤١ - مرتضى بن داعي حسني رازي

تبصرة العوام في معرفة مقالات الانام

طبعة طهران ( بالفارسية ) ١٣١٣ هـ

٤٢ - المسعودي ( أبو الحسن علي بن الحسين بن علي المسعودي الشافعي  
المتوفي سنة ٣٤٦ هـ )

كتاب مروج الذهب ومعادن الجوهر في التاريخ  
جزآن في مجلدان

مصر - المطبعة البهية المصرية - سنة ١٣٤٦

التبئية والاشراف

عني بتصحيحه ومراجعته : عبدالله اسماعيل الصاوي  
القاهرة - دار الصاوي للطبع والنشر والتأليف - ١٣٥٧ هـ  
م / ١٩٣٨ م

٤٣ - المقرئزي ( تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي ت ٨٤٥ هـ - ١٤٤٢ م )

المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار

القاهرة ١٢٧٠ هـ / ١٨٥٤ م

القاهرة ١٣٢٥ هـ - ١٩٠٦ م

٤٤ - ياقوت ( الحموي ت ٦٢٦ هـ )

معجم البلدان

٤ اجزاء

- ليبسك - ١٢٨٣ - ١٢٨٦ هـ - ١٨٦٦ - ١٨٦٩ م

- مصر ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٥

معجم الادباء

او

ارشاد الاريب الى معرفة الاديب

٧ اجزاء

شجرة مرغليوث - ليدن ١٨٨٧  
- القاهرة ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م  
- النجف ( ٣ اجزاء - المكتبة المرتضوية - ١٣٥٨ هـ )  
( يذكر في ج ٦ ص ٢٤٥ - ٢٥١ : انه لم يبق في الري احد  
متعلم الا وهو معتزلي )

### ابحاث قام بها باحثون عرب حديثا

١ - ابن بدران ( الشيخ عبد العادر بن احمد بن مصطفى بن عبد الرحيم بن محمد - المعروف بابن بدران ، الحنبلي ، الدومي ثم الدمشقي ، المتوفي في دمشق عام ١٣٤٦ هـ ) .

#### المدخل الى مذهب الامام احمد بن حنبل

( كان الفراغ من كتابة هذه المسودة في جمادي الاولى سنة ١٣٣٨ هـ في مدرسة المرحوم عبدالله باشا العظم )  
- قام بتصحيحه ونشره جماعة من العلماء باشراف ادارة الطباعة المنيرية .  
( يشتمل هذا الكتاب على اصول الدين واصول الفقه وفي الجدل وعلى مسائل تختص بتلك العلوم )  
القاهرة - ادارة الطباعة المنيرية ( بدون تاريخ )

ملاحظة : في عرضه لمختلف الفرق واصولها يعتمد على ما ذكره مؤرخو الفرق ، مثل البغدادي والشهرستاني وابن حزم ويأتي بموجز لاصول كل فرقة .

لم يذكر المراجع لا في الهوامش ولا في آخر الكتاب .

٢ - ابن عبد الوهاب ( شيخ الاسلام وعلم الاعلام الامام المحدد الشيخ محمد ابن عبد الوهاب المتوفي ١٧٩٢ م )

#### فهرس مجموعة التوحيد النجدية

اشرف على تصحيحها وطبعها السيد محمد رشيد رضا  
القاهرة - مطبعة المنار - الطبعة الاولى سنة ١٣٤٦ هـ

الكتاب الاول منها : كتاب التوحيد ، الذي هو حق الله على العبيد تأليف شيخ الاسلام وعلم الاعلام الامام المجدد الشيخ محمد بن عبد الوهاب قوبل طبعه على ثلاث نسخ خطية ونسخة مطبوعة في الهند

ومعه بضع رسائل أخرى لبعض اعماد الشيخ محمد بن عبد الوهاب وغيرهم من علماء نجد .

الرسالة الأولى - الى اخر الخامسة: ( في اهل دين الاسلام ، والتوحيد وطروء  
الشرك على المسيحيين ) للشيخ عبد الرحمن بن الشيخ محمد عبد  
الوهاب

الرسالة السادسة - ( في اوثق عرى الايمان ) للشيخ سليمان بن عبد الله  
بن الشيخ محمد عبد الوهاب

الرسالة التاسعة والعاشر : ( في معنى كلمة التوحيد ، وتصحيح الكفر بما  
يعبد من دون الله ) للعلامة الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن بن  
بطين .

ملاحظة : هذا الكتاب عرض لعقيدة اهل السنة في التوحيد مع  
نقض ما يخالفها .

٣ - ابو دقيقة ( الشيخ )

القول السديد في علم التوحيد  
القاهرة ١٩٢٧ ٤

٤ - ابو ريده ( محمد عبد الهادي )

ابراهيم بن سيار النظام  
واواؤه الكلامية الفلسفية  
١٨٢ صفحة

القاهرة - لجنة التأليف والترجمة والنشر - ١٣٦٥ هـ -  
١٩٤٦ م

بحث اعده المؤلف للحصول على درجة الماجستير في الجامعة  
المصرية عام ١٩٣٨ م

هذا الكتاب عرض شامل لمختلف نواحي نشاط النظام  
الفكرية والعلمية . ص ٧٣ - يذكر عناوين مؤلفات النظام معتمدا  
على اوثق المصادر القديمة .

يعرض المؤلف آراء النظام في الالهيات ( ص ٨٠ - ٩٩ ) ،  
في الانسان ( ص ٩٩ - ١٠٩ ) ، في العالم المادي ( ص ١١٢ - ١٦٧ )  
في الاخلاق والسياسة ( ص ١٦٧ - ١٧٥ )

الكتاب مقصده فائمه شاملة بالمراجع التي اعتمد عليها المؤلف  
( المصادر مذكورة في الهوامش ، وهكذا في معتمده )

٥ - ابو زهرة ( محمد احمد )

( استاذ الشريعة الاسلامية بكلية الحقوق بجامعة فؤاد )

الاول ( القاهرة  
احمد بن حنبل

حياته وعصره - آراؤه وفقهه  
القاهرة - الناشر : دار الفكر العربي - ١٩٤٧

#### المذاهب الاسلامية

مجموعة الالف كتاب ( رقم ١٧٧ )  
اشراف ادارة الثقافة العامة - بوزارة التربية والتعليم بمصر  
القاهرة - ملتزم النشر : مكتبة الاداب ومطبعتها -  
يبعث المؤلف اولا في اسباب اختلاف الناس في ارائهم ، وفي  
اسباب اختلاف المسلمين ، وفي مدى هذا الخلاف .  
في القسم الثاني من الكتاب يعرض المذاهب الاعتقادية

٦ - ابو النصر ( عمر )

#### تاريخ الحضارة الاسلامية

##### قبل الاسلام وفي العهد الاموي

بيروت - منشورات مكتبة هاشم ١٣٦٧ هـ / ١٩٤٨ م  
خصص فصلا سماه المذاهب الاسلامية الجديدة ، ص ٣٢٧ - ٣٣٧

٧ - احمد امين

#### فجر الاسلام

الجزء الاول : في الحياة العقبية

- القاهرة - الطبعة الاولى ١٩٢٩

- القاهرة - لجنة التأليف والترجمة والنشر - الطبعة الرابعة  
١٣٦٠ هـ / ١٩٤١ م

الباب السابع من هذا الكتاب يبحث في الفرق الدينية  
الحوارج ، الشيعة ، المرحطة ، القدرية والمعتزلة ( الباب الرابع  
ص ٣٤٧ - ٣٧٢ ) حيث يبحث منشأ اسم الاعتزال ، واشهر  
الدعاة الى الاعتزال : تعاليمهم والاصول الخمسة ، آراؤهم  
السياسية ، ابن نشأ الاعمال . ما فام به المعتزلة من دفاع عن  
الدين

#### ضحى الاسلام

٣ اجزاء

- القاهرة - لجنة التأليف والترجمة والنشر - الطبعة الاولى

١٣٥١ هـ - ١٩٣٣ م

- القاهرة - لجنة التأليف والترجمة والنشر - الطبعة الثالثة

١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م

الجزء الثالث : نشأة علم الكلام ( ص ١ - ٢١ )

الفصل الاول خاص بالمعتزلة ( ص ٢١ - ٢٠٧ ) : اصول

المعتزلة - توحيدهم ، رأيهم في خلق القرآن ، في عدل الله ، في

الجبر والاختيار ، في التولد ، في الوعد والوعيد ، في المنزلة بين

المنزلتين ، في الامر بالمعروف والنهي عن المنكر .

اراعهم في الشؤون السياسية ، نصرتهم للاسلام

انقسامهم الى فرعين : فرع البصرة وفرع بغداد ، وذكر كل شيخ من

كل فرع ، مع ذكر ما تميز به .

مسألة خلق القرآن وتاريخها السياسي ونتائجها على المعتزلة

( ص ١٦١ )

- افول نجم المعتزلة ( ص ١٩٨ )

ملاحظة : المصادر مذكورة في الهوامش فقط ، ولا توجد قائمة وافية بها في

آخر الفصل ولا في آخر الكتاب . وعاليا ما يذكر المؤلف اسم

الكتاب واسم صاحبه دون ذكر الصفحة او الجزء او الطبعة .

٨ - امين ( عثمان )

محمد عبد

ارامه الفلسفية والدينية

القاهرة ١٩٤٤

٩ - البشيمشي ( محمود )

الفرق الاسلامية

مصر - المطبعة الرحمانية سنة ١٩٣٢

١٠ - البهي ( محمد ) من علماء الازهر - دكتور في الفلسفة وعلم النفس

والدراسات الاسلامية من جامعة برلين وهامبرغ - ألمانيا

الفكر الاسلامي الحديث وصلته بالاستعمار القوي

القاهرة ١٣٧٦ هـ / ١٩٥٧ م

يبحث الاتجاه الفكري الموالي للاستعمار - ص ٩ - ٣٨

الاتجاه الفكري المقاوم للاستعمار ( ص ٣٩ - ١٦٠ ) : جمال



الدين الافغاني ( ٤٥ - ٨٨ ) محمد عبده ( ٨٩ - ١٦٠ ) : اهم  
المسائل الكلامية التي بحثها الشيخ محمد عبده : مشكلة الجبر -  
صلة العقل بالوحي .

التجديد في الفكر الاسلامي ( ص ١٦١ - ٢٧٠ )  
بشرية القرآن ( ص ١٩١ - ٢١٤ ) - الاسلام دين لا دولة  
( ٢١٥ - ٢٥٤ ) كتاب علي عبد الرازق ( الاسلام واصول الحكم )  
من قال بان الدين خرافة ( ٢٥٥ - ٢٨٠ ) : المذهب الاسمي ،  
المذهب التجريبي

من قال ان الدين مخدر ( ٢٨١ - ٣٧٠ ) الصراع بين  
الدين والعقل والحس  
الاصلاح الديني ( ٣٧١ - ٤٥١ ) : محمد اقبال ، اصلاح  
الفكر الديني ، الاحتهاد .  
المصادر مذكورة في الهوامش ، لا توجد قائمة شاملة لها ،  
ولا توجد فهرس .

١١ - التفازاني ( ابو الوفاء العنيمي ) اسناد علم الكلام في جامعة القاهرة

#### دراسات في الفلسفة الاسلامية

القاهرة سنة ١٩٥٧

من ص ٣٧ الى ص ٤١ البحث خاص بالمعتزلة

١٢ - جار الله ( زهدي حسن )

#### المعتزلة

رسالة تبحث في تاريخ المعتزلة وعقائدهم واثريهم في تطور  
الفكر الاسلامي ( قدمها المؤلف الى دائرة التاريخ العربي في كلية  
العلوم والاداب بجامعة بيروت الاميركية ونال عليها رتبة استاذ  
في العلوم )  
منشورات النادي العربي في يافا  
القاهرة ١٣٦٦ هـ / ١٩٤٧ م

١٣ - جبري ( شفيق )

#### الجاحظ

#### معلم العقل والادب

مصر - دار المعارف - سنة ١٩٤٨

يعرض المؤلف حياة الجاحظ ( ص ٣٤ - ٥٨ ) ثقافته

( ٥٩ - ٧٩ ) عصر الجاحظ ( حرية الفكر ، الزندقة ، الانقلاب ، الفكر ص ٨٠ - ١١٠ ) ويعرض في ٨٢ الاختلاف بين اهل الحديث والمعتزلة في القضاء والقدر ، افعال العباد ، صفات الله ، خلق القرآن . اصول الجاحظ في التحقيق ( التجربة والبيان ، معرفة السماع ، واستعانتة بالعقل ونقده العلمي ، شكه ، تعليه ١١-١٦٢ ) ملاحظة : هذا الكتاب تحصيل دقيق وعميق لشخصية الجاحظ ولمعرفة المتكلم المنزل . المراجع المذكورة في الهوامش ، وليس هناك قائمة بها في احر الكتاب . لا توجد فهرس اعلام وغيره . يوجد فقط فهرس بسيط بمختلف فصول الكتاب .

١٤ - الجرجاني - الشيخ الامام ابو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد

#### دلائل الاعجاز

حققه وعلق عليه ومهد له بمقدمة في تاريخ البلاغة محمد بن تاوويت مدير المعهد الديني العالي بتطوان  
جزآن في مجلد واحد ١٣١ صفحة الجزء الاول  
١٩٨ صفحة الجزء الثاني

٢٣ صفحة - المقدمة

القاهرة ١٣٣١ هـ

١٥ - الجزائري - الشيخ طاهر ( ت ١٣٣٨ هـ )

#### القديم والحديث

( مجموعة مقالات نشرها محمد كرد علي )  
مقال عن « الاعتزال » للشيخ طاهر الجزائري ( ص ١٤٨ الى ١٥٦ )  
القاهرة - طبعة اولى سنة ١٣٤٤ هـ / ١٩٢٥ م

١٦ الجزيري - عبد الرحمن - مفتش اول مساجد الاوقاف

#### توضيح العقائد في علم التوحيد

القاهرة ( مطبعة الحضارة الشرقية ) سنة ١٣٥٢ هـ / ١٩٣٣ م  
عدد الصفحات ٢٢٤

١٦ - جوزي ، بندلي

#### من تاريخ الحركات الفكرية في الاسلام

- طبعة اولى - القدس ١٩٢٨

- بيروت - دار الروائع ١٩٥٩  
الفصل الرابع خاص بالاسماعيلية  
الفصل الخامس - خاص بالفراطة  
يؤكد المؤلف على الناحية الاقتصادية ، ويعتبرها عاملاً  
اساسيا في قيام هذه الفرق في الاسلام \*  
ملاحظة : لا يوجد فهرست ولا قائمة بالمراجع - وهذه المراجع مذكورة مقتضبة  
في الهوامش \*

#### ١٨ الحسيني - السيد هبة الدين الحسيني الشهرستاني

##### المعجزة الخالدة

( القرآن )

- الطبعة الاولى ١٣٦٩ هـ - ١٩٥٠ م الكاظمية ( بغداد )  
- الطبعة الثانية ١٣٧١ هـ - ١٩٥١ م الكاظمية ( بغداد ) مكتبة  
الجوادين

هذا الكتاب رد على من يقول انه يستطيع ان يأتي باحسن  
من هذا القرآن لفظا وترنيبا ( وهو ادعاء معزلي ) والكتاب يحاول  
ان يثبت ان الاعجاز ظاهر في كل آية من آيات القرآن ( ص ٥٥ -  
٦٥ ) ، وذلك خلاف ما قاله المعتزلة الذين يعتبرون القرآن معجزة  
بسوره وبكامله ( قارن ما جاء في هذا الكتاب مع ما ذكره الباقلاني  
في كتابة اعجاز القرآن )

#### ١٩ - الحمصي - نعيم

##### تاريخ فكرة اعجاز القرآن

عدة مقالات نشرت في « مجلة المجمع العربي » بدمشق ابتداء من  
المجلد ٢٧ ( سنة ١٩٥٢ م )

#### ٢٠ - الخالصي ( الشيخ محمد بن محمد مهدي الكاظمي )

##### احياء الشريعة في مذهب الشيعة

٣ اجزاء

مطبعة المعارف بغداد - ١٣٧٠ هـ - ١٩٥١ م ( جزء اول )  
مطبعة البرهان - بغداد ١٣٧٦ هـ - ١٩٥٧ م ج ٢ وج ٣  
مؤلف هذا الكتاب من مجتهدي الشيعة

في آخر كل جزء يوجد فهرس كامل بمختلف المواضيع المذكورة في الجزء .

٢١ - خلاف ( عبد المنعم محمد )

العقل المؤمن

الدين من طريق الفكر

بيروت - دار الكتاب العربي ( الطبعة الاولى ) ١٣٧٠ هـ -  
م ١٩٥١

أومن بالانسان

القاهرة ( النهضة ) ١٩٤٥

٢٢ - الرافعي ( مصطفى صادق )

اعجاز القرآن والبلاغة النبوية

القاهرة - طبعة المقتطف والمقطم - سنة ١٣٤٦ هـ - ١٩٢٨ م  
- بعض المراجع مذكورة في الهوامش ولكن لا توجد قائمة  
بها واضحة في آخر الكتاب .  
لا يوجد فهرس للاسماء .

٢٣ - رشيد رضا ( السيد محمد رشيد رضا )

تاريخ الاستاذ الامام الشيخ محمد عبده

٣ اجزاء ( وفيه تفصيل سيرته ، وخلاصة سيرة موقف  
الشرق وحكيم الاسلام السيد جمال الدين الافغاني )  
القاهرة - الطبعة الاولى - مطبعة المنار - سنة ١٣٥٠ هـ -  
م ١٩٣١

ج ١ ص ٦٧٥ : الفتاوى القرنسفالية ( ليس البرنيطة -  
اكل ذبائح النصارى - الشافعي يصلي خلف الحنفي )  
اقتني بها محمد عبده بالجواز معتمدا على المنطق ومفسرا  
الآيات في هذا الاتجاه

ص ٨٠٢ : الرد على هانوتو - ص ٨٠٥ الرد على فرح انطون  
الجزء الثالث من هذا الكتاب جامع المراثي والتأييد والتعازي  
في محمد عبده

ملاحظة : كتاب شامل لجميع نواحي نشاط محمد عبده ، وكل  
ما يتعلق به

٢٤ - رفاعي ( احمد فريد )

### عصر المأمون

٣ مجلدات

القاهرة - الطبعة الثانية - مطبعة دار الكتب المصرية سنة  
١٣٤٦ هـ - ١٩٢٧ م  
ملاحظة : في نهاية المجلد الثالث : بيان المصادر العربية والافرنجية  
الهامة - ( سنة الطبع غير مذكورة دائما )

٢٥ - الزعبي ( الشيخ محمد علي )

### هل نحن مخرون او مسيرون ؟

تأثير عقيدة القضاء والقدر في حياتنا الفردية والاجتماعية  
بيروت - منشورات المكتبة العربية - سنة ١٣٧٩ هـ -  
١٩٦٠ م  
يدافع المؤلف عن حرية الاختيار عند الانسان ، معتمدا على  
القرآن .

ملاحظة : المراجع مذكورة في الهوامش ، لا توجد قائمة بها في  
آخر الكتاب نوصح الطبعة والسنة الح . . .

٢٦ - زيان ( بهي الدين )

### الغزالي ولمحات عن الحياة الفكرية الاسلامية

القاهرة - مكتبة النهضة - ١٩٥٨

٢٧ - سرور ( طه عبد الباقي )

### الغزالي

١٤١ صفحة - سلسلة اقرأ رقم ٣١  
القاهرة - دار المعارف ١٩٤٥

٢٨ - سليم ( الشيخ محمد شريف )

ناظر مدرسة دار العلوم سابقا

### ملخص تاريخ الخوارج

منذ ظهورهم الى ان شئت المهلب شملهم

مصر - دار التقدم سنة ١٣٤٢ هـ - ١٩٢٤ م

٢٩ - السندي ( حسن )

#### ادب الجاحظ

بحث تحليلي في حياة الجاحظ وسيرته ودرس مستفيض  
في ادبه وعلمه وفلسفته وبيان خصائصه وميزاته ، ووصف  
مصنفاته وعرض نوادره وفكاهاته  
القاهرة - الطبعة الاولى ١٣٥٠ هـ - ١٩٣١ م ( المكتبة التجارية )

٣٠ - شرف الدين ( عبد الحسين )

#### كلمة حول الرؤية

مطبعة العرفان - صيدا ( لبنان ) سنة ١٣٧١ هـ - ١٩٥٢ م

٣١ - شيخ الارض ( تيسير )

#### الغزالي

بيروت - دار الشرق الجديد - ١٩٦٠ ( اعلام الفكر العربي )

٣٢ - طوقان ( قدرى حافظ )

#### الغالدون العرب

بيروت - دار العلم للملايين - ١٩٥٤  
فصل خاص بالجاحظ ( ص ٤٨ - ٥٦ ) ، يؤكد فيه على  
اعتماد الجاحظ على العقل ( ص ٥٢ ) ، ويقول ان للجاحظ اراء  
قيمة في العقل والارادة . - فالانسان ، عند الجاحظ ، قادر على  
ان يعرف الخالق بعقله . . . . . وهو يرى ان لا فضل للانسان الا  
بالارادة .

ملاحظة : في آخر الكتاب قائمة بالمصادر ، ولكن دون ذكر الطبعة  
ولا التاريخ .

٣٣ - الطواهري ( محمد الحسيني الطواهري )  
من علماء الازهر الشريف ومدرس بكلية اصول الدين

#### التحقيق التام في علم الكلام

القاهرة - الطبعة الاولى سنة ١٣٥٧ هـ - ١٩٣٩ م  
مكتبة النهضة المصرية

٣٤ - عبده ( الشيخ الامام محمد ت ١٦٠٥ م )

### رسالة التوحيد

نشرها السيد رشيد رضا

- بولاق - الطبعة الاولى ١٣١٥ هـ - ١٨٩٨ م ( وتلتها عدة طبعات )

موقف الشيخ عبده من مسائل التوحيد والعدل يدل على ميل قوى الى موقف المعتزلة من هذه المسائل .

### الاسلام والنصرانية مع العلم والمدنية

القاهرة ١٣٦٧ هـ ١٩٤٧

هذا الكتاب هو في الاصل عدة مقالات ردا على مقالات الكاتب المسيحي فرح انطوان التي نشرها في مجلة « الجامعة » حيث يذكر ان الاسلام اضطهد الفلاسفة لا سيما ابن رشد . فيرد عليه محمد عبده في مجلة « المنار » عام ١٩٠١ .

### الاسلام والرد على منتقديه

القاهرة ١٩٠٩ م

- القاهرة - المكتبة التجارية الكبرى سنة ١٣٤٦ هـ - ١٩٢٨ م

عدة مقالات نشرها الشيخ محمد عبده في جريدة المؤيد في شهر أيار سنة ١٩٠٠ ردا على غبرائيل هانيتو الفرنسي الذي نشر في جريدة « الجورنال » بباريس سنة ١٩٠٠ مقالا سياسيا دينيا يحذر فيه الفرنسيين من خطر الاسلام الذي يصفه بأنه ديسن تعصب . فرد عليه الشيخ محمد عبده ، وجمعت هذه المقالات تحت عنوان « الاسلام والرد على منتقديه »

### شرح محمد عبده على الدواني

#### على العقائد العنصرية

شره وقدم له الشيخ سليمان ديا

جزآن

القاهرة ( عيسى الحلبي ) سنة ١٩٥٨

عبد الدين الايجي ( المتوفي سنة ٧٥٦ هـ - ١٣٥٥ م ) كتب كتاب ( المواقف ) وله كتاب عنوانه « العقائد العنصرية » شرحه الدواني ( المتوفي سنة ٩٠٧ هـ - ١٥٠١ م ) ، والشيخ محمد عبده شرح هذا الشرح ( عام ١٨٧٦ م ) راجع كتاب الايجي « المواقف »



٣٥ - عزقول ، كريم

### العقل في الاسلام

بيروت ( الطبعة الاولى ) ١٩٤٦ - مطابع صادر - ريعاني .

ملاحظة : في الواقع الكتاب تحليل لموقف الغزالي من التقليد والحس والعقل والالهام ، وردده على المتكلمين والفلاسفة وميله الى التصوف المصادر مذكورة في آخر الكتاب : مؤلفات الغزالي ، مصادر عربية ومصادر غربية .

٣٦ - غرابية ، الشيخ حموده ازهرى

### الاشعري

رسالة نال عليها درجة الدكتوراه من جامعة كمبودج  
القاهرة - مطبعة الرسالة - ١٩٥٣

ملاحظة : يدافع المؤلف عن حرية الاختيار ، ويقول ان الانسان خالق لافعاله ، مثل ما قال المعتزلة ( ص ١٦٢ - ١٦٣ ) ، يميل الى موقف المعتزلة ، فيقول في صفحة ١٦٣ : « اقرر ان عقيدتنا لن سالها سوء اذا قلنا مع المعتزلة ان العبد يخلق افعال نفسه الاختيارية مع عقيدتنا ان الله يستطيع ان يمنعه من هذا الخلق اذا شاء . وسواء قلنا بذلك مع المعتزلة او لم نقل ، فمن الواجب حتما ان نقدم الشكر والتقدير للمعتزلة على هذا الباعث النبيل الذي دفعهم الى تدبر ذلك . في نهاية الكتاب ثبت ببعض المراجع العربية والافرنجية ، ولكن هذه المراجع غير مذكورة في هوامش الكتاب .

٣٧ - الغرابي ، علي مصطفى

استاذ الفلسفة وعلم الكلام بكلية اصول الدين

### ابو الهذيل العلاف

اول متكلم اسلامي تأثر بالفلسفة ( اليونانية )

القاهرة - الطبعة الاولى سنة ١٣٦٩ هـ - ١٩٤٩ م ( مكتبة الحسين التجارية .

ملاحظة : في فهرست الكتاب ترقيم الصفحات خطأ .

تاريخ الفرق الاسلامية ونشأة الكلام عند المسلمين

القاهرة - الطبعة الاولى سنة ١٩٤٨ م ( مطبعة السعادة )

المراجع المذكورة في الهوامش فقط ، لا توجد قائمة شاملة  
بها في آخر الكتاب ، ولا توجد فهرس باسماء الاعلام ...

٣٨ - غلاب ، محمد

#### مشكلة الاولوية

القاهرة - دار احياء الكتب العربية ، سنة ١٩٤٧  
( جماعة احياء الفلسفة )

٣٩ - الفاخوري ( حنا ) والجبر ( خليل )

#### تاريخ الفلسفة العربية

جزآن

دار المعارف - بيروت سنة ١٩٥٧ - ١٩٥٨

٤٠ - القاسمي ( الشيخ جمال الدين القاسمي الدمشقي ، ولد في دمشق عام  
١٨٦٦ ، وتوفي عام ١٩١٤ م )

#### كتاب تاريخ الجهمية والمعتزلة

( نشر اولاً مقالات في « المار » ( سنة ١٩١٢ ) ثم جمع على  
شكل كتاب ) مصر - مطبعة المنار سنة ١٣٣١ هـ - طبعة اولى  
المصادر المذكورة في الهوامش ، لا توجد قائمة بها في آخر  
البحث .

#### كتاب دلائل التوحيد

دمشق - الطبعة الاولى - مطبعة الفيحاء سنة ١٣٢٦ هـ

٤١ - معجوب بن ميلاد

#### تعريبك السواكن

( مقال عن المعتزلة ) في المجلد الرابع من مجلة MIDEO  
في القاهرة .

تونس سنة ١٩٥٦

٤٢ - مذكور ، ابراهيم بيومي وكرم ، يوسف

#### دروس في تاريخ الفلسفة

القاهرة - لجنة التأليف والترجمة والنشر سنة ١٩٤٠

٤٣ - هفتية ، الشيخ محمد جواد

معالم الفلسفة الإسلامية

بيروت - دار العلم للملايين سنة ١٩٦٠

٤٤ - نادو ، البير نصري

فلسفة المعتزلة

( فلاسفة الاسلام الاسبقين )

الجزء الاول - التوحيد ( الله - العالم ) الاسكندرية - مطبعة

دار نشر الثقافة - ١٩٥٠

الجزء الثاني - العدل ( الانسان - الاخلاق - السياسة ) -

بغداد - مطبعة الرابطة - ١٩٥١

ملاحظة : ذات الكتاب كتب باللغة الفرنسية مبدئياً ، وكان

احدى الرسالتين اللتين تقدم بهما المؤلف امام السربون بباريس  
لتيل درجة الدكتوراه الدولية في الفلسفة

النسخة الفرنسية طبعت في بيروت سنة ١٩٥٦ في مجموعة

« ابحاث » التي يشرف عليها معهد الاداب الشرقية التابع لجامعة  
القدس يوسف في بيروت

اهم الفرق الاسلامية السياسية والكلامية

بيروت - المكتبة الشرقية ( مجموعة دروس ونصوص )

سنة ١٩٥٨

وترجمة فرنسية لمبادئ هذه الفرق ( في نفس المجلد )

٤٥ - نعمة ، عبد الله الشيمي

هشام بن الحكم

استاذ القرن الثاني في الكلام والمناظرة

بيروت - ١٣٧٨ هـ - ١٩٥٩ م

والكتاب عرض شامل لهشام بن الحكم ( حياته ، مواقفه مع

المعتزلة ، اراؤه ) المراجع المذكورة في الهوامش ، ولكن لا توجد  
قائمة بها في آخر الكتاب .

عدد صفحات الكتاب ٥٤٣ صفحة

Gardet (Louis) et Anawati, M.M. Introduction à la Théologie Musulmane, Essai de théologie Comparée (Etudes de Philosophie Médiévale) Paris: I. Vrin - 1948

- ٤٦

ملاحظة : فهارس عديدة : فهرس للمصطلحات العربية -  
فهرس الاعلام - فهرس باسماء الكتب المذكورة في الكتاب  
( المراجع )

هذا الكتاب مرجع قيم وواف لبحث علم الكلام ومقابلته  
باللاهوت المسيحي - طريقة علمية في عرض المسائل والاعتماد على  
أكبر عدد ممكن من المراجع .

### ملحق للمراجع

البيطار ( الشيخ محمد بهجت ) محاضرة في علم الكلام عن ابن  
تيمية ( نشرت في محاضرات المجمع العلمي العربي بدمشق سنة  
١٩٥٤ من صفحة ٦١ الى ١٢٩ - المحاضرة القيت في قاعة المجمع  
العلمي العربي في نيسان سنة ١٩٢٣ )

النشار ( علي سامي ) مناهج البحث عند مفكري الاسلام  
دار الكتاب العربي ، القاهرة ١٩٥١

صليبا ( الدكتور جميل ) محاضرة عن ابن الهذيل العلاف في حياته  
وفلسفته

القاهما الدكتور جميل صليبا في ردهة محاضرات المجمع  
العلمي العربي في ٢٨ كانون الثاني ١٩٤٤ ونشرت في محاضرات  
المجمع العلمي العربي بدمشق الصادر سنة ١٩٥٤ - صفحات من  
٥١٠ الى ٥٣٥

النشار ( علي سامي ) ابن تيمية الحراني ( نفي الدين احمد بن  
عبد الحلیم )

القاهرة - دار الكتاب العربي سنة ١٩٥١

## ابحاث في علم الكلام قام بها مستشرقون وترجمها باحثون عرب

١ - بينس ، الدكتور س بينس

مذهب الدرّة عند المسلمين

وعلاقته بمذاهب اليونان والهند

ترجمة محمد ، عبد الهادي ابو ريده

القاهرة : مكتبة النهضة المصرية - ١٣٦٥ هـ - ١٩٤٦ م

ملاحظة : يوجد فهرس الاعلام ، فهرس الاصطلاحات والموضوعات ، قائمة بالمراجع والابحاث الاجنبية الهامة التي ذكرت باختصار او بالعربية فقط . و لوحة تاريخية لاهم الاعلام المذكورين في الكتاب ، وتعليقات من المؤلف والمترجم .

٢ - جولد تسيهار ( احناس ١٨٥٠ - ١٩٢١ ) ( مجرى الاصل يهودي الدين )

العقيدة والشريعة في الاسلام

تاريخ التطور العقدي والتشريعي في الديانة الاسلامية  
نقله الى العربية وعلق عليه محمد يوسف موسى ، عبد العزيز  
عبد الحق ، علي حسن عبد القادر  
القاهرة - دار الكاتب المصري ( الطبعة الاولى ) سنة ١٩٤٦

٣ - دي يور ت . ج .

تاريخ الفلسفة في الاسلام

ترجمه محمد عبد الهادي ابو ريده مع تعليقات وافية

- القاهرة - الطبعة الاولى ١٣٥٧ هـ - ١٩٣٨ م

القاهرة - الطبعة الثالثة - ( لجنة التأليف والترجمة

والنشر ) ( ١٣٧٤ هـ - ١٩٥٤ م )

ملاحظة : تعليقات المترجم توصلح وتصحح احيانا ما عرضه المؤلف ، ولا عجب اذ ان الكتاب كتب اصلا في اول القرن العشرين ، تسم  
ترجم الى الانكليزية .

يوجد فهرس للاعلام - المراجع مذكورة في الهوامش فقط .

٤ - ستواد ، لوثرروب

حاضر العالم الاسلامي

وفيه فصول وتعليقات وحاش مستفيضة عن دقائق احوال  
الامم الاسلامية وتطورها الحديث  
وضعها

الامير شكيب اوسلان

نقله الى العربية :

عجاج نويهض

جزآن

القاهرة - المطبعة السلفية سنة ١٣٤٣ هـ

٥ - فلوتن ، ج فان

السيادة العربية والشيعة والاسرائليات

ترجمة الدكتور حسن ابراهيم حسن ومحمد زكي ابراهيم

القاهرة - مطبعة السعادة - ( طبعة اولى ) سنة ١٩٣٤ م

ملاحظة : تعليقات واضحة للمترجمين - فهرس الاعلام : الفهرس  
العربي ، الفهرس الافرنجي .

## الدِّرَاسَاتُ الفَلَسَفِيَّةُ العَرَبِيَّةُ

بقلم الدكتور ماجد فزيع

### ١. انبعاث الحركة الفكرية في القرن التاسع عشر

انقطعت صلة العرب بترائهم الفكري ، في اعقاب افول نجمهم السياسي ، حتى قبل انهيار الامبراطورية العباسية وسقوط بغداد سنة ١٢٥٨ م . ومع ذلك فقد كان هذا الحدث التاريخي الهام بمثابة مرحلة حاسمة في تاريخ العرب السياسي والفكري ، لانه اقترنت بتقلص ظل السلطة التي بسطوها على معظم اصقاع الشرق ، وتفكك تلك المجموعة السياسية الكبرى التي طبعوها بطابعهم منذ اواسط القرن السابع ، والتي ازدهرت في ظلها الآداب والعلوم والفلسفة مدى نحو خمسة قرون . هذا في الشرق ، اما في الغرب ، فقد كان سقوط قرطبة سنة ١٢٣٧م بمثابة ايدان بانطواء تلك الصفحة السياسية والفكرية المجددة التي سطرها العرب في الاندلس ، التي اصبحت منذ تولي الناصر (٩١٢ - ٩٦١) مركز الحياة العقلية في الزاوية الجنوبية الغربية من اوروبا والجسر الذي عبرت عليه الفلسفة والعلم العربيان الى اوروبا الغربية ابتداء من اواسط القرن الثاني عشر . ومع ان وفاة ابن رشد سنة ١١٩٨ ، تمثل خاتمة النشاط الفلسفي الخلاق عند العرب ، فقد قامت فلسفة الاشراق ، كرد فعل فكري على رواج المشائية والافلاطونية المحدثة بين العرب ، منذ وضع اسسها السهروردي المقتول (توفي ١١٩١) ، حتى اواسط القرن السابع عشر ، الذي انجب صدر الدين الشيرازي (ت ١٦٤٠) ، من كبار فلاسفة الاشراق المتأخرين ، ومؤلف كتاب الاسفار الاربعة ، الذي كان اول النصوص الفلسفية العربية المطبوعة في القرن التاسع عشر ، كما سنرى .



ومع اننا لسنا في معرض التأريخ للفلسفة العربية هنا ، فمن الجدير بالذكر ان سيرة الفلسفة العربية ، وخاصة في شكلها المشائي والافلاطوني المحدث الذي اشرفنا اليه ، لم تنته بوفاة ابن رشد وافول نجم العرب سياسياً في بغداد وقرطبة . فقد استمر اثرها ردحاً من الزمن في اسبانيا واوروبا الغربية ، طوال اكثر من قرنين ، اي بين سنة ١١٣٣ ، وهو تاريخ اقدم ترجمة لاتينية لأثر علمي عربي<sup>(١)</sup> ، وسنة ١٣٢١ ، وهو تاريخ وفاة الشاعر دانتي الذي روج في كوميدياه الالهية لآراء القديس توما الاكوييني (ت ١٢٧٤) الفلسفية واللاهوتية التي كان لابن رشد خاصة ، وشراح ارسطو العرب عامة ، اثر كبير فيها .

ولعل اعظم شهادة بأثر العرب في قيام الفلسفة عند اللاتين هي شهادة روجر بيكون (ت ١٢٩٤) ، الفيلسوف الانكليزي الشهير ، الذي بز جميع معاصريه في مدى المامه بتاريخ الفلسفة عند اليونان والعرب ، والذي يقول في كتابه الاكبر *Opus Majus* ما ترجمته :

« وقد طمست فلسفة ارسطوطاليس وانقطع خبرها ، في الغالب ، اما لضياع مظانها او ندرتها ، او لصعوبتها او للغيرة منها او من جراء الحروب في الشرق ، حتى عهد محمد ( النبي ) ، حين كشف ابن سينا وابن رشد وسواهما عن فلسفة ارسطو تلك وجلوها جلاء تاماً في شروحهم ... فقد الف ابن سينا ، امام مقلدي ارسطو وشراحه والمكمل لفلسفته على قدر طاقته ، ثلاثة كتب فلسفية ، كما يقول في مقدمة كتاب الشفاء ... وجاء بعده ابن رشد ، وهو من ارسخ الناس قدماً في الحكمة ( *Solidior Solidae Sapientiae* ) فنقح اقوال الاوائل وازاد اليها الكثير »<sup>(٢)</sup> .

(١) ائبت زميلنا ريشارد لوماي Richard Lemay في دراسة لم تنشر بعد ان ترجمة المدخل الكبير الى علم احكام النجوم « لاني معشر البلخي (ت ٨٨٦) العلامة والنجم الشهير ، سنة ١١٤٣ و ١١٤٠ هي اقدم ترجمة لاثر علمي عربي ، فيه جانب فلسفي ارسطوطاليسي هام ، الى اللاتينية »

(٢) راجع *Opus Majus* ، لندن ١٩٠٠ ج ١ ص ٥٥٥ .

ولم يكن روجر بيكون مستشرقاً او مستعرباً ، بالمعنى الدقيق ، رغم الرواية التي تذهب الا انه كان يلم بالعربية ، وهي رواية مطعون في صحتها . الا ان المستشرقين في القرنين التاسع عشر والعشرين كانوا اول من اخذ ينفض الغبار عن تاريخ الفلسفة العربية ، لما كان لها من شأن في تطور الفلسفة العبرية من جهة ، والفلسفة اللاتينية في العصور الوسطى من جهة ثانية . فنشر جوردان Jourdain سنة ١٨١٩ بحثاً هاماً موسوماً «بدراسات محققة لعصر الترجمات اللاتينية لارسطو ومصدرها» ، والنصوص اليونانية والعربية التي اعتمدها العلماء المدرسيون<sup>(١)</sup> . وهو اقدم بحث من نوعه تناول فيه المؤلف تطور حركة الترجمة العربية اللاتينية باحاطة وعلم نادرين . ثم عقبه مونك ورينان في اواسط القرن التاسع عشر بدراسات هامة ، ما تزال تعتبر حتى يومنا هذا من اهم المراجع لدراسة الفلسفة العربية . ومع ان غرضنا في هذا البحث الاقتصار على دور العلماء العرب في التأريخ للفلسفة العربية ودراساتها ، فلا يسعنا في هذا المقام الا ان نشيد بفضل هؤلاء المستشرقين وقرانهم الذين عملوا طيلة القرنين الاخيرين على الكشف عن كنوز العرب العلمية والفلسفية بعناية فائقة . واذا كان العرب قد اقبلوا اليوم على النظر في تراثهم العلمي والفلسفي القديم ، فما ذلك الى حد بعيد ، الا ضرباً على غرار هؤلاء العلماء الذين دللوا من خلال دراساتهم للفلسفة العربية والتأريخ لها على ما لهذه الفلسفة من شأن في تطور الفكر الفلسفي العام ، حتى حيث تجنوا عليها او غصوا من قدرها بعض الشيء . فلولا اقرارهم بشأن هذه الفلسفة لما ابوها لها او اقبلوا على دراستها هذا الاقبال .

ويكفي ان ننظر في اي بحث فلسفي يخطط بالعربية اليوم كي نتحقق من مدى اتكال الباحثين عندما على هؤلاء المستشرقين ودراساتهم في حقل الفلسفة خاصة . اذ يكاد لا يخفى بحث فلسفي جدي من اشارات الى آثارهم واستشهادات

(١) Recherches critiques sur l'âge et l'origine des traductions d'Aristote et sur les documents grecs ou arabes employés par les docteurs scholastiques.

بأقوالهم ، ناهيك بالتزام المقاييس والقواعد العلمية التي وضعوها فيها ، او الترجمات المختلفة لأنآثرهم الى العربية وتدارسها في شتى الاوساط .

ولست اراني بحاجة هنا الى الاشارة الى المراحل التي مرت بها النهضة الادبية والسياسية في غضون القرن التاسع عشر ، والتي تجلت في اقبسال العرب على احياء تراثهم الفكري والادبي في جميع اشكاله ، فكان طبيعياً ان تصيب الفلسفة من ذلك نصيباً حسناً .

ولعل من اطرف الشواهد واقدامها على ذلك ما يرويهِ يوسف اليان سركيس في معجم المطبوعات العربية والمعرية ( المقدمة ص أ ) من ان « نابليون عاهل الفرنسيين اول من جاء بطبعة عربية الى القاهرة سنة ١٧٩٨ ميلادية . ولم يطبع فيها من المصنفات الا كتاب امثال لقمان الحكيم مع ترجمته الى اللغة الفرنسية . وطبع فيها ايضاً المنشورات والاوامر باللغة العربية وبعض رسائل في النصائح الطبية وغيرها » . ومع اننا لم نطلع على هذه النشرة لحكم لقمان ، فمن الطريف ولا شك ان يكون اول كتاب يطبع بالعربية في مصر <sup>(١)</sup> ، فيما نعلم ، هو كتاب ذو طابع فلسفي .

ورغم ذلك فلا ترقى عناية الباحثين العرب بالفلسفة الى ما قبل النصف الثاني من القرن التاسع عشر الذي شهد ظهور طائفة من المنشورات الفلسفية التي اقتضرت على نصوص قديمة طبعت بالعربية لأول مرة في البلاد العربية ، كمقدمة ابن خلدون الصادرة عن بولاق سنة ١٢٧٤هـ ( ١٨٥٧ م ) <sup>(٢)</sup> (وعن بيروت بين ١٨٧٩ و ١٨٨٦م) ، وكتاب الملل والنحل للشهرستاني ( المتوفى ١١٥٣ ) ( وفيه جانب فلسفي لا بأس به ) الصادر عن مصر سنة ١٢٨٨هـ ( ١٨٧١ م ) ، وكتاب

(١) طبع كتاب القانون لابن سينا في روما وبديله كتاب النجاة سنة ١٥٩٣ ، اي قبل صدور حكم لقمان بنحو قرنين ، ولعل القانون والنجاة اقدم المطبوعات العربية اطلاقاً .

(٢) غني عن البيان ان ذلك سابق للحقبة التي نحن بصدددها . ولكننا نحررنا في ايراد ذكر هذا الكتاب في هذه الصفحة التاريخية .

تهذيب الاخلاق لابن مسكويه (ت ١٠٣٠) الصادر سنة ١٨٨٠ ، وعيون الانبياء لابن ابي اصيبعة (ت ١٢٧٠) الصادر سنة ١٨٨٢ ، وحي بن يقظان لابن طفيل الاندلسي (ت ١١٨٥) الصادر سنة ١٨٨٢ ايضاً ، والذي عقبه سنة ١٨٨٥ كتابي التهافت للفراي (ت ١١١١) ولابن رشد (ت ١١٩٨) ، وهي اقدم المنشورات الفلسفية الصادرة في القرن التاسع عشر ، فيما نعلم ، باستثناء كتاب الاسفار الاربعة للشيرازي الصادر عن طهران سنة ١٨٦٥ - ١٨٦٦ م ، وكتاب الهداية الاثرية له . ايضاً والصادر عن بومبي سنة ١٨٩٥ - ١٨٩٦ وهما كتابان لم يكن للعرب بهما صلة مباشرة .

اما القرن العشرون فقد شهد منذ مستهله ظهور عدد كبير من النصوص الفلسفية القديمة ، نذكر منها كتاب الفوز الاصغر لابن مسكويه ، الصادر عن بيروت سنة ١٣١٩ هـ (١٩٠١ م) ، وكتاب السياسة لابن سينا ، الذي نشره لاب لويس شيخو اليسوعي في مجلة المشرق البيروتية سنة ١٩٠٦ ، وهديّة الرئيس (او كتاب النفس على سنة الاختصار) لابن سينا ، الذي عني بنشره وتصحيحه كرنيليوس قانديك الاميركاني سنة ١٩٠٦ ايضاً ، ورسائل الفارابي الفلسفية التي ظهرت سنة ١٩٠٧ واخبار الحكماء للقفطي ، الذي ظهر سنة ١٩٠٨ ، ومقالات فلسفية (مشمطة على ١٢ رسالة قديمة) نشرها الآباء اليسوعيون في بيروت سنة ١٩١١ ، وهي اولى النصوص الفلسفية المطبوعة في غضون القرنين التاسع عشر والعشرين ، فيما نعلم .

ويلاحظ من تصفح هذه الآثار انها تقتصر في جملتها ، كما مر ، على نصوص فلسفية قديمة اتبع لها ان تبصر النور في الكثير من الاحوال دون اي عناية بضبطها او تحقيقها . وقد بقيت الحال على هذا المنوال زمناً طويلاً وبقيت مهمة تحقيق النصوص الفلسفية ، عن طريق معارضة المخطوطات والدراسات الفيلولوجية ، والتقديم لها والتعليق عليها من اختصاص المستشرقين ، الذين لم يكتفوا في الغالب بنشر هذه النصوص ، بل عمدوا الى ترجمتها الى احدى اللغات

الاوروبية الكبرى - كالانجليزية والفرنسية والالمانية ، حتى واللاتينية - مما  
ضاعف مدى الجهد المبذول وادى الى بقاء حركة النشر للنصوص الفلسفية .

ويقضي علينا الواجب ان نشير مرة ثانية الى فضل هؤلاء العلماء الاجانب في  
تمهيد السبيل امام المحققين العرب ، الذين اخذوا يضطلعون بعبء النشر العلمي  
لنصوص منذ نحو ربع قرن . ونخص بالذكر من هؤلاء العلماء رجلاً يمكن اعتباره  
عربياً بالتبني ، لانه اختار مدينة بيروت مركزاً لنشاطه العلمي الخارق طيلة  
اكثر من ٢٥ سنة ، تحف المكتبة الفلسفية العربية خلالها بطائفة من اروع الاسفار  
وامها ، ليس من حيث التحقيق العلمي الذي لا يضارع وحسب ، بل من حيث  
جودة المادة المختارة واهميتها . ولا نغالي اذا قلنا ان طالب الفلسفة العربية في  
الشرق والغرب معاً ، يدين للمرحوم موريس بويج اليسوعي توفي (١٩٥١)  
بطائفة من النصوص التي غيرت مجرى الدراسات الفلسفية العربية تغييراً تاماً ،  
ووضعت بين يدي الباحثين نماذج مثلى للتحقيق العلمي للنصوص ، نذكر منها :  
تهافت الفلاسفة للغزالي (١٩٢٧) فتهافت التهافت لابن رشد (١٩٣٠) ، فتلخيص  
كتاب المقولات لابن رشد (١٩٣٢) ، رسالة في العقل للفارابي (١٩٣٨) فتفسير  
ما بعد الطبيعة لابن رشد (١٩٣٨ - ١٩٥٢) وهو من اهم وايقى الآثار الفلسفية  
العربية التي ظهرت حتى الآن ، اذ لا ينطوي على تفسير ابن رشد الشهير لكتب  
ما بعد الطبيعة الاثني عشر<sup>(١)</sup> وحسب ، بل على الترجمة العربية القديمة لهذا  
الكتاب الذي يعد بحق اعظم مؤلفات ارسطو على الاطلاق ، بل قل ذروة  
الابداع الفلسفي اليوناني جملة.

(١) يقع كتاب ما بعد الطبيعة لارسطو في ١٤ كتاباً او مقالة ( آخر كتاب نو : N ) ، الا ان  
العرب لم يلموا منها الا بـ ١٢ ( آخرها كتاب مو : M ) . وتفسير ابن رشد ينتهي بكتاب  
اللام : L . فيكون مجموع الكتب التي فسرناها ١١ ، سقط منها كتاب الكاف : K ( ولم  
يقف العرب عليه كما يبدو ) وكتاب الميم : M الذي وجد مترجماً ولكنه لم يصلنا . راجع ابن  
النديم ، القهرست ، مصر ل. م. ص ٣٦٦ ، والفقفي ، اخبار الحكماء ، لبيك ١٩٠٣ ،  
ص ٤١ - ٤٢ .

فاذا تناولنا الآن الآثار الفلسفية التي عني بتحقيقها واخراجها باحثون عرب تبين لنا ان هذا النموذج الرفيع من التحقيق العلمي الذي وضع فئة من العلماء الغربيين ، اشباه الاب بويج ، اسمه ، انما حفز هؤلاء الباحثين العرب على التزام اعسر القواعد العلمية لاخراج النصوص الفلسفية منذ اكثر من ربع قرن . مثال ذلك نشرة الدكتور عثمان امين لاحضاء العلوم للفارابي ( سنة ١٩٣١ و ١٩٤٩ ) ونشرة الدكتورين حميل صليبا وكامل عباد لحي بن يقظان لابن طفيل الاندلسي ( سنة ١٩٣٥ ) وللمتقدم من الضلال للغزالي ( سنة ١٩٣٩ ) وهي اقدم النصوص الفلسفية المحققة ، فيما نعلم ، بالعربية ، التي فتحت امام المشتغلين بالفلسفة العربية هنا وفي الغرب افاقاً جديدة رحبة ، وارست الدراسات الفلسفية على قواعد علمية ثابتة للمرة الاولى عندنا . وقد درج على هذه السنة عدد من المحققين في العقدين الآخرين ، نخص بالذكر منهم الدكتور عبد الرحمن بدوي فالدكتور ابو ريدة فالدكتور البير نادر وسوام ، ممن ساهموا مساهمة فعالة في اخراج النصوص الفلسفية اخراجاً علمياً دقيقاً<sup>(١)</sup> .

وينبغي التنويه في هذا المقام بالدور الذي لعبته مجلة المشرق البيروتية التي عملت منذ تأسيسها سنة ١٨٩٨ على نشر النصوص الفلسفية وسواها ، على يد علماء افاض كلاب لويس شيخو اليسوعي الذي نشر سنة ١٨٩٨ رسالة في النفس البشرية لابن العبري (ت ١٢٨٦ ) وعلق عليها ، ورسالة في الضؤ وحقيقته لحنين بن اسحق ( ت ٨٧٣ ) ، سنة ١٨٩٩ ، ورسالتا الطير لابن سينسا والغزالي سنة ١٩٠١ ، ومقالة ارسطوطاليس في التدبير ، بتعريب ابن (ابي) زرعة (ت ١٠٠٨ ) سنة ١٩٠٣ ورسالة الفارابي في السياسة سنة ١٩٠١ ، ورسالة ابن سينسا في السياسة سنة ١٩٠٦ ورسالة قسطا ابن لوقا البعلبكي ( ت ٩٠٠ ) في الفرق بين الروح والنفس سنة ١٩١٢ ، الى ما ذلك من النصوص الفلسفية الاخرى التي تولى نشرها والتعليق عليها علماء آخرون ، كلاب لويس المعلوف والاب خليل

(١) وابع الملحق.

اده واسكندر العلوف ومحمد ثابت الفندي وسوام .

\* \* \*

تطرقنا الى حديث النصوص الفلسفية وتحقيقتها ونشرها بشيء من الاسهاب رغم علمنا ان ذلك من اختصاص سوانا من الزملاء بغية التدليل على ظاهرة تاريخية هامة ، وهي ان الجهد الفلسفي الذي راح العلماء العرب يبذلونه منذ اواخر القرن التاسع عشر كان يدور ، وما زال ، على العناية باخراج النصوص الفلسفية اخراجاً متفاوت درجات جودته ، كما رأينا . وهو الحق يقال نهج لم يكن لهم مندوحة عن انتهاجه ، لان العناية بهذا الجانب من التراث الفلسفي العربي ما زالت من النشاط الفلسفي من الصميم ، وبقيننا ان الحال ستستمر على هذا المنوال زمناً طويلاً ، لان مسؤولية القيام بهذا العمل الفكري البناء آلت الى العلماء العرب اليوم لسببين : يقظة العرب الفكرية الحديثة ، وتحول المستشرقين شيئاً فشيئاً عن هذا الميدان ، لاعتبارات مختلفة ، ليس بوسعنا الخوض فيها الآن .

ومهما يكن من امر ، فيخيل لنا ان المستشرقين قاموا بقسطهم من هذه المهمة العلمية احسن قيام ، ان في باب التنويه بمنزلة التراث الفلسفي والعلمي عند العرب ، او في باب تدريب جيل جديد من العلماء والباحثين العرب . وما على العلماء والهيئات العلمية والثقافية عندها الا تقلد الامانة والمضي في هذا السبيل الذي رسمه علماء غرباء والاخلاص لقضية البحث العلمي والتجرد لها ، ما وسعهم الامر .

## ٢. المباحث الفلسفية والتاريخية ، العامة والمفردة

فاذا تطرقنا الآن الى جانب البحث 'والبسط التاريخي' لمخلفات العرب الفلسفية تبين لنا ، كما مر ، ان هذا الجانب انما جاء في اعقاب ما يمكننا دعوته بالجانب التقيشي من النشاط العلمي ، اي جمع النصوص ونشرها وتدبرها . وليس في ذلك ما يدعو الى الاستغراب . اذ لم يكن بد للمؤلفين العرب من الامام بهذه النصوص قبل التطرق الى بسطها 'ومناقشتها' . ولعل اقدم بحث فلسفي من هذا



النوع اطلاقاً هو المواد (المقتضية غاية الاقتضاب بطبيعة الحال) التي تناولت ابن رشد وابن باجة في دائرة المعارف للعلم بطرس البستاني ، الصادرة سنة ١٨٧٦ (المجلد ١ ص ٤٨٩ ، الخ و ٥٣٥ الخ ، والمجلد ٣ سنة ١٨٧٧ ص ٨) . يليها في القدم بحث لديترى خلاط ظهر سنة ١٨٨٦ في مجلة المقتطف (مجلد ١٠ ص ٦٤٩ الخ) ، عنوانه ابن رشد والفلسفة الاندلسية ، فمقالة لجرجي زيدان بعنوان يعقوب بن اسحق الكندي فيلسوف العرب ، ظهرت في مجلة الهلال سنة ١٩٠٠ (مجلد ٩ ص ٣٧٠ الخ) فمسلة من المقالات الخاصة بابن رشد، ظهرت في مجلة الجامعة لفرح انطون سنة ١٩٠١ .

ولسنا نقع في هذه الحقبة على ابحاث فلسفية مفردة ، خارجة عن نطاق المجلات الادبية او المؤلفات العامة ، كما يتضح من الشواهد التي اوردها ، حتى ظهور كتاب ابن رشد وفلسفته ، لفرح انطون ، في مطلع سنة ١٩٠٢ ، والذي كان قد مهد لظهوره بنشر المقالات الآتفة الذكر في مجلة الجامعة . ولظهور هذا الكتاب اهمية تاريخية كبرى ، لانه لم يستهل المباحث الفلسفية الجدية في مطلع القرن العشرين وحسب ، بل فتح الباب امام مساجلات فكرية هامة بين اقطاب الفكر في مصر ، وعلى رأسهم الشيخ محمد عبده والشيخ محمد رشيد رضا ، حول مسائل الخلق والازلية والسببية وسواها من القضايا الفلسفية الكبرى ، التي كان فرح انطون قد تطرق اليها في الجامعة . واذا استثنينا هذا الجانب التاريخي الخاص بتصنيف فرح انطون لكتاب ابن رشد وفلسفته ورد الشيخ محمد عبده عليه ، ففي كلا التصنيف والرد كما يبدو اننا اليوم تقصير في مدى الدقة العلمية وجلاء المبادئ المتنازع فيها او تحييصها ، اذ تجد الشيخ محمد عبده مثلاً يقول : ان « كورت المادة صادرة عن موجد لم يختلف فيه المتكلم والفيلسوف الالهي . فأرسطو يقول ان المادة قد استفادت وجودها عن موجدها ، وهو الواجب » (١) ، وذلك قول لا نعرف لأرسطو المماث به ، في اي المواضع التي تطرق فيها الى ذكر المادة من مؤلفاته . ونجده كذلك يزج كلا من فخر الدين الرازي (ت ١٢٠٩)

(١) راجع ابن رشد وفلسفته ، الاسكندرية ، ١٩٠٣ ، باب الردود ، ص ٨٩ .



وابي بكر الرازي ( ت ٩٢٥ ) والامام الباقلاني ( ت ١١٠٣ ) ، في عداد المنكرين لحقيقة الرابطة السببية بين الاشياء ، على غرار عامة متكلمي الاشاعرة ، رغم ما بين هؤلاء الاقطاب من الاختلاف العظيم <sup>(١)</sup> . وكقول فرح انطون ، في معرض بسيط مذهب ابن رشد في المادة وخلق العالم ، ان « ابن رشد يفترض وجود هذه المادة افتراضاً » ، اذ ليس في الامكان اقامة الدليل على وجودها <sup>(٢)</sup> ، وهو عين ما ينعه على ابن سينا والفلاسفة اليونان عامة ، دون ان يتنبه الى الادلة الكثيرة التي يوردها ارسطو واتباعه من المشافين العرب ، ولا سيما ابن رشد ، في كتاب تهافت التهافت مثلاً ، الذي كان قد طبع في مصر سنة ١٨٨٥ <sup>(٣)</sup> ، باهيك بكتبه الاخرى التي يبدو ان المؤلف لم يقف عليها . ولذلك جاءت الاقوال التي يحكيها عن ابن رشد مشوشة كل التشويش ، رغم انه يكاد يردد في مولفه هذا ما جاء في كتاب ابن رشد والرشدية لرينان ( باريس ١٨٥٢ ) دون ان يتدبره تدبراً حسناً .

والمصنف الفلسفي التالي الذي يهناهنا هو اول تاريخ حديث للفلسفة العربية من وضع محمد لطفي جمعة ، موسوم بتاريخ فلاسفة الاسلام في المشرق والمغرب . يبدو ان مولفه شرع باعداده حوالي سنة ١٩٠٩ ، وهو ما يزال بعد طالباً في جامعة ليون بفرنسا ، الا انه لم يظهر حتى سنة ١٩٢١ . وهذا الكتاب يتناول بشيء من الاسهاب كلا من الكندي والفارابي وابن سينا والغزالي وابن باجه وابن طفيل وابن رشد وابن خلدون واخوان الصفا وابن الهيثم ومحيي الدين بن عربي وابن مسكويه ، وينطوي على قدر وفير من الدقائق والنصوص ، التي تشهد لصاحبه بسعة الاطلاع . الا انه يلحق بسطه مادته بعض التشويش الناجم عن عمله على الاحاطة بجميع جوانب موضوعه . اصف الى ذلك انه لا يشير في مختلف الاحوال الى المصادر التي استقى معارفه منها ، رغم انه يتبين من تصفح الكتاب ان صاحبه مدين لدراسات مونك ( S. Munk ) ورينان ( E. Rénan ) من المستشرقين ،

(١) المرجع السابق، ص ٩٠ وما يليه. (٢) المرجع السابق ص ٤٠ الخ.

(٣) راجع المسألة الاولى، الدليل الرابع، والمسألة الثالثة، الوحة الثالث، الخ. من تهافت التهافت.

شيمة فرح انطون . وهو يقر بفضل العلماء الاوروبيين الذين نفضوا عن التراث العربي الفلسفي الغبار ، ورفعوا عنه غشاء النسيان في مقدمة كتابه هذا اذ يقول ، مخاطباً الرفقة الاثني عشر من الفلاسفة الذين يتناولهم في كتابه : « على ان اقداركم لم تخف على علماء اوروبا وكتايبها ومؤرخيها . فقد عني مثات من مؤلفي تلك القارة السعيدة بالبحث عن اثاركم وتدوين اخباركم ونشر افكاركم التي هي اعلى واثمن الحلقات في سلسلة التفكير الانساني ، فحرصوا على مخطوطاتكم وبالغوا في رفع قيمتها وفي السعي لاقتنائها ، ولم يرضوا بالمال والعمر والعلم في سبيل احياء ذكركم ، فاستفادوا من وراء بحثهم وتنقيصهم وربحت تجارتهم . ولكن الذي (؟) انكركم او على الاقل شك في وجودكم الفعلي وحط من اقداركم هم احفادكم واخلافكم وورثة حكمتكم واخلق الناس بالمحافظة على ذكركم وتمجيد اعمالكم » (١)

وقد شهد العقدا الثالث والرابع ظهور طائفة من المباحث الفلسفية التي يمكن الذهاب ، دون غلو ، الى انها استهلت مرحلة جديدة من مراحل الامانة العلمية عند المحدثين والتزام القواعد الصارمة للبحث العلمي ، التي ما زلنا نقرنها بالمؤلفات الغربية . ومن عجيب الاتفاق ان عدداً من هذه المباحث حررت بالفرنسية : فظهرت سنة ١٩٢٥ بالفرنسية ( ثم بالعربية ) دراسة الدكتور طه حسين عن فلسفة ابن خلدون الاجتماعية ، كما ظهرت له سنة ١٩٢٨ دراسة عن اخوان الصفا صدر بها الطبعة المصرية الاولى لرسالة الاخوان ، وهي من المراجع التي ما زالت تعتمد حتى اليوم في هذا الباب . وظهرت سنة ١٩٢٦ دراسة عن ابن سينا للدكتور جميل صليبا بالفرنسية عنوانها :

Etude sur la métaphysique d'Avicenne

وعقبها سنة ١٩٣٤ كتابان هما من اجود ما حرره مؤلفون عرب في حقل الدراسات الفلسفية هما :

L'Organon d'Aristote dans le monde arabe.

(١) محمد لطفي جمعة، تاريخ فلاسفة الاسلام، مصر ١٧٢٧، ص.د.

### La place d'al-Farabi dans l'école philosophyque arabe

للدكتور ابراهيم مذكور .

والى هذه الطبقة من المباحث الصادرة بالفرنسية ينبغي اضافة رسالة الدكتور خليل الجرّ في مقولات ارسطو وعنوانها :

### Les catégories d'Aristote dans leurs versions syro-arabe.

الصادر عن بيروت سنة ١٩٤٨ ، ورسالة الاستاذ عادل عوّا التي تدور على اصل اخوان الصفا وفلسفتهم ، وعنوانها :

### L'esprit critique des Frères de la Purété

بيروت ١٩٤٨ ايضا .

ومن آثار الدكتور جميل صليبا الاخرى التي نود التنويه بها هنا : نشرته لحي بن يقظان والمنقذ من الضلال ، اللذين سبقت الاشارة اليهما ، ونشرته للرسالة الجامعة لـ اخوان الصفا ، التي ظهرت سنة ١٩٤٨ ، وترجمته لمقالة الطريقة لديكارت سنة ١٩٥٣ ، وهي آثار تتسم بطابع الدقة والامانة العلميتين الرفيعتين ، اللتين تضمان صاحبها في طليعة المشتغلين باحياء التراث العربي الفلسفي اليوم .

ومن العلماء الذين كتبوا صفحة غراء في تاريخ الدراسات الفلسفية بالانكليزية الدكتور ابو العلاء عفيفي الذي اصدر سنة ١٩٣٠ دراسة هامة عن ابن عربي عنوانها :

### The Mystical Philosophy of Muhyid-Din Ibnul'Arabi

واعقبها سنة ١٩٤٥ و ٤٦ بدراسات صوفية هامة ، لن نتطرق لذكرها هنا ، ما دام ذلك من شأن سوانا من الزملاء .

ولا يسعنا في هذا المقام الا التنويه بما كان للدكتور عبد الرحمن بدوي من ايد على الدراسات الفلسفية الاسلامية ، في شكلها الاثني : تحقيق النصوص من جهة والدراسات المادية من جهة اخرى . فقد اصدر سنة ١٩٤٠ ترجمة لدراسات بعض كبار المستشرقين في التراث اليوناني في الحضارة الاسلامية ، ثم نشر كتابه تاريخ

الاحاد في الاسلام سنة ١٩٤٧، ونشر سنة ١٩٤٨ و ٤٩ طائفة من الترجمات القديمة لمنطق ارسطو ( في جزئين ) ، ككتاب المقولات لاسحق بن حنين وكتاب العبارة لاسحق ايضاً ، وكتاب التحليلات الاولى لتذارى (Theodore) ، فكتاب التحليلات الثانية ( اي البرهان ) لابي بشر مق وكتاب طوبيقا لابي عثمان الدمشقي ، وهي من اهم النصوص الفلسفية بالعربية على لاطلاق ، لانها ترقى الى الحقبة الاولى من تاريخ تسرب التراث لارسطوطاليسي الى العالم العربي ، وتقوم شاهداً حياً على تطور المصطلحات الفلسفية عند العرب ، منذ ول عهدهم بالفلسفة. ونشر الدكتور بدوي سنة ١٩٤٧ في كتب ارسطو عند العرب طائفة من النصوص الارسطوطاليسية ايضاً ، ككتاب اللام وشروح ثامسطيوس وابن سينا عليه ، ومقالات مختلفة لاسكندر الافروديسي اشهر شراح ارسطو القدماء ، وكتاب المباحثات وكتاب التعليقات - وهما لابن سينا - كما قدم لهذه النصوص بدراسة فيلولوجية في نحو ٧٠ صفحة اجاب فيها على اهم الاسئلة التاريخية التي تثيرها مطالعة هذه النصوص اجابة وافية . كذلك نشر سنة ١٩٥٥ في كتاب افلوطين عند العرب نصاً يعتبر من تاريخ الفلسفة العربية بمثابة حجر الزاوية هو اثولوجيا ارسطو (المنحول) ، وصدره بدراسة علمية شاملة ، لم فيها بمصير هذا الكتاب والاقوال فيه ونشر في ذيله مقتطفات افلوطينية لم تكن قد بصرت النور حتى ذلك التاريخ

فاذا عدنا الى التاريخ للفلسفة العربية تحتم علينا التوقف عند كتب ثلاثة صدرت منذ انعقد الثالث ، اولها تعريب عبد الهادي ابو ريده لتاريخ الفلسفة في الاسلام سى نور ، الذي صدر عن القاهرة سنة ١٩٣٨ واعيد طبعه وزيد عليه سنة ١٩٤٨ ، والذي يقتصر فيه المعرب على الترجمة بل عتمد الى التعليق والتصويب ، في بعض الاحول ، وثانيها التمهيد لتاريخ الفلسفة الاسلامية الذي وضعه مصطفى عبد الرارق سنة ١٩٤٤ ، وثالثها الفلسفة لاسلامية منهج وتطبيق للدكتور براهيم بيومي مذكور ، الذي صدر سنة ١٩٤٧ . اما الكتاب الاول فمع انه ليس من وضع مؤلف عربي اصلاً ، الا ان الواجب يقضي بالتنويه بدقة

مترجمه وامانتہ العلوية وحرصه على أداء هذا المصنف الهام الذي صدر سنة ١٩٠١ بالالمانية اداء عربياً حسناً ، وافاضة القول في الابواب التي تطرق اليها مولفه لما ، استكمالاً للفائدة . ولكننا نأخذ عليه التجرد للرد على مولفه باسهاب في بعض الاحوال اسهاباً كان بغى عنه <sup>(١)</sup> ، وما كان اخلق به ان يتولى مهمة تأليف نظير هذا الكتاب ، ما دام له في شأنه مثل هذه التحفظات . وذلك هو مأخذنا العام على معظم المترجمين لآثار غربية في الفلسفة العربية ، يتبين من تعليقات مترجميها واستدراكاتهم انهم ليسوا مطمئنين كل الاطمئنان الى امانة اصحابها او تجردهم العلميين ، فما لهم يجمعون عن الاضطلاع بانفسهم بعبد التصنيف عوضاً عن النقل؟ وهو بالفعل ما توخاه كلا مصطفى عبد الرزق و ابراهيم مدكور في الكتابين الاخيرين اللذين سبقتا الاشارة اليهما . فقد عمد مصطفى عبد الرزق في « تمهيد » الى التأريخ للفلسفة العربية بالاستناد الى المصادر والمطالعات الاصلية بالعربية . الا انه يستهل البحث باستعراض عام لمناهج المستشرقين وغير المستشرقين ومناحيهم في باب التأريخ للفلسفة ، ويدخل في اخذ ورد معهم يقع في نحو ٤٥ صفحة من مجموع الكتاب الذي لا يعدو نيفاً و ٣٠٠ صفحة . ومهما يكن من امر ندوينه لاقوال المستشرقين والعرب وتمحيصها والتعليق عليها ، فهذا الاستغراق في المقدمات وهذه الروح الحجاجية التي تغلب على هذا القسم من بحث المؤلف - شأنه في ذلك شأن اكثر مؤرخي الفلسفة عندنا - ان دل على شيء فعلي ما يمكن دعوته بعقده الاستشراق ، عند مؤرخينا اولاء . فعوضاً عن الماضي في التأريخ للفلسفة العربية وبسط جوانبها بسطاً موضوعياً من خلال دراسة النصوص وتمحيصها وتدبرها ، يرى هؤلاء المؤرخون لزماً عليهم ان يستهوا بحائهم دوماً بالرد على ربنان وسواه من العلماء الغربيين الذين رأوا في الفلسفة

(١) راجع للطبعة الثانية سنة ١٩٤٨ ، واستدراكات ابي ريدة مثلاً على دي بور ص ٧٠ في باب تأثير الكلام المسيحي على الكلام الاسلامي ، ص ٤٦-٤٨ في باب قول دي بور ان الانبياء لا يأتون بالمقائد ، ص ٤٩-٦٦ في باب قوله بتسلم العرب لقول النبي دون التساؤل: كيف ولم؟ الخ.

العربية او بعض اقطابها رأياً قد نقرهم عليه او لا نقرهم ، وهم مع ذلك قد شهدوا بما لهذه الفلسفة من منزلة في اقبالهم على تدارسها والكشف عن مخآئها والتعليق عليها ، فلو لم تكن اهلاً لذلك لما تكبدوا مشقة التجرد لدراستها وبسطها ومناقشتها الخ .

ومع ذلك فأهم مأخذنا على « تمهيد » مصطفى عبد الرزاق لتاريخ الفلسفة الاسلامية هي انه لم يعمد فيه للتأريخ لتلك الفلسفة فعلاً ، بتناول مذاهب الفلاسفة العرب حول امهات المسائل وبسطها والمقارنه بينها ، على غرار المؤرخين عامة ، فبالاضافة الى المقدمات التي اشهرها اليها يدور معظم الكتاب على امواضيع التالية :

الفصل الاول - بداية التفكير الفلسفي الاسلامي ، ١٠١-١٢٣

الفصل الثاني - النظريات المختلفة في الفقه الاسلامي وتاريخه ، ١٣٤-١٣٤

الفصل الثالث - الرأي واطواره ، ١٣٦-٢٤٩

يضاف الى ذلك ضمیمة في علم الكلام وتاريخه ، ٢٥٣-٢٩٥

ويتضح من تصفح هذا الفهرست ان الكتاب الذي نحن بصدده لا يدور على الفلسفة الاسلامية بالمعنى لمتعارف - اي المعنى الذي اصطلح عليه كبار فلاسفة الاسلام من ارازي والكندي حتى ابن طفيل وابن رشد من القدماء ، او المعنى الذي اصطلح عليه المشتغلون بالفلسفة من المحدثين ، وليس هو كذلك تمهيداً لتاريخ الفلسفة ايضاً ، كما يدعوه المؤلف ، بل هو في جملته تاريخ لتطور مفهوم الفقه والكلام الاسلاميين ، بالدرجة الاولى ، ولتطور مفهوم الفلسفة عند العرب ، بالدرجة الثانية . لذلك كان من العبث البحث بين دفتيه عن معارف مادية او موضوعية جديدة ، في باب الفلسفة ، كما قد يتمثل لمن يقع عليه اول وهلة ، او على مخطط منهجي للاسس التي ينبغي للمؤرخ للفلسفة العربية ان يعتمدها .

ومع ان الدكتور ابراهيم مدكور توخى في كتاب الفلسفة لاسلامية ، منهج وتطبيق (مصر ١٩٤٧) شيئاً من ذلك - اعني رسم الاطار الذي ينبغي ان تدور

فيه المباحث التاريخيه في انفسه الاسلاميه فهو لم يخرج عن العرف عندنا ، في بسطه لمفهوم الفلسفه خروج انشيخ مصطفى عبد الرازق ، فلم يحل الفقه والكلام مثلاً من دراسته المحل الاول ، كما لو كانا محور الفلسفه ولهاها . الا انه لم ينج في هذا الكتاب بالدات ، رغم ذلك ، كما يبدو لنا ، من عقده الاستشراق كل انجاة . فأفص في مناقشه ريدان وتلامذته حول المفاضلة بين العرق السامي والعرق الآري ومسألة وجود فلسفه اسلاميه وعدم وجودها وصلتها بفلسفه اليونان ، وكل ذلك من الفروع لا من لاصول ، بشهادة مؤلف نفسه الذي يقول ان قوم طريق لدراسة الفلسفه الاسلاميه هي : « ان يعرض الفكر الاسلامي في ذاته ، فيدرس دراسة واقعيه في ضوء ما وصل الى المسلمين من افكار اجنبيه ، وعلى اساس ما ولدته البيئه الاسلاميه نفسها من بحوث ومناقشات »<sup>(١)</sup> ، وذلك بالرجوع الى « النصوص والودئق التي هي مادة التاريخ الاولى ، ودعامة الحكم القويه ، وسبيل الاستنباط وكشف الحقيقه » . اصف الى ذلك تنويهه بأن مهمه المضي في سبيل تحقيق النصوص الفلسفيه العربيه ونشرها والتعليق عليها لم يعد من شأن المستشرقين ، « الذين قد اضطلعوا من ذلك بالعبء الاعظم حتى اليوم » ، فوجب — كما يقول — « ان نقف الى جانبهم ان لم نتقدمهم »<sup>(٢)</sup> ، وهو عين ما اشرنا اليه في مطلع هذا المقال .

ومها يكن من امر ، فكتاب الدكتور ابراهيم مذكور الذي نحن بصددده هو افضل ما ألفه العرب المحدثون في هذا الباب . ومع انه ليس تاريخاً شاملاً للفلسفه العربيه ، فقد بسط مؤلفه الاسس الصحيحه لمحاولة التأريخ للفلسفه العربيه تاريخاً جامعاً ، ومثل عليه تمثيلاً حسناً ، بتناول مسائل ثلاث هي السعاده والنبوة وخود النفس ، لتقوم شاهداً على ما قصد اليه في كتابه . ولعل كلا الشيخ مصطفى عبد الرازق والدكتور مذكور ادركا وجه الصعوبه في تأليف

(١) الكتاب المذكور ص ٤٠ .

(٢) المرجع السابق ص ٢٧ .



مثل هذا التاريخ الجامع قبل استكمال عدته ، عن طريق نشر النصوص الفلسفية وتحقيقتها وتدبرها ومسا شاكل ، ولذلك اكتفيا بالتمهيد له في هذين الكتابين القيمين . وكاتب هذه السطور ماض في اعداد تاريخ جامع اعتمد فيه ما نشر منذ ذلك التاريخ من نصوص ، تضاف الى النصوص التي نشرت من قبل ، آملا ان يخرج في غضون السنوات المقبلة بالانكليزية والعربية . الا انه يدرك تمام الادراك مقدار المشقة التي يشير اليها الدكتور مذكور في ذلك المضمار . ولولا حرصه على وضع تاريخ شبه جامع ، ييسر للقارئ مهمة الامساك بالفلسفة العربية بصورة اجمالية ويدل على النواحي التي ينبغي مواصلة البحث والتنقيب فيها ، لما اقدم على هذا المجهود الشاق .

### ٣. مستقبل الدراسات الفلسفية العربية

قبل ان نتطرق الى النظر في مستقبل الدراسات الفلسفية عند العرب ، ينبغي لنا ان نوجز هنا النتائج العامة التي افضى اليها هذا العرض المقتضب للمراحل التي مرت بها الدراسات الفلسفية العربية في غضون المائة سنة الاخيرة ، لما لماضي من دلالة على المستقبل . وهذه النتائج قد توجز على الوجه التالي :

أ . ان الجهد الذي بذله المستشرقون ، طيلة القرنين التاسع عشر والعشرين ، في الكشف عن كنوز الفلسفة العربية والتعريف بها ، آخذ في التضاؤل ، وان مهمة الاضطلاع بهذا العبء آلت الآن الى المؤلفين والباحثين العرب ، الذين يحذر بهم بحكم سليقة اللغة والطبع ، ان يقوموا بمهمة نشر الخلفات الفلسفية التي ما زال في مكاتب استانبول واكسفورد واسبانيا وباريس والهند وايران مقادير كبيرة منها ، نشر أحسن ، يلتزمون فيه القواعد العلمية لتحقيق النصوص ، ويتفادون العجلة فيه من جهة ، وطلب الجاه الادبي الرخيص من جهة اخرى .

ب . ان النشاط الفردي في هذا الباب لم يعد ذا غناء ، ما لم تشده جهود جماعية ، يتولى الاشراف عليها ومدتها بالمعونة مؤسسات عامة ، شيمة الجامعات والمعاهد والهيئات الثقافية الاخرى . وقد قامت الادارة الثقافية التابعة للجامعة



العربية ، يجهد يشكر في هذا الباب ، اذ صورت عدداً كبيراً من المخطوطات الفلسفية وفهرستها ووضعها في متناول البعث (١) .

ج . يعترض سبيل المؤرخ للفلسفة العربية اليوم عقبتان كبيرتان ، لا مفر لمن ينبغي وفاء المباحث التاريخية حقها ان يذللها وهما :

١ . ضرورة اخراج النصوص الاولى اخراجاً علمياً محققاً ، يكون بمثابة الخطوة الاولى لاي نتاج فلسفي لاحق .

٢ . ضرورة الامام بالاصول التاريخية للفلسفة العربية ، من يونانية واسكندرانية (٢) وسواها . وبين ان هذا الامام يقتضي معرفة واقية لتاريخ الفلسفة اليونانية والاسكندرانية خاصة ، بالاضافة الى الامام الجزئي بمبادئ اللغة اليونانية . فشكلة المصطلحات الفلسفية وتطورها عند العرب ، وهي من اهم المشاكل التي ينبغي ان ينصرف الى دراستها العلماء عندنا ، يستحيل معالجتها ما لم تتوفر هذه العدة اللغوية لدى مؤرخينا . واذا كان لنا من مأخذ عام على عدد كبير من الدراسات الفلسفية ، التاريخية وغير التاريخية ، التي لم تأت على ذكرها عمداً في هذا البحث ، فهو حمل مؤلفيها بمبادئ الفلسفة العامة من جهة ، وبالفلسفة اليونانية التي كانت بمثابة الاساس الذي بني عليه العرب فلسفتهم منذ عهد ثامون (ت ٨٣٣) ، من جهة ثانية .

د . اصطلح بعض المؤرخين عندنا (٣) ، لسبب نجهله ، على قصر ابحاثهم على طائفة محظوظة من الفلاسفة ، كالكندي والفارابي وابن سينا وابن رشد وابن خلدون ، فتجاوزوا عن عمد او غير عمد ، عدد من ائمة الفكر العربي . كأي بكر

---

(١) راجع فهرست المخطوطات المصورة للجامعة العربية . الادارة الثقافية . من وضع فؤاد السيد اجزاء ، القاهرة ١٩٥٤ الخ .

(٢) نعى بالاسكندرانية ، هنا ما يعرف بالـ Hellenistic في اللغات الاوروبية .

(٣) امثال ذلك تاريخ الفلسفة العربية للاب حنا الفاخوري والدكتور حبيب الحار ، بيروت ١٩٥٠ ، الذي يعتبر من اوفى التواريخ العربية .

الرازي وابن مسكويه ( ت ١٠٣٠ ) والسهورودي ( ١١٩١ ) والشيرازي ( ت ١٦٤٠ ) ، وسوام ، كما تجاوزوا طائفة من الموضوعات الفلسفية الهامة ، كالأخلاق والطبيعيات والمنطق ، فجاءت إبحاثهم مقصورة في الغالب على تسميات من النوع الذي بات يعرف أخيراً لسوء الحظ بالماورائي ، وجاءت صورة الفلسفة العربية كما صوروها في كتبهم مشوهة ببعض الشيء . ونحن إذا شئنا وفاء الفكر الفلسفي عند العرب حقه علينا تفادي هذا النقص وتناول شتى وجوهه والتعريف بجميع أئمة حتى الذين خرجوا عن إجماع أقرانهم منهم أو نهجوا نهجاً خاصاً ثاروا فيه على المذاهب المشهورة في عصرهم .

وعندنا أن من أهم الأبواب التي ينبغي لدراس الفلسفة العربية طرقها هواب المنهجيات ، أي تناول المفاهيم الفلسفية التي أخذ بها العرب من جهة ، والمذاهب الفلسفية التي ذهبوا إليها من جهة ثانية ، ودراستها ، لا من حيث هي نتائج قاطعة انتهى إليها الفيلسوف فاصاب فيها أو اخطأ ، بل من حيث المنهج أو المنحى الذي نحاه في ذلك الباب . فإذا أخذنا مثلاً مسألة هي من الفلسفة العربية بمثابة حجر الزاوية - أعني مسألة الصدور أو الفيض - تبين لنا لأول وهلة أن نظام الصدور عند الافلاطونيين المحدثين العرب هو كما قال الغزالي منذ نحو ألف سنة : « تحككات ، وهي على التحقيق ظلمات فوق ظلمات ، لو حكاها الإنسان عن منام رآه ، لاستدل به على سوء مزاجه ، أو أورد جنسه من الفقهيات التي قصارى المطلب فيها تخمينات ، لقليل أنها ترهات لا تقيد غلبات الظنون » (١) . ولكننا إذا تدبرنا الأسلوب الذي نهجوه في الانتهاء إلى هذه النتيجة الغريبة أو الاعتبارات العقلية التي حفزتهم على وضع هذا النظام المستهجن ، تبين لنا أن حرص هؤلاء الفلاسفة على تقريب الشقة بين الإله المتعالي « الذي ليس كمثله شيء » والطبيعة ، من جهة ، وعلى تقرير مبدأ اتصال الوجود أو تدريجه من جهة ثانية ، هو الذي حملهم على وضع هذه السلسلة من الوسائط بين الله والكون ، والتدرع لذلك بهذه الذريعة الفكرية

(١) راجع تهافت الفلاسفة ، بيروت ، ١٩٢٧ ، ص ١١٦ .

الغريبة . ومثل ذلك يصح على ما ذهبوا اليه في مسألة العقل الفعال وصلته  
بالكائنات الخ .

هـ . واخيرا لقد حان لنا ان نتحرر من عقدة الاستشراق التي اشترت اليها  
سابقا . فاذا اقررنا بفضل المستشرقين وعملنا على القشبه بهم ، لم يكن اقرارنا  
بذلك ضرورة اقرار المقلد الجاهل ، او تشبهنا بهم تشبه العبد بالسيد ، لان مملكة  
العلم مملكة ديمقراطية لا سيد فيها ولا مسود ، ولا عربي ولا اعجمي ، فأرفع  
الناس فيها من رفعه الحق . وليكن شعارنا في ذلك ما قاله ابن رشد في معرض  
الحث على النظر في اقوال القدماء من الفلاسفة . « فقد يجب علينا ان الصينا لمن  
تقدم من الامم السالفة نظرا في الموجودات واعتبارا لها بحسب ما اقتضته شرائط  
البرهان ، ان ننظر في الذي قالوه من ذلك ، وما اثبتوه في كتبهم . فما كانت  
منه موافقا للحق قبلناه منهم وسررنا به وشكرناهم عليه ، وما كان منه غير  
موافق للحق نهينا عليه وحذرنا منه وعذرناهم عليه » .<sup>(١)</sup>

فاذا عدنا الآن الى مسألة مستقبل الدراسات الفلسفية العربية ، صعب علينا  
تقرير الوجهة التي قد تتجهها او المدى الذي قد تبلغه . او يحيل اليها ان المرحلة  
التي بلغناها من ذلك ، فاسجين فيها على منوال المستشرقين ومقتدين بهم الى حد  
بعيد ، كما مر ، لابد ان تستمر زمنا يواصل المحققون العرب خلاله التأريخ للفلسفة  
واخراج النصوص والتعليق عليها الخ . فاذا انتهت هذه المرحلة تعذر التكهن بما  
قد تؤول اليه الدراسات الفلسفية عندنا . فالاعتبارات القومية التي حملت  
العناء على العمل على الكشف عن الكنوز الادبية والفكرية عند العرب ،  
ومنافسة المستشرقين في هذا المضمار ، ليست كفيلة باستمرار العناية بالآدب عامة  
وبالفلسفة والعلوم القديمة خاصة . فقد يتفق مثلا ان تصطدم الاهداف القومية ،  
لسبب ما ، بهذا الغرض اصلا ، وتقضي بالتنكب عن هذه السبيل ، أي سبيل

(١) راجع فصل المقال فيما بين الحكمة والشريعة من الاتصال ، مطبعة ارحمانية ، مصر ،  
لا ت ، ص ٦٠ .

أحياء التراث العربي الأدبي والفكري، أما لاصطبائه بالصبغة الدينية التي تعمل التيارات القومية على التحرر من ربقها عادة، أو لحرص العرب على الأخذ بمذاهب تقدمية جديدة لا تتفق في طبيعتها مع الاستغراق في دراسة الماضي، أو لشعور مهيم أو غير مهيم بأن الفلسفة تتنافى مع العبقرية العربية أصلاً، الخ.

ثم أننا إذا ذكرنا أن التأريخ للفلسفة جانب من جوانب الانتاج الفلسفي العام، تبين لنا أن مستقبل الدراسات الفلسفية في العالم العربي مرهون، إلى حد بعيد، بقيام نهضة فلسفية أصيلة بيننا، أي بقيام لفيف من المفكرين الذين يرون في التفكير الفلسفي المنفتح خير سبيل إلى الوقوف على حقيقتنا وعلى حقيقة ما يحيط بنا من موجودات. وبمقدار ما ينمو هذا الوعي الفلسفي ويشتد، يتاح لجذور النشاط الفلسفي بأشكاله أن تمتد إلى أنحاء الحياة العامة عندنا، ماضيها وحاضرها ومستقبلها.

(١)  
ملحق

## ١ - مراجع عامة :

داغر ، يوسف اسعد

### مصادر الدراسة الادبية

مطبعة دير المخلص ، صيدا ، لبنان ، ج اول ١٩٥٠ ،  
ج ثاني ١٩٥٦ .

سركيس ، يوسف اليان

### معجم المطبوعات العربية والمعربة

١١ ج مطبعة سركيس بمصر ، ج ١-٦ ( ١٩٢٨ ) ،  
ج ٧-٩ ( ١٩٢٩ ) ، ج ١٠-١١ ( ١٩٣٠ ) .

قنواتي ، جورج شمحاته

### مؤلفات ابن سينا

دار المعارف ، مصر ، القاهرة ١٩٥٠ .

قنواتي ، م.م. وكونس ، س.

### فهرست الكتب العربية المطبوعة في مصر

( ١٩٤٢ - ١٩٤٤ ) ، المعهد الفرنسي بالقاهرة ، ١٩٤٩ .

المشرق ، فهارس المشرق العامة ( ١٨٩٨ - ١٩٥٠ ) ، المطبعة الكاثوليكية ،  
١٩٥٢ .

Bibliographie de L'Université Saint Joseph de Bérouth, Beyrouth, 1951

(١) اعانني على اعداد هذا الملحق مساعدي السيد وضاح نصر ، فاستحق  
الشكر .

Field, Henry.

Bibliography on South Western Asia, Fourth Compilation,  
University of Main Press, Florida, 1957.

Pearson, J.D.,

Index Islamicus (1909 - 1955);

A Catalogue of Articles on Islamic Subjects and other  
Collective Publications, W. Heffer and Sons, Cambridge,  
England, 1958

## ب - مؤلفات عامة :

البكري ، عبد الدايم ابو العطاء ،

اهداف الفلسفة الاسلامية ومتشاكلاتها ، ( لا ت ) .

الجبس ، نديم

الموجز في الفلسفة العربية

طرابلس ، لبنان ، ١٩٥١ .

جمعة ، محمد لطفي

تاريخ فلاسفة الاسلام في المشرق والمغرب

مطبعة المعارف ، القاهرة ١٩٢٧ .

الجندي ، انعام

الفلسفة عند العرب

المؤسسة الاهلية للطباعة والنشر ، ١٩٦٠ .

الزنجاني ، عبد الكريم

دروس الفلسفة

مطبعة الغري ، التجف ١٩٤٠ .

صليبا ، جميل

دروس الفلسفة

دمشق ، ١٩٤٠

عبد الرزاق ، مصطفى

تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية

القاهرة ١٩٤٤ .

عبد النور ، جبور

نظرات في فلسفة العرب ،

بيروت ، ١٩٤٥ .

العنداري ، الأب نعمة الله

تاريخ الفلسفة العربية

بيروت ، ١٩٣٨

الفاخوري ، حنا ( و ) الجر ، خليل

تاريخ الفلسفة العربية

٢ ج ، دار المعارف ، بيروت ١٩٥٧ - ١٩٥٨ .

مذكور ، إبراهيم

في الفلسفة الإسلامية

القاهرة ، ١٩٤٧ .

مظهر ، اسماعيل

تاريخ الفكر العربي

مصر ، دار المصور ، ١٩٢٨ .

موسى ، محمد يوسف

المدخل لدراسة الفلسفة الإسلامية

القاهرة ١٩٤٥ .



اليازجي ، كمال (و) كرم ، انطون  
اعلام الفلسفة العربية  
• بيروت ، ١٩٥٧

اليازجي ، كمال  
معالم الفكر العربي في العصر الوسيط  
دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٥٨

### ج - مباحث ودراسات :

ابو ريثة ، محمد عبد الهادي  
الكندي وفلسفته  
دار الفكر العربي ، القاهرة ١٩٥٠

امين ، عثمان  
ابراهيم بن سيار التظلم ،  
القاهرة ١٩٤٧

شخصيات ومذاهب فلسفية  
القاهرة ١٩٤٥

انطون ، فرح  
فلسفة ابي جعفر ابن طفيل  
القاهرة ١٩٠٤

ابن رشد وفلسفته  
الاسكندرية ١٩٠٣

بدوي ، عبد الرحمن  
الاصول اليونانية للنظريات السياسية في الاسلام  
القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥٤

التراث اليوناني في الحضارة الإسلامية

• مطبعة الاعتماد ، مصر ١٩٤٠

الزمان الوجودي

• مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٤٥

الإنسانية والوجودية في الفكر العربي

• مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٤٧

الإنسان الكامل في الإسلام

دراسات ونصوص ، القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ،  
• ١٩٥٠

شخصيات قلقة في الإسلام

دراسات ألف بينها وترجمها ، القاهرة ، مكتبة النهضة  
المصرية ١٩٤٦

من تاريخ الاتحاد في الإسلام

القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٤٥ ( ترجمة )

البستاني ، فؤاد افرام

ابن خلدون

الروائع : ١٣ و ١٤ و ١٥ بيروت ١٩٢٨

البكري ، عبد الدايم ابو المعط

تفكير الغزالي الفلسفي

• مصر ١٩٥٠

اعترافات الغزالي او كيف ادخ الغزالي نفسه

• مصر ١٩٤٣

البهلوان ، علي

ثورة الفكر او مشكلة المعرفة عند الغزالي

منشورات المباحث ، القاهرة ( ٥٠ ت )

البهي ، محمد

الجانب الالهي من التفكير الاسلامي

• القاهرة ١٩٤٦

تامر ، عارف

حقيقة اخوان الصفا

• المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٥٧

حامد ، عبد القادر

فلسفة ابي العلاء المعري مستقاة من شعره

• القاهرة ١٩٥٠

حسين ، طه

فلسفة ابن خلدون الاجتماعية

• ( تعريب محمد عبد الله عنان ) مصر ١٩٢٥

الحصري ، ساطع

دواصات عن مقدمة ابن خلدون

• ج ٢ ، بيروت : ج ١ : ١٩٤٣ ، ج ٢ : ١٩٤٤

الحلو ، عبده

ابن رشد فيلسوف العرب

• دار الشرق الجديد ، بيروت ١٩٦٠

دنيا ، سليمان

الحقيقة في نظر الفزالي

• مطبعة الحلبي ، مصر ١٩٤٧

رضا ، محمد

الفزالي حياته ومصنفاته

• القاهرة ١٩٣٤

الرفاعي ، احمد فريد

الفزالي

• القاهرة ٣ ج ، ١٩٣٦

سرور ، عبد الله

الفزالي

مطبعة المعارف ، مصر ، ١٩٤٥

صليبا ، جميل

ابن سينا

مطبعة ابن زيدون ، دمشق ، ١٩٣٧ .

من الفلاطون الى ابن سينا ،

دمشق ١٩٣٥ .

الطاهر ، علي نصوح

نظرات في عينية الحكيم الفيلسوف الرئيس ابن سينا

عمان ، ١٩٦٠

عبد الرزاق ، ابو بكر

مع الفزالي في « المتكلم من الضلال »

مصر ١٩٤٩ .

عبد الرزاق ، مصطفى

الدين والوحي والاسلام

دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ، ١٩٤٥ .

فخر الدين محمد بن عمر الرازي

لجنة التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة ١٩٣٨ .

فيلسوف العرب والمعلم الثاني

دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ، ١٩٤٥ .

عبد العزيز ، عزت

فلسفة ابن مسكويه الاخلاقية ومصادرها

القاهرة ١٩٤٦ .

اخوان الصفا

دار المعارف ، بيروت ١٩٥٤

التصوف عند العرب

• بيروت ١٩٣٨

المقاد ، عباس محمود

الشيخ الرئيس ابن سينا

• القاهرة ١٩٤٦

رجعة ابي العلاء

• مطبعة حجازي القاهرة ١٩٣٩

عنان ، محمد عبد الله

ابن خلدون حياته واثره الفكري

• مطبعة دار الكتب ، القاهرة ١٩٣٣

غرابية ، محمود

ابن سينا بين الدين والفلسفة

• دار الطباعة والنشر الاسلامية ، القاهرة ١٩٤٨

الفاخوري ، الاب يوحنا

اخوان الصفا

• مطبعة القديس بولس ، حريصا ، لبنان ١٩٤٧

فخري ، ماجد

ابن رشد ، فيلسوف قرطبة

• المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٦٠

فرح ، الخوري الياس

الفارابي

• مطبعة الاباء المرسلين ، جونيه ، لبنان ١٩٣٧

فروخ ، عمر

اثر الفلسفة الاسلامية في الفلسفة الاوروبية

• بيروت ١٩٤٣

عبقريّة العرب في العلم والفلسفة

بيروت ١٩٥٢

ابن طفيل وقصة حي بن يقظان

بيروت ١٩٥٩

دراسات قصيرة في الادب والتاريخ والفلسفة

مكتبة منبنة ، بيروت ١٩٤١ - ٥٤ ، ١٩ ج في ١٠ .

العرب والفلسفة اليونانية

المكتب التحاري ، بيروت ١٩٦٠ .

ابن باجة والفلسفة المغربية

مكتبة منبنة ، بيروت ١٩٤٥ .

قمير ، الاب يوحنا

ابن طفيل

المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٤٨ .

ابن رشد

المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٤٨ .

مبارك ، زكي

الاخلاق عند الفزالي

مصر ، المطبعة الرحمانية ، ١٩٢٤ .

مدني ، صالح

الوجود ، بحث في الفلسفة الاسلامية

مطبعة المعارف ، بغداد ، ١٩٥٥ .

مسعد ، الاب بولس

ابن سينا الفيلسوف بعد تسعمائة سنة على وفاته

بيروت ١٩٣٧ .

الملاح ، محمود

**حقيقة اخوان الصفا**

• مطبعة دار المعرفة ، بغداد ١٩٥٢ •

موسى ، محمد يوسف

**ابن رشد الفيلسوف**

• القاهرة ، لجنة دائرة المعارف الاسلامية ، ١٩٤٥ •

**فلسفة الاخلاق في الاسلام وصلاتها بالفلسفة الاغريقية**

• مطبعة الازهر ، القاهرة ١٩٤٢ •

**الناحية الاجتماعية والسياسية في فلسفة ابن سينا**

• القاهرة ١٩٥٢ •

نجاتي ، محمد عثمان

**الادراك الحسي عند ابن سينا**

• دار المعارف ، القاهرة ١٩٤٨ •

النشار ، علي سامي

**مناهج البحث عند مفكري الاسلام**

• القاهرة ١٩٤٦ •

**مناهج البحث عند مفكري الاسلام ونقد المسلمين للمنطق  
الارسطوطاليسي**

• دار الفكر العربي ، القاهرة ، ١٩٤٧ •

**د - نصوص فلسفية منشورة :**

ابن اسحق

**في الضوء وحقيقته**

مقالة لحنين بن اسحق جمعها عن كتب ارسطوطاليس ،  
شرها وعلق حواشيها الاب لويس شيخو ، المشرق ٢  
( ١٨٩٩ ) : ١١٠٥

ابن حيون القاضي النعمان

اساس التأويل

تحقيق عارف تامر ، دار الثقافة بيروت ١٩٦٠ .

ابن خلدون

مقدمة ابن خلدون

وهو الجزء الاول من كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر ،  
بولاقي ١٢٧٤ هـ بتصحيح نصر الهوريني ، المطبعة الادبية ،  
بيروت ١٨٧٩ - ١٨٨٦ ، ومطبوعة بالشكل الكامل سنة  
١٩٠٠ ، المطبعة الازهرية ١٣١١ هـ الخ ٠٠٠

ابن خلدون :

منتخبات

تحقيق جميل صليبا وكامل عياد ، مكتبة النشر العربي ،  
دمشق ١٩٣٣ .

ابن رشد

بداية المجتهد ونهاية المقتصد

ج ٢ فاس ١٣٢٧ هـ ، مطبعة الميمنية ١٣٣٤ هـ ج ٢ ،  
مصطفى الحلبي ١٣٣٩ هـ

تهافت التهافت او تهافت المتهاوتين

المطبعة الخيرية مصر ، ١٣١٩ هـ ، مصطفى البابي الحلبي  
١٣٢١ هـ . نشر مورييس بويج ، المطبعة الكاثوليكية ،  
بيروت ١٩٣٠ .

فلسفة ابن رشد

يحتوي على ثلاث رسائل لابن رشد :

- (١) فصل المقال وتقرير ما بين الشريعة والحكمة من الاتصال
  - (٢) الكشف عن مناهج الادلة في عقائد الملة
  - (٣) ذيل لفصل المقال وتقرير ما بين الحكمة والشريعة من الاتصال .
- المطبعة العلمية ١٣١٣ هـ ، المطبعة الجمالية  
١٣٢٨ هـ ، تحقيق جورج فضلو الحوراني ، لندن ١٩٥٩ .



## رسائل

مطبعة دائرة المعارف العثمانية ، حيدر آباد الدكن ، ١٩٤٧ .  
المحتويات : السماع الطبيعي ، السماء والعالم ، الكون  
والفساد ، الآثار العلوية ، كتاب النفس ، ما بعد الطبيعة .

### تفسير ما بعد الطبيعة

تحقيق موريس بويج ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٣٨  
- ٥٢ ، ٤ ج .

تلخيص كتاب المقولات لابن رشد وكتاب المقولات لارسطوطاليس  
تحقيق موريس بويج ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٣٢ .

### تلخيص كتاب النفس لابي الوليد بن رشد

تحقيق احمد فؤاد الاهواني ، مكتبة النهضة المصرية ،  
القاهرة ١٩٥٠ .

ابن سينا

## الشفاء

طبع منه الطبيعيات والالهيات ، طهران ١٣٠٣ هـ .

### الاشارات والتنبيهات

طبعة سليمان دنيا :

القسم الاول في المنطق ، مطبعة عيسى الحلبي ، القاهرة  
القسم الثاني : الطبعة ( ١٩٤٨ ) ، وظهر القسم الثالث  
والاخير ١٩٤٩ .

## النجاة

طبع في القاهرة طبعة السعادة ، مطبعة الشيخ فرج الله  
الكردي ، ١٣٣١ هـ .

## رسالة في النفس

طبعها لاندأرو (S. Landauer) في المجلد التاسع والعشرين  
من مجلة المستشرقين الالمانيين (Z.D.M.G.) وطبعها مرة  
ثانية فالديك في القاهرة ( ١٣٢٥ هـ ) تحت عنوان :  
هدية الرئيس

### الرسالة الاضحوية

طبعها الشيخ سليمان دنيا ، دار الفكر العربي ، القاهرة ،  
١٩٤٩ .

### رسالة في معرفة النفس الناطقة واحوالها

نشرها محمد ثابت الفندي في القاهرة ١٩٣٤ ( وقد سبق  
ان نشرها في مجلة المشرق ٣٢ ( ١٩٢٩ ) : ٣٢١ )

### القصيدة العينية في النفس

شرح المنادى ، القاهرة ١٣١٨ هـ

### دفع المضار الكلية عن الابدان الانسانية

طبع بهامش منافع الاغذية ودفع مضارها لابن ابي بكر  
الرازي ( ١٣٠٥ هـ )

### تسع رسائل

وهي : عيون الحكمة ، الاجرام العلوية ، قوى النفس  
وادراك الانسان ، حدود وتعريفات ، اقسام العلوم العقلية ،  
مسألة النبوة ، الرسالة النيروزية ، رسالة العهد ، رسالة  
الاخلاق ، استانبول ١٢٩٨ هـ الهند ١٢٩٨ هـ القاهرة ١٣٢٦ هـ

### مجموعة مهورن

او كما يسمى نفسه : « ميكائيل بن يحيى المهرسي » وقد  
نشرها تحت عنوان : رسائل الشيخ الرئيس ابي العلي  
الحسين بن عبدالله بن سينا في اسرار الحكمة المشرقية ،  
وهي أربعة اجزاء : ج ١ : حي بن يقطان ، ح ٢ : الاساطير ،  
الثلاث الآخرة من الاشارات والتنبيهات ، رسالة الطير ،  
ج ٣ : رسالة في العشق ، رسالة في ماهية الصلاة ، كتاب  
في معنى الرياسة وكيفية تأثيرها ، رسالة في دفع الغم من  
الموت ، ج ٤ : رسالة القدر .

### عيون الحكمة

تحقيق عبد الرحمن بدوي ، المعهد الفرنسي للآثار الشرقية ،  
القاهرة ١٩٥٤

### جامع البنائع

القاهرة ، ١٩١٧ .

تحتوي عدة رسائل ومنها : رسالة في الصلاة ، تفسير  
الصمدية ، بيان الهوية والالهية والاحدية وبيان معنى  
الصمدانية وغير ذلك ، تفسير المعونة الاولى ، تفسير المعونة  
الثانية ، رسالة الزيارة والدعاء ، رسالة الشفاء من خوف  
الموت ، رسالة القضاء والقدر ، رسالة في العشق ، رسالة  
حي بن يقطان ، رسالة الطير ، رسالة اجوبة على مسائل

أبي الريحان البيروني ، رسالة تتضمن جواب الشيخ  
الرئيس عن سؤال أحمد السهلي ، شرح حرف اللام ، شرح  
كتاب اثولوجيا من الانصاف ، التعليقات على حواشي كتاب  
النفس ، المباحثات ، رسالة الى أبي جعفر بن المرزبان .

#### أحوال النفس

رسالة في النفس وبقائها ومعادها ، حققها وقسم لها أحمد  
فؤاد الأهواني ، دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ١٩٥٢ .

#### البرهان من كتاب الشفاء

حققه وقدم له عبد الرحمن بدوي ، مكتبة النهضة المصرية ،  
القاهرة ١٩٥٤ .

#### اسباب حدوث الحروف

مصر ، ١٩١٤ .

#### منطق المشرقيين والقصيدة المزدوجة في المنطق

مطبعة المؤيد ، ١٩١٠ .

#### ابن سينا وأفلاطون

مقدمة من كتاب الباكورة ، نشرها الحورسقف ج شلحت ،  
المشرق ٢ ( ١٨٩٩ ) : ٨٢٣ .

#### رسالتا الطير لابن سينا والفرابي

نشرهما الأب لويس شيخو ، المشرق ٤ ( ١٩٠١ ) : ٨٨٢ ،  
٩١٨ .

#### أثر مجهول لابن سينا

نشره الأب لويس معلوف ، المشرق ٩ ( ١٩٠٦ ) : ٩٦٧ ،  
١٠٣٧ ، ١٠٧٣ .

#### ابن طفيل

#### رسالة حي بن يقظان

مطبعة الوطن ، ١٢٩٩ هـ ، مطبعة وادي النيل ١٢٩٩ هـ ،  
مطبعة السعادة ١٣٢٧ هـ ، مصر ١٣٢٢ هـ ، الجزائر ١٩٠٠ .

#### قصة حي بن يقظان لابن طفيل الأندلسي

تحقيق جميل صليبا وكامل عياد ، دمشق ١٩٣٥ .

ابن العبري ، غريغوريوس

### كتاب حديث الحكمة

نشره وصححه مار اغناطيوس افرام الاول برصوم ، حمص ،  
مطبعة السلام ١٩٤٠ •

### مجموعة اربع رسائل لتقديم فلاسفة اليونان لابن العبري

تحقيق الاب لويس شيخو ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت  
١٩٢٣ •

### النفس البشرية

مقالة صنفها ابو الفرج غريغوريوس بن العبري ، نشرها  
وعلق حواشيها الاب لويس شيخو ، المشرق ١ ( ١٨٩٨ )  
٧٤٥ ، ٨٢٨ ، ٩٣٤ ، ١٠٨٤ ، ١١١٣ •

ابن عدي

مقالة يحيى بن عدي في وحدة جوهر الباري تعالى وتثليث اقانيمه  
نشرها الاب لويس شيخو ، المشرق ٥ ( ١٩٠٢ ) : ٣٦٨ •

ابن المسال

### مقالة في المنطق لابن المسال

نشرها الاب خليل اده ، المشرق ٧ ( ١٩٠٤ ) : ٨١١ ، ١٠٧٣

ابن ميمون

رد موسى بن ميمون القرطبي على جالينوس في الفلسفة والعلم  
الالهـي

مجلة كلية الآداب المصرية ، ( شاخت ومايرهوف ) مجلد ٥  
جزء ١ ص ٥٣ ( ١٩٣٧ ) •

اخوان الصفا

### الحيوان والانسان

مطبعة الترقى ، مصر ١٩٠٠ •

### رسالة جامعة الجامعة

تحقيق وتقديم عارف تامر ، بيروت ، دار النشر للجامعيين  
١٩٥٩ •

### رسائل اخوان الصفا وخلان الوفا

دار بيروت وصادر ، ٤ ج ، ١٩٥٧ .

### الرسالة الجامعة

المجمع العلمي العربي ، دمشق ١٩٤٩ .  
٢ ج ، تحقيق جميل صليبا .

### ارسطو

### اثران لارسطو الفيلسوف في العربية

تحقيق الاب لويس شيخو ، المشرق ، ١٠ ( ١٩٠٧ )  
٢٧٣ ، ٣١١ .

### فن الشعر

مع الترجمة العربية القديمة وشروح الفارابي وابن سينا  
وابن رشد ،  
ترجمة عن اليونانية عبد الرحمن بدوي ،  
القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ١٩٥٣ .

### فن الخطابة

الترجمة العربية القديمة حققه وعلق عليه عبد الرحمن  
بدوي ، القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ١٩٥٩ .

### منطق ارسطو

حققه وقدم له عبد الرحمن بدوي ، القاهرة ، مطبعة دار  
الكتب المصرية ، ١٩٤٨ - ١٩٤٩ .

### ارسطو عند العرب

دراسة نصوص غير منشورة ، القاهرة ، مكتبة النهضة  
المصرية ، ١٩٤٧ .

### افلوطين

افلوطين عند العرب ، نصوص حققها وقدم لها عبد الرحمن  
بدوي ، القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥٥ .

### الافلاطونية المحدثة عند العرب

القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥٥ .

## الاسماعيلية

### اربع رسائل اسماعيلية

تحقيق عارف تامر ، دار الكشف ، بيروت ١٩٥٢ .

### خمس رسائل اسماعيلية

تحقيق عارف تامر ، دار الانصاف ، بيروت ١٩٥٦ .

### نصوص اسماعيلية

تحقيق عادل عوا ، المطبعة العربية ، دمشق ١٩٥٨ .

التوحيدى ، ابو حيان

### الهوامل والشوامل

لابي حيان التوحيدى ومسكويه ، نشره احمد امين واحمد  
صقر ، القاهرة ١٩٥١ .

### الاشارات الالهية والانفاس الروحانية ،

حققه وقدم له عبد الرحمن يدوي، مكتبة جامعة فؤاد الاول،  
القاهرة ١٩٥٠ .

الرازي ، ابو بكر

### رسائل فلسفية لابي بكر محمد بن زكريا الرازي

مع قطع بقيت من كتبه المفقودة ، جمعها وصححها بـ  
كراوس ، القاهرة ١٩٣٩ .

السهروردي ، شهاب الدين

### هياكل النور

ميري الكردي ، القاهرة ، ١٣٣٥ هـ .  
ابو ريان ، القاهرة ، ١٩٥٧ .

السيد ، احمد لطفي

مقدمة كتاب « علم الاخلاق الى نيقوماخوس لارسطو »

القاهرة ١٩٢٤ .

شيخو ، الاب لويس

### مقالات فلسفية قديمة

بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ١٩٠٨ .

### النصوص الحكمية

مجموعة من افوايل ائمة الفلاسفة ، المشرق ٥ ( ١٩٠٢ ) :  
٨٣١ .

الفزالي

### احياء علوم الدين

بولاقي ١٢٦٩ هـ جزء ٤ - لكانا ١٢٨١ هـ ، مصر ١٢٨٢ هـ  
و ١٣٠٦ هـ ، المطبعة الازهرية ١٣١٦ هـ دار الكتب العربية  
١٣٣٢ - ١٣٣٣ ، المطبعة الميمنية ١٣٢٣ هـ .

### اربع رسائل للفزالي :

(١) الجام العوام عن علم الكلام ، (٢) المنقذ من الضلال  
(٣) المصنوعون به على غير اهله ، (٤) المصنوع الصغير وهو  
الموسوم بالاجوبة الفزالية في المسائل الاخرية ، مصر ،  
١٣٣٠ و ١٣٠٩ هـ .

### الاقتصاد في الاعتقاد

مطبعة جريدة الاسلام ، ١٣٢٠ هـ ، مطبعة السعادة ١٣٢٧ .

### الجام العوام عن علم الكلام

استانة ١٢٨٧ هـ مدراس ( الهند ) ١٣٠٦ هـ ، مصر  
١٣٠٦ هـ و ١٣٠٩ هـ ، وفي مجموعة اربع رسائل المذكورة  
اعلاه رقم ١

### بداية الهداية وتهذيب النفوس بالاداب الشرعية

مطبعة محمد شاهين ، ١٢٧٧ هـ ، بولاقي ١٢٨٧ و ١٢٩١ هـ .

### النبر المسبوك في نصيحة الملوك

فارسي الفه للسلطان محمد بن ملك شاه السلجوقي ثم  
عربه بعضهم ونشر ، المطبعة الكاستلية ١٢٧٧ هـ باعثناء  
حسن العدوي الحمزاوي وبمطبعة الآداب والمؤيد ١٣١٧ هـ .

### تهافت الفلاسفة

المطبعة الاعلامية ١٣٠٢ هـ ، المطبعة الخيرية بمصر ١٣١٩ هـ  
تحقيق الاب موريس بويج ، بيروت ، ١٩٢٧ .

الحكمة في مخلوقات الله

مصر ١٩٠٨ .

الرسالة اللدنية

مطبعة فرج الله الكردي ١٣٢٨ هـ

ايها الولد

مصر ١٣٢٨ .

فاتحة العلوم

مصر ١٣٢٢

القسطاس المستقيم

مصر ١٣١٨ هـ ، تحقيق الاب فكتور شلحت ، المطبعة  
الكاثوليكية ، بيروت ، ١٩٥٩ .

معك النظر في المنطق

المطبعة الادبية ( دون تاريخ )

معيان العلم في فن المنطق

مطبعة فرج الله الكردي ١٣٢٩ هـ

مقاصد الفلاسفة

مطبعة السعادة ١٣٣١ هـ

المختصر من المكاشفة الكبرى للغزالي

بولاق ١٣٠٠ هـ ، مصر ١٣٠٦ المطبعة الشرقية ١٣٥٣ هـ

المنقذ من الضلال والموصل الى ذي العزة والجلال

مطبعة الاعلام ١٣٠٣ هـ ، تحقيق جميل صليبا وكامل عياد،  
دمشق ١٩٣٩ .

ميزان العمل

مطبعة فرج الله الكردي ١٣٢٨ هـ .

اثر ضائع للامام الغزالي

نشره الاب لويس شيخو ، المشرق ( ١٠ : ٦٠٦ ، ٦٧٠ )

رسالة لم تنشر للغزالي ( مسائل في معرفة الله )

نشرها نبيه امين فارس ، الابحاث ١٤ (٢) حزيران ١٩٦١ ،  
ص ٢٠٦ - ٢٢٢ .



### آراء أهل المدينة الفاضلة

لندن ١٨٩٥ ، مطبعة النيل ١٣٢٣ هـ ، ١٣٢٥ هـ ، مطبعة  
السعادة ١٣٢٤ هـ ، تحقيق البير نادر ، المطبعة الكاثوليكية ،  
بيروت ١٩٥٩ .

ما ينبغي ان يقدم قبل تعلم فلسفة ارسطو و عيون المسائل في  
المنطق ومبادئ الفلسفة مع شرح وجيز وترجمة المؤلف ، نشرها  
اصحاب المكتبة السلفية بمصر ١٩١٠ .

### رسائل الفارابي

في هذا المجموع الرسائل التالية : الجمع بين رأيي الحكيمين  
افلاطون الالهى و ارسطوطاليس ، الابانة عن غرض  
ارسطوطاليس في كتابه فيما بعد الطبيعة ، مقالة في معاني  
العقل ، فيما ينبغي ان يقدم قبل تعلم الفلسفة ، عيون  
المسائل ، النكت فيما يصح وما لا يصح من احكام النجوم ،  
مسائل فلسفية سنل عنها ، نصوص شرحها محمد بدر  
الدين الحلبي في « نصوص الكلم » . مطبعة السعادة ،  
مصر ١٩٠٧ .

### مبادئ الفلسفة القديمة

مجموعة فيها : (١) كتاب ما ينبغي ان يقدم قبل تعلم  
فلسفة ارسطوطاليس (٢) كتاب عيون المسائل في المنطق  
ومبادئ الفلسفة مطبعة المؤيد ، مصر ١٩١٠ .

### احصاء العلوم

تحقيق عثمان محمد امين ، القاهرة ، طبعة اولى ، مكتبة  
الخانجي ١٩٣١ . طبعة ثانية ، دار الفكر العربى ١٩٤٩ .

الجمع بين رأيي الحكيمين افلاطون الالهى و ارسطوطاليس ،  
قدم له وحققه البير نادر ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت  
١٩٦٠ .

### رسالة في العقل

تحقيق الاب موريس بويج ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت  
١٩٣٨ .

### المجموع من رسائل الفارابي

ويليه نصوص الكلم على فصوص الحكم لمحمد بدر الدين  
الحلي ، جمالي وخانجي ، القاهرة ١٩٠٧ .

### رسالة ابي نصر الفارابي في السياسة ،

نشرها الاب لويس شيخو ، المشرق ٤ : ٦٤٨ ، ٦٨٩ .

### فرفور يوس الصوري

#### ايساغوجي

لفر فور يوس الصوري ، نقل ابي عثمان الدمشقي مع حياة  
فر فور يوس وفلسفته ، نشر احمد فؤاد الاهواني ، دار  
احياء الكتب العربية ، القاهرة ١٩٥٢ .

### فيثاغورس

#### وصية فيثاغورس الذهبية

المشرق ٤ ( ١٩٠١ ) : ٦٠٤ .

### الكرماني ، احمد حميد الدين ،

#### رسالة النظم

تحقيق محمد كامل حسين ، كلية الآداب ، جامعة القاهرة ،  
١٩٥٢ .

#### الرسالة الدرية

تحقيق محمد كامل حسين ، كلية الآداب ، جامعة القاهرة ،  
١٩٥٢ .

#### راحة العقل

تحقيق مصطفى حلمي ومحمد كامل حسين ، بومباي ،  
الهند ، ١٩٤٨ .

#### الرسالة الواعظة

تحقيق محمد كامل حسين ، كلية الآداب ، جامعة القاهرة ،  
١٩٥٢ .

## الكندي

### رسائل الكندي الفلسفية

حققها واخرجها محمد عبد الهادي ابو ريدة ، دار الفكر  
العربي ، القاهرة ١٩٥٠ .

### كتاب الكندي الى المعتصم بالله في الفلسفة الاولى

حققه احمد فؤاد الاهواني ، دار احياء الكتب العربية ،  
القاهرة ١٩٤٨ .

### رسالة الهاشمي الى الكندي وود الكندي عليها

محمد حمدي البكري ، مجلة كلية الآداب المصرية ، العدد  
التاسع مايو ( ١٩٤٧ ) : ٣٩ .

## المجريطي

الرسالة الجامعة للحكيم المجريطي (؟) تحقيق جميل صليبا ، ج ١ ،  
مطبعة الترقى ١٩٤٨ .

مقالات فلسفية ، نشر الاباء اليسوعيين ، بيروت ، ١٩١١ .

- ١ - كتاب السياسة لابن سينا
- ٢ - رسالة ابي نصر الفارابي في السياسة
- ٣ - وصية ارسطوطاليس لاسكندر
- ٤ - وصية ارسطوطاليس لاسكندر في السياسة
- ٥ - وصية افلاطون في تأديب الاحداث
- ٦ - وصية فيثاغورس الذهبية
- ٧ - رسالتا الطير للغزالي وابن سينا
- ٨ - مقالة في النفس لابن العربي
- ٩ - رسالة في الخوف من الموت لابن مسكويه
- ١٠ - مقالة في علاج الحزن لابن مسكويه
- ١١ - رسالة في الفرق بين الروح والنفس لقسطا بن لوقا .
- ١٢ - مقالة في المنطق لابن العسال .

## هـ - مقالات :

ابن أبي شنب

الفزالي أم الفزالي

مجلة المجمع العلمي ٧ ( ١٩٢٧ ) : ٢٢٤ .

ابن خلدون

عدد خاص به ، مجلة الحديث ، حلب ١٩٣٢ .

ابو جمره ، سعيد

الفلسفة والدين عند فلاسفة الاسلام ،

المعرفة ١ ( ١٩٣١ ) : ٣٤ .

الفلسفة الاسلامية والالهيات

الرسالة ٤ عدد ١٧٦ ( ١٩٣٦ ) : ١٥٠٢

الفلسفة الاسلامية والجبر والاختيار ،

المعرفة مجلد ١ ( ١٩٣١ ) : ٧٩١ و ١٣٦٥ .

ابو قوس ، ماجد

ابو النضر الفارابي فيلسوف الاسلام الاكبر ،

الحديث ٧ ( ١٩٣٣ ) : ٩٩٧

احمد ، عباس

قصة سلامان وابسال للشيخ الرئيس ابي علي الحسين بن سينا ،

الكاتب المصري عدد ١٦ يناير : ٧٠١ .

ارسلان ، الامير شكيب

الفارابي وحركة الارض

المقتطف ٧٧ ( ١٩٣٠ ) : ٣٠٩ .

الاسكندراني ، احمد

ابن خلدون

مجلة المجمع العربي ٩ ( ١٩٢٩ ) : ٤٢١ .

انطون ، فرح

تاريخ ابن رشد وفلسفته

الجامعة ٣ : ٥١٧ و ٥٦٨ و ٦٢٦ •

أنيس ، حسن

دأي في الغزالي

المقتطف ٩٨ ( ١٩٤١ ) : ٥٠١

الاهواني ، احمد فؤاد

الفلسفة في الاندلس

مجلة كلية الآداب المصرية ، المجلد ١٥ مايو ١٩٥٣ : ٨٩

قضية العلم بين الغزالي وابن رشد

الكاتب المصري ، عدد ٨ ( مايو ١٩٤٦ ) : ٦٤٦ •

البربير ، عبد الرحمن

ابو حامد الغزالي ، حياته ، فلسفته ، تأثيره ومركزه ، مؤلفاته ،

الكشاف ٣ ( ١٩٢٩ ) : ٢٨٣ - ٢٩٦

البستاني ، فؤاد افرام

حي بن يقظان والفلسفة الاشراقية ،

المكتشف ، عدد ١٤٧ •

الفلسفة الاجتماعية عند ابن خلدون

المكتشف عدد ١٥٠

الفارابي وتوماس موروس او المدينة الفاصلة وجزيرة الطوبى ،

المشرق ٢٦ ( ١٩٣١ ) : ٢٦ •

بين المعري والغمام : فكرة الموت ومصير الأجساد ،

المشرق ٢٦ ( ١٩٣١ ) : ٤٤١ •

ليومي ، ابراهيم

النفس وخلودها عند ابن سينا

الرسالة ٥ ( ١٩٣٧ ) : ٢١٢ و ٢٨٥ •

بيومي ، عبد الحميد سامي

الفيلسوف ابن رشد

مجلة الأزهر ١٣ ( ١٣٦١ هـ ) : ٨٤ و ١٤٤ .

الفيلسوف ابن سينا

مجلة الأزهر ١٣ ( ١٣٦١ هـ ) : ٤٠٨ .

العلة بين الدين والفلسفة

مجلة الأزهر ٩ ( ١٣٥٧ هـ ) : ٥٥٦ .

جبر ، الاب فريد

فكرة اليقين الديني عند الفزالي

المشرق ٥٢ ( ١٩٥٨ ) : ٣ .

جبران ، جبران خليل

ابن سينا

المقتطف ٩٣ ( ١٩٣٨ ) : ٣١٦ .

جبور ، جبرائيل

ابن خلدون ومكانته في تاريخ الفكر

الاديب ٢ ( ١٩٤٣ ) عدد ٨ : ٤ .

الجزيري ، عبد الرحمن

فلسفة ابن رشد ، رايه في قدم العالم

مجلة الأزهر ٨ ( ١٣٥٦ هـ ) : ٣٣٤ .

الفسارابي

المقتطف ٥٧ ( ١٩٢٠ ) : ٣١٤ و ٤٠٢ و ٤٩٠ .

الجميل ، عباس

كتاب الاستكمال وموسى بن ميمون

المقتطف ٣٦ ( ١٩١٠ ) : ٦٥ .

الحارث ، بنت

الفزالي والانجيل

المقتطف ٩٣ ( ١٩٣٨ ) : ٢١٠ •

الخضري ، محمد

الفزالي ترجمته وتعاليمه

المقتطف ٣٤ ( ١٩٠٩ ) : ٤٧٨ و ٥٢٩ •

خلاط ، ديمتري

ابن رشد والفلسفة الاندلسية

المقتطف ١٠ ( ١٨٨٥ ) : ٦٤٩ •

خلف الله ، محمد

هجرة الفزالي في سبيل المعرفة واليقين

الثقافة ٢ ( ١٩٤٠ ) : ١٣٥ •

خوري ، رثيف

الفارابي المعلم الثاني

الاديب ٢ ( كانون الثاني ١٩٤٣ ) : ٢٠ •

خوري ، فيليمون

الفلسفة العربية : ما اخلت وما اعطت

المقتطف ٩٢ ( ١٩٣٨ ) : ٤٥٠ •

بين سبينوزا وابن جبرول

المقتطف ٩١ ( ١٩٣٧ ) : ٦٢ •

رضا ، محمد رشيد

فلسفة ابن رشد ورايه في المادة

المنار ٥ ( ١٣١٥ هـ ) : ٣٦٢ •

زيدان ، جرجي

في الفلسفة الاسلامية

الرسالة ١٠ ( ١٩٤٢ ) : ٥٧٢ .

ابن خلدون

الهلال ٣ ( ١٨٩٤ ) : ٦٠٣٦٣ ( ١٨٩٧ ) : ٤٢ .

ابو حامد الفزالي حجة الاسلام

الهلال ١٥ ( ١٩٠٦ ) : ٣٢٣ .

ابن رشد

الهلال ٢ ( ١٨٩٣ ) : ٣ و ٣٧ .

ابن سينا

الهلال ١ ( ١٨٩٢ ) : ٢٩٢ .

يعقوب بن اسحق الكندي فيلسوف العرب

الهلال ٩ ( ١٩٠٠ ) : ٣٧٠ .

السحرتي ، مصطفى عبد اللطيف

شخصية ابن خلدون في كتاب الاستاذ محمد عبدالله عنان

الرسالة عدد ٦٣ ( ١٩٣٤ ) : ١٥٤٠ .

الشافعي ، ابو مدين

القوى المدركة عند ابن سينا

الاديب ٣ عدد ١٢ ( ١٩٤٤ ) : ٣٤ .

شلحت ، الاب فكتور

القسطاس المستقيم والمعرفة العقلية عند الفزالي

المشرق ٥١ ( ١٩٥٧ ) : ٥٥١ .

شوقي ، عبد الغني

اهمية الفلسفة الاسلامية

العرفان ٢٤ ( ١٩٣٣ ) : ٢٣٣ .



صليبا ، جميل

الفلسفة العربية وصفاتها العامة

مجلة دمشق ١ ( ١٩٤٠ ) ١٣

نظرية ابن سينا في السعادة

الثقافة ١ : ٥٨٨ و ٧٠٤ .

طوقان ، قدري

ابن سينا

الرسالة ٣٦ ( ١٩٤٠ ) : ٤٠٩ ، ٣٨ : ٥٢ .

عباس ، اديب

الفارابي

المقتطف ٨٦ ( ١٩٣٥ ) : ٢٩٥ .

عبد الرازق ، مصطفى

موسى بن ميمون

الحديث ٩ ( ١٩٣٥ ) : ٣٠٨ .

الفلسفة الاسلامية في ضوء النهضة الحديثة

الهلال ٣٩ ( ١٩٣٠ ) : ٨٥٧ .

الحكيم ابو النصر الفارابي

مجلة المجمع العلمي ١٢ ( ١٩٢٣ ) : ٣٨٥ - ٣٩٧ .

عبد القادر ، عيد الفتاح

ابن خلدون

المجلة ، مجلد ٤ عدد ١١ : ٥٧٨ .

عبد القادر ، حامد

الفرازي وفلسفته

المعرفة ١ : ٣٠٥ و ٤٣٣

عبد النور ، جبور

الفارابي وجمهورية افلاطون

الاديب ٤ عدد ٥ ( ١٩٤٥ ) : ٣٢ .

الفزاوي ، محمد

الجبرية والاختيار في كتاب « الفصول والفايات » لابي العلاء  
المعري

الرسالة ٧ ( ١٩٣٩ ) : ١٥٥٢ و ١٥٩٨ و ١٦٤٦ و ١٦٩٢  
و ١٧٥٨ .

عزقول ، كريم

الشك واليقين في فلسفة الفزالي

الايمان ٩ مجلد ١ عدد ٣٢:٣ .

عفيفي ، ابو العلاء

من اين استقى معي الدين بن العربي فلسفته التصوفية

مجلة كلية الآداب المصرية مجلد ١ ( مايو ١٩٣٣ ) : ٣ .

نظريات الاسلاميين في « الكلمة »

محلة كلية الآداب المصرية مجلد ٢ ( ج ٢١ ١٩٣٤ ) : ٣٣ .

العقاد ، عباس محمود

الاسباب بين الفزالي وابن رشد

الكتاب عدد ٨ ( ١٩٥٣ ) : ١٩٨ .

السببية عند الفزالي

الكتاب مايو ( ١٩٤٨ ) : ٦٩٣ .

بعض نواحي الابتكار في فلسفة الفارابي

الهلال ٤١ ( ١٩٣٢ ) : ٧٥٥ .

ابن سينا ، مقالة تذكارية

الرسالة ٦ ( ١٩٣٨ ) عدد ٢٤٧ : ٥٤٥ .

عنان ، محمد عبدالله

ابن خلدون في مصر

الرسالة ٥ ( ١٩٣٧ ) : ١٥ -

ابن خلدون والنقد الحديث

المقتطف ٨٣ ( ١٩٣٣ ) : ٥٦٢ -

ابن خلدون ومكيافيلي

الرسالة ١٩ ( ١٩٣٩ ) : ٢٣ : ٢٠ : ٢٠ -

عياد ، كامل

ابن خلدون مؤسس علم الاجتماع

الحديث ( ١٩٣٣ ) : ٣٢٩ -

العبتاني ، خليل

الاخلاق والتصوف عند الغزالي

مجلة الأزهر ١٠ ( ١٣٥٦ هـ ) : ٧٤٩ -

غلاب ، محمد

الفلسفة الاسلامية في المغرب : ابن باجة

مجلة الأزهر ١٣ ( ١٣٦١ هـ ) : ٢٥٠ و ٢٩٨ -

ابن طفيل

مجلة الأزهر ١٣ ( ١٣٦١ هـ ) : ٣٤٣ و ٣٩١ -

الاسلام والفلسفة : ابن رشد

مجلة الأزهر ٨ ( ١٣٥٦ هـ ) : ١١٧ و ٢٢٩ -

فلاسفة الاسلام ومزكيتهم من الفلسفة العامة

مجلة الأزهر ١٣ ( ١٣٦١ هـ ) : ص ٦١ و ١٩٠ و ١٥٥

و ٢٠١ و ٢٩٨ و ٣٤٤ -

الفلسفة الشرقية : بحوث تحليلية

الرسالة ٥ ( ١٩٣٧ ) : ٦٥٧ و ٧٠٣ و ٧٤٤ و ٧٧٥

و ٨٢٢ و ٨٥٥ و ٨٩٨ و ٣٤٣ و ٩٨٦ و ١٠٦٧ -

الاسلام والفلسفة : الفارابي

مجلة الازهر ٩ ( ١٣٥٧ هـ ) : ٢٨٧ و ٣٢٠ .

فارس ، بشر

مقدمة ابن خلدون

الرسالة ٧ ( ١٩٣٩ ) : ٨٦ .

فارس ، الخوري يوسف

ابحاث تمهيدية لدروس فلاسفة العرب

المشرق ٣٠ ( ١٩٣٢ ) : ٤٢ .

فتح الله ، زهير

اثر الغزالي في المدارس المتأخرة

الاديب ٢ عدد ٨ ( ١٩٤٣ ) : ٤٣ .

فخري ، ماجد

البراهين التفليدية على وجود الله في الاسلام

المشرق ٥١١ ( ١٩٥٧ ) : ١٧٣ - ١٨٤ .

اقوال المتكلمين العامة ونقد القديس توما لها

المشرق ٤٧ ( ١٩٥٣ ) ، ١٥١ و ٤٧١ .

قدماء فلاسفة اليونان عند العرب

الابحاث ، ايلول ( ١٩٥٧ ) ٣٩١

مقالات عن : ابن باجة وابن رشد وابن ميمون

في دائرة المعارف اللبنانية لفؤاد افرام البستاني المجلدات :

١ ، ٢ ، ٣ ، ٤

مالك شارل

الفلسفة في السياسة والقومية وعلاقتها بالبلاد العربية

الطليعة ٥ : ٥٢٨ ( نقلا عن مجلة العروة . حزيران ١٩٣٩ )

مبارك ، زكي

الاخلاق عند الفزالي

الرسالة ٩ ( ١٩٤١ ) : ١٣٣٩ .

مذكور ، ابراهيم بيومي

تفكير الفزالي الفلسفي

الثقافة ٣ ( ١٩٤٠ ) : ١٦٤٨

نظرية النبوة عند الفارابي

الرسالة ٤ ( ١٩٣٦ ) : ١٧٣١ و ١٧٨٣ و ١٨٣٠ و ١٨٦٩

و ١٩٩٤ ، ٥ ( ١٩٣٧ ) ٨ و ٥٩ و ٩٠ .

الجانب الصوفي في الفلسفة الاسلامية

الرسالة ٤ ( ١٩٣٦ ) ١٠٨٦ و ١٥٢٤ و ١٥٦٨ و ١٦٠٦

و ١٦٥٢ و ١٦٨٧

الفلسفة الاسلامية ودراستها

الرسالة ٣ ( ١٩٣٥ ) : ٦٩٤ .

المصادر الافريقية للفلسفة الاسلامية

الرسالة ٣ ( ١٩٣٥ ) : ٦٩٤

مهتدي ، شكري

حجة الاسلام : الامام الفزالي ، عالما في الاخلاق وفيلسوف

المقتطف ٧٣ ( ١٩٢٩ ) : ١٧ .

حجة الاسلام : الامام الفزالي ، اثره في الاسلام

المقتطف ٧٢ ( ١٩٢٨ ) : ٦٧٧

عبد الرحمن بن خلدون ، بحث نقلي في حياته واسلوبه وآرائه

المقتطف ٧١ ( ١٩٢٧ ) : ١٦٧ و ٢٧٠ .

هنداوي ، خليل

رباعيات الغزالي للشاعر الفرنسي جان لاهور ، الحب الصوفي ،  
الشمك

المقتطف مجلد ٩١ ( ١٩٣٧ ) : ٣٢٩ و ٣٢٩ و ٥٤١ مجلد  
٩٢ ( ١٩٣٨ ) : ٧٣ و ٢٠٥

هيكل ، محمد حسنين

القدية والجبرية والاختيار والاضطرار

المقتطف ٥٠ ( ١٩١٧ ) : ٢٣ و ١١٣ و ٤٦٤ و ٥٤٩ و ٥١  
( ١٩١٨ ) : ٣٩

وجدي ، فريد

ابن خلدون في الميزان

الهلال ٤٠ ( ١٩٣١ ) : ١٢٣٤

## و . كتب ومقالات حررت بلغة اجنبية

Affifi, A.E. The Mystical Philosophy of Muhyidin Ibnul'Arabi, Cambridge University Press, 1930.

Anawati, G.C., Un manuscrit de la Hikma Mashriqiyya de Ibn Sina, MIDEO (1954) 164-165.

Awa, Adel, l'esprit critique des Freres de la pureté, Beyrouth, 1948.

Bouyges, Maurice S.J. :

- "Notes sur les philosophes arabes connus de latins du moyen - âge." Melanges de l'université Saint Joseph, T.VII (1921), pp. 397-406, T.VIII(1922), fax. 1,T.IX, (1923), fax. 2.
- "Algazeliana, Sur dix publications relatives à Algazel." M U S J, T.VIII (1922), pp. 477-519.
- "Notes sur les traductions arabes d'auteurs grecs." Archives de philosophie (Vals), T.II,C.3 (1924), pp. 349-371.

- "Roger Bacon a-t-il lu des livres arabes?" *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du moyen age*, T.V. (1930), pp. 311-316.
- "Autour de la philosophie arabe: Thery, Avicenne, Nallino," *Archives de philosophie* 5iii (1927), pp. 179-191.

Caramé, Nématallah,

Avicennae metaphysices compendium, Roma, 1926.

( ترجمة ) .

Chidiac, Robert,

Al-Gazali. Refutation excellente de la Divinité de Jesus-Christ d'après les Evangiles. Paris, Leroux, 1939.

الرد الجميل على التصاري من صريح الانجيل ( نص و ترجمة )

Fakhry, Majid:

- "The Eternity of the World in Averroes, Maimonides and Aquinas" in *Le Museon*, LXVI, 1953.
- "Some Paradoxical Implications of The Mu'tazilite View of Free-will," in *The Muslim World*, XLIII, 2, 1953.
- "The Classical Islamic Arguments for the Existence of God," in *Muslim World*, April 1957.
- *Islamic Occasionalism and its Critique by Averroes and Aquinas*, London, 1958.

Faris, N.A.,

- "Ghazzali's Epistle of the Bird, A translation of the Risalat al-Tayr." *Muslim World* ( 1944 ), pp. 46-53.
- "Al-Ghazzali's Rules of Conduct. Based on Al-Qawa'id al-'Asharah" *Muslim World* 32 (1942), pp. 43-50.
- "The Ihya' 'Ulum al-Din of al-Ghazzali." *Proc. Amer. Philos. Soc.* 81 (1939), pp. 15-19.

Georr, Khalil:

- "Al-Farabi et la musique," *Cahiers de l'Est*, 2ème serie, vol. I (1947) pp. 189-194.
- Les catégories d'Aristote dans leurs versions syro-arabes. These pour le doctorat es-lettres, publ par l'institut française de Damas. Beyrouth, imp. Catholique. 1948.
- "Farabi est-il l'auteur de "Fuṣūṣ-al-hikam"?" REI (1941-46) pp. 31-39.

Hamui, R.,

"La filosofia di al-Farabi," Riv. philos. Neosc. 20 (1928) pp. 54-88.

Issawi, Charles

An Arab Philosophy of History, London, 1950

(دراسة و ترجمة)

Jabre, F.

- La biographie et l'oeuvre de Ghazzali reconsiderées a la lumière des Tabqat de Subki, *MIDEO* I (1954) pp. 73-102.
- *La notion de la ma'rifa chez Ghazali*, Les lettres orientales, Beyrouth, 1958,
- La notion de la certitude chez Ghazali, Paris, 1958.

Karam, J. "La Ciudad Virtuosa" de Al-Farabi. *Ciencia tomista* 58 (1939) pp. 95-105.

- La Requisitana de Algazel contra los filosofos. *Ciencia tomista* 61 (1941), pp. 234-314.

Madkour, I. La place d'Alfarabi dans l'ecole philosophique Arabe, Paris, 1934.

- L'Organon d'Aristote dans le monde Arabe, Paris, 1934.

Mahdi, Muhsin, Ibn Khaldoun's Philosophy of History, London, 1957.

Saliba, Jamil, Etude sur le Métaphisique d'Avicenne, Paris 1926.

Tomeh, G. Y., The Climax of a Philosophical Conflict in Islam, *Muslim World*, 42 (1952), pp: 172-189.



## التصوّف

بقلم الدكتور عادل العوا

### تقديم

الصوفي، عند اهل التصوف، انسان فان بنفسه، باق بربه، مستخلص في الطباع، يتصل بحقيقة الحقائق، يباح له ما يباح لنفسه من طي الزمان ونشره، وقبض الامر وبسطه. فهو الذي صفا من الكدر، وامتلأ من الفكر، وانقطع الى الله من البشر، واستوى عنده الذهب والمدر، والحرير والوبر.

الصوفي، عند الباحثين في التصوف، انسان ذو تجربة خاصة، لا يستثنى من المقاييس المألوفة، والموازن الموضوعية، يصح في حقه ان تتناوله الدراسة المعينة، في الزمان المعين، لاهداف معينة، وبحسب منهج واضح محدد دقيق.

بيد ان ثمة هوة محيقة بين موقف الصوفي المؤلف، وموقف من يتفحص انتاجه ليبين ما اسهم به المؤلفون العرب في ميدان التصوف خلال المائة سنة الاخيرة. ذلك ان المتصوف العربي قد يكون احد رجلين: اما متصوف يحيا تجربته الصوفية، على طريقته الشخصية، وباسلوبه الخاص، فلا يخضع لمعايير منهجية، حيث لا معيار، وانما يحرص في كثير من الاحيان على التحرر من فكرة المنهج بالذات، اللهم الا اذا كان يعلم غيره اسلوب هذا التحرر، فيعمل المريد على اتباع نهجه في عدم التقيد بنهج. وهذا الصوفي بهذا الوصف - صوفي عبقرى مبدع مكاد تجزم بان البلاد العربية في المائة سنة الاخيرة لم تحظ الا بعدد قليل من اضرايه. واذا ما اتفق ان وجد من يمثل النبوغ الصوفي المبتكر حقا، كان

المتصوف عندئذ انسانا يتوارى الناس، ويتخذ الانفراد بتجربته الشخصية سبيلا  
الوحيد الى ممارسة تجربته المبدعة.

اما الصوفي غير المبدع، فهو الصوفي المؤلف في ميدان التصوف بوجه الاجمال. وان  
البلاد العربية لتحفل بعدد ضخم، جد ضخم، من ممثلي هذا التصوف القائم على الاتباع،  
ولكن تتبع سيرة الاسهام العربي في حقل التصوف خلال المائة عام الاخيرة لا  
يصح - بهذا الاعتبار - ان ننظر اليه عبر التأليف الصوفية الا اذا رطينا  
بالاستدلال على الحياة بقوا اليها، وامتشاف العاطفة من خلال ما وجد من صورها  
في الاشكال والانغام والمخطوط والالوان.

فالتصوف العربي، في المائة سنة الاخيرة، حركة ثقافية روحية ذات مميزات  
نوعية تستلزم ان تنبه، بادىء الراي، الى ان ما تتضمنه من ابداع اصيل يكاد لا  
يوجد في السطور، الا اذا استثنينا بعض عباقره المؤلفين في التصوف خلال هذه  
الفترة مثل الامير عبد القادر الجزائري، ذي النزعة الصوفية الدينية، وكصاحب  
الالهام المثقف، الاستاذ ميخائل نعيمة، ذي النزعة الصوفية الانسانية، ويبقى الى  
جانب هؤلاء الاصلاء المؤلفين عدد يكثر او يقل من ممثلي التصوف الذين يتوارون  
الا عن المريدن، وينفرون من الفضوليين والباحثين والدارسين، وقد عرفنا بعض  
هؤلاء «المكتومين» من الاحياء والفيثا ان منهم من لا يزال يزعم انه، في دعوى  
نفسه، وزعم مريديه، «امي» لم يدرس في كتاب، ولم يقرأ في صحيفة، ولم يتعلم  
في مدرسة ولا جامعة، بل اخذ المعرفة من وجدده، والعلم تلقاه من جنانه وصميم  
باطنه، وما القى في روعه من قبسات الالهام والاشراق، ان لم يكن بالوحي في  
يقظة او منام.

اما المتصوفة العرب الذين لا يبلغون القمة في اصالة التجربة الشخصية فارت  
عددهم في المائة سنة الاخيرة عدد كبير، وانتاجهم انتاج وافر وسيع، لاتقل  
اهميته وتأثيره في المجتمع عن اهمية وتأثير سائر ما اسهم به العرب في مختلف ميادين  
الثقافة والفكر، ولا نغالي اذا قلنا ان تأثيرهم في سواد الشعب العربي يفوق تأثير

غيرهم لارتباطه بوجه خاص بالمحافظة الدينية، وشمول مداه العاجلة والآجلة، وتجاوبه مع ظروف البيئة والتاريخ اللتين عاشتهما الاقطار العربية في هذه الفترة. ولعل نشاط المتصوف - اذا درس دراسة متعمقة جادة واعية - يكشف عن خصائص المرحلة التاريخية في تطور الفكر العربي على وجه اقرب الى الصحة والامانة والكمال باكثر مما تكشف عنه دراسة أي جانب آخر من جوانب الثقافة العربية. ونحن على مثل اليقين بان التجربة الصوفية - بصورتها الفردية والجمعية - كانت ولا تزال تدخر بحيوية فياضة، وتلقى اهتماماً واقعياً عجيباً في مستوى اصحابها والتابعين، ولذا فاننا نزعم بان هذه التجربة جديرة بان يفرد لبحثها ودراستها وتعمقها مؤتمر خاص، وحلقة مستقلة، لسبيين رئيسيين على الاقل وهما:

اولاً: اهمية حركة التصوف في حياة الفكر العربي وفي السلوك الواقعي خلال المائة سنة الاخيرة. ثانياً: ان البحوث والدراسات التي ظهرت في هذا المجال هي ادنى بكثير مما يترتب على المدققين القيام به من حيث الكيف والكم معاً.

وفي اطار هذه الملاحظات التمهيدية نعتز بان دراسة اسهام المؤلفين العرب في مجال التصوف خلال القرن الاخير لا يمكن ان تستوفي على وجه مرض الا اذا توفرت بعض امكانات لم تتوفر كلها لنا مع الاسف، فلم تتح لنا فرصة ترحال في الاقطار العربية لتقصي النشاط الصوفي تفصيلاً « ميدانياً » وتلبع حيويته في ينابيعها، لان النشاط الصوفي لا يخضع لنهج « مبيت » او « موضوعي » كسائر ضروب النشاط الثقافي، ولا نكاد نملك عن انتاج المتصوفة العرب خلال المائة سنة الاخيرة أي مرجع اختصاصي يجمع الخطوط الرئيسية لهذا النشاط. ولذا كان سبيلنا في قبضة الوقت الذي افدنا منه لاعداد هذا البحث ان نلجأ الى بعض المكتبات العامة في دمشق وحلب، وان نستطلع كتب التصوف المبعثرة لدى بعض الوراقين في دمشق وحلب والقاهرة، وتتخذ هذه المراجع مادة تستند اليها دراستنا، وهي في نظرتنا دراسة اولية ناقصة لموضوع بكر لم يسه الباحثون من قبل.

وقد حدانا الحرص على تحقيق الحد الأدنى من الوضوح والدقة الى ان نبين اننا  
نقتصر في موضوعنا على التصوف الاسلامي وحده، وان نقدم لدراسة اسهام  
العرب في حقله خلال المائة سنة الاخيرة بكلمة وجيزة عن سيرة التصوف العملي  
والفلسفي والجمعي في البلاد العربية، وغرضنا من ذلك تمهيد السبيل لمعرفة مواقع  
ما نشر من نصوص صوفية تتعلق بتاريخ التصوف وطرقه، وتليح لنا الحكم على  
اهمية هذه الحركة الناشطة في احياء التراث الصوفي وفي تطوير وتنمية التصوف  
الجمعي في مختلف شعب الطرق الصوفية وفروع فروعها.

غير ان اسهام العرب في ميدان التصوف لا يقتصر بالطبع على نشاط المتصوفة  
انفسهم، المبدعين منهم وغير المبدعين، المؤلفين و «المتكتمين». وانما يجاوز ذلك  
الى حقل الدراسات التي قام بها الباحثون في التصوف، ومنهم من يجمع بأن  
واحد، بين صفتي المؤلف والدارس، أي المتصوف والباحث بالتصوف، كالشيخ  
يوسف بن اسماعيل النيهاني، ومحمد ابي الهدى الصيادي، وطه عبد الباقي سرور،  
وكثير كثير من اضرابهم من المعاصرين والسابقين. وهذا الوضع «المعقد» الذي لا  
يخضع لمعيار منهجي مألوف يحملنا على ان ننم بحشنا باشارة وجيزة الى «خصوم»  
المتصوفة الذين انكروا شذوذ بعض المتصوفين واخذوا عليهم انحرافهم وابتداعهم  
في الدين. وبعض هؤلاء «الخصوم» هم من المتصوفة انفسهم، او من قدامى  
المتصوفة الذين شقوا عصا الطاعة، ولكن بعض انتقاداتهم لا تخلو من نزعة صوفية  
اخرى الى جانب اوجه معينة من التصوف يدحضونها ويدمون اتساعها.

وعلى هذا النحو فان طبيعة موضوع التصوف تفرض علينا، ضمن لاعتبارات  
السالفة الذكر، ان نتبع الخطة الآتية:

١ - مقدمة عن الصوى الرئيسية في حياة التصوف الاسلامي.

٢ - ما اسهم به المؤلفون العرب في التصوف من نشر التراث والنصوص  
وتأليف المراجع في العقائد الصوفية وفي الطرق والاوراد والرقائق والمناح  
والمواعظ.

٣ - ما اسهم به المؤلفون الذين درسوا التصوف الاسلامي خلال المائة سنة الاخيرة.

٤ - ما اسهم به المؤلفون الذين نقدوا التصوف الاسلامي في هذه الفترة.

٥ - المقالات والمحاضرات والمجلات.

٦ - ثبت بالكتب والمراجع.

## - ١ -

### صوى التصوف

جلي ان التجربة الدينية، بالمعنى الصوفي، انما تبدأ بالزهد والتقشف والانقطاع عن الدنيا، و « قرار الواحد نحو الواحد ». ولكن التخلي هو منطلق الوعي، ومبدأ الطريق ولا بد للفريد السالك من طلب التجلي بالاتحاد او الفناء، او التوحد والبقاء.

وقد تطورت الحياة الصوفية في الاسلام فمرت اولاً بمرحلة زهد وتنسك وعبادة ومحاسبة كانت السبيل الممهد لظهور التصوف في القرن الهجري الثاني، فاشتهر في هذه الفترة الحسن البصري ورابعة العدوية وابراهيم بن ادهم وتلميذه شقيق البلخي وغيرهم. ثم تأتي المرحلة الثانية وهي مرحلة التصوف العملي حيث تطالعنا اسماء متصوفة لا يحصيهم عد من امثال (معروف الكرخي)، اول من عرف التصوف، و (ابي الحسن السري)، اول من تكلم في المقامات والاحوال، و (ابي سليمان الداراني)، اول من توسع في الكلام عن الحب المتبادل بين الله واوليائه، و (الحارث بن اسد المحاسبي) الذي تحدث عن تطور نفس الصوفي في طريق الحياة الروحية و (ذي النون المصري) الذي صنف الاحوال والمقامات و (ابي يزيد البسطامي) الذي استحدث لفظة السكر الى جانب معاني الحب والعشق وعارضه (ابو القاسم الجنيد) الذي آثر الصحو على السكر... وجميعهم

يمثلون متصوفة القرن الهجري الثالث، وقد أعقبهم في القرن الرابع للهجرة متصوفون متفلسفون كان في طليعتهم «الحلاج» الذي أعلن حلول الذات الالهية في الذات البشرية وقال يقدم الحقيقة المحمدية وبوحدة الاديان فصار التصوف علما بالباطن وفق (الغزالي) بينه وبين تعاليم السنة واحكام الشريعة في القرن الخامس الهجري. وفي القرنين السادس والسابع بلغ الخط البياني للتصوف الفلسفي ذروته لدى (السهروردي المقتول) صاحب حكمة الاشراق ولدى (السهروردي البغدادي) صاحب عوارف المعارف وظهر سلطان العاشقين (ابن الفارض) و (ابن سبعين) القائل بالوحدة المطلقة، و (ابن عربي) الشيخ الاكبر والكبريت الاحمر وتلا ذلك عصر الشراح وواضعي الملخصات والاراجيز واشتهر منهم (عبد الرزاق القاشاني) و (عبد الكريم الجيلي) و (عبد الوهاب الشعراني) و (عبد الغني النابلسي) الذي سعى الى التوفيق في شروحه بين مذهب (ابن عربي) ومذهب (ابن الفارض) وكأنه يكرر في ميدان التصوف محاولة (الفارابي) الجمع بين رأي الحكيمين...

وفي المائة سنة الاخيرة ظهر بين المتصوفة مؤلفون اصليون يكشف التدقيق في عبقريتهم عن جذور عميقة مستمدة من (ابن عربي) كالامير عبد القادر الجزائري) و (احمد بن علي الدين بن مصطفى الحسني الجزائري) و (كمال بن محمد) صاحب «المظاهر الكيالية» و (عمر العطار) مؤلف «رسالة بهية واسرار سنية في ترتيب العوالم العلوية والسفلية».

وصفوة القول، بدأ التصوف الفردي زهدا ما لبث ان تحول الى علم بالباطن يضاد الفقه والى علم لديني يضاد الكلام والفلسفة. ثم تفلسف التصوف وبلغ لذروة قبل ان ينحدر ويتدهور ويحمد في قوالب الشروح والحواشي والملخصات والمختصرات. غير ان الخط البياني لتطور التصوف الفردي لا يمثل النشاط الصوفي بأسره لان التصوف الجمعي، او التصوف في ظل الفرق والطرق، كان اطول حياة، واكثر حيوية، وابقى على الايام، من التصوف الفردي. وقد بدأ التصوف

الجمعي على استحياء منذ النصف الثاني للقرن الهجري الثالث حين ظهرت بوجه خاص السقراطية والطيفورية والجنيدية والملاطية او القصارية. وما لبث نشاط الطرق الصوفية ان قوي وعظم وازدهر فاصبح ضربا نوعيا مستقلا من التصوف الجمعي ذي المراحل المتعاقبة. وقد تجلّى اوج الابتكار في التصوف المشترك حين وضع (عبد القادر الجيلاني) أسس الطريقة القادرية في القرن السادس، ووضع (احمد الرفاعي) المتوفى سنة ٥٧٠ هـ أسس الطريقة الرفاعية، ووضع (عمر السهروردي) أسس طريقته في القرن السابع للهجرة، ووضع (ابو الحسن الشاذلي) أسس الشاذلية في القرن نفسه وكان من تلاميذه (ابو العباس احمد المرسي) ومن تلاميذ الأخير (تاج الدين ابن عطاء الله السكندري) المتوفى سنة ٧٠٧ هـ. اما المولوية فطريقة تتبع (جلال الدين الرومي) المتوفى سنة ٦٧٢ هـ. والبدوية طريقة أسسها (احمد البدوي) المتوفى سنة ٦٧٥ هـ. و(البكتاشية) أسسها (محمد خنكار الحاج بكتاش) المتوفى سنة ٧٣٨ هـ.

ولئن جاز القول بان عصر الابتكار في التصوف الجمعي قد تضاءل وذبل بعد القرن الهجري الثامن، فان من الحق ان نبه الى ان هذا القول لا يمثل الحقيقة كل الحقيقة، لان واقع نمو الطرق الصوفية وتطورها يقدم لنا مثالا جليا على تمام العقائد والافكار بازديادها المطرد في التعقد والتفريع. ذلك ان الطرق الصوفية الرئيسية ما لبثت ان تطورت بما اضافه اليها المتصوفة اللاحقون من تفريعات انجبت في مجال كل طريقة عددا لا يحصى من الطرق الفرعية المتعاقبة كالطريقة (الشاذلية المدنية) و (الشاذلية الدرقاوية) و (الشاذلية الوفائية الفاسية)، وربما لبست الطريقة الواحدة حلا مختلفة، وتغيرت اسماءها بتغير اطوارها، كالنقشبندية التي سميت على التعاقب: (صديقية) و (طيفورية) و (خوجكانية) و (نقشبندية) منسوبة الى (نقش بند) ومعناه ربط النقش وهو صورة الكمال الحقيقي بقلوب المريدين.

ولعل من الحق ان نذكر بان قائمة الطرق الصوفية كانت تزداد باستمرار خلال



المائة سنة الاخيرة ولا تزال. وقد نشأت في هذه الفترة فروع صوفية كثيرة وظهرت قبيل هذه الفترة الطريقة (الحنفية) التي أسسها محمد عثمان المكي الحسيني ابن محمد بن ابي بكر بن القطب الاعظم المرغني المحجوب وجعل رمزها (نقش جم) وهو تعبير تركيبي ترمز احرفه على القرئيب الى الطرق النقشبندية والقادرية فالشاذلية فالجنيدية فالمرغنية وقد توفي سنة ١٢٦٨ هـ كما ظهرت ( السنوسية ) التي أسسها محمد بن علي بن السنوسي المتوفى سنة ١٢٧٦ هـ / ١٨٥٩ م و (التجانية) التي أسسها احمد بن المختار التجاني المتوفى سنة ١٢٣٠ هـ / ١٨١٥ م و (الطيبية) التي أسسها السلطان المغربي مولاي الطيب حوالي سنة ١٢٨٦ هـ / ١٨٧٠ م وهكذا...  
فاذا شئنا الالام بصورة خاطفة بحال النشاط الصوفي في الطرق التي لا تزال ذائعة حية في البلاد العربية اليوم حسن بنسأ ان نذكر اهم هذه الطرق بحسب توزيعها الجغرافي على الوجه الآتي:

ففي العراق نجد طرق (القادرية) و (الرفاعية) و (النقشبندية) وقلة من (البكتاشية) بحسب ترتيب اهميتها بمنحى التناقص.

وفي اقليم سورية نجد (القادرية) و (الرفاعية) و (المولوية) التي حدد نشاط اتباعها في المساجد وغيرها بحسب تنظيم خاص، و (الشاذلية) و (الدرقاوية) و (التجانية).

وفي الاردن نشاط نفس الطرق التي نلقاها في (سورية).

وفي لبنان توجد فئة قليلة منها لدى قليل من المسلمين.

اما في اليمن فانت الطرق الصوفية ممنوعة هناك على عكس الامر في محمية عدن.

والمذهب الوهابي في المملكة العربية السعودية يخاصم التصوف على الرغم من ان اتباع بعض الطرق الصوفية كانوا يمارسون نشاطهم في النصف الاول من القرن الهجري الرابع عشر ويتبعون الى (السنوسية) و (الخلوتية) و (السمانية)



و (البيومية) و (الشاذلية) و (القادرية) و (الرفاعية) ولا يزال فريق من «المجاورين» في الاراضي المقدسة ينتمون الى الطريقة (النقشبندية) بوجه خاص، وسنلمع الى بعض ما نجم هن اصطراع الصوفية والوهابية من تأليف ومناقشات. وفي اقليم مصر بلغ عدد الطرق الصوفية ابارت الحكم العثماني حوالي ثمانين طريقة تناولتها دراسة الدكتور توفيق الطويل، ولكن صاحب الساحة والسيادة السيد محمد توفيق البكري، شيخ المشايخ الصوفية بالديار المصرية سابقا يكتفي باحصاء (٣٢) طريقة وحسب منها (١١) طريقة مشتقة عن الاحمدية و (١١) مشتقة عن الشاذلية و (٢) طريقتان رفاعيتان و (٢) طريقتان خلوتيتان و (٣) طرق برهامية بالاضافة الى ( السعدية) و (المرغنية).

غير اننا نعتقد ان هذا التصنيف «الرسمي» جد محدود، وان نشاط الطرق اوسع مما ذكر شيخ المشايخ الصوفية. والجدير بالذكر ان مشيخة المشايخ الصوفية ظهرت في مصر ورأسها سنة ١٩٠٦ الشيخ البكري المنتسب الى ( ابي بكر الصديق)، ولا تزال هذه المشيخة منظمة تعترف بها الدولة وتوكل اليها مهمة رد الطرق الصوفية التي تجمع عن جادة الصواب وهي تصدر مجلة خاصة صاحبها شيخ مشايخ الطرق الصوفية حالياً وهو الاستاذ محمد محمود علوان، وتسمى مجلة الاسلام والتصوف، ونحسب انها المجلة الوحيدة من نوعها في العالم العربي كاسنين. وفي السودان تنشط (المرغنية) و (الحنفية) و (الشاذلية) و (التجانية) و (الاسماعيلية) وقلة من (السنوسية) وذلك بحسب ترتيب التناقص بالاهمية. وفي ليبيا تسود الطريقة (السنوسية) او (الادريسية) ثم تليها بالاهمية الطرق ( العيسوية) و (القادرية) و (السلامية).

وفي تونس تزدهر الطريقة (القادرية) و (الفروسية) و (العيسوية) و (التجانية) ثم قلة من الطرق (العزوزية) و (العميرية) و (الطيبية) و (الخنوسية).... وفي الجزائر ينتشر اتباع الطريقة (الرحانية) التي أسسها سي محمد بن عبد الرحمن سنة ١١٨٤هـ/١٧٧٠م متأثراً بالطريقة (الخلوتية) وتليها طرق (التجانية)

و (الدرقاوية) المنبثقة عن الشاذلية ومن اتباعها ( مصالي الحاج ) والطريقة (المليوية) المنبثقة عن (الدرقاوية البوزيدية) ثم الطريقة (الطيبية) و (الشيخية) و (اليسوية) وقلة من اتباع (السنوسية).

وفي المغرب تسود فروع الطريقة (القادرية) و (الشاذلية) التي المحبت معظم الطرق الحالية. وصدرت عن اصلاح (سليمان الجزولي) (الجزولية) و (اليسوية) و (اليوسفية) و (الغزية) و (الدرقاوية) و (الكثانية) الى جانب قلة من اتباع (التيجانية) و (الطيبية) و (الشيخية)...

وجماع القول، ان جفاف نسخ النبوغ الصوفي لدى عباقرة المتصوفين الافذاذ قد واكب ازدياد نماء التصوف الجمعي وازدهار التنظيمات الصوفية المختلفة التي عم بعضها اقطار البلاد العربية والاسلامية فباتت وكأنها منظمات (دولية) تجمع بين مرید من (جابه) مثلاً وبين شيخ يحيزه في الاستانة كما يخبرنا مثلاً (محمود الالوسي) في كتابه «غرائب الاغتراب وتزهة الالباب» الذي طبع في بغداد سنة ١٣٢٧هـ.

وسيتضح من بحثنا ان النشاط الصوفي في البلاد العربية، النشاط الفردي والنشاط الجمعي، لما يحظ بما يستحق من العناية والدرس، ونحن احوج ما نكون الى تحديد ما انجز حتى الآن من تأليف صوفي ومن نشر تراث ودراسة تناولت التصوف بمختلف مجالاته ونواحيه، ولا نزع اننا بلغنا - رغم العناء - ما يمكن ان يرضينا في هذا الميدان. ولا يسعنا الا شكر هيئة الدراسات العربية التي شاءت تكريننا بعبد هذه الامانة التي كنا نعرف وزرها ومشاقها من قبل، ونرجو ان تعتبر دراستنا مجرد محاولة اولية هي ابعد عن ان تفي بالمرام. ونحن نشعر بان اثر التصوف في جماهير الاقطار العربية يتناسب عكسا مع عناية الباحثين والمثقفين بتدراسه على الوجه العلمي الرصين. وما احوجنا الى متابعة هذا التيار الروحي المتدفق في القلوب والعقول، متابعته بالدرس والتمحيص لننقب عن اسراره التاريخية الغابرة، ونحدد خصائص حياته الراهنة ولا سيما بالتدقيق المتعمق في الفوارق الشخصية والمنازع المميزة والسجايا الجمعية للطرق الصوفية المتنامية باطراد.

## التأليف والنشر

من تتبع ما استطعنا الاطلاع عليه من الكتب التي ألفها العرب في مختلف حقول التصوف الفردي والجمعي، والكتب التي نشرها العرب في المائة سنة الاخيرة نستطيع ان نستخلص، بوجه الاجمال، ما يلي:

١- ان ما قذفته المطابع في هذه الفترة يفوق الى حد كبير جدا ما طبع من بحوث ودراسات في التصوف الاسلامي.

٢- ان ما نشر من تراث صوفي نشر تجاريا بلا تحقيق ولا تعليق ولا اشارة في بعض الاحيان الى مكان الطباعة ولا الى زمانها ولا الى من قام باعبائها يفوق الى حد كبير جدا التراث الصوفي الذي نشره العرب في هذه الفترة نشر علميا بحسب النهج الحديث.

٣- اننا اقتصرنا في عرض ما ألف وما نشر في ميدان التصوف على جمع ذلك في صعيد واحد لان قسما غير ضئيل من التراث الصوفي الذي نشر في الفترة المذكورة يتناول حواشي وتعلقات وشروحا وتلخيصات وارجيز ترتبط بالتأليف الصوفية القديمة ولان ما ألف في التصوف في هذه الفترة لا يصح ان يعتبر دراسة للتصوف بالمعنى الدقيق، ولا سيما وان بعض هذه التأليف يقتصر على كتب تراجم وطبقات، وبعضها الآخر يتناول الشرائع والمناقب والمدائح او يورد الاحزاب والادعية والرقائق والمجاهدات، وهذه المواضيع وما شكلها لا تعتبر «بحوثا» بل هي في نظر واضعها واتباعهم، وفي نظر المدقق ايضا، «نصوص» بالمعنى الصحيح. مثال ذلك تأليف (محمد عثمان المرغني) وكثير من آثار (الصيادي) و (عبد الله حسن راشد المهدي) ككتابه الذي فرغ منه في صفر سنة ١٣٢٩ وعنوانه «النفحات الاحمدية والجواهر الصمدانية» وهو في مناقب الشيخ احمد البدوي وكراماته وموالده والقصائد المسموعة منه في خلواته وجلواته...

٤- اننا اضطررنا - بسائق الظروف المستعجلة، والوسائل الناقصة التي اكتنفت اعداد هذا البحث - الى تفحص الكتب التي لم يذكر تاريخ طباعتها تفحصا سريعا يحاول الاستدلال من نواح متقاربة على ان الكتاب مما نشر خلال المائة سنة الاخيرة، لا قبل ذلك.

٥- اننا جنحنا الى اعتبار نشر التراث الصوفي خلال المائة سنة الاخيرة جزءا رئيسيا من نشاط المشتغلين في ميدان التصوف خلال هذه الفترة، وان جعلنا احيانا اسماء المصحح او المدقق او المحقق وحتى الناشر ومكان النشر ايضا. وقد اتخذنا - بوجه الاصطلاح - تكرار نشر الاثر الواحد اكثر من مرة في بعض الاحوال دليلا على رواج الكتاب واقبال القراء والمتصوفة على مطالعته وتدارسه ولم يكن امامنا بد - عندئذ - من ذكر الكتاب بنسبته الى مؤلفه الاصلي، ووضعه لا الى ناشره في الحقبة المذكورة.

٦- وقد اتضح لنا من النظر في اسهام العرب خلال القرن الاخير في ميدان التصوف ان ما نشر والى في مجال التراث الصوفي والنصوص الصوفية يفوق - الى حد كبير جدا - ما درسه الدارسون، وما نقده الناقدون في هذا الميدان. وقد آثرنا ان نحدد قيمة ما ظهر في باب ( التأليف والنشر ) الصوفي بذكر كلمة موجزة عن كل كتاب نتحدث عنه في القائمة الخاصة لآتية. ولكننا نجد من الجائز ان نلمع هنا الى الخطوط الكبرى لهذا الانتاج:

أ- ان التأليف الاصلية التي ظهرت في التصوف الفلسفي في هذه الحقبة هي قليلة جدا تكاد لا تتجاوز ما كتبه الامير عبد القادر الجزائري و احمد بن محي الدين الجزائري وصاحب السوانح الكمالية والمظاهر الكمالية وعمر العطار في «رسالة بهية واسرار سنية».

ب- ان التأليف الاصلية في التصوف العملي والتصوف الجمعي تكاد تنحصر في آثار احمد الشريف بن ادريس السنوسي ومحمد بن ابي الهدي الصيادي ومحمد عثمان المرغني وابنه جعفر الصادق والمرغني المحجوب وابن المبارك صاحب الابريز

ومحمد امين الكردي ويوسف بن اسماعيل النيهاني...

ج- ان النصوص التي نشرت للمتصوفة الغابرين هي آثار ابن عربي وابن عطاء الله السكندري والشعراني والغزالي والتابلسي وتلها آثار ابن الفارض والجيلاني والجلي والمحاسبي والكلاباذي والمكي...

د- ان التأليف والنصوص في باب الرقائق والمواعظ والاحاديث هي آثار محي الدين النووي ومحمد بن سليمان الجزولي صاحب دلائل الخيرات والجيلطالي صاحب قناطر الخيرات والسرقندي والديريني والسيوطي والمكي الهيثمي وشعيب الحريفيش وزين الدين المليباري والخوبري والنيهاني واليافعي...

هـ- ان الشروح والخواشي والتعليقات المختصرات التي نشرت في هذه الحقبة تناولت كتب الحكم العطائية للسكندري والفتوحات المكية وفصوص الحكم لابن عربي والاذكار النووية وديوان ابن الفارض وتائيته الكبرى وكتب الغزالي ولا سيما احياء علوم الدين والشائيل المحمدية للترمذي والطريقة المحمدية للبركوي ومنازل السائرين للهروي والرسالة القشيرية ورسالة الشيخ ارسلان...

و- ان التأليف والنصوص التي بحثت في الطرق وذكرت مناقب مؤسسيها وترجمت لاعلامها واوردت احزابها وادعيتها هي التي تتصل بالقادرية والرفاعية والشاذلية والنقشبندية والصاحبية والخلوتية والعلوية والوفائية والفاسية والتجانية والبيومية والمرغنية والختمية والبكتاشية...

ز- ان التأليف والنصوص التي تؤيد القول بالكرامات وتقر مبدأ التوسل والاستغاثة وزيارة قبر الرسول وقبور الاولياء وتمثل طرفا في النزاع الذي ما يزال قائما بين المؤمنين بذلك وبين خصومهم من الوهابيين وزعماء الاصلاح الديني، هي بالدرجة الاولى آثار ابن عابدين وابن عبد السميع الهاشمي والتاذفي الحلبي ومحمد امين الخربوطلي والسبكي والسجاعي وشهاب الدين احمد الحسني ومحمد الشويري والشعراني ومحمد اسعد صاحب زاده وابي الفضل عبد الله الصديق ومحمد ابي الهدى الصيادي والتابلسي والنيهاني...

## دراسة التصوف

وفي وسعنا ان نستخلص من النظر في الدراسات التي اسهم بها المؤلفون العرب خلال المائة سنة الاخيرة في ميدان التصوف:

١- ان اكثر هذه الدراسات تمثل بحوثاً عامة في تاريخ التصوف واثره وفي صلة التصوف بالادب عامة والشعر بوجه خاص. مثال ذلك بحوث محمد لطفي جمعة في تاريخ فلاسفة الاسلام ومحمد مصطفى حلمي في الحياة الروحية في الاسلام ومحمد عبد المنعم خفاجي في التراث الروحي للتصوف الاسلامي في مصر وتوفيق الطويل في التصوف في مصر ابان العصر العثماني وعبد اللطيف الطيباوي في التصوف الاسلامي العربي وجبور عبد النور في التصوف عند العرب وفي نظرات في فلسفة العرب وحنا فاخوري وخليصل الجر في تاريخ الفلسفة العربية وعمر فروخ في التصوف في الاسلام وكذلك بحث زكي مبارك في التصوف الاسلامي في الادب والاخلاق، وبحثه في المدائح النبوية في الادب العربي وبحث نسيم الاختيار في الشعر الصوفي وبحث عبد الحكيم حسان في التصوف في الشعر العربي...

٢- ان طائفة من هذه الدراسات تناولت اما موضوعاً عاماً معيناً مثل دراسة محمد توفيق البكري لبیت الصديق وبيت السادات الوقائية ودراسة (ابي العلاء عفيفي) للعلامية واما انها عالجت موضوعاً محدداً كموضوع (رابعة العدوية) الذي درسه عبد الرحمن بدوي وطله عبد الباقي سرور ووداد سكاكيني وموضوع (ابي يزيد البسطامي) الذي درسه عبد الرحمن بدوي وموضوع (الغزالي) الذي اسهم في دراسته عبد الرحمن بدوي واحمد فريد رفاعي وطله عبد الباقي سرور وابو بكر عبد الرزاق وعبد الكريم عثمان وزكي مبارك. وموضوع (ابن الفارض) الذي درسه محمد مصطفى حلمي وموضوع (الشعراني) الذي درسه طلّه عبد الباقي سرور وتوفيق الطويل وموضوع (ابن عربي) الذي درسه طلّه عبد

الباقى سرور و ابو العلا عفيفي وموضوع (فريد الدين العطار) ودرسه عبد الوهاب عزام الذي درس ايضاً موضوع (جلال الدين الرومي) وموضوع (ابن عطاء الله السكندري) الذي درسه ابو الوفا الغنيمي التفتازاني وموضوع (السهروردي) الذي درسه سامى الكياني وموضوع (ابن سينا) الذي درس ناحية تصوفه عبد الحليم محمود.

### ٣- ان هذه الدراسات العامة والخاصة تنزع احد منزعين:

آ- منزع الدعوة الى التصوف، وعندئذ تصبح اقرب الى التأليف في التصوف منها الى البحث العلمى بالمعنى الصحيح. ومثالها: بحوث محمد توفيق البكري ومحمد ابى الهدى الصيادي واحمد فريد الرفاعى وطه عبد الباقي سرور و ابى بكر عبد الرزاق ومحمد امين الكردي.

ب- منزع البحث العلمى والدراسة الجادة الموضوعية، واكثر هذه الدراسات قدمت لمنوال درجات جامعية عالية مثل بحوث زكي مبارك وبحث محمد مصطفى حلمى في ابن الفارض والحب الالهى وعبد الحكيم حسان في «التصوف في الشعر العربي» وبحث ابى الوفا الغنيمي التفتازاني في ابن عطاء الله السكندري وتصوفه وبحث توفيق الطويل في التصوف في مصر ابان العصر العثماني. على ان هناك بحوثاً علمية اخرى مثل دراسة عبد الرحمن البدوي لشهيدة العشق الالهى ولا بى يزيد البسطامى...

٤- اننا آثرنا تقويم هذه الدراسات على وجه اقرب الى الدقة مع مراعاة الايجاز في تعليقاتنا على مختلف هذه الكتب حين عرضها في القائمة الملحقه الخاصة بها.

### نقد التصوف

وقد رأينا من النافع ان نكل صورة ما اسهم به المؤلفون العرب في ميدان



التصوف بأشارة وجيزة الى بعض الكتب التي ظهرت في الرد على «بدعة» المتصوفة ودحض «مخرقتهم» او «انتهازياتهم» و «دجلهم». وهذه الحركة الانتقادية -بجملتها- استمررت، او بعثت، لحركة مماثلة ظهرت في الماضي، وكان زعمائها (ابن تيمية) و (ابن الجوزي) و (ابو شامة) وغيرهم. وقد تطورت في العصر الحديث وامست طرفا في نزاع عييف حدا بانصار التصوف الى المضي في موقف الدفاع عنه وحمائته، وهذا النزاع يرتكز بوجه خاص الى الخلاف بين جماعة التطهير الوهابي وسائر زعماء الاصلاح الديني من جهة، وبين المتصوفة و«محببيهم» من المثقفين المعاصرين المؤمنين بكرامات الاولياء ومبدأ التوسل والاستغاثة وزيارة قبر الرسول واللجوء الى قبور الانبياء والمشايخ والاولياء.

فمن نقاد «بدعة» التصوف الذين نشرت بحوثهم ابن الجوزي وابو شامة والبشيشي ومحمد الحنبيهي ومحمد سعيد الشيب وعلي محفوظ. ومن نقاد «مرض» التصوف باسم التوحيد والنظر العقلي احمد صبري شومان وعبد الحميد الزهراوي وعبد الرحمن الوكيل. ومن نقدوا طرقا صوفية معينة ابن ماباي الشنقيطي وبعض طلاب العلم في ردهم على التجانية والدقرية وسائر اولئك «المعاصرين» الذين نقدوا طرق التصوف المختلفة فجاءت مؤلفات الزائدين عن هذه الطرق دفاعا عنها وردا على منكريها كما اسلفنا. ومن النقاد من ألح على نقد بعض المتصوفة بالذات، واستند بوجه خاص الى الدراسة والبحث النظري والعقائدي ك(برهان الدين البقاعي) في تنبيه الغيبي الى تكفير ابن عربي وتحذير العباد من اهل العناد، اي من ابن عربي وابن الفارض واضراهما. ومنهم (محمد بشير لهواني) الذي يرد على وسوسة الشيخ احمد زيني دحلان و (محمد فهمي عبد اللطيف) الذي ينقد دولة الدراويش التي ترأسها في حياته احمد البدوي ولا يزال «يتصرف» بها بكراماته المزعومة بعد الموت الى الآن.



### المقالات والمحاضرات

ولعل يمكننا - أخيراً - أن نحكم بضالة المقالات والمحاضرات التي تراسى إليها علمها في ميدان اسهام الباحثين العرب في حقل التصوف ، لاضافة الى مئات المئات من المحاضرات والبحوث المطبوعة في سائر المواضيع الفكرية والادبية والفنية والثقافية . وربما تبددت دهشتنا من هذا الواقع اذا قسناه بملاسات طبيفة موضوع التصوف والظروف التاريخية التي تجنازها البلاد العربية في نهضتها الحديثة وتطلعا الحديث الى مجارة ركب الحضارة الآلية ومنجزات مدنية الغرب .

غير ان ثمة مجلة اخصائية نحسب انها هي المجلة الوحيدة بلغة الضاد في سائر الاقطار العربية تتناول بحث التصوف الاسلامي ومعني بها مجلة «الاسلام والتصوف» التي تصدر في القاهرة عن مشيخة الطرق الصوفية بثوب قشيب منذ تحريران ١٩٥٨ وهي مجلة اسبوعية تصدر موقتاً بصورة شهرية وتحفل بالبحوث الصوفية الملزمة بطابع الدعوة الى التصوف فضلاً عن تسجيل اخبار المتصوفة وطرقهم ونشاطهم وندواتهم ومؤتمراتهم واستطلاعهم .

### ثبت الكتب والمراجع

اتبعنا في التعريف ببندود ثبت الكتب والمقالات التي اسهم بها العرب في ميدان التصوف خلال المائة سنة الاخيرة وفي الحكم على كل مرجع منها الخطأ الآتية :

نبدأ بذكر اسم المؤلف فعنوان الكتاب و المرجع واسم محققه ( ان وجد ) ثم نشير الى قطعه باحد الاحرف ( ك : كبير ) ( و : وسط ) ( ر : صغير ) . ثم نذكر مكان الطباعة وتاريخها ، ونحدد عدد الطبعة برقم مسبوق بحرف ( ط :

طبعة ) ونعقب ببيان عدد صفحات الكتاب او المقال مقرونة بحرف ( ص :  
صفحة ) ونبين الاجزاء بحسب عددها مقرونا بـ ( ج ) ونختم بكلمة موجزة عن  
موضوع الكتاب وتقويمه وطريقة نشره عند الاقتضاء. ولولا مخافة الاطالة لأتينا  
على الماعة اوسع عن محتوياته وفهواه. وفي ثبت المقالات دللنا بحرف ( س ) على  
السنة التي تصدر بها المجلة بحسب تاريخها الخاص . وقد ذكرنا بالترتيب كتب  
« التأليف والنشر » فكتب « دراسة التصوف » ثم كتب « نقد التصوف » ثم  
المقالات والمحاضرات.

## أولا : التأليف والنشر

ابراهيم ، محمد اسماعيل : مناهل الاشواق الى حبيب الخلق والخلق  
ر - القاهرة - ط ٨ ١٣٧٠ هـ / ١٩٥١ م ص ١٢٨ الكتاب صلوات  
وأدعية مع بردة البوصيري - النشر تجاري .

ابن ابي الدنيا ، عبدالله بن محمد : مجموعة الرسائل  
م - القاهرة - ١٣٥٤ هـ / ١٩٣٥ م ص ١٣٧ مجموعة أحاديث  
مصنفة لتأديب المبتدئين بالتصوف - النشر تجاري .

ابن أحمد ، رحب : الوسيلة الاحمدية واللويزة السمرمية في شرح الطريقة  
المحمدية

بهاشم كتاب « البريقة المسمودة في شرح الطريقة المحمدية »  
للخادمي

الكتاب شرح مركز علي كتاب محمد البركوي المسمى بالطريقة  
المحمدية والسيرة الاحمدية

ابن الحاج ، محمد : مفتاح البصائر  
بهاشم كتاب « سراج السالكين في تربية المريدين » للجبيل  
الكتاب عرض لمناقبة وآثار المتصوف المشهور بالمعبد

ابن الحسن ، عز الدين : كنز الرشاد وزاد المعاد  
علق عليه عند طبعه : عبد الواسع بن يحيى الواسعي ر - مصر -  
١٣٤١ هـ ص ٩١ فرغ المؤلف ، وهو امام في اليمن ، من تأليف  
كتابه سنة ٨٩٧ هـ  
الكتاب بحث في الاخلاق الصوفية - النشر تجاري مع تعليقات  
للواسعي

ابن حنبل ، أحمد بن محمد : كتاب الزهد  
تصحيح : عبد الرحمن بن قاسم  
م - مطبعة ام القرى - بلا تاريخ - ص ٤٠٠  
الكتاب مصدر لدراسة الزهد الذي نشأ عنه التصوف الاسلامي  
النشر مشفوع ببعض الشروح والتعليقات

ابن سينا وابن طفيل والسهرووردي : **حي بن يقظان**  
تحقيق وتعليق : أحمد أمين  
م - القاهرة - ١٩٥٨ م ص ١٣٨  
الكتاب دراسة ومساهمة في نشر التراث الفلسفي الصوفي

ابن عابدين ، محمد أمين : **مجموعة رسائل ابن عابدين**  
١ - اجابة الفوت ببيان حال النقباء والتجباء والابدال والفوت .  
٢ - **سل الحسام الهندي لنصرة مولانا خالد النقشبندى**  
م - مطبعة محمد هاشم الكتبي - ١٣٢٥ هـ  
ج ١ : ص ٣٧١ ج ٢ : ص ٣٥٣  
كلا الرسالتين في الجزء الثاني من المجموعة المذكورة - النشر  
تجاري

ابن عباد النفري الرندي ، محمد بن ابراهيم . **شرح النفري على متن الحكم**  
م - القاهرة - ط ٤ - ١٣٥٣ هـ / ١٩٣٤ م  
ج ١ ص ١٠٤ ج ٢ ص ٩٩  
الكتاب شرح على متن الحكم لابن عطاءالله السكندري - النشر  
تجاري

ابن عبد السميع الهاشمي ، شرف الدين **البرهان المؤيد لصاحب مد اليد**  
ص - استانبول - ١٣٠١ هـ ص ١٨٧  
الكتاب مثل على الوحي الصوفي المستمد من الفوت الرفاعي مسموع  
ترجمة لحياته ونبذة عن كراماته .

ابن عجيبة الحسني ، أحمد بن محمد **ايقاظ الهمم في شرح الحكم**  
ك - القاهرة - بلا تاريخ  
ج ١ ص ١٧٩ ج ٢ من ص ١٨٣ - ٤٦١  
متن الحكم العطائية من ص ٤٦٢ - ٤٧٠  
الكتاب شرح على نص الحكم المطائية مع نشر المتن نشرًا تجاريًا .

**الفتوحات الالهية في شرح المباحث الاصلية** ، نشر بهامش « ايقاظ  
الهمم في شرح الحكم » للمؤلف نفسه . الكتاب يشرح المباحث  
الاصلية في قواعد التصوف واركانه وآدابه - نشر تجاري

ابن عربي ، محيي الدين : **وسالة روح القدس**  
م - القاهرة - ١٢٨١ هـ ص ١٠٤

الرسالة بحث في العقائد الصوفية بسببتها الى أصحابها و يرجع  
انها منقولة على ابن عربي

#### تفسير الشيخ الاكبر

م - القاهرة - ١٢٨٣ هـ

ج ١ ص ٤١٢ ج ٢ ص ٤٢٧

الكتاب تفسير صوفي للقرآن على نهج ( ابن عربي )

#### محاضرة الابرار ومسامرة الاخبار في الادبيات والنوادر والاخبار

م - المطبعة العثمانية - ١٣٠٥ هـ مجلدان في جزأين

الكتاب تاريخ منحول على ( ابن عربي ) بالارجح

#### مواقع النجوم ومطالع اهله الاسرار والعلوم

تصحيح : محمد بدر الدين النعساني

ص - القاهرة - ١٣٢٥ هـ ص ٢٠٤

الكتاب تكتيف لاراء المؤلف في التصوف الفلسفي - النشر تجاري

#### رد معاني الآيات المتشابهات الى معاني الآيات المحكمات

م - بيروت - ١٣٢٨ هـ ص ٦٠

الكتاب تأويل صوفي لبعض معاني الآيات القرآنية

#### الفتوحات المكية

ك - القاهرة - ١٣٢٩ هـ

ج ١ ص ٧٦٣ ج ٢ ص ٦٩٣ ج ٣ ص ٥٦٨ ج ٤ ص ٥٧١

الكتاب ذروة تاليف ( ابن عربي ) ، طبع على النسخة المقابلة  
على نسخة المؤلف الموجودة بمدينة ( قونية ) - النشر تجاري  
بلا تحقيق ولا فهرس على النهج الحديث

#### فلسفة الاخلاق

ص - القاهرة - ١٣٣٢ هـ ص ٦٤

الكتاب بلفظه ومفاهيمه واسلوبه منحول فيما نرجح .

شجرة الكون وحكاية ابليس فيما اخبر به النبي (ص) . ص -

القاهرة - ١٣٤٣ هـ ص ٤٠

الكتابان نشرا نشرا تجاريا وطبعيا غير مرة .

### رسائل ابن عربي

ر - حيدر اباد الدكن ( الهند ) - ١٣٦٧ هـ / ١٩٤٨ م  
ج ١ ص ٣٣٤ ج ٢ ص ٣٣٣  
الكتاب مساهمة في نشر التراث الصوفي لابن عربي وقد أثرنا  
الاشارة اليه وان لم يذكر اسم من قام بالاشراف على ذلك وانما  
ذكر ان هذه الرسائل طبعت بمطبعة جمعية دائرة المعارف  
العثمانية .

### عقائد مغرب في ختم الاوليا وشمس المغرب

ص - القاهرة - ١٣٧٣ هـ / ١٩٥٤ م ص ٧٧  
الكتاب عرض مكثف رمزي لبعض جوانب مذهب ابن عربي - النشر  
تجاري

### الوصايا

م - دمشق - ١٣٧٦ هـ / ١٩٥٦ م ص ٢٧٨  
الكتاب عبارة عن الباب الموفي للستين والخمسمائة من الفتوحات  
المكية .  
النشر تجاري

### ابن علان الصديقي ، محمد : الفتوحات الربانية على الاذكار النواويس

م - القاهرة - ١٣٤٧ هـ / ١٩٢٩  
المجلد الاول : ج ١ ص ٤٠٥ + ج ٢ ص ٣٥٩  
المجلد الثاني : ج ٣ ص ٢٥٧ + ج ٤ ص ٤٠٦  
المجلد الثالث : ج ٥ ص ٤٠٦ + ج ٦ ص ٤٠١  
المجلد الرابع ج ٧ ص ٤٠٧  
الكتاب شرح حلية الابرار وشعار الاخيار في تلخيص الدعوات  
والاذكار ، للامام محيي الدين النووي المتوفي ٦٧٦ هـ وهو مرجع  
مفصل لاداب السلوك الصوفي السني .

### ابن علي ، الحافظ : لوامع الانوار وروض الازهار في الرد على من انكر على المتكلمين بالسنة الاحوال والاسرار

م - القاهرة - ١٣٢١ هـ ص ٢٢٤  
الكتاب دفاع عن الطقوس والشعائر والاحوال الصوفية .

### ابن الفارض ، عمر : ديوان ابن الفارض

م - القاهرة - ١٣٢٢ هـ ص ١٤٣

الكتاب يشتمل على مقدمة بترجمة ابن الفارض رواية عن الشيخ  
علي سبط الشاعر -  
النشر تجاري مع بعض الشروح اللغوية البسيطة

**ديوان ابن الفارض**  
م - القاهرة - ١٣٧٥ هـ / ١٩٥٦ م ص ١٢٨  
الكتاب لا يشتمل الا على الديوان مع بعض شروح لغوية عليه .

**ابن قيم الجوزية : علة الصابرين وذخيرة الشاكرين**  
نشره وعلق عليه : زكريا علي يوسف  
م - القاهرة - بلا تاريخ - ص ٢٤٧  
الكتاب دعوة الى اخلاق الصبر مع نزعة وعظ متعمق  
النشر تجاري مع بعض تعليقات طفيفة مبشرة .

**ابن مامين ، محمد فاضل : نعت البدايات وتوصيف النهايات**  
ك - القاهرة - ١٣٢٤ هـ ص ٣١٤  
الكتاب عرص مبوب لاداب الصوفية مع ذكر أشهر الاوراد الشاذلية  
والناصرية والقادرية والتجانية واسرار الحروف والصور القرآنية .

**فاتق الرسق على واتق الفتق**  
بهاشمي كتاب « نعت البدايات وتوصيف النهايات » للمؤلف  
نفسه - الكتاب شرح لفصيحة رمزية نظمها المؤلف نفسه وهي  
من باب الاحاجي الصوفية .

**ابن المبارك ، أحمد : الابريز**  
ك - القاهرة - بلا تاريخ - ص ٣٣٥  
الكتاب يشتمل على « الابريز الذي تلقاه نجم العرفان الحافظ  
أحمد ابن المبارك عن قطب الواصلين عبد العزيز الدباغ » - النشر  
تجاري

**ابن منبج ، ابو شجاع : حالة اهل الحقيقة مع الله**  
و - القاهرة - ١٣١٥ هـ ص ١٦٣  
الكتاب طائفة احاديث تعتمد على الطريقة الرفاعية .

**الاريلي ، عبد القادر بن محيي الدين : صحة الداكرين ورد المنكرين**  
م - الاسكندرية - ١٢٩٩ هـ ص ٥٩  
الكتاب دفاع عن الصوفية القادرية ولا سيما في موضوع الذكر .

أسعد أفندي وغيره : مجموع جليل ومؤلف عديم المثال مشتمل على  
خمس رسائل عالية الأسناد وعظيمة الامداد

ر - مصر - ١٣٠٩ هـ ص ١١٩

الكتاب مجموع رسائل صوفية ولا سيما في الطريقة الرفاعية  
عناوينها :

١ - رسالة المسلسل في ذكر سلسلة الطريقة الاحمدية الموصلة الى  
الرابطة العظمى ، الى الحضرة العلية احمد الرفاعي الكبير مؤلفها  
أسعد أفندي مفتي الحنفية بالمدينة \*

٢ - سؤال رفع الى السيد اسعد عن صحة سند الصوفية في  
الغرقه \*

٣ - الاسفار عن بعض محاسن رجال السلسلة الاسعدية الرفاعية  
لمصطفى رشدي الدمشقي بن اسماعيل \*

٤ - كشف النقاب عن انساب الاربعة الاقطاب وهم احمد الرفاعي  
وعبد القادر الجيلاني واحمد البدوي وابراهيم الدسوقي للسيد  
عبد القادر ابن محمد الطبري الحسيني مفتي مكة \*

٥ - الفجر الطالع في ذكر السيف القاطع ( أي حرب السيف القاطع  
من اشهر احزاب الرفاعية ) للعلامة محمد ابي اليمن البروسي  
الحلبي مفتي حلب \*

بابا ، احمد سري : الرسالة الاحمدية في تاريخ الطريقة العلية  
البكتاشية \*

م - القاهرة ط ٢ ١٣٥٨ هـ - ١٩٣٩ م ص ٦٤

الكتاب بحث قيم في تاريخ البكتاشية \*

الباجوري البيجوري ، ابراهيم : المواهب اللدنية على الشمائل المحمدية  
ك - القاهرة ١٣٥٥ هـ / ١٩٣٦ م ص ٣٠٥

الكتاب حاشية على متن كتاب « الشمائل المحمدية لمحمد بن عيسى  
الترمذي »  
النشر تجاري

حاشية الباجوري على البردة

ك - القاهرة - ط ٤ - ١٣٧٠ هـ - ١٩٥١ م ص ٩٦

شرح الباجوري مع شرح آخر للشيخ خالد بن عبدالله  
الازهري وكلا الشرحين يوضحان بردة البوصيري لغة واعرابا  
ومعنى \*



بدوي ، عبد الرحمن : **الانسان الكامل في الاسلام**

م - القاهرة - ١٩٥٠ ص ١٨٤

الكتاب دراسات بقلم ( هانز هيز شيدر ) و ( لوي ماسينيون )  
في موضوع الانسان الكامل في الاسلام ترجمها الدكتور بدوي ونشر  
معهام ملحقتها بنصوص غير منشورة من :

آ - كتاب مراتب الوجود لصدر الدين القونوي المتوفي سنة ٦٧٢ هـ

ب - **المواقف الالهية** لابن قضيبة البان المتوفي سنة ١٠٤٠ هـ

شطحات صوفية ١ - ابو يزيد البسطامي

م - القاهرة - ١٩٤٩ ص ١٨٦

الكتاب دراسة لظاهرة الشطح وتطورها مع نشر :

١ - كتاب « **النور من كلمات ابي طيفور** » في كلمات البسطامي

٢ - رسالة لعبد الغني النابلسي في حكم شطح الولي

٣ - ملحق بنصوص غير منشورة خاصة بالبسطامي

النشر علمي مشفوع بفهرس الاعلام وفهرس الكتب \*

البرعي ، عبد الرحيم : **ديوان البرعي**

م - مصر - ١٣٤٢ هـ ص ١٦٠

الكتاب ديوان صوفي في المجاهدة والتواجد

النشر لا ينتظم بحسب الموضوع ولا بحسب الهجاء في ترتيب

القصائد على الروي ..

بعض مشايخ الصوفية : **بسط مدد التوفيق فيما يتعلق باحكام الطريق** \*

ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ٤٨

الكتاب مجموع نصوص صوفية منها :

١ - مسائل في علم التوحيد : لعبد الغني النابلسي

٢ - صورة اخذ العهد للمريد : لاجمـد الرفاعي

٣ - صورة الشد

٤ - شروط الخرقـة

٥ - الاسماء العظيمة : لعبد القادر الجيلاني

٦ - اورداد - : لاجمـد الرفاعي

٧ - مفاتيح الورداد : لاجمـد البدوي

٨ - استغاثات وقصائد

- ٩ - اداب الطريق لابي يزيد البسطامي  
١٠ - اداب المريد من كتاب تحفة السالكين ودلالة السائرين لـ  
المنير

البكري ، أحمد مراد : الرسائل الصوفية  
م - القاهرة - ١٣٥٦ ص ٦٤  
الكتاب مجموع نصوص صوفية للشيخ الرفاعي الكبير والشيخ  
محمد توفيق البكري والنشر تجاري

البكري ، محمد توفيق : التعليم والارشاد  
م - بلا مكان ولا تاريخ - ص ٦٦٧  
الكتاب مرجع تعليمي في التربية الصوفية .

البلخي ، عثمان بن عمر أو البغدادي ، نور الدين : عين العلم  
ر - بلا مكان ولا تاريخ ص ١٤٩  
الكتاب يحدد طريق التصوف وادابها .

بناني ، ابو بكر بن محمد : مدارج السلوك الى مالك الملوك  
ك - القاهرة - ١٣٣٠ هـ ص ١٧٥  
الكتاب عرض للتصوف في العصر المتأخر

بناني ، فتح الله بن ابي بكر بن محمد : عقد الدر واللال في بيان فضل  
الفقر والفقراء وفضيلة السؤال .  
بهامش كتاب « مدارج السلوك الى مالك الملوك » لابي بكر البناني .  
- الكتاب من الرقائق التي تعتمد الدعوة الى الفقر الصوفي

الناذلي الحلبي ، محمد بن يحيى . قلائد الجواهر في مناقب عبد القادر  
ك - القاهرة ١٣٧٥ هـ / ١٩٥٦ م ص ١٤٠  
- الكتاب اشادة بمناقب عبد القادر الجيلاني . النشر تجاري . وقد  
توفي المؤلف سنة ٩٦٣ هـ .

تارزي ، مصطفى ناش : المنح الربانية شرح المنظومة الرحمانية  
م - الطبعة الرسمية التونسية ١٣٠٧ هـ ص ٢٥٥  
- الكتاب شرح لقصيدة صوفية وضعها المؤلف على الطريقة  
الخلوتية .

الترمذي ، محمد بن علي بن الحسن : كتاب الرياضة وأدب النفس  
عني بإخراجه : ج ١ . ابري وعلي حسن عبد القادر  
م - القاهرة - ١٣٦٦ هـ / ١٩٤٧ م ص ١٦٠  
- الكتابان يوضحان أسس التصوف وسبله - النشر علمي مشفوع  
بفهارس للموضوعات والاعلام والمواضع .

الجامي ، عبد الرحمن . النيرة الفاخرة في تحقيق مذهب الصوفية المتكلمين  
والحكماء

م - القاهرة - ١٣٥٤ هـ / ١٩٣٥ م ص ١٩٨ - ٢٤٠  
نشر هذا الكتاب بعد كتاب « أساس التقديس في علم الكلام » لفخر  
الدين الرازي  
- الكتاب دراسة للمعتقدات الصوفية على ضوء التوحيد الاسلامي .  
- النشر تجاري .

#### شرح فصوص الحكم

بهامش : شرح جواهر الفصوص في حـلـ كلمات الفصوص ،  
للنابلسي  
يشتمل الكتاب على شرح آخر لكتاب ( ابن عربي ) المعروف .

الحبيل ، أحمد بن ابراهيم : سراج السالكين في تربية المريدين  
ك - القاهرة - ١٣٣٨ هـ / ١٩٢٠ م ص ٤٦  
- الكتاب عرض للتربية الصوفية بالاستناد الى مختارات من كلام  
الشيخ محمد بن أحمد بدر المشهور بالعبيد .

الجزائري ، أحمد بن محيي الدين بن مصطفى الحسني : رسالة مسماة : نشر  
النور وبسطه في بيان كون العلم نقطة .  
ر - بيروت ١٣٢٤ هـ ص ١٤٥ + ١٤  
- الكتاب بحث صوفي اصيل يلح على مجاهدات المريد وادابه مع  
تقاريط في آخره بامتداحه .

الجزائري ، الامير عبد القادر : المواقف في الوعظ والارشاد  
م - مطبعة الشهاب - ١٣٣٤ هـ  
المجلد الاول : ج ١ ص ٤٩٨ المجلد الثاني ج ٢ ص ٤٦٤  
ج ٣ ص ٣٧٧  
- الكتاب ذروة التأليف الصوفي في المائة سنة الاخيرة .

ديوان الامير عبد القادر الجزائري  
شرح وتحقيق : ممدوح حقي

م - دمشق - ١٩٦٠ م ص ١٦٥  
- الديوان مشفوع ببعض الشروح اللغوية والادبية .

الجزري الشافعي ، شمس الدين محمد بن محمد . الحصن الحصين من كلام  
سيد المرسلين  
نشر بعد كتاب « خزينة الاسرار جليلة الادكار » لمحمد حقي النازلي  
- الكتاب دعوة الى محاربة الظلم بالايمان .  
النشر تجاري .

الجزولي ، محمد بن سليمان : دلائل الخيرات مع الاحزاب  
ر - القاهرة - ١٣٤٥ هـ ص ٢٦٣  
- الكتاب جامع شهير للادعية والاوراد الصوفية الذائعة .

الجمري ، شيخ بن محمد : كنز البراهين الكسبية والاسرار الوهبية الغيبية  
لسادات مشايخ الطريقة العلوية الحسينية والشيوعية .  
ك - بلا تحديد مكان - ١٢٨١ هـ ص ٥٤٧  
الكتاب مرجع لدراسة التصوف الشيعي .

الجنيدي ، أحمد : ١ - رسالة الصديق والتحقيق لمن اراد ان يسير بسير  
اهل الطريق .  
٢ - رسالة مشتملة على اصول الطريق  
م - مصر ١٢٨٤ هـ ص ٣٤ + ٣٣  
- الرسائلتان في التهجد وفي اداب التصوف .

الحيطالي الموسوي ، اسماعيل بن موسى : قناطر الخيرات  
م - القاهرة - ١٣٠٧ هـ  
ج ١ ص ٤٩٤ ج ٢ ص ٤٥٩ ج ٣ ص ٥٦٦  
الكتاب ارشاد صوفي منهجي .

الجيلاني ، عبد القادر : الفتح الرباني والفيض الرحماني  
نقل خليفته : عفيف الدين ابن المبارك  
م - القاهرة - ١٢٨١ هـ ص ٣١٠  
الكتاب مرجع لعقيدة الجيلاني وطريقته .

الغنية لطالبي طريق الحق عز وجل  
م - القاهرة - ط ٢ - ١٣٧٥ هـ / ١٩٥٦  
ج ١ ص ١٩٢ ج ٢ ص ٢٠٠ - مجلد واحد  
الكتاب دليل اساسي في الطريقة القادرية .

النشر تجاري .

### فتوح القيسب

بهامش كتاب « قلأند الجواهر في مناقب عبد القادر » للناذفي .  
الكتاب عرض لقواعد الطريقة القادرية .  
النشر تجاري .

الجيلاني = الجبلي ، عبد الكريم : الاسفار عن رسالة الانوار فيما يتجلى  
لاهل الذكر من الانوار

عني بنشره : محمد رجب حفيد الشيخ الاكبر ، استاذ الطريقة  
القادرية .

م - دمشق ١٣٤٨ هـ / ١٩٢٩ م ص ٣٣٥

- الكتاب دفاع عن التصوف وعن ابن عربي ضد اهل الظاهر  
- النشر تجاري .

### الانسان الكامل في معرفة الاواخر والاول

ك - القاهرة ١٣٦٨ هـ - ١٩٤٩ م

ج ١ ص ٨٠ ج ٩٨٢ - مجلد واحد الكتاب عرض للتصوف  
الفلسفي . النشر تجاري .

الحامدي ، احمد الشهير بالطاهر : شرح الكشف الرباني عن المورد الرحماني  
ك - القاهرة ١٣٠٧ هـ ، ص ٢٣٧

الكتاب شرح لارجوزة « المورد الرحماني والمشرع الاصلي للظمان  
في علمي التوحيد والتصوف » لناظمها الشيخ احمد بن شرقاوي  
من متصوفي القرن الهجري الثالث عشر

### مطية السالك الى مالك الممالك

بهامش كتاب « شرح الكشف الرباني عن المورد الرحماني »  
للمؤلف نفسه .

الكتاب عرض للتصوف العملي واشادة بالطريقة الخلوتية .

### أنوار التحقيق في تأييد اورداد الطريق

م - القاهرة ١٣٥٠ هـ / ١٩٣١ م ص ٧٦

الكتاب دفاع عن الطريقة الخلوتية خاصة وعن التصوف بوجه عام .

### الحريش ، شعيب : الروض الفائق في المواعظ والرفائق

ك - القاهرة - الطبعة الاخيرة ١٣٦٨ هـ - ١٩٤٩ م ص ٣١٦ ،

كتاب مواعظ رتبت على ست وخمسين مجلسا .

حسن ، مصطفى يوسف حسن الصنع البدع في مديح النبي السميع •  
ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ٨٣  
الكتاب مجموع قصائد و ناسد صوغية في مدح النبي وشيوخ  
الصوفية •

الحسيني ، محمد بن الشويح من عبد الرحمن أنيس الخائفن وسهمير  
العاكفن في شرح شطروج العارفين •  
م - دمشق ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م ص ٥٣  
الكتاب المودج العقيد الصوفي المنصوغ لفكرة المفاتيح والاحوال •

الحفي ، عبد الحفيظ بن محمد بن احمد المجموع الفائق والمستور الرائق  
المسمى بالجواهر المكنونة والعلوم المصونة •  
م - الطبعة الرسمية المؤسسة ١٣١٥ هـ ص ٣١٧  
الكتاب مجموع قيم لدراسة الطريقة الخلوتية •

الحفي ، محمد بن سيمان الحديثة الندية في آداب الطريقة النفسيندية  
والبهجة الخالدية •  
نشر عقب كتاب « اصفى الموارد من سلسال احوال الامام خالد »  
للوائلي •  
الكتاب تاريخ و ايضاح للطريقة النفسيندية •

الحادي ، ابو سعيد : البرينة المهدودية في شرح الطريقة المحمدية  
ك - الاستانة ١٣١٨ هـ ، المجلد الاول  
ج ١ ص ٣٨٩ - ج ٢ ص ٣٨٩  
المجلد الثاني ج ٣ ص ٣٧١ - ج ٤ ص ٣٣١  
الكتاب شرح تفصيل السيرة الصوفية النبي بحسب كتاب  
« الطريقة المحمدية والسيرة الاحمدية » لشيخ محمد التركوي •  
النشر نحاري •

الحاني ، محمد بن عبد الله البهجة النسته في آداب الطريقة العلمية الخالدية  
النفسيندية •  
ك - مصر ١٣٠٣ هـ ص ٩٩  
الكتاب مرجع مفصل لآداب و اعلام النفسيندية •

الحراز ، ابو سعيد الطريق الى الله او كتاب الصنفق  
حققه و قدّم له وعلق عليه عبد الحفيظ محمود •  
ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ١١١

الكتاب عرض لمذهب المتصوف الخراز والنشر مشفوع بتعليقات لغوية مقتصبة .

الخربوطلي ، محمد امين : ١ - مختصر كتاب المساعدة في تقريب الوقوف على ما به السعادة مما يلزم اعتقاده والتحلي به من الاقوال والاعمال والاخلاق الممدوحة وما يلزم اجتنابه من الذنوب والتخلي عنه من الاخلاق والصفات المذمومة .

٢ - مختصر رسالة المعاونة والمظاهرة والمؤازرة للعارف بالله عبداله ابن علوي بن محمد الحداد .

م - دمشق ١٣٥٦ هـ - ١٩٣٧ م ، ص ١٧٨ - ٦٦  
الكتاب بجملة دعوة الى التحلي بالاداب الصوفية الصحيحة .

الخوبري ، عثمان بن حسن بن احمد الشاكر . - درة الناصحين في الوعظ والارشاد

م - القاهرة - بلا تاريخ ١ - ص ٢٩٨  
- كتاب رقائق ينزع منزعا صوفيا معتدلا .

دحلان ، احمد بن السيد زيني : تقريب الاصول لتسهيل الوصول لمعرفة الله والرسول .

ك - القاهرة ١٣٤٩ هـ - ص ٢٣٦  
الكتاب جامع لاراء المتصوفة القدامى والمحدثين .

الدردير ، احمد بن محمد : تحفة الاخوان في آداب الطريق  
ويليه : مسائل الطريقة في علم الحقيقة لعز الدين ابن عبد السلام

منظومة في آداب الطريق لابي يزيد البسطامي  
ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ٤٠  
- الكتاب مجموع نصوص صوفية بجامع وحدة الموضوع -  
النشر تجاري .

الدبريني ، عبد العزيز الدميري : الروضة الانيقة في بيان الشريعة والحقيقة .

ر - بلا تحديد مكان - ١٣٢٠ هـ - ص ٢٦ + ١٦  
الكتاب دعوة الى التصوف القويم متبوعة بتعريف بالمؤلف وفائدة سماها الناشر « التشوف الى اصول التصوف » . والنشر مشفوع بتعليقات لغوية وايضاحات .

١- يحدد الاب ( قسوتي ) تاريخ طبع هذا الكتاب ب ١٩٥٥ - اطر محلة ( ميلانج ) عدد ١٩٥٦،٣ ص ٣٠٢

**• طهارة القلوب والخضوع لعلام الغيوب •**

- ر - القاهرة - ١٣٥٤ هـ ص ٢٢١  
ونشر كذلك على هامش كتاب « نزهة المجالس ومنتخب النفائس »  
للصفوري الشافعي •  
- كتاب رقائق واخلق صوفية • والنشر تجاري في الحالين •

الرافعي ، عبد النبي : نوصيع الجواهر المكية في تزكية الاخلاق المرضية

- م - القاهرة - ١٣٠١ هـ ص ٧٣  
الكتاب بحث في الاداب الصوفية على الطريقة الخلوتية •

رضوان ، حسن : روض القلوب المستطاب

- م - القاهرة ١٣٢٢ هـ ص ٤٩٨  
الكتاب عرض شعري مفصل لعقائد واداب الطريقة الخلوتية وقد  
عاش المؤلف بين سنتي ١٢٣٩ - ١٣١٠ هـ •

زروق ، احمد بن محمد : قواعد التصوف على وجه يجمع بين الشريعة

- والحقيقة ، ويصل الاصول والفقه بالطريقة  
ر - القاهرة - ١٣١٨ هـ ص ٧٨

الكتاب مرجع منهجي للتوفيق بين الشريعة والتصوف  
النشر تجاري • عاش المؤلف بين ٨٤٦ - ٨٩٩ هـ •

الزغبى ، عبد الفتاح : ١ - ارجوزة الاداب المرضية في الطريقة النقشبندية  
الغالية •

- ٢ - السلسلة المسجدية في اسماء رجال الطريقة النقشبندية •  
م - بيروت ١٣١٧ هـ ص ١٦  
الكتاب ارجوزة وبعض قصائد اخرى في الطريقة النقشبندية •

زين الدين ، احمد محمود : الجامع المبين في ادب الدنيا والدين

- م - القاهرة ١٣٧٤ هـ - ١٩٥٥ م ص ٣٤٣  
الكتاب خلاصة للثقافة الدينية كما يراها المتصوفة المعاصرون •

سامي بك ، محمود : المواهب السنية في الوصول الى المقامات الاحسانية

- م - القاهرة ١٣٧٠ هـ - ١٩٥١ م ص ١٦٠  
الكتاب مجموع ادعية منظمة غرضها الفوز بمقام الاحسان •

السبكي ، تقي الدين ابي الحسن علي بن عبد الكافي : شفاء السقام في زيارة  
خير الانام

- ر - القاهرة ١٣١٨ هـ ص ٢٤٤  
الكتاب مع الكتب الآتية التي نشرت معه تعرب عن كفاح التصوف  
السني ضد حركة التطهير الاسلامي •  
الحسني ( شهاب الدين احمد ) : نفحات القرب والاتصال بائيات



النصرف لاولياء الله والكرامة بعد الانتقال من ص ٢٠٩ - ٢٢٦  
السجاعي ( شهاب الدين احمد ) : اثبات كرامات الاولياء من ص  
٢٢٨ - ٢٣٧ .

الشوبرى ( محمد ) : صورة سؤال رفع اليه حول كرامات الاولياء  
وتصرفهم بعد الموت من ٢٣٨ - ٢٤٤ .

السكندري ، ابن عطاء الله : التنوير في اسقاط التدبير

م - المطبعة الوهبية ١٣٠٠ هـ ص ٧٨

ك - القاهرة ١٣٤٦ هـ ص ٧٠

- الكتاب تحديد للسلوك الصوفي في نظر ابن عطاء الله

- النشر تجارى في الطبعتين .

: تاج العروس الحاوي لتهذيب النفوس

بهامش كتاب « التنوير في اسقاط التدبير » للمؤلف نفسه

- الكتاب حض على اتباع شيوخ التصوف

- النشر تجاري .

الله ، القصد المجرد في معرفة الاسم المفرد

م - القاهرة - بلا تاريخ ص ١٠٣

- الكتاب يعرض جانباً من تصوف السكندري .

- النشر تجاري

الحكم العطائية

شر في ملحق بالجزء الثاني من كتاب « ايقاظ الهمم في شرح الحكم »

لابن عجيبة الحسني من ص ٤٦٢ - ٤٧٠

السلمي ، ابو عبد الرحمن : طبقات الصوفية

تحقيق : نور الدين شريفة

م - القاهرة ١٣٧٢ هـ - ١٩٥٣ ص ٦٤ - ٥٧١

الكتاب مرجع رئيسي في تاريخ التصوف . النشر علمي مشفوع

بفهارس باعلام الاشخاص وبالمصطلحات الصوفية وبالكب الواردة

في الكتاب ويثبت مراجع تحقيقه .

السمرقندي ، ابو الليث . فرة العون ومفرح القلب المحزون

نشر مرة بهامش كتاب « الروص الفائق في المواعظ والرفائق »

للحريفيين ونشر مرة اخرى بهامش كتاب « مختصر تذكرة القرطبي »

للشعراني وطبع طبعة مستقلة في القاهرة بلا تاريخ ص ٤٥

الكتاب رفائق بالترهيب من عقوبة اقتراف المعاصي . النشر تجاري

في جميع الطبعات .

السوسني ، احمد بن ادريس : **الانوار القدسية في مقدمة الطريقة السندسية**

ر - استانبول ١٣٣٩ - ١٣٤٢ هـ ص ١١٧

الكتاب مرجع لدراسة الطريقة السوسنية .

**مجموعة شريفة تحتوي على جملة اوراد منيفة**

ر - استانة ١٣٤٢ هـ ص ١٨١

الكتاب مجموعة ادعية على الطريقة السوسنية .

السهوروردي ، شهاب الدين عمر بن محمد : **عوارف المعارف في التصوف**

م - القاهرة - ١٢٩٢ هـ

ج ١ ص ١٥٠ ج ٢ ص ١٣٣ - مجلد واحد

الكتاب مرجع رئيسي في التصوف الفلسفي . النشر تجاري .

السوسني ، حسن بن مسعود : **نيل الاماني في شرح التهانى**

م - القاهرة ١٣٢٩ هـ ص ١٦٣

الكتاب متن وشرح لقصيدة صوفية للمؤلف نفسه

السويدي ، زين الدين بن ابي البركات الشهير بـ : **١ - كشف الحجب**

**المسبلة شرح التحفة المرسلة لحل غوامض عبارات السادة الصوفية**

**وكف اعتراضات من رماهم بالخروج عن السنة السنية .**

**٢ - شرح الصلوات المشيشية :**

ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ٨٢

الكتاب دفاع عن التصوف وايضاح لجوانب من الرموز والاصطلاحات

والصلوات الصوفية وقد فرغ المؤلف من التأليف سنة ١١٩٩ هـ

السيوطي ، جلال الدين عبد الرحمن : **تأييد الحقيقة العلية وتشبيد الطريقة**

**الشاذلية .**

صححه : عبدالله بن محمد بن الصديق الغماري .

م - القاهرة - ١٣٥٢ هـ - ١٩٣٤ م ص ١١٠

الكتاب تلخيص المذاهب الصوفية كما عرفها المؤلف في القسرين

الهجري العاشر . النشر تجاري مشفوع بتعليقات طفيفة وتصحيحات

**بشرى الكتيب بقاء الحبيب**

بهامش « شرح الصدور بشرح حال الموتى في القبور » للمؤلف نفسه

الكتاب استثمار لمشكلة الموت في الحض على التقوى

النشر تجاري .

**شرح الصدور بشرح حال الموتى في القبور**

ك - القاهرة - بلا تاريخ ص ١٣٧

الكتاب تخير وزيادة لموضوع الموت كما جاء في « تذكرة القرطبي »

النشر تجاري .

شرشر ، محمد صالح صالح علي ورق : قاموس الاناشيد للاخوان الشاذلية  
اليوسفية .

ك - القاهرة ١٣٤٢ هـ ص ٦٠٠  
الكتاب ديوان مشكول للقصائد الشاذلية .

الشرقاوي ، عبدالله : شرح الشرقاوي على متن الحكم  
بهاشم « شرح النفري على متن الحكم » لابن عباد النفري  
الكتاب شرح آخر لحكم ابن عطاء الله السكندري

الشرنوبلي ، عبد المجيد : ١ - شرح تائية السلوك الى ملك الملوك

٢ - شرح الحكم لابن عطاء الله السكندري

ك - القاهرة ١٣١٠ هـ ص ١٣١

الكتاب شرح لتائية احمد عرب الشرنوبلي في التصوف وللحكم  
المطائية .

الشعراني ، عبد الوهاب . لواقح الانوار القدسية في بيان المهود المحمدية

ك - القاهرة - ١٣٠٨ هـ ص ٣٨٩

الكتاب مرجع في عقائد الصوفية وادابهم وتفصيل سلوكهم  
النشر تجاري

البحر المورد في الموائيق والعهود :

النشر تجاري

بهاشم كتاب « لواقح الانوار القدسية في بيان المهود المحمدية »  
للمؤلف نفسه

الكتاب دليل ثمين في تبين سلوك المتصوفة المتأخرين

اليواقيت والجواهر في بيان عقائد الاكابر :

ك - القاهرة - ط ٣ - ١٣٢١ هـ

ج ١ ص ١٦٨ ج ٢ ص ٢٠٤

الكتاب عرض للعقائد الصوفية كما يراها الشعراني

الكبرى الاحمر لصاحب اليواقيت والجواهر :

بهاشم كتاب « اليواقيت والجواهر » للمؤلف نفسه

الكتاب شرح مذهب ( ابن عربي ) في « الفتوحات المكية »

الميزان :

ك - مصر - ط ٣ ١٣٢٨ هـ

الكتاب محاولة للتوفيق بين الاراء الصوفية المتباينة

ج ١ ص ٢٠٠ ج ٢ ص ٢١٤

وقد نشر معه كتاب « رحمة الامة في اختلاف الائمة »

للشيخ محمد بن عبد الرحمن الدمشقي العثماني .

النشر تجاري \*

الشعراني ، عبد الوهاب : مختصر تذكرة القرطبي

ك - القاهرة ١٣٥٤ ص ١٥٦

الكتاب رقائق تخيرها الشعراني من تذكرة القرطبي وجردها عن  
شوائب النظر الادبي واللفوي لضمان تأثيرها في النفس \*

النشر تجاري \*

الطبقات الكبرى او لواقع الانوار في طبقات الاخيار

ك - مصر - بلا تاريخ

ج ١ ص ١٧٧ ج ٢ ص ١٧٢

الكتاب تاريخ صوفي ممزوج بالخرافة - النشر تجاري \*

: رسالة الانوار الفلسفية في بيان اداب الصوفية

نشرت بهامش « الطبقات الكبرى » للمؤلف نفسه

الكتاب يثير مشكلات الاخلاق الصوفية وما يتصل منها بسقوط  
التكليف بوجه خاص - النشر تجاري \*

: تشبيه المقتربين

ك - مصر - بلا تاريخ ص ١٣٨

الكتاب يحتوي رهاء مائة واربعين خصلة يصفها بابها اخلاق السلف  
الصالح - النشر تجاري \*

: الجواهر والدور مما استفاده الشعراني من شيخه علي الخواص

بهامش كتاب « الابريز » لاحمد بن المبارك

الكتاب مرجع لتصوف الشعراني ولايمانه بالكرامات - النشر  
تجاري \*

: در الفواص على فتاوى سيدى علي الخواص

بهامش كتاب « الابريز » لاحمد بن المبارك

الكتاب نموذج للمشاعل النفسية لدى المتصوفة الشيوخ والمريدين  
النشر تجاري \*

صاحب زاده ، محمد اسعد : ١ - نور الهداية والعرفان في سر الرابطة

والتوجه وختم الخواجكان

٢ - الفيوضات الخالدية والمناقب الصاحبية للمؤلف نفسه -

على الهامش \*

ك - القاهرة ١٣١١ هـ ص ٩٢ - ١١

الكتابان دفاع عن « اسرار الطريقة النقشبندية » \*

- صاحب زاده ، محمد اسعد : بقية الواجد في مكتوبات حضرة مولانا خالد  
م - دمشق ١٣٣٤ هـ ص ٣١٢  
الكتاب مرجع مفصل لدراسة الطريقة النقشبندية واثار خالد  
العثماني النقشبندي
- الصديق ، ابو الفضل عبدالله : الحجج البينات في اثبات الكرامات  
مع تصدير بقلم : يسين يوسف الشيشيني  
ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ١٧٥  
الكتاب دفاع عن الكرامات بدعوى وجود الكرامات  
النشر تجاري
- الصموري الشافعي ، عبد الرحمن : نزهة المجالس ومنتخب النفائس  
ك - القاهرة ١٣٥٨ هـ  
ج ١ ص ٢٥٧ ج ٢ ص ٢٧٧  
كتاب رقائيق للزحر على غوايات النفس - النشر تجاري
- الصيادي ، محمد ابو الهدى الفيض المحمدي والممد الاحمدي  
م - القسطنطينية ١٢٩٨ هـ ص ٢٠٦  
الكتاب ديوان صوفي منزع الطريقة الرفاعية
- : الفجر المنير في بعض ما ورد على لسان الفوت الجليل مولانا  
السيد احمد الرفاعي الكبير  
ر - القاهرة ١٣٠٠ هـ ص ٩٤  
الكتاب مصدر لدراسة مذهب الرفاعي وطريقته  
عقود الالاماس في حقيقة المنهاج الذي كان عليه القطب الرواس  
م - مصر ١٣١٥ هـ ص ٢٠٥  
الكتاب تاريخ للقطب الرفاعي محمد مهدي الصيادي الشهير  
بالرواس ودفاع عنه
- : الدر المنظم مختصر براهين الحكم  
م - بلا تحديد مكان ١٣٢٢ هـ ص ٣٠٢  
الكتاب ديوان قصائد صوفية جزلة الاسلوب
- : الطريقة الرفاعية  
م - مصر - ١٣٢٥ هـ ص ٩٥  
الكتاب دفاع عن الطريقة الرفاعية ونقد لشذوذ بعض من ينتمي  
اليها
- هداية الساعي بسلوك طريقة الفوت الرفاعي  
م - مصر ١٣٢٥ هـ ص ١١٣  
الكتاب تاريخ لمناقب الرفاعي وتلاميذه

- الكليات الاحمدية من كلمات الامام الرفاعي غوث البرية .  
م - القاهرة ١٣٢٦ هـ - ٦٩٠٨ - ص ٢٠٦  
• الكتاب سجل لاقوال الرفاعي الكبير وما روى عنه .
- الطيب ، محمد : اوراد الشيخ محمد الطيب المنسوبة للسادة الشاذلية .  
ر - دمشق - ط ٣ - ١٣٦٦ هـ ص ٦٢  
• الكتاب جامع موجز لاوراد وادعية وقصائد شاذلية .
- عبد المنان ، عثمان المعروف بداماد الشيخ احمد الشيرازي **ماوى الرغائب في مجد النصائح**  
م - بلا تحديد مكان - ١٣٠٦ هـ ص ٤٦٦  
• الكتاب شرح على قصيدة المعشرات للشيخ الاكبر ( ابن عربي )
- المبدلي ، محمد بن احمد . **كتاب المعاني في اخبار القطبين الرفاعي والجيلاني**  
ك - القاهرة - ١٣٠٧ هـ ص ١١٦  
• الكتاب تاريخ للرفاعي والجيلاني واتباعهما
- عطار ، عمر : **رسالة بهية واسرار سنية في ترتيب العوالم العلوية والسفلية**  
ر - دمشق ١٣٠١ هـ ص ١٣  
• الكتاب بحث موجز في نظرية الكونية وعرش الرحمن .
- ١ - **الفتح المبين في رد اعتراض المعترض على محيي الدين** .  
٢ - **الرد على رسالة الانكار والنسب** .  
ر - القاهرة - ١٣٠٤ هـ ص ٣٥ - ٣٢  
• الكتاب رسالتان في الدفاع عن ( ابن عربي ) .
- علوي ، فضل بن الغوث علوي بن محمد بن سهل . **ايضاح الاسرار العلوية ومنهاج السادة العلوية** .  
م - القاهرة - ١٣١٦ هـ ص ١٣٢  
• الكتاب تخير صوفي يبرز تصوف الطريقة العلوية .
- عليوه ، احمد بن مصطفى بن الانموذج الفريد الموصل لعن التوحيد في شرح **النقطة المشيرة الى الوحدة** .  
م - تونس - ١٣٣١ هـ - ١٩١٣ م ص ١٦  
• الكتاب نظرية في الحروف والمعاني بتفسيرها تفسيراً صوفياً .
- العمروسي ، مصطفى : **نتائج الافكار القدسية في بيان معاني شرح الرسالة القشيرية** .  
ك - القاهرة - ١٢٩٠ هـ  
المجلد الاول : ج ١ ص ٢٥٢ + ج ٢ ص ٢١٦  
المجلد الثاني : ج ٣ ص ٤٩٢ + ج ٤ ص ٢٣٣

الكتاب مرجع مفصل لمصدر رئيسي في التصوف الفلسفي .

غالب ، رشيد : شرح ديوان ابن الفارض  
وبهامشه : كشف الوجوه الفرمعاني نظم الدر - للقاشاني  
ك - القاهرة ١٣١٠ هـ ص ٣٢٠  
الكتاب بمقتنه وهامشه شرح مفصل لديوان ابن الفارض ولنأيتته  
الكبرى .

الغزالي ، محمد بن محمد : منهاج العابدين  
ك - القاهرة - ١٣١٣ هـ ص ٨١  
الكتاب تنبيه المريد للتجرد وسلوك الطريق . النشر تجاري .

: بداية الهداية  
بهامشه : منهاج العابدين للغزالي .  
الكتاب دليل المبتدى في سلوك طريق الهداية الصوفية .  
النشر تجاري .

: مشكاة الانوار  
مع ترجمة للغزالي بقلم : احمد عزت المصري .  
ر - القاهرة - ١٣٢٢ هـ ص ٨٤  
الكتاب مصدر من مصادر التصوف السني . النشر تجاري

: كتاب الاربعين في اصول الدين  
ر - القاهرة - ١٣٤٤ هـ ص ٢٢٠  
الكتاب بالاصل هو القسم الثالث من « جواهر القرآن » وقد  
اجاز المؤلف نشره مستقلا . النشر تجاري .

: جواهر القرآن  
ر - القاهرة - ط ٢ - ١٣٥٢ هـ - ١٩٣٣ م ص ١٧٢  
الكتاب تفسير للآيات القرآنية وللعقائد الصوفية .

الجواهر الغوالي من رسائل الامام الغزالي  
ر - القاهرة - ١٣٥٣ هـ - ١٩٣٤ م ص ٢٠٣  
يشتمل على : كيمياء السعادة - الرسالة اللدنية - الادب في الدين  
- ايها الولد - فيصل النعرة - الفوائد العشرة - مشكاة الانوار -  
رسالة الطير - الرسالة الوعظية - القسطاس المستقيم . النشر  
تجاري بلا تصحيح ولا تحقيق .

: احياء علوم الدين  
ك - القاهرة ١٣٥٧ هـ ١٦ جزءا ص ٣٠٣٤

اضيف اليه : الاملاء في اشكالات الاحياء من ص ٣٠٣٦ - ٣٠٩٥

و : تعريف الاحياء بفضائل الاحياء لعبد القادر بن عبد الله العيدروس  
بأعلوى ص ٢٢

و : تخريج الحافظ العراقي المسمى : المغني عن حمل الاسفار في  
الاسفار - في تخريج ما في الاحياء من الاخبار .  
الكتاب طبعة جديدة لكتاب الاحياء مع فهرس بابواب الكتاب  
وفصوله . النشر لا يسع النهج الحديث العلمي .

و : المنقلد من الضلال والموصل الى ذي العزة والجلال

م - دمشق ط ٥ ١٣٧٦ هـ - ١٩٥٦ م ص ١٢٤

بتحقيق وتقديم : جميل صليبا وكامل عياد

م - بيروت - ١٩٥٩ ص ٥٥ - ١٢٢ ص

نشرة عربية مع ترجمة الى اللغة الفرنسية ومقدمة بقلم فريد جبر .  
- ( اونسكو ) .

ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ١٣٦

نشر وتصحيح : محمد محمد جابر ومعه : كيمياء السعسادة ،

والقواعد العشرة والادب في الدين

الكتاب ترجمة حياة المؤلف من الناحية النفسية والعقلية والروحية  
النشر علمي في طبعة دمشق ، وللكتاب طبعات اخرى .

و : القسطاس المستقيم .

قدم له وذيله واعاد تحقيقه : فيكتور شلحت

م - بيروت - ١٩٥٩ م ص ١٠٢

الكتاب : ترجمة « اسلامية الاصطلاح لاسس منطق يونان واشكاله  
وقواعده » النشر علمي .

مكاشفة القلوب المقرب الى حضرة علام الفيوب

ر - القاهرة - بلا تاريخ - ص ٢٧٦

الكتاب منسوب الى الغزالي وهو في التصوف . النشر تجاري .

و : الكشف والتبيين في غرور الخلق اجمعين .

بهامش : « تنبيه المفتريين » للشعراني

الكتاب دعوة حارة الى المجاهدة الصوفية .

و : الرسالة اللدنية

و - القاهرة - بلا تاريخ - ص ٣١

الرسالة مرجع في مذهب التصوف لدى الغزالي .

العاروني ، عز الدين احمد بن ابراهيم محي الدين ارشاد المسلمين لطريقة  
شيخ المتقين



م - بلا تحديد مكان - ١٣٠٧ هـ - ص ١٣٥  
الكتاب تاريخ لمؤسس الرفاعية ومسنده واتباعه

القاسمي ، احمد بن يوسف بن محمد بن يوسف · شرح رائية الشريشي  
ك - القاهرة - ١٣١٦ هـ - ص ٢١٣  
الكتاب شرح قصيدة صوفية لتاج الدين احمد بن محمد البكري  
المعروف بالشريشي ·

القوي ، عمر بن سعيد · رماح حزب الرحيم على نحور حزب الرحيم  
م - مطبعة الدولة التونسية - ١٢٩٣ هـ  
ج ١ ص ٣٦٧ ج ٢ ص ٤١٧  
الكتاب مرجع مفصل لدراسة الطريقة التجانية ·

القادري ، اسماعيل بن محمد سعيد : الفيوضات الربانية في المآثر والاوراد  
القادرية ·  
ر - القاهرة - ١٣٥٣ هـ - ص ٢٠٣  
الكتاب مجموع صوفي في الطريقة القادرية وتنظيمها وطفوسها  
والدعوة لها · النشر تجاري ·

القاسمي ، محمد جمال الدين : موعظة المؤمنين من احياء علوم الدين  
م - القاهرة - ط ٣ ١٣٤٨ هـ / ١٩٢٩ م  
جزءان في مجلد واحد : ج ١ ص ١٩١ ج ٢ من ص ١٩٢ - ٣٩٠  
الكتاب تلخيص لافكار الاحياء مرتبة بحسب ترتيبه الاصيل ·

القاشاني = الكاشاني ، عبد الرزاق : شرح منازل السائرين  
ك - بلا تحديد مكان - ١٣١٥ هـ - ص ٣٠٠  
الكتاب شرح لمنازل السائرين المائة كما جاءت في كتاب ابي اسماعيل  
عبدالله بن محمد الانصاري الهروي · النشر تجاري ·

: شرح القاشاني على قصص الحكم  
ومعه : حل المواضع الخفية من شرح بالي افندي ·  
م - القاهرة - ١٣٢١ هـ - ص ٢٨٣  
الكتاب بجملته شرح لقصص الحكم لابن عربي ·

القشيري ، عبد الكريم بن هوازن : الرسالة القشيرية  
وبهامشها : منتخبات من شرح ابي يحيى زكريا الانصاري  
ك - القاهرة - مطبعة البابي الحلبي ١٣٥٩ هـ / ١٩٤٠ م - ص ٢٠٧  
طبعة اخرى ك - القاهرة - مطبعة صبيح ١٣٦٧ هـ - ١٩٥٧ م  
ص ١٨٦  
الكتاب مصدر رئيسي في التصوف الاسلامي · النشر تجاري في  
الطبعتين · وللرسالة طبعات كثيرة ·

الكردى الاربلى ، محمد امين • تنوير القلوب في معاملة علام الغيوب

ر - مصر - ط ٦ - ١٣٤٨ هـ - ص ٥٨٤

الكتاب بحث عقائدي اخلاقي وصوفي معا •

الكلايادى ، ابو بكر محمد : التعرف لمذهب اهل التصوف

حققه وعرف بأعلامه وقدم له : عبد الحليم محمود وطه عبد الباقي

سرور

م - القاهرة - ١٣٨٠ هـ / ١٩٦٠ ص ١٦٤

الكتاب مرجع أساسي في التعريف بالتصوف

النشر يعتمد نسختين في دار الكتب المصرية مع تعليقات

وتصحیحات •

كمال الشریف ، مصطفى : السوانح الكمالية على الحكم الشاذلية

م - سورية ٩ - ١٣٠٤ هـ - ص ٥١

الكتاب نظرات صوفية اصيلة صيغت ابان التعليق على الحكم

الشاذلية •

: المظاهر الكمالية

م - بيروت ١٣٠٥ - ١٣٠٩ هـ

ج ١ ص ٣٨ ج ٢ ص ٤٢ - ٩٥ ج ٣ ص ١ - ١٢٧

الكتاب مصدر لدراسة تجربة صوفية اصيلة • وقد جاء اسم المؤلف

على هذا النحو : ( كمال بن محمد ) •

المحاسبي ، الحارث بن اسد : الرعاية لحقوق الله

راجعه وقدم له : عبد الحليم محمود وطه عبد الباقي سرور •

م - القاهرة - بلا تاريخ - ص ٤٦٠

الكتاب مرجع رئيسي في تصوف المحاسبي • الشر حلو من التعليق

الا بمقدمة تلخص اراء المؤلف •

: كتاب التوهم

نشر مع مقدمة باللغة الانكليزية المستشرق اربري ومع مقدمة باللغة

العربية بقلم : أحمد أمين •

م - القاهرة - ١٩٣٧ ص ٦٣

الكتاب دعوة الى الزهد والاتعاظ بما يرقب المرء من الموت وما يليه •

محمد ، زكريا : صفاء العاشقين في مدح سيد المرسلين

ر - القاهرة - بلا تاريخ - ص ٨٦

الكتاب مجموع أناشيد في المدائح والزهد •

: مناهل الصفا في مدح المصطفى

ر - القاهرة - بلا تاريخ - ص ٨٦

- الكتاب مجموع قصائد صوفية وأدعية واستغاثات .
- المدني ، محمد طاهر بن محمد حسن طاهر . الانوار القدسية في تنزيه طرق  
القوم العلية  
م - استانبول - ١٣٠٢ هـ ص ٦٤ + ٦٩  
طبعة أخرى : ك - استانة - ١٣٠٤ هـ - ص ٣٠٢  
الكتاب بحث دقيق في الطرق الصوفية وارتباط بعضها ببعض مع  
ذكر أشهر الأوراد الشاذلية .
- المدني ، مصطفى بن اسماعيل : رسالة النصرة النبوية لأهل الطريقة الشاذلية  
البرقاوية المدنية الفاسية .  
بهامش كتاب « شرح رائية الشريشي » للفاسي .  
الكتاب مرجع لدراسة التصوف الشاذلي وتطوره .
- المرزوقي ، محمد يوسف : السير والسلوك إلى ملك الملوك  
م - القاهرة - ١٣٢٣ هـ ص ١٠٥  
الكتاب عرض لأدب التصوف على الطريقة الشاذلية بفرعها  
المرزوقي المدني .
- المرغني ، الميرغني ، جعفر الصادق بن محمد عثمان : ١ - العقود الفائقة  
الدنية في بث قصة الأسراء بسيد ولد عدنان  
٢ - نجات الطيب في مدح الحبيب للسيد محمد عثمان تاج السر  
المرغني :  
٣ - جملة قصائده لجعفر بن محمد بكر ولعبدالله الميرغني المحجوب  
الجد ومحمد علي اليماني وغيرهم .  
م - القاهرة - ١٣٤٨ هـ ص ١٤٧  
الكتاب مجموع أشعار صوفية في الطريقة المرغنية .
- : الديوان الكبير المسمى رياض المديح وجلال كل ذي ود صحيح  
وشفاء كل قلب جريح في مدح النبي المليح  
م - القاهرة - بلا تاريخ - ص ٩٦  
الكتاب ديوان أشعار صوفية في عقائد الطريقة المرغنية .
- المرغني المحجوب ، عبدالله بن إبراهيم بن حسن الميرغني . ديوان العقد المنظم  
على حروف المعجم أو : عقد الجواهر في نظم الفاخر  
م - القاهرة - ١٣٤٨ هـ ص ١٥٤  
الكتاب ديوان صوفي جزل بالاضافة إلى سائر الشعر المرغني .
- المرغني ، محمد عثمان : المجموعة الكبرى لأوراد الطريقة الغتمية .  
م - القاهرة - ١٣٣٨ هـ / ١٩١٩ م ص ١٢٤  
الكتاب مجموع أوراد وانظمة تبين تفاصيل الطريقة .

- ١ - فتح الرسول ومفتاح بابه للدخول  
٢ - متجعة العبيد من هول يوم الوعد والوعيد  
م - القاهرة - ١٣٤٨ هـ ص ١٣٦  
الكتاب مجموع أوراد الطريقة مرتبة بحسب أيام الاسبوع .
- : مولد النبي المسمى بالاسرار الربانية  
م - القاهرة - ١٣٥٢ هـ ص ٦٣  
الكتاب سيرة المولد بحسب الطريقة المرغنية الختمية .
- ١ - فيوض البحور الملاحظة في شرح الراتب المسمى بالانوار المتراكمة .  
٢ - شرح التوسل باسماء الله الحسنی  
٣ - شرح التوسل باسماء الرجال المسمى بالمعاني اللطيفات لحل اكسير قضاء الحاجات .  
ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ٢٣٢ .  
الكتاب مجموع في الاوراد والمقائد الصوفية الاسقائية على الطريقة المرغنية الختمية .

- ١ - مجمع القرائب المفرقات من لطائف الخرافات الداهيات  
٢ - الهمزية المرفوعة  
٣ - قصائد للسيد محمد سر الختم يمدح بها جده والرسول .  
٤ - قصيدة ليحيى بك ابن الشيخ عبد الغني السلاوي مادحا بها السيد محمد عثمان المرغني الختم المذكور .  
م - القاهرة - بلا تاريخ ص ١٠٤  
الكتاب مجموع قصائد في المدائح والنوسلات والاشادة بأكابر الطريقة المرغنية .

- ١ - النور البراق في مدح النبي المصداق  
٢ - ديوان النفحات المدنية في المدايح المصطفوية  
٣ - ملحعات القصائد المدنية لسيد محمد سر الختم المرغني  
م - القاهرة - بلا تاريخ ص ١٢٨  
الكتاب مجموع مدائح نبوية وقصائد صوفية على الطريقة المرغنية الختمية .

- المشهدى الخفاجي ، عبده حسن راشد . النفحات الاحمدية والجواهر الصمدانية  
ك - القاهرة - ١٣٢٢ هـ ص ٣١٦  
الكتاب يفصل سيرة أحمد البدوي وتاريخ طريقته وكراماته .

- : الانوار الاحمدية في المناقب العلية  
بهاشمى كتاب « النفحات الاحمدية والجواهر الصمدانية » للمؤلف

نفسه  
الكتاب سجل مناقب علي بن ابي طالب وذريته واتصال نسب  
أكابر المتصوفين المتأخرين بنسبه .

المصري ، علي بن محمد : تحفة الاكياس في حسن الظن بالناس  
م - القاهرة - ١٣٤٩ هـ / ١٩٣٠ م ص ٩٦  
الكتاب يفسر العضلات الصوفية من زاوية التصوف المتأخر .

المقدسي ، محمد بن طاهر بن علي : صفوة التصوف  
شرح وتعليق : أحمد الشرباصي  
م - القاهرة - ١٣٧٠ هـ / ١٩٥٠ م ص ١٨٤  
الكتاب دفاع عن المتصوفة وسبوكهم . والنشر مشفوع بمقدمة  
وبتعليقات هنا وهناك .

المكي ، ابو طالب محمد بن علي بن عطيه الحارثي : قوت القلوب في معاملة  
المحبوب ووصف طريق المريد الى مقام التوحيد  
بهامشه : ١ - سراج القلوب وعلاج الذنوب للشيخ ابي علي زين  
الدين علي المعبري .  
٢ - حياة القلوب في كيفية الوصول الى المحبوب لعماد الدين  
الاموي .

ك - القاهرة - بلا تاريخ ج ١ ص ٢٧١ ج ٢ ص ٢٩٧  
للكتاب طبعة اخرى بدون هوامش م - القاهرة ١٣٥١ هـ / ١٩٣٢ م  
ج ١ ص ٢٠٢ ج ٢ ص ٢٠٠ ج ٣ ص ٢٠٥ ج ٤ ص ٢٣١  
الكتاب من امهات المصادر في التصوف « المدرسي » .  
النشر تجاري في الطبعتين .

المكي الهيثمي ، ابن حجر : الزواجر عن اقتراف الكبائر  
ك - القاهرة ١٣٥٦ هـ

ج ١ ص ٢٢٤ ج ٢ ص ٢٢٤  
الكتاب زجر عن المعاصي وحض على التوبة . النشر تجاري .

: كف الرعاع عن محرمات اللهو والسهاة  
بهامش الجزء الاول من كتاب « الزواجر عن اقتراف الكبائر »  
للمؤلف نفسه .  
الكتاب ارتكاس ضد غلو المتصوفة في الحجاز ويتصل بحركة  
عبد العزيز الدباغ . النشر تجاري .

: الاعلام بقواطع الاسلام  
نشر بهامش الجزء الثاني من كتاب « الزواجر عن اقتراف الكبائر »  
للمؤلف نفسه .

الكتاب بحث فقهي ينير المعرفة بشخصية المؤلف العلمية • النشر  
تجاري •

المليباري ، زين الدين بن عبد العزيز بن زين الدين • ارشاد العباد الى سبيل  
الرشاد

ك - القاهرة - بلا تاريخ - ص ١١٨  
الكتاب رقائقي تنتظم مع معضلات الحياة اليومية • النشر تجاري •  
: مختصر جليل يتضمن احاديث واثارا ومواعظ تتعلق بالموت وما  
بعده بهامش كتاب « ارشاد العباد الى سبيل الرشاد » للمؤلف  
نفسه •

الكتاب رقائقي تحت على الفضيلة بالترهيب من الموت وما يليه •  
النشر تجاري •  
نشر مرة اخرى بهامش كتاب «الروض الفائق في المواعظ والرقائق»  
لشعيب الحريقسين • النشر تجاري •

المنائي ، عبد الرؤوف : الكواكب الدرية في تراجم السادة الصوفية او :  
الطبقات الكبرى

صححه وعلق عليه : محمود حسن ربيع •  
ك - القاهرة ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م  
ج ١ ص ٢٧٥ فقط •  
- الكتاب في طبقات الصوفية فرغ المؤلف منه سنة ١٠١١ هـ •  
النشر تجاري •

: ارغام اولياء الشيطان او الطبقات الصغرى  
نشر مع « الكواكب الدرية في تراجم السادة الصوفية » للمؤلف  
نفسه •

الكتاب تراجم لمتصوفة العجم والروم والحجاز واليمن والشام ،  
بينما يكاد كتاب « الكواكب » يقتصر على تراجم متصوفة مصر •

النبلسي ، عبد الغني : شرح جواهر النصوص في حل كلمات الفصوص  
ك - القاهرة ١٣٠٤ هـ

ج ١ ص ٢٠٠ ج ٢ ص ٣٤٧  
الكتاب شرح متعمق لفصوص الحكم لابن عربي • النشر تجاري •

: العقود اللؤلؤية في طريق السادة المولوية •  
م - بلا تحديد مكان - ط ٢ ١٣٥٠ هـ / ١٩٣٢ م ص ٤١  
الكتاب مرجع لدراسة اساليب الطريقة المولوية مع نزعة دفاع عنها •

: خمرة الحان ورنه الالخان شرح رسالة الشيخ ارسلان  
تصحيح : علي ابو النور الجربي •

ر - القاهرة - ١٣٥١ هـ / ١٩٣٢ م ص ١٨١ •  
الكتاب شرح على رسالة في الشطح الصوفي • النشر تجاري •

النازلي ، محمد كامل : خزينة الاسرار جلية الاذكار

م - القاهرة - ١٣٤٩ هـ / ص ٢٢٨ + ٤٦

للكتاب طبعة اخرى - ك - القاهرة ١٣٧٠ هـ ص ١٧٩  
الكتاب مثال على الفكر الصوفي الشعبي • النشر تجاري •

النبهاني ، يوسف بن اسماعيل ١ - شواهد الحق في الاستفتاء بسيد الخلق •

٢ - الاساليب البديعة في فضل الصحابة واقناع الشيعة •

ك - القاهرة ١٣٥١ هـ / ١٩٣٣ ص ٣١٦ + ٨٤

كتاب « شواهد الحق » مناقشة لعقيدة الاستفتاء ودفاع عن مبدأ  
زيارة قبر الرسول وقبور الانبياء والاولياء •

جامع الثناء على الله

ر - القاهرة - الطبعة الاخيرة - ١٣٧٢ هـ / ١٩٥٣ م ص ٢٨٨

الكتاب حولة في التراث الصوفي السنني في موضوع الثناء على الله •  
النشر تجاري •

: جامع كرامات الاولياء

ك - مصر - بلا تاريخ

ج ١ ص ٤٢٣ ج ٢ ص ٣٣٠

+ كتاب اسباب التأليف من ص ٣٣١ - ٣٩٤

+ ملحق ١٢ ص في كرامات احمد بن حسن العطاس باعلوي  
الحضرمي •

الكتاب « موسوعة » في كرامات الاولياء وتبويب لانواعها •

: اسباب التأليف من العاجز الضعيف •

الحق بالجزء الثاني من كتاب « جامع كرامات الاولياء » للمؤلف  
نفسه •

الكتاب يترجم جوانب من سيرة المؤلف واراؤه ويذكر ردوده على  
بعض اعتراضات وجهت اليه •

: مجموع ثلاثة كتب هي ١ - القصيدة الرائية الكبرى في الكمالات

الالهية والسيرة النبوية ووصف الملة الاسلامية والملل الاخرى •

٢ - سعادة الانام في اتباع دين الاسلام وتوضيح الفرق بينه وبين

النصارى في العقائد والاحكام •

٣ - مختصر ارشاد الحيارى في تحذير المسلمين من مدارس

النصارى •

ر - القاهرة - بلا تاريخ - ص ١٩١

- المجموع مرجع لمعرفة اراء النبھاني في الاصلاح الاسلامي •

• النشر تجاري مع بعض شروح لغوية على القصيدة الرائية •

نجا ، مصطفى بن محي الدين : كشف الاسرار لتنوير الافكار

م - بيروت ١٣٠٩ هـ ص ١٤٨

الكتاب ايضاح للوظيفة الشاذلية المدنية •

نوي ، محمد : مرقاة صعود التصديق في شرح سلم التوفيق الى محبة الله

على التحقيق •

بهامشه : « سلم التوفيق » لعبدالله الحسين بن طاهر بن محمد بن

هاشم باعلوي

ك - القاهرة - ١٢٤٢ هـ ، ص ٨٤

الكتاب بالمتن والشرح وعظ واستنباط •

النوي ، محيي الدين : حلية الابرار وشعار الاخيار في تلخيص الدعوات

والاذكار

م - القاهرة - ١٣٤٧ هـ - ١٩٢٩ م

سبعة اجزاء في اربعة مجلدات اشربا اليها في مادة . ابن علان •

الكتاب جامع شهير للاذكار الصوفية السنية •

النشر لا يعتمد النهج العلمي الحديث •

بستان العارفين

تحقيق : محمد سعيد العربي

م - القاهرة - ١٣٤٨ هـ ص ٧٠

الكتاب وقائق في الحث على التصرف • النشر لا يعتمد النهج العلمي

الحديث •

الوائلي ، عثمان بن سند : اصفي المواد من سلسال احوال الامام خالد

ك - القاهرة - ١٣١٣ هـ ، ص ١١٨

الكتاب تاريخ للطريقة النقشبندية •

الوردي ، الحبرافي البريشي الشفشراوي عبد القادر بن عبد الكريم . بغية

المشتاق لاصول الديانة والمعارف والاذواق ونهاية سير السباق الى

حضرة الملك الخلاق

ر - مصر - ١٢٩٨ هـ ، ص ٢٣٥

الكتاب من التصوف الشاذلي الدرقاوي

الوفائي الشاذلي ، محمود عفيف الدين . معاهد التحقيق في رد المنكرين على

اهل الطريق للسادة الشاذلية الوفاية الفاسية •

م - القاهرة - ١٣٨٠ / ١٩٦٠ ص ١٨٠

الكتاب دفاع عن الشاذلية يتم عن حيوية المتأخرين من اتباعها •



اليافعي ، ابو محمد عبدالله بن اسعد : روض الرياحين في حكايات الصالحين  
أو : نزهة العيون النواظر ، وتحفة القلوب الخواطر ، في حكايات  
الصالحين والاولياء والاكابر

م - مصر - ط ٢ - بلا تاريخ ص ٣٦٨  
الكتاب يستهدف احياء القلوب بسماع حكايات المتصوفة  
- النشر تجاري .

نشر المعاسن الغالية في فضل المشايخ الصوفية اصحاب المقامات  
العالية .

أو : كفاية المعتقد ونكاية المنتقد .  
نشر بهامش كتاب « جامع كرامات الاولياء » للنبيهاني .  
الكتاب محاولة للتوفيق بين الايمان بالكرامة وبين الحرص على  
تبريرها في نظر الشريعة .

اليافي ، عمر : ديوان

م - بيروت ١٣١١ هـ ، ص ٢٨٨  
الكتاب ديوان صوفي حلوتي

يوسف سلام ، مصطفى . جواهر الاطلاع ودرر الانتفاع على متن الاصفهاني  
ابي شجاع

- ك - القاهرة - ١٣٥٠ هـ ، ص ٢٧٩
- الكتاب مجموعة مزدوجة في المتن والهامش للنصوص الآتية :
- يلي الكتاب في المتن :
- ١ - تفسير الفاتحة للامام الحسين .
- ٢ - الحكم على الحروف الهجائية لسيدنا علي بن ابي طالب
- ٣ - السور لسيد محمد بحر الصفي
- ٤ - القصد المجرد في معرفة الاسم المفرد لابن عطاء الله السكندري
- ٥ - النور الساطع على الاسم الجامع لعلي البيومي
- ٦ - شرح الاسماء السهروردية لعلي البيومي
- ٧ - صلوات سيدي محيي الدين بن عربي
- ٨ - حزب الشكوى لابي الحسن الشاذلي
- ٩ - المناجاة لابن عطاء الله السكندري

وبالهامش : ١ - المنتخب النفيس لعلي البيومي - في المذاهب الاربعة .  
٢ - رسالة الفضل والمنة لعلي البيومي في الاولياء ومجالستهم  
٣ - اللوحة العامة في مناقب سني علي البيومي للاستاذ محمد  
زكي .

٤ - كتاب التجريد في كلمة التوحيد للشيخ احمد بن محمد الغزالي  
النشر تجاري

## ثانيا : دراسة التصوف

اختيار ، نسيم : **الشعر الصوفي**

ر - بيروت - بلا تاريخ - ص ١٤٤  
الكتاب دراسة موجزة للشعر الصوفي على ضوء أمثلة مدرسية

الالوسي ، محمود افندي : **غرائب الاغتراب ونزهة الالباب**

م - بغداد - ١٣٢٧ هـ ص ٤٥١  
الكتاب بحث قيم في التصوف في عصر المؤلف وفي نظراته اليه

أمين ، أحمد : **ظهور الاسلام**

م - القاهرة ١٩٥٥ م ، ج ٤  
الكتاب جزء من سلسلة معروفة تدرس الثقافة الاسلامية وتعكس  
تفكير المؤلف العقلي الاعتزالي ولذا يبدو بحثه في التصوف في هذا  
الجزء بوجه خاص دون بحثه في سائر الجوانب .

الانصاري ، محمد عبد الباقي . **المنح المدنية في مختارات الصوفية**

م - المدينة - ١٣٣٠ هـ ، ص ١٠١  
الكتاب بحث موجز دقيق في العقائد الصوفية

بدوي عبد الرحمن : **شهيدة العشق الالهي : رابعة العدوية**

م - القاهرة - بلا تاريخ - ص ١٩٠  
سلسلة دراسات اسلامية - رقم ٨  
الكتاب دراسة وافية بموضوعية مشفوعة بفهرس الاعلام  
**شطحات صوفية : ابو يزيد البسطامي**  
م - القاهرة - ١٩٤٩ م ، ص ١٨٦  
سلسلة دراسات اسلامية - رقم ٩  
الكتاب يدرس ظاهرة الشطح وتطورها ويتوسع في شطح البسطامي  
وينشر نصوصا اشرفنا اليها في قائمة « التأليف والنشر » .

**مؤلفات الغزالي**

م - القاهرة - ١٩٦١ ، ص ٥٦٧  
الكتاب دراسة بيبليوغرافية قيمة لمؤلفات الغزالي أعدت ونشرت  
بمناسبة مهرجان الغزالي الذي اقيم بدمشق بين ٢٧ - ٣٠ اذار  
١٩٦١

البكري ، محمد توفيق : **بيت الصديق**

م - القاهرة - ١٣٢٣ هـ ص ٤١١  
الكتاب دراسة وافية ببيت البكري الذين آلت اليهم مشيخة المشايخ  
الصوفية بالديار المصرية .

### بيت السادات الوفائية

م - القاهرة - بلا تاريخ ص ٩٥  
الكتاب سجل لترجمة اعلام الاسرة الوفائية المتصوفين

حمعة ، محمد لطفي : تاريخ فلاسفة الاسلام في المشرق والمغرب

م - القاهرة ١٣٤٥ / ١٩٢٧ م ص ٣٢٠  
الكتاب دراسة لاعلام الفلسفة الاسلامية مع كلمة عامة عن الصوف  
ويبحث في ( ابن عربي ) \* من أولى المحاولات المنهجية لدى الباحثين  
العرب المتأخرين \*

حسان ، عبد الحكيم . التصوف في الشعر العربي : نشأته وتطوره حتى القرن  
الثالث الهجري

م - القاهرة - ١٩٥٥ ص ٤١٣  
الكتاب دراسة متعمقة لتطور الشعر الصوفي العربي خلال القرون  
الثلاثة الاولى \*

حسين ، عبد الله : التصوف والمتصوفة

ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ١٢٠  
الكتاب دراسة مقتضبة للتصوف الاسلامي والماعة الى النزعة  
الروحانية ومذهب يوجا الهندي

حلمي ، محمد مصطفى : ابن الفارض والحب الالهي

م - القاهرة - ١٣٦٤ هـ / ١٩٤٥ م ص ٣٢٦  
الكتاب دراسة متعمقة وافية لابن الفارض وتصوفه  
الحياة الروحية في الاسلام  
م - القاهرة ١٣٦٤ هـ / ١٩٤٥ م ص ١٦٤  
الكتاب دراسة مركزة لنشأة التصوف الاسلامي ومراحله \*

الحب الالهي في التصوف الاسلامي

ر - القاهرة - تشرين الثاني ١٩٦٠ ص ١٣٧  
سلسلة المكتبة الثقافية رقم ٢٤

الكتاب بحث وجيز في الحب الصوفي يعرب عن ايمان المؤلف  
بالتصوف ودعوته اليه \*

خفاجي ، محمد عبد المسم : التراث الروحي للتصوف الاسلامي في مصر

م - القاهرة - بلا تاريخ ص ٢٣٨  
الكتاب دراسة اجمالية لمراحل التصوف واعلامه في مصر

رفاعي ، احمد فريد : الانزالي

م - القاهرة ١٣٥٥ هـ - ١٩٣٦

ج ١ ص ٣٠٩ ، ج ٢ ص ٣٢٣ ، ج ٣ ص ٣٠٥  
الكتاب بجزئيه الاول والثاني دراسة متأنية للغزالي تعوزها  
الموضوعية على قدر اسبابها بتيار الحماس أحيانا . والجزء الثالث  
نشر لرسالة ايها الولد والادب في الدين والمنقسط من الضلال  
والقسطاس المستقيم .

سرور ، طه عبد الباقي : شخصيات صوفية  
ر - القاهرة - ١٣٦٨ هـ - ١٩٤٨ م ص ١٨٢  
نشر الكتاب مرة أخرى بعنوان : من اعلام التصوف الاسلامي  
( جزء ٢ )

م - القاهرة - بعد ١٩٥٦ م ص ١٦٧  
الكتاب بحث في التصوف وفي بعض اعلامه مع دعوة ملحقه لاعتناقه

الشعراني والتصوف الاسلامي  
م - القاهرة - ١٣٧٢ هـ - ١٩٥٢ م ص ١٥٦  
الكتاب دراسة متعمقة للشعراني وتصوفه مع نزعة دفاعية بينة .

رابعة العدوية والحياة الروحية في الاسلام  
م - القاهرة - ١٣٧٣ هـ - ١٩٥٤ م ص ١٤٨  
الكتاب دراسة شاملة لتصوف رابعة العدوية مع اثاره بعض  
المشكلات المتصلة بالموضوع .

محي الدين بن عربي  
ر - القاهرة - ط ٢ ، ١٩٥٥ م ، ص ٢٤٢  
الكتاب دراسة متحمسة لتصوف ( ابن عربي )

الغزالي  
ر - القاهرة - ط ١ ، ١٩٤٥ ، ط ٢ ، ١٩٥٥ ص ١٤١ سلسلة اقرا  
- رقم ٣١ .

بحث وحيز في حياة الغزالي وتصوفه ومنزلته بين اصواره وخصومه

من اعلام التصوف الاسلامي - ج ١  
م - القاهرة - ١٩٥٦ م ص ١٦٧  
الكتاب دراسة خصائص التصوف الرئيسية ويبحث في بعض اعلامه  
مع نزعة تطلب فيها الدعوة على الموضوعية .

سكاكيني ، وداد : العاشقة المتصوفة  
ر - القاهرة - ١٩٥٥ م ، ص ١٢٨  
سلسلة اقرا - رقم ١٥١  
الكتاب بحث موجز في تصوف رابعة العدوية .

الشرباصي ، احمد : **التصوف عند المستشرقين**

م - القاهرة اذار ١٩٦١ ص ٦٢

سلسلة الثقافة الاسلامية رقم ٢٧

الكتاب دراسة انتقادية لمساهمة المستشرقين في دراسة التصوف الاسلامي ولاسيما لآراء ( نيكلسون ) .

الصيادي ، محمد ابو الهدى : **العناية الربانية في ملخص الطريقة الرفاعية**

ر - استانبول - ١٣٠١ هـ ص ٤٧

الكتاب بحث مركز لعقائد الرفاعية ومناقبها

**القارة الالهية في الانتصار للسادة الرفاعية**

ر - مصر - ١٣١٠ هـ ص ٦١

الكتاب دفاع عن « خوارق » السادة الرفاعية

الطويل ، توفيق : **الشعراني**

ر - القاهرة - ١٣٦٤ هـ - ١٩٤٥ ، ص ١٥٧

سلسلة اعلام الاسلام - رقم ١٤

الكتاب دراسة لحياة وراء الشعراني ومنزلته في التصوف

**التنبؤ بالغيب عند مفكري الاسلام**

م - القاهرة - ١٣٦٤ هـ - ١٩٤٥ م ص ١٧٤

الكتاب دراسة مركزة لموضوع الكتاب ولاسيما عند اهل الكشف الصوفي

**التصوف في مصر ابان العصر العثماني**

م - القاهرة - ١٩٤٦ م ص ٢٣٢

الكتاب يتوسع في دراسة الطرق الصوفية ونشاطها في مصر ويتميز بنزعة انتقادية اصلاحية .

الطيباوي ، عبد اللطيف : **التصوف الاسلامي العربي**

ر - مصر - ١٩٢٨ م ص ١٧٧

الكتاب دراسة شاملة تميزت بنزعة علمية واضحة

عبد الرزاق ، ابو بكر ابو بكر : **في صحبة الغزالي**

م - القاهرة - بلا تاريخ ص ٢٧٦

الكتاب محاولة في فهم تصوف الغزالي مستوحى من رسالة ابها الولد - فكرة - ومن المبدأ من الصلال - منهجا وتقليدا .

**النفحات الغزالية**

ر - القاهرة - ١٩٥٠ م ، ص ١٩٦

الكتاب دراسة « وحدانية » لبعض آراء الغزالي واثاره

عبد التور ، جبور : **التصوف عند العرب**  
م - بيروت - ١٩٣٨ م ص ١٧٠  
الكتاب دراسة اجمالية لحركة التصوف الاسلامي

**نظرات في فلسفة العرب**  
م - بيروت - ١٩٤٥ ص ٤٦٣  
الكتاب دراسة جادة لجوانب من الفكر العربي بما فيها التصوف

عثمان ، عبد الكريم . **سيرة الفزالي واقرال المقدمين فيه**  
م - دمشق ( ١٩٦١ م ) ص ٢١٦  
الكتاب مجموع اقوال رجال التاريخ والطبقات في سيرة الفزالي

عزام ، عبد الوهاب : **التصوف وفريد الدين العطار**  
م - القاهرة - ١٣٦٤ هـ - ١٩٤٥ م ص ١٢٩  
الكتاب دراسة متعمقة لصلة التصوف بالادب مع بحث خاص بالعطار

**فصول من المثنوي لجلال الدين الرومي**  
م - القاهرة - ١٣٦٥ هـ - ١٩٤٦ م ص ١٩٨  
الكتاب دراسة لحياة الرومي مع مقتطفات من اثاره مترجمة  
للعربية شعرا ونثرا

عفيفي ، ابو العلا : **الملاطية والصوفية واهل الفتوة**  
م - القاهرة - ١٣٦٤ هـ - ١٩٤٥ م ص ١٢٥  
الكتاب دراسة لمذهب الملاطية ونشر لرسالة السلمي مع بعض  
تعليقات عليها .

**فصوص الحكم والتعليقات عليه**  
م - القاهرة - ١٣٦٥ هـ - ١٩٤٦ م  
ج ١ ص ٢٢٨ ، ج ٢ ص ٣٧٤  
الجزء الاول من الكتاب دراسة متعمقة لابن عربي واثاره ولكتاب  
فصوص الحكم . والجزء الثاني نشر وتحقيق لهذا الكتاب مع  
فهارس متنوعة .

غلاب ، محمد : **التصوف المقارن**  
م - القاهرة - ١٩٥٦ م - ص ١٦٦  
الكتاب دراسة مركزة لموضوع التصوف الاسلامي ومقارنة مع  
التصوف المسيحي والتصوف الهندي

المنيمي التفتازاني ، ابو الوفا : **ابن عطاء الله السكندري وتصوفه**  
م - القاهرة - ١٩٥٨ م ص ٢٩٦  
الكتاب دراسة متعمقة لموضوعه مشفوعة بفهارس متنوعة

الفاخوري ، حنا والجبر ، خليل : تاريخ الفلسفة العربية  
م - بيروت - ١٩٥٧ - ١٩٥٨ م  
ج ١ ص ٣٧٤ ، ج ٢ ص ٥١٨  
الكتاب دراسة متعمقة للفلسفة العربية تتضمن بحثا في التصوف  
يفقده شيئا من الدقة عدم مراعاة التسلسل التاريخي احيانا .

فروخ ، عمر : التصوف في الاسلام  
م - بيروت - ١٣٦٦ هـ - ١٩٤٧ م ، ص ٢٠٣  
الكتاب دراسة تاريخية موجزة للتصوف الاسلامي وتعريف بأشهر  
اعلامه .

الكردي ، محمد امين : المواهب السمرندية  
ر - مصر - ١٣٢٩ هـ ، ص ٣٣٣  
الكتاب سجل لمناقب النقشبندية وترجمة لاشهر اعلامها .

الكيالي ، سامي : السهروردي  
م - بيروت - ١٩٥٥ م ، ص ٩٨  
سلسلة نوابع الفكر العربي رقم ١٣  
الكتاب دراسة تمهيدية لسهروردي وآرائه مع منتخبات من آثاره

مبارك ، زكي : التصوف الاسلامي في الادب والاخلاق  
م - القاهرة ط ٢ ، ١٣٧٣ هـ - ١٩٥٤ م  
ج ١ ص ٣٩٨ ، ج ٢ ص ٤١٣  
الكتاب دراسة مشهورة جادة لاثر التصوف في الادب والاخلاق مع  
تحليل انتقادي موضوعي

المدائح النبوية في الادب العربي  
م - القاهرة - ١٣٥٤ هـ - ١٩٣٥ م ص ٢٠٨  
الكتاب - باصله - باب من كتاب « التصوف الاسلامي في الادب  
والاخلاق » افرد المؤلف طبعة مستقلة بزولا عند طلب «ممتحنيه»  
في درجة الدكتوراه . وهو دراسة قيمة لموضوعه .

الاخلاق عند الغزالي  
م - القاهرة - بلا تاريخ ص ٢٩١  
الكتاب دراسة انتقادية للاخلاق الصوفية عند الغزالي اعترف  
المؤلف فيما بعد ببعض غلوه فيه .

مبارك ، علي باشا : النخط التوفيقية الجديدة  
ك - القاهرة - ١٣٠٦ هـ عشرون جزءا في اربعة مجلدات  
المجلد الاول ج ١ - ٥ ص ٦٤٥ المجلد الثاني ج ٦ - ١٠ ص ٤٩٩

المجلد الثالث ج ١١ - ١٥ ص ٥٨١ المجلد الرابع ج ١٦ - ٢٠  
ص ٦٠٤

الكتاب تاريخ على نهج الخطط التقليدية يشتمل على مراجع ثمينة  
في دراسة التصوف وتراجم لمختلف ممثليه وطرقهم وعاداتهم \*

محمود ، عبد الحليم : التصوف عند ابن سينا - دراسة لمصوص من  
الاشارات \*

ر - القاهرة - بلا تاريخ ص ٩٧

الكتاب دراسة متعمقة لجانب التصوف في مذهب ابن سينا \*

المير ، محمد صالح : نذر يسير في ترجمة سيدنا السيد احمد الرفاعي  
الحسيني الكبير \*

ر - القسطنطينية ١٣٠١ هـ ص ١٨٧

الكتاب سجل موجز لحياة الرفاعي وتعاليم طريقته

الميرغني ، حامد محمود اسماعيل : لمحات عن التصوف

م - القاهرة - ١٣٦٩ هـ ص ٦٥

الكتاب دراسة موجزة لحركة التصوف مع دعوة لحياء العمل بها \*

نادر ، البير نصري : التصوف الاسلامي

م - بيروت - ١٩٦٠ ص ١٥٤

الكتاب مساهمة منهجية في دراسة التصوف الاسلامي على ضوء  
النصوص \*

### ثالثا : نقد التصوف

ابن الجوزي ، عبد الرحمن : قليبس ابليس

تصحیح : محمد منير الدمشقي

م - القاهرة - ط ٢ ١٣٦٨ هـ ص ٤٠٥

الكتاب نقد للبدع والخرافات عامة وللتصوف بوجه خاص

### صيد الخاطر

ضبط وتحقيق : محمد الغزالي

م - القاهرة - بلا تاريخ ص ٤٩٥

للكتاب طبعة اخرى بتحقيق علي وناجي الطنطاوي

م - دمشق - ١٩٦١ في ثلاثة اجزاء

الكتاب نقد للتصوف ووعظ عقلي ديني \* الشر تجاري في الطبعتين



ابو شامة ، عبد الرحمن ابن اسماعيل المعروف بـ :  
الباعث على انكار البدع والحوادث  
عني بنشره وتصحيحه : محمد فؤاد منقارة الطرابلسي  
م - القاهرة - ١٣٧٤ هـ - ١٩٥٥ م ص ٧٧  
الكتاب يدحض التصوف وهو لمؤلف عاش في القرن الهجري  
السابع وتوفي سنة ٦٦٥ هـ

البشميشي ، محمود : الفرق الاسلامية  
م - القاهرة - ١٣٥٠ هـ - ١٩٣٢ م ص ٩٤  
الكتاب ينقد - في مجال التصوف - الطرق الصوفية وانحراف  
المتصوفة المتوكلين .

بعض طلاب العلم ، الحجة البالغة في رد اباطيل الجمعية الدقرية الزائفة  
م - عمان - ١٣٥٢ هـ ص ٢٥  
الكتاب رسالة في دحض التجانية الدقرية .

البقاعي ، برهان الدس مصرع التصوف او : تنبيه الغبي الى تفكير ابن عربي  
و تحذير العباد من اهل العناد  
تحقيق وتعليق : عبد الرحمن الوكيل  
م - القاهرة - ١٣٧٢ هـ - ١٩٥٣ م ص ٢٧١  
الكتابان يسهمان في دحض التصوف عامة ونقد ابن عربي وابن  
الفارض بوجه خاص . النشر يتبع النهج الحديث

الجبيني ، محمد : كشف الازرار عن مشوهات الاوزار وسبيل الانصال لمن  
وام الانفصال

ر - القاهرة ١٣٢٠ هـ - ١٨٩٢ م ص ٩٦  
الكتاب وعظ وارشاد مع العاف على دحض بدع المتصوفة

الزهرابي ، عبد الحميد : الفقه والتصوف  
ر - القاهرة ١٣١٩ هـ - ١٩٠١ م ص ٦٤  
الكتاب بحث عملي في الفقه والتصوف ، ينكر على المتصوفة غلوهم  
واساليبهم .

السهمساري ، محمد بشير : صيانة الانسان عن وسوسة الشيخ دحلان  
م - القاهرة - ط ٢ ، ١٣٧٨ هـ ص ٥٣٩  
الكتاب دفاع عن الوهابية بالرد على الشيخ احمد زيني دحلان .

الشبيب ، محمد سعيد بن احمد المحمود : كشف سبل الابتلاء  
م - دمشق - ١٣٥٤ هـ ص ٦٢  
الكتاب نقد لمساوي التصوف بقلم صوفي سابق

شومان ، احمد صبري : التصوف في نظر الاسلام  
ر - القاهرة ١٣٦٤ هـ ص ٣٧٨  
الكتاب دعوة الى مجانبة « المرض » الصوفي

عبد اللطيف ، محمد فهمي : السيد البدوي او دولة الدراويش في مصر  
م - القاهرة - ١٣٤٧ هـ - ١٩٤٨ م ص ١٦٢  
الكتاب دراسة انتقادية لحياة وطريقة السيد البدوي وما لابسها .

ابن مايابي الجكني الشنقيطي ، محمد الخضر بن عبد الله :  
مشتهى الخارف الجاني في رد زلقات التجاني الجاني  
م - القاهرة - ١٣٤٦ هـ ص ٣٩٤  
الكتاب دحض لمزاعم التجانية خاصة ولمزاعم التصوف بوجه  
خاص .

محفوظ ، علي : الابداع في مضار الاتباع  
م - القاهرة - ط ٥ - ١٣٧٥ هـ - ١٩٥٦ م ص ٤٤٨ الكتاب  
نقد لشذوذ المتصوفة في اطار انتقاد البدع عامة .

الوكيل ، عبد الرحمن : هذه هي الصوفية  
م - القاهرة - ط ٣ - ١٣٧٥ هـ - ١٩٥٥ م ص ١٨٨  
نشر الكتاب من قبل بعنوان « صوفيات » وصودرت نسخة في  
السودان وفي سورية في زمن حكومة الشيشكلي .  
الكتاب حملة عنيفة على التصوف من متصوف سابق

#### رابعا : المقالات والمحاضرات

الاسلامبولي ، عبد العزيز مصطفى . التصوف قديما وحديثا . كلمة صوفي  
اعربية هي ام يونانية ؟  
المعرفة - س ١ عدد ٣ تموز ١٩٣١ ، ص ٢٦٢ - ٢٦٦  
تتمة البحث السابق .  
المعرفة - س ١ عدد ٤ آب ١٩٣١ ، ص ٣٨٩ - ٣٩٦

امين ، احمد : الرمز في الادب الصوفي  
الرسالة س ٤ عدد ١٣١ ٦ كانون الثاني ١٩٣٦ ص ٥ - ٦

التجاني ، محمد الحافظ : حول الطريقة التجانية  
الرسالة س ٦ عدد ٢٧٠ ، ٥ ايلول ١٩٣٨  
ص ١٤٦٦ - ١٤٦٨

التفتازاني ، محمد الفنيمي : كيف يستعاد مجد الاسلام  
المعرفة س ١ عدد ١ ايار ١٩٣١ ص ٢٩-٣٣

#### الصوفية والموسيقى

المعرفة س ١ عدد ١ حزيران ١٩٣١ ص ١٥٨-١٦٤

حلمي ، محمد مصطفى : مطالعات في التصوف الاسلامي  
الرسالة س ١ عدد ١٦ ايلول ١٩٣٣  
ص ١١ - ١٣

دراسة في تاريخ التصوف الاسلامي  
الرسالة س ١ عدد ١٧ ١٥ ايلول ١٩٣٣  
ص ١٤ - ١٦

حلمي ، محمد مصطفى : مطالعات في التصوف الاسلامي  
الرسالة س ١ عدد ١٩ ، ١٥ كانون اول ١٩٣٣  
ص ١٦ - ١٨

مطالعات في التصوف الاسلامي  
الرسالة س ١ عدد ٢٠ ، ١ كانون ثاني ١٩٣٣  
ص ١٦ - ١٧

مطالعات في التصوف الاسلامي  
الرسالة س ١ عدد ٢١ ، ١٥ كانون ثاني ١٩٣٣  
ص ١٩ - ٢٠

#### سلطان العاشقين

المجلة س ١ عدد ٧ تموز ١٩٥٧  
ص ٥٣ - ٦٢

رمضان ، محمد احمد : الحب الالهي في التصوف الاسلامي  
المجلة س ٢ عدد ١٩ تموز ١٩٥٨ ، ص ١٩ - ٢٣

#### زايد ، سعيد : التصوف والمعرفة

المجلة س ٣ عدد ٣٦ كانون الاول ١٩٥٩  
ص ٤٨ - ٥٢

#### سكاكيني ، وداد : التصوف تهجد وتعبد وفناء

العربي س ١ عدد ٤ آذار ١٩٥٩ ، ص ١٣٣ - ١٣٧

#### رابعة العنودة

العربي س ٣ عدد ٢٠ تموز ١٩٦٠ ، ص ٢٧ - ٣١

صليبا ، جميل : الطريقة الرهزية في الفلسفة العربية  
مجلة المجمع العلمي العربي مجلد ٢٠ جزء ٥ + ٦  
ايار وحزيران ١٩٤٥ ص ٢٠٥ - ٢١٣

الغزالي وزعماء الفلاسفة ( محاضرة )  
مجلة المجمع العلمي العربي مجلد ٢١ جزء ٩ + ١٠  
ايلول وكانون اول ١٩٤٦ ص ٣٩٤ - ٤٠٣

تتممة  
مجلة المجمع العلمي العربي مجلد ٢١ جزء ١١ + ١٢  
كانون ثاني وكانون اول ١٩٤٦ ص ٥٠٢ - ٥١٤

الغزالي اعجب شخصية في تاريخ الفكر الاسلامي  
العربي س ٢ عدد ١٣ كانون اول ١٩٥٩  
ص ٣٢ - ٣٧

عبد الرزاق ، مصطفى : رابعة العلوية  
المعرفة س ١ عدد ١ ايار ١٩٣١ ، ص ١٣ - ١٩

نشأة كلمة صوفي ومتصوف واصطلاحها  
المعرفة س ١ عدد ٢ حزيران ١٩٣١  
ص ١٤٩ - ١٥٢

عبد القادر ، حامد : الغزالي وفلسفته  
المعرفة س ١ عدد ٣ تموز ١٩٣١  
ص ٣٠٥ - ٣١٣

فلسفة الغزالي  
المعرفة س ١ عدد ٤ آب ١٩٣١  
ص ٤٣٣ - ٤٣٨

الغزالي وفلسفته  
المعرفة س ١ عدد ٧ كانون ثاني ١٩٣١  
ص ٨١٧ - ٨٢٧

عفيفي ، ابو العلا : التصوف الفلسفي في الاسلام  
الرسالة س ٥ عدد ١٩٦ نيسان ١٩٣٧  
ص ٥٧٠ - ٥٧٥

مبارك ، زكي : التصوف في الاسلام  
المعرفة س ١ عدد ٤ آب ١٩٣١ ، ص ٤٦٥ - ٤٦٦

مذكور ، ابراهيم بيومي الجانب الصوفي في الفلسفة الاسلامية

الرسالة س ٤ عدد ١٥٧ ٦ تموز ١٩٣٦

ص ١٠٨٦ - ١٠٨٩

الجانب الصوفي في الفلسفة الاسلامية

الرسالة س ٤ عدد ١٦٨ ، ٢١ ايلول ١٩٣٦

ص ١٥٢٤ - ١٥٢٧

الجانب الصوفي في الفلسفة الاسلامية

الرسالة س ٤ عدد ١٦٩ ، ٢٥ ايلول ١٩٣٦

ص ١٥٦٨ - ١٥٧٢

الجانب الصوفي في الفلسفة الاسلامية

الرسالة س ٤ عدد ١٧٠ ، ٥ كانون اول ١٩٣٦

ص ١٦٠٦ - ١٦٠٨

الجانب الصوفي في الفلسفة الاسلامية

الرسالة س ٤ عدد ١٧٢ ، ١٩ كانون اول ١٩٣٦

ص ١٦٨٧ - ١٦٩٠

موسى ، محمود عزت : دراسة في التصوف

الرسالة س ١ عدد ١٨ ، ١ كانون اول ١٩٣٣

ص ١٧ - ١٨

النابلسي ، سليمان فارس : التصوف الاسلامي

الرسالة س ٣ عدد ٨٠ ، ١٤ كانون ثاني ١٩٣٥

ص ٥٩ - ٦٠

التصوف الاسلامي

الرسالة س ٣ عدد ٨١ ، ٢١ كانون ثاني ١٩٣٥

ص ٩٨ - ١٠٠

هداوي ، خليل : التصوف والصوفية في الاسلام

الرسالة س ٥ عدد ٢٠٩ ، ٥ تموز ١٩٣٧

ص ١٠٨٩ - ١٠٩٢

#### المحاضرات :

حلمي ، محمد مصطفى : الاسس الاسلامية للحياة الروحية

محاضرة في الازهر ( الموسم الثقافي الثاني )

١٩٦٠ ، ص ١٤٩ - ١٥٦

صليبا ، جميل : الغزالي وزعماء الفلاسفة  
محاضرة في المجمع العلمي العربي بدمشق ١٢ اذار ١٩٤٥ ، نشرت  
في محاضرات المجمع العلمي العربي  
ص ٥٤٨ - ٥٧١  
وفي مجلة المجمع كما ذكرنا آنفا .

عقاد ، عباس محمود : فلسفة الغزالي  
محاضرة في الازهر بتاريخ ١٥ - ٣ - ١٩٦٠  
ص ١٤

المطاطوي ، حسن كامل : حديث في التصوف  
محاضرة في الازهر ( الموسم الثقافي الثاني ) ٢٥-٢-١٩٦٠  
ص ٣٤ .

# تاريخ الفلسفة

بقلم الدكتور إبراهيم بزمي مكرور

## أ - مقدمة :

١ - للبحث الفلسفي، والعلمي بوجه عام، ظروف وشرائط يعزّ عليه أن يحيا بدونها، وفي مقدمتها الحرية. وانسى للناس أن يفلسفوا أو يتفلسفوا، بل وأن يفكروا، ان لم يشعروا بشيء من الهدوء والطمأنينة وسعة الصدر لما يبحث وما يقال ؛ هكذا كان الفكر الانساني ولا يزال . ففي عصر أثينا الذهبي رسم سقراط وأفلاطون وارسطو معالم للبحث الفلسفي لا تزال نتهدي بها الى اليوم. وفي بغداد مدينة السلام بدأت في القرن التاسع الميلادي حركة فلسفية ساهم فيها الخلفاء والأمراء، واتسمت بروح قوية من التسامح الديني، وكانت مبعث النور في العالم بأسره. وما ان امتدت منها شعلة الى الغرب، حتى أخذ مفكروه يتحررون شيئا فشيئا من سلطان الكنيسة، وقامت في القرن الثالث عشر حركة فلسفية واضحة في باريس واكسفورد وبادوا. ويوم ان اكتمل هذا التحرر طلع فجر الفلسفة الاوربية الحديثة، التي كانت هدفها الاول ان تفكّ العقل الانساني من اساره.

وفي عصور القسر والظلمة تختفي الفكرة الحرة وتتضاءل وراء ستار من صيغ معقدة وعبارات غامضة، ويصبح الناس وكأن لا هم لهم الا مباحكات لفظية وجمل جوفاء . وانا لنعلم ان مدارس الرثا وجنديسابور في الشرق ما كانت تعرف قبيل الاسلام من مؤلفات ارسطو الا بعض رسائله المنطقية، اما كتبه

الطبيعية والميتافيزيقية فكان محرماً عليها ان تنظر فيها . وكذلك كانت الشأن في الغرب ، فكان المعلم الاول يعد بين الملحدين ، ولم يسمح بترجمة شيء له الى اللاتينية الا بعض كتبه المنطقية . وكان لابد للغرب ان ينتظر حتى يشرق ضوء الثقافة العربية في الاندلس ، فيأخذ عنها وينشئ في القرن الثاني عشر ديوانا للترجمة بطليطلة نقل بواسطته معظم كتب ارسطو من العربية الى اللاتينية . ويعيد التاريخ نفسه في العالم العربي ، فبعد ان ازدهر البحث الفلسفي ازدهارا كبيرا ، اخذ يتلاشى منذ أوائل القرن الثالث عشر الميلادي ، وبدأ الناس يحرمونه ويكفرون المشتغلين به . وحتى المنطق تضاربت فيه الآراء ، فمن قائل بجرمته ، ومن قائل بوجوبه ، ومن قائل يحوازه بقيود خاصة .

فان الصلاح والنواوى حرماً      وقال قوم ينبغي ان يعلموا  
والقولة المشهورة الصحيحة      جوازه لكامل القرينة

٢ - ومن شرائط البحث الفلسفي بيئة خاصة ترعاه وتتمهده ، ويكاد تاريخه يدور حولها . وقدّمنا عن اكااديمية افلاطون ، ولو قيوم ارسطو ، ورواق ارسطيوس . وفي العالم العربي عرفنا دار الحكمة وجماعة اخوان الصفاء ، والازهر ، والزيتونة ، وجامع القرويين ، والمدارس النظامية . وفي التاريخ الحديث رأينا المدرسة الانجليزية تبدأ في القرن السابع عشر ، ويقوم عليها اعلام متلاحقون ، في مقدمتهم لوك وهيوم وباركلي . وفي فرنسا رأينا ديكارت يضع مبادئ الديكارتية ، ويتعهدها من بعده مالمبرانش واسبينوزا وليبنتز . وفي المانيا رأينا كانت يؤسس الكانتية ، ثم يفتديها الكانتيون الاول والمحدثون .

٣ - ومن شرائط البحث الفلسفي أخيراً اتصال عالمي وتبادل ثقافي ، لانه بحث انساني قبل ان يكون قومياً أو وطنياً ، وقد قيل : - ان العلم لا وطن له . ويكفي ان نشير هنا الى أن افلاطون واقلبيدس رحلا الى مصر وافادا من فلسفتها وعومها ، وان فتوح الاسكندر ربطت من قديم الفكر الشرقي بالفكر الغربي ، وان الثقافة اليونانية لم تبق في مدرسة الاسكندرية على نحو مما كانت عليه في



أثينا، وانما أخذت صوراً وأوضاعاً جديدة. والفكر الاسلامي بدوره فتح صدره للتعالم الشرقية والفلسفات الغربية، ثم نظر الى ذلك كله نظرة خاصة أخرج بها علما وفلسفة تسابقت أوروبا في القرون الوسطى الى اقتنائهما. واذا كانت الحروب الصليبية قد قامت على عصبية دينية، فانها لم تستطع ان تقاوم عدوى المعارف والفنون، وحمل الصليبيون معهم شيئاً من آثار العالم العربي ومستحدثاته ولم يقوّم شيء في القرن الثالث عشر، مثلما قامت المخطوطات المترجمة عن العربية في أكسفورد وكبريدج وباريس وكولونى. ومن محاولات لينتاز العريزة عليه دعوته الى لغة عالمية تربط العلماء والفلاسفة بعضهم ببعض. ولسنا في حاجة أن نشير الى ما للتبادل الثقافي من أثر في مدينتنا الحاضرة.

#### ب - البحث الفلسفي المعاصر في العالم العربي :-

ان شئنا ان نطبق هذه الشرائط الثلاث الكبرى على نهضتنا الفكرية في المائة سنة الاخيرة، وجدنا انها كلها تحققت سارت هذه النهضة في طريقها سيراً حثيثاً، وكلما عاقها عائق توقف البحث والدرس أو تلكأ. ومنذ القرن الرابع عشر طغت على العالم العربي ظلمة قائمة، ضاق فيها الفكر والأفق، فكثرت المحرمات وقل المباح، وأجذبت العقول، وأغلق كثير من معاهد العلم الكبرى، وما بقى منها استمر يتحرك في نطاق ضيق محصور، وانقطعت الصلة بالعالم الخارجي تحت تأثير ظروف سياسية واجتماعية.

١ - ففي آخريات القرن الحادي عشر حمل الغزالي حملته الشعواء على الفلسفة والفلسفة، وتلتها الحروب الصليبية التي صرفت الازهار عن البحث والتفكير. ثم جاء غزو التتر في القرن الثالث عشر فأهلك الحرث والنسل في المشرق، وقضى على كثير من معالم الحضارة والمدنية. ولم يكن المغرب أحسن حظاً، فقد بدأت حروب الطوائف والدويلات المتنافسة تنهكه منذ القرن العاشر، وما ان جاء القرن الثالث عشر حتى هزم الاسبان دولة الموحدين، وفي آخريات القرن الخامس عشر سقطت مملكة غرناطة التي كانت البقية الباقية

للحكم الاسلامي في الاندلس. وفي جو كهذا لم يكن يد للفلسفة ان تنكمش، فأبید كثير من كتبها، واختفى اسمها، ولم يبق منها الا أجزاء درست في ثنايا الكلام والتصوف. على ان هذه لم تلبث ان استبعدت هي أيضاً، وحتى منتصف القرن الماضي ما كان يستساغ في العالم العربي فلسفة ولا تفلسف.

٢ ولقد صدر البحث الفلسفي في الاسلام عن طائفة من الامصار عرفت بشيوخها وطلابها ومعاهدها، نذكر منها: - البصرة والكوفة، الفسطاط ودمشق، بغداد وصنعاء، الري والموصل، نيسابور وشيراز، أصفهان والنجف، تونس وفاس، القيروان وقرطبة. وقد فعل الزمن فعله بمعظمها، ولم يبق منها مقرا لبحث ودراسة القرون الاخيرة الا اربعة، هي النجف والقاهرة وتونس وفاس ففي كل واحدة منها جامعة اسلامية، أو ان شئت عربية، لها شيوخها وطلابها، وكتبها ومناهجها. ولكنها تلتقي في ان دراساتها انصبت على علوم الدين واللغة، وان اختلفت في نزعتها الشيعية أو السنية، وتعضيها لفقهاء دون آخر، وكانت بينها تبادل ثقافي متصل، وخاصة بين المساجد السنية الثلاثة: - الازهر، الزيتونة، والقرويين.

ولاشك في ان الازهر أكبرها شأنًا واعظمها نشاطاً واكثرها اتصالاً بالعالم الاسلامي، ففي موقع مصر الجغرافي ما جعله مقصد الطلاب من مختلف البلاد الاسلامية. وقد أمه كثير من شباب شمال افريقية، وقضوا فيه سنين طوالاً، ثم عادوا الى وطنهم ليدرّسوا في الزيتونة أو جامع القرويين. وهو بهذا أوضح رمز للثقافة العربية في العهود الاخيرة، درست فيه علوم القرآن والحديث، والفقه واللغة. وأهملت العلوم الاخرى اجمالاً يكاد يكون تالماً، من تاريخ وجغرافيسا، وحساب وهندسة. أما الفلسفة فكانت تعد من المواد غير المباحة، يعاقب طالبها، ويحاسب معلمها. وإذا كانت العلوم الازهرية تقسم عادة الى معقول ومنقول، فان لاولى ما كانت تخرج عن البيان والبلاغة والبديع والمنطق وآداب البحث والمناظرة. وبقي الامر على هذا النحو حتى أوائل هذا القرن، والى ان جاء فريق

من المصلحين شاموا أن يعودوا بالازهر الى وضعه الاول، ويحملوا منه جامعة تعالج المعارف الانسانية، وتتوفر فيه حرية البحث والدراسة.

ثقافة العالم العربي فيما قبل المائة سنة التي نؤرخ لها رتيبة غير متنوعة ، جامدة غير متحركة، مقلدة غير مبتكرة، لفظية غير موضوعية. تكاد تدور حول نفسها : - تلخص الافكار العلمية في متون ، ثم توضحها في شروح ، وقد تفسر الشروح في حواشي وتقارير، وكل ذلك أخذ عن السابقين لأنه ما ترك الأول للآخر شيئاً. وهي أيضاً ثقافة محصورة، قصرت على طائفة معينة وقفت نفسها عليها، وكأنها كانت تعيش في الماضي دون ان يكون لها بالحاضر صلة. تجهل التطور والتقدم، ولا تشعر بحاجتها الى اجتهاد أو حرية.

\* \* \*

٣ - وفي القرن التاسع عشر هب تسم الحرية ، وبدأنا نعود الى أنفسنا، فأخذنا نفكر في استقلال، وننظر في أفكار غيرنا. ولا شك في ان الحملة الفرنسية على مصر - برغم آثارها السياسية - كانت القبس الاول الذي انبعثت منه روح البحث والتجديد. وتلتها الحركات الاستقلالية التي بدأت في القرن التاسع عشر، وحاولت ان تتسلح بأسلحة العلم الحديث. وفي اختصار آذن القرن التاسع عشر ببوادر نهضة فكرية حديثة، بذرت بذورها في العالم العربي بيناً وشمالاً ، اثمرت حيناً، وابطأ بها الانبات حيناً آخر. وقد هيا لها وعي جديد ، وقيادة فكرية جريئة، وأخذت عن الغرب وتأثر به. توفرت لها وسائل الطبع والنشر، فخرجت من نطاقها الضيق الى ميدان أرحب . وأصبحت دعوة الاصلاح والتجديد تجري على الألسن في كل مضمار.

وكان لا بد ان يكون للفلسفة نصيب من هذا التجديد، واعانها عليه أمور كثيرة، أخصها دعوة قوية الى التحرر الفكري والتوفيق بين العقل والنقل. نادى بها أولاً جمال الدين الأفغاني في أخريات القرن الماضي، ثم انضم اليه محمد

عبده، فرفعا معاً الصوت جهرة بحيث ملأ الأسماع كلها في الشرق والغرب. وكان لهما تلاميذ واتباع في مختلف البلاد العربية، نذكر من بينهم رشيد رضا، وقاسم امين، ولطفي السيد، ومصطفى المراغي، وفارس الشدياق، وجورجي زيدان. حملوا الامانة وادوا الرسالة، ولا يزالون يعتقدون بسلطان العقل، وينادون بالاجتهاد والحرية. وحرص محمد عبده على ان يحدد فلسفته العقلية النقية، ويرسم منهاجها وغايتها.

ومما مكن لهذه الدعوة قيام جامعات عربية حديثة واصلاح الجامعات القديمة، فأنشئت في أوائل هذا القرن الجامعة المصرية التي تعد النواة الاولى للجامعة القاهرة. ولم يكد يمضي على هذه ربع قرن حتى انضم اليها ثلاث أخرى في الاقليم المصري. واليوم في بغداد، والرياض، ودمشق، وحلب، وبيروت، والخرطوم، وطرابلس، وتونس، والرباط، جامعات عربية تساهم كلها في مضمار البحث والدراسة. وقد سبقها الى هذا المضمار جامعات اجنبية في بيروت والقاهرة، حملت المشعل ونهل من حياضها فريق من قادة الفكر في الجيلين الماضي والحاضر. وفي بعض العواصم العربية مدارس ومعاهد عالية تؤدي على نحو ما وظيفة الجامعة، وللبعث الفلسفي نصيب في خططها ومناهجها.

وابى العالم العربي الا ان يصلح جامعاته التقليدية الخالدة، ففكر منذ أوائل هذا القرن في اصلاح الازهر وادخال النظم الحديثة عليه، وها هو ذا اليوم يشتمل على معاهد ابتدائية وثانوية، وكليات عالية تليها تخصصات متنوعة. فتدرس فيه العلوم الحديثة من طبيعة وكيمياء، ونبات وحيوان، الى جانب التاريخ والجغرافيا، والجبر والهندسة، ووجدت اللغات الاجنبية أخيراً سبيلها اليه، غربية كانت أو شرقية. وفيه بوجه خاص دراسات فلسفية في الكليات وأقسام التخصص، تخرّج فيها عدد من اساتذة الفلسفة ومؤرخيها. وحاول جامعا الزيتونة والقرويين ان يحدوا هذا الحدو، ويدخلا على نظمها كثيرا من وجوه الاصلاح والتجديد.

ففي الجامعات العربية الحديثة والقديمة أقسام ومعاهد للفلسفة وتاريخها ، وعلم النفس والمنطق ، والاخلاق والاجتماع ، وفي كل منها اساتذة متخصصون ، عرب واجانب ، يعالجون المواد الفلسفية ، ويكونون جيلاً من الباحثين . وفيها انتاج فلسفي متصل من هيئة التدريس تارة ، ومن طلاب الماجستير والدكتوراه تارة اخرى . ويمكن ان يقال بوجه عام ان المؤلفات الفلسفية في ربيع القرن الماضي تكاد ترجع في مجلتها الى النشاط الجامعي .

ولا يفوتنا ان نشير الى الهيئات والجمعيات التي تكونت في نصف القرن الاخير ، وامتد العالم العربي بطائفة من الكتب في الفلسفة وتاريخها ، من جمعيات للفلسفة واخرى للتربية وعلم النفس ، او لجان للتأليف والنشر والترجمة . وكان لبعض الاديرة والمعاهد الاجنبية أثر واضح في البحث والتحقيق الفلسفي ، كدير الدومينيكان في القاهرة واديرة اليسوعيين في لبنان . وهناك ناشرون في القاهرة وبيروت ساهموا بنصيب كبير فيما قدم اخيراً لقراء العربية من كتب في الفلسفة وتاريخها .

وحياة أي نشر فيما يتوفر له من قراء . وفي وسعنا ان نقول انه اضحى للفلسفة وتاريخها اليوم جمهور لا بأس به في العالم العربي . فهو يسعى في طلبها ، ويتتبع انتاجها ، ويتغذى بثمارها . ومما يلحظ ان هذا الجمهور يزداد عاماً بعد عام ، ولا ادل على ذلك من تلك الطبعات المتلاحقة للمؤلف الواحد فيما لا يحاوز بضع سنوات وقد يصل عدد النسخ من طبعة الى عدة آلاف ، واصبح توزيع كتاب لا يقف عند قطر بعينه ، بل يمتد الى الاقطار العربية جميعها . ويكفي ان نشير الى ان الفلسفة وصلت الى مستوى الثقافة العامة والمطبوعات الشعبية ، كسلسلة اقرأ وما شابهها . وبدأنا نفلسف الادب نفسه إن في القصة والرواية ، او في الشعر والنظم على نحو ما حدث في القرن الثالث والرابع الهجري . وعماد هذا الجمهور أولاً وبالذات طلاب الجامعات ، وهم في نمو مطرد ، والى جانبهم هواة الفلسفة وعشاقها ، وهم أيضاً في تزايد . ولا شك في ان ادخال الفلسفة في مواد الدراسة الثابتة كان ذا

شأن في اعداد ذلك الجمهور وتكوينه . وهذا أمر حديث العهد ، لا يكاد يصعد الى اكثر من خمس وعشرين سنة في المدارس العربية ، ومع ذلك آتى ثماره بسرعة .

وفي الفترة التي نؤرخ لها أخذ العالم العربي في الاتصال بالغرب ، فبعث ببعوثة اليه واستقدم علماء ليدرسوا في معاهده . ولا شك في ان رفاعة الطهطاوي وعلي مبارك كانا على رأس الرعيل الاول الذي عاد من اوربا ليحمل راية النهضة والتجديد . ويوم ان أنشئت الجامعة المصرية ، دعي اليها في فجر هذا القرن مستشرقون اجلاء ، امثال سانتلانا وناللينو وماسينيون ، ليدرسوا الفلسفة والفلك والتصوف في منهج حديث أساسه النقد والتمحيص والحكم والتعليل . وفي الخمسين سنة الاخيرة توثقت الصلات الثقافية بين البلاد العربية والعالم الخارجي ، فبعثت جامعتنا ببعوث الى اوربا وامريكا للدراسة والتخصص في الفلسفة . واستطاع مبعوثونا ان يضعوا بحوثا بالفرنسية او الايطالية او الانجليزية او الالمانية ، وكان نصيب تاريخ الفلسفة منها غير قليل . وللجامعيين العرب مساهمات في المجالات والمؤتمرات الفلسفية العالمية ، ومنهم من دعي للتدريس والمحاضرة في بعض الجامعات الاجنبية ، وكانت محاضراتهم مادة لكتب ومقالات اما الاساتذة الاجانب فلا يزالون يفدون على الجامعات العربية ، يؤسسون الحديث منها ، او يشتركون في الدرس والتحقيق فيما استقر واضحت له تقاليد معروفة .

لم يخل عصر النهوض هذا من توقف احيانا ، او نكسات تعترض سبيل التحرر والتجديد . فاعترض على تعليم البنات ، وريد سد باب الجامعة في وجهها ، وابى لطفي السيد الا ان يفتحها في هدوء وجرأة ، واصبحنا نرى بيننا متخصصات في علم النفس والتربية ، او مؤرخات لفلسفة . ولا ريب اننا نذكر مشكلة الشعر الحاهلي ، وما اثير حولها من جدل ومعارضة ، وما بدا فيها من خصوم الحرية الفكرية وانصارها . ويوم ان تعرضنا لتيسير الكتابة العربية ورسم الهجاء ، نادى فريق : — اياكم وهذا النحو من الاصلاح فان فيه عدوانا على رسم القرآن . ومع هذا

فالقافلة تسير ، وقد قطعت شوطاً لا بأس به ، ولا بد لها ان تتابع السير .

### ج - تاريخ الفلسفة :-

١ - توفر للبحث الفلسفي في المائة سنة الاخيرة أسباب وجوده ووسائل نهوضه ، فتنوعت ابوابه وتعددت مواده ، واخذ الباحثون العرب ينتجون مقلدين تارة ومبتكرين تارة اخرى . وربما كانت علم النفس والتربية من اولى الدراسات الفلسفية التي عني بها في معاهد المعلمين ، قبل ان تنشأ الجامعات العربية الحديثة ، ثم ضم اليها الاخلاق والتربية الوطنية . وفي كنف الجامعات درست العلوم الفلسفية على اختلافها :- من منطق ومناهج بحث ، وابستمولوجيا وميتافيزيقي ، وكلام وتصوف ، ونصوص وتاريخ فلسفة . وتاريخ الفلسفة اكثرها ولا شك انتاجا واغزرها ثمرة ، ويليه علم النفس والتربية ، ثم الاجتماع والاخلاق ، اما انتاجنا في المنطق والفلسفة العامة فلا يزال في بدايته .

واذا وقفنا عند تاريخ الفلسفة ، وجدنا ان انتاجنا فيه يكاد يرجع كله الى هذا القرن ، ولم يظهر منه شيء يعتد به في القرن الماضي ، اللهم الا طبع بعض الكتب القديمة ، ولعله يعود خاصة الى الخمس والعشرين سنة الاخيرة وهو بهذا غزير ومتنوع ، غزير اذا ما قيس بالفترة التي ظهر فيها ، ففي موضوع ما اكثر من باحث واكثر من كتاب في القطر الواحد ، وقد يتعدد ذلك بتعدد الاقطار . ومتنوع لأنه يعالج الاشخاص والمدارس ، كما يعالج الآراء والمذاهب ، فلدينا كتب في تاريخ الفلسفة القديمة والمتوسطة والحديثة والمعاصرة ، واخرى في تاريخ الفلسفة الاسلامية والمسيحية ، وثالثة في تاريخ الفلسفات الشرقية . ولدينا مجلات وكتب ، ومؤلفات ومترجمات ، بحوث مبسطة لعامة القراء ، واخرى دقيقة مستفيضة للخاصة . وفي اختصار اذا كنا بالأمس القريب لا نجد مصدراً عربياً نحيل عليه ، فاننا نستطيع ان نقول إنا بدأنا نقيم دعائم مكتبة عربية في تاريخ الفلسفة .



أقننا هذه الدعائم فعلاً ، لأننا ارجحنا وحققنا النصوص او ترجمناها ، ولا قيمة لتاريخ الفلسفة بدون نصوص يعتمد عليها ، واذا لم يكن في وسع طلابنا احياناً ان يقرءوا النصوص الاجنبية ، فلا اقل من ان نترجم لهم . وقد نكون عنيينا بالتأليف اكثر مما عنيينا بالترجمة ، وما احوجنا اليها لأن فيها كسباً لغوياً وموضوعياً ، ولقد ترجم العرب في نهضتهم القديمة قبل ان يؤلفوا . وربما هانت امر الترجمة فاقدم عليها من لم يتأهب له ، مع انها تتطلب تمكناً في الموضوع واللغة ، في اللغة المترجم منها والمترجم اليها . واذا كنا نشعر بقلق بعض المصطلحات الفلسفية ، فما ذاك الا لانها في الغالب وليدة ترجمة عاجلة وغير جادة .

٢ - واذا شئنا ان نوزع انتاجنا على مراحل التاريخ المختلفة ، وجدنا ان الفلسفة الاسلامية فازت منه بالخط الافر ، خصوصاً اذا اخذت في مدلولها الواسع الذي يشمل الكلام والتصوف . فاثّرت فيها مشا كل لأول مرة ، ودرست شخصيات لم يسبق درسها ، وكشف عن اصول لم يهتد اليها ، وحققت نصوص تحقيقاً علمياً ، وعولج الفكر الاسلامي معالجة شاملة تربط جوانبه بعضها ببعض وتجعل منه كلاماً متصلاً الاجزاء . وقد شق فريق من المستعربين هذا الطريق من قبل ، واخذوا في رسم معالنه منذ النصف الاخير للقرن الماضي . وهام اولاء يحدون الى جانبهم اليوم تلاميذهم وزملاءهم العرب باحثين ومحققين ، يتداركون ما فات ، ويصوبون الى آفاق اشمل وابعد . ويمكننا ان نقرر ان طائفة من دراسات العرب في تاريخ الفلسفة الاسلامية تمتاز بقدر غير قليل من العمق والدقة والابتكار والاصالة .

وعنيينا بعد هذا بالفلسفة اليونانية ، والفلسفات الحديثة والمعاصرة فرنسية كانت او المانية ، انجليزية كانت او امريكية . فارجحنا لها ، وحللنا نظرياتها ، مترجمين تارة ومؤلفين اخرى . ولا شك في اننا افدنا كثيراً من جهود مؤرخي الغرب وفلاسفته ، ولكن من بين ما كتبه العرب في الفلسفة الحديثة خاصة ما يمكن ان يقارن بنظائره في اللغات الاجنبية ، على ان منه ما كتب بالفرنسية او



الانجليزية، وكان محل تعليق وتقدير من المختصين في الشرق والغرب . اما الفلسفة المسيحية والفلسفات الشرقية فلم نعرض لها بعد الا في الجملة ، ولم نقف عندها طويلا .

٣ - قد يكون تاريخ الفلسفة اقل ميسادين البحث ملاءمة للهواة وغير المحترفين ، وما كتب فيه في ربيع القرن الاخير انما تولاه في الاغلب فلاسفة ومختصون ، لسوا الصعوبات واعدوا العدة لتذليلها ، عرفوا المنهج الحقيقي وحاولوا تطبيقه . لم يقنعوا بالنقل غير المباشر ، بل ابوا الا ان يصعدوا الى الاصول . فسموا الى جمع المخطوطات ما وسعهم ، وجدوا في تحقيقها ، وعملوا على احياء معالم الماضي كي يحبوا مع الاقدمين حياتهم . والموا ببعض اللغات القديمة كال يونانية واللاتينية والسريانية ، او التي لا تزال حية كالعبرية والفارسية والتركية ، ليربطوا الحاضر بالماضي ويقرأوا الفلاسفة في لغتهم . واذا كان لم يتوفر بعد من هؤلاء الفلاسفة اللغويين عدد كاف ، فانا نأمل ان يتعهد ذلك مستقبلا ، كي نصدر عن الاصول نفسها وننهل من الحوض الاول .

ولاشك في انه انقضى لزمان الذي كان يقوم التاريخ فيه على مجرد سرد وقائع وروايات ، دون تحر لاصولها ولا تاكد من صحتها ، دون نقدها نقداً داخليا وخارجيا ، ودون استخلاص النتائج المترتبة عليها ، ودون مقابلة الآراء بعضها ببعض وترجيح ما يمكن ترجيحه منها . وتاريخ الفلسفة في الواقع باب من ابواب التاريخ العام ، ويريده عمرا به تاريخ الفكر ، وتفكر اساسه نفسي ، يترجم بالفاظ وعبارات يختلف الناس في فهمها وتأويلها . وهي وحدها تقريبا وثيقة تاريخ العلم والفلسفة . في حين ان للتاريخ السيمي وثائق متعددة ومتنوعة . ومن الفلاسفة من لم يكتب كثيرا ، ومنهم من لم تصلنا كتبه ، فبقي عبثا ، واي عبء ، على مؤرخ الفلسفة . وفي هذا ما يحملنا دائما على ان نلج في طلب اخراج كنوز مكتبات ستانبول التي ورثت الثقافة الاسلامية منذ ستة قرون او يزيد ، لاسيما وهي تكمّل حلقات مفقودة في تاريخ الفكر الهليني

والهينسي . ونعول تعويلا كبيرا على معهد المخطوطات بالجامعة العربية ، الذي يضع تحت يد الباحثين وثائق لا يقيس لهم الحصول عليها .

وقد اخذ مؤرخونا الجامعيون انفسهم بقواعد البحث الدقيقة ، عولوا على المنهج التاريخي كما عولوا على المنهج المقارن . فحاولوا ما استطاعوا ان يدرسوا الفلاسفة في ضوء كلامهم ، وان يتفهموا عباراتهم ويستخلصوا منها ما يمكن استخلاصه من آراء ونظريات . وعنوا بالتسلسل التاريخي على ما فيه من عمر ودقة ، فبينوا اصول المذاهب ونموها وتطورها ، ومدى تأثيرها بالسلف وتأثيرها في الخلف . ولجئوا الى المنهج المقارن ، فوازنوا بين افلاطون وارسطو ، بين الرواقية والابيقورية ، كماوازنوا بين ابن سينا وابن رشد ، او بين الغزالي ووليم جيمس .

ويحتاج تاريخ الفلسفة الى ترتيب في العرض ، ووضوح في الاسلوب ودقة في اللفظ . ويمكن ان يقال بوجه عام ان مؤرخي العرب ذللوا كثيرا من هذه الصعاب ، فأنزلوا الفلسفة من السماء الى الارض ، وكتبوها بلغة العصر ، واعانوا على فهم دقائقها ومشاكلها . وقد يكون المصطلح الفلسفي حائرا نوعا بين المؤلفين والاقطار ، حيرة المصطلح العلمي الحديث ، ولكن وسائل التلاقي تزداد عاما بعد عام ، بالرجوع الى المصطلحات القديمة والاخذ بما اقره مجمع اللغة العربية . هذا الى ان بعض المؤرخين ذيلوا كتبهم بقوائم للمصطلحات التي استخدموها ومقابلها الاجنبية ، وتلك سنة ما اجدرنا ان نتمسك بها ، ولو الى حين حتى تستقر لغة الفلسفة ويجمع كتاب العربية عليها .

٤ - وانتاجا في تاريخ الفلسفة شبة بأي انتاج ، فيه الجيد والمتوسط والرديء وقد يسمو جيده الى القمة ويقارن بأمثاله من الانتاج العالمي . ومن مؤرخينا من عرض للفلسفة بوجه عام ، ومنهم من تخصص في جوانبها . فهناك مؤرخون للفلسفة الاسلاميه ، وآخرون للفلسفة الحديثة او المعاصرة ، وقفوا انفسهم خاصة على هذه او تلك وان امتد نشاطهم الى بعض نواحي التاريخ

الفلسفي الأخرى بل منهم من تفرغ لمفكر بعينه ، فأحيما معالمة وحقق كته  
وشرح آراءه ونظرياته . ومن حسن الحظ أنهم اخذوا يكونون اجيالا متتابعة ،  
يصدر لاحقهم عن سابقهم فتتصل السلسلة ويطرد البحث .

وليس في وسعنا ان نعرض لهم جميعا هنا ، ولكننا نستطيع ان نلاحظ ان  
من بينهم اسماء اتصلت اتصالا وثيقا بموضوعها . فمن ذا الذي يذكر تاريخ  
التصوف ولا يذكر امثال :- ابو العلا عفيفي ، ومصطفى حلمي ، وعبد الحليم  
محمود ؟ ومن ذا الذي يذكر المعتزلة والفرق عامة ولا يذكر امثال :- محمد البهي  
والخضري ، وابو ريده ، والبير نادر ؟ ومن ذا الذي يذكر ابن سينا ولا يذكر  
امثال :- صليبا ، والأب فنواقي ، والاهواني ؟ ومن ذا الذي يذكر اخوان  
الصفاء ولا يذكر عادل العوا ؟ ومن ذا الذي يذكر الغزالي ولا يذكر امثال :-  
الأب بويح وحكمة هاشم ، والأب فريد جبر ، وسليمان دنيا ؟ ومن ذا الذي  
يذكر ابن رشد ولا يذكر امثال :- محمد يوسف موسى ، ومحمود قاسم ، ومن ذا  
الذي يذكر اثر الهلنستية وشراح ارسطو المتأخرين في العالم العربي ولا يذكر  
عبد الرحمن بدوي ؟ ومن ذا الذي يذكر ديكرت ولا يذكر عثمان امين ، او بركلي  
ولا يذكر نجيب بلدي ، او رسل ولا يذكر زكي نجيب ؟

على انا سنقف قليلا عند اثنين رحلانا ، وكان لهما اثرهما في تاريخ الفلسفة  
عامة ، او في تاريخ الفلسفة الاسلامية خاصة . فاما الاول فهو يوسف كرم الذي  
وقف نفسه على تاريخ الفلسفة نحو اربعين عاماً ، قضاهما في الدرس والتحقيق  
والنشر . كتب في عصور الفلسفة المختلفة - القديمة ، والمتوسطة ، والحديثة .  
ويعطينا بوجه خاص كتابه « تاريخ الفلسفة اليونانية » الذي ظهر لأول مرة منذ  
ربع قرن او يزيد ، ويعد فاتحة عهد جديد لتاريخ الفلسفة المعاصر في العالم العربي .  
ولقد قدر لي ان استقبله وهو لا يزال مخطوطاً ، وان انقش صاحبه في بعض  
تفاصيله ، وان ادعو الى طبعه ونشره . وهو ولا شك وليد دراسة جادة وبحث  
طويل ، روى فيه مؤلفه ما سمعه ، واستكمل المصادر التي كانت في متناوله .

فحقق المعاني والآراء ، ودقق في الالفاظ واحكم العبارات ، واستطاع ان يلقي نظرة شاملة على الفكر الفلسفي اليوناني ، وان يعطي صورة واضحة له . وشاء — بحق — ان يعنى خاصة بافلاطون وارسطو ، فوقف على الاول نحو خمس كتابه وعلى الثاني ما يقرب من النصف . وسلك في درسها سبيلا يحمد عليها ، درسها دراسة مباشرة ، وعرضها على ضوء ما كتبها . فقدم فكرة صحيحة عن مؤلفاتها ، ولخصها على احسن وجه ، وكأنا يستعمل دروسه في الجامعة المصرية . وكثيرا ما يختم فصوله بنظرة عامة ، وربط تاريخي شيق . وهو في هذا كله هادى ، بعيد عن الفلو والشطط ، يعلق وينقد ولكن بقدر . وكما نود ان لو افسح المجال للنقد اكثر مما فعل ، وخاصة في دراسة الفلسفة الارسطية . الا انه فيما يظهر كان من عشاق ارسطو ، يبرئه من كثير من الخطأ ويرى فيه كالا قد لا يراه غيره . ومهما يكن من امر ، فكتاب « تاريخ الفلسفة اليونانية » كان ولا يزال حجة في بابه .

واما الثاني فهو مصطفى عبد الرازق الذي كان رئيس مدرسة وامام جيل ، تخرج على يديه عدد غير قليل من اساتذة اليوم . مزج الادب بالفلسفة ، وقرب الازهر من السربون . عول ما وسعه على المصادر العربية ، وهو بها خبير وعليها قدير ، وعرف كيف ينطقها ويأخذ عنها ، ووجه اليها الانظار بعد ان كانت مشغولة فقط بالكتب الحديثة والاساليب العصرية . فجرت اسماءها على لسانه وقلمه ، وسرد من نصوصها فقرات مختلفة ، وربما توسع في ذلك احيانا . وبذا استطاع ان يحمل تلاميذه على جمعها وقراءتها ، وقل منهم من كانت له بها سابق عهد .

ارخ لبعض فلاسفة الاسلام وعلمائه ، معولا على هذا المنهج ، كتحاله عن : -  
« فيلسوف العرب الكندي » ، « والعلم الثاني الفارابي » . وفي هذين المقالين ، يبدو واضحا مدى استخدامه للمصادر العربية مطبوعة او مخطوطة ، وان كان لم يهمل المصادر الاجنبية . ولا يكتفي بالاشارة الى مصادره ، بل ينقل منها اجزاء

يحسن اختيارها ويجيد ربط بعضها ببعض. وكأنه يأبى ان يفترض فرضاً الا وله  
سنده . او ان يحكم حكماً الا ومعه دليله ؛ ويفضل ان تجري آراءه على لسان  
السابقين . وفي هذا رد لاعتبار الاصول القديمة التي بدأ بعض الباحثين بنصرف  
عنها منذ اوائل هذا القرن تمويلاً على الملخصات الاجنبية او العربية .

واكد الصلة بين علم الكلام والفلسفة من جانب ، وبينها وبين التصوف من  
جانب آخر . فلاحظ انها ، وان كانا علمين مستقلين ، قد اصطبغا بصبغة الفلسفة ،  
ولا سبيل الى فهم الفكر الفلسفي الاسلامي في جملة بدونها . وبرز امراً آخر لم  
يقف عنده كثيرون مثله ، وهو الصلة بين الفلسفة وعلم اصول الفقه . فوقف عليها  
نصف كتابه « **تمهيد لتاريخ الفلسفة الاسلامية** » ، مبيناً اصول التشريع  
الاسلامي ، ومعناها خاصة بالرأي والقياس في نشأتها وتطورها ، وخصص لذلك  
دروساً في قسم الفلسفة بكلية الآداب . والواقع ان اصول الفقه ضرب من مناهج  
البحث في التشريع الاسلامي ، تأثر بمنطق اوسطو خاصة وبالفلسفة عامة ، وقد  
عرضنا لذلك في شيء من التفصيل في كتابنا :

L'Organon d' Aristote dans le Monde Arabe

#### د - خاتمة :-

حاولنا ان نعين مدى مساهمة العرب في دراسة تاريخ الفلسفة في المائة سنة  
الاخيرة ، وكان لا بد لنا ان نربط الحاضر بالماضي نوعاً ، وان نشير الى الظروف  
الملائمة لنمو البحث الفلسفي وتقدمه . وقد تقسم الصورة التي عرضناها بشيء من  
التفاوت ، ولكنها فيما نعتقد صادقة كل الصدق فيما يتعلق بانتاج ربع القرن  
الاخير . وبرغم هذا نقرر ان تاريخ الفلسفة في بداية الشوط ، وما احوجنا  
الى جهود كثيرة ومتواصلة . ولا يزال القارئ مضطراً ان يلجأ الى المصادر  
الاجنبية اذا شاء ان يقف على حياة كثير من لفلاسفة وآراءهم . وتنقصنا في  
الفلسفة كتب تاريخية وموضوعية ، كما تنقصنا نصوص ومعاجم . فلم تترجم بعد

من فلاسفة اليونان ما ترجمه العرب في صدر الدولة العباسية ، ولم تعرف لغتنا من محاورات افلاطون الا بعضها ، ومن كتب ارسطو الا اقلها ، ومع انها استكملت في ثقافات اخرى واستوفيت بحثا وتحصييا . ولا تزال تعوزنا المراجع عن المدارس الفلسفية اليونانية السابقة لسقراط واللاحقة له ، ومعلوماتنا عن سراح ارسطو ادنى بيقين عن معلومات مفكري الاسلام في القرن التاسع والعاشر الميلادي ، مع انهم يتمون السلسلة التي تربط الفلسفة الاسلامية بالفلسفة اليونانية . ولا سبيل لان نقول الكلمة الاخيرة في مدى الصلة بينها الا ان اتضحت امامنا تماما هذه المرحلة . وتدخل فيها مدرسة الاسكندرية ، وهي بدورها لم تستوقف الباحث العربي كما ينبغي ، ولم نكتب فيها بقدر ما يقتضى به موقعها الجغرافي والتاريخي وتوسطها بين اثينا وبغداد .

والفلسفات الشرقية ايضا كانت محل عناية مفكري الاسلام ، عرفوا عنها اكثر مما نعرف ، وترجموا منها ما لم نترجم ، وفي « الفهرست » لابن النديم و « الملل والنحل » للشهرستاني فصول تعد من مصادرها الاولى . ومن لنا بتجوير في جدل الماثوية والزنادقة خبرة ابي الهذيل العلاف والنظام ؟ او بحجة في المذاهب الهندية مثل البيروني ؟ وقد اثر كل ذلك في الحركات الفكرية في الاسلام .

سبق لنا ان اشرنا الى ان فلسفة القرون الوسطى المسيحية واليهودية لم تستوقفنا طويلا ، ويجدر بنا ان نقرأ بين اللاتينيين للقديس اوغسطين وألبر الكبير وتوماس الاكوينى كما نقرأ عنهم ، فلم شأنهم في تاريخ الفكر الاساسي ، فضلا عن ان هناك صلات واضحة بين بعضهم ومفكري الاسلام . ويجدر بنا ايضا ان نزود المكتبة العربية بآثار ابن جبيرول وابن ميمون من مفكري اليهود ، ولا حاجة بنا ان نشير الى انه ظهر منذ القرن الخامس الهجري تفكير فلسفي يهودي جديد يحمل طابعا اسلاميا ، ويكتب بالعربية او العبرية .

والفلسفة الاسلامية نفسها لم تدرس بعد الدرس اللائق بها ، فلم يبين في وضوح كيف نشأت وتكونت ، ولا العوامل التي ساعدت على نهوضها ولا الاسباب التي

ادت الى انحطاطها والقضاء عليها ، وفي كل هذا فراغ يجب ان يسد ، ونقص ينبغي ان يستكمل . ولم يعرف برجالها التعريف الكافي ، واعتقد ان كثيرين منا يعرفون عن روسو وسبنسر ، اكثر مما يعرفون عن الكندي والفارابي ، ولا بن رشد آثار وذكر في العالم اللاتيني اكثر مما له في العالم العربي . وما احوج مؤلفات فلاسفة الاسلام الى الجمع والتحقيق والنشر ، فان قدرا منها لا يزال مخطوطا ، وما نشر لم تراع فيه جميعه قواعد النشر العلمي . وانا لنرجو ان يحيى يوم يكتب فيه عن الفارابي بقدر ما كتب عن موسى بن ميمون ، وتعرف مؤلفات ابن سينا كما عرفت مؤلفات القديس توماس الاكوينى ، ويدرس الغزالي كما درس ديكارت ، حين ذاك تبدو الفلسفة الاسلامية في ثوبها اللائق وتظهر بمظهرها الحقيقي .

وفي الفلسفة الحديثة والمعاصرة جواب شتى لاثرها في العربية ، فاذا كنا شرحنا ديكارت وترجمنا له ، فاننا في حاجة لان نشرح مثلاً مالبرنس وسبينوزا وليبنتز ونترجم لهم . واذا كنا عرضنا لبركلي ، فاننا لم نعرض بعد كما ينبغي للوك وهيوم . واذا كنا قد وضعنا بعض نواحي كانت ، فلا تزال تحفى علينا منه نواح اخرى ، ولا تزال في مسيس الحاجة الى ترجمة كثير من مؤلفاته . واذا كان استهوانا فرويد وسارتر ، فبين المعاصرين مفكرون آخرون جديرون بالبحث والدراسة .

وباختصار ، نريد ان نؤلف بيننا جمعيات واتحادات فلسفية عربية تتعاون فيما بينها وتلتقي من حين لآخر ، وتنظم الجهود الفردية والمشاركة داخل العالم العربي ، وتوثق الصلات بينها وبين الاتحادات الفلسفية الدولية ، واملي ان يكون التقاؤنا هنا فاتحة لاتصال مستمر .

نريد ايضا ترجمة في الفلسفة كذلك التي نحاولها في العلم والادب ، نريد ان تكون لنا مجلات فلسفية تفتح فتوحا جديدة وتعالج مشا كل مبتكرة . نريد ان يقرأ لنا كما يقرأ لغيرنا ، وان يؤخذ عنا اليوم كما اخذ عنا بالامس ، وكما نأخذ نحن عن الآخرين .



## ملحوظات (١)

### ١ - الفلسفة اليونانية

- ١ - أبو العلا عفيفي ، المدخل الى الفلسفة ، لأزمد كولبه ( ترجمة ) ، القاهرة ١٩٤٢ ( لجنة التأليف والترجمة ) .
- ٢ - أحمد أمين وزكي نجيب ، قصة الفلسفة اليونانية ، القاهرة ١٩٣٥ ، ( لجنة التأليف والنشر والترجمة ) .
- ٣ - أحمد فؤاد الأهواني ، افلاطون (نوايغ العكر) ، القاهرة ٢ (دار المعارف) ايساغوجي وحياة فرغوريوس الصوري ، القاهرة ١٩٥٢ ، ( عيسى الحلبي ) .
- فجر الفلسفة اليونانية قبل سقراط ، القاهرة ١٩٥٤ ، ( دار احياء الكتب العربية )
- في عالم الفلسفة ، القاهرة ١٩٤٨
- كتاب النفس لأرسطو ( ترجمة حديثة - مراجعة الاب قنواطي ) ، القاهرة ١٩٤٩ .
- مباحث الفلسفة ، لول ديورانت ( ترجمة ) ، جزآن ، القاهرة ١٩٥٧ ( الأنجلو )
- معاني الفلسفة ، القاهرة ١٩٤٧
- ٤ - أحمد لطفي السيد ، السياسة لأرسطوطاليس ( ترجمة ) ، القاهرة ١٩٤٧ .
- الكون والفساد لأرسطوطاليس ، القاهرة ١٩٣٢
- علم الاخلاق الى نيقوماخوس ، ٢ ج ، القاهرة ١٩٢٤

- 
- (١) ذكرت المصادر دون تعليق ، مرتبة على حسب أسماء المؤلفين ، سواء أكانت بالعربية أم بلغة أخرى ، وسواء أكانت بحثاً أم مقالة ، وقد لا تكون مستوعبة لان بعض الدراسات الجامعية محدودة التداول .
  - (٢) لا تلتزم دور النشر دائماً ذكر تاريخ الطبع ، وما أجدها أن تفعل .



- علم الطبيعة لأرسطوطاليس ، القاهرة ١٩٣٥ .
- Bouyges, M. La Critique textuelle de la Métaphysique d'Aristote et les anciennes versions arabes, Mélanges del' Université de St. Joseph, Beyrouth 1947 - 48.
- Notes sur les traductions arabes d'auteurs grecs, Beyrouth 1924.
- ٦ - توفيق الطويل ، أسس الفلسفة ، القاهرة ١٩٥٥ ( طبعة ثانية ) .
- ٧ - حسن العروسي ، تطور الفكر السياسي لجورج سابين ( ترجمة ) ، القاهرة ١٩٥٤ - المعارف - ( فيه فصل طويل عن نظريات أفلاطون السياسية ) .
- ٨ - حنا خباز ، الفلسفة في كل العصور ، ٢ ج ، القاهرة ١٩٢٨ .
- جههورية أفلاطون ، القاهرة
- ٩ - دي جلارزا ( الكونت ) ، محاضرات في الفلسفة العامة وتاريخها ، القاهرة ١٩١٩ .
- ١٠ - زكي عييب محمود ، تاريخ الفلسفة الغربية لبرتراند رسل ، ٢ ج ، ( ترجمة ) - لجنة التأليف والشر والترجمة - القاهرة ١٩٥٤ - ١٩٥٥ .
- محاورات أفلاطون ( ترجمة ) ، القاهرة ( لجنة التأليف والنشر والترجمة )
- ١١ - سارتون ( جورج ) ، تاريخ العلم ، ٣ ج ، ( ترجمة ) بإشراف الدكاترة إبراهيم مذكور ، محمد كامل حسين ، قسطنطين زريق ، محمد مصطفى زيادة ، القاهرة ١٩٥٧ - ١٩٦١ .
- ١٢ - سانتلانا ، تاريخ المذاهب الفلسفية ، محاضرات في الجامعة المصرية ( مخطوط ) .
- ١٣ - عبد الحميد صبره ، العلم القديم والمدنية الحديثة لحورج سارتون ، القاهرة ١٩٦٠ ، ( النهضة )
- ١٤ - عبد الرحمن بدوي ، اتولوجيا ارسطاطاليس ، القاهرة ١٩٥٥
- ارسطو عند العرب ، القاهرة ١٩٤٧
- الغير المحض لبرقلس ، القاهرة ١٩٥٥
- المثل العقلية الافلاطونية ، القاهرة ١٩٤٧ .
- حجج في قدم العالم لبرقلس ، القاهرة ١٩٥٥ .
- خريف الفكر اليوناني ، القاهرة ١٩٤٣ ( النهضة ) .

- ربيع الفكر اليوناني ، القاهرة ١٩٤٦ ( النهضة ) .
- في النفس لأرسطو طاليس ، القاهرة ١٩٥٤ .
- كتاب الآراء الطبيعية المنسوب الى فلوطرخس ، القاهرة ١٩٥٤ .
- كتاب التحليلات الاولى لأرسطوطاليس ، القاهرة ١٩٤٩ .
- كتاب التحليلات الثانية لأرسطوطاليس ، القاهرة ١٩٤٩ .
- كتاب الروايع لأفلاطون ، القاهرة ١٩٥٥ .
- كتاب العبارة لأرسطوطاليس ، القاهرة ١٩٤٨ .
- كتاب النيات المنسوب الى أرسطوطاليس ، القاهرة ١٩٥٤ .
- مسائل في الاشياء الطبيعية لبرقلس ، القاهرة ١٩٥٥ .
- ١٥ - عثمان أمين ، الفلسفة الرواقية ، القاهرة ١٩٤٥ .
- Le Stoicisme et la pensée islamique. Bulletin of the Faculty of Arts, le Caire, 1955.
- ١٦ - علي حافظ بهنسي ، سقراط ، ( سلسلة اقرأ ) .
- ١٧ - Khalil Georr, les Catégories d'Aristote dans leurs versions Syro-Arabes, Beyrouth 1948.
- ١٨ - كمال اليازجي وأطون عطاس كرم ، اعلام الفلسفة العربية ، ٢ > . بيروت ١٩٥٧ - ١٩٥٨ .
- ١٩ - Kraus and Walzer, Caleni Compendium Tiamei Platonis, Plato Arabus, London 1951. (١)
- ٢٠ - محمد محمد بدران وعثمان بوبه ، تراجم حية لأعلام الفلسفة العربية ، القاهرة ١٩٥٥ .
- ٢١ - محمد عبد الواحد خلاص ، عرض تاريخي للفلسفة والعلم ، القاهرة ١٩٣٦ .
- ٢٢ - محمد غلاب ، الفلسفة الاغريقية ، ٢ ج ، القاهرة ١٩٣٨ .
- ٢٣ - محمد لطفي جمعه ، مائدة افلاطون ، القاهرة

---

(١) قام المأسوف عليه بول كراوس بالتدريس زمنا في جامعة القاهرة ، وكتب وحقق بالعربية ، ويمكن أن يعد بحق بين المؤلفين العرب .

- ٢٤ - محمد يوسف موسى ومحمد عبد الحليم النجار ، الآراء الدينية والفلسفية لفيلون الاسكندري ، تأليف اميل برييه ، ( ترجمة ) القاهرة ١٩٥٤ ، ( مصطفى الحلبي ) .
- ٢٥ - محمود اسماعيل ، افلاطون لديس ، القاهرة ١٩٤٧ ، ( عيسى الحلبي ) .
- ٢٦ - محمود محمود ، سقراط لكوراميسون ( ترجمة ) ، القاهرة ١٩٥٧ ، ( الانجلو ) .
- ٢٧ - وليم المصري ، المأدبة لافلاطون ، القاهرة ١٩٥٤ .
- ٢٨ - يوسف كرم ، تاريخ الفلسفة اليونانية ، القاهرة

### ب - الفلسفات الشرقية

- ١ - حامد عبد القادر ، زرادشت ، القاهرة بوذا ، القاهرة
- ٢ - حس سعفان ، كونفوشيوس ( قادة الفكر في الشرق والغرب ) ، القاهرة ١٩٥٦ .
- ٣ - زكي عوض ، فلسفة الهند في سرية يوجي ، القاهرة
- ٤ - محمد غلاب ، الفلسفة الشرقية ، القاهرة ١٩٣٨ .
- ٥ - محمد يوسف موسى ، الفلسفة في الشرق لماسون أورسيل ، القاهرة ١٩٤٧ .

### ج - الفلسفة الإسلامية

- ١ - ابراهيم الكيلاني ، ثلاث رسائل لابي حيان التوحيدي ، بيروت - دمشق ١٩٥١ .
- ٢ - ابراهيم مذكور ، ابن سينا في عيده الالفى ، الثقافة ، عدد خاص (٦٩١) القاهرة ١٩٥٣ .
- الشفاء لابن سينا ، تقديم ومراجعة وتحقيق لأغلب ما ظهر من أجزاءه ، القاهرة ١٩٥٣ - ١٩٦٠ .
- الكتاب الذهبى للمهرجان الالفى للذكرى ابن سينا ، القاهرة ١٩٥٢ .
- فى الفلسفة الإسلامية ، منهج وتطبيقه ، القاهرة ١٩٤٧ ( دار احياء

الكتب العربية ) •

- La Place d'Al Fârâbi dans l'Ecole Philosophique Musulmane, Paris 1934.
- l'Organon d'Aristote dans le monde Arabe, Paris 1934.
- Revue du Caire, Millénaire d'Avicenne, Numéro spécial, le Caire-Juin 1951.
- ٢ - أبو العلا عفيفي ، رسالة العلامة الإسلامية للسلمي ، القاهرة ، محلة كلية الآداب مايو ١٩٤٢ •
- فصوص الحكم للشيخ الأكبر محيي الدين بن عربي ، تحقيق وتعديقات ( جماعة أحياء الفلسفة ) ، القاهرة ١٩٤٦ •
- كتاب البرهان من منطق الشفاء لابن سينا ، القاهرة ١٩٥٦ •
- كتاب جواهر الكلام ( مختصر كتاب المواقف ) للشيخ عضد الدين الأيجي ، القاهرة ١٩٣٥ •
- The Influence of Hermitic Literature on Moslem Thought, B.S.O.A.S. (1951).
- The Mystical Philosophy of Muhyidin Ibnul'Arabi, Combridge University.
- ٤ - أحمد أمين ، الهوامل والشوامل لابي حيان التوحيد ومسكويه ، تحقيق ومراجعة مع السيد أحمد صقر ( لجنة التأليف والنشر والترجمة ) القاهرة ١٩٥١ •
- حي بن يقظان لابن سينا وابن طفيل والسهورودي ( ذخائر العرب ) ، القاهرة ١٩٥٢ •
- ضحى الإسلام ، ٣ ج ( لجنة التأليف والنشر والترجمة ) ، القاهرة ١٩٣٣ - ١٩٣٦ •
- ظهر الإسلام ، ٢ ج ( لجنة التأليف والنشر والترجمة ) القاهرة ١٩٤٥ - ١٩٥٢ •
- فجر الإسلام ، ( لجنة التأليف والنشر والترجمة ) القاهرة ١٩٢٨ •
- ٥ - أحمد فؤاد الأهواني ، ابن سينا ( نوابغ الفكر العربي ) القاهرة ١٩٥٨ ( المعارف ) •
- احوال النفس - رسالة في النفس وبقائها ومعادها للشيخ الرئيس ابن سينا ، وثلاث رسائل لابن سينا ، القاهرة ١٩٥٢ ( عيسى الحلبي )

- السفسطة عن منطق الشفاء ، تحقيق ومقدمة ، القاهرة ١٩٥٨ .
- الفلسفة في الاندلس ، دور المنشأة ، مجلة كلية الآداب ، عدد ١٥ ، القاهرة ١٩٥٣ .
- تلخيص كتاب النفس لابن الوليد ابن رشد وأربع رسائل ، القاهرة ١٩٥٠ ( النهضة ) .
- جوامع علم الموسيقى من رياضيات الشفاء ، تصدير ومراجعة ، القاهرة ١٩٥٦ .
- ٦ - اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، القاهرة ١٩٢٨ .
- ٧ - البير نصري نادر ، آراء أهل المدينة الفاضلة للفرابي ، طبعة نقدية مع مقدمة ، بيروت ١٩٥٩ .
- ابن سينا والنفس البشرية ، بيروت ١٩٦٠ .
- الجمع بين رأي الحكيمين أفلاطون الالهى وأرسطوطاليس ، بيروت ١٩٦٠ .
- أهم الفرق الإسلامية السياسية والكلامية ، بيروت ١٩٥٨ .
- فلسفة المعتزلة ، ج ١ ( التوحيد ) ، الإسكندرية ١٩٥٠ .
- فلسفة المعتزلة ، ج ١ ( العدل ) ، بغداد ١٩٥١ .
- Le système philosophique des Mu'tazila, Beyrouth 1957.
- Le livre du Triomphe d' Al Khayyat, le Mu'tazil, Beyrouth 1956.
- ٨ - بولس مسعد ( الاب ) ، ابن سينا الفيلسوف بعد تسعمائة سنة على وفاته ، بيروت ١٩٣٧ .
- ٩ - Bouyges, M. ، تفسير ما بعد الطبيعة لابن رشد ، ج ٤ ، بيروت ١٩٥٢ - ١٩٥٨ .
- تلخيص كتاب المقولات لابن رشد ، بيروت ١٩٣٢ .
- تهافت الفلاسفة للفرابي ، بيروت
- Essai de chronologie des Oeuvres de Al Ghazali, Beyrouth 1959.
- Notes sur les philosophes arabes connus des Latins au moyen âge. Mélanges de l'Université de St. Joseph, Beyrouth 1924.
- Roger Bacon a-t-il lu des livres arabes, Archives d'histoire, Paris 1930.
- Notes sur des traductions arabes d'auteurs grecs. Archives d'histoire, Paris 1930.

- ١٠ - توفيق الطويل ، التصوف في مصر ابان الحكم العثماني ، رسالة ماجستير - كلية آداب جامعة القاهرة .
- التنبؤ بالغيب عند مفكري الاسلام ، ( الجمعية الفلسفية ) القاهرة ١٩٤٥ .
- الشمراني امام التصوف في عصره ، اعلام الاسلام ، القاهرة ١٩٤٥ ( عيسى الحلبي ) .
- الفلسفة والالهيات ، ترجمة عن « أ - عليوم » في كتاب تراث الاسلام ، القاهرة ١٩٢٦ .
- ١١ - جبور عبد النور ، اخوان الصفاء ( نوابغ الفكر العربي ) ، القاهرة - نظرات في فلسفة العرب ، بيروت ١٩٤٥ .
- ١٢ - جميل صليبا ،  
- Etude sur la métaphysique d'Avicenne, Paris 1926  
- من الفلاطون الى ابن سينا ، دمشق الطبعة الثالثة ، ١٩٥١ .
- ١٣ - حسين مؤنس ، تاريخ الفكر الاندلسي ، ترجمة ، القاهرة ١٩٥٥ ( النهضة ) .
- ١٤ - حكمة هاشم .  
- Critère de l'action, (Mizân al-'Amal) version française et étude analytique, Paris 1943
- ١٥ - حمودة غرابه ، ابن سينا ،  
- الاشعري ، القاهرة ١٩٥٣ .
- ١٦ - حوراني ، جورج  
- The Chronology of Ghazali Writings Jour. of A.O.S. 1959.  
- The Dialogue between al-Ghazali and the Philosophers on the Origin of the World, The Muslim World 1958.
- ١٧ - زهدي جاد الله ، المعتزلة ، القاهرة ١٩٤٧ .
- ١٨ - سليمان ديبا ، الاشارات والتنبيهات لابن سينا ، ذخائر العرب ، ٣ ج. ، القاهرة ١٩٥٧ - ١٩٦١ ( المعارف ) .
- الحقيقة في نظر الغزالي ، الجمعية الفلسفية المصرية ، القاهرة ١٩٤٨ ( احياء الكتب العربية ) .
- تهافت الفلاسفة ، ذخائر العرب ، القاهرة ١٩٥٥ ، ( المعارف ) .

- رسالة اضحوية في أمر المعاد للشميخ الرئيس ، القاهرة ١٩٤٩ ( دار الفكر العربي ) .
- محمد عبده بين الفلاسفة والمتكلمين ، تحقيق وتقديم ، ٢ ج ، القاهرة ١٩٥٨ ( احياء الكتب العربية ) .
- مقاصد الفلاسفة للغزالي ، القاهرة ١٩٦١ ( دار المعارف ) .
- ١٩ - طه حسين ،  
- Etude analytique et critique de la philosophie socialé d'Ibn Khaldoun, Paris, 1917.
- ترجمة محمد عبدالله عان الى العربية تحت عنوان فلسفة ابن خلدون الاجتماعية ، القاهرة ١٩٢٥ .
- رسائل اخوان الصفاء ، « مقدمة » ، القاهرة ١٩٣٧ .
- ٢٠ - عادل العوا ،  
- L'Esprit critique des Frères de la pureté, Thèse pour le Doctorat d'Université, Paris 1948.
- ٢١ - عارف تامر ، حقيقة اخوان الصفاء ، بيروت ١٩٥٧ .
- ٢٢ - عباس العقاد ، ابن رشد ، نوايخ الفكر العربي ، القاهرة ١٩٥٨ .
- ٢٣ - عباس محمود ، الفارابي ، الجمعية الفلسفية المصرية ، القاهرة ١٩٤٨ ، ( عيسى الحلبي ) .
- ٢٤ - عبد الحلیم محمود ، التصوف عند ابن سينا ، ( الدراسات الفلسفية والاخلاقية ) القاهرة ١٩٥٦ ( الانجلو ) .
- التفكير الفلسفي في الاسلام ، ( الدراسات الفلسفية والاخلاقية ) ، القاهرة ١٩٥٧ ( الانجلو ) .
- النقد من الضلال لحجة الاسلام الغزالي ، ( الدراسات الفلسفية والاخلاقية ) ، القاهرة ١٩٥٥ ( الانجلو ) .
- فلسفة ابن طفيل ، ورسائله حي بن يقظان ، ( الدراسات الفلسفية والاخلاقية ) القاهرة ١٩٥٣ ( الانجلو ) .
- Al Mohasibi, un mystique musulman religieux et moraliste, Paris 1940.
- ٢٥ - عبد الرحمن بدوي ، الاشارات الالهية لابي حيان التوحيدي (دراسات اسلامية ) القاهرة ( النهضة ) .
- الانسان الكامل في الاسلام ، القاهرة ١٩٥٠ ( النهضة ) .

- البرهان من كتاب الشفاء لابن سينا ، تحقيق ومقدمة ، القاهرة ١٩٥٤ ( النهضة )
- التراث اليوناني في الحضارة الاسلامية ، دراسات لكبار المستشرقين القاهرة ١٩٤٠ ( النهضة ) .
- الحكمة الخالدة لمسكويه ، القاهرة ١٩٥٢ ، ( النهضة )
- الشعر من كتاب الشفاء ، القاهرة ؟ ( النهضة ) .
- شخصيات قلقة في الاسلام ، القاهرة ١٩٤٦ ، ( النهضة ) .
- شطحات الصوفية ، القاهرة ١٩٤٩ ، ( النهضة ) .
- شهيدة العشق الالهي ، رابعة العلوية ، القاهرة ، لا ت . ( النهضة ) .
- عيون الحكمة لابن سينا ، ذكرى ابن سينا ، المعهد العلمي الفرنسي ، القاهرة ١٩٥٤ .
- مؤلفات الغزالي ، القاهرة ١٩٦١ .
- من تاريخ الاتحاد في الاسلام ، القاهرة ١٩٤٥ .
- ٢٦ - عبد الكريم عثمان ، سيرة الغزالي وأقوال المتقدمين فيه ، دمشق ١٩٦١ .
- ٢٧ - عثمان أمين ، احصاء العلوم لابي نصر الفارابي ، الطبعة الثانية ، القاهرة ١٩٤٩ .
- تلخيص ما بعد الطبيعة لابن رشد ،
- شخصيات ومذاهب فلسفية ، ( الجمعية الفلسفية المصرية ) ، القاهرة ١٩٤٥ .
- محمد عبده ، ( اعلام الاسلام ) ، القاهرة ١٩٤٤ .
- Mohammad Abduh, Essai sur ses idées philosophiques et religieuses, le Caire 1944.
- ٢٨ - علي سامي البشار ، اعتقادات ، فرق المسلمين والمشرعين للإمام فخر الدين الرازي ، ومعه بحث في الصوفية والفرق الاسلامية لمصطفى عبد الرازق ، القاهرة ١٩٣٨ .
- نشأة الفكر الفلسفي في الاسلام ، القاهرة ١٩٥٤ .
- The Poetry of Mystical Philosophy of Al Shustari, Cambridge 1951.
- ٢٩ - عبي مصطفى الترابي ، ابو الهذيل العلاف ، أول متكلم اسلامي تأثر بالفلسفة ، القاهرة ١٩٤٩ .



- تاريخ الفرق الإسلامية ونشأة علم الكلام عند المسلمين ، القاهرة  
- ١٩٤٨

٣٠- عمر الدسوقي ، اخوان الصفاء ( الجمعية الفلسفية المصرية ) القاهرة  
١٩٤٨ ( منى الحلبي )

٣١- فريد جبر ، ترجمة وتحليل

- Al Munqidh min al Dalâl, Beyrouth 1959.

- La notion de cetitude selon Chazali, dans ses origines psychologiques et historiques, Paris 1958.

- l'Extase de Plotin et le fans' de Ghazali, Beyrouth 1956.

٣٢- فنواني ( حورج ) - الاب ، مؤلفات ابن سينا ، جامعة الدول العربية،  
القاهرة ١٩٥٠ ( المعارف )

- Ibn 'Arabi, Al Fotuhât al makkiyya, l'Alchimie du bonheur, le  
Caire Mideo VI.

- Métaphysique du Shifa, Montreal 1952.

- Prolégomènes à une nouvelle édition de Causis arabe, Mélanges  
Massignon. Institut Français, Damas 1956.

- Un fragment perdu du De Acternitate Mundi de Proclus,  
Mélanges de philosophie grecque, Paris 1956.

٢٣- كراوس ، بول ، رسائل فلسفية لابي بكر محمد بن زكريا الرازي ،  
القاهرة ١٩٣٥

- رسالة للبيروني في فهرست كتب محمد بن زكريا الرازي ، القاهرة  
١٩٣٦

- Das Kitab Az Zumurruda des Ibn Ar Rawandi, R.S.O. 1934.

- Jabir Ibn Hayyân, contribution à l'histoire des idées scientifiques  
dans l'Islam' I Corpus des écrits jabiriens, II Jabir et la science  
grecque, Mémoires présentés à l'Institut d'Egypte, le Caire 1942/43.

- Zu Ibn Al Muqaffa', Rivista, Rome 1933.

٣٤- كرم ، ن

- Avicennae Metaphysices Compendium, Roma 1926.

٣٥- ماجد ، فخري

- Islamic Occasionalism, London 1958.

- ٣٦ - محمد المهدي ، الجانب الالهي من التفكير الاسلامي ، القاهرة ١٩٤٥ ( عيسى الحلبي ) .
- مشكلة الألوهية بين ابن سينا والمتكلمين ، الكتاب الذهبي لمهرجان ابن سينا ، القاهرة ١٩٥٢ .
- ٣٧ - محمد بدران ، الملل والنحل للشهرستاني ، ٢ ، تحقيق ومقدمة ، القاهرة ١٩٥١ - ١٩٥٣ .
- ٣٨ - محمد بيسار ، الوجود والخلود في فلسفة ابن رشد ، القاهرة ١٩٥٤ .
- ٣٩ - محمد ثابت العدي ، رسالة في النفس الناطقة وأحوالها لابي علي ابن سينا ، القاهرة ١٩٣٤ .
- الله والعالم ، الصلة بينهما عند ابن سينا ونصيب الاسلام والوثنية فيها ، الكتاب الذهبي لمهرجان الالفى لابن سينا ، القاهرة ١٩٥٢ .
- ٤٠ - محمد عبد الهادي أبو ريده ، ابرهم بن سيار النظام ، القاهرة ١٩٤٦ .
- تاريخ الفلسفة في الاسلام لدى بور ( ترجمة وتعليق ) ، القاهرة ١٩٤٨ ( لجنة التأليف والنشر والترجمة ) .
- رسائل الكندي الفلسفية ، القاهرة ١٩٥٣ ، طبعة ثابته ، ( دار الفكر العربي ) .
- ٤١ - محمد عثمان بجاتي ، الادراك الحسي عند ابن سينا ، القاهرة ١٩٤٨ ( المعارف ) .
- ٤٢ - محمد كرد علي ، أبو حيان التوحيدي ، القاهرة ١٩٣٤ - ١٩٣٦ .
- الاسلام والحضارة العربية ، القاهرة ١٩٣٤ - ١٩٣٦ .
- ٤٣ - محمد لطفي جمعه ، تاريخ فلسفة الاسلام في المشرق والمغرب ، القاهرة ١٩٢٧ .
- ٤٤ - محمد مصطفى حلمي ، ابن الفارض والحب الالهي ، القاهرة ١٩٤٥ .
- ابن سينا والشيعة ، الكتاب الذهبي لمهرجان الالفى لابن سينا ، القاهرة ١٩٥٢ .
- الحياة الروحية في الاسلام ، الجمعية الفلسفية المصرية ، القاهرة ١٩٤٥ .
- توفيق التطبيق في اثبات أن الشيخ الرئيس من الامامية الاثنا عشرية لعلي بن فضالان الجيلاني القاهرة ١٩٥٤ .
- حكيم الاشراق وحياته الروحية ، القاهرة ١٩٥٠ .

- ذو النون المصري ، القاهرة ١٩٥٣ ، ( دائرة المعارف الاسلامية )
- ٤٥ - محمود الحصري ، التبصير في الدين للاسفرائيني ، تحقيق ، القاهرة ١٩٤٠ .
- المفتي للقاضي عبد الجبار ، تحقيق ، تحت الطبع .
- سلسلة متصلة من تلاميذ ابن سينا في مائتي عام ، الكتاب الذهبي للمهرجان ابن سينا ، القاهرة ١٩٥٢ .
- كتاب العبارة ، من منطق الشفاء لابن سينا ، تحقيق ، تحت الطبع .
- ٢٦ - محمد الملاح ، حقيقة اخوان الصفاء ، بغداد ، دار المعرفة ، ١٩٥٤ .
- ٤٧ - محمود قاسم ، الفيلسوف المفترى عليه ابن رشد ، سلسلة الدراسات الفلسفية والاخلاقية ، مكتبة الانجلو ، القاهرة .
- جمال الدين الافغاني ، حياته وفلسفته ، السلسلة السابقة ، مكتبة الانجلو ، القاهرة .
- مناهج الادلة في عقائد العلة لابن رشد ، السلسلة السابقة ، مكتبة الانجلو ، القاهرة .
- ٤٨ - مراد حقي ، ترجمة الفيلسوف يعقوب الرهاوي ، القاهرة ١٩٣٨ .
- ٤٩ - مصطفى عبد الرازق ، الدين والوحي والاسلام ، دار احياء الكتب العربية ، ( الجمعية الفلسفية المصرية ) القاهرة ١٩٤٥ .
- تمهيد لتاريخ الفلسفة الاسلامية ، لجنة التأليف والنشر والترجمة ، القاهرة ١٩٤٤ .
- فخر الدين بن عمر الرازي ، لجنة التأليف والنشر والترجمة ، القاهرة ١٩٣٨ .
- فيلسوف العرب والمعلم الثاني ، دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ١٩٤٥ .
- Risalat al Tawhid de Mohammad 'Abduh, introduction et traduction, Paris 1925.
- ٥٠ - مكارثي ( الاب ) ، كتاب التمهيد للباقلاني ، منشورات جامعة الحكمة ببغداد ، بيروت ١٩٤٧ .
- ٥١ - يحيى هويدي ، محاضرات في الفلسفة الاسلامية ، دار الحمامي للطباعة ، القاهرة ١٩٦٠ .

- ٥٢ - يوسف كرم ،  
- Idées des habitants de la cité vertueuse d'Al Fārābī, traduction,  
le Caire 1949, I. P. A. O.

#### د - الفلسفة المسيحية واليهودية

- ١ - فؤاد افرام البستاني ، ابن ميمون ، دائرة المعارف اللبنانية ، ج ٤ .
- ٢ - شاخت ومايرهوف ، رد موسى بن ميمون القرطبي على جالينوس في الفلسفة والعلم الالهي ، مجلة كلية الآداب المصرية ، م ٥ ، ج ١ ، ص ٥٣ ، سنة ١٩٣٧ .
- ٣ - فيليمون حوري ، بين اسبينوزا وابن جبرول ، المصطف ، ٩١ (١٩٣٧) ٦٢ .
- ٤ - ولغنسون ، موسى بن ميمون ، حياته ومؤلفاته ، لجنة التأليف والنشر والترجمة ، القاهرة ١٩٣٦ .
- ٥ - يوسف كرم ، تاريخ الفلسفة الاوربية في العصر الوسيط ، القاهرة ١٩٤٦ ( الكاتب المصري ) .

#### هـ - الفلسفة الحديثة والمعاصرة

- ١ - أبو العلا عفيفي ، فلسفة المحدثين والمعاصرين لـ وولف ، ترجمة ، لجنة التأليف والنشر والترجمة ، القاهرة ١٩٣٦ .
- ٢ - أحمد أبو زيد ، تايلور ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف ، القاهرة .
- ٣ - أحمد أمين وزكي نجيب ، قصة الفلسفة الحديثة ، لجنة التأليف والنشر والترجمة ، القاهرة ١٩٣٨ .
- ٤ - أحمد حسن الزيات ويوسف كرم ، محاضرات في الفلسفة لـ لاند ، ترجمة ، مطبعة الجامعة ، القاهرة ١٩٣٧ .
- ٥ - أحمد فؤاد الاهواي ، البحث عن النقيض لجون ديوي ، ترجمه ، دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ١٩٦٠ .
- جون ديوي ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٥٩ .

- ٦ - اسماعيل مطهر ، اصل الانواع لدارون ، ٣ ج، ترجمة، القاهرة ١٩٢٥ .  
 - فلسفة اللغة والالم ، القاهرة ١٩٣٦ .  
 - نزعة الفكر الاوربي ، القاهرة ١٩٢٣ .
- ٧ - أمين مرسى قنديل ، تجديد في الفلسفة لجون ديوي ، فرانكلين ،  
 القاهرة ١٩٥٨ .
- ٨ - توفيق الطويل ، الفلسفة الاخلاقية ، نشأتها وتطورها ، لجنة التأليف  
 والنشر والترجمة ، القاهرة ١٩٦٠ .  
 - العقليون والتجريبيون في فلسفة الاخلاق ، مجلة كلية الآداب ، م ١٤ ،  
 ج ١ ، القاهرة ١٩٥٢ .
- ٩ - ربيه حبشي ،  
 - Maine de Biran et la recherche de la personne, publication de  
 l'Université Libanaise, Beyrouth 1957.
- ١٠ - زكريا ابراهيم ، الفلسفة الوجودية ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٥٨ .  
 - يوجسون ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف ، القاهرة .
- ١١ - زكي حبيب محمود ، المنطق ، نظرية البحث لجون ديوي ، ترجمة ، دار  
 المعارف ، القاهرة ١٩٦٠ .  
 - بوترواند واسل ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٥٦ .  
 - حياة الفكر في العالم الجديد ، مكتبة الابجلو ، القاهرة ١٩٥٦ .  
 - خرافة الميتافيزيقا ، النهضة ، القاهرة ١٩٥٣ .  
 - ديفيد هيوم ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٥٨ .
- ١٢ - سلمى الدروبي وعبدالله عبد الدليم ، منبع الاخلاق والدين لبرجسون،  
 القاهرة
- ١٣ - طلعت عيسى ، سان سيمون ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف ،  
 القاهرة .
- ١٤ - عادل زعيتر ، اصل التفاوت بين الناس لجان جاك روسو ، ترجمة ،  
 القاهرة ١٩٥٤ .  
 - العقد الاجتماعي لجان جاك روسو ، ترجمة .
- ١٥ - عباس محمود العقاد ، فرانسيس بيكون ، القاهرة ١٩٤٥ ( المعارف )
- ١٦ - عبد الرحمن بدوي ، اشبنجلر ، خلاصة الفكر الاوربي ، النهضة .  
 القاهرة ١٩٤٣ .

- دراسات الفلسفة الوجودية ، النهضة ، القاهرة ١٩٦١ .
- شوبنهاور ، خلاصة الفكر الاوربي ، النهضة ، القاهرة ١٩٤٢ .
- نيتشه ، خلاصة الفكر الاوربي ، النهضة ، القاهرة ١٩٣٩ .
- ١٧ - عبد العزيز البسام ومحمود ابراهيم ، مشاكل الفلسفة لبرتراند راسل ، ترجمة .
- ١٨ - عبد الكريم الباني ، الفيزياء الحديثة والفلسفة ، الجامعة السورية ، دمشق ١٩٥٩ .
- ١٩ - عبد المنعم الميحي ، اساليب التفكير ، النهضة ، القاهرة
- وليم جيمس ، نوابغ الفكر الاوربي ، دار المعارف ، القاهرة
- ٢٠ - عثمان أمين ، التأملات في الفلسفة الاولى لديكارت ، ترجمة ، نفايس
- الفلسفة الغربية ، القاهرة ١٩٥٩ .
- ديكاوت ، طبعة اولى ، القاهرة ١٩٥٢ ، أعيد طبعه أربع مرات .
- شيلر ، نوابغ الفكر الاوربي ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٥٨ .
- مشروع السلام الدائم للفيلسوف كانط ، نفايس الفلسفة الغربية ، القاهرة ١٩٥٦ .
- نظرية الجمال في فلسفة ديكاوت ، محلة كلية الآداب ، م ١٦ ، ج ١ ، القاهرة ١٩٥٤ .
- L'Humanisme de Scheller, Bulletin of the Faculty of Arts, 1939.
- ٢١ - عماد اسماعيل وعطيه هنا ، مشاكل الفلسفة لبرتراند راسل ، ترجمة ، القاهرة ١٩٤٧ .
- ٢٢ - فؤاد زكريا ، نيتشه ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف ، القاهرة .
- ٢٣ - مارسيل عيسى ،
- La théorie de la religion chez Spencer et ses sources, Beyrouth 1952.
- ٢٤ - محمد عطيه الابراشي ، جان جاك روسو ، عيسى الحلبي ، القاهرة ١٩٤٧ .
- ٢٥ - محمد غلاب ، المذاهب الفلسفية العظمى في العصور الحديثة ، دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ١٩٤٨ .
- ٢٦ - محمد فتحي الشبيطي ، فلسفة هيوم بين الشك والاعتقاد ، القاهرة الحديثة ، القاهرة ١٩٥٦ .

- محاورات في الدين والطبيعة لهيوم ، نفائس الفلسفة الغربية ، القاهرة ١٩٥٦ .
- ولیم جیمس ، القاهرة الحديثة ، القاهرة ١٩٥٧ .
- ٢٧ - محمد لحبابي  
- De l'être à la personne, essai de personnalisme réaliste. Presse universitaire, Paris 1954.
- Liberté ou Libération, Paris 1956.
- ٢٨ - محمود حب الله ، ارادة الاعتقاد لولیم جیمس ، ترجمة ، الجمعية الفلسفية المصرية ، دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ١٩٤٦ .
- ٢٩ - محمود قاسم ، التطور الخالق لبرجسون ، ترجمة ، القاهرة ١٩٦١ .
- برجسون لاندريه كريسون ، ترجمة ، الانجلو ، القاهرة ١٩٥٧ .
- فلسفة أوجست كونت لليفى بريل ، ترجمة ، الانجلو ، القاهرة ١٩٥٤ .
- ٣٠ - مراد وهبه ، المذهب في فلسفة برجسون ، دار المعارف ، القاهرة
- ٣١ - مصطفى الحشاش ، أوجست كونت ، الجمعية المصرية لعلم الاجتماع ، لجنة البيان العربي ، القاهرة ١٩٥٠ .
- ٣٢ - نجيب بلدي ، بسكال ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف القاهرة
- ديكارت ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف ، القاهرة .
- ٣٣ - يحيى مريدي ، أضواء على الفلسفة المعاصرة ، القاهرة الحديثة ، القاهرة ١٩٦٠ .
- باركلي ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف ، القاهرة
- ٣٤ - يعقوب فام ، البراجماتزم او مذهب الدرائع ، لجنة التأليف والنشر والترجمة ، القاهرة ١٩٢٦ .
- ٣٥ - يوسف كرم ، تاريخ الفلسفة الحديثة ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٤٩ .
- ثلاثة دروس في ديكارت لالكسندر كوازيه ، الجامعة المصرية ، المطبعة الاميرية ، القاهرة ١٩٣٧ .
- ٣٦ - يوسف مراد ، فرويد ، نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف ، القاهرة .

## الإنتاج الفلسفي - الفلسفة عمومًا وفلسفة العلوم

بقلم الدكتور جميل صليبا

### ١ - تمهيد عام

يشمل هذا البحث على دراسة الانتاج الفلسفي في العالم العربي خلال المائة السنة الاخيرة ، ونعني بذلك تأليف العرب المحدثين في الفلسفة العامة والفلسفة العلمية ، دون تأليفهم في تاريخ الفلسفة ، وعلم الكلام ، والتصوف ، وعلم النفس ، وعلم الاجتماع ، وكذلك نشر التراث الفلسفي القديم ، وتحقيق النصوص ، وترجمة الكتب الفلسفية ، فهي لا تدخل في نطاق بحثنا الآن لا لعدم علاقتها به ، بل لقيام اخواننا بمعالجتها قبلنا ، وقد اوردنا في نهاية هذا البحث ثبثاً عاماً بما اطلعنا عليه من التأليف الفلسفية ، لعلاقتها المباشرة بموضوعنا من جهة ، ولتحصيل الفائدة بمعرفتها من جهة ثانية .

ولا بد لنا قبل البحث في هذا الانتاج الفلسفي ان نشير الى الصعوبات التي يعانها مؤرخ الفلسفة عند البحث في انتاج المعاصرين احياء كانوا او متوفين ، فان معرفته الشخصية بهم قد تيسر له سبيل التحليل الموضوعي او لا تيسره متى كانت مصطبغة بالعاطفة . دع ان الحكم على الاحياء اصعب من الحكم على الاموات ، ومن الصعب على العالم ان يتجرد من العاطفة في الحكم على انتاج اصدقائه ، حتى لو وزن ذلك الانتاج بميزان عقلي دقيق .

ولا بد لنا ان ننبه الى ان هناك مؤلفات ادبية لا تخلو من التأملات الفلسفية



الاصيلة : كمؤلفات جبران خليل جبران ، وامين الريحاني ، وطه حسين ، والعقاد ، وميخائيل نعيمة ، وتوفيق الحكيم وغيرهم . ولكن الصفة الغالبة على هذه المؤلفات اقرب الى الادب الرفيع منها الى الفلسفة ، فهي ذات صفة فلسفية بالمعنى الواسع لا بالمعنى الفني الدقيق ، او قل ، اذا شئت ، انها مقالات حكمية تأملية بلغت من السمو درجة عالية ، ولكنها لا تشرب من نبع فلسفى خاص ، ولا تعبر عن مذهب حكمي متصل الحلقات . وعندى ان الادب الملهم لا يختلف عن الفيلسوف المبدع الا بالصناعة . كلاهما يتصور معنى واحدا او خيالا واحدا ، ولذلك الاديب لا يتصور ذلك المعنى الا ليعبر عنه بالالوان الرائعة والتشابه الجميلة والاستعارات المبتكرة ، فلا يهمل ان يقيم البرهان على صدق قوله ، ولا ان تكون الاخيلة التي يتصورها وجودية او غير وجودية ، لان غايته تحقيق الجمال لا اثبات الحق ، اما الفيلسوف فانه اذا تصور المعنى نظم الادلة لاثبات صدقه ، ثم ربطه بغيره من المعاني ربطاً منطقياً ، محاولاً بذلك اقامة هيكل عقلي مطابق لهيكل الوجود .

\* \* \*

لما بدأنا بتعلم الفلسفة خلال العقد الثالث من القرن العشرين لم يكن بين ايدينا في اللغة العربية الا عدد قليل من الكتب العامة ، ككتاب الفلسفة النظرية للكردينال ( مرسيه )<sup>(١)</sup> ، وكتاب الفلسفة العقلية ( لدانيال بلس )<sup>(٢)</sup> ، وكتاب المباحث الحكمية في احوال النفس وتربية القوى العقلية لاحمد نصار<sup>(٣)</sup>

(١) كتاب الفلسفة النظرية أو علم الحكمة البشرية للكردينال مرسيه، غني بنقله الى العربية الحور اسقف نعمة الله أبي كرم في ثلاث مجلدات ، المجلد الأول في علم انطق بعلمه ( بيروت ١٩١٠ ) ، والمجلد الثاني في العلم الكلي العام وفي علم الوجود ( بيروت ١٩١٢ ) والمجلد الثالث في علم اليقين ( بيروت ١٩١٢ ) .

(٢) كتاب الفلسفة العقلية لدانيال بلس ، المطبعة الاميركية . بيروت .

(٣) كتاب المباحث الحكمية في أحوال النفس وتربية القوى العقلية لأحمد نصار ( مدرس اللغة العربية في مدرسة اللغات الشرقية ببرلين ) ١٩٠٠ .

وكتاب اصول الفلسفة لأمين واصف<sup>(١)</sup> وكتاب مبادئ الفلسفة لاحمد امين<sup>(٢)</sup> وكتاب تاريخ الفلسفة في المنطق وما بعد الطبيعة لمحمد بدر<sup>(٣)</sup> ، ولكننا حينما اخذنا بعد ذلك نعلم الفلسفة في المعاهد الثانوية والجامعات ازداد عدد التأليف والمقالات الفلسفية حتى غمرت المطابع والصحف الاسبوعية والمجلات الشهرية ، ويكفى ن يتذكر المرء ان المقتطف والهلل ومجلة المجمع العلمي العربي والرسالة والثقافة وغيرها لم تكن تنشر في اعدادها الاولى الا القليل من المقالات الفلسفية ، فلما انتشرت تعلم الفلسفة ، وازداد الميل الى مطالعة مواضيعها ، تسع صدر المجلات للمقالات النفسية والاجتماعية والخلقية والفلسفية . ولو اتيح لنا ان نحصى ما نشر في لغتنا من الكتب والمقالات الفلسفية خلال النصف الاول من القرن العشرين لتبين لنا بوضوح تام ان ازدهار الثقافة الفلسفية سار ونمو التعليم جنباً الى جنب ، حتى اصبحت المطابع تنتج في كل عام عشرات الكتب في الفلسفة العربية والفلسفة الغربية ، هذا الى جانب الدراسات المختلفة التي انتقلنا معها من مرحلة التقليد والاتباع الى مرحلة التجديد والابداع .

هذه ظاهرة لا بد لنا ان نشير اليها لمعرفة موقف الفارء العربي من الفلسفة خلال الحقبة الاخيرة من تاريخنا الثقافي . لقد كانت المشتغل بالفلسفة في بعض عصورنا المظلمة يرعى بالمروق من دينه ، وكانت التهمة بالزندقة والاحاد تسير جنباً الى جنب مع العناية بالفلسفة علماً وتعليماً . سئل المحدث الاصولي الفقيه ابو عمر تقى الدين الشهرزوري المعروف « بن الصلاح » ( توفي عام ٦٤٣ ) ما حكم الله فيمن يشتغل بالمنطق والفلسفة فأجاب . « ان الفلسفة اس السفه والانحلال ، ومادة الحيرة والضلال ، ومثار الريغ والزندقة . ومن تملس عميت بصيرته عن محاسن الشريعة ، ومن تلبس بها تعليماً وتعلماً قارنه الحرمان والخذلان ، واستحوذ عليه

(١) اصول الفلسفة في أربعة أجزاء لأمين واصف ، مطبعة المعارف القاهرة ١٩٢١ .

(٢) مبادئ الفلسفة لأحمد أمين ، مطبعة دار الكتاب ، القاهرة ١٩٢٨ .

(٣) كتاب تاريخ الفلسفة في المنطق وما بعد الطبيعة لمحمد بدر . ترجمة حسن حسين . المطبعة المصرية ، القاهرة ١٩١٩ .

الشیطان » ( الفتاوى ، ص ۳۵ ) . ولا اتكلم الآن على ابن الجوزي ، والذهبي ، والسيوطي ، والمقرئزي ، وطاش كبري زاده ، وغيرهم فقد كانوا يرون ان النظر في الفلسفة الالهية لا يتفق واحكام الشريعة ، وان الاشتغال بها يحجر على الملة ما لا يوصف من المحنة والبلاء ، حتى لقد حذر القزالي وابن خلدون من معاطب الفلسفة اليونانية ، واوصيا بعدم مطالعة كتبها قبل التمكن من الثقافة الدينية . فأين نحن الآن من هذا الموقف السليبي ، لقد بدلت الارض غير الارض والسموات ، وصار الناس يأنسون بالعاكف على الفلسفة فلا يرمونه بالكفر والاحساد ، ولا يتهمونهم بالزندقة والضلال لمجرد اشتغاله بتعلمها وتعليمها ، تاهيك عن اعجابهم به وتسامحهم معه . نعم لما نشر الدكتور شبلي شميل فلسفة النشوء والارتقاء وقف بعض الناس منها موقفاً سليباً ، وكذلك كان موقفهم من آراء فرح انطون صاحب مجلة الجامعة ، ولكن انكارهم وقتئذ لآراء الدكتور شميل في النشوء والارتقاء لا يدل على انهم كانوا يكرهون البحث الفلسفي على الاطلاق ، بل يدل على حذرهم من معاطب فلسفة مخالفة في زعمهم للكتب السماوية ، شأنهم في ذلك شأن جميع الذين انكروا فلسفة ( دارون ) في اوربة واميركا لتقصيرهم عن ادراك غايتها ولعجزهم عن التوفيق بينها وبين الدين <sup>(١)</sup> .

وعظم بانتشار روح التسامح في ايامنا هذه اقبال الناس على الفلسفة حتى لو كانت مشتملة على آراء مادية ، لان ناقل الكفر كما يقولون ليس بكافر . وما دامت الفلسفة رائجة الاسواق في اوربة فلماذا لا تروج في بلادنا ؟ ان من واجب المثقف العربي ان يد بصره الى اقصى حدود النظر ليعرف ما عنده وما عند غيره ،

( ١ ) قال الدكتور شميل في ديباجة كتابه فلسفة النشوء والارتقاء : وقد احدث نشره يومئذ ( يعني شرح بختر على دارون ) لغواً عظيماً مع انه لم يقطع منه الا حسن مائة نسخة لم تنفذ الا بعد خمس عشرة سنة ، لغواً كان قبله من الخاصة المعمودة ، فقاموا ينقونه كله أو بعضه ، كل على قدر علمه ، او حسب هواه ، وكثير من العامة الذين اکتروا من الحلية عن سماع لا عن مطالعة لأنهم سمعوا ان فيه مساساً باعز شيء لديهم هم عليه حريصون عن أرث وعادة لا عن تدبر وروية ( فلسفة النشوء والارتقاء ص ۵۰ ج ۱ ) .

فاذا وجده حقاً اخذه ، واذا وجده باطلا اجتنبه .

ومما هيا اسباب الانتاج الفلسفي ايفاد الطلاب الى جامعات اوروبة  
للتخصص في تعليم الفلسفة ، فالف هؤلاء للحصول على شهادة الدكتوراه كتبوا  
فلسفية باللغات الاجنبية ، كما القوا بعد عودتهم الى بلادهم كتباً مدرسية في علم  
النفس والمنطق ، وعلم الاجتماع ، والاخلاق ، وما بعد الطبيعة . ومعظم ما جاء  
في هذه الكتب المدرسية مقتبس من المطولات والمختصرات الموضوعية باللغات  
الاوربية ، ليس لاصحابها في ذلك الا فضل العرض والترتيب ، والتبسيط  
والتبويب ، وقلمنا وجدت فيها كتابا يشتمل على رأي مبتكر ، او تجارب او  
ملاحظات جديدة ، اللهم الا ما جاء في بعض الكتب من بسط لحزنيات العلم  
حمل اصحابها على اثباتها بملاحظاتهم وتجاربهم الخاصة ، والا ما جاء في بعضها  
الاخر من تحقيق لبعض النظريات او تصحيح لبعض المسائل . وربما كان اهم ما  
يبرز هؤلاء المؤلفين وضع المصطلحات العربية للتعبير عن المعاني الفلسفية الحديثة ،  
فان تثبيت المصطلحات لا يقل شأنا في تاريخ العلم عن اختراع المعاني ، واستنباط  
الحقائق . اقتبس هؤلاء المؤلفون اصطلاحاتهم من الكتب الفلسفية القديمة ، ثم  
اضافوا اليها ما عربوه او وضعوه ان نحتوه ، فاغنوا لغتنا العربية بالالفاظ  
الفلسفية ومكنوها من التعبير عن دقائق الفكر الحديث . ولم تكن مؤلفاتهم هذه  
نقلا او تكراراً لافكار غيرهم بالمعنى الضيق ، بل كانت في الحقيقة ابداعاً ، لان  
المترجم الذي يصوغ المعاني المقتبسة من الكتب الاجنبية في قالب عربي خالص لا  
يردها كما يردد المغني نشيداً ألفه غيره ، بل يحتاج في نقله وفتباسه الى صنعة وفن .  
وفي كل فن ابداع سواء أكان ذلك الفن شعر ام موسيقى ام تصوير ام ترجمة ،  
دع ان النقل الى اللغة العربية من اللغات الاوربية اصعب من النقل من لغة اوربية  
الى اخرى ، لقرب هذه اللغات الاخيرة بعضها من بعض ، واختلاف قوايدنها  
عن قوانين اللغة العربية .

ولما كانت مرحلة الترجمة في اكثر النهضات الفكرية متقدمة على مرحلة  
الابحار كان قيام هؤلاء المترجمين بنقل الكتب الفلسفية الى اللغة العربية تمهيداً

لاطلاق الافكار من قيودها ، ولحملها على الانتاج الفلسفي المبكر ، شأنهم في ذلك شأن المترجمين في العصر العباسي ، الذين مهدوا السبيل لانتاج الفارابي وابن سينا والغزالي . فلولم نقف الا على هذه التراجم الدقيقة في نهضتنا الفكرية الحديثة لوجدناها مجزية ومغنية ، بل لوجدناها في هذه المرحلة فاضلة على الكفاية ، فكيف بنا وقد قطعنا الآن مرحلة النقل والاتباع ، وتجاوزناها قليلا او كثيرا الى مرحلة الابتكار والابداع ؟

لاشك ان اكثر انتاجنا الفلسفي ، اقتباسا كان او ابداعا ، لا يزال حتى الآن في مرحلة التخطيط والاضطراب . فالكتب المدرسية المقتبسة عن الكتب الغربية متفاوتة الجودة والاتقان . والاصطلاحات الفلسفية المترجمة عن اللغات الاجنبية لا تخلو من اللبس والغموض . وكل مؤلف يختار من الاصطلاحات ما يرضيه ، حتى انك لتجد للمعنى الواحد عند بعض المؤلفين ألفاظا مختلفة ، او تجد للفظ الواحد عدة معان . ومع ان مجمع اللغة العربية حاول اقرار بعض الالفاظ الفلسفية الجديدة ، وحاول بعض العلماء وضع معجمات فلسفية عربية لتثبيت الاصطلاحات وتوحيدها ، فان جميع هذه المحاولات لا تزال في بدايتها . وقد يحتاج توحيد الاصطلاحات الفلسفية العربية الى عشرات السنين لاختلافها باختلاف الاقطار العربية ، واختلافها ايضا في القطر العربي الواحد باختلاف المؤلفين . ولذلك كانت ترجمة انتاجنا الفلسفي الحديث الى اللغات الاوربية اصعب من ترجمة انتاجنا الفلسفي القديم . لذلك ايضا كان المؤلفون العرب ، الذين تقفوا اللغات الاجنبية ، ونشروا فيها آراءهم ، اسعد حظا من الذين نشروا انتاجهم الفلسفي في اللغة العربية وحدها . وليس في هذا القول شيء من المبالغة ، خذ مثلا على ذلك بعض الاطروحات التي ألفها طلابنا للحصول على شهادة الدكتوراه من احدى الجامعات الاوربية ، فان هذه الاطروحات سواء اكانت في تاريخ الفلسفة ام في موضوع فلسفي آخر اكسب اصحابها في المحافل العلمية شهرة لا يكسبهم اياها تأليف عدة كتب في اللغة العربية . وما ذلك الا لان الالفاظ ، وهي حصون المعاني ، لم تستقر على حال بعد ، ولم تهيء للمؤلف العربي اسباب

## الفوص على المعاني الدقيقة .

ومها يكن من امر فانت العالم العربي الحديث لم يتمخض بعد عن فيلسوف عربي كبير على طراز افلاطون ، وارسطو ، وابن سينا ، وابن رشد ، ولينز ، واسينوزا ، وكنت ، وبرغسون ، ومعظم من اشتهروا فيه حتى الآن لا يعدون في نظرنا الا كواكب خفاقة تستضيء بنور غيرها فتتلاأ دون ان تضيء العالم بأشعتها الذاتية الا قليلا . انك تستطيع ان تقول مثلا ان جبران خليل جبران فيلسوف ، ولكنه كما قال صديقي الاستاذ سماعيل مظهر فيلسوف بلا مذهب ، لا بل هو فيلسوف تأملي ، كما بي العلاء المعري ، تتلاأ في ذهنه معان عميقة ، وكأنها الهام ، دون ان تؤلف مذهباً فلسفياً كاملاً ، وكذلك صديقي الاستاذ عباس محمود العقاد ، فهو ، على غرامه الشديد بالتأملات الفلسفية وحذقه فيها ، لم يحاول ان يجمع آراءه المتفرقة في مذهب فلسفي منظم . وربما كان ذلك لاعتقاده ان المذاهب الفلسفية تغري العقل بالماهيات المجردة وتحول دون ادراكه الحقائق الوجودية بثوبها النقي الخالص .

على ان هنالك اساتذة آثروا العناية بتاريخ الفلسفة فطبقوا الطريقة التاريخية في شرح المذاهب الفلسفية ، وألفوا في اللغة العربية واللغات الاجنبية كتباً كثيرة لا تخلو من النظر الدقيق ، والتحليل العميق : كدراسات مصطفى عبد الرازق ، واحمد امين ، ويوسف كرم ، وابراهيم مدكور ، والاب قنوتي ، وعبد الرحمن بدوي ، وعثمان امين ، وكامل عياد ، وعادل العوا ، وحكمة هاشم ، ومحمد البهي ، ومحمد ثابت الفندي ، وابي العلا عفيفي ، وخليل الجر ، وعلي سامي النشار ، ونجيب بلدي ، والاب فريد جبر ، وجورج طعمة ، وألبير نصري نادر ، واحمد فؤاد الاهواني ، وماجد فخري وغيرهم . فهم مؤرخو فلسفة او قل اذا شئت فلاسفة ، لانهم لا يقتصرون على شرح المذاهب التي يتناولونها بالبحث ، بل ينتقدونها بالقياس الى غيرها انتقاداً عقلياً يشعر بوجهات نظرهم الخاصة . وهذا يدل على ان لتاريخ الفلسفة علاقة وثيقة بالفلسفة ، لا أنه يميض اللثام عن تطور

الفكر البشري وانتقاله الديالكتيكي من طرف الى آخر ، بل لان اثره في تكوين الفلسفة كثر الافعال في تكوين الشخصية ، وهكذا يسهم مؤرخ الفلسفة في صنع الفلسفة كما تعمل الفلسفة نفسها على اغناء تاريخها .

خذ مثلاً على ذلك دراسة ابراهيم مذكور لفلسفة الفارابي وابن سينا ، او دراسة طه حسين ، وساطع الحصري ، وكامل عياد لفلسفة ابن خلدون ، او دراسة عادل العوا لفلسفة اخوان الصفا ، فهي كلها تعالج مرحلة من مراحل الفكر في تطور الحضارة العربية الاسلامية . وليس ادل على ذلك من قول عادل العوا ان التجربة الفلسفية تشعر الانسان بمسؤوليته في تقدم المدنية وتطورها . فاذا كان مؤرخو الفلسفة يدرسون جانباً من تاريخنا الفكري ، فما ذلك الا لانهم يشعرون بأن معرفة منازعنا الفكرية الحاضرة لا تتم الا بالرجوع الى منازعنا الفكرية القديمة .

وما هنا ملاحظة اخيرة لا بد لنا ان نشير اليها ، وهي ان دراسة المذاهب الفلسفية توجب على الباحث ان ينظر في الشروط الاجتماعية المحيطة بها ليعرف مغزاها وراميها ، وليس المراد من ذلك ان الاحوال الاجتماعية تعلل كل رأي من آراء الفيلسوف ، بل المراد منه ان للاحوال الاجتماعية علاقة بالاتجاهات الفكرية العامة . فهي تؤثر في عقل الفيلسوف دون ان تفقده حريته ، وهي تقيد بعض الالتزامات دون ان تمنعه من الانطلاق ، بل الاحوال الاجتماعية الواحدة قد تنتج مذاهب فلسفية متعارضة ، والمذهب الفلسفي الواحد قد يولد في احوال اجتماعية متباينة .

\* \* \*

يمكننا الآن بعد الذين قدمنا ان ننظر في انتاجنا الفلسفي خلال المائة السنة الاخيرة ، لا للاحاطة به من جميع وجوهه ، بل للاطلاع على اتجاهاته العامة . ويبدو لنا ان هذا الانتاج ، على كثرته وتفاوت مطالبه ، ينقسم الى الاتجاهات



الآتية : الاتجاه المادي ، والاتجاه العقلي ، والاتجاه الروحي ، والاتجاه التكاملي  
والاتجاه الوجودي ، والاتجاه الشخصي ، والاتجاه العلمي ، وها نحن اولا  
ذاكرون كل اتجاه من هذه الاتجاهات على حدة .

### ٣ - الاتجاه المادي

ان اول ممثل للاتجاه المادي في العالم العربي الحديث هو الدكتور شبلي شميل ،  
فان هذا الفيلسوف الذي اقتنع بصحة مذهب النشوء والارتقاء ، وتولد الانواع  
بعضها من بعض ، وتولدها الذاتي ايضاً ، لم يكن مقلداً لدرون وشراحه حذو  
النعل بالنعل ، بل توسع في موضوع النشوء ، واطلقه على كل ما في الكون حاسباً  
ايه وسيلة لغاية سامية ، هي اصلاح حال المجتمع الانساني . لم يتيسر له بسط  
مذهب النشوء بسطاً كافياً كما هو مبسوط في مطولات علماء الغرب ، ولكنه  
استطاع ابلاغ كليات هذا المذهب ومراميه الى اقصى حدودها ، فقال ان الكون  
مؤلف من المادة والقوة ، وان المادة حالة من حالات القوة . وما ان رسخت  
مادية الكون في فكره حتى بدت له فلسفة النشوء والارتقاء والتحول مبنية على  
مبدأ التوحيد الطبيعي ، وهذا المبدأ يجعل تحول المادة وتحول قواها شيئاً واحداً :  
القوة في الجماد ، واصطفاء في النبات ، وادراك في الحيوان ، وارادة في الانسان ،  
سمها ما شئت ، حياة او حرارة ، او كهربائية ، او نوراً ، او حركة ، او جاذبية ،  
او شوقاً ، او حباً ، فهي هي واحدة في الجوهر وان اختلفت في المظهر ، متنقلة  
في جسم الكون ، متغيرة فيه لحفظ الكل كما تتغير مركزها في جسم الجماد وفي  
جسم الحي ( مقدمة الطبعة الثانية من فلسفة النشوء والارتقاء ص ٣٠ ) . فالموحد  
في الطبيعة لا يسلم بشيء غريب عنها « فاعل فيها او مفعول منها » بل يعتبر ان  
كل الحوادث التي تحدث فيها منها وبها واليها ، متحولة بعضها الى بعض ، لا تستقر  
على حال ولا تثبت على صورة ، والبقاء غير متوفر فيها الا للكل . وكل ما  
يتطرق الى المادة من نواميس النشوء والتحول ويؤثر فيها يؤثر في العقل نفسه ،  
لان العقل ليس سوى فعل من افعال الدماغ ، بل الانسان وكل ما فيه مكتسب



من الطبيعة ، وهو متصل اتصالاً شديداً بعالم الحس والشهادة ، وليس في تركيبه شيء من المواد والقوى يدل على اتصاله بعالم الروح والغيب ، فهو كالحَيوان فسيولوجيا ، وكالجِهاد كيميائياً ، والفرق بينه وبينها في الكمية لا الكيفية ، والصورة لا الماهية ، والعرض لا الجوهر ، ولا فائدة من تعليل وجود الإنسان بأسباب روحية أو غيبية ، فان « النظر الى ما وراء الطبيعة اضاعة للوقت فيما لا يجدي نفعا ، ومن تعاطى علم ما فوقه بلي يجهل ما تحته » (مقدمة الطبعة الاولى من فلسفة النشوء والارتقاء ص ٥٥) .

هذه بعض آراء الدكتور شمیل في الكون والطبيعة والانسان والمجتمع ، فلو لم نقف الا على ما ذكرناه هنا لوجدناه كافياً لتعليل اللفظ العظيم الذي احدثته في المجتمع التقليدي الذي نشرت فيه . ولكن الدكتور شمیل لم يبال بالمصاعب التي اعترضت سبيله ، ولم يصد عنه الجهر بأرائه خوف ولا حذر ، لانه كان مقتنعاً بصحة ما ارتضاه عقله ، مؤمناً بان الحقيقة يجب ان تذاع في الناس ، وان من واجب العالم ان يزحزح العقول عن قواعد المألوفة ، وان يتحدى الباطل بعنف شديد ، وان يشور على الاوضاع المخالفة للعلم ، فان التطور الاجتماعي لا يتم الا بمثل هذا التحدي ، واذا كان الناس قد استنكروا فلسفة النشوء والارتقاء خوفاً على الدين من الضياع ، وعلى العقيدة من الفساد ، فان الدكتور شمیل لم يحفل باستنكارهم ، بل قابلهم بمنتهى الشجاعة ورد عليهم واحداً بعد واحد بمنتهى الصراحة . وكان للمقتطف الفضل الاول في نشر آرائه بالرغم من مخالفة الدكتور يعقوب صروف له في تفسير نظرية النشوء والارتقاء . والفرق بين الدكتور يعقوب صروف والدكتور شمیل في الامور العلمية والاجتماعية ان الاول كان يميل الى الحذر في العلم ، ويرى ان يذكر كل امر بما يستحقه من الاحتمال او الترجيح او التحقيق اثباتاً كان او نفياً مدفوعاً الى ذلك بثقافته الرياضية ، في حين ان الثاني كان حاد الذهن ، سريع التصور ، قوي الحدس ، يبادر الى المجاهرة بما يعتقد صواباً ولو خالف المألوف ولم تقم ادلة قاطعة على تأييده ، حتى لقد وصف

١) جامع المقتطف، الجزء الثاني من المجلد ٥٠ فبراير ١٩١٧ ص: ١٠٨.

الدكتور شميل نفسه بقوله : « اما نأفأفتي ، اذا كان ذلك يعد آفة ، انه متى بدت لي حقيقة تستهويني ، حتى لا اعود اضبط نفسي عن ابدائها ، وعذري في ذلك ان الحقيقة لا يكفي ان تعلم ، بل يجب ان تقال ايضا ، والا بقي الناس في العمى وساءوا مصيرا » (١) ، وهذا القول يدل على ان الدكتور شميل لم يكتف بما تعلمه وتوسع فيه من العلم الطبيعي ، بل بذل جهده في اتخاذه اساساً للاصلاح الاجتماعي في الاسرة والمدرسة والتشريع والقضاء والسياسة ، فهو اذن لم يطلب العلم لذاته ، بل طلبه لتطبيقه في مختلف ميادين الحياة . وله في المقتطف مقالات كثيرة من هذا القبيل في المواضيع الطبيعية والاجتماعية جمع اكثرها بعد ذلك في الجزء الثاني من فلسفة النشوء والارتقاء ، وغايته من ذلك كله ان يصلح الفساد الذي انتشر في زمانه وان يطهر العقول من الخرافات ، وان يقيم نظام المجتمع على العلم الصحيح ، وهذا العلم هو العلم الاجتماعي المبني على مذهب النشوء والارتقاء ، وهو دين البشرية الحق ، الداعي الى التعاون والتسامح ، والمبني على معرفة الحق والواجب لا على الرفق والاحسان . « فدين الانسان الحق ( في نظره ) هو العلم ، ومزيته على سائر الاديان انه نظيرها يعلم الانسان ما تعلمه الاديان ، ويفوقها في انه لا يحوز عليه ما يحوز عليها من تحكم الانسان بها في الانسان ، ولا تقيده نظيرها بزمان او مكان ، فالدين الحق هو العلم الصحيح » (٢) . « فعلى الدين ان لا يقف معترضاً في سبيل العلم ، وان لا يشتبك معه في خصام مضر للاثنين ولا يستطيع الدين ان يثبت فيه » (٣) « ولو بني دين الانسان على علاقته الحقيقية بالطبيعة ، واقامت آدابه على نواميس الاجتماع الطبيعي ، لكان في اعماله متناسباً مع نفسه متوافقاً مع تعاليمه » (٤) . وهذا قول صريح في تفوق العلم على الدين يعلنه فيلسوف متحرر حز قلبه ما شاهده في مجتمعه التقليدي من بؤس وجهل وجود

(١) راجع الجزء الثاني من فلسفة النشوء والارتقاء للدكتور شميل ص ٧١ .

(٢) فلسفة النشوء والارتقاء ، الجزء الثاني ص : ٣٢٠ .

(٣) المصدر نفسه ، الجزء الاول - كتاب الحقيقة ، ص ٢٧٠ .

(٤) المصدر نفسه ، مقدمة الطبعة الثانية ص ٣ .

وخرافات عزاها الى تأثير رؤساء الدين ، فشن عليهم حملة شبيهة بالحملة التي شنها فرح انطون ، ودعا الى تحرير الانسان من بواعث التفرق التي غرستها فيه الاديان ، ولم يجد لذلك حلا الا في اقامة نظام المجتمع على اساس العلم الاجتماعي المبني على فلسفة النشوء والارتقاء . على ان الذين اخذوا بفلسفة النشوء والارتقاء بعد الدكتور شميل لم يوافقوه على النتائج المادية التي استخرجها منها ، فالاستاذ اسماعيل مظهر مثلاً ، الذي ترجم كتاب اصل الانواع لدارون ، ودعا في مجلة العصور الى نشر العلوم الحديثة ، والى الاخذ بفلسفة التطور ، لم يذهب في كتابه ( ملقى السبيل في مذهب النشوء والارتقاء ) الى ما ذهب اليه الدكتور شميل من انكار لتعاليم الاديان ، فما ظنك بالعلماء الذين وفقوا بين العلم والدين قبله .

### ٣ - الاتجاه العقلي

١ - وانما اردنا بهذا التوفيق الاشارة الى موقف الاستاذ الامام الشيخ محمد عبده ، ومحمد فريد وجدي من مشكلات زمانها ، كلاهما دعا الى تطهير النفس من الاوهام وتهذيبها بالعلم ، وتأديبها بمكارم الاخلاق ، كما دعا الى حرية العقل وتصحيح الاعتقاد ، والدواء الوحيد في نظرها لاصلاح حال المسلمين هو ان يفهموا معنى الاسلام ، ويدركوا ان غرضه الاول هو ترقية حال الانسان المادية والادبية معا ، وان هذا الغرض لا يعارض التقدم في العلم والصناعة بل يحث عليها ويؤاخذ المتقاعسين عن مجاراة غيرهم . ولكن الاستاذ الامام الشيخ محمد عبده حاول ان يوفق بين الدين والفلسفة ، بأسلوب عقلي تأثر فيه ابن رشد والسيد جمال الدين الافغاني . وفي وسعنا ان نعد موقفه هذا ردا على شبلي شميل وغيره من القائلين بتفوق العلم على الدين . قال الشيخ محمد عبده في كتابه : الاسلام والنصرانية : ان من اصول الاسلام النظر العقلي لتحصيل الايمان ، وتقديم العقل على ظاهر الشرع عند التعارض ، والاعتبار بسنن الله في الخلق<sup>١</sup> .

(١) محمد عبده ، الاسلام والنصرانية ، ص ٦٤ ، ٦٥ .

وقال ايضا : ان الدين والعلم يتعاونان معا على تقديم العقل والوجدان ، فانه قد منحنا العقل للنظر في الغايات والاسباب والمسببات ، ومنحنا الوجدان لادراك ما يحدث في النفس من لذت و آلام و هلع و اطمئنان . فالعقل والوجدان هما اذن عينان للنفس تنظر بهما ، عين تقع على القريب ، واخرى تمتد الى البعيد ، وهي في حاجة الى كل منهما ، ولا تنتفع باحدهما حتى يتم لها الانتفاع بالآخرى ، بل العلم الصحيح مقوم لوجدان ، والوجدان السليم من شدة عوان العلم ، والدين الكامل علم وذوق ، وعقل وقلب ، برهان واذعان ، فكر ووجدان <sup>(١)</sup> . وقال ايضا : « اياك ان تعتقد ما يعتقده بعض السذج من ان فرقا بين العقل والوجدان في الوجهة بمقتضى الفطرة والغزيرة ، فانما يقع التخالف بينهما عرضا عند عروض العلل والامراض الروحية على النفوس ، وقد اجمع العقلاء على ان المشاهدات بالحس الباطني ( الوجدان والقلب ) من مبادئ البرهان العقلي كوجدانك انك موجود ، ووجدانك لسرورك وحزنك وغضبك ولذتك وأملك ونحو ذلك » <sup>(٢)</sup> . ومما يدل على ضرورة تأرر العلم والدين « ان العقل وحده لا يستقل بالوصول الى ما فيه سعادة الالم بدون مرشد إلهي » <sup>(٣)</sup> وان الشرع لا غنى له عن العقل ، وهيئات ان يكون بين العلم والدين ، ( او بين الدين والفلسفة ) تعارض ما دام كل منهما يعتمد على العقل في تحديد اغراضه ، فلا غرو اذا كان التوفيق بينهما واجبا . وما فعله الاستاذ الامام محمد عبده لم يكن صرخة في واد ، لأن علماء الدين الذين لبوا نداءه كثيرون ، فمنهم من دعا الى تطهير العقيدة الصحيحة مما علق بها من الشوائب ، ومنهم من دعا الى نشر العلم الصحيح ، ومنهم من سار على طريقة الاستاذ الامام في تفسير الآيات القرآنية تفسيراً موافقاً لروح العلم . ومما اعان على حياء هذه النزعة العقلية اضافة تدريس الفلسفة والعلوم العصرية على مناهج الازهر الشريف ، واتجاه عدد كبير من علماء الدين الى دراسة تراثنا الفلسفي ،

(١) محمد عبده ، الاسلام والنصرانية ص ١٥٣ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٥٢ .

(٣) محمد عبده ، رسالة التوحيد ، ص ١٢٨ .

واقبال عدد آخر منهم على دراسة الفلسفة الاوربية ، كل ذلك في سبيل التوفيق بين الدين والعلم ، وبين الوحي والعقل . ومهما يكن من امر فان القول « بتقديم ما ادى اليه النظر العقلي الصحيح ، واذا تعارض مع النقل ، مع تفويض هذا النقل وفهمه الى الله ، او تأويله في حدود قوانين اللغة ، حتى يتفق معناه مع ما اثبتته العقل » قد اصبحت اليوم اصلاً من اصول الكثيرين من علماء الدين ، كما كانت في الماضي عند ابن رشد وغيره . ويمكننا ان نسمي الاتجاه الديني المبني على هذا الاصل بالاتجاه العقلي . وليس في هذا الاتجاه العقلي فلسفة جديدة ، لأن النظر العقلي لم يتوقف في الاسلام ، حتى في العصور التي سيطر فيها الجحود على النفوس ، وانما الجديد فيه دعوة المسلمين الى التمسك بدينهم الصحيح ، الذي هو دين المدنية والعمران ، وتنبيههم الى ما بين الدين والعلم الحديث من التقاء ، حتى يقبلوا على دينهم اقبالهم على علومهم ، وحتى يؤمنوا بالعقل ايمانهم بالوحي والقلب ، فتصلح بذلك حالهم وترفع منزلتهم <sup>(١)</sup> .

٢ - وكما دعا الشيخ محمد عبده الى الاصلاح الاجتماعي بتعاون العلم والدين قامت طائفة من المفكرين تدعوا الى اصلاح الفلسفة بارجاعها الى منابعها القديمة . من هؤلاء المفكرين ( يوسف كرم ) الذي حاول في كتبه المختلفة ان يفهم طبيعة الحياة ، وطبيعة الانسان ، للوصول الى معرفة الله . قال : اذا صح ان مؤرخ الفلسفة فيلسوف ، فانه لا يليق به ان يقتصر على حكاية اقوال الفلاسفة دون نقدها والتعقيب عليها ، لذلك كان ( يوسف كرم ) كلما تكلم على مذهب فلسفي عقب عليه بالتأييد او التنقيد ، ولذلك ايضا ألف في علم ما بعد الطبيعة كتابين : احدهما كتاب العقل والوجود ، والآخر كتاب الطبيعة وما بعد الطبيعة ، حدد فيها موقفه من المسائل الفلسفية المختلفة ، فأثبت ان للانسان قوة عاقلة تدرك

(١) راجع كتابي الدكتور عثمان امين : الاول كتاب محمد عبده . دار احياء الكتب العربية ، القاهرة عام ١٩٤٥ . والثاني كتاب رائد الفكر المصري ، الامام محمد عبده ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة عام ١٩٥٥ . راجع ايضاً مقالات الدين والفلسفة لـ محمد يوسف موسى . المقتطف ، المجلد ١٠٤ سنة ١٩٤٤ . يناير ص ٣٤ ، فبراير ص ١٤٤ . ابريل ص ٣٥٦ .

المعاني المجردة ، وتؤلف من هذه المعاني احكاما واقيدة تذهب الى ما وراء المحسوس لمعرفة ماهيته ، وادراك علاقته بسائر الموجودات . ثم انه بعد ان اثبت وجود القوة العاقلة تكلم على قيمة الادراك العقلي فبطل المذهب الحسي ، والمذهب التصوري ، وانحاز في نقد المعرفة الى جهة الاثبات ، مبينا ان القوى العقلية صادقة الادراك ، وان هنالك حقائق لا يتطرق اليها الشك ، منها الحقائق الاولية البينة بنفسها ، ومنها الحقائق الكسبية التي يمكن عليها بالحقائق الاولية . وفي وسع العقل ان ينظر في الطبيعة والحياة والنفس ، وان يرقى من الطبيعة الى ما وراء الطبيعة لادراك معنى الوجود بما هو موجود ، ولادراك لواحق الوجود من جوهر ، وعرض ، وقوة ، وفعل ، وعلة فاعلية ، وعلة غائية ، ولاثبات وجود الله وصفاته وعنايته بالعالم ، الى غير ذلك من المسائل التي تدل على ان ( يوسف كرم ) يؤمن بالعقل كأرسطو ، وابن سينا ، وابن رشد ، والقديس توما الاكوييني ، وان غايته هي الوصول الى مذهب فلسفي تام متمسك باليقين والايمان ، يعرف الانسان فيه ذاته ، ويدرك فضيلته الخاصة به .

وليس في هذا المذهب كما ترون فلسفة جديدة ونمسا الجديد فيه رجوعه الى اصول الفلاسفة القدماء ، وبيانه تهاقت الفلاسفة المحدثين ، وتناسيهم التعاليم الاولى الصافية . واذا كان العلم الحديث قد نسخ العلم القديم ، فان الفلسفة الحق في نظر ( يوسف كرم ) باقية على الدهر ، وهي تثبت ان الانسان حر لانه ذو ارادة ، وانه خالده لانه ذو روح ، تواق الى الرجوع الى ربه لانه خالقه ومبدعه ، ومق تنكرت الفلسفة لهذه المبادئ اصاها العقم<sup>(١)</sup> .

٣ - ومن الذين جمعوا بين الاتجاه العقلي والاتجاه الديني الدكتور شارل مالوك استخراج من فلسفة اليونان وفلسفة القديس توما الاكوييني وغيره مبادئ وثوقية

(١) ليوسف كرم ثلاثة كتب في تاريخ الفلسفة وهي (٢) تاريخ الفلسفة اليونانية (ب) تاريخ انفسلغة الاوروبية في العصر الوسيط (ج) تاريخ الفلسفة الحديثة . وله كتابان في علم ما بعد الطبيعة وهما (٣) العقل والوجود (ب) الطبيعة وما بعد الطبيعة .

عقلية اخلص لها القلب والعقل معا . لم ينشر شارل مالك آراءه في كتاب ، ولكنه ضمن مقالاته الاولى التي نشرها في المقتطف وغيره من المجلات كثيرا من مبادئه . من هذه المقالات العلم وطبيعة اللاهوتية <sup>(١)</sup> ، والله والرياضيات <sup>(٢)</sup> ، والابداع في التفكير <sup>(٣)</sup> ، هذا عدا دروسه التي ألقاها على طلاب الفلسفة في جامعة بيروت الاميركية قبل انصرافه الى السياسة ، وتدل هذه المقالات على ان شارل مالك كان يؤمن بوحدة الكون ، ويعتقد ان الانسان هو الموجود الوحيد الذي يدرك هذا الكون ، وان الادراك البشري ليس سوى اداة لسد حاجات الانسان العملية ، واذا كان الفلاسفة يحاولون اليوم ان يثبتوا وجود الله بالاستناد الى العلوم الطبيعية ، او الرياضية ، او الحيوية ، فان محاولاتهم هذه لا تخلو من نقص لعجز العلم عن توضيح ما يتصوره العقل في طبيعة الله من الكمالات الادبية ، دع ان تعليق الايمان بالله على نظريات علمية عرضة للتبدل يخفف من قيمة هذا الايمان ، ان الله حقيقة يجب ان يخفق لها القلب قبل ان يتناولها العلم بالتحليل ، فاذا جمعنا بين العقل والقلب في البحث عن الله ، انفتحت امامنا ابواب الحقيقة ، وادركنا معنى وجود الله ووجود الاديان . وكل فلسفة الهية لا تستمد مبادئها من الدين لا تبلغ درجة الكمال ، بل الانبياء والصوفيون وقادة الروح البشرية يدعوننا الى معرفة الله مباشرة بالحب والعفة والطهارة ، وهذا في نظر شارل مالك هو الطريق الحق .

#### ٤ - الاتجاه الروحي

وهذا الطريق الحق عند اصحاب الاتجاه الروحي هو العمل على اصلاح حال الانسان باحياء قواه الروحية ، وتزكية وعيه ، وتحري اصالته . لقد نسي

(١) العلم والطبيعة اللاهوتية . مقال شارل مالك في المقتطف ، الجزء ٣ ، المجلد ٨٠ ، مارس ١٩٣٢ ص ٢٥٩/٢٥٣ .

(٢) مقال له ايضا في المقتطف ، مايو ١٩٣٢ ص ٥٤٦-٥٥٣ .

(٣) المقتطف نوفمبر ١٩٣١ ص ٢٩٧-٣٠٥ .



إنسان هذا العصر أنه روح وبدن ، وأن من شرط سعادته انسجام قواه الروحية وقواه المادية ، وإذا كانت الإنسانية تعاني اليوم أشد الآلام ، ففرد ذلك إلى طغيان قواها المادية على قواها الروحية . فمن واجب الفيلسوف إذن أن يعيد إلى القوى الروحية قيمتها المفقودة ، وأن يقف منها موقفاً وضعياً ، فيغوص على أغوار النفس ، ويعمل على تخليتها من الشوائب وتحليلتها بالفضائل . والذين ساروا في هذا الاتجاه الروحي كثيرون ، منهم من شرب من معين الغزالي ، ومنهم من شرب من معين ( مين دويبران ) ، ومنهم من وفق بين افلاطون وكنث ، ومنهم من نسج على منوال ( هنري برغسون ) في وضعته الروحية . وليس أدل على ذلك من وجدانية العقاد ، وشخصانية رينه حبشي ، وجوانية عثمان أمين ، ورحمانية زكي الأرسوزي . ولما كان المذهب الشخصاني قد خص في مقالنا هذا ببحث مستقل رأينا أن نقتصر هنا على التعريف بالوجدانية والجوانية والرحمانية .

١ - أما الوجدانية فتتجلى في قول العقاد أن الحقيقة الكونية الكبرى لا تدرك إلا بالوجدان ، والوجدان أو الوعي الكوني عنده ملكة شبيهة بالملكة التي سماها الغزالي بالكشف الباطني أو الإلهام ، وهي أعلى من الاحساس والعقل . أما الاحساس فإنه ، على ضرورته للمعرفة ، لا يكفي للوصول إلى الحقيقة ، لأن هنالك أشياء نعرفها دون أن نستطيع الاحساس بها ، وإذا كانت كل محسوس موجوداً فليس كل موجود محسوساً .

وما يقال على المعرفة الحسية أو التجريبية يقال أيضاً على المعرفة العقلية . إن العقل في نظر العقاد أداة للمعرفة ، ووسيلة للبحث لا يمكن الاستغناء عنها ، ولكن هذا العقل كثيراً ما يبرهن على أشياء لا نعرفها ، أو يعجز عن البرهنة على أشياء نعرفها بالوجدان . وليس أدل على ذلك من تلك المذاهب العقلية التي تضع الوجود في قوالب جامدة لا تنطبق على الواقع .

وعلى ذلك فالحقيقة الكونية أعلى من أن تدرك بالحس ، وأعمق من أن



تعرف بالعقل . والوسيلة الوحيدة لادراكها في ثوبها النقي الخالص هي الوجدان الذي يدرك الكل من حيث هو كل ، وينفذ الى حقيقة الوجود .

وهذا كله يذكرنا بطريقة الصوفية ، اهل المكاشفات والمشاهدات ، واصحاب الذوق والبصيرة والالهام . وان طريقتهم في نظر العقائد والعزالي اصدق من طريقة العلماء والفلاسفة ، لانها توصل الى معرفة الله بالقلب والذوق والوجدان . وما اختار العقائد هذه الطريقة الوجدانية الا لانه شاعر يدرك الاشياء بالحدس والشعور قبل ان يدركها بالاحساس والعقل . فهو اذن صوفي ، وقل اذا شئت وجداني يعترف بقيمة العقل ، وصدق حكمه على الموضوعات العلمية ، ولكنه يحده عاجزاً عن ادراك الحقائق الالهية<sup>(١)</sup> .

٢ . واما الجوانية فهي طريقة جديدة دعا اليها ( عثمان امين ) في هذه الايام الاخيرة<sup>(٢)</sup> وهي اسم مشتق من لفظ عربي فصيح ورد في كتاب اللغة والتاريخ والعلم والتصوف والحديث . ومقومات الجوانية في نظره تركيبة الوعي ، وتحري الاصاله ، والسعي الى مجاورة المطهر للنفاذ الى المحرر ، واستعمال الخارج لاستجلاء لداخل ، والتأسي القصد والكيف والقيمة من وراء الواقعة والنك والوسيلة .

وترى الجوانية على العموم ان القوة الحقيقية في العالم هي قوة الروح ، وان سيادة الحق ليست في السيطرة على ما يحيط بنا ، بل في السيطرة على انفسنا ، وان الازمة التي يعانيها الانسان في عصرنا هذا انما منشؤها عدم الانسجام بين اروح والبدن ، او بين القلب والعقل . فالحياة الانسانية الفاضلة هي الحياة الجوانية ( السمفونية ) التي يأتلف فيها الفهم والعقل ، والداخل والخارج ،

(١) راجع كتب العقائد الآتية : ( أ ) مطالعات في الكتب والحياة ( ب ) التصوف عند آلدوس هوكسبي ( ج ) الله . راجع ايضا مقاله السببية عند العزالي ، مجلة الكتاب ص ٧١٠ ، ومقاله : الاسباب بين العزالي وابن رشد ، مجلة الكتاب ص ٢٠٢ .

(٢) راجع تفصيل ذلك في مقال له ظهر بعنوان « الفلسفة الجوانية » في عدد يناير ١٩٦٠ من « المجلة » التي تصدرها وزارة الثقافة والارشاد القومي بالقاهرة .

والابدي والآني ، والغيبى والحاضر . وهذه الجوانية التي يتكلم عليها الدكتور عثمان امين لا تطلب من الانسان ان يجعل المادة روحاً ، وانما تطلب منه ان يتعالى على البواعث المادية ، وان يسيطر على شهواته . وهي مرادفة للحرية « لان الحرية عبارة عن وعي يصاحبه فهم » ، واذا اراد الانسان ان يطلب هذه الحرية فلن يجدها في شيء من الاشياء الخارجية ، كإطلاق الجسد ، واشباع النزوات والشهوات ، او وفرة المال ، وذئوع الصيت ، بل انه واجدها في نفسه التي بين جنبيه ، وواجدها في امر مطلق مستقل عن كل ما عداه ، وهو قدرته على الحكم اي استطاعته القبول والرفض او التوقف عن اطلاق اي حكم » (١) . ولا غرو فعثان امين روائي ألف مطالعة الرواقيين القدماء ودرس فلسفتهم (٢) ، وتأثر ديكارت في تمييزه بين النفس والبدن (٣) ، واستهوته حياة لاستاذ الشيخ محمد عبده فألف فيها كتابين (٤) . ويبدو لي ان لفلسفة ( مين دوبيران ) وحدسية ( برغسون ) ، ولانسانيات ( شيلر ) اثراً في روحانية ( عثمان امين ) على الرغم مما بينه وبينها من اختلاف في المنحى والقصد .

٣ - واما **الرحمانية** التي تصورها ( زكي الارسوزي ) فهي فلسفة روحية تبين موضع الانسان في الوجود بالنسبة الى خالقه ، وهي وسط بين مذهب التعالي ( Transcendence ) ومذهب السريانات الوجودي ( Immanence ) ، والرحمانية اسم مشتق من الرحم ، وهو صورة حسية للعلاقة التي بين الكائنات وباريها ، فمثل الكائنات من مصدر وجودها كمثل الجنين من امه ، فلا هو مندمج فيها ولا هي مستقلة عنه كل الاستقلال . وترى الرحمانية ان المدخل الى الفلسفة رحمانى ، ومنهجها فني ، وغايتها البطولة بمعنى النبوة والرسالة ، أي سبر اغوار

(١) المجلة ، عدد يناير ١٩٦٠ ، ص ٣٠ .

(٢) انظر كتابه : الفلسفة الرواقية ( الطبعة الثانية ) مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٨ .

(٣) انظر كتابه : ديكارت ( الطبعة الرابعة ) مكتبة القاهرة الحديثة ، القاهرة ١٩٥٧ .

(٤) انصر كتابه : رائد الفكر المصري ، الامام محمد عبده ، انقاهرة ١٩٥٥ ، وكتابه محمد عبده القاهرة ١٩٤٥ ، وللدكتور عثمان امين كتب فلسفية اخرى اوردناها في آخر هذا المقال .

الوجدان ، وتنظيم الحياة في ضوء الحقائق المستجلية . وهذا الكشف عن اغوار الوجدان في سبيل البطولة يذكرنا بصوفية ( هنري برغسون ) وحديثه ، وبكلامه على تأثير « الابطال » في التقدم الحضاري ، ولا غرو فالاستاذ ( زكي الارسوزي ) كان شديد الغرام في صباه بقراءة ( هنري برغسون ) فأثرت آراء هذا الفيلسوف في نفسه دون ان يأخذ بها اخذاً تاماً ، ويمكن تفسير قوله ان البطولة غاية الفلسفة بجهاده في سبيل عروبة لواء الاسكندرونة ، وله في السياسة والقومية مقالات وكتب تفسر معنى البطولة في ضوء فلسفته <sup>١</sup> .

### ٥ - المذهب التكاملي

لعم النفس التكاملي الذي دعا اليه ( يوسف مراد ) اتجاه فلسفي محقق ، لان هذا العلم لا يكتفي بدراسة علاقة الظواهر النفسية بالظواهر الفسيولوجية ، بل يؤول هذه العلاقة تأويلاً فلسفياً . على ان الدكتور يوسف مراد لم يدخل محراب الفلسفة الا بعد ان درس القانون والهندسة الميكانيكية والطب وعم النفس ، فلما ألفت في عام ١٩٣٤ رسالته في ( بزوغ الذكاء ) ساقته ثقافته العلمية الى تفسير سلوك الطفل الذي لم تكتمل لديه اداة اللغة ، وسلوك الحيوان لا عجم ، بقوانين واحدة . ثم انكشفت له فكرة التكامل عند بحثه في وظائف الجهاز العصبي ، ووظائف الغدد الصم ، فوجد ان الوظائف العصبية ، والوظائف الكيمائية العضوية تتضمن التعاون والتضاد في ان واحد ، وان انسجامها لا يتم في نهاية الامر الا بسبب هذا التضاد وعلى الرغم منه ، لان الكائن الحي نظام متكامل ذو وحدة متعددة الجوانب ، وذو وظائف مختلفة تحقق لانسجام والتعاون والتوازن وفقاً لصورة كلية واحدة .

وما ان رسخت فكرة التكامل في ذهن ( يوسف مراد ) حتى طبقها في

(١) من مؤلفات ركي الارسوزي ( أ ) العقيدة العربية في لسانها ، دمشق ١٩٤٣ ( ب ) المدنية والثقافة ، دمشق ١٩٤٨ ( ج ) اللغة والفن ، دمشق ١٩٥١ ( د ) الفلسفة والاخلاق ، دمشق ١٩٥٤ .

المجاليين السيكولوجي والاجتماعي . وتلخص الفكرة التي يقوم عليها منهجه بقولنا : ان بين الكائن الحي والنفس والاسانية ، والجماعات البشرية ، خاصية مشتركة ، وهي التكوين والتطور ، فلا بد لنا ان ندرس مراحل النمو والارتقاء من البداية الى النهاية ، ولا بد لنا ان ندخل عاملاً الزمان في تفسير ظواهر الحياة والنفس والمجتمع . ولما كانت الحياة حركة وتطوراً كانت منهج البحث فيها ديناميكياً تطورياً . وهذه الحركة ليست مطردة الى الامام في خط مستقيم كالحركة الميكانيكية ، ولا هي حركة دائرية بسيطة تعود بالمتحرك الى نقطة الابداء ، وانما هي حركة دائرية لولبية تتقدم وترتقي خلال فترات من التراجع والكون مع الازدياد في التعقد والثراء .

وها هنا حقيقة هامة تتعلق بجوهر الوجود ، وهي ان الوجود الزماني صراع وتوفيق في آن واحد . « فحياة بفضل لموت وعلى الرغم منه ، وجديد بفضل القديم وعلى الرغم منه ، وتوحيد بفضل الكثرة وعلى الرغم منها »<sup>١</sup> . ذلك هو سر الوجود والتقدم الحقيقي ، كفاح متواصل بين المتناقضات ، اي بين الوجود والعدم ، وبين الایجاب والسلب في حركة لولبية .

ويوسف مراد يعتقد ان المذهب التكاملي مذهب مفتوح لا يقتصر على النظر في التباين الموجود بين المتناقضين ، بل ينظر في اوجه الشبه القائمة بينها ، فيوفق بين المنهج التاريخي او التكويني الذي يربط الحاضر بالماضي ، والمنهج الشبكي او الوجودي الذي يعلل الظواهر الحاضرة بشروطها الواقعية ، فيعيد بناء الماضي في اطار الحاضر ، ويربط الحاضر بالمستقبل أي بهدف والغاية ، وفي ذلك دور لولبي ينطبق على النمو البيولوجي ، والنمو النفسي ، والاجتماعي ، والثقافي . والى جانب ذلك كما يقول ( يوسف مراد ) قانون آخر للتطور هو قانون الاعتدال والتوازن ، فكل تجاوز لحدود الصورة او الغاية ينقلب بحكم هذا القانون الى نقص ، او اضطراب واختلال ، او مرض وموت .

(١) المذهب التكاملي ، مقال للدكتور يوسف مراد في « المجلة » مارس ١٩٦٠ ص ٤٣ .

وقصارى القول ن التطور عند ( يوسف مراد ) هو تطور موجّه يسير نحو تحقيق الصورة المثلى لكل كائن حي ، وفي ذلك كما يبدو لي غائية تنقلنا من الطبيعة الى احضان ما بعد الطبيعة .

## ٦ - الاتجاه الوجودي

ظهر الاتجاه الوجودي في بلادنا بعد اطلاعنا على مباحث الوجوديين الاوربيين ، وهما اسباب ظهوره استحواذ القلق على نفوس الشبان ، وغلبة التوتر على وعيهم ، وشعورهم بالحيرة والتردد بين القيم الحضارية القديمة والقيم الحضارية الجديدة . ويعد صديقنا عبد الرحمن بدوي اول ممثل للمذهب الوجودي في العالم العربي . فهو الى جانب دراساته الاوربية الاسلامية شديد العناية بالدراسات الادبية ، وله في المذهب الوجودي عدة كتب وهي : (١) الزمان الوجودي ، (٢) هل يمكن قيام اخلاق وجودية ، (٣) دراسات في الفلسفة الوجودية ، (٤) الانسانية والوجودية في الفكر العربي ، الخ ..

اقتبس ( عبد الرحمن بدوي ) بعض اصول مذهب من زعيم الوجودية ( هيدجر ) وتأثر آراء ( كيركجورد ) و ( يسبرز ) و ( اونايمو ) و ( آلبركامي ) و ( برديائف ) و ( سارتر ) ، فقال : ان غاية الوجود ان يجد ذاته وسط الوجود ، ومعنى ذلك ان الوجود لا يدرك ذاته الا من خلال الظواهر التي يعيش فيها ، فينسج موقفه من خيوط الواقع ، ويتخذ سبيله فيه ، ويدرك ذاته بتحقيق الممكنات التي تهديه اليها عاطفته وارادته . والوجود الحقيقي في نظره هو لوجود الفردي الحر ، ومعنى الحرية الامكان ، ولا حاجة الى القول بالوجود المطلق او الشيء بذاته على النحو الذي ذهب اليه ( كنت ) ، لانه ليس هالك الا وجودان : وجود الذات ووجود الموضوع . اما وجود الذات فهو وجود الأنا المريد ، اي الوجود الفردي الحق ، او الوجود الحر المشتغل على جمع الامكانات والمتضمن معنى الاختيار . واما الوجود الموضوعي فهو وجود زائف لان الانسان اذا انحدر اليه ملكته الاشياء دون ان يملكها ، ومتى استطاعت

الذات ان تختار حد الممكنات لتحقيقه في العالم بارادتها الحرة سمي هذا التحقيق العيني بالآنية ، والاصل الذي ترجع اليه الآنية في تفسير الوجود الممكن هو الزمان . والزمان هو المقوم الحقيقي لجوهر الوجود .

والشعور بالوجود لا يتم بفعل الفكر المجرد ، بل يتم بالوجدان ، ومعنى الوجدان عند الدكتور بدوي « الملكة التي نعاني بها الوجود بما هو عليه في نسيجه المتوتر على حال عاطفة و ارادة » ، وله مقولات تختلف عن مقولات العقل جمعها المؤلف في ثماني عشرة مقولة : منها تسع خاصة بالعاطفة ، وتسع خاصة بالارادة ، وكل زمرة من هاتين الزمرتين تنقسم الى ثلاث زمر متناظرة على الوجه الآتي :

#### مقولات العاطفة

القلق	الحب	التألم	الاصل
الطمأنينة	الكراهية	السرور	المقابل
القلق لمطمئن	الحب الكاره	التألم السار	الوحدة المتوترة

#### مقولات الارادة

التعالي	الطفرة	الخطر	الاصل
التهابط	المواصلة	الايمان	المقابل
الطفرة المتصلة التعالي التهابط	الخطر الآمن		الوحدة المتوترة

ومقولات العاطفة عنده تعبر عن الوجود في تحققه العيني في الماضي والمستقبل والحاضر . ومعنى ذلك ان احوال العاطفة وجودية ، وان الزمان جوهر الوجود وان الشعور بالوجود يبلغ ذروته في حالات التوتر ، و ن التوتر هو التركيب الاصلي للوجود . وكذلك مقولات لارادة ، فهي مندرجة في لزمان كمقولات العاطفة ، والفرق بينها ان الاولى تعبر عن وجه القوة ، والثانية عن وجه الحال ، والقوة فعل يحقق الامكان ، والحال افعال يتحقق فيه الامكان .

وهذه المقولات تقضي في نظر ( عبد الرحمن بدوي ) الى وضع منطق جديد مبني على مبدأ التوتر لا على مبدأ التناقض ، فمن صول هذا المنطق ان الزمان داخل في تقويم الحقيقة الوجودية ، وان اضافة العدم الى الوجود ضرورية في كل موضوع منطقي ، وان طابع الوجود الذاتي هو التوتر الناشئ عن اتحاد الوجود واللاوجود ، وهو نقيض الهوية . ومن لوازم هذا المنطق ان صلة المحمول بالموضوع ليست صلة اضافة وتداخل او تضمن ، وانما هي صلة متوترة تمثل حالاً واحداً من الوجود ، لا بل هي وحدة من الوجود واللاوجود لا تقبل التجزئة ، فيها خلق وفعل وتحقيق وجدة . ومن نتائج ذلك ايضاً ان المنطق الجديد يجب ان يستبدل بمبدأ اتفاق الفكر مع نفسه مبدأ توتر الوجود مع ذاته الخالقة باستمرار ، وان احكام هذا المنطق هي احكام وجودية لا احكام هوية ، وانها تقسم قسمة زمانية كأحكام الحضور ، و احكام الماضي ، و احكام المستقبل ، وان القضية تقسم بحسب الكيف لا بحسب الكم . ومعنى ذلك ان فكرة السلب ( الكيف ) فكرة رئيسية في شرح الوجود ، وهي التعبير العقلي عن العدم ، ومرتبها كمرتبة الايجاب . ومعنى ذلك ايضاً ان المنطق الجديد يقوم على فكرة الزمان ، فهي التي تعمل التوتر والجمع بين السلب والايجاب ، ومعنى السلب العدم ، والعدم شرط الوجود ، وهو الاصل في الفردية ، لانه يعبر عن الفواصل التي بين الذوات ، ولما كانت الذاتية الفردية تقتضي الحرية كانت العدم هو الاصل في الحرية ، والاصل في الفردية ، والاصل في فكري التوتر والامكانات ، اما الزمان فهو العلة الفاعلة لاتحاد الوجود بالعدم ، فلا وجود اذن الا مع الزمان وبالزمان ، وكل وجود يتصور خارج الزمان هو وجود موهوم .

## ٧ - الاتجاه الشخصي

١ - ولكن هذه الوجودية التي تهمل قيمة الماهيات لم ترق لرينه حبشي الذي شرب من بئع ( مين دوبيران ) و ( رافسون ) و ( برغسون ) ، و ( جاك شفاليه ) و ( امانويل مونييه ) وغيرهم . درس ( رينه حبشي ) وجودية هيدجر



وكيركجورد ، وسارتر ، وغبريل مارسل دراسة عميقة ، ثم نظر في المادية التاريخية التي ذهب اليها ( كارل ماركس ) ، وعارضها بمبادئ ارسطو وهيجل والقديس توما الاكوييني ، وانتهى بنا بعد ذلك الى مذهب شخصاني يجمع بين الفلسفة التقليدية والفلسفة الحديثة . وطريقته في ذلك الرجوع من الحاضر الى الماضي ، اي من الفلسفة الحديثة الى فلسفة القرون الوسطى ، ومن فلسفة القرون الوسطى الى فلسفة اليونان ، للكشف في نهاية المطاف عن فلسفة جديدة تلائم روحنا العصرية دون ان تخالف منازعنا التاريخية . وهو يرى ان للامم المقيمة على شواطئ البحر الابيض المتوسط ثقافة مشتركة ، وان من واجب هذه الامم ان تربط حاضرها بماضيها ، وان تبحث في تراثها الفكري عن الماهيات العقلية التي اثرت في حياتها في التاريخ ، لبعثها من جديد ، او لانقاذها من الجمود الذي سيطر عليها . انها اذا فعلت ذلك ادركت ذاتها الحاضرة في ضوء ماضيها البعيد ، وانشأت لنفسها فلسفة متوسطة جديدة متصلة بفلسفتها المتوسطة القديمة ، وهذه الفلسفة المتوسطة التي يريد ( رينه حبشي ) ان يدعونا اليها توفق بين الحضارة الاسلامية والحضارة المسيحية ، وتجتنب مخاطر الفلسفة المادية شرقية كانت او غربية . وعند (رينه حبشي ) لا فلسفة بدون التزام ، بل الفلسفة الحق في نظره هي التجربة الفكرية التي توجب على الانسان ان يحدد موقفه في العالم داخل لزمان والمكان ، وليس في هذا الالتزام ما يفقد الفلسفة ابعادها ، لان الفيلسوف يعرف كيف ينقل ارادته العاقلة في الوقت المناسب من الالتزام الى الانطلاق ، وكيف يدعوها الى الاحتفاظ بحرية اختيارها داخل الالتزام نفسه ، بل الفيلسوف الحق لا يفامر بالفكرة الا بعد معاناة العمل ، ولا يفامر بالعمل الا بعد معاناة الفكرة ، وهذا القول وحده كاف للدلالة على موقف ( رينه حبشي ) من المذاهب الوجودية ، فهو لا يرضى ان يعد وجودياً على شاكلة هيدجر وكيركجورد وسارتر ، لانه لا يقول بتقديم الوجود على الماهية بل يقول بالانتقال الدائم من الماهيات الناقصة الى الماهيات الكاملة بطريق الوجود معتقاً مذهباً شخصانياً اوحث اليه به تجربته الفلسفية ، ودراساته النقدية ، وبجته عن فلسفة



متوسطة موافقة للبيئة لثقافية التي عاش فيها . واذا كانت كتبه المختلفة مفعمة  
 بشذا الوجودية فان هذه الوجودية ليست سوى نسيم فكري ضروري لكل  
 باحث عن اسباب تأخر البلاد العربية ، ذلك ان البلاد العربية لاتزال حتى الآن  
 مترددة بين الوجودية التجريبية والماهيات ايدينية او اللاهوتية المتناقضة ، فليس  
 على الفيلسوف اذا اراد ان ينقذها من هذه المتناقضات الا ان يكشف لها عما في  
 ماهياتها القديمة ووجوديتها الحاضرة من قيم صحيحة ، واولى هذه القيم تقديس  
 العقل ، و لايمان بقدرة الانسان على استجلاء الحقائق ، وتقديس حرية الانسان ،  
 وتوكيد شخصيته .

ومن قرن فلسفة القرون الوسطى بفلسفة الوجوديين الملحدون وجد الاول  
 تحبس الماهيات ، وتجمدها في العقل الالهي ، ووجد الثانية تنكر وجود الله .  
 وكلتا الفلسفتين بعيدتان عن الحق ، لان حبس الماهيات في الذات الالهية مناقض  
 لفكرة الجود لالهي ، ولان مادية ( ماركس ) و ( سارتر ) مضادة لما يحبه  
 الانسان في الدين من عراء روحي ، وهذا الغراء يحيي في قلب الانسان ميت  
 الامل ، وينقذه من براثن الالم والقلق والتوتر ، وما خلق الله الانسان الا ليجعله  
 خالقا ، لان الانسان ليس موجوداً كغيره من الموجودات ، وانما هو شخص عاقل  
 حر يريد ينسج مصيره بيديه ، ويسموا بأخلاقه الفاضلة الى محاذاة شطر الحق .  
 ولا تبلغ الطبيعة الانسانية كمالها لخاص بها الا بالاعمال الصالحة ، وهذه الاعمال  
 تؤكد ذاتها الموضوعية ، وتجلب عنها الصدا ، حتى تحولها الى جوهر عاقل يدرك  
 ذاته ، ويعمل على اسعاد نفسه واسعاد غيره بالحد والبذل . وكتاب ( الضعف  
 المبدع ) الذي وضعه رينه حبشي لبيان رأيه في بعض مسائل علم ما بعد الطبيعة  
 اشبه شيء بقصيدة مفعمة بالحنين الى الابدية . ويكفي ان يقرأ المرء ما جاء في  
 هذا الكتاب من تأملات فلسفية تتعلق بالانسان ، وبعده الداخلي ، وابداعه  
 ومراحل تطوره ، وحنوه على يده ، وسموه من معرفة البدن الى معرفة النفس ،  
 ومن ادراك الوجدان الى ادراك التباين ، ومن ادراك العدل الى ادراك الجود  
 والبذل ، ليطلع على ان شخصية الانسان في نظر ( رينه حبشي ) اعظم من ان

تنحصر في حدودها الوجودية ، وان الموت عنده ليس سوى توهم ، وان الحياة تنطوي على البقاء والخلود ، وان شعور الانسان بالتباين يسوقه الى معرفة ما فوقه . واي تجربة فلسفية ادل على وجود الله من شعور الانسان بضعفه ، وشعوره بالحاجة الى توسيع ذاته وتوكيد شخصيته . ان هذه التجربة تشعره بضرورة التعلّي على الوجود المتغير حتى يصل بقلبه وعقله معاً الى معرفة الله . وفي هذه الفلسفة كما ترون وجودية الا انها وجودية شخصية تشرب من معين ارسطو ، والقديس توما الاكوينى ومين دوبيران ، وغبريل مارسل ، ومونيه اكثر مما تشرب من معين هيدجر وكيركجورد وسارتر<sup>(١)</sup> .

٢ - وقريب من ذلك ايضاً مذهب ( محمد عزيز الحبابي ) في كتابيه : (١) الحرية او التحرر ، (٢) ومن الوجود الى الشخص<sup>(٢)</sup> . فرق مؤلف هذين الكتابين بين الحرية الذاتية والتحرر ، فقال : ان الحرية الذاتية او الداخلية فارغة ، لانها وجدانية محضة ، ليس في تركيبها اثر للعوامل الاجتماعية والتاريخية

(١) للاستاذ رينه حبشي كتاب باللغة العربية عنوانه حصارتنا على المفترق ، وهو من منشورات الندوة اللبنانية (بيروت ١٩٦٠) ، وكتب باللغة الفرنسية هي :

- 1 - La faiblesse créatrice, Dépassement de l'absurde, les cahiers du Cénacle, Beyrouth 1960.
- 2 - Philosophie chrétienne, Philosophie musulmane et existentialisme, 3 ème cahier pour une pensée méditerranéenne, Beyrouth 1959.
- 3 - Philosophie chrétienne, Philosophie musulmane et Marxisme, 4 ème cahier pour une pensée méditerranéenne, Beyrouth 1960.

(٢) اصل هذين الكتابين باللغة الافرنسية كما يلي :

- 1 - Mohamed Aziz Labbabi, Liberté ou libération, Aubier Editions montaigne Paris 1956.
- 2 - Mohamed Aziz Labbabi De l'être à la personne, presses Universitaires de France, France, Paris 1954.

ولأنها غير مشتملة على الجهود المشتركة التي يبذلها الافراد لاصلاح حالهم ، اما التحرر فهو اغنى من الحرية الداخلية ( او الحريات الداخلية ) لانه يتعداها ويبدلها ، من باحيي الكيف والسك ، تبديلاً داخلياً وخارجياً معاً ، لا بل هو نصر تدريجي وفتح مستمر ، وجهد متواصل للكشف عن اسرار الطبيعة في سبيل السيطرة عليها ، وهو ايضاً كفاح دائم للتغلب على الالهواء والفراش ، خص به الانسان وحده من دون الموجودات حتى صار ذا شخصية لا تنقسم .

وفلسفة محمد عري الحبابي مصطبغة بتأثيرات محلية نشأت عن اوضاع المغرب السياسية ، فاذا تكلم على الشعور بالفراغ مثلاً تذكر قلق الشبان الافريقيين والاسيويين الحائرين بين حضارة الشرق وحضارة الغرب ، فوصف شخصياتهم بقوله انها تعاني انقساماً قاسياً في عزلة مزدوجة . وسبب هذا الانقسام او التضاعف يرجع في نظره الى اجتماع صور الماضي والحاضر في شخصية واحدة ، لذلك كان لا بد للمؤلف ان يبحث في طبيعة الفكر التقليدي القديم ، وطبيعة الاتجاهات الفكرية الحاضرة للكشف عن الصورة المثلل للانسان ، فساقه هذا البحث الى القول بأن الانسان الحق هو الشخص الذي يكافح في سبيل انسانيته بين بني جنسه ، تجمعهم وياهم وحدة المصير ، ووحدة الشاعر والمنازع ، وهو الذي يترفع عن اختلاف الاديان ، واختلاف القوى المادية والروحية ، حتى يصل كما يقول الى شخصية عالمية او مادية شخصية تضع الانسان في محله بين العوالم ، وفي الافق الخاص به مع تبين علاقته بالاشياء والناس ، شريطة ان يكون قادراً على الانفصال عنهم عند الضرورة ، فلا يعتزل الناس ، ولا يفرق في الجماهير من يفتح قلبه لمشاركة الناس في افراحهم واتراحهم ، ويتمدى ذاته دون ان يفقد شخصيته ، ويدعو الافراد الى التقاء حي يغني نفوسهم ، دون ان يفقد خصائصهم . وفي هذه الشخصية الوجودية تساؤل مفجع ، فهو تفاؤل لانه مفعم بالامل والثقة بإمكانات الانسان ، وهو مفجع لانه ناشئ عن التجربة المؤلمة التي عاناها المؤلف في عصر حبس الناس فيه نفوسهم داخل قفص ضيق يكاد يخنقهم ، او ينسيهم على الاقل وحدة مصيرهم . وعلاج ذلك كله ان يصون

الإنسان نفسه من حب الذات المفرط ، فلا يعيش نفسه كما يفعل النرجسيون ، بل يحقق ذاته الموضوعية بالتححرر .

## ٨ - الاتجاه العالمي فقه المعرفة ، وفلسفة العلوم

لما اطلع العرب على تقدم العلوم الرياضية والفيزيائية والكيميائية والبيولوجية والنفسية والاجتماعية في اوربة ، اخذوا ينقلون كتبها الى لغتهم ، لشعورهم بما لهذه العلوم من اثر عميق في التقدم الفكري ، والاجتماعي ، والاقتصادي .  
فنظرية التطور مثلاً غيرت الاعتقاد بوجود غرض يسير الكون نحوه عن قصد وعلم ، والحقائق التي انتهت اليها العلوم الفيزيائية احدثت انقلاباً خطيراً في تصور الإنسان للعالم المادي ، فغيرت نظرية النسبية الخاصة والعامة رأينا في طبيعة المكان والزمان ، وغيرت نظرية الكم علمنا بطبيعة المادة والطاقة . ولم يكن في وسع العالم العربي ان يقف مكتوف اليدين امام نتائج هذا التقدم العلمي الهائل ، فاخذ مفكروه يعنون باحياء الروح العلمية ، ويؤلفون الكتب والمقالات في فلسفة العلوم . فمنهم من وجد في نقد العلم وسيلة لاهياء الزععت الدينية و لوجدانية ، ومنهم من وجد فيه مسوغاً للاعراض عن علم ما بعد الطبيعة .

من الذين سهموا في حياء الروح العلمية في العالم العربي يعقوب صروف صاحب لمقتطف ، فقد حملت مجلته الى النخبة العربية ، من المغرب الى الخليج العربي ، ومن الفرات الاعلى الى منابح النيل ، زبدة العلم الحديث ، وخلاصة الفكر الاوروبي . ومنهم فؤاد صروف ، ألف في العلوم المبسطة كتباً مختلفة ذهب فيها مذهب عمه يعقوب صروف ، وله بيان وتبحر في الفلسفة العلمية ، من كتبه المشهورة : (١) فتوحات العلم الحديث ، (٢) اساطين العلم الحديث ، (٣) آفاق العلم الحديث ، (٤) الفتح مستمر ، (٥) آفاق لا تحدد ، (٦) النار الخالدة ، (٧) مشاهد العلم الحديث ، (٨) لانسان والكون ، هذا الى جانب

مقالات كثيرة له في موضوع العلم نشرها في المجلات العربية كمقالة العلم والفلسفة في عناق واحد<sup>(١)</sup>. ومقال عنوانه : عنصر حتمي من عناصر النهضة ، مقام العلم في الحضارة<sup>(٢)</sup> ومقالة في مقومات البحث العلمي المادية والبشرية<sup>(٣)</sup> وغيرها ، تدل كلها على ايمانه بقيمة العلم واثره في تقدم المدنية .

ومن الذين دعوا طيلة حياتهم الى اتباع الاسلوب العلمي في التفكير والبحث الشيخ طاهر الجزائري ، ومحمد كرد علي ، وساطع الحصري .

ومنهم شارل مالك شرح نظرية آينشتاين النسبية وتكلم على الحقيقة العلمية ، وله في الفلسفة العلمية عدة مقالات ، منها : مقال الفضاء - الزمن<sup>(٤)</sup> ، ومقال مقياس الحقيقة الطبيعية وطريقة العلماء في بناء المذاهب العلمية<sup>(٥)</sup> ، ومقال البحث العلمي في العصر الحاضر<sup>(٦)</sup> . وغايته من ذلك كله ان يبين ان المباحث العلمية تثير مشكلات فلسفية ، وان النقد الصحيح للمشكلات التي يثيرها العلم لا يعدو ان يكون استنتاجاً سليماً .

ومنهم الامير مصطفى الشهابي له مقالات كثيرة في التفريق بين العلم والفلسفة والاخيلة الشعرية ، وفي ضرورة اتباع الاسلوب العلمي في البحث والتفكير ، وفيما كان عند بعض علماء العرب ( كالجاحظ ، واخوان الصفا ، وابن البيطار ، وابن العوام ، وغيرهم ) من كتابات تبين اثر الحس والتجربة في تكوين

(١) المقتطف اغسطس ١٩٤٥ . ص ١٧٧

(٢) المقتطف ابريل ١٩٣٠ . ص ٣٦٥

(٣) الابحاث ، ٩ : ١٨٥ - ٢١٢ ، حزيران ١٩٥٦ .

(٤) المقتطف ، يناير ١٩٣٢ . ص ٢٥ - ٢٩

(٥) المقتطف مايو ١٩٣١ . ص ٥٤٢ - ٥٤٩

(٦) الابحاث ، حزيران ١٩٥٦ . ص ١٤٣ - ١٦٧

## المعرفة (١).

ومن كان لهم اثر في هذا الاتجاه العلمي مظهر صاحب مجلة العصور ومحورها ، ألف وترجم كتباً في تاريخ الفكر والبحث العلمي ، ككتاب تاريخ الفكر العربي ، وكتاب ملقى السبيل في مذهب النشوء ولارتقاء ، وكتاب اصل الانواع لدارون ، وكتاب نزعة الفكر الاوروبي لمرتز ، وكتاب الالوهية والفكر للورد بلفور ، وله في المقتطف ، والعصور مقالات كثيرة تدل على اتجاهه العلمي واعراضه عن المعرفة الغيبية . خالف الدكتور شميل لملته على الدين ، ولكنه دعا مع ذلك الى التجديد والتطور .

ومنهم الشاعر الكبير جميل صدقي الزهاوي نشر في المسائل العلمية كتابين: الاول كتاب الكائنات ، والثاني كتاب الجاذبية وتعليلها ، ذهب فيها مذهباً خالف به بعض اقطاب العلم وجهابذة النظر ، كقوله ان عدة الجاذبية ليست جذب المادة للمادة ، وانما هي دفعها بسبب ما تشعه من الالكترونات .

ومنهم علي مصطفى مشرفة نشر عدة دراسات في العلم والتعاون العلمي ، وفي الاضافات العلمية الحديثة ، واثرها في التطور الانساني .

### ١ من مقالات الامير مصطفى الشهابي الفلسفية :

- آ ( العلم والفلسفة والاخيلة الشعرية ) المقتطف يوليو ١٩٣٢ .
  - ب ( هواجس في الانسان وحياته ) المقتطف ابريل ١٩٢٢ .
  - ج ( سوانح في فلسفة اللذة وفلسفة القوة ) اهلل ماير ١٩٣٤ .
  - د ( العلم والادب والاساطير في كتب السلف ) الجزء الثاني من محاضرات الجمع ، المقتطف يونيه ١٩٤٢ .
  - هـ ( الاسلوب العلمي عند علماء العرب ) الجزء الثاني من محاضرات الجمع ، المقتطف مارس ١٩٣٤ .
  - و ( العرب والبحث العلمي . ) مناظرة مع اسماعيل مظهر ، المقتطف نوفمبر ١٩٢٦ .
  - زيناير ١٩٢٦ .
- وله في القومية العربية وفلسفتها كتاب ومحاضرة الثبنتاهما في الفهرس العام.

ومنهم مصطفى نظيف ، له بحوث كثيرة في العلم وتنظيمه في البلاد العربية  
واثره في التطور الانساني .

ومنهم نقولا حداد وضع كتاباً في هندسة الكون ، ونشر عدة مقالات في  
فلسفة التفاحة وجاذبية نيوتون وغيرها من الموضوعات العلمية الحديثة .

منهم نقولا جرجس شاهين وضع كتاباً في النظرية الذرية والطاقة الذرية  
والقنبلة الذرية غرضه منه مجازاة شعوب الغرب في فهم الحقائق العلمية الجديدة  
وتطبيقها ، وتعويد الناس اسلوب البحث العلمي الدقيق .

ومن تناولوا طريقة العلوم الرياضية بالبحث قدرى حافظ طوقان ، ألف  
كتاباً في تراث العرب العلمي ، ونزعتهم العلمية ، واسلوبهم في البحث ، وله الى  
جانب ذلك كتب علمية كثيرة ككتاب الكون العجيب ، وكتاب بين البقاء  
والفناء ، والطاقة الذرية ، وكتاب عيون العلم ، ومقالات في الفلسفة الرياضية ،  
نشرها في المقتطف وغيره من المجلات .

ومن الذين طبقوا الاسلوب العلمي في دراسة التاريخ اسدرستم  
وقسطنطين زريق ، وضع الاول كتاباً في مصطلح التاريخ ، شرح فيه طريقة  
المؤرخ في البحث عن الحقيقة التاريخية ، ووضع الثاني كتاباً سماه (نحن والتاريخ)  
تكلم فيه على الثقافة التاريخية والتفكير التاريخي . وهو يرى ان التعليل  
التاريخي في حاجة الى نظرية معينة في الانسان ، على ان لا تفرض على التاريخ  
فرضاً ، بل تمتحن بعرضها على الوقائع التاريخية ، فاذا ايدت الوقائع نظريتنا  
ايقنا بها ، واذا لم تؤيدها عدلناها او نقضناها . هكذا يظل العمل التاريخي  
مفتوحاً يصحح او يوضح الكلي والجزئي والخاص والعام ، وهكذا يربط التاريخ  
بسواه من العلوم ، فيتجه نحو التكامل بأسلوب جدلي يجمع الاختبارات الانسانية  
في تفاعل مستمر وفهم مشترك متدرج . فلا فرق اذن بين التاريخ وغيره من العلوم  
من ناحية الطريقة العلمية الا بقدر ما تفرضه طبيعة الموضوع وعميقه من شروط  
منطقية .



هذه نظرة سريعة الى بعض ما انتجه علماءنا من كتب ومقالات في آفاق علم الحديث . ولما كان الوقت اضيق من ان يتسع لتحليل آرائهم جميعاً في طريقة العلم وقيمة الحقيقة العلمية ، رأيت ان اقتصر في هذه الفقرة على نقد ثلاثة كتب ، هي : كتاب الفيزياء الحديثة والفلسفة <sup>(١)</sup> لعبد الكريم اليافي ، وكتاب نحو فلسفة علمية لزي نجيب <sup>(٢)</sup> رد <sup>(٣)</sup> ، وكتاب فكرة البرهان الميتافيزيقي لبديع الكسم .

١ - بحث عبد الكريم اليافي في كتابه عن نشوء الفيزياء الحديثة ، وتكلم على تفكك الذرة والطاقة الذرية ، والميكانيكا الموجية ، والاحتمية ، وعلائق الارتياب وتجربة المكان ، ونظريات الجزء الذي لا يتجزأ ، والحقيقة الفيزيائية والمعرفة العلمية ، والجدل العلمي الحديث . وفي هذا الكتاب المقتبس من المطولات الغربية اشارة الى نشوء الميكانيكا الموجية التي اقامها ( دورولي De Broglie ) والى نظرية الكوانتا الجديدة التي أسسها ( هيزنبرغ Heisenberg ) والى ما نشأ عن هاتين النظريتين من اعتبارات فكرية تخالف ما اعتاده العلماء من قبل . من هذه الاعتبارات ظهور الاحتمية ، فقد كان العلماء قبل ذلك يقولون اذا عرفنا حالة جملة أي موقعها وسرعتها في الزمن ( ز ) امكننا معرفة حالتها اي موقعها وسرعتها في زمن لاحق مثل ( ز' ) . ولكن لما درس ( هيزنبرغ ) شروط البعث عن موقع الالكترون انتهى به الامر الى ما سمي بعلائق الارتياب وهي ان جداء الخطأ المرتكب في قياس موقع الالكترون ، والخطأ المرتكب في قياس كمية حركته يساوي ثابت ( بلانك ) او يزيد عليه ، وذلك بسبب تجربتنا الفيزيائية الدقيقة ، لان النور مؤلف من فوتونات ، اذا وقعت على الالكترون عند دراسته زحزحته عن موقعه ، وادخلت على هذا الموقع وعلى سرعته اضطراباً . ومن هذه الاعتبارات الصفة العقلية ، وهي ان العلماء يدرسون اليوم

(١) عبد الكريم اليافي ، الفيزياء الحديثة والفلسفة ، مطبعة الجامعة السورية ، دمشق ١٩٥١ .

(٢) زكي نجيب محمود ، نحو فلسفة علمية ، مكتبة الانجلو مصرية ، القاهرة ١٩٥٨ .



دقائق المادة والطاقة بواسطة آلات لا بواسطة لحواس، ويستخرجون من ذلك نتائج يستندون اليها في البرهان على صحة فرضياتهم، حتى لقد قال ( باشلار ) ان الحادث العلمي لا يُرى وإنما يبرهن عليه . وقصارى القول ان اولى صفات المعرفة العلمية الحديثة اشتمالها على تكاملية تجمع بين جانبيين متغايرين ومتكاملين هما الجانب السكوني والجانب الديناميكي في حقيقة المادة والطاقة على حد تعبير ( بور )، وكذلك دخول الذاتية فيها الى جانب الموضوعية، ومن صفاتها الجدلية أيضاً انها لا تستقي اصولها من الشخص وحده، ولا من المجرد وحده بل منها معاً؛ ومنها ان المعرفة العلمية ليست كلها قبلية ولا كلها بعدية، وانما هي نتيجة تأثير متبادل بين الفكر والتجربة، ومعنى ذلك كله ان المعرفة العلمية تابعة لعصر معين، وهي تتبدل بتبدل الزمان، وينطبق عليها ما ينطبق على جميع انواع المعرفة من حركة جدلية. واذا كانت المعرفة العلمية تاريخية وجدلية كانت غير مكتملة، لأن العلم كما يقول احد الفلاسفة لغز يتجدد، او حل لمشكلة لا يلبث ان يقضي الى مشكلة جديدة، وهكذا دواليك. وهذا يقتضي اتجاهاً فكرياً جديداً وهو ان الفكر ينبغي ان يبقى مفتوحاً أي متهيئاً لالتقاط الفكرة الجديدة ولو غايرت الفكرة التي كانت مقبولة سابقاً.

٢. - اما كتاب زكي نجيب محمود ( نحو فلسفة علمية )<sup>(١)</sup> فيشتمل على قسمين : قسم بسط فيه المؤلف بعض الاسس العامة التي بنى عليها مذهبه، وقسم عرض فيه طائفة من مشكلات الفلسفة التقليدية عرضاً جديداً في ضوء التحليل الحديث . وكانت غايته من هذا الكتاب ان يخرج القارئ باتجاه فكري اراده له اكثر مما يخرج بموضوعات مفصلة مشتملة على كل ما يمكن ان يقال فيها من ضروب الرأي .

(١) للدكتور زكي محمود نجيب كتاب في المنطق الوضعي، ومقالات في الشك الفلسفي والمدرسة الحسبي، واسطورة الميتافيزيقيا، جمعت بعد ذلك في كتاب عنوانه قشور ولباس ( انظر الفهرس ) .

اتجه زكي نجيب محمود في كتابه هذا وجهة المذهب التجريبي العلمي (الوضعية المنطقية) ، وفيه ألف أكثر كتبه . وتظهر وجهة نظره هذه فيما تخيره من الاسس العامة التي صحت عنده ، وهي أسس متممة بعضها لبعض ليس بين اجزائها تناقض ولا تنافر ، وميزته في ذلك كله تخير هذه الاسس ، وجمعها بعضها الى بعض في نظام يدل على ذوقه وعلمه واتجاهه الوضعي .

اما مشكلات الفلسفة التقليدية التي عرضها المؤلف في القسم الثاني من كتابه : كمسئلة الحقيقة وظواهرها ، ومسئلة الحق ، ومسئلة السببية والقانون العلمي ، ومسئلة الانتقال من الكيف الى الكم ، ومسئلة المطلق والنسي وغيرها ، فتدل على ان المؤلف ينظر الى هذه المشكلات من زاوية خاصة فيبرزها بلون جديد ، ويصوغها صياغة جديدة تدل على ايمانه بالعقل ، وقدرته على استجلاء الحقائق .

وليس المراد بهذه الفلسفة العلمية مشاركة العلماء في موضوعاتهم ، وانما المقصود منها عناية الفيلسوف بتحليل قضايا العلوم ، وعرضها في دقة تشبه دقة العلماء في بحثهم عن الحقيقة . وهنا يظهر للمؤلف ان الفلسفة العلمية يجب ان تستغني عن كثير من المشكلات التقليدية ، التي بحث فيها الفلاسفة القدماء : كمسئلة وجود الله وصفاته ، ومسئلة خلود النفس ، ومسئلة قدم العالم وغيرها ، فان حذف هذه المشكلات لا يغير من حقيقة العلم شيئاً ، بل الإعراض عن البحث فيها لا يلحق بقوة البناء العلمي خللاً .

لقد تأثر المؤلف بطريقة المدرسة الن مساوية في الفلسفة العلمية وطريقة الفيلسوف الامريكي ديوي ، فأحب ان يستند الى العقل وحده في نقد المعرفة ، وفي تفهم جميع المسائل الفلسفية التي يثيرها العلم الحديث ، راعياً ان علم ما بعد الطبيعة ليس سوى خرافة او سطوره ، وان من واجب العقل ان لا يطمع فيما ليس وراءه مطمح ، فاذا اقتصر على نقد العلم كما يفعل فقهاء المعرفة كان عمله شافياً كافياً ، ولكنه اذا ذهب الى ما وراء الحقائق الوضعية هام في بيداء لوهـم .

وليس معنى ذلك ان زكي نجيب محمود لا يؤمن بما توحى به الاديان ، بل هو يصدق به تصديقاً قلبياً لا عقلياً . واذا كان يطلب من الفيلسوف ان لا يعتمد في دراسة مسأله الا على عقله فما ذلك الا لشدة ايمانه بالعلم الوضعي والتجريب العلمي . فليس في هيكل العلم مكان للقلب والحدس والالهام . لقد قال افلاطون منذ القدم من لم يكن مهندساً فلا يدخل علينا ، ومن ادخل الهامات القلب في البحوث العلمية لم يأمن الوقوع في مهاوي الزلل . اساس ذلك كله ان يعلم ان الحقائق الفلسفية التقليدية ليست وجودية كحقائق العلم . وفي وسعك اذا شئت ان تبني هيكل فلسفياً عقلياً من دون ان تنظر الى التجربة ، ولكنك تتقلب في هذه الحالة الى شاعر يصوغ رؤاه كما يشاء .

٣ . - ومن الذين انتقدوا المعرفة الفلسفية انتقاداً عقلياً بديع الكسم في كتابه فكرة البرهان الميتافيزيقي . قال ان المعنى الحقيقي للتصديق الميتافيزيقي هو المعنى الذي اراده منه صاحبه ، لذلك كان له عنده دلالة واحدة لا ايهام فيها . واذا كان قراء الفيلسوف لا يدركون قصده ، فان عدم ادراكهم له يثير اختلافات قد تبعت هي نفسها على تأويلات مبدعة . والتصديق الميتافيزيقي يهدف الى التعبير عن حقيقة ، وهذه الحقيقة تتميز عن غيرها بخطورة مضمونها الروحي ، فهي والحقيقة الدينية بمعنى ما شيء واحد . وكل تصديق ميتافيزيقي هو تصديق عقلي ووجداني مصحوب ببرهان ، ولولا ذلك لما كان هذا التصديق اصح من ذلك . وطرق البرهان كثيرة ، ومردّها كلها الى ما تتطوي عليه من قوة الافحام . لذلك كان البرهان الميتافيزيقي في نظر صاحبه منتجاً كالبرهان العلمي . واذا قيل ان البرهان العلمي كلي قلنا ان معيار صدقه قائم على بناءه الداخلي لا على كليته . واذا قيل ان الاستدلال الميتافيزيقي قد يشتمل على خطأ صوري ، او تناقض ، قلنا ان هذا الخطأ الصوري ليس سوى عرض . وكثيراً ما يدرك الفيلسوف نفسه هذا التناقض العرضي او يصححه وفقاً لمسلات مذهبه . فلا فرق اذن بينه وبين العالم الرياضي في الشعور بالتناقض ، ولا حاجه الى القول بانطواء عقله على ملكة خاصة تستنبط الحقائق على نظام ادنى او اعلى من النظام

المنطقي . وجلة القول ان ( بديع الكسم ) يدعوننا الى وضع انفسنا في موضع الفيلسوف عند الحكم على مقاصده ، لاننا اذا ادركنا حقيقة مرامية ادركنا المعنى الذي اراده من تصديقه . فلا فرق اذن من هذه الناحية بين البناء الهندسي والبناء الفلسفي ، كلاهما يقوم على لبنات مرصوفة ، بعضها آخذ برقاب بعض ، وما دام الفيلسوف يعتقد ان لبناته العقلية تنطبق على الوجود الخارجي ، فان ثقته بالعقل تقضي الى الثقة بالوجود .

### ٩ النتيجة

هذا جانب من انتاجنا الفلسفي خلال المائة السنة الاخيرة ذكرته هنا على سبيل الاشارة لا على سبيل الاحاطة ، ولولا ضيق الوقت لذكرت انتاجنا في تاريخ الفلسفة ، وفلسفة التاريخ ، وفلسفة الاخلاق ، وعلم النفس ، وعلم الاجتماع ، وفلسفة الجمال ، وفلسفة التربية ، وفلسفة القومية والانسانية وغيرها ، فان هذا الانتاج مقرون بأسماء المشاهير من علمائنا كأحمد لطفي السيد ، وطه حسين ، والعقاد ، واحمد امين ، ومنصور فهمي ، وبرايم مذكور ، وساطع الحصري ، والامير مصطفى الشهابي ، وسلامة موسى ، وغيرهم . ولعلني اذا عدت الى هذه الموضوعات في المستقبل استطيع ان اوفيا حقها من البحث على وجه اتم واوفى ، فاتكلم على ما تنطوي عليه من اتجاهات فلسفية لم تذكر في هذا المقال كالاتجاهات الاخلاقية ، والاتجاهات القومية ، والاتجاهات الفنية ، وغيرها . ولكنني وان قصرت في الاحاطة بجميع جوانب انتاجنا الفلسفي ، استطيع ان استخرج الان من هذه المحاولة الاولى بعض صفاته العامة .

فمن صفات هذا الانتاج اعتماده على الاقتباس من معين افلسفة الغربية تارة ومن تراثنا القديم تارة اخرى . ما اقتباسه من الفلسفة الغربية فيتجلى في ترجمة كتب الفلاسفة الاوربيين والامريكيين ، وفي دراسة مذاهبهم وتلخيص آرائهم ، وفي تأليف كتب فلسفية جديدة تبحث في موضوعات مستمدة من اتجاههم . واما اقتباسه من تراثنا الفلسفي القديم فيتجلى في الدراسات الفلسفية التي وضعها

المحدثون لشرح فلسفة الكندي وفلسفة بن سينا والفارابي وعربي و برشد وغيرهم ، او في الدراسات التي ألفوه للتعريف ببعض منارنا الفكرية القديمة . وهذا الانتاج الفلسفي المشتمل على الترجمة والاقتباس اغنى من الانتاج الفلسفي المشتمل على الاصاله والابتكار . ولا غرو ، فان حداثة نهضتنا الفلسفية توجب علينا ان ننقل امهات المذاهب الغربية الى لغتنا لشرحها ودراستها ، وان نعمل في الوقت نفسه على احياء تراثنا الفلسفي القديم ودراسته في ضوء النقد الحديث . وفي هذا التأثر المزدوج بفلسفتنا العربية والفلسفة الغربية ايقاظ لوعينا الفلسفي ، وتوضيح لمنارنا الفكرية واحياء لشخصيتنا ، وتثبيت لمصطلحاتنا ، وتمهيد لانتاجنا المبتكر .

ومن صفات هذا الانتاج تقدمه بتقدم ثقافتنا العلمية الحديثة . فلقد كانت هذا الانتاج في بدايته مقصوراً على القليل من الكتب ، فلما انتشرت الثقافة العلمية وزدادت معها معرفتنا باللغات الاجنبية نقلت قلته الى كثرة . وما يصدق على الكم يصدق كذلك على الكيف ، فان الكتب الفلسفية التي ألفها علماء في الايام الاخيرة باللغة العربية او باللغات الاجنبية ، كمل من الكتب التي ألفوها في الماضي ، لا بموضوعاتها فحسب ، بل بلمعتها ومصطلحاتها وحسن تبويبها وترتيبها ايضاً ، ويكفي ان يقرن المرء بين كتب يوسف كرم وكتب محمد بدر مثلاً ليطلع على صدق ما نقول . فان كتب الاول تجمع الى دقة الاصطلاح جزالة الاسلوب ، والى وضوح المعاني حسن التبويب والترتيب ، اما كتب الثاني فاما على جزالة اسلوبها ووضوح معانيها لا تخلو من الاضطراب دع ان بعض الكتب الحديثة لا تخلو من الاصاله ، في حين ان اكثر الكتب القديمة لم تطمع الا في النقل والاقتباس .

ومن صفات هذا الانتاج تقصيره عن مشاركة الانتاج الفلسفي في اوروبا وامريكا ، فهو لا يزال حتى الان في سني حداثة ، لم يطرق باب الابتكار الا قليلاً ، واكثر الذين طرخوا باب الابتكار لم يطرقوه الا على عجل ، فظل ابتكارهم

مقصوراً على تحقيق فكرة جزئية ، او حل شبهة معينة ، او تصور نظرية وضعوا اسسها دون ان يبنوا عليها مذهباً فلسفياً كاملاً ، دع ان بعضهم موزع الفكر بين موضوعات مختلفة لا تلبث ان تولد في ذهنه حتى يؤلف فيها كتاباً . وربما كان ذلك ناشئاً عن طبيعة المجتمع الذي نعيش فيه ، فهو لم يهيئ لنا بعد اسباب التخصص العميق ، ولم يعودنا التفرغ للبحث العلمي الهادئ لرصين . واكثر اساتذة جامعاتنا مصروفون عن الانتاج المبتكر الى التأليف المدرسي ، ومدفوعون عن الحياة التأملية الى الحياة العملية يكسبون فيها رزقهم ، ثم يتوافر لهم جميعاً ما توفر لعلماء الغرب من طمأينة فكرية وضمان اجتماعي .

ومع ذلك فان ما انتجناه حتى الآن ينبغي بأن هلال الفلسفة العربية الحديثة الذي ولد في النصف الثاني من القرن التاسع عشر سيصبح في النصف الثاني من القرن العشرين بدرأ ساطعاً ، لان العقل العربي ، كما بينت في مقال آخر ليس اقل ابداعاً من العقل الاوربي ، ولا هو اقل منه ميلاً الى النظر في الوجود ، يدل على ذلك ميله الى التوحيد ، والتأليف ، والاحاطة ، وثقته بقدرته على استجلاء الحقائق الوجودية تارة ، والحكم بالحكام الماهيات تارة ، وزوعاً الى التجريد والسمو والتعالي . وكثير الاتجاهات الفلسفية الحديثة التي تكلمت عليها في هذا المقال تؤيد هذه المنازع . ولعلها اذا امتدت الى نهيتها وبلغت غايتها تتكشف في المستقبل القريب عن تجاه فلسفي اصيل بباهي به الالم في حلبة التقدم .

## ١٠ - الفهرس العام لكتب والمقالات<sup>(١)</sup>

### ٢ - ( باللغة العربية )

- ابراهيم ، زكريا ، - الفلسفة الوجودية ، القاهرة ، دار المعارف ، الطبعة الثانية ١٩٦٨ .
- مشكلة الحرية ، ضمن مجموعة مشكلات فلسفية ، مكتبة مصر ١٩٥٨ .
- أبو العيص المتوفى - عميد الفقيمين ، كتاب الوجود ، ١٩٤٧ ، يشتمل على مباحث في الله والطبيعة والانسان ، من أين جئنا ، لماذا خلقنا ، الى أين نذهب .
- أدهم ، علي ، - الجسد والروح والانانية وتحقيق الذات ، مقال له في المصطف فبراير ١٩٣٣ ، ص ١٥٢ .
- أرسوزي ، زكي ، - العبقرية العربية في لسانها ، دمشق ١٩٤٣ ، عدد صفحاته ٢٠٠ .
- المدنية والثقافة ، دمشق ١٩٤٨ ، عدد صفحاته ١٢٠ .
- اللغة والفن ، دمشق ١٩٥١ عدد صفحاته ١٢٥ .
- الفلسفة والاخلاق ، دمشق ١٩٥٤ عدد صفحاته ١٢٠ .
- أشعيا ، نجيب - مع الحقيقة ، مكتبة الهلال ، مصر عدد صفحاته ٩٥ ، وهو حوار فلسفي يتناول المادة والروح والدين .
- أمين ، احمد ، - مبادئ الفلسفة ، القاهرة ١٩٢٨ .
- أمين ، عثمان ، شخصيات ومذاهب فلسفية ، دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ١٩٤٤ .
- محمد عبده ، دار احياء الكتب العربية ، القاهرة ١٩٤٥ .

(١) ليس هذا الفهرس سوى محاولة اولى لاحصاء انتاجنا في الفلسفة العامة وفلسفة العلوم ، فاذا جاء غير محيط بانتاجنا الفلسفي كله فسبب ذلك ضيق الوقت الذي صرفناه في اعداده - وغاية ما نرجوه ان يتيح الله لنا فرصة الرجوع الى هذا الموضوع لاكمال ما فيه من نقص .



- محاولات فلسفية ، مكتبة الانجلو مصرية ، القاهرة ١٩٥٢ •
- رائد الفكر المصري الامام محمد عبده ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٥ •
- ديكرات ، الطبعة الرابعة ، مكتبة القاهرة الحديثة ، القاهرة ١٩٥٧ •
- الفلسفة الرواقية ، الطبعة الثانية ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٨ •
- شيلر ، سلسلة نوابغ الفكر الغربي - دار المعارف ، القاهرة ١٩٥٨ •
- نحو جامعات افضل ، مكتبة الانجلو مصرية ، القاهرة ١٩٥٢ •
- أنطون ، قرح ، - ابن رشد وفلسفته ، الاسكندرية ١٩٠٣ •
- الدين والعلم والمال ، الاسكندرية ١٩٠٣ •
- الاهواي ، احمد فؤاد ، - في عالم الفلسفة ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٤٨ •
- جون ديوي ، سلسلة نوابغ الفكر الغربي ، دار المعارف القاهرة ١٩٥٩ •
- ابن سينا ، سلسلة نوابغ الفكر العربي ، دار المعارف ١٩٥٨ •
- البارودي ، واصف ، - التربية ثورة وتحرر ، بيروت •
- بدوي ، عبد الرحمن ، - الزمان الوجودي ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٤٥ •
- دراسات في الفلسفة الوجودية ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٦١ •
- هل يمكن قيام اخلاق وجودية ، القاهرة ١٩٥٦ •
- الانسانية والوجودية في الفكر العربي ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة •
- هموم الشباب ، مكتبة النهضة المصرية ، الطبعة الثانية ، القاهرة ١٩٤٦ •
- الحور والنور ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥١ •
- الموت والعبقري ، الطبعة الثانية ، القاهرة ١٩٥٦ •
- ربيع الفكر اليوناني ، القاهرة ١٩٥٦ •



- خريف الفكر اليوناني ، مع معجم فلسفي مفصل ، القاهرة ١٩٥٦
- تاريخ الاتحاد في الاسلام ، مكتبة النهضة المصرية ، الطبعة الثانية ، القاهرة ١٩٥٦ .
- شخصيات قلقة في الاسلام ، القاهرة .
- شهيدة العشق الالهي : رابعة العنوية ، القاهرة ١٩٤٨ .
- ارسطو عند العرب ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة .
- شطحات الصوفية ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٤٨ .
- الانسان الكامل في الاسلام ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٠ .

وله غير ذلك كتب في الفلسفة الاوروبية منها نيتشه ، واشبنجلر وشوبنهاور ، وارسطو ، وكتب اخرى كثيرة في الدراسات الاسلامية وتحقيق النصوص وتحليلها ، ومجموع كتبه ودراساته وترجماته بلغ حتى الان ٤٨ كتابا هذا عدا مقالاته في الصحف والمجلات .

بلدي ، نجيب ، - بسكال - القاهرة دار المعارف . وله ايضا بحث في فلسفة بركلي ، وكتاب بالفرنسية عنوانه الماضي .

نلس ، دايال ، - النروس الاولى في الفلسفة العقلية ، بيروت ١٨٧٤ .

ابوي ، محمد ، - الجانب الالهي من التفكير الاسلامي ، مطبعة عيسى البابي ، القاهرة .

بوفيق ، امل - حواس المدنية ، هدية المقطف الشعرية ، القاهرة ١٩٥١ .

حبران ، حبران خليل - النبي ، نقله الى العربية وقدم له الدكتور ثروت عكاشة ، دار المعارف .

حر ، خليل - مقولات ارسطو ، بيروت ١٩٤٨ ، راجع فهرس الكتب باللغات الاحثية .

حلازنا ، الكويت - الفلسفة العامة وتاريخها ، محاضرات أقيمت في الجامعة المصرية ، القاهرة ١٩٢٠ .

جمالي ، حافظ - الوجيز في المنطق ، دمشق ١٩٤٤ .

- الاخلاق ، دمشق ١٩٤٤ .

- علم ما وراء الطبيعة ، ترجمة ، دمشق ١٩٤٤ .

- وهري ، الشيخ الططاوي - نظام العالم والامم او الحكمة الاسلامية العليا ،  
مطبعة الرحمانية ١٩٣١ .
- الحاج ، كمال يوسف - فلسفيات ، دار الريحاني ، بيروت ١٩٥٦ .
- من الجوهر الى الوجود ، بيروت ١٩٥٨ .
- حاوي ، خليل - العقل والايمان في الفلسفة الحديثة - مقال - ، الابحاث ،  
آذار ١٩٥٦ .
- حبشي ، رينه - حضارتنا على المشرق ، منشورات الندوة اللبنانية ، بيروت  
١٩٦٠ .
- الفكر الملتزم والفكر المنعقد ، - مقال ، الابحاث ، ايلول ١٩٥٦  
٢٩٩ - ٣١٧ .
- حداد ، نبولا - فلسفة التفاحة او جاذبية نيوتون ، مطبعة المنطف والمعلم ،  
القاهرة ١٩٤٦ .
- حسين ، طه - الايام ، القاهرة ١٩٢٩ .
- الحسيني ، اسحاق موسى - بعض نواحي العقلية العربية - مقال - الابحاث  
حزيران ١٩٥١ ص ١٨٧ - ١٩٤ .
- ما العروبة ، - مقال - الابحاث ، ايلول ١٩٥٠ ، ص : ٣٢٨ -  
٣٤٠ .
- الحصري ، ساطع - آراء واحاديث في العلم والاخلاق والثقافة ، القاهرة ١٩٥١
- آراء واحاديث في الوطنية والقومية . دار العلم للملايين ، بيروت
- العروبة بين دعايتها ومعارضيتها ، القاهرة ١٩٥٤ .
- العروبة اولاً ، بيروت ١٩٥٥ .
- دفاع عن العروبة ، بيروت ١٩٥٦ .
- ما هي القومية ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٥٩ .
- حمي ، محمد مصطفى - الحياة الروحية في الاسلام - مؤلفات اجمعية  
الفلسفة المصرية - .
- خباز ، حنا - الفلسفة في كل العصور .
- خاكي ، احمد - فلسفة القومية ، دار المعارف بمصر - بدون تاريخ -
- خالد ، خالد محمد - الوصايا العشر لمن يريد ان يحيا ، مكتبة وهبة القاهرة  
١٩٦٠ .

دراز ، محمد عبد الله - كلمات في مبادئ الاخلاق ، المطبعة العالمية ، مصر  
١٩٥٣ .

رجب ، منصور علي - تأملات في فلسفة الاخلاق ، مكتبة الانجلو مصرية ،  
القاهرة ١٩٦١ .

رستم ، اسد - مصطلح التاريخ ، بيروت ١٩٣٩ .

رصا ، محمد رشيد - الوحي المحمدي ، مطبعة المنار - مصر ١٩٣٥ .

ريحاني ، امين - بلور للزراعيين ، دار الريحاني ، بيروت ١٩٦١ .

زريق ، قسطنطين - الوعي القومي ، منشورات دار المكشوف ، بيروت ١٩٣٩

- أي غده ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٥٧ .

- نحن والتاريخ ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٥٩ .

- الحضارة العربية ، مقال له في الابحاث ، آذار ١٩٤٩ ص :

٣ - ٢٢ .

الزهاوي ، جميل صدقي - له كتابان : (١) الكائنات (٢) الجاذبية وتعليلها .

زويا ، لبيب - ازمة القيم الانسانية - مقال - ، الابحاث ، ايلول ١٩٥١ ،

ص : ٣١٠ - ٣٢٠ .

انساعاني ، احمد فوزي - مشكلة العلوم والبراهين في ابطال ادلة الماديين ،

١٩٢٠ .

سالم ، ايلي - بين العلم والدين - مقال - ، الابحاث ، آذار ١٩٥٦ ص :

٧٩ - ٨٥ .

السباعي ، مصطفى - الاشتراكية في الاسلام ، دمشق .

سركيس ، خليل رامز - ايام السماء ، منشورات الدوة البنائية ، بيروت

١٩٦٠ .

سعيد ، مظهر - علم النفس النظري ، القاهرة ١٩٣٣ .

سلامة ، بولس - الصراع في الوجود ، دار المعارف القاهرة ٤٦٤ (ص)

السمان ، محمد عبد الله - القرآن والمبادئ الانسانية ، القاهرة ١٩٦٠ .

السيد ، احمد لطفي - المننجات - هدية المقتطف - سبتمبر واكتوبر ١٩٤٥

شاهين ، نقولا جرحس - النظرية الذرية ، الطاقة الذرية ، القنبلة الذرية ،

الجامعة الاميركية ، بيروت ١٩٤٨ .



- صليبا ، جميل - دروس الفلسفة - كتاب علم النفس - ، المكتبة الكبرى للتأليف والنشر ، الطبعة الثانية ، دمشق ١٩٤٨ .
- كتاب المنطق ، مكتبة العلوم والاداب ، دمشق ١٩٤٤ .
- كتاب من الخيال الى الحقيقة ، دار الفكر العربي ، القاهرة ١٩٤٧
- من افلاطون الى ابن سينا ، المكتبة الكبرى للتأليف والنشر ، الطبعة الثالثة دمشق ١٩٥٣ .
- المنطق وطرائق العلم العامة ( بالاشتراك مع الدكتور كامل عياد ) ، مطبعة الكشاف بيروت ١٩٤٨ .
- الاتجاهات الفكرية في بلاد الشام واثرها في الادب الحديث ، القاهرة ١٩٥٨ .
- الفزالي وزعماء الفلاسفة ( مجلة المجتمع العلمي العربي ) المجلد ٢١ ، ١٩٤٦ .
- حدود العقل عند الفزالي ( مجلة المجتمع العلمي العربي ) المجلد ٣٠ ، ١٩٥٥ .
- ابو الهذيل العلاف ( مجلة المجتمع العلمي العربي ) المجلد ٢١ ، ١٩٤٦ .
- الطريقة الرمزية في الفلسفة العربية ( مجلة المجتمع العلمي العربي ) المجلد ٢٠ ، ١٩٤٥ .
- الحسن والفكر ( مجلة المجتمع العلمي العربي ) ، المجلد ٣٠ ، ١٩٥٥ .
- نظرية الخير عند ابن سينا ( مجلة المجتمع العلمي العربي ) المجلد ٢٨/١٩٥٢ .
- المدينة العادلة ( مجلة المجتمع العلمي العربي ) المجلد ٢٩/١٩٥٤
- موقفنا من الفلسفة ( مجلة المجتمع العلمي العربي ) المجلد ٢٤/١٩٤٩ .
- الفيلسوف واللام ( مجلة المقتطف ) فبراير ١٩٥١ .
- مستقبل الثقافة ، الابحاث ، الجزء ٣ ، السنة ٣ ايلول ١٩٥٤ .
- الصليبي ، ابراهيم - ميزان الاكوان ودولاب الزمان في فلسفة الكون ، مطبعة بيت المقدس ١٩٣٢ .
- صومط ، اميل حبر - اصول تدريس العلوم ، مكتبة صادر ، بيروت ١٩٥١ ، الطبعة الثانية ١٩٥٦ .

- العقل والقلب ، مكتبة صادر ، بيروت ١٩٥٢ .
- طعمة ، جورج - الفكر العربي بين الجمود والانطلاق - مقال له - في الابحاث ايلول ١٩٥٣ ص ٣٣٤ - ٣٤٧ ، وله دراسة لفلسفة ابن رشد باللغة الانكليزية .
- طوفان ، فدرى حائط - مقام العقل عند العرب ، دار المعارف ، مصر ١٩٦٠ .
- العلوم عند العرب ، مجموعة الاثف كتاب ، القاهرة ١٩٥٦ .
- تراث العرب العلمي ، طبعة ثانية ، القاهرة ١٩٥٤ .
- الاسلوب العلمي عند العرب ، القاهرة ١٩٤٦ .
- النزعة العلمية في التراث العربي ، اصدره المعهد المصري فسي مدريد ١٩٥٥ .
- الطويل ، بوقيق - اسس الفلسفة ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٥ .
- قصة النزاع بين الدين والفلسفة ، القاهرة ١٩٤٧ .
- التنقيف بالغييب عند مفكري الاسلام ، - من مؤلفات الجمعية الفلسفية المصرية - .
- عاقل ، فاجر - علم النفس ( دراسة التكيف الشري ) المجلد الاول ، في علم النفس العام ، دمشق ١٩٥٥ ، والمجلد الثاني في علم النفس التربوي ، والمجلد الثالث تحت الطبع .
- عبد الدائم ، عبدالله - دروب القومية العربية ، دار الآداب بيروت ١٩٥٩ .
- التربية القومية ، دار الآداب ، بيروت ١٩٥٩ .
- القومية والانسانية ، دار الآداب بيروت ١٩٥٧ .
- الجيل العربي الجديد ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٦١ .
- الاشتراكية والديمقراطية ، دار الآداب ، بيروت ١٩٦٠ .
- عبد الرزاق ، محمد حسين - علم المنطق الحديث ، مطبعة دار الكتب المصرية القاهرة ١٩٢٨ .
- عبد الرزاق ، مصطفى - تمهيد لتاريخ الفلسفة الاسلامية ، القاهرة ١٩٤٤ .
- الدين والوحي والاسلام .
- عبد العزيز ، فؤاد كامل - فلاسفة وجوديون ، القاهرة ( بدون تاريخ ) .
- عبد النور ، جبور - اخوان الصفا ، دار المعارف ١٢٨ ص .

عبد ، محمد - الاسلام والنصرانية مع العلم والمدنية ، الطبعة الثانية القاهرة  
١٣٢٣ هـ .

- رسالة التوحيد ، مطبعة المنار ١٣٢٤ هـ .

عزقول ، كريم - العقل في الاسلام ، مكتبة صادر ، بيروت ١٩٤٦ .

العشماوي ، محمد سعيد - انا الوجود ، مطبعة مصر ، القاهرة ١٩٥٩ .

عميق ، ابو العلا - الملامية والصوفية واهل الفتوة ، القاهرة ١٩٤٥ .

العقاد ، عباس محمود - مطالعات في الكتب والحياة ، القاهرة ١٩٢٤ .

- الله ، دار المعارف ، مصر .

- مجمع الاحياء ، دار المعارف ، القاهرة .

- الفلسفة القرآنية ، ( لجنة التأليف والنشر ) ، مصر ١٩٤٧ .

- مصر الحضارة ( مقال له ) في السلسلة ، سبتمبر ١٩٣٧ ،  
العدد ٢١٨ .

العوا ، عادل - المذاهب الاخلاقية ( عرض وقد ) مجلدان ، المجلد الاول ،  
دمشق ١٩٥٨ ، والمجلد الثاني دمشق ١٩٥٩ .

- الوجدان ، مطبعة جامعة دمشق ١٩٦١ .

- فلسفة القيم ، دمشق .

- القيمة الاخلاقية ، دمشق .

ولعادل العوا دراسات اسلامية كثيرة منها كتابه ( الكلام والفلسفة )  
ومعالات محتقة - منها محي التقدم ( مجلة المعلم العربي العدد  
٥ السنة ١ ايار ١٩٤٨ ) ، وأرمة الروح ( مجلة المعلم العربي العدد  
٢ السنة ٤ ) وحديقة ابيقور ( مجلة المعلم العربي العدد ٢ السنة  
٧ ) والانسانية بين مفهومين ، مجلة الايمان العدد ١٠ السنة ٤  
١٩٥٨ ) ، والحدس والفكر ( مجلة الثقافة العدد ٧ السنة ١  
١٩٥٨ ) .

عياد ، كامل - الاخلاق ، مكتبة العلوم والآداب ، دمشق ١٩٤١ .

- ما هي الجامعة ( مقال له ) في الابحاث ، حزيران ١٩٥٥ ص ١٧٩-  
١٩٠ .

الغريب ، أمين - الخليفة ونظامها ، بيروت ١٩٢٦ .

غلاب ، محمد - المذاهب الفلسفية العظمى في العصور الحديثة ( دار احياء  
الكتب العربية ) القاهرة ١٩٤٨ .

- مشكلة الالهوية ( دار احياء الكتب العربية ) القاهرة ١٩٤٧ •
- الغمراري ، محمد أحمد - في سنن الله الكونية ، القاهرة ١٩٣٧ •
- فارس ، نبيه أمين - الفكر المسلم ( مقال ) في الابحاث ، ايلول ١٩٥٦ ص ٢٨٥ - ٢٩٧ •
- فام ، يعقوب - البراجماتزم او مذهب الدرائع ، (مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ) القاهرة ١٩٣٦ •
- فانديك ، كرنيليوس - النقش في الحجر ، الجزء الثامن في المنطق ، بيروت ١٨٨٩ •
- فحري ، ماجد - الفكرة الدينية ( او الشيوقراطية ) للدولة الاسلامية في المناقشات الحديثة : الابحاث ، كانون الاول ١٩٥٥ ص ٤٥٣ - ٤٧٠ •
- قسما ، فلاسفة اليونان عند العرب ، الابحاث ، كانون الاول ١٩٥٧ •  
ص : ٣٩١ - ٤٠٤ •
- فروخ ، عمر - اثر الفلسفة الاسلامية في الفلسفة الاوربية ( سلسلة دراسات في الادب المقارن والفلسفة ) بيروت •
- عبقرية العرب في العلم والفلسفة ، بيروت •
- فريجة ، ايس - الفكر العربي ، الابحاث ، ايلول ١٩٥٠ ، ص ٢٩٩ - ٣١٤ •
- الفندي ، محمد ثابت - الله والعالم ، كتاب المهرجان الالهي لاهياء ذكرى ابن سينا ، القاهرة ١٩٥٢ •
- فهيم ، حنا اسعد - تاريخ الفلاسفة ، القاهرة ١٩٢١ •
- فهيم ، منصور - خطرات النفس ، مطبعة المعارف مصر •
- الديموقراطية والاخلاق ، المقنطف ، اغسطس ١٩٤٣ ، ص ٣٢٥ •
- قربان ، ملحم - الاتحاد العربي والاتحاد الغربي ( الابحاث ، آذار ١٩٥٧ ) •
- مفهوم التاريخ في نحن والتاريخ ( الحكمة ١ شباط ١٩٦٠ ) •
- الفوصي ، عبد العزيز - اسس علم النفس ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٥٠ •
- الكسم ، بديع - التطور الخلاق ، تلخيص كتاب برغسون •
- كرم ، يوسف - تاريخ الفلسفة في ٣ اجزاء ، الفلسفة اليونانية ، والفلسفة الاوربية في العصر الوسيط ، والفلسفة الحديثة ، القاهرة •
- العقل والوجود ، دار المعارف ، مصر ١٩٥٦ •



- الطبيعة وما بعد الطبيعة ، دار المعارف ، مصر ١٩٥٩
- مالك ، شارل - مقياس الحقيقة الطبيعية وطريقة العلماء في بناء المذاهب العلمية ،  
المقتطف مايو ١٩٣١ ، ص ٥٤٢ - ٥٤٩
- الله والرياضيات ، المقتطف مايو ١٩٣٢ ص : ٥٤٦ - ٥٥٣
- العلم وطبيعة الألوهية ، المقتطف مارس ١٩٣٢ ص ٢٥٣ - ٢٥٩ .
- الفضاء - الزمن ، المقتطف ، يناير ١٩٣٢ ص ٢٥ - ٢٩ .
- الله في الحياة ، المقتطف ، اكتوبر ١٩٣٢ ، ص ٣٢٤ - ٣٣٠ .
- الابداع في التفكير ، المقتطف ، نوفمبر ١٩٣١ ، ص ٢٩٧ - ٣٠٥ .
- البحث العلمي في العصر الحاضر ، الابحاث ، حزيران ١٩٥٦  
ص ١٤٣ - ١٦٧ .
- المبارك ، محمد - نظرة الاسلام العامة في الوجود والرها في الحضارة ، دمشق  
١٩٥٨ .
- الامة العربية في معركة تحقيق الذات ، دمشق ١٩٥٩ .
- الحاسب ، جمال - في المعرفة الفلسفية ، دمشق ١٩٤١ .
- محمود ، زكي نجيب - المنطق الوضعي ، مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة ١٩٥٧  
الطبعة الثانية .
- خرافة الميتافيزيقا ، مكتبة النهضة المصرية بالقاهرة ١٩٥٣ .
- يوتواند واسل ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٥٦ .
- حياة الفكر في العالم الجديد ، مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة ١٩٥٦
- ديفيد هيوم ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٥٨ .
- نحو فلسفة علمية ، مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة ١٩٥٨ .
- قشور ولباب ، جمعت فيه عدة مقالات للمؤلف (آ) ثورة في الفلسفة  
المعاصرة (ب) اسطورة الميتافيزيقا (ج) الشك الفلسفي (د)  
المدرک الحسي .
- الانسان والرمز ( مقال ) مجلة المجلة ، يونيو ١٩٦٠ .
- مدكور ، ابراهيم - نظرية النبوة عند الفارابي ، تسع مقالات في الرسالة من  
اكتوبر ١٩٣٦ الى يناير ١٩٣٧ .
- النفس وخلودها عند ابن سينا ، الرسالة ، الاعداد ١٨٨ ، ١٩٠ ،  
١٩١ ، ١٩٤ ، ١٩٧ ( فبراير ومارس وابريل ١٩٣٧ ) .

- في الفلسفة الإسلامية ، القاهرة ١٩٤٧ •
- مراد ، يوسف — مبادئ علم النفس العام ، منشورات جماعة علوم النفس التكاملية ( دار المعارف مصر •
- مرحبا ، عبد الرحمن — له بحث في نظرية النسبية لم أطلع عليه •
- مشرفة ، علي مصطفى — العلم والتعاون العلمي ، المقتطف ، يونيو ١٩٥٣ ص ٢٥
- مظهر ، اسماعيل — ملقى السبيل في مذهب النشوء والارتقاء ، المطبعة العصرية ، القاهرة •
- نزعة الفكر الاوروبي ، القاهرة ١٩٢٣ •
- تاريخ الفكر العربي ، القاهرة ١٩٢٨ •
- موسى ، سلامة — اليوم والغد ( سلسلة المطبوعات العصرية ) القاهرة •
- نظرية التطور وأصل الانسان (سلسلة المطبوعات العصرية) القاهرة
- العقل الباطني ومكونات النفس ، القاهرة ١٩٢٨ •
- مختارات ، القاهرة ( بدون تاريخ ) •
- موسى ، محمد يوسف — القرآن والفلسفة ، دار المعارف ، القاهرة •
- مباحث في فلسفة الاخلاق ، دار الكتاب العربي ، مصر ١٩٤٨ •
- الصلة بين الدين والفلسفة عند ابن رشد • دار المعارف • القاهرة ص ٢٤٠ •
- الدين والفلسفة ، مقالات في المقتطف ( يناير ١٩٤٤ ، ص ٣٦ ) و ( فبراير ١٩٤٤ ، ص ١٤٧ ) و ( ابريل ١٩٤٤ ص ٣٥٦ ) •
- نادر ، البير — فلسفة المعتزلة ، مجلدان ، الاسكندرية ١٩٥٠ •
- المنطق والمعرفة عند جون ديوي ، الابحاث ، كانون الاول ١٩٥٩ ص ٥٢٩ •
- نبي ، مالك بن — مستقبل الاسلام ، تعريب شعبان بركات ، صيدا ١٩٥٤ •
- شروط النهضة ، ترجمة كامل مسقاوي وعبد الصبور شاهين ، مكتبة دار العروبة ، القاهرة ١٩٦١ •
- الديمقراطية في الاسلام ، أربع مقالات في مجلة حصار الاسلام ، الاعداد ١ ، ٢ ، ٤ ، ٥ ، السنة الثانية ١٩٦١ •
- نجاتي ، محمد عثمان — الادراك الحسي عند ابن سينا ، دار المعارف ، مصر

- التشار ، علي سامي - مناهج البحث عند مفكري الاسلام ، دار الفكر العربي ، القاهرة ١٩٤٧ .
- نصار ، احمد - المباحث الحكمية في احوال النفس وتربية القوى العقلية ١٩٠٠
- نصور ، اديب - أزمة الخلق العربي - الابحاث ، حزيران ١٩٥٠ ص ١٥٣ .
- نظيف ، مصطفى - العلم وتنظيمه في البلاد العربية ، الابحاث ، حزيران ١٩٥٦ ص ٣١٣ - ٣٣٨ .
- نعيمة ، مخائيل - كرم على دؤب ، دار المعارف .
- صوت العالم ، دار المعارف .
- نوفل ، عبد الرزاق - الاسلام والعلم الحديث ، القاهرة دار المعارف .
- هاشم ، حكمة - تحقيقات حول نقد الفزالي لمذهب المشائين والافلاطونية المحدثة مجلة المجمع العلمي العربي ، المجلد ٣٢-١٩٥٧ .
- البيت العربي ، واقعه - مشاكله المتأزمة ، امكانيات تطوره وتقدمه ، الابحاث ، حزيران ١٩٥٧ .
- هويدي ، يحيى - منطق البرهان ، مكتبة القاهرة الحديثة ، القاهرة ١٩٦٠ .
- اضواء على الفلسفة المعاصرة ، مكتبة القاهرة الحديثة ، القاهرة ١٩٦٠ .
- مقدمة في الفلسفة العامة ، مكتبة القاهرة الحديثة ١٩٦٠ .
- هيكل ، محمد حسين - القدونية والجبرية والاختيار والاضطرار ، المقتطف يناير ١٩١٧ وفبراير ١٩١٧ .
- واصف ، امين - اصول الفلسفة ، مطبعة المعارف ، ١٩٢١ .
- وافي ، علي عبد الواحد - الاسرة والمجتمع (من مؤلفات الجمعية الفلسفية المصرية) - المسؤولية والجزاء (من مؤلفات الجمعية الفلسفية المصرية) .
- الوراثة والبيئة ، مصر ١٩٥٠ .
- وجدي ، محمد فريد - على اطلال المذهب المادي ، القاهرة ١٩٢١ .
- المدنية والاسلام ، القاهرة ١٩٠٤ .
- الوجدانيات ، مقامات خيالية في الدين واللغة والوطن القاهرة ١٩١٠ .
- الاسلام في عصر العلم ، القاهرة ١٣٢٢ هـ .
- الحديثة الفكرية في اثبات وجود الله بالبراهين الطبيعية ، الترقى ١٣١٨ هـ .
- الفلسفة الحققة في بدائع الاكوان ، مطبعة عبد الرزاق ، ١٣١٣ هـ .

وهبه ، مراد - المذهب في فلسفة برجسون ، دار المعارف ، القاهرة ١٧٦ ص  
اليافي ، عبد الكريم - الفيزياء الحديثة والفلسفة ، مطبعة الجامعة السورية  
١٩٥١ .

- تمهيد في علم الاجتماع ، دمشق ١٩٥٥

## ب - باللغات الأجنبية

Absi, Marcelle : La théorie de la religion chez Spencer et ses sources,  
Beyrouth 1952.

Amine, Osman : Muhammad Abduh.

Essai sur ses idées philosophiques et religieuses, Le Caire  
1944.

- : Light on Contemporary Moslem Philosophy.
- : L'Humanisme de F.C.S. Schiller, dans Bulletin of the  
Faculty of Arts, vol. IV, Part II Le Caire 1936.
- : The Modernist Movement in Egypt, in Islam and the West  
1956.
- : Le Stoicisme et la pensée islamique dans la revue Thomiste.  
No I, Paris 1959.

Awa, Adel : L'esprit critique des « Frères de la pureté ». Beyrouth 1948.

Ayad, M.Kamil : Die Geschichts - und Gesellschaftslehre Ibn Halduns -  
Stuttgart und Berlin 1930.

Georr, Khalil : Les catégories d'Aristote dans les versions Syro - Arabes.  
Beyrouth 1948.

Habachi, René : Philosophie chrétienne, philosophie musulmane et Marxisme,  
4 ème cahier pour une pensée méditerranéenne. Beyrouth  
1950.

- : La faiblesse créatrice, Dépassement de l'absurde III. Les  
cahiers du Cénacle, Beyrouth 1960.
- : Maine de Biran et la recherche de la personne, publications  
de l'Université Libanaise. Beyrouth 1957.
- : Philosophie chrétienne philosophie musulmane et Existen-  
tialisme, 3 ème cahier pour une pensée méditerranéenne.  
Beyrouth 1959.



- Jabre, F. : La notion de la ma'rifa chez Gazali (Institut de Lettres Orientales de Beyrouth).
- Kasm, Mohamed - Badi - El : Essai sur l'idée de preuve en métaphysique. Genève 1958.
- Lahbabi, Mohamed Aziz : De l'être à la personne, Essai de personnalisme réaliste. Presses Universitaires de France Paris 1954.
- Liberté ou Libération. Aubier, Editions Montègne. Paris 1956
  - Du clos à l'ouvert DAR EL KITAB, Casablanca. 1961.
- Madkour, Ibrahim : - La place d'Al-Farabi, dans l'école philosophique musulmane. Paris 1934.
- L'organon d'Aristote dans le monde arabe ses traductions, son étude et ses applications. Paris 1934.
- Mahmoud, Zeki Najib : Self - Determination. Le Caire 1934.
- Mouhaseb, Jamal : Essai sur la classification des Sciences.  
Thèse présentée à la Faculté des Lettres de l'Université de Genève ( Université Syrienne. Damas 1953).
- Nader, Albert : Le système philosophique des Mu' tazila, Premiers penseurs de l'Islam. Beyrouth 1936.
- Saliba, Djémil : - Etude sur la métaphysique d'Avicenne. Presses Universitaires de France. Paris 1927. Le symbolisme philosophique et l'usage du mythe chez les philosophes arabes, in Revue Diogène. Paris 1954.
- Zaza, Noureddine : Etude critique de la notion d'engagement chez Emmanuel Mounier. Genève.

[illegible]

November 29, 1977

MOHAMED KHATAB

